

LE CODE DE DA VINCI

BRUN DE DAN

POUR BLYTHE... ENCORE. PLUS QUE
JAMAIS.

Remerciements

En premier lieu, à mon ami et rédacteur, Jason Kaufman, pour travailler tellement dur sur ce projet et pour comprendre vraiment au sujet de ce qu'est ce livre tout. Et au champion inlassable incomparable – de Heide Lange du code de Da Vinci, l'extraordinaire d'agent et l'ami de confiance.

Je ne peux pas entièrement exprimer ma gratitude à l'équipe exceptionnelle chez Doubleday, pour leur générosité, foi et conseils superbes. Merci particulièrement afficher Thomas et Steve Rubin, qui ont cru en ce livre dès le début. Mes mercis également au noyau initial des défenseurs internes tôt, dirigé par Michael Palgon, Suzanne Herz, Janelle Moburg, Jackie Everly et étincelles d'Adrienne, aussi bien qu'aux personnes douées de l'ensemble des représentants de Doubleday.

Pour leur aide généreuse dans la recherche du livre, je voudrais reconnaître le musée d'auvent, le ministère français de la culture, le projet Gutenberg, le Bibliothèque Nationale, la bibliothèque gnostique de société, le département de l'étude de peintures et du service de documentation à l'auvent, les nouvelles catholiques du monde, l'observatoire royal Greenwich, la société record de Londres, la collection de Muniment à l'abbaye de Westminster, le brochet de John et la fédération des scientifiques américains et des cinq membres de l'opus Dei (trois actifs, deux anciens) qui a raconté leurs histoires, positif et négatif, concernant leurs expériences à l'intérieur d'opus Dei.

Ma gratitude également pour arroser la librairie de rue pour dépister tellement beaucoup de mes livres de recherches, de mon professeur brun et – d'auteur de mathématiques de Richard de père – pour son aide avec la proportion divine et l'ordre de Fibonacci, Stan Planton, Sylvie Baudeloque, Peter McGuigan, Francis McInerney, Margie Wachtel, André Vernet, Ken Kelleher aux médias d'enchaînement d'Anchorball, Cara Sottak, Karyn Popham, Esther chantés, Miriam Abramowitz, William Tunstall-Pedoe et brun en bois de griffon.

Et en conclusion, dans un roman dessinant tellement fortement sur le féminin sacré, je serais des remiss si je ne mentionnais pas les deux femmes extraordinaires qui ont touché ma vie. D'abord, pointe à tracer ma mère, camarade – de Connie, nurturer, musicien et rôle bruns modèlent. Et historien mon épouse, – art de Blythe, peintre, rédacteur de première ligne et sans aucun doute la femme le plus astonishingly douée que j'ai jamais connue.

FAIT :

Le priory de Sion – une société secrète européenne fondée en 1099 – est une vraie organisation.

En Bibliothèque 1975 de Paris Nationale a découvert des parchemins connus sous le nom de secrets de dossiers de Les, identifiant de nombreux membres du priory de Sion, y compris le da Vinci de monsieur Isaac Newton, de Botticelli, de vainqueur Hugo et de Leonardo.

Le prelatrice de Vatican connu sous le nom d'opus Dei est une section profondément dévotte de catholique qui a été la matière de la polémique récente due aux rapports du lavage de cerveau, de la coercition et d'une pratique dangereuse connue sous le nom de "mortification corporelle." L'opus Dei a juste accompli la construction des sièges sociaux du monde \$47 millions à l'avenue de 243 Lexington à New York City.

Toutes les descriptions de dessin-modèle, d'architecture, de documents et de rituels de secret en ce roman sont précises.

PROLOGUE

Musée D'Auvent, Paris 10:46 P.M..

Conservateur renommé Jacques Saunière chancelé par l'passage arqué sauté de la galerie grande du musée. Il s'est précipité pour la peinture la plus proche qu'il pourrait voir, un Caravaggio. Saisissant l'armature dorée, le soixante-dix-six-année-vieil homme a soulevé le chef d'oeuvre vers se jusqu'à ce qu'il ait déchiré du mur et Saunière s'est effondré vers l'arrière dans un tas sous la toile.

Comme il avait prévu, une porte de tonnerre de fer est tombée tout près, barricading l'entrée à la suite. Le plancher de parquet a secoué. Loin au loin, une alarme a commencé à sonner.

Le conservateur étendent un moment, haletant pour le souffle, prenant des actions. *Je suis encore vivant.* Il a rampé dehors de dessous la toile et a balayé l'espace caverneux pour que quelque part se cache.

Un rai de voix, froidement fin. "ne pas se déplacer."

Sur ses mains et genoux, le conservateur a gelé, tournant sa tête lentement.

Seulement quinze pieds de distance, en dehors de la porte scellée, la silhouette montagnaise de son attaquant ont regardé fixement par les barres de fer. Il était large et grand, avec la peau fantôme-pâle et les cheveux blancs amincissants. Ses iris étaient roses avec les pupilles rouge foncé. L'albinos a tiré un pistolet de son manteau et a visé le baril par les barres, directement le conservateur. "tu ne devrais pas avoir couru." Il n'était pas facile placer son accent. "me dire maintenant où il est."

"je t'ai dit déjà," le conservateur bégayé, agenouillement sans défense sur le plancher de la galerie. "je n'ai aucune idée de ce que tu parles!"

"tu te trouves." L'homme a regardé fixement lui, parfaitement immobile excepté le reflet dans ses yeux fantomatiques. "toi et vos frères possèdes quelque chose qui n'est pas à vous."

Le conservateur a senti une montée subite de l'adrénaline. *Comment pourrait-il probablement savoir ceci ?*

"les gardiens légitimes seront reconstitués ce soir. me dire où elle est cachée et tu vivras."

L'homme a nivelé son pistolet à la tête du conservateur. "est elle un secret que tu mourras pour?"

Saunière n'a pas pu respirer.

L'homme a incliné sa tête, dévisageant en bas du baril de son pistolet.

Saunière a retardé ses mains dans la défense. "attente," il a dit lentement. "je te dirai ce que tu dois savoir." Le conservateur a parlé ses prochains mots soigneusement. Le mensonge qu'il a dit était un il avait préparé beaucoup de fois... chaque fois priant il ne devrait jamais l'employer.

Quand le conservateur avait fini parler, son assaillant a souri d'un air suffisant. "oui. Est exactement ce ce que les autres m'ont indiqué."

Saunière a reculé. *Les autres ?*

"je les ai trouvés, aussi," l'homme énorme taunted. "chacun des trois d'entre eux. Ils ont confirmé ce que tu as juste dit."

Il ne peut pas être ! L'identité vraie du conservateur, avec les identités de ses trois seneschals, était presque aussi sacrée que le secret antique qu'ils se sont protégé. Saunière a maintenant réalisé ses seneschals, après procédé strict, avait dit le même mensonge avant leurs propres décès. Ce faisait partie du protocole.

L'attaquant a visé son pistolet encore. "quand tu es allé, je serai le seul qui sait la vérité."

La vérité. Dans un instant, le conservateur a saisi l'horreur vraie de la situation. *Si je meurs, la vérité sera perdue pour toujours.* Instinctivement, il a essayé de brouiller pour la couverture.

Le pistolet a hurlé et le conservateur a senti une chaleur desséchante comme balle logée dans son estomac. Il est tombé en avant... luttant contre la douleur. Lentement, Saunière a roulé au-dessus de et a regardé fixement en arrière par les barres son attaquant.

L'homme prenait maintenant des morts visent la tête de Saunière.

Saunière a clôturé ses yeux, ses pensées une tempête tourbillonnante de la crainte et regret.

Le déclic d'une chambre vide a fait écho par le couloir.

Les yeux du conservateur ont volé ouvert.

L'homme a jeté un coup d'oeil vers le bas sur son arme, regardant presque amusée. Il a atteint pour une deuxième agrafe, mais a puis semblé reconsidérer, smirking calmement à l'intestin de Saunière. "mon travail ici est effectué."

Le conservateur a regardé vers le bas et a vu le trou de balle dans sa chemise de toile blanche. Elle a été encadrée par un petit cercle de sang quelques pouces au-dessous de son sternum. *Mon estomac.* Presque cruel, la balle avait manqué son coeur. En tant que vétéran *de d'Algérie de Guerre de La,* le conservateur avait été témoin de cette mort avant terriblement dessinée-dehors. Pendant quinze minutes, il survivrait pendant que ses acides d'estomac s'infiltraient dans sa cavité de coffre, lentement l'empoisonnant d'en dedans.

"la douleur est bonne, Monsieur," l'homme dit.

Alors il a été allé.

Seulement maintenant, Jacques Saunière a tourné son regard fixe encore à la porte de fer. Il a été emprisonné et les portes ne pourraient pas être rouvertes pendant au moins vingt minutes. Avant que n'importe qui lui soit arrivé, il serait mort. Néanmoins, la crainte qui l'a maintenant saisi était une crainte loin plus grande que cela de sa propre mort.

Je dois transmettre le secret.

Chancelant à ses pieds, il a décrit ses trois frères assassinés. Il a pensé aux générations qui étaient venues avant qu'elles... de la mission avec laquelle ils tous avaient été confiés.

Une chaîne ininterrompue de la connaissance.

Soudainement, maintenant, en dépit de toutes les précautions... en dépit de tous les tomber en panne-coffres-forts... Jacques Saunière était le seul lien restant, le gardien unique d'un des secrets les plus puissants jamais gardés.

Tremblement, il s'est tiré à ses pieds.

Je dois trouver une certaine manière...

Il a été emprisonné à l'intérieur de la galerie grande et là existé seulement une personne sur terre à qui il pourrait passer à la torche. Saunière a regardé fixement vers le haut les murs de son prison opulente. Une collection des peintures les plus célèbres du monde a semblé sourire vers le bas sur lui comme de vieux amis.

Grimaçant en douleur, il a rassemblé tous ses corps enseignant et force. La tâche désespérée avant lui, il a su, aurait besoin de chaque seconde restante de sa vie.

CHAPITRE 1

Robert Langdon s'est réveillé lentement.

Un téléphone sonnait dans l'obscurité — un anneau grêle et peu familier. Il a tâté pour la lampe de chevet et l'a allumée. Louchant à ses environnements il a vu une chambre à coucher de la Renaissance de peluche avec des meubles de Louis XVI, des murs de main-frescoed et un lit d'acajou colossal d' quatre-affiche.

Où l'enfer suis moi ?

Le peignoir de jacquard accrochant sur son alésage de bedpost le monogramme : *HÔTEL RITZ PARIS*.

Lentement, le brouillard a commencé à se soulever.

Langdon a pris le récepteur. "bonjour?"

"Monsieur Langdon?" la voix d'un homme a indiqué. "espoir de I je ne t'ai pas réveillé?"

Stupéfié, Langdon regardé l'horloge de chevet. Elle était 12:32 A.M.. Il avait été endormi seulement une heure, mais il s'est senti comme les morts.

"c'est le concierge, Monsieur. Je fais des excuses pour cette intrusion, mais tu as un visiteur. Il exige qu'elle est pressante."

Langdon se sentait toujours brouillé. *Un visiteur ?* Ses yeux se sont concentrés maintenant sur un insecte chiffonné sur sa table de chevet.

L'UNIVERSITÉ AMÉRICAINE DE PARIS
proudly presents EVENING WITH ROBERT
LANGDON OF RELIGIOUS SYMBOLOGY UNIVERSITY

Langdon a gémi. Parler ce soir — une projection de diapositives au sujet du symbolisme païen caché dans les pierres de la cathédrale de Chartres — avait probablement hérisseé quelques plumes conservatrices dans les assistances. Très probablement, un certain disciple religieux l'avait traîné maison pour sélectionner un combat.

"je suis désolé," Langdon dit, "mais moi suis très fatigué et —"

"*Mais, Monsieur,*" le concierge serré, abaissant sa voix à un chuchotement pressant. "votre invité est un homme important."

Langdon a fait douter peu. Ses livres sur les peintures et les signes conventionnels religieux de culte lui avaient fait une célébrité réticente dans le monde d'art et la visibilité de Langdon avait augmenté l'année dernière un cent fois après que sa participation dans un incident largement annoncé chez le Vatican. Depuis lors, le jet des historiens suffisants et les cuirs épais d'art arrivant à sa porte avaient semblé interminables.

"si tu serais si aimable," Langdon a-t-il indiqué, faisant son meilleur pour rester poli, "pourrais-tu prendre le nom de l'homme et nombre et lui dire que j'essayerai de l'appeler avant que je quitte Paris le mardi ? Merci." Il a raccroché avant que le concierge pourrait protester.

Se reposant vers le haut maintenant, Langdon a froncé les sourcils à son *manuel de relations d'invité* de chevet, dont la couverture s'est vantée : *SOMMEIL COMME UN BÉBÉ DANS LA VILLE DES LUMIÈRES. SLUMBER À PARIS RITZ*. Il s'est transformé et a regardé fixement tiredly en miroir intégral à travers la salle. L'homme regardant fixement en arrière lui était un étranger — tousled et las.

Tu as besoin des vacances, Robert.

La dernière année avait pris un péage lourd sur lui, mais il n'a pas apprécié voir la preuve dans le miroir. Ses yeux bleus habituellement pointus ont semblé brumeux et dessinés ce soir. Une chaume foncée enveloppait sa mâchoire forte et menton embrévé. Autour de ses temples, les points culminants gris étaient avancés, transformant leur manière plus profonde en son thicket des cheveux noirs bruts. Bien que ses collègues féminins aient exigé le gris a seulement accentué son appel livresque, Langdon a su mieux.

Si le magazine de Boston pourrait me voir maintenant.

Le mois dernier, beaucoup à l'embarras de Langdon, *magazine de Boston* l'avait énuméré en tant qu'une des personnes les plus intrigantes du principal dix de cette ville — un honneur douteux qui lui a fait le choc de nervurer sans fin par ses collègues de Harvard. Ce soir, trois mille milles de maison, l'accolade avaient reblanchi pour le hanter à la conférence qu'il avait donnée.

"mesdames et messieurs..." que l'hôtesse avait annoncés à une pleine maison à l'université américaine du pavillon Dauphine de Paris, "notre invité n'a besoin ce soir d'aucune introduction. Il est l'auteur de nombreux livres : Les signes conventionnels de Sects secret, l'art de l'Illuminati, la langue perdue des idéogrammes et quand je dis il a écrit le livre sur Iconology religieux, je signifient cela tout à fait littéralement. Bon nombre d'entre toi emploient ses manuels dans la classe."

Les étudiants dans la foule ont incliné la tête avec enthousiasme.

"j'avais projeté le présenter ce soir en partageant son curriculum vitae impressionnant. De quelque manière que..." Elle a jeté un coup d'oeil par espièglerie chez Langdon, qui était onstage posé. "une assistance que le membre m'a juste remis bien davantage, nous dit... l'introduction *intrigante*."

Elle a retardé une copie *de magazine de Boston*.

Langdon s'est tapi. *D'où l'enfer a-t-elle obtenu cela ?*

L'hôtesse a commencé des extraits de choix de lecture de l'article inepte et Langdon s'est senti descente inférieure et inférieure dans sa chaise. Trente secondes plus tard, la foule grimaçaient et la femme n'a montré aucun signe de laisser vers le haut. "et le refus de M. Langdon's à parler publiquement au sujet de son rôle peu commun dans la conclave de Vatican de l'année dernière le gagne certainement des points sur notre intriguer-o-mètre." L'hôtesse a aiguillonné la foule. "tu aiment entendre plus?"

La foule a applaudi.

Quelqu'un l'arrêtent, Langdon parlé en faveur comme elle a plongé dans l'article encore.

"bien que professeur Langdon ne pourrait pas être considéré gros-beau comme certains de nos plus jeunes awardees, ceci quarante-quelque chose scolaire a plus que sa part d'attrait savant. Sa présence captivante est ponctuée par exceptionnellement un bas, la voix parlante de baryton, que ses étudiants féminins décrivent comme chocolat de ` pour les oreilles."

Le hall éclaté dans le rire.

Langdon a forcé un sourire maladroit. Il a su ce qui est venu après — une certaine ligne ridicule au sujet d'"Harrison Ford en tweed de Harris" — et parce que ce soir il avait figuré il était finalement sûr encore pour porter son tweed de Harris et col roulé de burberry, il a décidé d'agir.

"remercier toi, Monique," Langdon dit, se tenant pr3maturément et l'affilant loin du podium. *le "magazine de Boston* a clairement un cadeau pour la fiction." Il s'est tourné vers les assistances avec un soupir embarrassé. "et si je trouve le quel de toi à condition que l'article, j'ait le consulat t'expulser."

La foule a ri.

"bien, les gens, en tant que toi tout savent, je suis ici ce soir pour parler de la puissance des symboles..."

Sonner du téléphone de l'hôtel de Langdon a cassé de nouveau le silence.

Gémissant dans l'incrédulité, il a repris. "oui?"

Comme prévu, c'était le concierge. "M. Langdon, encore mes excuses. J'appelle pour t'informer que votre invité est maintenant en route à votre pièce. J'ai pensé que je devrais t'alerter."

Langdon était au loin éveillé maintenant. "tu as envoyé quelqu'un à ma *pièce*?"

"je fais des excuses, Monsieur, mais un homme comme ceci... Je ne peux pas présumer l'autorité pour l'arrêter."

"qui est exactement lui?"

Mais le concierge a été allé.

Presque immédiatement, un poing lourd a martelé sur la porte de Langdon.

Incertain, Langdon s'est glissé du lit, sentant son évier d'orteils profondément dans le tapis de savonnerie. Il a mis le peignoir d'hôtel et s'est déplacé vers la porte. "qui est lui?"

"M. Langdon ? Je dois parler avec toi." L'anglais de l'homme a été accentué — une écorce pointue et bien fondée. "mon nom est lieutenant Jerome Collet. Police Judiciaire De Centrale De Direction."

Langdon a fait une pause. *La Police Juridique ?* Le DCPJ était l'équivalent approximatif du FBI des USA.

Laissant la chaîne de sécurité en place, Langdon a ouvert la porte quelques pouces. Le visage regardant fixement en arrière lui était mince et effacé. L'homme était exceptionnellement maigre, habillé dans un uniforme bleu fonctionnaire-regardant.

"mai j'entre?" l'agent a demandé.

Langdon a hésité, jugeant qu'incertain car le *sallow* de l'étranger observe l'étudiait. "ce qui est ce tout environ?"

"mon *capitaine* exige votre expertise dans une question privée."

"maintenant?" Langdon a contrôlé. "il est après minuit."

"suis je corrige que tu as été programmé pour rencontrer le conservateur de l'auvent ce soir?"

Langdon a senti une montée subite soudaine d'ineasiness. Il et revered le conservateur Jacques que Saunière avait été prévu pour se réunir pour des boissons après la conférence de Langdon ce soir, mais Saunière n'avait jamais apparu. "oui. Comment tu as su cela?"

"nous avons trouvé votre nom dans son planificateur quotidien."

la "confiance de I rien est erronée?"

L'agent a donné un grand soupir et a glissé un instantané polaroïd par l'ouverture étroite dans la porte.

Quand Langdon a vu la photo, son corps entier a disparu rigide.

"cette photo a été prise moins qu'il y a une heure. À l'intérieur de l'auvent."

Pendant que Langdon regardait fixement l'image bizarre, son revulsion et choc initiaux ont mené à upwelling soudain de la colère. "qui ferait ceci!"

"nous avons espéré que tu pourrais nous aider à répondre à cela très question, considérant votre connaissance dans les signes conventionnels et vos plans le rencontrer."

Langdon a regardé fixement l'image, son horreur maintenant lacée avec crainte. L'image était horrible et profondément étrange, apportant avec elle un sens déstabilisant du déjà vu. Sur il y a une année, Langdon avait reçu une photographie d'un cadavre et d'une demande semblable d'aide. Vingt-quatre heures plus tard, il avait presque perdu sa vie à l'intérieur de ville de

Vatican. Cette photo était entièrement différente mais quelque chose au sujet du scénario a senti disquietingly le familier.

L'agent a vérifié sa montre. "mon *capitaine* attend, monsieur."

Langdon l'a à peine entendu. Ses yeux étaient encore rivetés sur l'image. "ce symbole ici et la manière son corps est tellement curieusement..."

"placé?" l'agent a offert.

Langdon a incliné la tête, sentant un froid pendant qu'il recherchait. "je ne peux pas imaginer qui ferait ceci à quelqu'un."

L'agent a semblé sinistre. "tu ne comprends pas, M. Langdon. Ce que tu vois en cette photographie..." Il a fait une pause. "Monsieur Saunière a fait cela à se."

CHAPITRE 2

Un mille de distance, l'albinos hulking a appelé Silas a boité par la porte avant de la résidence luxueuse de brownstone sur la La Bruyère de rue. La ceinture pointue *de cilice* qu'il a portée autour de sa cuisse a coupé en sa chair mais son âme a chanté avec satisfaction de service au seigneur.

La douleur est bonne.

Ses yeux rouges ont balayé l'entrée pendant qu'il entra dans la résidence. Vide. Il est monté les escaliers tranquillement, ne voulant pas réveiller n'importe lequel de ses numéraires de camarade. Sa porte de chambre à coucher était ouverte ; on a interdit ici des serrures. Il est entré, fermant la porte derrière lui.

La salle était les planchers — spartiates de bois dur, une raboteuse de pin, une natte de toile dans le coin qui a servi de son lit. Il était un visiteur ici cette semaine mais pendant beaucoup d'années il avait été béni avec un sanctuaire semblable à New York City.

Le seigneur m'a fourni l'abri et le but dans ma vie.

Ce soir, enfin, Silas senti qu'il avait commencé à rembourser sa dette. Se dépêchant à la raboteuse, il a trouvé le téléphone de cellules caché dans son tiroir inférieur et a placé un appel.

"oui?" une voix masculine a répondu.

"professeur, je suis retourné."

"parler," la voix commandée, en retentissant heureux pour avoir des nouvelles de lui.

"chacun des quatre est allé. Les trois seneschals ... et *le maître grand* lui-même."

Il y avait une pause momentanée, comme si pour la prière. "alors je suppose que tu as l'information?"

"chacun des quatre a concouru. Indépendamment."

"et toi ont cru eux?"

"leur accord était trop grand pour la coïncidence."

Un souffle passionnant. "excellent. J'avais craint que la réputation de la confrérie pour le secret pourrait régner."

"la perspective de la mort est motivation forte."

"ainsi, ma pupille, m'indiquent ce que je dois savoir."

Silas a su que l'information qu'il avait glanée de ses victimes viendrait comme choc. le

"professeur, chacun des quatre a confirmé l'existence *du clef de voûte... la clef de voûte* légendaire."

Il a entendu une prise rapide de souffle par téléphone et pourrait sentir l'excitation du professeur.

"*la clef de voûte*. Exactement comme nous avons suspecté."

Selon le savoir, la confrérie avait créé une carte de pierre — *un clef de voûte... ou clef de voûte* — un comprimé gravé qui a indiqué l'endroit de repos final de plus grande information du secret de la confrérie... si puissante que sa protection était la raison de l'existence de la confrérie très.

"quand nous possédons la clef de voûte," le professeur a dit, "nous serons seulement une étape loin."

"nous sommes plus étroits que tu penses. La clef de voûte est ici à Paris."

"Paris ? Incroyable. C'est presque trop facile."

Silas a transmis par relais les événements plus tôt de la soirée... comment chacun des quatre de ses victimes, moments avant la mort, avait désespérément essayé d'acheter en arrière leurs vies

athée en disant leur secret. Chacun avait indiqué à Silas l'exact la même chose — que la clef de voûte a été ingénieusement cachée à un endroit précis à l'intérieur d'une des églises antiques de Paris — Eglise de Saint-Sulpice-Sulpice.

"à l'intérieur d'une maison du seigneur," le professeur a hurlé. "comment ils nous raillent!"

"comme ils prennent pour des siècles."

Le professeur est tombé silencieux, comme si laissant le triomphe de ce moment arranger au-dessus de lui. En conclusion, il a parlé. "tu as fait un grand service à Dieu. Nous avons attendu des siècles ceci. Tu dois rechercher la pierre pour moi. Immédiatement. Ce soir. Tu comprends les pieux."

Silas a su que les pieux étaient incalculables mais ce que le professeur était maintenant commande semblée impossible. "mais l'église, c'est une forteresse. Particulièrement la nuit. Comment j'entrerai?"

Avec la tonalité confiante d'un homme d'énorme influence, le professeur a expliqué ce qui devait être fait.

Quand Silas a accroché vers le haut le téléphone, sa peau a tinté avec l'anticipation.

Une heure, il s'est dit, reconnaissant que le professeur lui avait donné l'heure d'effectuer la punition nécessaire avant d'entrer dans une maison de Dieu. *Je dois purger mon âme des péchés d'aujourd'hui*. Les péchés commis aujourd'hui avaient été saints dans le but. Des actes de guerre contre les ennemis de Dieu avaient été commis pendant des siècles. La rémission a été assurée.

Néanmoins, Silas a su, sacrifice exigé par absolution.

Tirant ses nuances, il a dépouillé nu et met à genoux au centre de sa pièce. Regardant vers le bas, il a examiné la ceinture pointue *de cilice* maintenue autour de sa cuisse. Tous les palpeurs vrais de la manière ont porté ce dispositif — une courroie en cuir, cloutée avec les bavures pointues en métal qui ont coupé en chair comme rappel perpétuel de la douleur du Christ. La douleur provoquée par le dispositif également aidé pour contrecarrer les désirs de la chair.

Bien que Silas déjà ait porté son *cilice* aujourd'hui plus longtemps que les deux heures requises, il a su n'était aujourd'hui aucun jour ordinaire. Saisissant la boucle, il l'a sanglée une entaille plus serrée, grimaçant pendant que les bavures creusaient plus profond dans sa chair. Exhalant lentement, il savored le rituel de nettoyage de sa douleur.

La douleur est bonne, Silas chuchotée, répétant le mantra sacré du père Josemaría Escrivá — le professeur de tous les professeurs. Bien qu'escrivá soit mort en 1975, sa sagesse a vécu dessus, ses mots toujours chuchotés par des milliers de domestiques fidèles autour du globe pendant qu'ils se mettaient à genoux sur le plancher et exécutaient la pratique sacrée connue sous le nom de "mortification corporelle."

Silas a tourné son attention maintenant à une corde nouée lourde lovée d'une manière ordonnée sur le plancher près de lui. *La Discipline*. Les noeuds ont été durcis avec le sang desséché. Désireux pour les effets d'épuration de sa propre agonie, Silas a dit une prière rapide. Puis, saisissant une extrémité de la corde, il a fermé ses yeux et les a balancés dur au-dessus de son épaule, sentant la claque de noeuds contre le sien en arrière. Il l'a fouettée au-dessus de son épaule encore, réduisant à sa chair. À plusieurs reprises, il a fouetté.

Meum de corpus de Castigo.

En conclusion, il a senti le sang commencer à couler.

CHAPITRE 3

L'air d'avril de chips fouetté par la fenêtre ouverte de Citroen ZX en tant que lui a écrémé au sud après le théâtre de l'Opéra et a croisé l'endroit Vendôme. Dans le siège de passager, Robert Langdon a senti la ville déchirer après lui pendant qu'il essayait à l'espace libre ses pensées. Sa douche et rasage rapides étaient partis de lui regardant raisonnablement présentable mais avaient fait peu pour soulager son inquiétude. L'image effrayante du corps du conservateur est demeurée verrouillée dans son esprit.

Jacques Saunière est mort.

Langdon n'a pas pu aider mais sentir un sens profond de la perte à la mort du conservateur. En dépit de la réputation de Saunière pour être reclusive, son identification pour l'attachement aux arts lui a fait un homme facile au revers. Ses livres sur les codes secrets cachés dans les peintures de Poussin et de Teniers étaient certains de textes préférés de la salle de classe de Langdon. Se réunir ce soir avait été un Langdon attendait avec intérêt beaucoup et il a été déçu quand le conservateur n'avait pas montré.

Encore l'image du corps du conservateur a clignoté dans son esprit. *Jacques Saunière a fait cela à se ?* Langdon a tourné et a regardé hors de la fenêtre, forçant l'image de son esprit.

Dehors, la ville en ce moment s'enroulait en bas — des marchands ambulants roulant des chariots *des amandes* glacés, serveurs portant des sacs des ordures au bord, une paire d'amoureux de fin de nuit caressant au séjour chaud dans une brise parfumée de la fleur de jasmin. Citroen a dirigé le chaos avec l'autorité, sa sirène dissonante de deux-tonalité séparant le trafic comme un couteau.

"Le capitaine était heureux de découvrir que tu étais toujours à Paris ce soir," l'agent dit, parlant pour la première fois puisqu'ils sont partis de l'hôtel. "une coïncidence chanceuse."

Langdon était sentiment quelque chose mais chanceux et coïncidence était un concept qu'il n'a pas entièrement fait confiance. En tant que quelqu'un qui avait passé sa vie explorant l'interconnectivité caché des emblèmes disparates et des idéologies, Langdon a regardé le monde comme enchaînement des histoires et des événements profondément entrelacés. *Les raccords peuvent être invisibles*, il a souvent prêché à ses classes de signes conventionnels à Harvard, *mais ils sont toujours là, enterré juste sous la surface.*

"je suppose," Langdon dit, "que l'université américaine de Paris t'a indiqué où je restais?"

Le conducteur a secoué sa tête. "Interpol."

Interpol, pensée de Langdon. *Naturellement.* Il avait oublié que la demande apparemment inoffensive de tous les hôtels européens de voir un passeport aux inscriptions était plus qu'une formalité étrange que — c'était la loi. N'importe quelle nuit indiquée, tous à travers l'Europe, fonctionnaires d'Interpol pourraient indiquer exactement exactement qui dormait où. La conclusion de Langdon chez le Ritz avait probablement pris toutes les cinq secondes.

Car Citroen a accéléré au sud à travers la ville, le profil lumineux de la tour d'Eiffel est apparu, tirant vers le ciel dans la distance vers la droite. Le voyant, Langdon considéré Vittoria, rappelant leur promesse espiègle il y a une année cela semestriellement qu'ils rencontreraient encore à une tache romantique différente sur le globe. La tour d'Eiffel, Langdon suspecté, aurait fait leur liste. Tristement, il a pour la dernière fois embrassé Vittoria dans un aéroport bruyant à Rome davantage qu'il y a une année.

"tu l'as montée?" l'agent demandé, regardant plus de.

Langdon a jeté un coup d'oeil vers le haut, certain il avait mal compris. "je vous demande pardon?"

"elle est belle, non?" L'agent fait signe par le pare-brise vers la tour d'Eiffel. "t'avoir monté lui?"

Langdon a roulé ses yeux. "non, je ne suis pas monté la tour."

"elle est le symbole de la France. Je pense qu'elle est parfaite."

Langdon a incliné la tête distraitement. Symbologists a souvent remarqué que la France — un pays renommé pour le machismo, womanizing et les chefs peu sûrs diminutifs comme Napoleon et Pepin le short — ne pourrait pas avoir choisi un emblème national plus convenable qu'un phallus de thousand-foot.

Quand ils ont atteint l'intersection chez Rue de Rivoli, le feu de circulation était rouge, mais Citroen n'a pas ralenti. L'agent a lancé le sedan à travers la jonction et a expédié sur une section boisée de rue Castiglione, qui a servi d'entrée nordique version de Paris célèbre — de jardins de Tuileries à propre de parc central. La plupart des touristes ont mal traduit DES Tuileries de Jardins comme concernant les milliers de tulipes qui ont fleuri ici, mais *Tuileries* était réellement une référence littérale à quelque chose loin moins romantique. Ce parc avait par le passé été un énorme, dont le puits pollué d'excavation les entrepreneurs parisiens a extrait l'argile pour fabriquer les tuiles ou *les tuiles* rouges célèbres — de la toiture de la ville.

Car ils sont entrés dans le parc abandonné, l'agent a atteint sous le turet et a arrêté la sirène d'éclatement. Langdon exhalé, savoring le quiet soudain. En dehors de la voiture, le lavage pâle de l'excédent écrémé par phares d'halogène la route express écrasée de gravier, le vrombissement raboteux des pneus entonnant un rythme hypnotique Langdon avait toujours considéré comme étant le Tuileries la terre sacrée. C'étaient les jardins dans lesquels Claude Monet avait expérimenté avec la forme et la couleur et avait littéralement inspiré la naissance du mouvement impressionniste. Ce soir, cependant, cet endroit a tenu une aura étrange de pressentiment.

Citroen a maintenant fait un écart à gauche, pêchant l'ouest en bas du boulevard central du parc. Se courbant autour d'un étang circulaire, le conducteur a coupé à travers une avenue désolée dehors en quadrilatère large là-bas. Langdon a pu maintenant voir l'extrémité des jardins de Tuileries, marquée par un passage arqué en pierre géant.

Arc du Carrousel.

En dépit des rituels orgiastic s'est par le passé tenu à l'arc du Carrousel, aficionados d'art revered cet endroit pour une autre raison entièrement. De l'esplanade à la fin du Tuileries, quatre des musées d'art les plus fins dans le monde ont pu être vus... un à chaque point de la boussole.

Hors de la fenêtre droite, du sud à travers la seine et du Quai Voltaire, Langdon pourrait voir que nettement a allumé la façade de la vieille station de train — maintenant le Musée estimé d'Orsay. Jetant un coup d'oeil à gauche, il pourrait faire le dessus en le centre ultramodern de Pompidou, qui a logé le musée d'Art. Behind moderne il à l'ouest, Langdon a su que l'obélisque antique de Ramses s'est levé au-dessus des arbres, marquant Musée du Jeu De Paume.

Mais il était droit devant, à l'est, par l'passage arqué, que Langdon pourrait maintenant voir le palais monolithique de la Renaissance qui était devenu le musée d'art le plus célèbre dans le monde.

Musée du Louvre.

Langdon a senti une teinte familière de merveille pendant que ses yeux faisaient une tentative futile d'absorber la masse entière de l'édifice. À travers une plaza staggeringly expansible, la façade imposante de l'auvent s'est levée comme une citadelle contre le ciel de Paris formé comme un énorme fer à cheval, l'auvent était le plus long bâtiment en Europe, s'étendant plus loin que trois tours d'Eiffel étendues finissent pour finir. Pas égaliser million de pieds carrés de plaza ouverte entre les ailes de musée pourrait défier la majesté de la largeur de la façade.

Langdon avait par le passé marché le périmètre entier de l'auvent, un voyage étonnant de trois-mille.

En dépit des cinq jours estimés qu'il prendrait un visiteur pour apprécier correctement les 65.300 morceaux d'art dans ce bâtiment, la plupart des touristes a choisi une expérience abrégée Langdon désigné sous le nom du l'"auvent Lite" — un plein Sprint par le musée pour voir les trois objets les plus célèbres : *le Mona Lisa, Venus de Milo et victoire à ailes*. L'art Buchwald l'a eu une fois vanté vu chacun des trois chefs d'oeuvre en cinq minutes et secondes de fifty-six.

Le conducteur a retiré un talkie-walkie et un rai tenus dans la main dans le Français du rapide-feu. "*arrivé d'est de Monsieur Langdon. Minutes de Deux.*"

Une confirmation indéchiffrable est revenue crépitement.

L'agent a arrimé le dispositif, se tournant maintenant vers Langdon. "tu rencontreras *le capitaine* à l'entrée principale."

Le conducteur a ignoré les signes interdisant le trafic automatique sur la plaza, revved le moteur et a lancé Citroen vers le haut au-dessus du bord. L'entrée principale de l'auvent était évidente maintenant, montant hardiment dans la distance, encerclée par sept piscines triangulaires de laquelle a jailli les fontaines lumineuses.

La Pyramide.

La nouvelle entrée à l'auvent de Paris était devenue presque aussi célèbre que le musée lui-même. La pyramide de verre controversée et neomodern conçue par l'architecte américain Chinois-soutenu I M Pei évoquait toujours dédaignent des traditionalistes qui se sont sentis qu'elle a détruit la dignité de la cour de la Renaissance. Goethe avait décrit l'architecture pendant que la musique gelée et les critiques de Pei décrivaient cette pyramide comme ongles sur un tableau. Admirateurs progressifs, bien que, la pyramide transparente soixante-dix-un-pied-grande de Pei grêlé comme synergie de briller de structure antique et la méthode moderne — un lien symbolique entre le vieux et nouvel — huissier de portion l'auvent dans le millénium suivant.

"te faire aiment notre pyramide?" l'agent demandé.

Langdon a froncé les sourcils. Le Français, il a semblé, a aimé demander à des Américains ceci. C'était une question chargée, naturellement. T'admettant a aimé la pyramide faite t'un américain insipide et l'aversion exprimante était une insulte au Français.

"Mitterrand était un homme"bold", " Langdon répondu, dédoublant la différence. On a déclaré que le défunt président français qui avait commissionné la pyramide souffre d'un "complexe de pharaon." D'une seule main responsable de remplir Paris d'obélisques égyptiens, d'art et d'objets façonnés.

François Mitterrand a eu une affinité pour la culture égyptienne qui tout-consommait ainsi que le Français se référait toujours à lui comme sphinx.

"ce qui est le nom du capitaine?" Langdon demandé, matières changeantes.

"Bezu Fache," le conducteur a dit, approchant l'entrée principale de la pyramide. "nous l'appelons *le Taureau.*"

Langdon a jeté un coup d'oeil plus de sur lui, se demandant si chaque Français avait une épithète animale mystérieuse. "tu appelles votre capitaine *Taureau?*"

L'homme a arqué ses sourcils. "votre Français est meilleur que tu admets, Monsieur Langdon."

Mon Français pue, pensée de Langdon, *mais mon iconography de zodiaque est très bon*. Le Taureau était toujours le taureau. L'astrologie était une constante symbolique partout dans le monde.

L'agent a tiré la voiture à un arrêt et s'est dirigé entre deux fontaines à une grande porte dans le côté de la pyramide. "il y a l'entrée. Bonne chance, Monsieur."

"tu ne viens pas?"

"mes ordres doivent te laisser ici. J'ai d'autres affaires à s'occuper."

Langdon a soulevé un soupir et s'est élevé dehors. *C'est votre cirque.*

L'agent revved son moteur et a expédié au loin.

Pendant que Langdon se tenait seul et observé les feux arrière partants, il a réalisé qu'il pourrait facilement reconsidérer, sort la cour, saisit une maison de taxi et de tête pour enfoncer. Quelque chose lui a indiqué que c'était probablement une idée moche.

Pendant qu'il se déplaçait vers la brume des fontaines, Langdon a eu le sens incommode qu'il croisait un seuil imaginaire à un autre monde. La qualité idyllique de la soirée arrangeait autour de lui encore. Il y a vingt minutes He avait été endormi dans son pièce d'hôtel. Maintenant il se tenait devant une pyramide transparente construite par le sphinx, attendant un policier qu'ils ont appelé Taureau.

Je suis emprisonné dans une peinture de Dali de salvador, il ai pensé.

Langdon a progressé à l'entrée principale — une énorme porte de rotation. Le foyer là-bas a été faiblement allumé et abandonné.

Est-ce que je frappe ?

Langdon s'est demandé si un quelconque de Harvard revered Egyptologists avaient jamais frappé sur la porte plan d'une pyramide et s'étaient attendus à une réponse. Il a soulevé sa main au coup sur le verre, mais hors de l'obscurité ci-dessous, une figure est apparue, progressant vers le haut de l'escalier courbant. L'homme était stocky et foncé, presque Neanderthal, habillé dans un double-breasted costume foncé qui a tendu pour couvrir ses épaules larges. Il a avancé avec l'autorité indubitable sur les jambes accroupies et puissantes. Il parlait de son téléphone de cellules mais a fini l'appel pendant qu'il arrivait. Il a fait signe pour que Langdon entre.

"je suis Bezu Fache," il a annoncé comme Langdon poussé par la porte de rotation. "capitaine de la police juridique de direction centrale." Sa tonalité adaptait — un grondement guttural... comme un orage sourcilleux.

Langdon a donné sa main pour secouer. "Robert Langdon."

L'énorme paume de Fache enroulée autour de Langdon avec écraser la force.

"j'ai vu la photo," Langdon dit. "votre Jacques par agent Saunière *lui-même* —"

"M. Langdon," les yeux du bois d'ébène de Fache a fermé à clef dessus. "ce qui tu vois dans la photo est seulement le commencement de quel Saunière a fait."

CHAPITRE 4

Capitaine Bezu Fache s'est tenu comme un boeuf fâché, avec ses épaules larges jetées en arrière et son menton rempli dur dans son coffre. Ses cheveux foncés étaient slicked en arrière avec de l'huile, accentuation flèche-comme la crête de la veuve qui a divisé son front saillir et l'a précédé comme le prow d'un cuirassé. Pendant qu'il avançait, ses yeux foncés ont semblé roussir la terre avant lui, rayonnant une clarté ardente qui a prévu sa réputation pour la sévérité unblinking dans tous les sujets.

Langdon a suivi le capitaine en bas de l'escalier de marbre célèbre dans l'oreillette évier sous la pyramide de verre. Pendant qu'ils descendaient, ils ont passé entre deux ont armé les gardes juridiques de police avec des mitrailleuses. Le message était clair : Personne ne va dedans ou dehors ce soir sans bénédiction de capitaine Fache.

Le niveau souterrain de descente, Langdon a combattu une agitation de montée. La présence de Fache était quelque chose mais l'accueil et l'auvent lui-même ont eu une aura presque sepulchral à cette heure. L'escalier, comme le bas-côté d'un théâtre foncé de film, a été illuminé par l'bande de roulement-éclairage subtile inclus dans chaque étape. Langdon a pu entendre ses propres marchepieds réverbérer outre des frais généraux de verre. Pendant qu'il jetait un coup d'oeil vers le haut, il pourrait voir les wisps lumineux faibles de la brume de l'effacement de fontaines parti en dehors du toit transparent.

"tu approuves?" Fache a demandé, inclinant la tête vers le haut avec son large menton.

Langdon sighed, a aussi fatigué pour jouer des jeux. "oui, votre pyramide est magnifique."

Fache a grogné. "une cicatrice sur le visage de Paris."

Grève une. Langdon a senti son centre serveur était un homme dur à svp. Il s'est demandé si Fache avait n'importe quelle idée que cette pyramide, à une demande explicite du Président Mitterrand's, avait été construite avec d'exactly 666 carreaux — une demande bizarre qui avait toujours été une matière chaude parmi les cuirs épais de conspiration qui ont réclamé 666 étaient le nombre de Satan.

Langdon a décidé de ne pas l'apporter vers le haut.

Pendant qu'ils se laissaient tomber plus loin dans le foyer souterrain, l'espace de baïllement a lentement émergé des ombres. Construit fifty-seven les pieds sous le niveau du sol, l'entrée 70,000-square-foot nouvellement construite de l'auvent étendue comme une grotte sans fin. Construit en marbre ocre chaud pour être compatible avec la pierre miel-colorée de la façade d'auvent ci-dessus, le hall souterrain était habituellement vibrant avec la lumière du soleil et les touristes. Ce soir, cependant, l'entrée était stérile et obscurité, donnant à l'espace entier un froid et crypte-comme l'atmosphère.

"et le personnel régulier de la sécurité du musée?" Langdon a demandé.

"*quarantaine d'en,*" Fache a répondu, retentissant comme si Langdon remettaient en cause l'intégrité de l'équipe de Fache. "évidemment, quelqu'un a gagné ce soir l'entrée qui ne devrait pas avoir. Tous les surveillants de nuit d'auvent sont dans l'aile de Sully étant interrogée. Mes propres agents ont assuré la sécurité de musée pour la soirée."

Langdon a incliné la tête, se déplaçant rapidement pour suivre Fache.

"à quel point tu as connu Jacques Saunière?" le capitaine a demandé.

"en fait, pas du tout. Nous non jamais réuni."

Fache a semblé étonnant. "votre première réunion devait être ce soir?"

"oui. Nous prévu pour se réunir à la réception américaine d'université suivant ma conférence, mais il n'a jamais révélé."

Fache scribbled quelques notes dans un petit livre. Pendant qu'ils marchaient, Langdon a attrapé un aperçu de la La moins connue *Pyramide —Inversée* de la pyramide de l'auvent — une lucarne inversée énorme qui a pendu du plafond comme un stalactite dans une section contiguë de l'entresol. Fache a guidé Langdon vers le haut d'un ensemble court d'escaliers à la bouche d'un tunnel arqué, au-dessus duquel un signe a lu : DENON. L'aile de Denon était la plus célèbre des sections principales de l'auvent trois.

"qui a demandé la réunion du ce soir?" Fache a demandé soudainement. "toi ou lui?"

La question a semblé impaire. "M. Saunière ," Langdon répondu pendant qu'ils entraient dans le tunnel. "son secrétaire m'a contacté il y a quelques semaines par l'intermédiaire d'email. Elle a dit le conservateur avait entendu que je parlerais à Paris ce mois et ai voulu discuter quelque chose avec moi tandis que j'étais ici."

"discuter ce qui?"

"je ne sais pas. Art, j'imagine. Nous partageons les intérêts semblables."

Fache a semblé sceptique. "tu n'as *aucune* idée au sujet de ce que votre réunion était?"

Langdon pas . Il été curieux alors mais n'avait pas senti des détails exigeants confortables. Venerated Jacques que Saunière a eu un penchant renommé pour l'intimité et accordé très peu de réunions ; Langdon était reconnaissant simplement pour que l'occasion le rencontre.

"M. Langdon, peux-tu au moins *deviner* ce que notre victime de meurtre pourrait avoir a voulu discuter avec toi la nuit où il a été tué ? Ce pourrait être utile."

Le pointedness de la question a rendu Langdon inconfortable. "je vraiment ne peux pas imaginer. Je n'ai pas demandé. Je me suis senti honoré pour avoir été entré en contact du tout. Je suis un admirateur de travail de M. Saunière's. J'emploie ses textes souvent dans mes classes."

Fache a noté ce fait en son livre.

Les deux hommes étaient maintenant à mi-chemin haut le tunnel de l'entrée de l'aile de Denon et Langdon pourrait voir les escalators croissants de jumeau à l'extrémité lointaine, tous les deux immobiles.

"ainsi tu as partagé des intérêts avec lui?" Fache a demandé.

"oui. En fait, j'ai dépensé une grande partie de la dernière année écrivant l'ébauche pour un livre qui traite le domaine de spécialisation de M. Saunière's primaire. J'attendais avec intérêt de sélectionner son cerveau."

Fache a jeté un coup d'oeil vers le haut. "pardon?"

L'idiome apparemment n'a pas traduit. "j'attendais avec intérêt d'apprendre ses pensées sur la matière."

"je vois. Et ce qui est la matière?"

Langdon a hésité, incertain exactement comment le mettre. "essentiellement, le manuscrit est au sujet de l'iconography du culte de déesse — le concept de la sainteté femelle et l'art et les symboles se sont associés à lui."

Fache a couru une main de viande à travers ses cheveux. "et Saunière étaient bien informé à ce sujet?"

"personne plus ainsi."

"je vois."

Langdon a senti Fache n'a pas vu du tout. Jacques Saunière a été considéré l'iconographe de déesse de première sur terre. Non seulement Saunière a-t-il une passion personnelle pour des reliques concernant la fertilité, les cultes de déesse, le Wicca et le féminin sacré, mais pendant sa tenure de vingt ans comme conservateur, Saunière avait aidé l'auvent pour amasser la plus

grande collection d'art de déesse sur des haches — de labrys de la terre du shrine grec le plus ancien des prêtresses à Delphes, les baguettes magiques de caducei d'or, centaines d'ankhs de Tjet ressemblant à de petits anges debout, hochets de sistrum employés en Egypte antique pour dissiper des spiritueux mauvais et une rangée étonnante de statues dépeignant Horus nourri par la déesse Isis.

"peut-être Jacques Saunière a su de votre manuscrit?" Fache a offert. "et il a convoqué la réunion pour offrir son aide sur votre livre."

Langdon a secoué sa tête. "en fait, personne pourtant ne sait mon manuscrit. Il est toujours sous forme d'ébauche et je ne l'ai pas montré à n'importe qui excepté mon rédacteur."

Fache est tombé silencieux.

Langdon n'a pas ajouté *la raison qu'* il encore n'avait pas montré autrement le manuscrit à n'importe qui. L'ébauche de trois-cent-page — a à titre d'essai intitulé des symboles du féminin sacré perdu — a proposé quelques interprétations très peu usuelles d'iconography religieux établi qui seraient certainement controversées.

Maintenant, car Langdon a approché les escalators stationnaires, il a fait une pause, réalisant que Fache n'était plus près de lui. La rotation, Langdon a vu Fache s'élever plusieurs yards en arrière à un ascenseur de service.

"nous prendrons l'ascenseur," Fache dit comme portes d'ascenseur ouvertes. "car je suis sûr que tu te rends compte, la galerie est tout à fait une distance à pied."

Bien que Langdon ait su l'ascenseur expédierait le long, élever d'une histoire à l'aile de Denon, il est resté immobile.

"est quelque chose mal?" Fache tenait la porte, semblant impatiente.

Langdon a exhalé, tournant un regard de désir ardent soutiennent l'escalator en plein air. *Rien mal du tout*, il a menti à se, marchant lourdement en arrière vers l'ascenseur. En tant que garçon, Langdon était tombé en bas d'un axe bon abandonné et était presque mort en marchant l'eau dans l'espace étroit pendant des heures avant d'être sauvée. Depuis lors, il a souffert une phobie de hantise des ascenseurs inclus — des espaces, souterrains, cours de courge. *L'ascenseur est une machine parfaitement sûre*, Langdon s'est continuellement dit, ne le croyant jamais. *C'est une boîte minuscule en métal accrochant dans un axe inclus !* Tenant son souffle, il a fait un pas dans l'ascenseur, sentant le tintement familier de l'adrénaline pendant que les portes glissaient fermé. *Deux planchers. Dix secondes.*

"toi et M. Saunière," Fache dit comme ascenseur as commencé à vous déplacer, "n'as-tu jamais parlé du tout ? Non jamais correspondu ? Non jamais envoyé quelque chose dans le courrier?"

Une autre question impaire. Langdon a secoué sa tête. "non. Jamais." Fache a entassé sa tête, comme si notant mental ce fait. Ne disant rien, il a regardé fixement complètement en avant les portes de chrome.

Pendant qu'elles montaient, Langdon a essayé de se concentrer sur n'importe quoi autre que les quatre murs autour de lui. Dans la réflexion de la porte brillante d'ascenseur, il a vu la cravate du capitaine couper — un crucifix argenté avec treize morceaux inclus d'onyx noir. Langdon l'a trouvé étonner vaguement. Le symbole a été connu comme *gemmata de noeud* — les gemmes en travers d'un roulement treize — un idéogramme chrétien pour le Christ et ses douze apôtres. Langdon ne s'était pas attendu à ce que de façon ou d'autre le capitaine de la police française annonce sa religion tellement ouvrir. De l'autre côté, c'était la France ; Le christianisme n'était pas une religion ici tellement comme mérite des ancêtres.

"c'est un *gemmata* " Fache *de noeud* dit soudainement.

Startled, Langdon a jeté un coup d'oeil jusqu'aux yeux de Fache de trouvaille sur lui dans la réflexion.

L'ascenseur a secoué à un arrêt et les portes se sont ouvertes.

Langdon a fait un pas rapidement dehors dans le vestibule, désireux pour l'espace grand -ouvert accordé par les plafonds hauts célèbres des galeries d'auvent. Le monde auquel il a fait un pas, cependant, n'était rien comme il prévoyait.

Étonnant, Langdon arrêté sous peu.

Fache a jeté un coup d'oeil plus de. "je me réunis, M. Langdon, tu n'ai jamais vu l'auvent après des heures?"

Je devine pas, pensée de Langdon, essayant d'obtenir ses roulements.

Habituellement impeccablement illuminées, les galeries d'auvent étaient startlingly obscurité ce soir. Au lieu de la lumière plat-blanche usuelle coulant vers le bas d'en haut, une lueur rouge amortie a semblé émaner vers le haut des pièces rapportées — intermittentes de baseboards de la lumière rouge se renversant dehors sur les planchers de tuiles.

Pendant que Langdon regardait fixement en bas du couloir sombre, il a réalisé qu'il devrait avoir prévu cette scène. Pratiquement toutes les galeries principales ont utilisé l'éclairage rouge de service la nuit — stratégiquement placé, les lumières de bas niveau et non envahissantes qui ont permis à des membres de personnel de diriger des vestibules mais ont maintenu les peintures dans l'obscurité relative pour ralentir les effets d'effacement de la surexposition à la lumière. Ce soir, le musée a possédé une qualité presque accablante. Les longues ombres ont entamé partout et les plafonds sautés habituellement montants sont apparus en tant que bas, vide de noir.

de "cette façon," Fache a indiqué, tournant brusquement droit et visant par une série de galeries reliées ensemble.

Langdon a suivi, sa vision s'ajustant lentement sur l'obscurité. Tout autour, les huiles de grand-format ont commencé à matérialiser comme des photos se développant avant qu'il dans un énorme cabinet noir... leurs yeux suivant pendant qu'il se déplaçait par les salles. Il pourrait goûter la saveur familière d'air de musée — une essence aride et désionisée qui a porté un conseil faible de carbone — le produit d'industriel, les déshumidificateurs de charbon-filtre qui ont fonctionné vingt-quatre heures sur vingt-quatre pour contrecarrer l'anhydride carbonique corrosif exhalé par des visiteurs.

Monté fortement sur les murs, les appareils-photo évidents de sécurité ont envoyé un message clair aux visiteurs : *Nous te voyons. Ne toucher rien.*

"quels d'eux vrais?" Langdon a demandé, faisant signe aux appareils-photo.

Fache a secoué sa tête. "naturellement pas."

Langdon n'a pas été étonné. La surveillance visuelle dans les musées cette taille était coût-prohibitive et inefficace. Avec des acres de galeries à observer plus de, l'auvent exigerait de plusieurs centaines de techniciens simplement de surveiller les alimentations. La plupart des grands musées ont maintenant employé la "sécurité de retenue." *Oublier empêcher d'entrer des voleurs. Les garder dedans.* La retenue a été activée après des heures et si un intrus enlevait un morceau de dessin-modèle, les sorties compartimentées scelleraient autour de cette galerie et le voleur se trouverait derrière des barres égal avant que la police soit arrivée.

Le bruit des voix a fait écho en bas du couloir de marbre vers le haut en avant. Le bruit a semblé venir d'une grande chambrette enfoncée qui s'étendent en avant du côté droit. Une lumière lumineuse s'est renversée dehors dans le vestibule.

le "bureau du conservateur," le capitaine a indiqué.

Car lui et Fache ont approché la chambrette, Langdon a dévisagé en bas d'un vestibule court, dans le bois chaud de l'étude — luxueuse de Saunière, de vieilles peintures principales et d'un énorme bureau antique sur lequel a tenu un modèle deux-pied-grand d'un chevalier dans la pleine armure. Une poignée d'agents de police s'est activée au sujet de la salle, parlant aux téléphones et

prenant des notes. L'une d'entre elles a été posée au bureau de Saunière, dactylographiant dans un ordinateur portable. Apparemment, le bureau privé du conservateur a eu le poteau de commande expédient devenu de DCPI's pour la soirée.

"Monsieur," Fache ont exigé et les hommes ont tourné. *"prétexte sous d'aucun de pas nous de dérangez de Ne. Entendu?"*

Chacun à l'intérieur du bureau a incliné la tête leur compréhension.

Langdon avait accroché assez de signes de Ne PAS DERANGER sur des portes de pièce d'hôtel d'attraper le gist des ordres du capitaine. Fache et Langdon ne devaient pas n'être dérangés dans aucune circonstance.

Laissant le petit rassemblement des agents derrière, Fache a mené un pas plus lointain de Langdon le vestibule obscurci. Trente yards en avant ont apparu indistinctement le passage à *la La Grande Galerie* de la section —la plus populaire de l'auvent— un couloir apparemment sans fin qui a logé les chefs d'oeuvre italiens les plus valables de l'auvent. Langdon avait déjà discerné que *c'* était où la configuration du corps de Saunière ; le plancher célèbre du parquet de la galerie grande avait été indubitable dans le polaroid.

Pendant qu'ils s'approchaient, Langdon a vu que l'entrée a été bloquée par une énorme grille en acier qui a ressemblé à quelque chose employée par les châteaux médiévaux pour garder hors des armées de maraudage.

"sécurité de retenue," Fache a indiqué, car elles se sont approchées de la grille.

Même dans l'obscurité, la barricade ressemblée à elle pourrait avoir retenu un réservoir. Arrivant dehors, Langdon a dévisagé par les barres dans a faiblement allumé des cavernes de la galerie grande.

"après toi, M. Langdon," Fache a indiqué.

Langdon tourné. *Après moi, où ?*

Fache a fait signe vers le plancher à la base de la grille.

Langdon regardé vers le bas. Dans l'obscurité, il n'avait pas noté. La barricade a été augmentée environ deux pieds, fournissant un dégagement maladroit dessous.

"ce secteur est toujours outre des limites à la sécurité d'auvent," Fache dit. "mon équipe *de technique et de Scientifique de police* a juste fini leur recherche." Il a fait signe à l'ouverture. "glisser svp dessous."

Langdon a regardé fixement l'espace étroit de rampement ses pieds et puis vers le haut la grille massive de fer. *Il est badiner, droit ?* La barricade a ressemblé à une guillotine attendant pour écraser des intrus.

Fache a maugréé quelque chose en français et vérifiée le sien montre. Alors il s'est laissé tomber à ses genoux et slithered son armature encombrante sous la grille. De l'autre côté, il s'est levé et a regardé en arrière par les barres chez Langdon.

Langdon sighed. Plaçant ses paumes à plat sur le parquet poli, il s'étendent sur son estomac et tiré en avant. Pendant qu'il glissait dessous, la nuque de son tweed de Harris snagged sur le fond de la grille et il a fendu le dos de sa tête sur le fer.

Très suave, Robert, il a pensé, tâtant et alors finalement se tirant à travers. Pendant qu'il se levait, Langdon commençait à suspecter que ce soit allé être une nuit très longue.

CHAPITRE 5

L'endroit de colline de Murray — les nouveaux sièges sociaux du monde de Dei d'opus et centre de conférence — est situé à l'avenue de 243 Lexington à New York City. Avec une étiquette des prix de juste plus de \$47 millions, la tour 133,000-square-foot est plaquée en brique et pierre à chaux rouges de l'Indiana. Conçu par mai et Pinska, le bâtiment contient plus de cent chambres à coucher, six salles dinantes, bibliothèques, salles vivantes, lieux de réunion et bureaux. La seconde, les huitième et seizième étages contiennent des chapelles, ornementées avec moulin-travailler et marbre. Le dix-septième étage est entièrement résidentiel. Les hommes entrent dans le bâtiment par les portes principales sur l'avenue de Lexington. Les femmes entrent par une rue latérale et "acoustique et visuellement sont séparées" des hommes à tout moment dans le bâtiment.

Plus tôt ce soir, dans le sanctuaire de son appartement d'appartement terrasse, évêque Manuel Aringarosa avait emballé un petit sac de voyage et s'était habillé dans un cassock noir traditionnel. Normalement, il aurait enroulé un cincture pourpre autour de sa taille, mais ce soir il voyagerait parmi le public et il a préféré ne pas appeler l'attention sur son haut bureau. Seulement ceux avec un oeil vif noteraient l'anneau de son évêque de l'or 14-karat avec l'amethyst pourpre, les grands diamants et l'appliqué main-usiné de mitre-crozier. En jetant le voyage mettre en sac au-dessus de son épaule, il a dit une prière silencieuse et gauche son appartement, descendant à l'entrée où son conducteur attendait pour le porter à l'aéroport.

Maintenant, en se reposant à bord d'une avion de ligne commerciale bondir pour Rome, Aringarosa a regardé fixement hors de la fenêtre chez l'Océan atlantique foncé. Le soleil avait déjà placé, mais Aringarosa a su que sa propre étoile était sur l'élévation. *La bataille sera gagnée ce soir*, il a pensé, stupéfiant que seulement il y a des mois He s'était senti impuissant contre les mains qui ont menacé de détruire son empire.

Comme président-général de l'opus Dei, évêque Aringarosa avait passé la dernière décennie de sa vie écartant le message du "travail de Dieu" — littéralement, *opus Dei*. Le rassemblement, fondé en 1928 par le prêtre espagnol Josemaría Escrivá, promu un retour aux valeurs catholiques conservatrices et encouragé ses membres pour faire des sacrifices rapides dans leurs propres vies afin d'effectuer le travail de Dieu.

La philosophie traditionaliste de Dei d'opus au commencement avait pris la racine en Espagne avant le régime de Franco, mais avec la publication 1934 du livre spirituel de Josemaría Escrivá la manière — 999 points de méditation pour effectuer le travail de Dieu dans le message de son propre — Escrivá de la vie a éclaté à travers le monde. Maintenant, avec plus de quatre millions de copies de la manière dans la circulation dans des langues de forty-two, l'opus Dei était une force globale. Ses halls de résidence, centres d'enseignement et même universités ont pu être trouvés dans presque chaque métropole principale sur terre. L'opus Dei était la rapide-croissance et l'organisation catholique le plus financièrement bloquée dans le monde. Malheureusement, Aringarosa avait appris, dans un âge de cynisme religieux, des cultes et les televangelists, la richesse de Dei d'opus et la puissance d'escalade étaient un aimant pour le soupçon.

"beaucoup appellent l'opus Dei un culte de lavage de cerveau," des journalistes souvent défiés. "d'autres t'appellent une société secrète chrétienne ultraconservative. Ce qui sont toi?"

"l'opus Dei n'est ni l'un ni l'autre," l'évêque répondrait patiemment. "nous sommes une église catholique. Nous sommes un rassemblement des catholiques qui ont choisi comme notre priorité

pour suivre la doctrine catholique aussi rigoureusement que nous bidon dans nos propres le journal vit."

"fait Dieu travaillent incluent nécessairement des vœux de chasteté, tithing et atonement pour des péchés par l'individu-flagellation et *le cilice*?"

"tu décris seulement une petite partie de la population de Dei d'opus," Aringarosa dit. "il y a beaucoup de niveaux de participation. Des milliers de membres de Dei d'opus sont mariés, ont des familles et effectuent le travail de Dieu dans leurs propres communautés. D'autres choisissent les vies de l'asceticism dans nos halls cloîtrés de résidence. Ces choix sont personnels, mais chacun en parts de Dei d'opus le but d'améliorer le monde en effectuant le travail de God. Surely ceci est une recherche excellente."

La raison a rarement fonctionné, cependant. Les médias toujours gravités vers le scandale et l'opus Dei, comme la plupart des grands organismes, ont eu dans son adhésion quelques âmes mal orientées qui ont moulé une ombre au-dessus du groupe entier.

Il y a deux mois, un groupe de Dei d'opus à une université du milieu du middle-ouest avait été attrapé dopant de nouvelles recrues avec le mescaline dans un effort d'induire un déclarer euphorique que les débutants percevraient comme expérience religieuse. Un autre étudiant d'université avait utilisé sa ceinture barbelée *de cilice* plus souvent que les deux heures par jour recommandées et s'était donné une infection mortelle proche. À Boston pas il y a bien longtemps, un jeune preneur ferme désillusionné avait signé au-dessus de son épargne entière de la vie à l'opus Dei avant d'essayer le suicide.

Moutons mal orientés, pensée d'Aringarosa, son coeur sortant à elle.

Naturellement l'embarras final avait été l'épreuve largement annoncée de l'espion Robert Hanssen, qui de FBI, en plus d'être un membre en avant d'opus Dei, s'était avérée être un déviant sexuel, son évidence de découverture d'épreuve qu'il avait calé les appareils-photo visuels cachés dans sa propre chambre à coucher ainsi ses amis pourraient l'observer avoir le sexe avec son épouse. "à peine le passe-temps d'un catholique dévot," le juge avait noté.

Tristement, tous ces événements avaient aidé le frai la nouvelle montre pour grouper connu comme réseau de conscience de Dei d'opus (ODAN). Le site Web populaire du groupe — www.odan.org — a transmis par relais des histoires effrayantes des anciens membres de Dei d'opus qui ont averti des dangers de se joindre. Les médias se rapportaient maintenant à l'opus Dei comme "Mafia de Dieu" et "culte du Christ."

Nous craignons ce que nous ne comprenons pas, pensée d'Aringarosa, se demandant si ces critiques avaient n'importe quelle idée combien de vies l'opus Dei avait enrichies. Le groupe a apprécié la pleines approbation et bénédiction du Vatican. *L'opus Dei est un prelature personnel du pape lui-même.*

Récemment, cependant, l'opus Dei s'était trouvé menacé par une force infiniment plus puissant que les médias... un ennemi inattendu dont Aringarosa ne pourrait pas probablement se cacher. Il y a cinq mois, le kaleidoscope de la puissance avait été secoué et Aringarosa tournoyait toujours du coup.

"ils savent pas la guerre qu'ils ont commencée," Aringarosa chuchotés à se, regardant fixement hors de la fenêtre de l'avion l'obscurité de l'océan ci-dessous. Pendant un instant, ses yeux refocused, prolongé sur la réflexion de son visage maladroit — foncé et oblong, dominée par un nez plat et tordu qui avait été brisé par un poing en Espagne quand il était un jeune missionnaire. La paille physique à peine enregistrée maintenant. Aringarosa était un monde de l'âme, pas de la chair.

Comme gicleur passé au-dessus de la côte du Portugal, le téléphone de cellules dans le cassock d'Aringarosa a commencé à vibrer en mode silencieux d'anneau. En dépit des règlements de ligne

aérienne interdisant l'utilisation des téléphones de cellules pendant les vols, Aringarosa a su que c'était un appel qu'il ne pourrait pas manquer. Seulement un homme a possédé ce nombre, l'homme qui avait expédié Aringarosa le téléphone.

Passionnant, l'évêque répondit tranquillement. "oui?"

"Silas a localisé la clef de voûte," le visiteur dit. "il est à Paris. Dans l'église de Saint-Sulpice."

Évêque Aringarosa a souri. "alors nous sommes étroits."

"nous pouvons l'obtenir immédiatement. Mais nous avons besoin de votre influence."

"naturellement. me dire quoi faire."

Quand Aringarosa a commuté outre du téléphone, son coeur martelait. Il a regardé fixement de nouveau dans le vide de la nuit, se sentant rapetissé par les événements qu'il avait mis dans le mouvement.

Cinq cents milles de distance, l'albinos ont appelé Silas tenu au-dessus d'un petit bassin de l'eau et ont tamponné le sang du sien en arrière, observant les modèles de la rotation rouge dans l'eau. *Me purger avec l'hysope et je serai propre, il ai prié, citant des psaumes. Me laver et je serai plus blanc que la neige.*

Silas sentait une anticipation réveillée qu'il ne s'était pas senti depuis sa vie précédente. Il l'a étonné et a électrifié. Pour la dernière décennie, il avait suivi la manière, se nettoyant des péchés... reconstruisant sa vie... effaçant la violence dans son passé. Ce soir, cependant, il a fait venir tout se précipitant en arrière. La haine qu'il avait combattue ainsi dur à l'enfouissement avait été appelée. Il avait été startled à quelle rapidité son passé avait reblanchi. Et avec lui, naturellement, étaient venues ses qualifications. Rouillé mais utile.

Le message de Jésus est un de paix... de nonviolence... de l'amour. C'était le message Silas avait été enseigné du commencement et du message qu'il s'est tenu à son coeur. Mais c' était le message les ennemis du Christ maintenant menacés pour détruire. Ceux qui menacent Dieu par la force seront rencontrés la force. Immeuble et immuablement.

Pendant deux milléniums, les soldats chrétiens avaient défendu leur foi contre ceux qui a essayé de la déplacer. Ce soir, Silas s'était appelé pour lutter.

Séchant ses blessures, il a mis sa cheville-longueur, robe longue à capuchon. C'était plaine, faite de laines foncées, accentuant la blancheur de sa peau et cheveux. Le serrage corde-attachent autour de sa taille, il a soulevé le capot au-dessus de sa tête et a permis à ses yeux rouges d'admirer sa réflexion dans le miroir. *Les roues sont dans le mouvement.*

CHAPITRE 6

Le serrage sous la porte de sécurité, Robert Langdon s'est maintenant tenu juste à l'intérieur de l'entrée à la galerie grande. Il regardait fixement dans la bouche d'une longue, profonde gorge. De chaque côté de la galerie, les murs rigides se sont levés trente pieds, s'évaporant dans l'obscurité ci-dessus. La lueur rougeâtre de l'éclairage de service tamisé vers le haut, du bâti un smolder artificiel à travers une collection de chancellement de Da Vincis, du Titians et du Caravaggios qui a accroché a suspendu des câbles de plafond. Les lifes, les scènes religieuses et les paysages toujours ont accompagné des portraits de noblesse et de politiciens.

Bien que la galerie grande ait logé l'art italien le plus célèbre de l'auvent, beaucoup de visiteurs se sont sentis que l'offre la plus renversante de l'aile était réellement son plancher célèbre de parquet. Présenté dans une conception géométrique de briller des lamelles diagonales de chêne, le plancher a produit une illusion optique éphémère — un réseau multidimensionnel qui a donné à des visiteurs le sens qu'ils flottaient par la galerie sur une surface qui a changé avec chaque étape.

Pendant que le regard fixe de Langdon commençait à tracer la marqueterie, ses yeux ont arrêté sous peu sur un objet inattendu se trouvant sur le plancher juste quelques yards vers sa gauche, entourée par la bande de police. Il a tourné vers Fache. "est que... *un Caravaggio* sur le plancher?"

Fache a incliné la tête sans regarder même.

La peinture, Langdon devinée, a valu la peine vers le haut de deux millions de dollars mais elle se trouvait sur le plancher comme une affiche jetée. "ce que le diable est lui faisant sur le plancher!"

Fache a fait la mine, unmoved clairement. "c'est une scène de crime, M. Langdon. Nous n'avons touché rien. Cette toile a été tirée du mur par le conservateur. Il était comment il a activé le système de sécurité."

Langdon a regardé en arrière la porte, essayant de décrire ce qui s'était produit.

"le conservateur a été attaqué dans son bureau, sauvé dans la galerie grande et activé la porte de sécurité en tirant cette peinture du mur. La porte est tombée immédiatement, isolant tout l'accès. C'est la seule porte dans ou hors de cette galerie."

Langdon senti confus. "ainsi le conservateur a capturé réellement son attaquant à l'intérieur de la galerie grande?"

Fache a secoué sa tête. "la porte de sécurité *a séparé* Saunière de son attaquant. Le tueur a été fermé dehors là dans le vestibule et a tiré à clef Saunière par cette porte." Fache s'est dirigé vers une étiquette orange pendant d'une des barres sur la porte sous laquelle ils avaient juste passé. "l'équipe de spécialiste a trouvé le résidu de retour en arrière d'un pistolet. Il a mis le feu par les barres. Saunière est mort dedans ici seulement."

Langdon a décrit la photographie du corps de Saunière. *Ils ont dit qu'il a fait cela à se.* Langdon a regardé dehors l'énorme couloir avant eux. "ainsi où est son corps?"

Fache a redressé sa agrafe cruciforme de cravate et a commencé à marcher. "pendant que tu sais probablement, la galerie grande est tout à fait longtemps."

La longueur exacte, si Langdon rappelé correctement, était autour quinze cent pieds, la longueur de trois monuments de Washington a étendu l'extrémité à l'extrémité. Également stupéfiante était la largeur de couloir, qui facilement pourrait avoir adapté à une paire côte à côte des trains de voyageurs. Le centre du vestibule a été pointillé par la statue occasionnelle ou l'urne colossale de

porcelaine, qui ont servi de diviseur de bon goût et ont continué l'écoulement du trafic abaisser un mur et lèvent l'autre.

Fache était silencieux maintenant, progressant vivement vers le haut du bon côté du couloir avec son regard fixe complètement en avant. Langdon s'est senti presque irrespectueux emballer après tant de chefs d'oeuvre sans faire une pause pour tellement comme regard.

Pas que je pourrais voir n'importe quoi dans cet éclairage, il a pensé.

L'éclairage cramoisi amorti a malheureusement créé des mémoires d'une dernière expérience de Langdon de l'éclairage non envahissant dans les archives de secret de Vatican. C'était le parallèle en second lieu déstabilisant du ce soir avec sa proche-mort à Rome. Il a clignoté sur Vittoria encore. Elle avait été absente de ses rêves pendant des mois. Langdon ne pourrait pas croire que Rome avait été seulement il y a une année ; il s'est senti comme des décennies. *Une autre vie.* Sa dernière correspondance de Vittoria avait été en décembre — une énonciation de carte postale qu'elle a été dirigée à la mer de Java pour continuer sa recherche dans la physique d'enchevêtrement... quelque chose au sujet d'utiliser des satellites pour dépister des migrations de rayon de manta. Langdon n'avait jamais hébergé des illusions qu'une femme comme Vittoria Vetra pourrait avoir été vie heureuse avec lui sur un campus d'université, mais leur rencontre à Rome avait ouvert dans lui un désir ardent qu'il n'a jamais imaginé qu'il pourrait se sentir. Sa affinité perpétuelle pour le célibat et les freedoms simples qu'il a permis avait été secouée de façon ou d'autre... remplacé par un vide inattendu qui a semblé avoir accru l'excédent la dernière année.

Ils ont continué de marcher vivement, pourtant Langdon ne voyait toujours aucun cadavre. "Jacques Saunière est allé ceci *loin?*"

"M. Saunière a souffert une balle enroulée à son estomac. Il est mort très lentement. Peut-être plus de quinze ou vingt minutes. Il était évidemment un homme de grande force personnelle."

Langdon a tourné, appalled. la "sécurité a pris *quinze* minutes pour obtenir ici?"

"naturellement pas. La sécurité d'auvent a répondu immédiatement à l'alarme et a trouvé la galerie grande scellée. Par la porte, ils pourraient entendre quelqu'un se déplacer autour à l'extrémité lointaine du couloir, mais ils ne pourraient pas voir qui il était. Ils ont crié, mais ils n'ont obtenu aucune réponse. L'assumer pourrait seulement être un criminel, ils ont suivi le protocole et ont appelé dans la police juridique. Nous avons pris des positions dans un délai de quinze minutes. Quand nous sommes arrivés, nous avons soulevé assez la barricade pour glisser dessous et j'ai envoyé les agents armés par douzaine à l'intérieur. Ils ont balayé la longueur de la galerie pour acculer l'intrus."

"et?"

"ils n'ont trouvé personne à l'intérieur. Excepté... " Il a dirigé un bas plus lointain le hall. "il."

Langdon a soulevé son regard fixe et doigt tendu de Fache suivi. D'abord lui a pensé que Fache se dirigeait à une grande statue de marbre au milieu du vestibule. Pendant qu'ils continuaient, bien que, Langdon ait commencé à voir après la statue. Trente yards en bas du hall, un projecteur simple sur un stand portatif de poteau ont brillé vers le bas sur le plancher, créant une île rigide de la lumière blanche dans la galerie cramoisie foncée. Au centre de la lumière, comme un insecte sous un microscope, le cadavre du conservateur étendent nu sur le plancher de parquet.

"tu as vu la photographie," Fache dit, "ainsi ceci devrait être sans surprise."

Langdon a senti un froid profond pendant qu'ils approchaient le corps. Avant qu'il ait été l'une des images les plus étranges il avait jamais vu.

Le cadavre pâlot de la configuration de Jacques Saunière sur le plancher de parquet exactement comme il est apparu dans la photographie. Pendant que Langdon se tenait au-dessus du corps et

louchait dans la lumière dure, il s'est rappelé à sa stupéfaction que Saunière avait passé ses dernières minutes de la vie s'chargeant du son propre corps de cette mode étrange.

Saunière regardé remarquablement adapté pour un homme de ses années... et de toute sa musculature était dans la vue plate. Il avait dépouillé outre de chaque lambeau de l'habillement, lui avait placé d'une manière ordonnée sur le plancher et avait fixé sur le sien en arrière au centre du couloir large, parfaitement aligné avec le long axe de la salle. Ses bras et jambes se sont étendus à l'extérieur dans un aigle large de diffusion, comme ceux d'un enfant faisant un ange de neige... ou, peut-être plus convenablement, comme un homme dessiné et divisé par une certaine force invisible.

Juste au-dessous du sternum de Saunière, une souillure sanglante a marqué la tache où la balle avait percé sa chair. La blessure avait saigné étonnamment peu, laissant seulement une petite piscine de sang noirci.

Le doigt gauche de l'index de Saunière était également sanglant, après avoir été apparemment plongé dans la blessure pour créer l'aspect le plus déstabilisant de son propre lit de mort macabre ; en utilisant son propre sang comme encre et utilisant son propre abdomen nu comme toile, Saunière avait dessiné un symbole simple sur sa chair — cinq lignes droites qui ont intersecté pour former une étoile cinq-aiguë.

Le pentacle.

L'étoile sanglante, portée sur le nombril de Saunière, a donné à son cadavre distinctement une aura de ghoulish. La photo Langdon avait vu refroidissait assez, mais maintenant, étant témoin de la scène chez la personne, Langdon a senti un uneasiness approfondissant.

Il a fait ceci à se.

"M. Langdon?" Les yeux foncés de Fache ont arrangé sur lui encore.

"c'est un pentacle," Langdon offert, sa voix se sentant creuse dans l'espace énorme. "un des symboles les plus anciens sur terre. Utilisé sur quatre mille ans avant le Christ."

"et ce qui il signifie?"

Langdon a toujours hésité quand il a obtenu cette question. Dire quelqu'un quel symbole "a signifié" était comme leur dire comment une chanson devrait leur faire la sensation — il était différent pour toutes les personnes. Les images créées de Ku Klux Klan par casque blanc de la haine et du racisme dans les Etats-Unis mais le même costume ont porté une signification de la foi religieuse en Espagne.

les "symboles portent différentes significations dans différents arrangements," Langdon dit. "principalement, le pentacle est un symbole religieux païen."

Fache a incliné la tête. "culte de diable."

le "non," Langdon corrigé, réalisant immédiatement son choix de vocabulaire devrait avoir été plus clair.

De nos jours, *le païen* de limite était devenu presque synonyme avec le culte de diable — par idée fausse brute. Les racines du mot ont atteint réellement de nouveau *au paganus* latin, signifiant des pays-habitants. les "païens" étaient unindoctrinated littéralement les pays-gens qui se sont accrochés aux vieilles, rurales religions du culte de nature. En fait, si forte était la crainte de l'église de ceux qui a vécu dans *les villes* ruraux ces le mot une fois inoffensif pour *le bandit* de "villageois —" — est venue pour signifier une âme mauvaise.

"le pentacle," Langdon clarifié, "est un symbole de pré-Chrétien qui se relie au culte de nature. Les anciens ont envisagé leur monde dans deux moitiés — masculines et féminines. Leurs dieux et déesses ont travaillé pour garder un équilibre des forces. Yin et yang. Quand le mâle et la femelle étaient équilibrés, il y avait harmonie dans le monde. Quand ils étaient non équilibrés, il y avait de chaos." Langdon fait signe à l'estomac de Saunière. "ce pentacle est représentant de

la moitié *femelle* de toutes les choses — par appel religieux d'historiens de concept déesse divine sacrée féminine de ` la 'ou de `.' Saunière, de toutes les personnes, saurait ceci."

"Saunière a dessiné un symbole *de déesse* sur son estomac?"

Langdon a dû admettre, il a semblé impair. "dans sa interprétation plus spécifique, le pentacle symbolise Venus — la déesse de l'amour et de la beauté sexuels femelles."

Fache a observé l'homme nu et a grogné.

"la religion tôt a été basée sur l'ordre divin de la nature. La déesse Venus et la planète Venus étaient un et le même. La déesse a eu un endroit dans le ciel de nuit et a été connue par beaucoup de noms — Venus, l'étoile orientale, Ishtar, Astarte — tous des concepts femelles puissants avec des cravates à la nature et à la Terre."

Fache a regardé plus préoccupé maintenant, comme si il a préféré de façon ou d'autre l'idée du culte de diable.

Langdon a décidé de ne pas partager la propriété la plus étonnante des pentacle — l'origine *graphique* de ses cravates à Venus. En tant que jeune étudiant d'astronomie, Langdon avait été assommé pour apprendre que la planète Venus a tracé un pentacle *parfait* à travers le ciel d'écliptique tous les quatre ans. Ainsi été étonnés ont les anciens pour observer ce phénomène, ce Venus et son pentacle est devenu des symboles de la perfection, de la beauté et des qualités cycliques de l'amour sexuel. Comme hommage à la magie de Venus, les Grecs avaient l'habitude son cycle de quatre ans pour organiser leurs olympiades. De nos jours, peu de gens se sont rendues compte que le programme de quatre ans des jeux olympiques modernes suivait toujours les cycles de Venus. Même peu de gens ont su que l'étoile cinq-aiguë était presque devenue le joint olympique officiel mais ont été modifiées au dernier moment où — ses cinq points ont échangé pour cinq anneaux d'intersection pour refléter mieux l'esprit des jeux de l'inclusion et de l'harmonie.

"M. Langdon," Fache a dit abruptement. "évidemment, le pentacle doit *également* se relier au diable. Vos films américains d'horreur font cette remarque clairement."

Langdon a froncé les sourcils. *Merci, Hollywood.* L'étoile cinq-aiguë était maintenant un cliché virtuel dans des films périodiques de tueur de Satanic, habituellement gribouillés sur le mur de l'appartement d'un certain Satanist avec d'autres signes conventionnels demonic allégués. Langdon a été toujours frustré quand il a vu le symbole dans ce contexte ; les origines vraies des pentacle étaient réellement tout à fait pieuses.

"je t'assure que," Langdon dit, "en dépit de ce que tu vois dans les films, l'interprétation demonic des pentacle est historiquement imprécis. La signification féminine originale est correcte, mais le symbolisme du pentacle a été tordu au cours des milléniums. Dans ce cas-ci, par le carnage."

"je ne suis pas sûr je suis."

Langdon a jeté un coup d'oeil sur le crucifix de Fache, incertain comment exprimer son prochain point. "l'église, monsieur. Les symboles sont très résilients, mais le pentacle a été changé par l'église catholique tôt. En tant qu'élément de la campagne du Vatican pour supprimer des religions païennes et pour convertir les masses en christianisme, l'église a lancé une campagne de souillure contre les dieux et les déesses païens, remaniant leurs symboles divins comme mal."

"continuer."

"c'est très commun en période de l'agitation," Langdon continué. "une puissance nouvellement naissante assurera les symboles existants et les dégradera temps d'excédent afin d'essayer d'effacer leur signification. Dans la bataille entre les symboles païens et les symboles chrétiens, les païens ont perdu ; Poseidon trident est devenu la fourche du diable, le chapeau dirigé de la vieille femme sage est devenu le symbole d'une sorcière et le pentacle de Venus est devenu un signe du diable." Langdon a fait une pause. "malheureusement, les militaires des Etats-Unis ont

également perverti le pentacle ; c'est maintenant notre premier symbole de guerre. Nous le peignons sur tous nos gicleurs de combattant et l'accrochons sur les épaules de tous nos généraux." *Tellement pour la déesse de l'amour et de la beauté.*

"intéressant." Fache a incliné la tête vers le cadavre d'écarter-aigle. "et le positionnement du corps ? Ce qui tu font de celui?"

Langdon a gesticulé. "la position renforce simplement la référence au pentacle et au féminin sacré."

L'expression de Fache a opacifié. "je vous demande pardon?"

"réplique. La répétition d'un symbole est la manière la plus simple de renforcer sa signification. Jacques Saunière s'est placé dans la forme d'une étoile cinq-aiguë." *Si un pentacle est bon, deux est meilleur.*

Les yeux de Fache ont suivi les cinq points de bras, jambes et tête de Saunière pendant qu'il courait encore une main à travers ses cheveux lisses. "analyse intéressante." Il a fait une pause. "et *la nudité*?" Il a maugréé pendant qu'il parlait le mot, retentissant repoussé par la vue d'un corps de mâle de vieillissement. "pourquoi il a enlevé son habillement?"

Bonne question damnée, pensée de Langdon. Il se demandant la même chose depuis qu'il a vu la première fois le polaroid. Sa meilleure conjecture était qu'une forme humaine nue était encore une autre approbation de Venus — la déesse du sexuality humain. Bien que la culture moderne ait effacé beaucoup de l'association de Venus avec l'union physique de male/female, un oeil étymologique pointu pourrait calmer la tache un vestige de la signification originale de Venus dans le mot "vénérien." Langdon a décidé de ne pas aller là.

"M. Fache, j'évidemment ne peux pas te dire pourquoi M. Saunière a dessiné que le symbole sur se ou placé de cette façon, mais moi *peut* t'indiquer qu'un homme comme Jacques Saunière considérerait le pentacle un signe de la déité femelle. La corrélation entre ce symbole et le féminin sacré est largement connue par des historiens d'art et des symbologists."

"fin. Et l'utilisation de son propre sang comme encre?"

"évidemment il n'a eu autrement rien à écrire avec."

Fache était silencieux un moment. "en fait, je crois qu'il a employé le sang tels que la police suivrait certaines procédures légales."

"je suis désolé?"

"regarder sa main gauche."

Les yeux de Langdon ont tracé la longueur du bras pâle du conservateur à sa main gauche mais n'ont vu rien. Incertain, il a entouré le cadavre et s'est tapi vers le bas, maintenant notant avec surprise que le conservateur saisissait un grand, sentir-incliné marqueur.

"Saunière le jugeait quand nous l'avons trouvé," Fache dit, laissait Langdon et déplaçait plusieurs yards à une table portative couverte d'outils de recherche, câbles et a assorti la vitesse électronique. "car je t'ai dit," il a dit, rummaging autour de la table, "nous n'avons touché rien. Es tu au courant de ce genre de stylo?"

Langdon s'est mis à genoux vers le bas plus loin pour voir l'étiquette du stylo.

STYLO DE LUMIERE NOIRE.

Il a jeté un coup d'oeil vers le haut dans la surprise.

L'aiguille de stylo ou de filigrane de noir-lumière était un marqueur sentir-incliné spécialisé à l'origine conçu par des musées, des restaurateurs et la police de contrefaçon pour placer les marques invisibles sur des articles. L'aiguille a écrit dans une encre fluorescente non-corrosive et à base d'alcool qui était évidente seulement sous la lumière noire. De nos jours, les personnels d'entretien de musée ont porté ces marqueurs sur leurs ronds quotidiens pour placer l'"outil invisible marque" sur les armatures des peintures qui ont eu besoin de restauration.

Pendant que Langdon se levait, Fache a marché plus d'un projecteur et l'a arrêté. La galerie a plongé dans l'obscurité soudaine.

Momentanément aveuglé, Langdon a senti une incertitude se lever. La silhouette de Fache est apparue, illuminée dans le pourpre lumineux. Il a approché pour porter une source lumineuse portable, qui l'a enveloppé dans une brume violette.

"comme tu peux le constater," Fache a indiqué, s'en observe luminescent dans la lueur violette, "illumination de noir-lumière d'utilisation de police pour rechercher des scènes de crime le sang et toute autre évidence légale. Ainsi tu peux imaginer notre surprise..." Abruptement, il a dirigé le duvet léger au cadavre.

Langdon a regardé vers le bas et a sauté en arrière dans le choc.

Son cœur martelé comme il a pris dans la vue bizarre rougeoyant maintenant avant lui sur le plancher de parquet. Gribouillé en écriture luminescente, les mots finaux du conservateur ont rougeoyé pourpres près de son cadavre. Pendant que Langdon regardait fixement le texte shimmering, il a senti le brouillard qui avait entouré cette nuit entière accroissant plus profondément.

Langdon a lu le message encore et a regardé vers le haut Fache. "diable fait ce moyen!"

Les yeux de Fache ont poli le blanc. "ce, Monsieur, est avec précision la question que tu es ici pour répondre."

Pas loin loin, le bureau de Saunière intérieur, lieutenant Collet était revenu à l'auvent et a été blotti au-dessus d'une console audio installée sur l'énorme bureau du conservateur. Excepté l'éerie, robot-comme la poupée d'un chevalier médiéval qui a semblé regarder fixement lui du coin du bureau de Saunière, la bague était confortable. Il a ajusté ses écouteurs d'AKG et a vérifié les niveaux d'entrée sur le système d'enregistrement de hard-disk. Tous les systèmes étaient vifs. Les microphones fonctionnaient flawlessly et l'alimentation audio était espace libre de cristal.

Vérité de Le moment de, il a réfléchi.

Sourire, il a fermé ses yeux et a soldé le compte dedans pour apprécier le reste de la conversation maintenant étant attachée du ruban adhésif à l'intérieur de la galerie grande.

CHAPITRE 7

Le logement modeste dans l'église de Saint-Sulpice a été plac sur le deuxième plancher de l'église lui-même, à la gauche du balcon de chœur. Une suite de deux-pièce avec un plancher en pierre et un ameublement minimal, il avait été à la maison à la soeur Sandrine Bieil pendant plus d'une décennie. Le couvent voisin était sa résidence formelle, si n'importe qui demandait, mais elle préférait le quiet de l'église et s'était rendue tout à fait confortable en haut avec un lit, un téléphone et un plat chaud.

Comme *d'affaires du conservatrice* de l'église, la soeur Sandrine était responsable de surveiller tous les aspects non-religieux de l'entretien général — d'opérations d'église, du personnel de location de soutien et des guides, fixant le bâtiment après des heures et commandant des approvisionnements comme le vin et des gaufrettes de communion.

Ce soir, endormi dans son petit lit, elle s'est réveillée à l'aigu de son téléphone. Tiredly, elle a soulevé le récepteur.

"Soeur Sandrine. Eglise Saint-Sulpice."

"bonjour, la soeur," l'homme a dit en français.

Soeur Sandrine reposé vers le haut. *Quelle heure est-il ?* Bien qu'elle ait identifié la voix de son patron, en quinze ans elle n'avait été jamais réveillée par lui. *L'abbé* était un homme profondément pieux qui est allé à la maison enfoncer juste après la masse.

"je fais des excuses si je t'ai réveillé, soeur," *l'abbé* dit, sa propre voix semblant chancelante et sur le bord. "j'ai une faveur à demander de toi. J'ai juste reçu un appel d'un évêque américain influent. Peut-être tu le connais ? Manuel Aringarosa?"

"la tête de l'opus Dei?" *Naturellement je sais de lui. Qui dans l'église pas ?* Le prelatrice conservateur d'Aringarosa s'était développé puissant ces dernières années. Leur ascension à la grace sauter-a été commencée en 1982 quand pape John Paul II les a inopinément élevés "à un prelatrice personnel du pape," sanctionnant officiellement toutes leurs pratiques. Suspiciously, l'altitude de Dei d'opus s'est produit la même année où la section riche avait transféré prétendument presque un milliard de dollars dans l'institut du Vatican pour les travaux religieux — généralement connus sous le nom de banque de Vatican — l'écopant hors d'une faillite embarrassante. Dans une deuxième manoeuvre qui a soulevé des sourcils, le pape a placé le fondateur de l'opus Dei sur "la voie rapide" pour le sainthood, accélérant une période d'attente souvent siècle-longue pour la canonisation à de seules vingt années. La soeur Sandrine ne pourrait pas aider mais estimer que position de Dei d'opus la bonne à Rome était suspecte, mais on n'a pas discuté avec le Saint-siège.

"évêque Aringarosa a appelé pour me demander que une faveur," *l'abbé* lui a indiqué, sienne voix nerveuse. "un de ses numeraries est à Paris ce soir..."

Pendant que la soeur Sandrine écoutait la demande impaire, elle a senti une confusion approfondissante. "je suis désolé, tu dis que cet opus visitant Dei numerary ne peut pas attendre jusqu'au matin?"

"j'ai peur pas. Son avion part très tôt. Il a toujours rêvé de voir Saint-Sulpice."

"mais l'église est plus intéressante bien par jour. Les rayons du soleil par l'oculus, les ombres graduées sur le gnomon, *ceci* est ce qui rend Saint-Sulpice unique."

"soeur, je conviens mais je le considérerais une faveur personnelle si tu pourrais le laisser dedans ce soir. Il peut être là... à la parole une heure ? C'a lieu en vingt minutes."

La soeur Sandrine a froncé les sourcils. "naturellement. Ce serait mon plaisir."

L'abbé l'a remerciée et a raccroché.

Embarassée, la soeur Sandrine est restée un moment dans la chaleur de son lit, essayant de secouer outre des cobwebs du sommeil. Son soixante-année-vieux corps ne s'est pas réveillé aussi rapidement qu'il a employé à, bien que l'appel téléphonique du ce soir ait eu roused certainement la des sens. L'opus Dei l'avait toujours rendue inconmode. Au delà de l'adhérence des prelature au rituel mystérieux de la mortification corporelle, leurs vues sur des femmes étaient médiévales au mieux. Elle avait été choquée pour apprendre que des numeraries femelles ont été forcés pour nettoyer les halls de la résidence des hommes pour aucun salaire tandis que les hommes étaient à la masse ; les femmes ont dormi sur des planchers de bois dur, alors que les hommes avaient des nattes de paille ; et des femmes ont été forcées de supporter des conditions additionnelles de mortification corporelle... toutes en tant que punition supplémentaire pour le péché original. Il a semblé que la morsure de la veille de la pomme de la connaissance était des femmes d'une dette ont été condamnées pour payer l'éternité. Tristement, alors que la majeure partie de l'église catholique se déplaçait graduellement la bonne direction en ce qui concerne les droits des femmes, l'opus Dei a menacé de renverser le progrès. Néanmoins, la soeur Sandrine l'a eue des ordres.

Balançant ses jambes outre du lit, elle s'est tenue lentement, effrayant par la pierre froide sur les semelles de ses pieds nus. Pendant que le froid montait par sa chair, elle a senti une appréhension inattendue.

L'intuition des femmes ?

Un sectateur de Dieu, soeur Sandrine avait appris à trouver la paix dans les voix calmantes de sa propre âme. Ce soir, cependant, ces voix étaient aussi silencieuses que l'église vide autour d'elle.

CHAPITRE 8

Langdon n'a pas pu déchirer ses yeux du texte pourpre rougeoyant gribouillé à travers le plancher de parquet. La communication finale de Jacques Saunière a semblé en tant que peu probable un message partant car n'importe quel Langdon pourrait imaginer.

Le message lu :

-3-2-21-1-1-8-5, Draconian devil!, lame saint!

Bien que Langdon n'ait pas eu la plus légère idée ce qu'a signifié il, il a compris l'instinct de Fache que le pentacle a eu quelque chose faire avec le culte de diable.

O, diable draconien !

Saunière avait laissé une référence littérale au diable. Également en tant que bizarre était la série de nombres. une "partie d'elle ressemble à un chiffre numérique."

"oui," Fache dit. "nos cryptographes travaillent déjà à lui. Nous croyons que ces nombres peuvent être la clef à qui l'a tué. Peut-être un central téléphonique ou un certain genre d'identification sociale. Faire les nombres ont n'importe quelle signification symbolique à toi?"

Langdon regardé encore les chiffres, cela sentant lui prendrait des heures pour extraire n'importe quelle signification symbolique. *Si Saunière avait même prévu* . À Langdon, les nombres ont regardé totalement aléatoires. Il a été accoutumé aux progressions symboliques qui ont fait un certain semblance du sens, mais tout ici — le pentacle, le texte, les nombres — a semblé disparate au niveau le plus fondamental.

"tu as allégué plus tôt," Fache dit, "que les actions de Saunière ici étaient toutes dans un effort d'envoyer une certaine sorte de culte de déesse de message... ou quelque chose dans cette veine ? Comment fait ce message adapté dedans?"

Langdon a su que la question était rhétorique. Ce communiqué bizarre évidemment n'était pas monté le scénario de Langdon du culte de déesse du tout.

O, diable draconien ? Ah, saint boiteux ?

Fache dit, "ce texte semble être une accusation d'une certaine sorte. Tu ne conviendrais pas?"

Langdon a essayé d'imaginer que les minutes finales du conservateur seul ont emprisonné dans la galerie grande, sachant il étaient sur le point de mourir. C'a semblé logique. "une accusation contre ses marques sens de meurtrier, je suppose."

"mon travail, naturellement, doit mettre un nom à cette personne. Me laisser te demander ceci, M. Langdon. À votre oeil, au delà des nombres, que diriez-vous de ce message est le plus étrange?"

Le plus étrange ? Un homme de mort barricadé dans la galerie, avait dessiné un pentacle sur se et avait gribouillé une accusation mystérieuse sur le plancher. Que diriez-vous du scénario *n'était pas* étrange ?

"le ` de mot draconien ?" il a osé, offrant la première chose qui est venue à l'esprit. Langdon était assez sûr qu'une référence à Draco — le politicien impitoyable de septième-siècle AVANT JÉSUS CHRIST — ait été ` d'une pensée de mort peu probable "le diable que draconien 'semble un choix impair de vocabulaire."

"draconien?" La tonalité de Fache est venue avec une teinte d'impatience maintenant. le "choix de Saunière du vocabulaire semble à peine l'issue primaire ici."

Langdon n'était pas sûr quelle issue Fache a eue à l'esprit, mais il commençait à suspecter que Draco et Fache soient devenus le long bon.

"Saunière était un Français," Fache dit catégoriquement. "il a habité à Paris. Mais il a choisi d'écrire ce message..."

"en anglais," Langdon a indiqué, maintenant réalisant la signification du capitaine.

Fache incliné la tête. "*Précisément*. Toute idée pourquoi?"

Langdon a su l'anglais impeccable de rai de Saunière mais la raison qu'il avait choisi l'anglais comme langue dans laquelle écrire ses mots finals a échappé à Langdon. Il a gesticulé.

Fache a fait signe de nouveau au pentacle sur l'abdomen de Saunière. "rien à faire avec le culte de diable ? Es tu encore certain?"

Langdon était désormais sûr de rien. "les signes conventionnels et le texte ne semblent pas coïncider. Je suis désolé que je ne puisse pas être de plus d'aide."

"peut-être ceci clarifiera." Fache a soutenu loin du corps et a soulevé la lumière noire encore, laissant le faisceau étendu dans un angle plus large. "et maintenant?"

À la stupéfaction de Langdon, un cercle rudimentaire a rougeoyé autour du corps du conservateur. Saunière a eu apparemment pour fixer et a balancé le stylo autour de se dans plusieurs longs arcs, s'inscrivant essentiellement à l'intérieur d'un cercle.

Dans un flash, la signification est devenue claire.

"*l'homme de Vitruvian*," Langdon a haleté. Saunière avait créé une reproduction vie-classée du croquis le plus célèbre de Vinci de da de Leonardo.

A considéré le schéma le plus anatomiquement correct de son jour, *l'homme de Vitruvian* de Da Vinci était devenu une icône de moderne-jour de culture, apparaissant sur des affiches, des garnitures de souris et des t-shirts autour du monde. Le croquis célébré s'est composé d'un cercle parfait en lequel ont été inscrits un mâle nu... ses bras et jambes tendues dans un aigle nu de diffusion.

Da Vinci. Langdon a senti un frisson de la stupéfaction. La clarté des intentions de Saunière n'a pas pu être niée. Dans ses moments finals de la vie, le conservateur avait dépouillé outre de son habillement et s'était chargé du son corps dans une image claire *d'homme de Vitruvian* de Vinci de da de Leonardo.

Le cercle avait été l'élément critique absent. Un symbole féminin de la protection, du cercle autour de l'harmonie prévue de mâle et de femelle de message de Da Vinci — réalisé par corps de l'homme nu. La question maintenant, bien que, était *pourquoi* Saunière imiterait un schéma célèbre.

"M. Langdon," Fache a indiqué, "certainement un homme comme vous-même se rend compte que le da Vinci de Leonardo ait eu une tendance vers les arts plus foncés."

Langdon a été étonné par la connaissance de Fache's de Da Vinci et il certainement est allé un long chemin vers expliquer les soupçons du capitaine au sujet du culte de diable. Da Vinci avait toujours été un sujet maladroit pour des historiens, particulièrement dans la tradition chrétienne. En dépit du génie du visionnaire, il était un homosexuel flamboyant et le worshipper dont de l'ordre divin de la nature, tous les deux l'ont placé dans un état perpétuel de péché contre God. Moreover, les excentricités eerie de l'artiste a projeté une aura évidemment demonic : Da Vinci a exhumé des cadavres pour étudier l'anatomie humaine ; il a maintenu les journaux mystérieux dans l'écriture renversée illisible ; il a cru qu'il a possédé la puissance alchimique de transformer le fil en or et même Dieu de fraude en créant une élixir pour remettre la mort à plus tard ; et ses inventions ont inclus terrifiant, jamais-avant-ont imaginé des armes de guerre et de torture.

Méfiance mal compréhensible de races, pensée de Langdon.

Même l'énorme rendement de Da Vinci de l'art chrétien stupéfiant a seulement promu la réputation de l'artiste pour l'hypocrisie spirituelle. Acceptant des centaines de commissions lucratives de Vatican, Da Vinci a peint des thèmes chrétiens pas comme expression de sa propre

croyance mais plutôt comme entreprise commerciale — des moyens de placer un style de vie somptueux. Malheureusement, Da Vinci était un espiègle qui s'est souvent amusé en rongant tranquillement à la main qui l'a alimenté. Il a incorporé dans plusieurs de son symbolisme caché par peintures chrétiennes qui était quelque chose mais d'hommages — chrétiens à sa propre croyance et à manier maladroitement subtile de son nez à l'église. Langdon a eu même donné une conférence par le passé à la galerie nationale à Londres autorisée : "la vie secrète de Leonardo : Symbolisme païen dans l'art chrétien."

"je comprends vos soucis," Langdon maintenant dit, "mais Da Vinci a jamais vraiment pratiqué tous les arts foncés. Il avait un homme particulièrement spirituel, quoiqu'un ans en conflit constant avec l'église." Comme Langdon dit ceci, une pensée impaire a sauté dans son esprit. Il a jeté un coup d'oeil vers le bas sur le message sur le plancher encore. *O, diable draconien ! Ah, saint boiteux !*

"oui?" Fache dit.

Langdon a pesé ses mots soigneusement. "j'étais juste pensant que Saunière a partagé beaucoup d'idéologies spirituelles avec Da Vinci, y compris un souci au-dessus de l'élimination de l'église du féminin sacré de la religion moderne. Peut-être, en imitant un schéma célèbre de Da Vinci, Saunière faisait écho simplement certains de leurs anéantisements partagés avec le demonization de l'église moderne de la déesse."

Les yeux de Fache ont durci. "tu penses que Saunière appelle l'église un saint boiteux et un diable draconien?"

Langdon a dû admettre qu'il a semblé forcé mais le pentacle a semblé approuver l'idée à un certain niveau. "tout que je suis énonciation est que M. Saunière consacré sa vie à étudier l'histoire de la déesse et de rien a fait plus pour effacer cette histoire que l'église catholique. Il semble raisonnable que Saunière pourrait avoir choisi d'exprimer sa déception en son final au revoir."

"déception?" Fache a exigé, retentissant hostile maintenant. "ce message semble *plus exaspéré* que déçu, pas tu parole?"

Langdon atteignait la fin de sa patience. "capitaine, tu as demandé mes instincts quant à ce que Saunière essaye d'indiquer ici et est ce ce que je te donne."

"ce c'est un acte d'accusation de l'église?" La mâchoire de Fache serrée comme il a parlé par les dents serrées. "M. Langdon, j'ai vu beaucoup de la mort dans mon travail et m'ai laissé te dire quelque chose. Quand un homme est assassiné par un autre homme, je ne crois pas que ses pensées finales sont d'écrire un rapport spirituel obscur que personne ne comprendront. Je crois qu'il pense à une chose seulement." La voix whispery de Fache a découpé l'air. *"vengeance de La.* Je crois que Saunière a écrit cette note pour nous indiquer qui l'ont tué."

Langdon a regardé fixement. "mais ce marques aucun sens quelque."

"non?"

"non," il a mis le feu en arrière, fatigué et frustré. "tu m'as dit que Saunière a été attaqué dans son bureau par quelqu'un qu'il avait apparemment invité dedans."

"oui."

"ainsi il semble raisonnable de conclure que le conservateur *a connu* son attaquant."

Fache a incliné la tête. "continuer."

"ainsi si Saunière *connaissait* la personne qui l'a tué, quel genre d'acte d'accusation est ceci?" Il s'est dirigé au plancher. "codes numériques ? Saints boiteux ? Diables draconiens ? Pentacles sur son estomac ? Il est tout trop caché."

Fache a froncé les sourcils comme si l'idée ne s'était jamais produite à lui. "tu as un point."

"vu les circonstances," Langdon a indiqué, "je supposerais que si Saunière voulait t'indiquer qui l'a tué, il aurait noté à quelqu'un *le nom*."

Car Langdon a parlé ces mots, un sourire suffisant a croisé les lèvres de Fache pour la première fois toute la nuit. *"Précisément,"* Fache a indiqué. *"Précisément."*

Je suis témoin du travail d'un maître, lieutenant réfléchi Collet comme il a tordu son vitesse audio et a écouté la voix de Fache venant par les écouteurs. *Le supérieur d'agent* a su que c'était des moments comme ces derniers qui avaient soulevé le capitaine au pinacle de l'application de loi française.

Fache fera ce que personne d'autre ose.

L'art sensible *du cajoler* était une compétence perdue dans l'application de loi moderne, une qui a exigé l'équilibre exceptionnel sous pression. Peu d'hommes ont possédé le sangfroid nécessaire pour ce genre d'opération, mais Fache a semblé né pour lui. Sa contrainte et patience encadrée au robotique.

L'émotion unique de Fache ce soir a semblé être une de résolution intense, comme si cette arrestation étaient de façon ou d'autre personnelle à lui. Le briefing de Fache de ses agents il y a une heure eue été exceptionnellement succinct et assuré. *Je sais qui a assassiné Jacques Saunière,* Fache avait dit. *Tu sais quoi faire. Aucunes erreurs ce soir.*

Et jusqu'ici, aucune erreur n'avait été faite.

La bague n'était pas encore privée à l'évidence qui avait cimenté la certitude de Fache de la culpabilité de leur suspect, mais il a su mieux que pour remettre en cause les instincts de Taureau. L'intuition de Fache a semblé presque supernatural parfois. *Dieu chuchote dans son oreille,* un agent avait exigé après qu'un affichage particulièrement impressionnant sens de Fache du sixième. La bague a dû admettre, s'il y avait Dieu, Bezu Fache serait sur sa Un-liste. La masse et la confession occupées par capitaine avec la régularité ardente — bien davantage que le assistance requis de vacances accompli par d'autres fonctionnaires au nom de bonnes relations publiques. Quand le pape a visité Paris dos de quelques années, Fache avait utilisé tout son muscle pour obtenir l'honneur d'une assistance. Une photo de Fache avec le pape a maintenant accroché dans son bureau. *Taureau papal,* les agents l'a secrètement appelée.

La bague l'a trouvé ironique qu'une des positions publiques populaires rares de Fache ces dernières années avait été sa réaction franche au scandale catholique de pedophilia. *Ces prêtres devraient être accrochés deux fois !* Fache avait déclaré. *Une fois pour leurs crimes contre des enfants. Et une fois pour shaming le bon nom de l'église catholique.* La bague a eu le sens impair qu'il était le dernier que Fache irrité plus.

Se tournant maintenant vers son ordinateur portable, la bague s'est occupée l'autre moitié de ses responsabilités ici ce soir — du système de piste de GPS. L'image onscreen a indiqué un plan d'étage détaillé de l'aile de Denon, un schéma structural téléchargé du bureau de sécurité d'auvent. Laissant ses yeux tracent le labyrinthe des galeries et les vestibules, bague ont trouvé ce qu'il recherchait.

Profondément au coeur de la galerie grande a clignoté un point rouge minuscule.

Marque de La.

Fache gardait sa proie sur une laisse très serrée ce soir. Sagement ainsi. Robert Langdon s'était prouvé un client frais.

CHAPITRE 9

Assurer sa conversation avec M. Langdon ne serait pas interrompu, Bezu Fache avait arrêté son téléphone cellulaire. Malheureusement, c'était un modèle cher équipé d'un dispositif par radio bi-directionnel, qui, contrairement à ses ordres, maintenant était employé par un de ses agents pour le paginer.

"Capitaine?" Le téléphone a crépité comme un talkie-walkie.

Fache a senti ses dents serrer dans la fureur. Il pourrait n'imaginer rien assez important que la bague interromprait ce *cachée de surveillance* — particulièrement à cette jointure critique.

Il a donné à Langdon un regard calme des excuses. "un moment svp." Il a tiré le téléphone de sa ceinture et a appuyé sur le bouton par radio de transmission. "Oui?"

"Capitaine, arrivé d'est de du Département de Cryptographie d'agent d'un."

La colère de Fache a calé momentanément. *Un cryptographe ?* En dépit de la synchronisation moche, c'était probablement de bonnes nouvelles. Fache, après conclusion du texte caché de Saunière sur le plancher, avait téléchargé des photographies de la scène de crime entière au département de cryptography dans les espoirs que quelqu'un là pourrait lui indiquer diable Saunière essayait d'indiquer. Si un briseur de code était maintenant arrivé, il a très probablement signifié que quelqu'un avait déchiffré le message de Saunière.

"je suis occupé à l'heure actuelle," Fache transmis par radio en arrière, ne laissant aucun doute dans sa tonalité qu'une ligne avait été croisée. "demander au cryptographe d'attendre au poteau de commande. Je lui parlerai quand je suis fait."

"elle," la voix a corrigé. "C'est Agent Neveu."

Fache devenait moins amusé avec cet appel chaque moment de dépassement. Sophie Neveu était l'une des plus grandes erreurs de DCPJ's. Un jeune *déchiffreuse* parisien qui avait étudié le cryptography en Angleterre chez le Holloway royal, Sophie Neveu avait été refilé sur Fache il y a deux ans en tant qu'élément de la tentative du ministère d'incorporer plus de femmes à la force de police. L'incursion continue du ministère dans l'exactitude politique, Fache discuté, affaiblissait le département. Les femmes ont non seulement manqué du physicality nécessaire pour la police travaillent, mais leur seule présence a posé une distraction dangereuse aux hommes dans le domaine. Car Fache avait craint, Sophie Neveu montrait bien la distraction que les la plupart.

Aux années de thirty-two , elle a eu une détermination résolue qui a encadré à obstiné. Son espousal désireux de la nouvelle méthodologie cryptologic de la Grande-Bretagne a continuellement exaspéré les cryptographes français de vétéran au-dessus d'elle. Et de loin la difficulté à Fache était la vérité universelle indéniable qui dans un bureau des hommes entre deux âges, une jeune femme attirante a toujours tiré des yeux loin du travail actuel.

L'homme sur la radio a dit, "agent Neveu insisté pour te parler immédiatement, capitaine. J'ai essayé de l'arrêter, mais elle est sur son chemin dans la galerie."

Fache a reculé dans l'incrédulité. "inacceptable ! J'ai expliqué très —"

Pendant un moment, la pensée Bezu Fache de Robert Langdon souffrait une course. Le capitaine était mi-phrase quand son se déplacer arrêté par mâchoire et ses yeux se sont enflés. Son regard fixe de formation de soufflures a semblé fixé sur quelque chose l'épaule de Langdon d'excédent. Avant que Langdon pourrait tourner pour voir ce qu'était il, il a entendu le carillon de la voix d'une femme dehors derrière lui.

"Excusez-moi, Monsieur."

Langdon a tourné pour voir une jeune approche de femme. Elle abaissait le couloir vers eux avec de longs, liquides pas... une certitude de hantise à sa démarche. Habillé en passant dans une genou-longueur, les guêtres irlandaises crème-colorées de noir d'excédent de chandail, elle était attirante et regardée pour être environ trente. Ses cheveux épais de Bourgogne sont tombés unstyled à elle des épaules, encadrant la chaleur de son visage. À la différence du waifish, les blondes de biscuit-coupeur qui ont orné des murs de pièce de dortoir de Harvard, cette femme étaient en bonne santé avec unembellished la beauté et l'authenticité qui ont rayonné une confiance personnelle saisissante.

À la surprise de Langdon, la femme a marché directement jusqu'à lui et a prolongé une main polie. "Monsieur Langdon, je suis agent Neveu de département de cryptology de DCPJ's." Elle des mots a courbé richement autour de son accent amorti d'Anglo-Franco. "c'est un plaisir de te rencontrer."

Langdon a pris sa paume molle dans le sien et s'est senti momentanément fixé dans son regard fixe fort. Elle des yeux étaient incisive — et claire olive-verts.

Fache a dessiné une inhalation seething, préparant clairement pour lancer dans une réprimande. "capitaine," elle a dit, tournant rapidement et le battre au poinçon, "excusent svp l'interruption, mais —"

"ce pas le moment n'est!" Fache a pulvérisé.

"j'ai essayé de te téléphoner." Sophie a continué en anglais, comme si hors de la courtoisie à Langdon. "mais votre téléphone de cellules a été arrêté."

"je l'ai arrêté pour une raison," Fache ai sifflé. "je parle à M. Langdon."

"j'ai déchiffré le code numérique," elle a dit catégoriquement.

Langdon a senti une impulsion d'excitation. *Elle a déchiffré le code ?*

Fache a semblé incertain comment répondre.

"avant que j'explique," Sophie a dit, "j'ai un message pressant pour M. Langdon."

L'expression de Fache s'est tournée vers une de souci approfondissant. "Pour M. Langdon?"

Elle a incliné la tête, tournant de nouveau à Langdon. "tu dois entrer en contact avec l'ambassade des USA, M. Langdon. Ils ont un message pour toi des états."

Langdon a réagi avec surprise, son excitation au-dessus du code menant à une ondulation soudaine de souci. *Un message des états ?* Il a essayé d'imaginer qui pourrait essayer de l'atteindre. Seulement quelques uns de ses collègues ont su qu'il était à Paris.

La large mâchoire de Fache avait serré avec les nouvelles. "L'Ambassade des USA?" il a exigé, retentissant soupçonneux. "comment ils sauraient pour trouver M. Langdon *ici*?"

Sophie a gesticulé. "apparemment ils ont appelé l'hôtel de M. Langdon's et le concierge leur a dit que M. Langdon avait été rassemblé par un agent de DCPJ."

Fache a semblé préoccupé. "et l'ambassade ont entré en contact avec *le cryptography* de DCPJ ?"

"non, monsieur," Sophie a dit, sa société de voix. "quand j'ai appelé le standard de DCPJ afin d'essayer de te contacter, ils ont eu M. d'attente Langdon de message et demandé me pour le passer le long si je me faisais comprendre de toi."

Le front de Fache sillonné dans la confusion apparente. Il a ouvert sa bouche pour parler, mais Sophie avait déjà tourné de nouveau à Langdon.

"M. Langdon," elle a déclaré, tirant une petite glissade de papier de sa poche, "c'est le nombre pour le service"messages"de votre ambassade. Ils ont demandé que tu téléphones dedans aussitôt que possible." Elle lui a remis le papier avec un regard fixe attentif. "tandis que j'explique le code à capitaine Fache, tu dois faire cet appel."

Langdon a étudié la glissade. Il a eu un numéro et une prolongation de téléphone de Paris là-dessus. "merci," il a dit, se sentant inquiet maintenant. "où je trouver un téléphone?"

Sophie a commencé à tirer un téléphone de cellules de sa poche de chandail, mais Fache l'a ondulée au loin. Il a maintenant ressemblé au bâti Vesuvius environ pour éclater. Sans prendre ses yeux outre de Sophie, il a produit son propre téléphone de cellules et l'a tenu dehors. "cette ligne est bloquée, M. Langdon. Tu peux l'employer."

Feutre de Langdon mystifié par la colère de Fache's avec la jeune femme. Se sentant inconmode, il a accepté le téléphone du capitaine. Fache immédiatement a marché Sophie plusieurs étapes loin et a commencé à la châtier dans des tonalités faites calmer. Détestant le capitaine de plus en plus, Langdon tourné parti de la confrontation impaire et alimenté le téléphone de cellules. La vérification de la glissade de Sophie de papier l'avait donné, Langdon a composé le numéro.

La ligne a commencé à sonner.

Un anneau... deux anneaux... trois anneaux...

Enfin l'appel s'est relié.

Langdon a compté entendre un opérateur d'ambassade, mais lui s'est trouvé écoutant à la place un répondeur. Curieusement, la voix sur la bande était familière. Elle était celle de Sophie Neveu.

"Bonjour, les êtes vous bien le chez Sophie Neveu," la voix de la femme dite. *"l'absenle de suis de Je versent le moment, mais..."*

Confus, Langdon est revenu vers Sophie. "je suis désolé, mme. Neveu ? Je pense que tu as pu m'avoir donné —"

"non, celui est le bon nombre," Sophie exclamé rapidement, comme si prévoyant la confusion de Langdon. "l'ambassade a un système automatisé de message. Tu dois composer un code d'accès à pour prendre vos messages."

Langdon a regardé fixement. "mais —"

"c'est le code de trois chiffres sur le papier que je t'ai donné."

Langdon a ouvert sa bouche pour expliquer l'erreur bizarre, mais Sophie a clignoté il une lueur d'amortissement qui a duré seulement un instant. Ses yeux verts ont envoyé un message cristal-clair.

Ne pas poser les questions. Le faire juste.

Déconcerté, Langdon perforé dans la prolongation sur la glissade du papier : 454.

Le message à diffuser de Sophie immédiatement découpé et le Langdon ont entendu une voix électronique annoncer en français : "tu as un nouveau message." Apparemment, 454 étaient le code d'accès à distance de Sophie pour sélectionner vers le haut de ses messages tandis que loin de maison.

Je sélectionne vers le haut des messages de cette femme ?

Langdon a pu entendre la bande se rebobiner maintenant. En conclusion, il s'est arrêté et la machine s'est engagée. Langdon a écouté pendant que le message commençait à jouer. Encore, la voix sur la ligne était Sophie.

"M. Langdon," le message a commencé dans un chuchotement craintif. " ne pas réagir à ce message. Écouter juste calmement. Tu es en danger en ce moment. Suivre mes directions très de près."

CHAPITRE 10

Silas s'est reposé derrière la roue d'Audi noir que le professeur avait assuré lui et avait regardé fixement dehors la grande église de Saint-Sulpice. Allumé de dessous encaisse près des projecteurs, les tours de cloche de l'église deux s'est levé comme les sentinelles vigoureuses au-dessus du long corps du bâtiment. Sur l'un ou l'autre flanc, une rangée ombragée des contreforts lisses a sailli dehors comme les nervures d'une belle bête.

Les heathens ont employé une maison de Dieu pour cacher leur clef de voûte. Encore la confrérie avait confirmé leur réputation légendaire pour l'illusion et la duperie. Silas attendait avec intérêt de trouver la clef de voûte et de la donner au professeur ainsi elles pourraient récupérer ce que la confrérie avait il y a bien longtemps volé du fidèle.

Comment puissant qui fera l'opus Dei.

Garant Audi sur l'endroit abandonné Saint-Sulpice, Silas exhalé, se disant à l'espace libre son esprit pour la tâche actuelle. Son large dos faisait mal toujours de la mortification corporelle qu'il avait supportée aujourd'hui plus tôt mais la douleur était sans importance comparée à l'anguish de sa vie avant que l'opus Dei l'ait sauvé.

Toujours, les mémoires ont hanté son âme.

Libérer votre haine, Silas s'est commandé. Pardonnez ceux qui ont enfreint contre toi.

Regardant vers le haut les tours en pierre de Saint-Sulpice, Silas a combattu cet undertow familier... cette force qui a souvent traîné son dos d'esprit à temps, le fermant à clef de nouveau dans la prison qui avait été son monde en tant que jeune homme. Les mémoires du purgatoire sont venues comme le faisaient toujours elles, comme une tempête à ses sens... l'mauvaise odeur du chou de décomposition, du stench de la mort, de l'urine humaine et des résidus. Les cris du désespoir contre le vent d'hurllement des Pyrénées et des sanglots doux des hommes oubliés.

L'Andorre, il a pensé, se sentant que ses muscles serrent.

Incroyablement, elle était du fait stérile et suzerain abandonné entre l'Espagne et la France, tremblant en son cellule en pierre, voulant mourir seulement, que Silas avait été sauvé.

Il ne l'avait pas réalisée alors.

La lumière est venue longtemps après le tonnerre.

Son nom n'était pas Silas alors, bien qu'il n'ait pas rappelé le nom que ses parents l'avaient donné. Il a eu la maison gauche quand il avait sept ans. Son père ivre, un dockworker robuste, exaspéré par l'arrivée d'un fils albinos, battement sa mère régulièrement, la blâmant de l'état embarrassant du garçon. Quand le garçon a essayé de la défendre, il aussi a été mal battu.

Une nuit, il y avait un combat terrifiant et sa mère ne s'est jamais levée. Le garçon s'est tenu au-dessus de sa mère sans vie et a senti vers le haut-jaillir unbearable de la culpabilité pour lui permettre de se produire.

C'est mon défaut !

Comme si un certain genre de démon commandaient son corps, le garçon a marché à la cuisine et a saisi un couteau de boucher. Hypnotically, il s'est déplacé à la chambre à coucher où son père s'étendent sur le lit dans une stupeur ivre. Sans mot, le garçon l'a poignardé dans le dos. Son père a pleuré dehors en douleur et a essayé de rouler au-dessus de, mais son fils l'a poignardé encore, à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'appartement soit tombé quiet.

Le garçon s'est sauvé à la maison mais a trouvé les rues de Marseille également peu amicales. Son aspect étrange lui a fait un banni parmi les autres jeunes emballements et il a été forcé seul

de vivre dans le sous-sol d'une usine dilapidée, mangeant le fruit et les poissons crus volés du dock. Ses seulement compagnons étaient les magasins déchirés en lambeaux qu'il a trouvés dans le détrit et il s'est enseigné pour les lire. Avec le temps, il s'est développé fort. Quand il avait douze ans, un autre pêcheur — une fille deux fois son âge — l'a raillé sur les rues et a essayé de voler sa nourriture. La fille s'est trouvée pummed à dans pouces de sa vie. Quand les autorités ont retiré le garçon elle, elles lui ont donné un congé — Marseille d'ultimatum ou vont à la prison juvénile.

Le garçon a abaissé la côte à Toulon. Avec le temps, les regards de la pitié sur les rues se sont tournés vers des regards de la crainte. Le garçon s'était développé à un jeune homme puissant. Quand les gens ont passé près, il pourrait les entendre chuchoter à un un autre. *Un fantôme*, ils diraient, leurs yeux au loin avec effroi comme ils ont regardé fixement sa peau blanche. *Un fantôme avec les yeux d'un diable !*

Et il s'est senti comme flotter transparent de fantôme..... du port maritime au port maritime.

Les gens ont semblé sembler exacts par lui.

À dix-huit, dans une ville gauche, tout en essayant de voler une caisse de jambon traité d'un cargo, il a été attrapé par une paire de membres d'équipage. Les deux marins qui ont commencé à le battre ont senti de la bière, juste comme son père avait. Les mémoires de la crainte et de la haine ont apprêté comme un monstre du profond. Le jeune homme a cassé du premier le cou marin avec ses mains nues et seulement l'arrivée de la police a sauvé le deuxième marin d'un destin semblable.

Deux mois plus tard, dans des dispositifs d'accrochage, il est arrivé à une prison en Andorre.

Tu es aussi blanc qu'un fantôme, les détenus ridiculed comme les gardes ont marché il dedans, nu et froid. *Espectro de EL de Mira ! Peut-être le fantôme passera bien par ces murs !*

En douze ans, sa chair et âme se sont défraîchies jusqu'à ce qu'il ait su qu'il était devenu transparent.

Je suis un fantôme.

Je suis léger.

Mundo d'este de caminando de fantasma d'una de coma de palido d'espectro du soja un de Yo..... solas.

Pendant une nuit le fantôme s'est réveillé aux cris perçants d'autres détenus. Il n'a pas connu quelle force invisible secouait le plancher sur lequel il a dormi ni quelle main puissante tremblait le mortier de son cellule en pierre, mais pendant qu'il sautait à ses pieds, un grand rocher s'est renversé sur la tache même où il avait dormi. En regardant jusqu'à voir d'où la pierre était venue, il a vu un trou dans le mur de tremblement et au delà de lui, une vision qu'il n'avait pas vue dans sur dix ans. La lune.

Même tandis que la terre secouait toujours, le fantôme s'est trouvé brouiller par un tunnel étroit, chancelant dehors dans un Vista expansible et dégringolant en bas d'une montagne stérile dans les bois. Il a couru toute la nuit, toujours de haut en bas, délirant avec la faim et l'épuisement.

Bordant les bords de la conscience, il s'est trouvé à l'aube dans un dégagement où les voies de train ont coupé un bandage à travers la forêt. Après les rails, il a passé comme si rêvant. Voyant une voiture de fret vide, il a rampé dedans pour l'abri et le repos. Quand il s'est réveillé le train se déplaçait. *Combien de temps ? À quelle distance ?* Une douleur se développait dans son intestin. *Est-ce que je meurs ?* Il a dormi encore. Cette fois il s'est réveillé à quelqu'un hurlant, le battant, le jetant hors de la voiture de fret. Sanglant, il a erré les périphéries d'un petit village regardant en vain pour la nourriture. En conclusion, son corps trop faible pour prendre une autre mesure, il fixent par le côté de la route et glissé dans l'unconsciousness.

La lumière est venue lentement et le fantôme s'est demandé combien de temps il avait été mort. *Un jour ? Trois jours ?* Il n'a pas importé. Son lit était mou comme un nuage et l'air autour de lui a senti doux avec des bougies. Jésus était là, regardant fixement vers le bas lui. *Je suis ici*, Jésus dit. *La pierre a été roulée de côté et tu nais encore.*

Il a dormi et s'est réveillé. Le brouillard a enveloppé ses pensées. Il n'avait jamais cru au ciel mais Jésus observait au-dessus de lui. La nourriture est apparue près de son lit et le fantôme l'a mangé, presque capable sentir la chair matérialiser sur ses os. Il a dormi encore. Quand il s'est réveillé, Jésus souriait toujours vers le bas, parlant. *Tu es sauvé, mon fils. Bénis sont ceux qui suivent mon chemin.*

Encore, il a dormi.

C'était un cri perçant d'anguish qui startled le fantôme de son slumber. Son corps a sauté hors du lit, chancelé en bas d'un vestibule vers les bruits des cris. Il est entré dans une cuisine et a vu un grand homme battre un plus petit homme. Sans savoir pourquoi, le fantôme a saisi le grand homme et l'a lancé vers l'arrière contre un mur. L'homme s'est sauvé, laissant le fantôme se tenant au-dessus du corps d'un jeune homme dans des robes longues du prêtre. Le prêtre a eu un nez mal brisé. Soulevant le prêtre sanglant, le fantôme l'a porté à un divan.

"merci, mon ami," le prêtre dit dans le Français maladroite. "l'argent d'offertory tente pour des voleurs. Tu parles français dans votre sommeil. Te faire parlent également espagnol?"

Le fantôme a secoué sa tête.

"ce qui est votre nom?" il a continué dans le Français cassé.

Le fantôme ne pourrait pas se rappeler que le nom ses parents l'avait donné. Toutes qu'il a entendues étaient les moqueries taunting des gardes de prison.

Le prêtre a souri. *"aucun problema de foin.* Mon nom est Manuel Aringarosa. Je suis un missionnaire de Madrid. J'ai été envoyé ici pour construire une église pour Obra de Dios."

"où AM I?" Sa voix a semblé creuse.

"Oviedo. Dans le nord de l'Espagne."

"comment j'ai obtenu ici?"

"quelqu'un t'a laissé sur mon seuil. Tu étais malade. Je t'ai alimenté. Tu as été ici beaucoup de jours."

Le fantôme a étudié son jeune gardien. Les années avaient passé depuis que n'importe qui avait montré n'importe quelle bonté. "merci, père."

Le prêtre a touché sa lèvre sanglante. "c'est moi qui AM reconnaissant, mon ami."

Quand le fantôme s'est réveillé le matin, son monde s'est senti plus clair. Il a regardé fixement vers le haut le crucifix sur le mur au-dessus de son lit. Bien qu'il ne lui ait plus parlé, il a senti une aura de soulagement en sa présence. Se reposant vers le haut, il était étonné de trouver une coupure de journal sur sa table de chevet. L'article était en français, une semaine vieille. Quand il a lu l'histoire, il a rempli avec crainte. Elle a raconté un tremblement de terre dans les montagnes qui avaient détruit une prison et avaient libéré beaucoup de criminels dangereux.

Son cœur a commencé à marteler. *Le prêtre sait qui je suis !* L'émotion qu'il s'est sentie était une il ne s'était pas sentie pendant un certain temps. Honte. Culpabilité. Elle a été accompagnée de la crainte d'être attrapé. Il a sauté de son lit. *D'où cours-je ?*

"le livre des actes," une voix a indiqué de la porte.

Le fantôme a tourné, effrayé.

Le jeune prêtre souriait pendant qu'il entra. Son nez a été maladroitement bandé et il donnait une vieille bible. "j'ai trouvé un en français pour toi. Le chapitre est marqué."

Incertain, le fantôme a pris la bible et a regardé le chapitre que le prêtre avait marqué.

Actes 16.

Les vers ont raconté un prisonnier appelé Silas qui étendent nu et battents en sa cellule, chantant des hymnes à Dieu. Quand le fantôme a atteint le vers 26, il a haleté dans le choc.

"... Et soudainement, il y avait un grand tremblement de terre, de sorte que les bases de la prison aient été secouées et toutes les portes soient tombées ouvert."

Ses yeux augmentés rapidement au prêtre.

Le prêtre a souri chaudement. "dorénavant, mon ami, si tu n'as aucun autre nom, je t'appellerai Silas."

Le fantôme a incliné la tête blanc. *Silas*. Il avait été donné la chair. *Mon nom est Silas*.

"il est temps pour le petit déjeuner," le prêtre dit. "tu auras besoin de votre force si tu dois m'aider à construire cette église."

Vingt mille pieds au-dessus du méditerranéen, le vol 1618 d'Alitalia ont rebondi dans la turbulence, causant des passagers au décalage nerveusement. Évêque Aringarosa a à peine noté. Ses pensées avaient lieu avec le futur de l'opus Dei. Eager de savoir les plans à Paris progressaient, il ont souhaité qu'il pourrait téléphoner Silas. Mais il ne pourrait pas. Le professeur avait vu à celui.

"il est pour votre propre sûreté," le professeur avait expliqué, parlant en anglais avec un accent français. "je suis assez au courant des communications électroniques pour savoir qu'ils peuvent être arrêtés. Les résultats ont pu être désastreux pour toi."

Aringarosa a su qu'il avait raison. Le professeur a semblé un homme particulièrement soigneux. Il n'avait pas indiqué sa propre identité à Aringarosa mais il s'était prouvé un puits d'homme intéressant obéir. Après tout, il avait obtenu de façon ou d'autre l'information très secrète. *Les noms des membres supérieurs de la confrérie quatre ! C'* avait été l'un des coups qui ont convaincu l'évêque que le professeur était vraiment capable de fournir le prix étonnant il l'a réclamé pourrait déterrer.

l'"évêque," le professeur lui avait dit que, "j'ai pris tous les arrangements. Pour que mon plan réussisse, tu dois permettre à Silas de me répondre *seulement* pendant plusieurs jours. Les deux de toi ne parleront pas. Je communiquerai avec lui fixe à travers des canaux."

"tu le traiteras avec le respect?"

"un homme de la foi mérite le plus haut."

"excellent. Alors je comprends. Silas et moi ne parlerons pas jusqu'à ce que ceci plus de."

"je fais ceci pour protéger votre identité, identité de Silas et mon investissement."

"votre investissement?"

l'"évêque, si votre propre ardeur pour suivre les progrès du progrès te met dans la prison, puis toi ne pourras pas me payer mes honoraires."

L'évêque a souri. "un point fin. Nos désirs sont dans l'entente. Godspeed."

Vingt millions d'euro, la pensée d'évêque, regardant fixement maintenant hors de la fenêtre de l'avion. La somme était approximativement le même nombre de dollars d'USA. *Un maigre revenu pour quelque chose si puissante*.

Il a senti une confiance remplacée que le professeur et le Silas n'échoueraient pas. L'argent et la foi étaient des motivators puissants.

CHAPITRE 11

"numérique de plaisanterie d'Une?" Bezu Fache était blême, brillant chez Sophie Neveu dans l'incrédulité. *Une plaisanterie numérique ?* "votre évaluation professionnelle du code de Saunière est que c'est un certain genre de polisson mathématique?"

Fache était dans l'incompréhension totale de l'écorchure de cette femme. L'a non seulement eue barged juste dedans sur Fache sans permission, mais essayait-elle maintenant de le convaincre que Saunière, dans ses moments finals de la vie, avait été inspiré pour laisser un bâillon mathématique ?

"ce code," Sophie expliqué dans le Français rapide, "est simpliste au point d'absurdité. Jacques Saunière doit avoir su que nous verrions par lui immédiatement." Elle a tiré une chute de papier de sa poche de chandail et l'a remise à Fache. "voici le déchiffrement."

Fache a regardé la carte.

1-1-2-3-5-8-13-21

"c'est lui?" il s'est cassé. "tout que tu a été mis les nombres dans l'ordre croissant!"

Sophie a eu réellement le nerf pour donner un sourire satisfait. "exactement."

La tonalité de Fache s'est abaissée dans un grondement guttural. "agent Neveu, je n'ai aucune idée où l'enfer tu sont assortis à ceci, mais je suggère que tu y arrives rapidement." Il a tiré un regard impatient chez Langdon, qui s'est tenu tout près avec le téléphone serré à son oreille, écoutant apparent toujours son message téléphonique de l'ambassade des ETATS-UNIS. De Langdon ashen l'expression, Fache a senti les nouvelles était mauvais.

"capitaine," Sophie a dit, sa tonalité dangereusement provoquante, "l'ordre des nombres que tu as dans votre main s'avère justement être l'une des progressions mathématiques les plus célèbres dans l'histoire."

Fache ne se rendait pas compte là même existé une progression mathématique qui a qualifié en tant que célèbre et il certainement n'a pas apprécié la tonalité au loin-remise de Sophie.

"c'est l'ordre de Fibonacci," elle a déclaré, inclinant la tête vers le morceau de papier dans la main de Fache. "une progression dans laquelle chaque limite est égale à la somme des deux limites précédentes."

Fache a étudié les nombres. Chaque limite était en effet la somme des deux précédents mais Fache ne pourrait pas imaginer ce qu'était la pertinence du tout ceci à la mort de Saunière.

le "mathématicien Leonardo Fibonacci a créé cette succession des nombres en treizième-siècle. Évidemment il ne peut y avoir aucune coïncidence que *tous les* nombres que Saunière a écrit sur le plancher appartiennent à l'ordre célèbre de Fibonacci."

Fache a regardé fixement la jeune femme pendant plusieurs moments. "fin, s'il n'y a aucune coïncidence, tu me dirais *pourquoi* Jacques Saunière a choisi de faire ceci. Que dit-il ? Ce qui fait ce *moyen*?"

Elle a gesticulé. "absolument rien. C'est le point. C'est une plaisanterie cryptographique simpliste. Comme prendre les mots d'une poésie célèbre et les brouiller au hasard pour voir si n'importe qui identifie ce que tous les mots ont en commun."

Fache a fait un pas en avant menaçant, plaçant ses pouces de visage seulement de Sophie. "espoir de I certainement tu as beaucoup plus d'explication satisfaisante que *cela*."

Les dispositifs mous de Sophie ont accru étonnamment la poupe pendant qu'elle se penchait dedans. l'"capitaine, vu ce que tu as en jeu ici ce soir, j'ai pensé que tu pourrais apprécier savoir

que Jacques Saunière pourrait jouer des jeux avec toi. Apparemment pas. J'informerai le directeur du cryptography que tu n'as besoin plus de nos services."

Avec celle, elle a mis en marche son talon et a marché outre de la manière qu'elle était venue.

Assommé, Fache l'a observée disparaître dans l'obscurité. *Est-elle hors de son esprit ?* Sophie Neveu avait juste redéfini *le professionnel de le suicide*.

Fache s'est tourné vers Langdon, qui était toujours au téléphone, regardant plus concerné qu'avant, écoutant attentivement son message téléphonique. *L'Ambassade des USA*. Bezu Fache a dédaigné beaucoup de choses... mais peu ont dessiné plus de colère que l'ambassade des USA.

Fache et l'ambassadeur ont fermé des affaires d'Etat de klaxons régulièrement partagées par excédent — leur champs de bataille plus commun étant application de loi pour les Américains visitants. Presque quotidiennement, DCPJ a arrêté les étudiants d'échange américains en possession des drogues, des hommes d'affaires des USA pour solliciter des prostituées d'underage, des touristes américains pour voler ou de la destruction de la propriété. Légalement, l'ambassade des USA pourrait intervenir et extradier les citoyens coupables de nouveau aux Etats-Unis, où ils n'ont reçu rien davantage qu'une claque sur le poignet.

Et l'ambassade a invariablement fait juste cela.

L'émasculatation de la Police Judiciaire, Fache l'a appelée. *L'allumette de Paris* avait couru un dessin animé dépeignant récemment Fache car un chien de police, essayant de mordre un criminel américain, mais incapable d'atteindre parce qu'elle a été enchaînée à l'ambassade des USA.

Pas ce soir, Fache s'est indiqué. *Il y a trop d'en jeu lointain*.

Avant que Robert Langdon ait accroché vers le haut le téléphone, il a semblé malade.

"est tout tout droit?" Fache demandé.

Faiblement, Langdon a secoué sa tête.

Les mauvaises nouvelles de la maison, Fache senti, notant Langdon suaient légèrement pendant que Fache rapportait son téléphone de cellules.

"un accident," Langdon a bégayé, regardant Fache avec une expression étrange. "un ami..." Il a hésité. "je devrai voler à la maison en tout début de matinée."

Fache n'a eu aucun doute que le choc sur le visage de Langdon était véritable mais il a senti une autre émotion là aussi, comme si une crainte éloignée simmering soudainement dans les yeux de l'Américain. "je suis désolé d'entendre cela," Fache dit, Langdon d'observation étroitement. "tu aiment s'asseoir?" Il a fait signe vers un des bancs de visionnement dans la galerie.

Langdon a incliné la tête distraitement et a pris quelques mesures vers le banc. Il a fait une pause, regardant davantage confus avec chaque moment. "en fait, je pense que je voudrais employer la salle de repos."

Fache a froncé les sourcils vers l'intérieur au retardé. "la salle de repos. Naturellement. Prenons une coupure pendant quelques minutes." Il a fait signe avalent en arrière le long vestibule dans la direction qu'elles étaient venue de. "les salles de repos sont de retour vers le bureau du conservateur."

Langdon a hésité, se dirigeant dans l'autre direction vers l'extrémité lointaine du couloir grand de galerie. "je crois qu'il y a une salle beaucoup plus étroite de repos à l'extrémité."

Fache a réalisé que Langdon était exact. Ils étaient deux troisièmement de la manière vers le bas et de la galerie grande mort-finie à une paire de salles de repos. "je t'accompagnerai?"

Langdon a secoué sa tête, se déplacer déjà plus profond dans la galerie. "non nécessaire. Je pense que je voudrais quelques minutes seules."

Fache n'était pas sauvage au sujet de l'idée bas errant de Langdon du seul la longueur restante du couloir, mais il a pris le confort en connaissant la galerie grande était sans avenir dont la seule

sortie était à l'autre extrémité — la porte sous laquelle elles étaient entrées. Bien que les règlements français du feu aient exigé plusieurs stairwells de secours pour un espace ce grand, ces stairwells avaient été scellés automatiquement quand Saunière s'est déclenché le système de sécurité. Accordé, ce système avait été maintenant remis à zéro, ouvrant les stairwells, mais il n'a pas importé — les portes externes, si ouvert, placerait outre des signaux d'incendie et a été gardé dehors par des agents de DCPJ. Langdon ne pourrait pas probablement partir sans Fache sachant à son sujet.

"je dois retourner au bureau de M. Saunière's pendant un moment," Fache dit. "veuillez venir me trouvent directement, M. Langdon. Il y a plus que nous devons discuter."

Langdon a donné une vague silencieuse pendant qu'il disparaissait dans l'obscurité.

La rotation, Fache a marché en colère dans la direction opposée. Arrivant à la porte, il a glissé dessous, sorti la galerie grande, marchée en bas du hall et stormed dans le centre de commande au bureau de Saunière.

"qui a donné l'approbation a laissé Sophie Neveu dans ce bâtiment!" Fache beuglé.

La bague était la première à répondre. "elle a dit aux gardes l'extérieur qu'elle cassé le code."

Fache a regardé autour. "est elle allée?"

"elle n'est pas avec toi?"

"elle est partie." Fache a jeté un coup d'oeil dehors sur le vestibule obscurci. Apparemment Sophie avait été dans aucune humeur à arrêter près et causer avec les autres officiers sur sa sortie.

Pour un moment, Fache considérés transmission par radio des gardes dans l'entresol et leur dire d'arrêter Sophie et de traîner son support ici avant qu'elle pourrait laisser les lieux. Il a pensé mieux à lui. C'était seulement sa fierté parlant... voulant le dernier mot. Il a eu ce soir assez de distractions.

Traiter l'agent Neveu plus tard, il s'est dit, en la attendant avec intérêt déjà la mise à feu.

Poussant Sophie de son esprit, Fache a regardé fixement pendant un moment le chevalier miniature se tenant sur le bureau de Saunière. Alors il a tourné de nouveau à la bague. "tu l'as?"

La bague a donné un signe d'assentiment brusque et a tourné l'ordinateur portatif vers Fache. Le point rouge était clairement évident sur le recouvrement de plan d'étage, clignotant méthodiquement dans un TOILETTES marqué par chambre PUBLIQUES.

"bon," Fache a indiqué, allumant une cigarette et égrappant dans le hall. J'ai un appel téléphonique à faire. Être sûr damné la salle de repos est le seul endroit Langdon va."

CHAPITRE 12

Robert Langdon s'est senti étourdi pendant qu'il marchait lourdement vers l'extrémité de la galerie grande. Le message téléphonique de Sophie a joué à plusieurs reprises dans son esprit. À l'extrémité du couloir, les signes lumineux soutenant la bâton-figure internationale symboles pour des salles de repos l'ont guidé par a labyrinthe-comme la série de diviseurs montrant les schémas italiens et cachant les salles de repos de la vue.

Trouvant la porte de la pièce des hommes, Langdon a écrit et a allumé les lumières.

La salle était vide.

Marchant à l'évier, il a éclaboussé l'eau froide sur son visage et a essayé de se réveiller. Les lumières fluorescentes dures ont brillé outre de la tuile rigide et de la salle senties de l'ammoniaque. Pendant qu'il toweled au loin, la porte de la salle de repos a grincé derrière ouvert il. Il a tourné.

Sophie Neveu est entré, sa crainte de clignotant d'yeux de vert. "remercier Dieu que tu es venu. Nous n'avons pas beaucoup d'heure."

Langdon s'est tenu près des évier, regardant fixement dans la confusion le cryptographe Sophie Neveu de DCPJ. Seulement il y a des minutes, Langdon avait écouté son message téléphonique, pensant que le cryptographe nouvellement arrivé doit être aliéné. Mais, plus qu'il écoutait, plus il a senti Sophie Neveu parlait dans sérieux. *Ne pas réagir à ce message. Écouter juste calmement. Tu es en danger en ce moment. Suivre mes directions très de près.* Rempli d'incertitude, Langdon avait décidé de faire exactement comme Sophie a conseillé. Il a dit à Fache que le message téléphonique considérait une maison blessée de dos d'ami. Alors il avait demandé à employer la salle de repos à l'extrémité de la galerie grande.

Sophie s'est tenu avant lui maintenant, attrapant toujours son souffle après avoir doublé de nouveau à la salle de repos. Dans les lumières fluorescentes, Langdon était étonné pour voir que son air fort a rayonné réellement des dispositifs inopinément mous. Seulement son regard fixe était marqué et la juxtaposition a créé des images d'un portrait multicouche de Renoir... voilé mais distinct, avec un boldness qui a maintenu de façon ou d'autre sa monture de mystère.

"j'ai voulu t'avertir, M. Langdon..." Sophie a commencé, attrapant toujours son souffle, "ce tu sont *cachée sous de surveillance*. Sous une observation gardée." Pendant qu'elle parlait, elle a accentué l'anglais a résonné outre des murs de tuile, donnant à sa voix une qualité creuse.

"mais... pourquoi?" Langdon a exigé. Sophie lui avait déjà donné une explication au téléphone, mais il a voulu l'entendre de ses lèvres.

"puisque," elle a dit, faisant un pas vers lui, "le suspect primaire de Fache dans ce meurtre est *tu*."

Langdon a été attaché pour les mots mais ils retentissaient toujours tout à fait ridicules. Selon Sophie, Langdon s'était appelé ce soir à l'auvent pas comme symbologist mais plutôt en tant que *suspect* et était actuellement la cible inconsciente d'un *de cachée préféré de surveillance* de méthodes —d'interrogation de DCPJ's — par déception habile dans laquelle la police a calmement invité un suspect à une scène de crime et interviewé lui dans les espoirs qu'il deviendrait nerveux et s'incriminerait de manière erronée.

"regarder dans la poche gauche de votre veste," Sophie dit. "tu trouveras la preuve qu'ils t'observent."

Langdon a senti son se lever d'appréhension. *Regarder dans ma poche ?* Cela a ressemblé à d'un certain genre de tour magique bon marché.

"regard juste."

Déconcerté, Langdon a atteint sa main dans sa poche gauche une de la veste en tweed — qu'il n'a jamais utilisée. Se sentant autour à l'intérieur, il n'a trouvé rien. *Que le diable tu a-t-il attendu ?* Il a commencé à se demander si Sophie pourrait juste être aliéné après tous. Alors ses doigts ont balayé quelque chose de inattendu. Petit et dur. Pinçant l'objet minuscule entre ses doigts, Langdon l'a tiré et a regardé fixement dans l'étonnement. C'était un disque métallique et bouton-formé, au sujet de la taille d'une batterie de montre. Il ne l'avait avant jamais vu. "ce qui...?"

"GPS dépitant le point," Sophie a indiqué. "transmet sans interruption son endroit à un satellite global de système de positionnement que DCPJ peut surveiller. Nous les employons pour surveiller les endroits des personnes. Il est précis à moins de deux pieds n'importe où sur le globe. Ils t'ont sur une laisse électronique. L'agent qui t'a pris à l'hôtel l'a glissé à l'intérieur de votre poche avant toi gauche votre pièce."

Langdon a clignoté de nouveau à la salle d'hôtel... sa douche rapide, obtenant habillée, l'agent de DCPJ donnant poliment le manteau du tweed de Langdon en tant qu'eux à gauche la salle. *C'est extérieur frais, M. Langdon,* l'agent avait dit. *Le ressort à Paris n'est pas toute votre chanson se vante.* Langdon l'avait remercié et avait mis la veste.

Le regard fixe olive de Sophie était vif. "je ne t'ai pas dit au sujet du point de cheminement plus tôt parce que je ne t'ai pas voulu vérifiant votre poche devant Fache. Il ne peut pas savoir que tu l'as trouvé."

Langdon n'a eu aucune idée comment répondre.

"ils t'ont étiqueté avec le GPS parce qu'ils ont pensé que tu pourrais courir." Elle a fait une pause.

"en fait, ils *ont espéré que* tu courrais ; il rendrait leur cas plus fort."

"pourquoi je courir!" Langdon a exigé. "je suis innocent!"

"Fache se sent autrement."

En colère, Langdon a égrappé vers le réceptacle de détritrus pour se débarrasser du point de cheminement.

"non!" Sophie a saisi son bras et l'a arrêté. "le laisser dans votre poche. Si tu la jettes dehors, le signal cessera de se déplacer et ils sauront que tu as trouvé le point. La seule raison Fache t'a laissé seul est parce qu'il peut surveiller où tu es. S'il pense tu as découvert que ce qu'il fait..."

"Sophie n'a pas fini la pensée. Au lieu de cela, elle a soulevé le disque métallique de la main de Langdon et l'a glissé de nouveau dans la poche de son manteau de tweed. "le point reste avec toi. Au moins pour le moment."

Le feutre de Langdon a perdu. "comment l'enfer pourrait Fache réellement croire j'ai tué Jacques Saunière!"

"il a quelques raisons assez persuasives de te suspecter." L'expression de Sophie était sinistre. "il y a une preuve ici que tu n'as pas encore vue. Fache l'a maintenu soigneusement caché de toi."

Langdon a pu seulement regarder fixement.

"tu rappelles les trois lignes du texte que Saunière a écrites sur le plancher?"

Langdon a incliné la tête. Les nombres et les mots ont été imprimés sur l'esprit de Langdon.

La voix de Sophie a chuté à un chuchotement maintenant. "malheureusement, ce que tu as vu n'était pas le message entier. Il y avait *une quatrième* ligne que Fache a photographiée et a puis essuyée avant que tu sois arrivé."

Bien que Langdon ait su l'encre soluble d'une aiguille de filigrane pourrait facilement être essuyée loin, il ne pourrait pas imaginer pourquoi Fache effacerait l'évidence.

"la dernière ligne du message," Sophie a dit, "était que quelque chose Fache n'a pas voulu que tu susses." Elle a fait une pause. "au moins pas jusqu'à ce qu'il a été fait avec toi."

Sophie a produit un listage d'ordinateur d'une photo à partir de sa poche de chandail et a commencé à la dévoiler. "images téléchargées par Fache de la scène de crime au département de cryptology plus tôt ce soir dans les espoirs que nous pourrions figurer hors de ce que le message de Saunière essayait d'indiquer. C'est une photo du message complet." Elle a remis la page à Langdon.

Déconcerté, Langdon regardé l'image. La photo de plan rapproché a indiqué le message rougeoyant sur le plancher de parquet. La ligne finale a frappé Langdon comme un coup-de-pied dans l'intestin.

**-3-2-21-1-1-8-5, Draconian devill!, lame saint!.S. Find
Robert Langdon**

CHAPITRE 13

Pendant plusieurs en second lieu, Langdon a regardé fixement dans la merveille la photographie du post-scriptum de Saunière. *P.S.Trouvaille Robert Langdon.* Il s'est senti comme si le plancher inclinaient sous ses pieds. *Saunière a laissé un post-scriptum avec mon nom là-dessus ?* Dans ses rêves plus sauvages, Langdon n'a pas pu sonder pourquoi.

"maintenant tu comprends," Sophie dit, elle des yeux pressants, "pourquoi Fache t'a commandé ici ce soir et pourquoi tu es son suspect primaire?"

La seule chose Langdon compris à l'heure actuelle était pourquoi Fache avait regardé si suffisant quand Langdon a suggéré que Saunière ait accusé son tueur de nom.

Trouvaille Robert Langdon.

"pourquoi Saunière écrivait ceci?" Langdon a exigé, sa confusion menant maintenant pour irriter.

"pourquoi je voudrais tuer Jacques Saunière?"

"Fache a découvrir encore un motif, mais il avait enregistré son conversation entière avec toi ce soir dans les espoirs que tu pourrais indiquer un."

Langdon a ouvert sa bouche, mais mot ne venait pas toujours.

"il est équipé d'un microphone miniature," Sophie expliqué. "il est relié à un émetteur dans sa poche qui transmet par radio le signal de nouveau au poteau de commande."

"c'est impossible," Langdon bégayé. "j'ai un alibi. Je suis allé directement de nouveau à mon hôtel après ma conférence. Tu peux demander le bureau d'hôtel."

"Fache déjà. Son rapport te montre recherchant votre clef de pièce du concierge à environ ten-thirty. Malheureusement, la période du meurtre était plus près d'onze. Tu facilement pourrais avoir laissé votre pièce d'hôtel invisible."

"c'est folie ! Fache n'a aucune évidence!"

Les yeux de Sophie se sont élargis comme si pour dire : *Aucune évidence ?* "M. Langdon, votre nom est écrit sur le plancher près du corps et le livre de la date de Saunière indique que tu étais avec lui approximativement à la période du meurtre." Elle a fait une pause. "Fache a plus qu'assez d'évidence pour te prendre dans la garde pour interroger."

Langdon a soudainement senti qu'il a eu besoin d'un avocat. "je n'ai pas fait ceci."

Sophie sighed. "ce n'est pas télévision américaine, M. Langdon. En France, les lois protègent la police, pas criminels. Malheureusement, dans ce cas-ci, il y a également la considération de médias. Jacques Saunière était très un en avant et bien-a aimé la figure à Paris et son meurtre sera des nouvelles le matin. Fache sera sous la pression immédiate de faire un rapport et il regarde beaucoup meilleur ayant un suspect dans la garde déjà. Si toi être coupable, tu le plus certainement seras tenu par DCPJ jusqu'à ce qu'ils puissent figurer hors de ce qui s'est vraiment produit."

Feutre de Langdon comme un animal mis en cage. "pourquoi es tu me disant tout ceci?"

"puisque, M. Langdon, je croient tu es innocent." Sophie a regardé loin pendant un moment et puis de nouveau dans ses yeux. "et aussi parce qu'il est partiellement *mon* défaut que tu as des ennuis."

"je suis désolé ? C'est *votre* défaut Saunière essaye de m'encadrer?"

"Saunière n'essayait pas de t'encadrer. C'était une erreur. Ce message sur le plancher a été signifié pour moi."

Langdon a eu besoin d'une minute pour traiter celui-là. "je vous demande pardon?"

"ce message n'était pas pour la police. Il l'a écrit pour *moi*. Je pense qu'il a été forcé de faire tout dans une telle hâte qu'il juste ne s'est pas rendu compte comment il regarderait à la police." Elle a fait une pause. "le code numéroté est sans signification. Saunière l'a écrit pour s'assurer les cryptographes inclus par recherche, s'assurant que *je* saurais aussitôt que possible ce qui était arrivé à lui."

Langdon s'est senti contact perdant rapidement. Si Sophie Neveu avait perdu son esprit était en ce moment vers le haut pour des encavateurs, mais au moins Langdon a maintenant compris pourquoi elle essayait de l'aider. *P.S. Trouvaille Robert Langdon*. Elle a apparemment cru que le conservateur lui avait laissé un post-scriptum caché lui indiquant pour trouver Langdon. "mais pourquoi tu penses son message était pour toi?"

"*l'homme de Vitruvian*," elle a dit catégoriquement. "que le croquis particulier a toujours été mon travail de Da Vinci de favori. Ce soir il l'avait l'habitude pour attraper mon attention."

"tenir dessus. Tu dis que le conservateur *a su* votre morceau préféré d'art?" Elle a incliné la tête. "je suis désolé. C'est tout l'ordre sortant. Jacques Saunière et I... "

La voix de Sophie attrapée et le Langdon ont entendu une mélancolie soudaine là, un passé douloureux, simmering juste au-dessous de la surface. Sophie et Jacques Saunière ont apparemment eu un certain genre de rapport spécial. Langdon a étudié la belle jeune femme avant lui, bien conscient du fait que les hommes de vieillissement en France ont souvent pris de jeunes maîtresses. Néanmoins, Sophie Neveu car "a gardé de façon ou d'autre la femme" n'a pas semblé s'adapter.

"nous avons eu il y a des dix ans en chute-dehors," Sophie dit, sa voix un chuchotement maintenant. "nous avons à peine parlé depuis. Ce soir, si crypto a reçu l'appel qu'il avait été assassiné et j'ai vu les images de son corps et texte sur le plancher, j'a réalisé qu'il essayait de m'envoyer un message."

"en raison *de l'homme de Vitruvian*?"

"oui et les lettres P.S."

"*Manuscrit De Poteau*?"

Elle a secoué sa tête. "P.S. sont mes initiales."

"mais votre nom est Sophie Neveu."

Elle a regardé loin. "P.S. est le surnom qu'il m'a appelé quand j'ai vécu avec lui." Elle a rougi. "il a représenté *Princesse Sophie*."

Langdon n'a eu aucune réponse.

"idiot, je sais," elle a dit. "mais c'étaient il y a des années. Quand j'étais une petite fille."

"tu l'as connu quand tu étais une petite *fille*?"

"tout à fait bien," elle a dit, elle des yeux jaillissant maintenant avec émotion. "Jacques Saunière était mon grand-père."

CHAPITRE 14

"Où Est Langdon?" Fache a exigé, exhalant le bout d'une cigarette pendant qu'il arpenteait de nouveau dans le poteau de commande.

"toujours dans la salle des hommes, monsieur." Lieutenant Collet s'était attendu à la question.

Fache a maugréé, "prenant son temps, je vois."

Le capitaine a observé le point de GPS au-dessus de l'épaule de la bague et la bague pourrait presque entendre la rotation de roues. Fache combattait le recommander d'aller contrôler sur Langdon. Dans le meilleur des cas, on a permis le sujet d'une observation la plupart de temps et de liberté possibles, l'apaisant dans un sens faux de sécurité. Langdon a dû retourner de sa propre volonté. Toujours, il avait été presque dix minutes.

Trop long.

"n'importe quel Langdon fortuit est sur nous?" Fache a demandé.

La bague a secoué sa tête. "nous voyons toujours de petits mouvements à l'intérieur de la salle des hommes, ainsi le point de GPS est évidemment toujours sur lui. Peut-être il se sent malade ? S'il avait trouvé le point, il l'aurait enlevé et avait essayé de courir."

Fache a vérifié sa montre. "fin."

Fache semblait toujours préoccupé. Toute la soirée, bague avait senti une intensité atypique dans son capitaine. Sous pression habituellement isolé et frais, Fache a semblé ce soir avec émotion engagé, comme si c'étaient de façon ou d'autre un sujet personnel pour lui.

N'étonnant pas, pensée de bague. Fache a besoin de cette arrestation désespérément. Récemment le conseil des ministres et des médias était devenu plus ouvrir critique de la tactique agressive de Fache, de ses désaccords avec les ambassades étrangères puissantes et de sa surbudgétisation brute sur de nouvelles technologies. Ce soir, un de pointe, arrestation de haut-profil d'un Américain irait un long chemin d'amortir les critiques de Fache, l'aidant pour fixer le travail quelques plus d'années jusqu'à ce qu'il pourrait se retirer avec la pension lucrative. *Dieu sait qu'il a besoin de la pension, pensée de bague.* L'ardeur de Fache pour la technologie l'avait blessé professionnellement et personnellement. Fache a été répandu pour avoir investi son épargne entière dans la manie de technologie dos de quelques années et pour avoir perdu sa chemise. *Et Fache est un homme qui porte seulement les chemises les plus fines.*

Ce soir, il y avait d'abondance immobile de temps. L'interruption impaire de Sophie Neveu, bien que malheureuse, avait été seulement une ride mineure. Elle a été allée maintenant et Fache avait toujours des cartes à jouer. Il a eu informer encore Langdon que son nom avait été gribouillé sur le plancher par la victime. *P.S. Trouaille Robert Langdon.* La réaction de l'Américain à ce petit peu d'évidence indiquerait en effet.

"capitaine?" un des agents de DCPJ a maintenant appelé de à travers le bureau. "je te pense mieux prise cet appel." Il donnait un récepteur de téléphone, semblant concerné.

"qui est lui?" Fache a indiqué.

L'agent a froncé les sourcils. "c'est le directeur de notre département de cryptology."

"et?"

"il est au sujet de Sophie Neveu, monsieur. Quelque chose n'est pas tout à fait exacte."

CHAPITRE 15

Il était temps.

Silas s'est senti fort pendant qu'il faisait un pas d'Audi noir, la brise de nuit bruissant son robe longue d'lâche-ajustage de précision. *Les vents du changement sont dans le ciel.* Il a su la tâche avant qu'il ait besoin de plus de finesse que forcent et il à gauche son pistolet dans la voiture. L'élément perturbateur treize-rond Koch USP 40 avait été fourni par le professeur.

Une arme de la mort n'a aucun endroit dans une maison de Dieu.

La plaza avant que la grande église ait été abandonnée à cette heure, les seules âmes évidentes du côté lointain de l'endroit Saint-Sulpice un couple des talonneurs d'adolescent montrant leurs articles au trafic de touristes de fin de nuit. Leurs corps nubile ont envoyé un désir ardent familial à l'échine de Silas. Sa cuisse fléchie instinctivement, entraînant la ceinture barbelée *de cilice* couper péniblement en sa chair.

La convoitise s'est évaporée immédiatement. Pendant dix années maintenant, Silas s'était loyalement refusé toute l'indulgence sexuelle, self-administered égal. C'était la manière. Il a su qu'il avait sacrifié beaucoup pour suivre l'opus Dei, mais il avait reçu beaucoup plus dans le retour. Un voeu de célibat et de la renonciation de tous les capitaux personnels a à peine semblé un sacrifice. Vu la pauvreté de laquelle il était venu et les horreurs sexuelles qu'il avait supportées en prison, le célibat était un changement bienvenu.

Maintenant, le renvoi en France pour la première fois depuis être arrêté et transporté à la prison en Andorre, Silas a pu sentir sa patrie l'examiner, traînant des mémoires violentes de sa âme rachetée. *Tu as été reborn*, il t'es rappelé. Son service à Dieu aujourd'hui avait exigé le péché du meurtre et c'était un sacrifice Silas a su qu'il devrait se tenir silencieusement à son coeur pour toute l'éternité.

La mesure de votre foi est la mesure de la douleur que tu peux supporter, le professeur lui avait dit. Silas n'était aucun étranger à faire souffrir et senti désireux de se prouver au professeur, celui qui l'avait assuré ses actions ont été ordonnés par une puissance plus élevée.

"l'obra de Dios de La de Hago," Silas a chuchoté, se déplaçant maintenant vers l'entrée d'église. Faisant une pause dans l'ombre de la porte massive, il a pris un souffle profond. Il n'avait pas lieu jusqu'à cet instant qu'il a vraiment réalisé ce qu'il était sur le point de faire et ce qui l'a attendu à l'intérieur.

La clef de voûte. Elle nous mènera à notre objectif final.

Il a soulevé son poing fantôme-blanc et a frappé trois fois sur la porte.

Des moments plus tard, les boulons de l'énorme portail en bois ont commencé à se déplacer.

CHAPITRE 16

Sophie s'est demandé combien de temps il prendrait Fache à la figure dehors qu'elle n'avait pas laissé le bâtiment. Voyant que Langdon a été clairement accablé, Sophie douté qu'elle avait fait la bonne chose en l'acculant ici dans la salle des hommes.

Quel est-ce qu'était j'a supposé pour faire ?

Elle a décrit le corps de son grand-père, nu et spreadeagled sur le plancher. Il y avait un temps où il avait voulu dire le monde à elle, pourtant ce soir, Sophie était étonné de ne sentir presque aucune tristesse pour l'homme. Jacques Saunière était un étranger à elle maintenant. Leur rapport s'était évaporé dans un seul instant pendant une nuit de mars où elle avait vingt-deux ans. *Il y a Dix ans.* Sophie était venu à la maison quelques jours tôt de l'université graduée en Angleterre et de manière erronée été témoin son grand-père occupé dans quelque chose Sophie n'a pas été évidemment censé voir. C'était une image qu'elle à peine pourrait croire à ce jour.

Si je ne l'avais pas vu avec mes propres yeux...

Trop honteux et assommé pour supporter les tentatives faites souffrir de son grand-père d'expliquer, Sophie s'est immédiatement déplacé dehors tout seul, prenant l'argent qu'elle avait économisé et obtenant un petit appartement avec quelques compagnons de chambre. Elle ne s'est jamais vouée à parler à n'importe qui au sujet de ce qu'elle avait vu. Son grand-père a essayé désespérément de l'atteindre, envoyant des cartes et des lettres, priant Sophie de le rencontrer ainsi il pourrait expliquer. *Expliquer comment ! ?* Sophie n'a jamais répondu excepté une fois — pour l'interdire jamais de l'appeler ou d'essayer de la rencontrer l'en public. Elle avait peur que son explication serait plus terrifiante que l'incident lui-même.

Incroyablement, Saunière n'avait jamais donné vers le haut sur la sa et Sophie a maintenant possédé la valeur d'une décennie de la correspondance non-ouverte dans un tiroir de raboteuse. Au crédit de son grand-père, il avait jamais par le passé désobéi sa demande et l'avait téléphonée.

Jusqu'à cet après-midi.

"Sophie?" Sa voix avait semblé startlingly vieille sur son répondeur. "j'ai respecté vos souhaits pour ainsi désirer ardemment... et elle me fait souffrir pour appeler, mais je dois te parler. Quelque chose de terrible s'est produit."

Se tenant dans la cuisine de son Paris plat, Sophie a senti un froid pour l'entendre encore après toutes ces années. Sa voix douce a rapporté une pléthore de mémoires affectueuses d'enfance.

"Sophie, veuillez écouter." Il lui parlait anglais, comme le faisait toujours il quand elle était une petite fille. *Français de pratique à l'école. L'anglais de pratique à la maison.* "tu ne peux pas être fou pour toujours. As-tu lu les lettres que j'ai envoyé toutes ces années ? Te faire pas encore pour comprendre?" Il a fait une pause. "nous devons parler immédiatement. Accorder svp à votre grand-père ce un souhait. M'appeler à l'auvent. Tout de suite. Je crois que toi et moi es dans le danger grave." Sophie a regardé fixement le répondeur. *Danger ?* De que parlait-il ?

"princesse..." La voix de son grand-père a fendu avec une émotion Sophie n'a pas pu placer. "je sais j'ai gardé des choses de toi et je sais qu'elle m'a coûté votre amour. Mais elle était pour votre propre sûreté. Maintenant tu dois savoir la vérité. Svp, je dois te dire la vérité au sujet de votre famille."

Sophie soudainement pourrait entendre son propre coeur. *Ma famille ?* Les parents de Sophie étaient morts quand elle avait seulement quatre ans. Leur voiture est allée outre d'un pont dans l'eau rapide. Son grand-mère et plus jeune frère avaient également été dans la voiture et la

famille entière de Sophie avait été effacée dans un instant. Elle a eu une boîte de coupures de journal pour la confirmer.

Ses mots avaient envoyé une montée subite inattendue de désirer ardemment par ses os. *Ma famille !* Dans celle l'instant passager, Sophie a vu des images du rêve qui avait réveillé ses périodes innombrables où elle était une petite fille : *Ma famille est vivante ! Ils viennent à la maison !* Mais, comme dans son rêve, les images se sont évaporées dans l'oublie.

Votre famille est morte, Sophie. Ils ne viennent pas à la maison.

"Sophie..." que son grand-père a dit sur la machine. "j'avais attendu des années pour te dire. L'attente du bon moment, mais chronomètre maintenant s'est épuisée. M'appeler à l'auvent. Dès que tu obtiendras ceci. J'attendrai ici toute la nuit. Je crains que nous tous les deux puissions être en danger. Il y a tellement de toi le besoin de savoir."

Le message fini.

Dans le silence, Sophie s'est tenu tremblant pour ce qui s'est senti comme des minutes. Car elle a considéré le message de son grand-père, seulement un compris par possibilité et sa intention vraie ont né.

C'était amorce.

Évidemment, son grand-père a voulu désespérément la voir. Il essayait n'importe quoi. Son dégoût pour l'homme a approfondi. Sophie s'est demandé si peut-être il avait finalement malade tombé et avait décidé d'essayer n'importe quel stratagème qu'il pourrait penser à pour obliger Sophie à lui rendre visite l'une fois passée. Si oui, il avait choisi sagement.

Ma famille.

Maintenant, se tenant dans l'obscurité de la salle des hommes d'auvent, Sophie pourrait entendre les échos du message téléphonique de cet après-midi. *Sophie, nous tous les deux pouvons être en danger. M'appeler.*

Elle ne l'avait pas appelé. Ni l'a eue a projeté à. Maintenant, cependant, son scepticisme avait été profondément défié. Son intérieur assassiné par configuration de grand-père son propre musée. Et il avait écrit un code sur le plancher.

Un code pour *elle*. De ceci, elle était certaine.

En dépit de ne pas comprendre la signification de son message, Sophie était certain que sa nature cachée ait été les preuves supplémentaires que les mots ont été prévus pour elle. La passion et l'aptitude de Sophie pour le cryptography étaient un produit de grandir avec Jacques Saunière — un fanatique lui-même pour des codes, des jeux de mots et des puzzles. *Combien de dimanche avons-nous dépensé faire les cryptogrammes et les mots croisé dans le journal ?*

À l'âge de douze, Sophie pourrait finir les mots croisé de *Le Monde* sans n'importe quelle aide et son grand-père l'a reçue un diplôme aux mots croisé dans des puzzles et des chiffres anglais et mathématiques de substitution. Sophie les a dévorés tous. Par la suite elle a transformé sa passion en profession en devenant un codebreaker pour la police juridique.

Ce soir, le cryptographe en Sophie a été forcé de respecter l'efficacité à laquelle son grand-père avait l'habitude un code simple pour unir deux étrangers totaux — Sophie Neveu et Robert Langdon.

La question était *pourquoi ?*

Malheureusement, du regard déconcerté dans les yeux de Langdon, Sophie n'a senti l'Américain a eu plus d'idée qu'elle pourquoi son grand-père les avait jetés ensemble.

Elle a serré encore. "toi et mon grand-père avais projeté vous réunir ce soir. Au sujet de ce qui?"

Langdon a regardé vraiment confondu. "son secrétaire a placé la réunion et n'a pas offert n'importe quelle raison spécifique et je n'ai pas demandé. J'ai supposé il a entendu que je

parlerais sur l'iconography païen des cathédrales françaises, étais intéressé par la matière et pensé lui être amusement à se réunir pour des boissons après l'entretien."

Sophie ne l'a pas acheté. Le raccordement était fragile. Son grand-père a su autrement plus au sujet de l'iconography païen que n'importe qui sur terre. D'ailleurs, il un homme particulièrement privé, pas quelqu'un enclin à la causerie avec les professeurs américains aléatoires à moins qu'il ait y eu un motif important.

Sophie a pris un souffle profond et a sondé plus loin. "mon grand-père m'a appelé cet après-midi et m'a dit que lui et moi étai~~ent~~ dans le danger grave. Fait *ce* moyen quelque chose à toi?"

Les yeux bleus de Langdon ont maintenant opacifié avec le souci. "non, mais considérer ce qui juste produit..."

Sophie a incliné la tête. Considérant les événements du ce soir, elle serait une imbécile à ne pas effrayer. Le sentiment s'est écoulé, elle a marché à la petite fenêtre de plat-verre à l'extrémité lointaine de la salle de bains et a regardé fixement dehors dans le silence par la maille de la bande d'alarme incluse dans le verre. Ils étaient les quarante pieds — hauts élevés au moins.

Sighing, elle l'a élevée des yeux et a regardé fixement dehors le paysage de briller de Paris. Sur sa gauche, à travers la seine, la tour lumineuse d'Eiffel. Droit devant, l'arc de Triomphe. Et vers le droit, haut placé sur l'élévation en pente de Montmartre, le dôme gracieux d'arabesque de Sacré-Coeur, sa pierre polie rougeoyant blanche comme un sanctuaire resplendent.

Ici au bout westernmost de l'aile de Denon, la voie de communication au nord-sud d'Place du Carrousel a fonctionné presque à affleurement du bâtiment avec seulement un trottoir étroit le séparant du mur externe de l'auvent. Loin ci-dessous, la caravane habituelle des camions de livraison de la nuit de la ville a reposé la marche en ralenti, attendant les signaux pour changer, leurs lumières de fonctionnement semblant scintiller de façon moqueuse vers le haut chez Sophie.

"je ne sais pas quoi dire," Langdon dit, montant derrière elle. "votre grand-père essaye évidemment de nous dire quelque chose. Je suis désolé que je sois tellement peu aide."

Sophie a tourné de la fenêtre, sentant un regret sincère dans la voix profonde de Langdon. Même avec tout l'ennui autour de lui, il a évidemment voulu l'aider. *Le professeur dans lui*, elle a pensé, après avoir lu le workup de DCPI's sur leur suspect. C'était un scolaire qui a clairement dédaigné la compréhension.

Nous avons cela en commun, elle avons pensé.

Comme codebreaker, Sophie a fait sa signification extrayante vivante à partir des données apparemment senseless. Ce soir, sa meilleure conjecture était ce Robert Langdon, qu'il l'ait sue ou pas, l'information possédée cette elle a désespérément eu besoin. *Princesse Sophie, Trouaille Robert Langdon*. Combien de clarifiant le message de son grand-père a-t-il pu être ? Sophie a eu besoin de plus de temps avec Langdon. Heure de penser. Heure de trier ce mystère ensemble. Malheureusement, le temps s'épuisait.

Regardant fixement vers le haut chez Langdon, Sophie fait le seul jeu qu'elle pourrait penser à. "Bezu Fache te prendra dans la garde à n'importe quelle minute. Je peux t'obtenir hors de ce musée. Mais nous devons agir maintenant."

Les yeux de Langdon sont allés au loin. "tu veus que je *coure*?"

"c'est la chose la plus futée que tu pourrais faire. Si tu laisses la prise de Fache tu dans la garde maintenant, tu passeras des semaines en prison française tandis que DCPI et l'excédent de combat d'ambassade des USA que les cours essayent votre cas. Mais si nous t'obtenons hors d'ici et le faisons à votre ambassade, alors votre gouvernement protégera vos droites tandis que toi et moi te prouves que n'a eu rien à faire avec ce meurtre."

Langdon a regardé non égal vaguement convaincu. "l'oublier ! Fache a armé des gardes sur chaque sortie simple ! Même si nous nous échappons sans être tiré, courir loin rend seulement me le sembler coupable. Tu dois dire à Fache que le message sur le plancher était pour *toi et* que mon nom n'est pas là comme accusation."

"je ferai cela," Sophie dit, parlant à la hâte, "mais après que tu sois sans risque à l'intérieur de l'ambassade des USA.C'est seulement à environ un mille d'ici et ma voiture est juste garé en dehors du musée. Traiter Fache d'ici est trop d'un jeu. Ne vois-tu pas ? Fache lui a fait ce soir sa mission pour te prouver qu'être coupable. La seule raison qu'il a remis votre arrestation devait courir cette observance dans les espoirs tu as fait quelque chose qui a rendu son cas plus fort."

"exactement. Comme *courir!*"

Le téléphone de cellules dans la poche du chandail de Sophie a soudainement commencé à sonner. *Fache probablement.* Elle a atteint dans son chandail et a arrêté le téléphone.

"M. Langdon," elle a dit à la hâte, "je dois te poser une dernière question." *Et votre futur entier peut dépendre de lui.* "l'écriture sur le plancher n'est évidemment pas preuve de votre culpabilité mais Fache a indiqué notre équipe qu'il est *certain que* tu sois son homme. Peus tu penser à n'importe quelle autre raison qu'il pourrait t'être convaincu qu'être coupable?"

Langdon était silencieux pendant plusieurs secondes. "aucun quelque."

Sophie sighed. *Quels moyens Fache se trouve.* Pourquoi, Sophie ne pourrait pas commencer à imaginer, mais c'était à peine l'issue en ce moment. Le fait est demeuré que Bezu Fache a été déterminé pour mettre Robert Langdon derrière des barres ce soir, à n'importe quel coût. Langdon nécessaire par Sophie pour elle-même et lui était ce dilemme ce Sophie gauche seulement une conclusion logique.

Je dois obtenir Langdon à l'ambassade des USA.

Tournant vers la fenêtre, Sophie a regardé fixement par la maille d'alarme incluse dans le verre de plat, en bas des quarante pieds dizzying au trottoir ci-dessous. Un saut de cette taille laisserait Langdon avec un couple des jambes cassées. Au mieux.

Néanmoins, Sophie a pris sa décision.

Robert Langdon était sur le point d'échapper à l'auvent, à s'il a voulu ou pas.

CHAPITRE 17

"ce qui tu signifient elle ne répond pas?" Fache a semblé incrédule. "tu appelles son téléphone de cellules, droite ? Je sais qu'elle la porte."

La bague avait essayé d'atteindre Sophie maintenant pendant plusieurs minutes. "peut-être ses batteries sont mortes. Ou sa sonnerie au loin."

Fache avait semblé affligé depuis parler au directeur du cryptology au téléphone. Après avoir raccroché, il avait marché plus d'à la bague et exigé il obtiennent l'agent Neveu sur la ligne. Maintenant la bague avait échoué et Fache arpentait comme un lion mis en cage.

"pourquoi a fait l'appel crypto?" La bague a maintenant osé.

Fache a tourné. "pour nous les dire n'ont trouvé aucune référence aux diables draconiens et aux saints boiteux."

"qui est tout?"

"non, nous dire également qu'ils avaient juste identifié les numériques comme Fibonacci numérote, mais ils a suspecté que la série ait été sans signification."

La bague était confuse. "mais ils ont déjà envoyé l'agent Neveu pour nous indiquer cela."

Fache a secoué sa tête. "ils n'ont pas envoyé Neveu."

"ce qui?"

"selon le directeur, mes ordres il a paginé son équipe entière pour regarder les images que je l'ai câblé. Quand l'agent Neveu est arrivé, elle a jeté un coup d'oeil aux photos de Saunière et du code et à gauche du bureau sans mot. Le directeur a dit qu'il n'a pas remis en cause son comportement parce qu'elle a été tout naturellement dérangée par les photos."

"déranger ? Elle n'est jamais vue une image d'un corps mort?"

Fache était silencieux un moment. "je ne me rendais pas compte de ceci et il semble ni l'un ni l'autre n'était le directeur jusqu'à un collègue a informé lui que, mais apparemment Sophie Neveu est la petite-fille de Jacques Saunière."

La bague était sans voix.

"le directeur a dit elle a jamais par le passé mentionné Saunière à lui et il a supposé qu'il était parce qu'elle n'a pas voulu probablement le traitement préférentiel pour avoir un grand-père célèbre."

Aucune merveille elle a été dérangée par les images. La bague pourrait à peine concevoir de la coïncidence malheureuse qui a appelé dans une jeune femme pour déchiffrer un code écrit par un membre mort de famille. Toujours, ses actions n'ont semblé aucun raisonnable."mais elle a évidemment identifié les nombres comme Fibonacci numérote parce qu'elle est venue ici et *nous a dit* . Je ne comprends pas pourquoi elle partirait du bureau sans dire n'importe qui qu'elle l'avait figuré dehors."

La bague a pu penser à seulement un scénario pour expliquer les développements préoccupants : Saunière avait écrit un code numérique sur le plancher dans les espoirs que Fache ferait participer des cryptographes dans la recherche et donc pour faire participer sa propre petite-fille. Quant au reste du message, communiquer de Saunière était-il d'une manière quelconque avec sa petite-fille ? Si oui, que le message lui a-t-il indiqué ? Et comment Langdon s'est-il adapté dedans ?

Avant que la bague pourrait le considérer pour promouvoir, le silence du musée abandonné a été brisé par une alarme. La cloche a ressemblé à d'elle venait de l'intérieur de la galerie grande.

"Alarme!" un des agents a hurlé, eyeing son alimentation du centre de sécurité d'auvent.
"Grande Galerie ! Toilettes Monsieur!"

Fache roulé à la bague. "Où Est Langdon?"

"toujours dans la salle des hommes!" La bague s'est dirigée au point rouge de clingnotement sur son schéma d'ordinateur portable. "il doit avoir cassé la fenêtre!" La bague a su que Langdon n'obtiendrait pas loin. Bien que le feu de Paris code ait exigé des fenêtres au-dessus de quinze mètres dans les bâtiments publics soit cassable en cas de feu, sortant une fenêtre d'histoire d'auvent sans aide d'un crochet et l'échelle serait suicide. En outre, il n'y avait aucun arbre ou herbe sur l'extrémité occidentale de l'aile de Denon pour amortir une chute. Directement sous cette fenêtre de pièce de repos, Place du Carrousel à deux voies a couru dans quelques pieds du mur externe. "mon Dieu," bague a hurlé, eyeing l'écran. "Langdon se déplaçant au rebord de fenêtre!"

Mais Fache était déjà dans le mouvement. Tirant son revolver de Manurhin Mr-93 de son étui d'épaule, le capitaine à tîret hors du bureau.

La bague a observé l'écran dans la confusion pendant que le point de clingnotement arrivait au rebord de fenêtre et puis faisait quelque chose tout à fait inattendue. Le point s'est déplacé *en dehors* du périmètre du bâtiment.

Que continue ? il s'est demandé. *Est Langdon dehors sur un rebord ou —*

"Jesu!" La bague a sauté à ses pieds pendant que le point tirait plus lointain en dehors du mur. Le signal a semblé frissonner pendant un moment et alors le point de clingnotement est venu à un arrêt brusque environ dix yards en dehors du périmètre du bâtiment.

Tâtant avec les commandes, la bague a appelé un plan de ville de Paris et a recalibré GPS. Zooming dedans, il a pu maintenant voir l'endroit exact du signal.

Elle ne se déplaçait plus.

Elle s'étendent à un arrêt mort au milieu d'Place du Carrousel.

Langdon avait sauté.

CHAPITRE 18

Fache sprinted en bas de la galerie grande pendant que la radio de la bague éclatait au-dessus du bruit éloigné de l'alarme.

"il a sauté!" La bague hurlait. "je montre le signal dehors sur Place du Carrousel ! En dehors de la fenêtre de salle de bains ! Et elle ne se déplace pas du tout ! Jésus, je pense que Langdon a juste commis le suicide!"

Fache a entendu les mots, mais ils n'ont semblé aucun raisonnable. Il a continué à courir. Le vestibule a semblé interminable. Pendant qu'il sprinted après le corps de Saunière, il a placé ses vues sur les cloisons à l'extrémité lointaine de l'aile de Denon. L'alarme obtenait plus fort maintenant.

"attente!" La voix de la bague a éclaté encore au-dessus de la radio. "il se déplace ! Mon Dieu, il est vivant. Langdon se déplaçant!"

Fache a gardé courir, maudissant la longueur du vestibule avec chaque étape.

"Langdon se déplaçant plus rapidement!" La bague hurlait toujours sur la radio. "il court en bas du carrousel. Attente... qu'il sélectionne vers le haut de la vitesse. Il déplace trop rapide!"

Arrivant aux cloisons, Fache a serpenté sa voie par elles, a vu la porte de pièce de repos et a fonctionné pour lui.

Le talkie-walkie était à peine audible maintenant au-dessus de l'alarme. "il doit être dans une voiture ! Je pense qu'il est dans une voiture ! Je ne peux pas —"

Les mots de la bague ont été avalés par l'alarme pendant que Fache éclatait finalement dans la salle des hommes avec son pistolet dessiné. Grimaçant contre la perforation aiguë, il a balayé le secteur.

Les stalles étaient vides. La salle de bains a abandonné. Les yeux de Fache se sont déplacés immédiatement à la fenêtre brisée à l'extrémité lointaine de la salle. Il a couru à l'ouverture et a regardé au-dessus du bord. Langdon était nulle part pour être vu. Fache n'a pas pu imaginer n'importe qui risquer un arrêt comme ceci. Certainement s'il avait laissé tomber cela loin, il serait mal blessé.

L'alarme a découpé finalement et la voix de la bague est devenue audible encore au-dessus du talkie-walkie.

"... sud mobile... plus rapidement... croisant la seine sur Pont du Carrousel!"

Fache s'est tourné vers sa gauche. Le seul véhicule sur Pont du Carrousel était énorme éloigner de camion de livraison de Trailor de jumeau-lit au sud de l'auvent. Le lit en plein air du camion a été couvert de tarp de vinyle, ressemblant rudement à un hamac géant. Fache a senti un frisson d'appréhension. Ce camion, seulement il y a moments, avait été probablement arrêté à une lumière rouge directement sous la fenêtre de pièce de repos.

Un risque aliéné, Fache s'est indiqué. Langdon n'a eu aucune manière de savoir ce que le camion portait sous ce tarp. Ce qui si le camion portaient l'acier ? Ou ciment ? Ou même ordures ? Un saut de quarante-pied ? C'était folie.

"le point tourne!" La bague a appelé. "il tourne bien sur des Saints-Peres de DES de Pont!"

Assez sûr, le camion de Trailor qui avait croisé le pont était ralentissant et faisant un bon tour sur des Saints-Peres de DES de Pont. *Ainsi que ce soit*, pensée de Fache. Stupéfiant, il a observé le camion disparaître autour du coin. La bague transmettait par radio déjà les agents dehors, les retirait le périmètre d'auvent et les envoyait à leurs voitures de patrouille à la poursuite, tout le moment annonçant l'endroit changeant du camion comme un certain genre de jeu-par-jeu bizarre.

Elle plus de, Fache a su. Ses hommes feraient entourer le camion dans des minutes. Langdon n'allait pas n'importe où.

Arrimant son arme, Fache a sorti la salle de repos et a transmis par radio la bague. "apporter ma voiture autour. Je veux être là quand nous faisons l'arrestation."

Pendant que Fache pulsait en arrière en bas de la longueur de la galerie grande, il s'est demandé si Langdon avait même survécu la chute.

Pas qu'il a importé.

Langdon a fonctionné. Coupable comme chargé.

Seulement quinze yards de la salle, du Langdon et du Sophie de repos se sont tenus dans l'obscurité de la galerie grande, leurs dos serrés à une des grandes cloisons qui ont caché les salles de bains de la galerie. Ils étaient à peine parvenus à se cacher avant que Fache ait dardé après eux, le pistolet dessiné et disparu dans la salle de bains.

Les soixante dernières secondes avaient été une tache floue.

Langdon s'était tenu à l'intérieur de la salle des hommes refusant de courir d'un crime qu'il n'a pas commis, quand Sophie a commencé à eyeing la fenêtre de plat-verre et à examiner la maille d'alarme fonctionnant par elle. Alors elle a dévisagé en bas dans la rue, comme si mesurant la baisse.

"dans un petit but, tu peux sortir d'ici," elle a dit.

But ? Incommodé, il a dévisagé hors de la fenêtre de pièce de repos.

Vers le haut de la rue, un énorme dix-huit-rouleur de jumeau-lit a été dirigé pour le feu d'arrêt sous la fenêtre. Été étiré à travers le compartiment massif de la cargaison du camion a un tarp bleu de vinyle, couvrant lâchement la charge du camion. Langdon a espéré que Sophie ne pensait pas ce qu'elle a semblé penser.

"Sophie, il n'y a aucune manière que je suis saut —"

"sortir le point de cheminement."

Déconcerté, Langdon tâté dans sa poche jusqu'à ce qu'il ait trouvé le disque métallique minuscule. Sophie l'a pris de lui et a progressé immédiatement à l'évier. Elle a saisi une barre épaisse de savon, a placé le point de cheminement sur lui et a utilisé son pouce pour abaisser le disque dur dans la barre. Pendant que le disque descendait dans la surface molle, elle a pincé le trou fermé, fermement incluant le dispositif dans la barre.

Remettant la barre à Langdon, Sophie a recherché un bidon de détritux lourd et cylindrique de dessous les éviers. Avant que Langdon pourrait protester, Sophie a couru à la fenêtre, tenant le bidon avant elle comme une RAM battante. Conduisant le fond du bidon de détritux dans le centre de la fenêtre, elle brise le verre.

Alarmes éclatées au-dessus aux niveaux de décibel à crever le tympan.

"me donner le savon!" Sophie a hurlé, à peine audible au-dessus de l'alarme.

Langdon a poussé la barre dans sa main.

Palming le savon, elle a dévisagé hors de la fenêtre brisée au dix-huit-rouleur tournant au ralenti ci-dessous. La cible était abondance grande — un tarp expansible et stationnaire — et elle était moins de dix pieds du côté du bâtiment. Comme feux de circulation prêts pour changer, Sophie a pris un souffle profond et a lancé la barre du savon dehors dans la nuit.

Le savon est descendu en bas vers le camion, débarquant sur le bord du tarp et glissant en bas dans le compartiment de cargaison juste comme le feu de circulation tournait le vert.

"félicitations," Sophie a dit, le traînant vers la porte. "tu t'es juste échappé de l'auvent."

Se sauvant la salle des hommes, ils sont entrés dans les ombres juste comme Fache se précipitait au delà.

Maintenant, avec le signal d'incendie amorti, Langdon a pu entendre les bruits des sirènes de DCPJ déchirant loin de l'auvent. *Un exode de police.* Fache s'était dépêché au loin aussi bien, laissant la galerie grande abandonnée.

"il y a un stairwell de secours environ cinquante mètres de nouveau dans la galerie grande," Sophie dit. "maintenant que les gardes laissent le périmètre, nous pouvons sortir d'ici."

Langdon a décidé de ne pas indiquer un autre mot toute la soirée. Sophie Neveu était clairement un enfer beaucoup de plus futé qu'il était.

CHAPITRE 19

L'église de Saint-Sulpice, il est dit, a l'histoire la plus excentrique de n'importe quel bâtiment à Paris. Construit au-dessus des ruines d'un temple antique à la déesse égyptienne Isis, l'église possède une empreinte de pas architecturale assortissant cela du dame de Notre à dans pouces. Le sanctuaire a joué le centre serveur aux baptêmes du marquis de Sade et Baudelaire, aussi bien que le mariage du vainqueur Hugo. Le seminary joint a une histoire bien documentée d'unorthodoxy et était par le passé le hall clandestin de réunion pour de nombreuses sociétés secrètes.

Ce soir, le nave caveux de Saint-Sulpice était aussi silencieux comme tombeau, le seul conseil de la vie l'odeur faible de l'encens de la masse plus tôt qui soirée. Silas a senti un uneasiness dans le comportement de Sandrine de soeur comme elle l'a mené dans le sanctuaire. Il n'a pas été étonné par ceci. Silas a été accoutumé aux gens étant inconfortables avec son aspect.

"tu es un Américain," elle a dit.

"Français par naissance," Silas a répondu. "j'ai eu mon appeler en Espagne et j'étudie maintenant aux Etats-Unis."

La soeur Sandrine a incliné la tête. Elle était une petite femme avec les yeux silencieux. "et tu n'as jamais vu Saint-Sulpice?"

"je réalise que c'est presque un péché en soi."

"elle est plus belle par jour."

"je suis certain. Néanmoins, je suis reconnaissant que tu me fournirais cette occasion ce soir."

"l'abbé l'a demandée. Tu as évidemment les amis puissants."

Tu n'as aucune idée, pensée de Silas.

Car il a suivi la soeur Sandrine en bas du bas-côté principal, Silas a été étonné par l'austérité du sanctuaire. À la différence du dame de Notre avec ses frescoes colorés, dorés autel-travailler et le bois chaud, Saint-Sulpice était rigide et froid, donnant une qualité presque stérile réminiscente des cathédrales ascétiques de l'Espagne. Le manque de décor fait le regard intérieur bien plus expansible et pendant que Silas regardait fixement vers le haut dans la chambre forte à nervures montante du plafond, il a imaginé qu'il se tenait sous la coque d'un énorme bateau retourné.

Une image convenable, il a pensé. Le bateau de la confrérie était sur le point d'être chaviré pour toujours. Se sentant désireux d'obtenir de travailler, Silas a souhaité que la soeur Sandrine le laisse. Elle était une petite femme que Silas pourrait frapper d'incapacité facilement, mais il s'était voué à ne pas employer la force à moins qu'absolument nécessaire. *Elle est une femme du tissu et ce n'est pas son défaut que la confrérie a choisi son église comme cachette pour leur clef de voûte. Elle ne devrait pas être punie pour les péchés de d'autres.*

"je suis embarrassé, la soeur, que tu as été réveillée en mon nom."

"pas du tout. Tu es à Paris peu de temps. Tu ne devrais pas vous ennuyer de Saint-Sulpice. Sont vos intérêts dans l'église plus architecturale ou historique?"

"en fait, la soeur, mes intérêts sont spirituelle."

Elle a donné un rire plaisant. "qui va de soi. Je me suis simplement demandé où commencer votre excursion."

Silas a senti ses yeux se concentrer sur l'autel. "une excursion est inutile. Tu as été davantage que la sorte. Je peux me montrer autour."

"ce n'est aucun ennui," elle a dit. "après tout, je suis éveillé."

Silas a cessé la marche. Ils avaient atteint le siège avant maintenant et l'autel était seulement quinze yards loin. Il a tourné son corps massif entièrement vers la petite femme et il pourrait sentir son recul pendant qu'elle regardait fixement vers le haut dans ses yeux rouges. "s'il ne semble pas trop grossier, soeur, je ne suis pas accoutumé simplement à la marche dans une maison de Dieu et à prendre une excursion. Tu t'occuperais de si je prenais un certain seul temps de prier avant que je regarde autour?"

La soeur Sandrine a hésité. l'"OH, naturellement. J'attendrai à l'arrière de l'église toi."

Silas a mis une main molle mais lourde sur son épaule et a dévisagé vers le bas. "soeur, je me sens coupable déjà pour t'avoir réveillé. Te demander de rester éveillé est trop. Svp, tu devrais retourner au lit. Je peux apprécier votre sanctuaire et puis me laisse dehors."

Elle a semblé incommode. "es tu sûr tu ne te sentiras pas abandonné?"

"pas du tout. La prière est une joie solitaire."

"en tant que toi souhaiter."

Silas a pris sa main de son épaule. "sommeil bien, soeur. Mai la paix du seigneur soit avec toi."

"et également avec toi." La soeur Sandrine se dirige pour les escaliers. "veuillez être sûr que la porte se ferme étroitement sur votre sortie."

"je serai sûr d'elle." Silas a observé son élever hors de la vue. Alors il a tourné et s'est mis à genoux dans le siège avant, sentant *le cilice* coupé en sa jambe.

Cher Dieu, j'offre jusqu'à toi ce travail que j'effectue aujourd'hui...

Se tapissant dans les ombres du balcon de chœur haut au-dessus de l'autel, la soeur Sandrine a dévisagé silencieusement par la balustrade au moine masqué seul se mettant à genoux. La crainte soudaine dans son âme l'a rendu dur pour rester toujours. Pendant un instant passager, elle s'est demandée si ce visiteur mystérieux pourrait être l'ennemi qu'ils l'avaient avertie environ et si ce soir elle devrait effectuer les ordres elle avait tenu toutes ces années. Elle a décidé de rester là dans l'obscurité et d'observer son chaque mouvement.

CHAPITRE 20

Émergeant des ombres, Langdon et Sophie se sont relevés furtivement le couloir grand abandonné de galerie vers le stairwell de sortie de secours.

Pendant qu'il se déplaçait, Langdon s'est senti comme il essayait d'assembler un puzzle dentueux dans l'obscurité. Le plus nouvel aspect de ce mystère était préoccupant profondément : *Le capitaine de la police juridique essaye de m'encadrer pour le meurtre.*

"tu penses," il as chuchoté, "ce peut-être *Fache* as écrit ce message sur le plancher?"

Sophie n'a pas même tourné. "impossible."

Langdon n'était pas aussi sûr. "il semble jolie intention sur rendre me le sembler coupable. Peut-être il a pensé qu'écrivant mon nom sur le plancher aiderait son cas?"

"l'ordre de Fibonacci ? Le P.S. ? Tout le Da Vinci et symbolisme de déesse ? C' a dû être mon grand-père."

Langdon a su qu'elle avait raison. Le symbolisme des indices a engrené trop parfaitement — le pentacle, *l'homme de Vitruvian*, Da Vinci, la déesse et même l'ordre de Fibonacci. *Un ensemble symbolique logique*, comme iconographes l'appellerait. Tous ont inextricablement attaché.

"et son appel téléphonique à moi cet après-midi," Sophie s'est ajouté. "il a dit qu'il a dû me dire quelque chose. Je suis certain son message à l'auvent ait été son effort final de me dire quelque chose de important, quelque chose qu'il a pensée que tu pourrais m'aider à comprendre."

Langdon a froncé les sourcils. *O, diable draconien ! Ah, saint boiteux !* Il a souhaité qu'il pourrait comprendre le message, pour le bien-être de Sophie et pour ses propres. Les choses étaient certainement devenues plus mauvaises depuis qu'il a étendu la première fois des yeux sur les mots cachés. Son saut faux hors de la fenêtre de salle de bains n'allait pas aider la popularité de Langdon avec Fache un bit. Il a douté de façon ou d'autre que le capitaine de la police française voie l'humeur en chassant vers le bas et en arrêtant une barre de savon.

"la porte n'est pas beaucoup plus lointaine," Sophie dit.

"tu penses il y a une possibilité que *les nombres* dans le message de votre grand-père tiennent la clef sur comprendre les autres lignes?" Langdon avait par le passé travaillé sur une série de manuscrits de Baconian qui ont contenu les chiffres epigraphical dans lesquels certaines lignes de code étaient des indices quant à la façon déchiffrer les autres lignes.

"j'avais pensé aux nombres toute la nuit. Sommes, quotients, produits. Je ne vois rien. Mathématiquement, ils sont arrangés au hasard. Baragouin cryptographique."

"mais eux sont les tous les partie de l'ordre de Fibonacci. Ce ne peut pas être coïncidence."

"elle n'est pas. Employer des nombres de Fibonacci était la manière de mon grand-père d'onduler un autre drapeau à moi — comme écrire le message en anglais, ou s'arranger comme mon morceau préféré d'art, ou dessiner un pentacle sur se. Tout le lui devait attraper mon attention."

"le pentacle a la signification à toi?"

"oui. Je n'ai pas obtenu une chance de dire toi que, mais le pentacle était un symbole spécial entre mon grand-père et moi quand je grandissais. Nous avions l'habitude de jouer aux cartes de Tarot pour l'amusement et mon carte d'indicateur s'est toujours avérée être du costume des pentacles. Je suis sûr qu'il a empilé la plate-forme, mais les pentacles ont obtenu d'être notre petite plaisanterie."

Langdon a senti un froid. *Ils ont joué Tarot ?* Le jeu de carte italien médiéval était si rempli du symbolisme heretical caché que Langdon avait consacré un chapitre entier en son nouveau manuscrit au Tarot. Les cartes du jeu vingt-deux alèsent des noms comme *le pape féminin*,

l'impératrice et l'étoile. À l'origine, Tarot avait été conçu en tant que moyens d'un secret de passer le long des idéologies interdites par l'église. Maintenant, les qualités mystiques de Tarot ont été transmises par les fortune-guichets modernes.

Le costume d'indicateur de Tarot pour la divinité féminine est des pentacles, pensée de Langdon, se rendant compte que si Saunière avait empilé la plate-forme de sa petite-fille pour l'amusement, les pentacles étaient une plaisanterie intérieure opportune.

Ils sont arrivés au stairwell de secours et à l'ouvert soigneusement tiré de Sophie la porte. Aucune alarme n'a retenti. Seulement les portes à l'extérieur ont été câblées. Sophie a mené Langdon en bas d'un ensemble serré d'escaliers de switchback vers le niveau du sol, sélectionnant vers le haut de la vitesse pendant qu'elles disparaissaient.

"votre grand-père," Langdon a indiqué, se dépêchant derrière elle, "quand il t'a dit au sujet du pentacle, il mentionnent le culte de déesse ou n'importe quel ressentiment de l'église catholique?" Sophie a secoué sa tête. "j'étais plus intéressé par les mathématiques d'elles — la proportion divine, PHI, les ordres de Fibonacci, cette sorte de chose."

Langdon a été étonné. "votre grand-père t'a enseigné au sujet du PHI de nombre?"

"naturellement. La Proportion Divine." Son expression tournée timide. "en fait, il avait l'habitude de plaisanter que j'étais à moitié divin... tu sais, en raison des lettres dans mon nom."

Langdon l'a considéré un moment et a alors gémi.

S-o-Phi-e.

Descendant toujours, Langdon refocused sur *le PHI*. Il commençait à se rendre compte que les indices de Saunière étaient bien plus conformés qu'il avait imaginé la première fois.

Da Vinci... Fibonacci numérote... le pentacle.

Incroyablement, toutes ces choses ont été reliées par un concept simple si fondamental à l'histoire d'art que Langdon a souvent passé plusieurs périodes de classe sur la matière.

PHI.

Il s'est senti tournoyant soudainement de nouveau à Harvard, se tenant devant sa "symbolisme classe dans art", écrivant son nombre préféré sur le tableau.

1.618

Langdon a tourné pour faire face à sa mer des étudiants désireux. "qui peut m'indiquer ce que ce nombre est?"

Un dos long-à jambes de commandant de maths dedans a soulevé sa main. "qui est le PHI de nombre." Il l'a prononcé *des honoraires*.

le "travail de Nice, Stettner," Langdon a indiqué. "chacun, PHI de rassemblement."

"ne pas être confondu avec pi," Stettner supplémentaire, grimaçant. "comme nous des mathématiciens aimons dire : Le PHI est un *H* beaucoup de plus frais que pi!"

Langdon a ri, mais personne n'a semblé autrement obtenir la plaisanterie.

Stettner s'est effondré.

"ce PHI de nombre," Langdon a continué, "un-point-six-un-huit, est un nombre très important dans l'art. Qui peut m'indiquer pourquoi?"

Stettner a essayé de se racheter. "puisqu'il est si joli?"

Chacun a ri.

"en fait," Langdon a indiqué, la "droite de Stettner encore. Le PHI est généralement considéré le nombre le plus beau dans l'univers."

Le rire abruptement arrêté et Stettner se sont réjouis.

Car Langdon a chargé son projecteur de diapositives, il a expliqué que le PHI de nombre a été dérivé de l'ordre de Fibonacci — une progression célèbre non seulement parce que la somme de

limites adjacentes a égalé la prochaine limite, mais parce que *les quotients* des limites adjacentes ont possédé la propriété étonnante d'approcher le PHI du numéro — 1.618 !

En dépit des origines mathématiques apparemment mystiques du phi, Langdon expliquées, l'aspect véritablement époustouflant du PHI était son rôle comme module fondamental en nature. Les usines, les animaux et même les êtres humains tous ont possédé les propriétés dimensionnelles qui ont adhéré avec l'exactitude eerie au rapport du PHI à 1.

"l'ubiquité du phi en nature," Langdon dit, tuant les lumières, "excède clairement la coïncidence et ainsi les anciens ont supposé que le PHI de nombre doit avoir été preordained par le créateur de l'univers. Les premiers scientifiques ont annoncé l'un-point-six-un-huit comme *proportion divine*."

"tenir dessus," a dit une jeune femme dans la rangée avant. "je suis un bio principal et je n'ai jamais vu cette proportion divine en nature."

"non?" Langdon a grimacé. "jamais étudie le rapport entre les femelles et les mâles dans une communauté d'abeille?"

"sûr. Les abeilles femelles dépassent toujours les abeilles masculines."

"corriger. Et tu as su que si tu divises le nombre d'abeilles femelles par le nombre d'abeilles masculines dans n'importe quelle ruche dans le monde, tu obtiens toujours le même nombre?"

"tu ?"

"Yup. PHI."

La fille baillée. "AUCUNE MANIÈRE!"

"manière!" Langdon mis le feu en arrière, souriant comme il a projeté une glissière d'un seashell en spirale. "identifier ceci?"

"c'est un nautilus," le bio commandant dit. "un mollusque de céphalopode que les pompes intoxiquent dans sa coquille chambrée pour ajuster sa flottabilité."

"corriger. Et peux tu deviner ce qu'est le rapport du diamètre de chaque spirale au prochain?"

La fille a semblé incertaine pendant qu'elle observait les arcs concentriques de la spirale de nautilus.

Langdon incliné la tête. "PHI. La Proportion Divine. Un-point-six-un-huit à un."

La fille a semblé stupéfiante.

Langdon a avancé à la prochaine glissière — un plan rapproché d'une tête de la graine du tournesol. les "graines de tournesol se développent dans des spirales d'opposition. Peus tu deviner le rapport du diamètre de chaque rotation au prochain?"

"PHI?" chacun a indiqué.

"bingo-test." Langdon a commencé à emballer par des glissières — s'est maintenant développé en spirales les pétales de pinecone, arrangement de feuille sur des tiges d'usine, segmentation d'insecte — toute l'obéissance étonnante montrante à la proportion divine.

"c'est étonnant!" quelqu'un a pleuré dehors.

"ouais," quelqu'un d'autre a dit, "mais ce qui il doit faire avec *l'art*?"

"Aha!" Langdon dit. "heureux tu as demandé." Il a tiré vers le haut une autre glissière — un parchemin jaune pâle montrant la nudité masculine célèbre de Vinci de da de Leonardo que — *l'homme de Vitruvian* — a appelé pour Marcus Vitruvius, l'architecte romain brillant qui a félicité la proportion divine en son texte *De Architectura*.

"personne n'a compris mieux que Da Vinci la structure divine du corps humain. Da Vinci *a exhumé* réellement des cadavres pour mesurer les proportions exactes de la structure humaine d'os. Il était le premier pour prouver que le corps humain est littéralement fait de modules dont les rapports proportionnels égalent *toujours* le PHI."

Chacun dans la classe lui a donné un regard douteux.

"ne pas me croire?" Langdon défié. "la fois prochaine tu es dans la douche, prends une mesure de bande."

Un couple des joueurs de football snickered.

"pas simplement tu les écossais peu sûrs," Langdon as incité. *"tout le* toi. Types et filles. L'essayer. Mesurer la distance du bout de votre tête au plancher. Diviser alors cela par la distance de votre bouton de ventre au plancher. Deviner quel nombre tu obtiens."

"Pas PHI!" un des écossais laissés échapper dehors dans l'incrédulité.

"oui, le PHI," Langdon a répondu. "Un-point-six-un-huit. Vouloir un autre exemple ? Mesurer la distance de votre épaule à vos bouts du doigt et puis la diviser par la distance de votre coude à vos bouts du doigt. PHI encore. Des autres ? La hanche à parqueter s'est divisée par le genou pour parqueter. PHI encore. Joints de doigt. Orteils. Divisions spinales. PHI. PHI. PHI. Mes amis, chacun de toi est un hommage de marche à la proportion divine."

Même dans l'obscurité, Langdon pourrait voir qu'ils tous ont été étonnés. Il a senti une chaleur familière à l'intérieur. C'est pourquoi il a enseigné. "mes amis, comme tu peux voir, le chaos du monde a un ordre fondamental. Quand les anciens ont découvert le PHI, ils étaient certains qu'ils aient trébuché à travers le module de Dieu pour le monde et ils ont adoré la nature en raison de celle. Et on peut comprendre pourquoi la main de Dieu est évidente en nature et même à ce jour là existent païen, des religions de la Terre-revering de mère. Bon nombre d'entre nous célèbrent la nature la manière que les païens l'ont faite et ne savent pas même. Le jour de mai est un exemple parfait, la célébration du ressort... la terre revenant à la vie pour produire sa générosité. La magie mystérieuse inhérente à la proportion divine a été écrite au début du temps. L'homme joue simplement par les règles de Nature's et parce que *l'art* est la tentative de l'homme d'imiter la beauté de la main du créateur, tu peux imaginer que nous pourrions voir beaucoup d'exemples de la proportion divine dans l'art ce semestre."

Au cours de la demi-heure suivante, Langdon leur a montré des diapositives de dessin-modèle par Michaël Angelo, Albrecht Dürer, Da Vinci et beaucoup d'autres, démontrant chaque adhérence intentionnelle et rigoureuse de l'artiste à la proportion divine dans la disposition de ses compositions. Langdon a dévoilé le PHI dans les dimensions architecturales du parthenon grec, des pyramides de l'Egypte et même des Nations Unies construisant à New York. Le PHI est apparu dans les structures d'organisation des sonatas de Mozart, symphonie de Beethoven le cinquième, aussi bien que les travaux de Bartók, de Debussy et de Schubert. Le PHI de nombre, Langdon leur a indiqué que, a été même employé par Stradivarius pour calculer le placement exact des f-trous dans la construction de ses violons célèbres.

"en se fermant," Langdon a indiqué, marchant au tableau, "nous revenons *aux symboles*." Il a tracé cinq lignes d'intersection qui ont formé une étoile cinq-aiguë. "ce symbole est l'une des images les plus puissantes que tu verras cette limite. Formellement connu comme pentagram — ou *pentacle*, car les anciens l'ont appelé — ce symbole est considéré divin et magique par beaucoup de cultures. Le bidon n'importe qui m'indiquent pourquoi ce pourrait être?"

Stettner, commandant de maths, a soulevé sa main. "puisque si tu dessines un pentagram, les lignes se divisent automatiquement en segments selon la proportion divine."

Langdon a donné au gosse un signe d'assentiment fier. le "travail de Nice. Oui, les rapports de la ligne segments dans un pentacle *tout le* PHI égal, faisant à ce symbole l'expression *finale* de la proportion divine. Pour cette raison, l'étoile cinq-aiguë a toujours été le symbole pour la beauté et la perfection liées à la déesse et au féminin sacré."

Les filles dans la classe rayonnée.

"une note, gens. Nous avons seulement touché sur Da Vinci aujourd'hui, mais nous verrons beaucoup plus de lui ce semestre. Leonardo était un passionné bien documenté des manières

antiques de la déesse. Demain, je te montrerai son fresque *le dernier dîner*, qui est l'un des hommages les plus étonnants au féminin sacré tu verra jamais."

"tu es badiner, droit?" quelqu'un a dit. "I a pensé que *le dernier dîner* était au sujet de Jésus!"

Langdon cligné de l'oeil. "il y a des symboles cachés dans les endroits que tu n'imaginerais jamais."

"avancé," Sophie chuchoté. "quel est erroné ? Nous sommes presque là. Hâte!"

Langdon a jeté un coup d'oeil vers le haut, se sentant de retour des pensées lointaines. Il a réalisé qu'il se tenait à un arrêt mort sur les escaliers, paralysés par révélation soudaine.

O, diable draconien ! Ah, saint boiteux !

Sophie regardait arrière lui.

Il ne peut pas être celui simple, pensée de Langdon.

Mais il a su naturellement qu'il était.

Là dans les entrailles de l'auvent... avec des images de PHI et de Da Vinci le code tourbillonnant par son esprit, Robert Langdon de Saunière soudainement et inopinément déchiffré.

"O, diable draconien!" il a dit. l'"OH, saint boiteux ! C'est le genre le plus simple de code!"

Sophie a été arrêté sur les escaliers au-dessous de lui, regardant fixement vers le haut dans la confusion. *Un code ?* Elle avait considéré les mots toute la nuit et n'avait pas vu un code. Particulièrement simple.

"tu l'as dit vous-même." La voix de Langdon a réverbéré avec l'excitation. les "nombres de Fibonacci ont seulement la signification dans leur ordre approprié. Autrement ils sont baragouin mathématique."

Sophie n'a eu aucune idée de ce qu'il parlait. *Les nombres de Fibonacci ?* Elle était certaine qu'ils aient été prévus en tant que rien davantage que des moyens d'obtenir le département de cryptography impliqué ce soir. *Ils ont un autre but ?* Elle a plongé sa main dans sa poche et a retiré la liste imprimée, étudiant le message de son grand-père encore.

13-3-2-21-1-1-8-5

O, diable draconien !

Ah, saint boiteux !

Que diriez-vous des nombres ?

"l'ordre brouillé de Fibonacci est un indice," Langdon dit, prenant la liste imprimée. "les nombres sont un conseil quant à la façon déchiffrer le reste du message. Il a écrit l'ordre en panne pour nous dire de s'appliquer le même concept au texte. O, diable draconien ? Ah, saint boiteux ? Ces lignes moyen rien. Elles sont simplement *des lettres* écrites de l'ordre."

Sophie a eu besoin seulement d'un instant pour traiter l'implication de Langdon et elle a semblé risiblement simple. "tu penses que ce message est... *anagramme d'une?*" Elle a regardé fixement lui. "comme un pêle-mêle de mot d'un journal?"

Langdon a pu voir le scepticisme sur le visage de Sophie et a certainement compris. Peu de gens se sont rendues compte que les anagrammes, en dépit d'être un amusement moderne banal, ont eu une histoire riche de symbolisme sacré.

Les enseignements mystiques du Kabbala ont dessiné fortement sur des anagrammes — réarrangeant les lettres des mots hébreus pour dériver de nouvelles significations. Les rois français dans toute la Renaissance étaient ainsi convaincu que les anagrammes ont tenu la puissance magique qu'ils ont nommé des anagrammatists royaux pour les aider à prendre de meilleures décisions en analysant des mots dans les documents importants. Le Romans s'est rapporté réellement à l'étude des anagrammes comme *Magna d'ars* — "le grand art."

Langdon a regardé vers le haut Sophie, fermant des yeux à clef avec elle maintenant. d'"la signification votre grand-père était exacte devant nous tous le long et lui à gauche nous plus qu'assez d'indices pour le voir."

Sans un autre mot, Langdon a tiré un stylo de sa poche de veste et a réarrangé les lettres dans chaque ligne.

O, diable draconien ! Ah, saint boiteux !
était un anagramme parfait de...

Da Vinci de Leonardo ! Le Mona Lisa !

CHAPITRE 21

Le Mona Lisa.

Pour un instantané, la position dans le stairwell de sortie, Sophie a oublié tous au sujet de l'essai de laisser l'auvent.

Son choc au-dessus de l'anagramme a été assorti seulement par son embarras à avoir déchiffré le message elle-même. L'expertise de Sophie dans la cryptanalyse complexe l'avait faite donner sur les jeux de mots simplistes mais elle a su qu'elle devrait l'avoir vue. Après tout, elle n'était aucune étrangère aux anagrammes — particulièrement en anglais.

Quand elle était jeune, souvent son grand-père avait l'habitude des jeux d'anagramme pour rectifier son épellation anglaise. Une fois qu'il avait écrit le mot anglais "planètes" et Sophie dit qu'un sixty-two étonnant *d'autres* mots anglais des longueurs variables pourrait être formé en utilisant ces mêmes lettres. Sophie avait passé trois jours avec un dictionnaire anglais jusqu'à ce qu'elle les ait trouvés tous.

"je ne peux pas imaginer," Langdon dit, regardant fixement la liste imprimée, "comment votre grand-père a créé un anagramme si complexe dans les minutes avant qu'il soit mort."

Sophie a su que l'explication et la réalisation ont rendu sa sensation encore plus mauvaise. *Je devrais avoir vu ceci !* Elle s'est maintenant rappelée que son grand-père — un aficionado et un amoureux wordplay d'art — s'était amusé en tant que jeune homme en créant des anagrammes des oeuvres d'art célèbres. En fait, un de ses anagrammes l'a eu dans l'ennui par le passé quand Sophie était une petite fille. Tout en étant interviewé par un magasin américain d'art, Saunière avait exprimé son distaste pour le mouvement cubiste moderniste en notant que *le d'Avignon de Les Demoiselles* du chef d'oeuvre de Picasso était un anagramme parfait *des griffonnages sans signification vile*. Des ventilateurs de Picasso ne se sont pas amusés.

"mon grand-père a créé probablement cet anagramme *de Mona Lisa* il y a bien longtemps," Sophie dit, jetant un coup d'oeil vers le haut chez Langdon. *Et il a été forcé ce soir de l'employer comme code expédient.* La voix de son grand-père avait exigé de là-bas avec la précision de refroidissement.

Da Vinci de Leonardo !

Le Mona Lisa !

Pourquoi ses mots finals à elle ont mis en référence la peinture célèbre, Sophie n'a eu aucune idée, mais elle pourrait penser à seulement une possibilité. Inquiétant.

Tels n'étaient pas ses mots finals...

A-t-elle été censée rendre visite *au Mona Lisa* ? Son grand-père lui avait-il laissé un message là ? L'idée a semblé parfaitement plausible. Après tout, la peinture célèbre a accroché dans le DES Etats de Salle — une chambre privée de visionnement accessible seulement de la galerie grande. En fait, Sophie maintenant réalisé, les portes qui se sont ouvertes dans la chambre ont été situés seulement vingt mètres d'où son grand-père avait été trouvé mort.

Il facilement pourrait avoir rendu visite au Mona Lisa avant qu'il soit mort.

Support regardé fixement par Sophie le stairwell de secours et senti déchiré. Elle a su qu'elle devrait conduire Langdon du musée immédiatement mais l'instinct l'a poussée à l'effet contraire. Car Sophie a rappelé sa première visite d'enfance à l'aile de Denon, elle s'est rendue compte que si son grand-père avait un secret à lui dire, peu d'endroits sur terre ont fait un rendezvous plus convenable que *Mona Lisa* de Da Vinci.

"elle est un peu plus lointaine simplement," son grand-père avait chuchoté, saisissant la main minuscule de Sophie comme il l'a menée par le musée abandonné après des heures.

Sophie avait six ans. Elle s'est sentie petite et insignifiante pendant qu'elle regardait fixement vers le haut les énormes plafonds et vers le bas le plancher dizzying. Le musée vide l'a effrayée, bien qu'elle n'ait pas été environ ait fait son grand-père savoir cela. Elle a placé sa mâchoire fermement et a laissé aller de sa main.

"est vers le haut en avant le DES Etats de Salle," son grand-père dit comme ils ont approché la salle la plus célèbre de l'auvent. En dépit de l'excitation évidente de son grand-père, Sophie a voulu aller à la maison. Elle avait vu des images *du Mona Lisa* en livres et ne les a pas aimées du tout. Elle ne pourrait pas comprendre pourquoi chacun a fait une telle agitation.

l'ennuyeux de C'est," Sophie a maugréé.

"étant ennuyeux," il a corrigé. "Français à l'école. Les anglais à la maison."

"Le Louvre, le moi de chez de pas c'est!" elle a défié.

Il lui a donné un rire fatigué. "droit tu es. Nous laisser alors parlent anglais juste pour l'amusement."

Sophie boudé et a continué la marche. Car ils ont écrit le DES Etats de Salle, elle des yeux a balayé la salle étroite et a arrangé sur la tache évidente de l'honneur — le centre du mur droit, où un seul portrait a accroché derrière un mur protecteur de Plexiglass. Son grand-père a fait une pause dans la porte et a fait signe vers la peinture.

"avançant, Sophie. Pas beaucoup de gens obtiennent une chance de visiter son seul."

Avalant son appréhension, Sophie s'est déplacé lentement à travers la salle. Après que tout qu'elle entendu parler *du Mona Lisa*, elle s'est sentie comme si elle approchaient la redevance. Arrivant devant le Plexiglass protecteur, Sophie a tenu son souffle et a recherché, le prenant dedans d'un seul trait.

Sophie n'était pas sûr ce qui se sentir elle avait compté, mais il n'était pas le plus certainement ceci. Aucune secousse de la stupéfaction. Aucun instant de merveille. Le visage célèbre regardé en tant que lui a fait en livres. Elle s'est tenue dans le silence pour ce qui s'est senti comme pour toujours, attendant quelque chose se produire.

"ainsi ce qui tu pensent?" son grand-père a chuchoté, arrivant derrière elle. "beau, oui?"

"elle est trop petite."

Saunière a souri. "tu es peu et tu es beau."

Je ne suis pas beau, elle ai pensé. Sophie a détesté ses cheveux rouges et les taches de rousseur et elle étaient plus grandes que tous les garçons dans sa classe. Elle a regardé en arrière *le Mona Lisa* et a secoué sa tête. "elle est encore plus mauvaise que dans les livres. Son visage est... *brumeux.*"

"brumeux," son grand-père tutored.

"brumeux," Sophie répété, sachant la conversation ne continuerait pas jusqu'à ce qu'elle ait répété son nouveau mot de vocabulaire.

"qui s'appelle le modèle *de sfumato* de la peinture," il lui a dit que, "et il est très difficile de faire. Le da Vinci de Leonardo était meilleur à lui que n'importe qui."

Sophie n'a toujours pas aimé la peinture. "elle regarde comme elle sait quelque chose... comme quand les gosses à l'école ont un secret."

Son grand-père a ri. "qui fait partie de pourquoi elle est si célèbre. Les gens aiment deviner pourquoi elle sourit."

"*tu* sais pourquoi elle sourit?"

"peut-être." Son grand-père cligne de l'oeil. "un jour je te dirai tout à son sujet."

Sophie a embouti son pied. "je t'ai dit que je n'aime pas des secrets!"

"princesse," il a souri. L'"vie est remplie de secrets. Tu ne peux pas les apprendre d'un seul trait."

"je suis support allant," Sophie avoué, sa cavité de voix dans le stairwell.

" *au Mona Lisa?*" Langdon a reculé. "*maintenant?*"

Sophie a considéré le risque. "je ne suis pas un suspect de meurtre. Je prendrai mes chances. Je dois comprendre ce que mon grand-père essayait de me dire."

"que diriez-vous de l'ambassade?"

Sophie a senti Langdon de rotation coupable dans un fugitif pour abandonner seulement lui, mais elle n'a vu aucune autre option. Elle s'est dirigée en bas des escaliers à une porte en métal. "passer par cette porte et suivre les signes lumineux de sortie. Mon grand-père avait l'habitude de me réduire ici. Les signes te mèneront à un tourniquet de sécurité. C'est monodirectionnel et s'ouvre dehors." Elle a remis à Langdon ses clefs de voiture. la "mine est le SmartCar rouge dans le sort des employés. Directement en dehors de cette cloison étanche. Tu sais arriver à l'ambassade?"

Langdon a incliné la tête, eyeing les clefs dans sa main.

"écoutent," Sophie dit, son se ramollir de voix. "je pense que mon grand-père a pu m'avoir laissé un message chez *le Mona Lisa* — un certain genre d'indice quant à qui l'a tué. Ou pourquoi je suis en danger." *Ou ce qui est arrivé à ma famille.* "je dois aller vois."

"mais s'il voulait te dire pourquoi tu étais en danger, pourquoi ne l'écrirait-il pas simplement sur le plancher où il est mort ? Pourquoi ceci a compliqué le jeu de mots?"

"celui que mon grand-père ait essayé de me dire, je ne pense pas il a voulu qu'autrement n'importe qui l'entendît. Pas égaliser la police." Clairement, son grand-père avait fait tout dans sa puissance de lui envoyer une transmission confidentielle directement . Il l'avait écrite en code, inclus ses initiales de secret et lui avait dit de trouver Robert Langdon — une commande sage, vu que le symbolologist américain avait déchiffré son code. "aussi étrange qu'il peut retentir," Sophie a dit, "je pense il veut que j'arrive *au Mona que Lisa* avant n'importe qui d'autre."

"je viendrai."

"non ! Nous ne savons pas combien de temps la galerie grande restera vide. *Tu* dois aller."

Langdon a semblé hésitant, comme si sa propre curiosité scolaire menaçaient de dépasser le jugement sain et de le traîner de nouveau dans les mains de Fache.

"aller. Maintenant." Sophie lui a donné un sourire reconnaissant. "je te verrai à l'ambassade, M. Langdon."

Langdon a semblé contrarié. "je te rencontrerai là sur *une* condition," il a répondu, sa poupe de voix.

Elle a fait une pause, startled. "ce qui est celui?"

"ce tu cesses de m'appeler *M.* Langdon."

Sophie a détecté le conseil faible d'une grimace déjetée accroissant à travers le visage de Langdon et elle s'est sentie sourire en arrière. "bonne chance, Robert."

Quand Langdon a atteint l'atterrissage au fond des escaliers, l'odeur indubitable de la poussière d'huile et de plâtre de lin a assailli ses narines. En avant, un SORTIE/EXIT lumineux a montré une flèche se dirigeant en bas d'un long couloir.

Langdon a fait un pas dans le vestibule.

Vers la droite baillée un studio sombre de restauration hors dont a dévisagé une armée des statues dans divers états de réparation. Vers la gauche, Langdon a vu une suite des studios qui ont ressemblé à des rangées de salles de classe d'art — de Harvard des supports, peintures, palettes, encadrant usine — une chaîne de montage d'art.

Car il a abaissé le vestibule, Langdon s'est demandé si à tout moment il pourrait se réveiller avec un début dans son lit à Cambridge. La soirée entière s'était sentie comme un rêve bizarre. *Je suis sur le point de se précipiter hors de l'auvent... un fugitif.*

Le message anagrammatic intelligent de Saunière était toujours sur son esprit et Langdon s'est demandé ce que Sophie trouverait chez *le Mona Lisa...* si quelque chose. Elle a fait censer certain son grand-père semblé pour qu'elle visite la peinture célèbre une plus de fois. Aussi plausible une interprétation que ceci a semblé, feutre de Langdon hanté maintenant par un paradoxe préoccupant.

P.S. Find Robert Langdon.

Saunière avait écrit le nom de Langdon sur le plancher, commandant Sophie de le trouver. Mais pourquoi ? Simplement ainsi Langdon a pu aider sa coupure un anagramme ?

C'a semblé tout à fait peu probable.

Après tout, Saunière n'a eu aucune raison de penser que Langdon était particulièrement habile aux anagrammes. *Nous nous sommes jamais même réunis.* Plus important, Sophie avait énoncé que l'appartement hors de celui *elle* devrait avoir cassé l'anagramme sur ses propres. C'avait été Sophie qui a repéré l'ordre de Fibonacci, et, aucun doute, Sophie qui, si donné peu plus de temps, aurait déchiffré le message sans l'aide de Langdon.

Sophie a été censé casser cet anagramme sur ses propres. Langdon se sentait soudainement plus sûr à ce sujet mais la conclusion à gauche une faute béante évidente dans la logique des actions de Saunière.

Pourquoi je ? Langdon s'est demandé, se dirigeant en bas du hall. *Pourquoi la mort de Saunière était-elle souhait que son petite-fille aliénée me trouvent ? Qu'est-ce ce Saunière pense-t-il que je sais ?*

Avec une secousse inattendue, Langdon s'est arrêté sous peu. Des yeux au loin, il a creusé dans sa poche et a tiré d'un coup sec hors du listage d'ordinateur. Il a regardé fixement la dernière ligne du message de Saunière.

P.S. Trouvaille Robert Langdon.

Il a fixé sur deux lettres.

P.S.

Dans cet instant, le mélange embarrassant de Saunière de feutre de Langdon de la chute de symbolisme dans le foyer rigide. Comme un carillon de tonnerre, la valeur d'une carrière des signes conventionnels et l'histoire sont venues se brisant vers le bas autour de lui. Tout Jacques Saunière avait fait ce soir le sens parfait soudainement fait.

Les pensées de Langdon emballées comme il a essayé d'assembler les implications de ce qui ce tout signifié. Roulement, il a regardé fixement en arrière dans la direction de laquelle il était venu.

Y a-t-il du temps ?

Il a su qu'il n'a pas importé.

Sans hésitation, Langdon s'est cassé en Sprint en arrière vers les escaliers.

CHAPITRE 22

Se mettant à genoux dans le premier siège, Silas feint pour prier comme il a balayé la disposition du sanctuaire. Saint-Sulpice, comme la plupart des églises, avait été construit dans la forme d'une croix romaine géante. Sa longue section centrale que — le nave — a mené directement à l'autel principal, où il a été transversalement intersecté par une section plus courte, connu sous le nom de transept. L'intersection du nave et du transept s'est produite directement sous la coupole principale et a été considérée le coeur de l'église... son point plus sacré et plus mystique.

Pas ce soir, pensée de Silas. *Saint-Sulpice cache ses secrets ailleurs.*

Tournant sa tête vers la droite, il a regardé fixement dans le transept du sud, vers la surface de l'étage ouverte au delà de l'extrémité des sièges, à l'objet que ses victimes avaient décrit.

Là il est.

Incorporé dans le plancher gris de granit, une bande polie mince de laiton a scintillé dans en pierre... une ligne d'or s'inclinant à travers le plancher de l'église. La ligne alésage a reçu un diplôme des inscriptions, comme une règle. On l'avait dit était un gnomon, Silas, un dispositif astronomique païen comme un sundial. Les touristes, les scientifiques, les historiens et les païens de partout dans le monde sont venus chez Saint-Sulpice pour regarder fixement sur cette ligne célèbre.

La Ligne De Rose.

Lentement, Silas a laissé ses yeux tracer le chemin de la bande en laiton pendant qu'il faisait sa manière à travers le plancher à partir de sa droite vers la gauche, s'inclinant devant lui à un angle maladroit, entièrement en désaccord avec la symétrie de l'église. Découpant en tranches à travers l'autel principal lui-même, la ligne a regardé à Silas comme une estafilade enroulée à travers un beau visage. La bande a fendu le rail de communion dans deux et a puis croisé la largeur entière de l'église, atteignant finalement le coin du transept du nord, où elle est arrivée à la base d'une structure la plus inattendue.

Un obélisque égyptien colossal.

Ici, la ligne de scintillement de Rose a pris un tour *vertical* de quatre-vingt-dix-degré et a continué directement vers le haut du visage de l'obélisque lui-même, pieds croissants de thirty-three même au bout de l'apex pyramidal, où elle a finalement cessé.

La ligne de Rose, pensée de Silas. *La confrérie a caché la clef de voûte à la ligne de Rose.*

Un ce soir plus tôt, quand Silas a indiqué au professeur que la clef de voûte de priory a été cachée à l'intérieur de Saint-Sulpice, le professeur avait semblé douteux. Mais quand Silas a ajouté que tous les frères l'avaient donné un endroit précis, en ce qui concerne une ligne en laiton fonctionnant par Saint-Sulpice, le professeur avait haleté avec la révélation. "tu parles de la ligne de Rose!"

Le professeur a rapidement dit à Silas de singularité architecturale célèbre de Saint-Sulpice's — une bande de laiton qui a segmenté le sanctuaire sur un axe au nord-sud parfait. Elle était une sundial antique des sortes, un vestige du temple païen qui s'était par le passé tenu sur cette tache même. Les rayons du soleil, brillant par l'oculus sur le mur du sud, ont déplacé un bas plus lointain la ligne chaque jour, indiquant le passage du temps, du solstice au solstice.

La raie au nord-sud avait été connue comme ligne de Rose. Pendant des siècles, le symbole de Rose avait été associé aux cartes et aux âmes de guidage dans la direction appropriée. La boussole Rose — dessinée sur presque chaque carte — a indiqué le nord, l'est, le sud et l'ouest. À l'origine connu comme vent Rose, elle a dénoté les directions des vents de thirty-two, soufflant

des directions de huit vents principaux, de huit moitié-vents et de seize quart-vents. Quand diagrammed à l'intérieur d'un cercle, ces points de thirty-two de la boussole ont parfaitement ressemblé à une fleur rose de pétale traditionnel de thirty-two. À ce jour, l'outil de navigation fondamental était encore connu comme boussole Rose, sa direction plus au nord toujours marquée par une pointe de flèche... ou, généralement, le symbole du fleur-de-lis.

Sur un globe, une ligne de Rose — également appelée un méridien ou la longitude — était n'importe quelle ligne imaginaire tracée du Pôle du nord au Pôle du sud. Il y avait, naturellement, un nombre infini de lignes de Rose parce que chaque point sur le globe pourrait avoir une longitude dessiné par lui reliant les pôles du nord et du sud. La question pour de premiers navigateurs était *lesquelles* de ces lignes s'appelleraient la ligne de Rose — la longitude zéro — la ligne à partir dont toutes autres longitudes sur terre seraient mesurées.

Aujourd'hui cette ligne était à Greenwich, Angleterre.

Mais elle n'avait pas toujours été.

Longtemps avant l'établissement de Greenwich comme méridien principal, la longitude zéro du monde entier avait passé directement par Paris et par l'église de Saint-Sulpice. Le marqueur en laiton en Saint-Sulpice était un mémorial au premier méridien de la perfection du monde et bien que Greenwich ait dépouillé Paris de l'honneur en 1888, la ligne de Rose d'original était encore évidente aujourd'hui.

"et ainsi la légende est vraie," le professeur avait dit Silas. "on a dit que la clef de voûte de priory se trouve ` sous le signe de Rose."

Maintenant, toujours sur ses genoux dans un siège, Silas a jeté un coup d'oeil autour de l'église et a écouté pour s'assurer que personne n'était là. Pendant un moment, il a pensé qu'il a entendu bruir dans le balcon de chœur. Il a tourné et a regardé fixement vers le haut pendant plusieurs secondes. Rien.

Je suis seul.

Se tenant maintenant, il a fait face à l'autel et genuflected trois fois. Alors il a tourné à gauche et a suivi la ligne en laiton nord dû vers l'obélisque.

À ce moment, à l'aéroport international de Vinci de da de Leonardo à Rome, la secousse des pneus frappant la piste startled évêque Aringarosa de son slumber.

J'ai dérivé au loin, il ai pensé, appliqué il ai été détendu assez pour dormir.

"Benvenuto Roma," l'intercom a annoncé.

Se reposant vers le haut, Aringarosa a redressé son cassock noir et s'est permis un sourire rare. C'était un voyage qu'il avait été heureux de faire. *J'ai été sur la défensive pour trop long.* Ce soir, cependant, les règles avaient changé. Il y a seulement cinq mois, Aringarosa avait craint pour le futur de la foi. Maintenant, comme si par la volonté de Dieu, la solution s'était présentée.

Interposition divine.

Si tous entraient comme prévu ce soir à Paris, Aringarosa serait bientôt en possession de quelque chose qui lui ferait l'homme le plus puissant dans la chrétienté.

CHAPITRE 23

Sophie est arrivé essoufflé en dehors des grandes portes en bois du DES Etats de Salle — la salle qui a logé *le Mona Lisa*. Avant d'entrer, elle a regardé à contre-cœur un bas plus lointain le hall, vingt yards ou ainsi, à la tache où le corps de son grand-père s'étendent toujours sous le projecteur.

Le remorse qui l'a saisie était puissant et soudain, une tristesse profonde a lacé avec la culpabilité. L'homme avait atteint dehors à elle ainsi plusieurs fois les dix dernières années mais Sophie étaient demeurés immeubles — laissant ses lettres et empaquettent non-ouvert un tiroir inférieur et en niant ses efforts de la voir. *Il a menti à moi ! Secrets épouvantables gardés ! Quel étais-je a supposé pour faire ?* Et ainsi elle l'avait bloqué dehors. Complètement.

Maintenant son grand-père était mort et il lui parlait de la tombe.

Le Mona Lisa.

Elle a atteint pour les portes en bois énormes et a poussé. L'entrée a baillé ouvert. Sophie s'est tenu sur le seuil par moment, balayant la grande chambre rectangulaire là-bas. Elle aussi a été baignée dans une lumière rouge molle. Le DES Etats de Salle était l'un *des culs-de-sac* rares de ce musée — par extrémité morte et la seule salle outre du milieu de la galerie grande. Cette porte, le point unique de la chambre d'entrée, a fait face à un quinze-pied de domination Botticelli sur le mur lointain. Sous lui, porté sur le plancher de parquet, un immense divan octogonal de visionnement a servi de sursis bienvenu aux milliers de visiteurs pour reposer leurs jambes tandis qu'ils admiraient les capitaux les plus valables de l'auvent.

Même avant que Sophie est entré, bien que, elle ait su elle était absente quelque chose. *Une lumière noire.* Elle a regardé fixement en bas du hall son grand-père sous les lumières dans la distance, entourée par la vitesse électronique. S'il avait écrit n'importe quoi dedans ici, il presque certainement l'aurait écrit avec l'aiguille de filigrane.

Prenant un souffle profond, Sophie s'est dépêché vers le bas à la scène de crime bien allumée. Incapable de regarder son grand-père, elle s'est concentrée seulement sur les outils de spécialiste. Trouvant un petit penlight ultra-violet, elle l'a glissé dans la poche de son chandail et support dépêché le vestibule vers les portes ouvertes du DES Etats de Salle.

Sophie a tourné le coin et a fait un pas au-dessus du seuil. Son entrée, cependant, a été rencontrée par un bruit inattendu des marchepieds insonorisés emballant vers elle de l'intérieur de la chambre. *Il y a quelqu'un dedans ici !* Une figure fantomatique a émergé soudainement de hors de la brume rougeâtre. Sophie a sauté en arrière.

"là tu es !" Le chuchotement rauque de Langdon a coupé l'air pendant que sa silhouette glissait à un arrêt devant elle.

Son soulagement était seulement momentané. "Robert, je t'ai dit de sortir d'ici ! Si Fache —"

"où étais tu ?"

"j'ai dû obtenir la lumière noire," elle ai chuchoté, la tenant vers le haut. "si ma gauche première génération j'un message —"

"Sophie, écoutent." Langdon a attrapé son souffle pendant que ses yeux bleus la tenaient fermement. "les lettres que P.S... ils signifient toute autre chose à toi ? Quelque chose du tout ?"

Effrayé leurs voix pourraient faire écho en bas du hall, Sophie l'ont tiré dans le DES Etats de Salle et ont fermé les énormes portes jumelles silencieusement, les scellant à l'intérieur. "je t'ai dit, princesse moyenne Sophie d'initiales."

"je sais-tu, mais jamais les as-tu vues *n'importe où ailleurs* ? Votre grand-père a-t-il jamais employé P.S. dans une autre manière ? Comme monogramme, ou peut-être sur la papeterie ou un article personnel?"

La question startled la. *Comment Robert saurait-il cela ?* Sophie avait en effet vu les initiales P.S. par le passé avant, dans un genre de monogramme. C'était le jour avant son neuvième anniversaire. Elle peignait secrètement la maison, recherchant les cadeaux d'anniversaire cachés. Même puis, elle ne pourrait pas soutenir des secrets gardés d'elle. *Queest-ce que Grandpère a obtenu pour moi cette année ?* Elle a creusé par des compartiments et des tiroirs. *m'a-t-il obtenu la poupée que j'ai voulue ? D'où la cacherait-il ?*

Ne trouvant rien dans la maison entière, Sophie a rassemblé le courage de partir furtivement dans la chambre à coucher de son grand-père. La salle était interdite à elle, mais son grand-père était en bas endormi sur le divan.

Je prendrai juste un coup d'oeil rapide !

Avançant sur la pointe des pieds à travers le plancher en bois grinçant à son cabinet, Sophie a dévisagé sur les étagères derrière son habillement. Rien. Après elle a regardé sous le lit. Encore rien. Se déplaçant à son bureau, elle a ouvert les tiroirs et a un commencé à tripoter soigneusement par eux. *Il doit y avoir quelque chose pour moi ici !* Car elle a atteint le tiroir inférieur, elle n'avait toujours trouvé aucun conseil d'une poupée. Déprimée, elle a ouvert le tiroir final et a tiré de côté quelques vêtements noirs qu'elle ne l'avait jamais vu porter. Elle était sur le point de fermer le tiroir quand elle des yeux a attrapé un reflet d'or dans le dos du tiroir. Il a ressemblé à une chaîne de montre de poche, mais elle a su qu'il n'a pas porté un. Son coeur emballé car elle a réalisé ce qu'être il doit.

Un collier !

Sophie a soigneusement tiré la chaîne du tiroir. À sa surprise, sur l'extrémité était une clef brillante d'or. Lourd et shimmering. Envoûtée, elle l'a tenue vers le haut. Elle a ressemblé à aucune clef qu'elle avait jamais vue. La plupart des clefs étaient plates avec les dents déchiquetées, mais celle-ci a eu une colonne triangulaire avec de petits pockmarks partout il. Sa grande tête d'or était dans la forme d'une croix, mais dans pas une croix normale. C'était égal-armé, comme un plus. Été gravées en relief au milieu de la croix ont des lettres étranges — d'un symbole deux entrelacées avec un certain genre de conception fleurie.

"P.S.," elle a chuchoté, scowling pendant qu'elle lisait les lettres. *Queest-ce que ceci a pu être ?*

"Sophie?" son rai de grand-père de la porte.

Startled, elle a tourné, laissant tomber la clef sur le plancher avec une sonnerie forte. Elle a regardé fixement vers le bas la clef, effrayée de regarder vers le haut le visage de son grand-père. "I... recherchait mon cadeau d'anniversaire," elle a dit, accrochant son chef, sachant elle avait trahi sa confiance.

Pour ce qui ont semblé comme une éternité, son grand-père tenu silencieusement dans la porte. En conclusion, il laissé hors d'un long souffle préoccupé. "prendre la clef, Sophie."

Sophie a recherché la clef.

Son grand-père a marché dedans. "Sophie, tu dois respecter l'intimité d'autres." Doucement, il s'est mis à genoux vers le bas et a pris la clef d'elle. "cette clef est très spéciale. Si tu l'avais perdue..."

La voix silencieuse de son grand-père a incité Sophie à se sentir encore plus mauvais. "je suis désolé, *Grandpère*. Je vraiment AM." Elle a fait une pause. "I a pensé que c'était un collier pour mon anniversaire."

Il a regardé fixement elle pendant plusieurs secondes. "je dirai ceci une fois de plus, Sophie, parce qu'il est important. Tu dois apprendre à respecter l'intimité d'autres."

"oui, *Grandpère*."

"nous parlerons d'une cette certaine autre fois. En ce moment, le jardin doit être sarclé."

Sophie dépêché dehors pour faire ses corvées.

Le matin suivant, Sophie n'a reçu aucun cadeau d'anniversaire de son grand-père. Elle n'avait pas attendu un, pas après ce qu'elle avait fait. Mais il même n'a pas souhaité son joyeux anniversaire toute la journée. Tristement, elle a marché lourdement jusqu'au lit qui nuit. Pendant qu'elle s'élevait dedans, bien que, elle ait trouvé une carte de note se trouver sur son oreiller. Sur la carte a été écrit une énigme simple. Même avant qu'elle a résolu l'énigme, elle souriait. *Je sais ce qu'est ce !* Son grand-père avait fait ceci pour son dernier matin de Noël.

Une chasse à trésor !

Ardemment, elle a étudié à fond au-dessus de l'énigme jusqu'à ce qu'elle l'ait résolue. La solution l'a dirigée à une autre partie de la maison, où elle a trouvé une autre carte et une énigme différente. Elle a résolu celui-ci aussi, emballant dessus à la prochaine carte. Courant d'une manière extravagante, elle a dardé dans les deux sens à travers la maison, de l'indice à l'indice, jusqu'à ce qu'enfin elle ait trouvé un indice qui l'a dirigée de nouveau à sa propre chambre à coucher. Haut à tiret de Sophie les escaliers, précipités dans sa salle et arrêtés dans elle des voies. Là au milieu de la salle a reposé une bicyclette rouge brillante avec un ruban attaché aux guidons. Sophie poussé des cris perçants avec le plaisir.

"je sais que tu as demandé une poupée," son grand-père dit, souriant dans le coin. "I a pensé que tu pourrais aimer ce meilleur encore."

Le jour suivant, son grand-père l'a enseignée à monter, courant près d'elle en bas du caillebotis. Quand Sophie orienté dehors au-dessus de la pelouse épaisse et perdu son équilibre, ils tous les deux est allé dégringoler sur l'herbe, le roulement et rire.

"*Grandpère*," Sophie a dit, l'étreignant. "je suis vraiment désolé au sujet de la clef."

"je sais, bonbon. Tu es pardonné. Je ne peux pas probablement rester fou à toi. Les grands-pères et les petite-filles se pardonnent toujours."

Sophie a su qu'elle ne devrait pas demander, mais elle ne pourrait pas l'aider. "qu'ouvre-t-il ? Je n'ai jamais vu une clef comme cela. Elle était très jolie."

Son grand-père était silencieux un long moment et Sophie pourrait voir qu'il était incertain comment répondre. *De Grandpère mensonges jamais*. "il ouvre une boîte," il a finalement dit. "où je garde beaucoup de secrets."

Sophie a boudé. "je déteste des secrets!"

"je sais, mais ce sont des secrets importants. Et un jour, tu apprendras à les apprécier autant que je."

"j'ai vu des lettres sur la clef et une fleur."

"oui, c'est ma fleur préférée. Ce s'appelle un fleur-de-lis. Nous les avons dans le jardin. Les blancs. En anglais nous appelons ce genre de fleur un lis."

"je sais ceux ! Ils sont *mon* favori aussi!"

"alors je ferai une affaire avec toi." Les sourcils de son grand-père ont soulevé la manière qu'ils toujours quand il était sur le point de lui donner un défi. "si tu peux garder ma clef un secret et ne jamais parler d'elle toujours encore, à moi ou quiconque, puis un jour je te la donnerai."

Sophie ne pourrait pas croire ses oreilles. "tu ?"

"je promets. Quand le moment vient, la clef sera à vous. Elle a votre nom là-dessus."

Sophie scowled. "aucun elle pas . Ce ledit nom de P.S. My n'est pas P.S.!"

Son grand-père a abaissé sa voix et a regardé autour comme si pour s'assurer personne écoutait.

"correct, Sophie, si tu *dois* savoir, P.S. est un code. C'est vos initiales secrètes."

Elle des yeux est allée au loin. "j'ai des initiales secrètes?"

"naturellement. Les petite-filles ont *toujours* des initiales secrètes que seulement leurs grands-pères savent."

"P.S.?"

Il l'a chatouillée. "*Princesse Sophie.*"

Elle a ri nerveusement. "Je ne suis pas une princesse!"

Il cligne de l'oeil. "tu es à moi."

À partir de ce jour dorénavant, ils ont jamais encore parlé de la clef. Et elle est devenue sa princesse Sophie.

À l'intérieur du DES Etats de Salle, Sophie tenu dans le silence et supporté la douleur pointue de la perte.

"les initiales," Langdon ont chuchoté, eyeing l'étrangement. "t'avoir vu leur?"

Sophie a senti la voix de son grand-père chuchotant dans les couloirs du musée. *Ne jamais parler de cette clef, Sophie. À moi ou à n'importe qui.* Elle a su qu'elle l'avait échoué dans la rémission et elle s'est demandée si elle pourrait casser sa confiance encore. *P.S. Trouvaille Robert Langdon.* Son grand-père a voulu que Langdon aidât. Sophie a incliné la tête. "oui, j'ai vu les initiales P.S. par le passé. Quand j'étais très jeune."

"où?"

Sophie a hésité. "sur quelque chose très importante pour lui."

Yeux verrouillés de Langdon avec elle. "Sophie, ceci est crucial. Peus-tu me dire si les initiales apparaissaient avec un symbole ? Un fleur-de-lis?"

Sophie s'est senti chanceler vers l'arrière dans la stupéfaction. "mais... comment pourrais tu probablement savoir cela!"

Langdon a exhalé et a abaissé sa voix. "je suis votre grand-père assez certain étais un membre d'une société secrète. Une confrérie secrète très vieille."

Sophie a senti un noeud serrer dans son estomac. Elle était certaine de lui aussi. Pendant dix années elle avait essayé d'oublier l'incident qui avait confirmé cela fait horrifant pour elle. Elle avait été témoin de quelque chose de impensable. *Impardonnable.*

"le fleur-de-lis," Langdon a indiqué, "combiné avec les initiales P.S., qui est le dispositif officiel de la confrérie. Leur manteau des bras. Leur logo."

"comment tu sais ceci?" Sophie priait Langdon n'allait pas lui dire qu'il *lui-même* était un membre.

"j'ai écrit au sujet de ce groupe," il a dit, sien voix timide avec l'excitation. "rechercher les symboles des sociétés secrètes est une spécialité du mien. Ils s'appellent *Prieuré de Sion* — le priory de Sion. Ils sont basés ici en France et attirent les membres puissants partout de l'Europe. En fait, ils sont l'une des sociétés secrètes survivantes les plus âgées sur terre."

Sophie n'avait jamais entendu parler d'eux.

Langdon parlait dans des éclats rapides maintenant. "l'adhésion du priory's a inclus certains des individus les plus cultivés de l'histoire : les hommes aiment Botticelli, monsieur Isaac Newton, vainqueur Hugo." Il a fait une pause, sa voix débordant maintenant avec ardeur scolaire. "et, da Vinci de Leonardo."

Sophie a regardé fixement. "Da Vinci était dans une société secrète?"

"Da Vinci a présidé au-dessus du priory entre 1510 et 1519 en tant que maître grand de la confrérie, qui pourrait aider à expliquer la passion de votre grand-père pour le travail de Leonardo. Les deux hommes partagent un lien fraternel historique. Et il tout équipe parfaitement de leur fascination pour l'iconology de déesse, le paganisme, les déité féminines et le mépris pour l'église. Le priory a une histoire bien documentée de reverence pour le féminin sacré."

"tu me dis que ce groupe est un culte païen de culte de déesse?"

"plus comme le culte païen de culte de déesse. Mais plus important, ils sont connus en tant que gardiens d'un secret antique. Un qui les a rendus immensurablement puissants."

En dépit de toute la conviction dans les yeux de Langdon, la réaction de l'intestin de Sophie était une d'incrédulité rigide. *Un culte païen secret ? Une fois dirigé par da Vinci de Leonardo ?* C'a tout semblé tout à fait absurde. Mais, même pendant qu'elle l'écartait, elle a senti son esprit tournoyant en arrière dix ans — à la nuit où elle avait de manière erronée étonné son grand-père et avait été témoin de ce qu'elle ne pourrait pas encore accepter. *Est-ce que cela a pu expliquer ?*

"les identités des membres vivants de priory sont maintenues extrêmement secrètes," Langdon dit, "mais le P.S. et le fleur-de-lis que tu as vu car un enfant sont preuve. Il pourrait *seulement* avoir lié au priory."

Sophie a réalisé maintenant que Langdon a su bien plus au sujet de son grand-père qu'elle avait précédemment imaginé. Cet Américain a évidemment eu des volumes à partager avec elle, mais ce n'était pas l'endroit. "je ne peux pas me permettre les ai laissés t'attraper, Robert. Il y a beaucoup de nous doit discuter. Tu dois aller!"

Langdon a entendu seulement le murmure faible de sa voix. Il n'allait pas n'importe où. Il a été perdu dans un autre endroit maintenant. Un endroit où les secrets antiques sont montés sur la surface. Un endroit où les histoires oubliées ont émergé des ombres.

Lentement, comme si se déplaçant sous l'eau, Langdon a tourné sa tête et a regardé fixement par la brume rougeâtre vers *le Mona Lisa*.

Le fleur-de-lis... la fleur de Lisa... le Mona Lisa.

Elle a été tout entrelacée, un symphonie silencieux faisant écho les secrets les plus profonds du priory du da Vinci de Sion et de Leonardo.

Quelques milles de distance, sur le riverbank au delà de Les Invalides, le conducteur déconcerté d'un camion de Trailor de jumeau-lit tenu au canon du pistolet et observé comme le capitaine de la police juridique laissée hors d'un hurlement guttural de la fureur et a soulevé une barre de savon dehors dans les eaux turgides de la seine.

CHAPITRE 24

Silas a regardé fixement vers le haut l'obélisque de Saint-Sulpice, prenant dans la longueur de l'axe de marbre massif. Ses tendons se sont sentis tendus avec la joie de vivre. Il a jeté un coup d'oeil autour de l'église une plus de fois de s'assurer qu'il était seul. Alors il s'est mis à genoux à la base de la structure, pas hors du reverence, mais forcément.

La clef de voûte est cachée sous la ligne de Rose.

À la base de l'obélisque de Sulpice.

Tous les frères avaient concouru.

Sur ses genoux maintenant, Silas a couru ses mains à travers le plancher en pierre. Il n'a vu aucune fissure ou inscription pour indiquer une tuile mobile, ainsi lui a commencé à frapper doucement par ses articulations sur le plancher. Après la ligne en laiton plus près de l'obélisque, il a frappé sur chaque tuile à côté de la ligne en laiton. En conclusion, l'un d'entre eux a fait écho étrangement.

Il y a un secteur creux sous le plancher !

Silas a souri. Ses victimes avaient parlé la vérité.

Se tenir, il a recherché le sanctuaire quelque chose avec laquelle pour casser le plancher couvrir de tuiles.

La haute au-dessus de Silas, dans le balcon, soeur Sandrine a suffoqué un halètement. Ses craintes plus foncées avaient été juste confirmées. Ce visiteur n'était pas qui il a semblé. Le moine mystérieux de Dei d'opus était venu chez Saint-Sulpice pour un autre but.

Un but secret.

Tu n'es pas le seul avec des secrets, elle as pensé.

La soeur Sandrine Bieil était plus que le garde de cette église. Elle était une sentinelle. Et ce soir, les roues antiques avaient été mises en marche. L'arrivée de cet étranger à la base de l'obélisque était un signal de la confrérie.

C'était un appel silencieux de la détresse.

CHAPITRE 25

L'ambassade des USA à Paris est un complexe compact sur l'avenue Gabriel, nord juste des Champs-Élysées. Le composé d'trois-acre est considéré sol des USA, signifiant que tous ceux qui se tiennent là-dessus sont sujets aux mêmes lois et protections qu'elles rencontreraient la position aux États-Unis.

L'opérateur de la nuit de l'ambassade était l'édition internationale du magazine *de temps* de lecture quand le bruit de son téléphone s'est interrompu.

"ambassade des USA," elle a répondu.

"bonsoir." L'anglais de rai de visiteur accentué avec le Français. "j'ai besoin de l'aide." En dépit de la courtoisie des mots de l'homme, sa tonalité a semblé bourrue et officielle. "je t'ai été dit qu'a eu un message téléphonique pour moi sur votre système automatisé. Le nom est Langdon. Malheureusement, j'ai oublié mon code d'accès de trois chiffres. Si tu pourrais m'aider, je serais le plus reconnaissant."

L'opérateur a fait une pause, a confondu. "je suis désolé, monsieur. Votre message doit être tout à fait vieux. Ce système a été enlevé il y a deux ans pour des précautions de sécurité. D'ailleurs, tous les codes d'accès étaient à *cinq chiffres*. Qui t'a indiqué nous avons eu un message pour toi?"

"tu n'as *aucun* système de téléphone automatisé?"

"non, monsieur. N'importe quel message pour toi serait manuscrit dans notre service après vente. Ce qui était votre nom encore?"

Mais l'homme avait raccroché.

Bezu Fache s'est senti stupéfait pendant qu'il arpentait les banques de la Seine. Il était certain qu'il ait vu le cadran de Langdon un nombre local, écrit un code de trois chiffres et puis écoute un enregistrement. *Mais si Langdon ne téléphonait pas l'ambassade, alors qui l'enfer il appellent-ils ?*

Elle avait lieu à ce moment, eyeing son téléphone cellulaire, que Fache a réalisé que les réponses étaient dans la paume de sa main. *Langdon a utilisé mon téléphone pour placer cet appel.*

Verrouillant dans le menu du téléphone de cellules, Fache a tiré vers le haut la liste de numéros récemment composés et a trouvé l'appel Langdon avait placé.

Un échange de Paris, suivi du code de trois chiffres 454.

Recomposant le numéro de téléphone, Fache attendu comme ligne a commencé à sonner.

Enfin la voix d'une femme a répondu. *"Bonjour, les êtes vous bien le chez Sophie Neveu,"* l'enregistrement annoncé. *"l'absente de suis de Je versent le moment, mais..."*

Le sang de Fache bouillait pendant qu'il dactylographiait aux numéros 4... 5... 4.

CHAPITRE 26

En dépit de sa réputation monumentale, *le Mona Lisa* était seuls trente et un pouces par vingt et un pouces — plus petit égal que les affiches d'elle se sont vendues dans la boutique de cadeaux d'auvent. Elle a accroché sur le mur du nord-ouest du DES Etats de Salle derrière un carreau deux-pouce-épais de Plexiglass protecteur. Peint sur un panneau en bois de peuplier, son atmosphère éthérée et brume-remplie a été attribuée à la maîtrise de Da Vinci du modèle *de sfumato*, dans lequel les formes semblent s'évaporer dans une une autre.

Depuis la résidence de prise dans l'auvent, *le Mona Lisa* — ou *la La Jaconde* car ils l'appellent en France — avait été volé deux fois, le plus récemment en 1911, quand elle a disparu *satte* "Le Salon Carre — *impénétrable* de l'auvent du l'". Les parisiens ont pleuré dans les rues et ont écrit des articles de journal priant les voleurs pour le retour de la peinture. Deux ans après, *le Mona Lisa* a été découvert caché dans le faux fond d'un tronc dans une salle d'hôtel de Florence.

Langdon, maintenant ayant expliqué à Sophie qu'il n'a fait déplacer aucune intention de partir, avec elle à travers le DES Etats de Salle. *Le Mona Lisa* était toujours de vingt yards en avant quand Sophie tourné sur la lumière noire et le croissant bleuâtre du penlight a éventé dehors sur le plancher devant eux. Elle a balancé le faisceau dans les deux sens à travers le plancher comme un dragueur de mines, recherchant n'importe quel conseil d'encre luminescente.

Marchant près d'elle, Langdon sentait déjà le tintement de l'anticipation qui a accompagné ses réunions tête à tête de grandes oeuvres d'art. Il a tendu pour voir au delà du cocon de lumière violacée émanant de la lumière noire dans la main de Sophie. Vers la gauche, le divan octogonal du visionnement de la salle a émergé, ressemblant à une île foncée sur la mer vide du parquet.

Langdon a pu maintenant commencer à voir le panneau du verre foncé sur le mur. Derrière lui, il a su, dans les confins de sa propre cellule privée, a accroché la peinture la plus célébrée au monde.

Le statut *de Mona le Lisa* pendant que le morceau d'art le plus célèbre dans le monde, Langdon savait, n'a eu rien à faire avec son sourire énigmatique. Ni était il dû aux interprétations mystérieuses l'a attribuée par beaucoup d'historiens d'art et cuirs épais de conspiration. Tout simplement, *le Mona Lisa* était célèbre parce que Leonardo que le da Vinci l'a réclamée était son accomplissement plus fin. Il a porté la peinture avec lui toutes les fois qu'il a voyagé et, si demandé pourquoi, répondrait qu'il a eu du mal à partie avec le sien les la plupart sublimer l'expression de la beauté femelle.

Néanmoins, beaucoup d'historiens d'art ont suspecté que reverence de Da Vinci pour *le Mona Lisa* n'ait eu rien à faire avec son maîtrise artistique. Dans la réalité, la peinture était un portrait étonnamment ordinaire *de sfumato*. Veneration de Da Vinci pour ce travail, beaucoup réclamés, provenu quelque chose bien plus profonde : un message caché dans les couches de peinture. *Le Mona Lisa* était, en fait, l'une des plaisanteries intérieures les plus documentées du monde. Le collage bien documenté de la peinture de doubles entendres et d'allusions espiègles avait été indiqué en la plupart des tomes d'histoire d'art mais, incroyablement, le public dans son ensemble toujours considéré son sourire un grand mystère.

Aucun mystère du tout, la pensée de Langdon, avançant et observant comme contour faible de la peinture n'a commencé à se dessiner. *Aucun mystère du tout*.

Le plus récemment Langdon avait partagé le secret *de Mona le Lisa* avec un groupe plutôt peu probable — par les détenus douzaine au penitentiary du comté d'Essex. La conférence de la

prison de Langdon faisait partie de Harvard dépassent le programme essayant d'introduire l'éducation dans la culture de système pénitentiaire —pour condamne, comme collègues de Langdon aimés l'appeler.

Se tenant à un rétroprojecteur dans une bibliothèque obscurcie de penitentiary, Langdon avait partagé le secret de *Mona Lisa* avec les prisonniers suivant la classe, les hommes qu'il a trouvé rugueux étonnamment — engagé, mais le dièse. "tu peux noter," Langdon leur as dit, marchant jusqu'à l'image projetée du *Mona Lisa* sur le mur de bibliothèque, "qui le fond derrière son visage est inégal." Langdon a fait signe à l'anomalie éclatante. "Da Vinci a peint la ligne d'horizon du côté gauche sensiblement inférieure à la droite."

"il l'a vissé vers le haut?" un des détenus a demandé.

Langdon a ri sous cape. "non. Da Vinci n'a pas fait cela trop souvent. En fait, c'est un petit tour Da Vinci joué. En abaissant la campagne du côté gauche, Da Vinci a incité Mona Lisa à regarder beaucoup plus grand à partir du côté gauche que du bon côté. Un petit Da Vinci à l'intérieur de plaisanterie. Historiquement, les concepts du mâle et la femelle ont assigné des côtés — est à gauche femelle et droit est masculin. Puisque Da Vinci était un grand ventilateur des principes féminins, il a incité Mona Lisa à regarder plus majestueux à partir de la gauche que la droite."

"j'ai entendu qu'il était un pédé," a dit un petit homme avec une barbichette.

Langdon a grimacé. les "historiens ne le mettent pas généralement tout à fait de cette façon, mais oui, Da Vinci était un homosexuel."

"est que pourquoi il était dans cette chose féminine entière?"

"en fait, Da Vinci était dans l'air avec l'équilibre entre le mâle et la femelle. Il a cru qu'une âme humaine ne pourrait pas être éclairée à moins qu'elle ait eu les éléments masculins et femelles."

"tu veux dire comme des poussins avec des dicks?" quelqu'un a appelé.

Ceci a obtenu un rond chaleureux des rires. Langdon considéré offre d'un sidebar étymologique au sujet du mot *hermaphrodite* et de ses cravates à Hermes et à Aphrodite, mais quelque chose lui a indiqué qu'elle serait perdue sur cette foule.

"hé, M. Langford," muscle-bondissent l'homme dit. "est-il vrai que le *Mona Lisa* soit une image de Da Vinci dans la drague ? J'ai entendu qui était vrai."

"il est tout à fait possible," Langdon dit. "Da Vinci était un espiègle et l'analyse automatisée des autoportraits de *Mona Lisa* et de Da Vinci confirment quelques points startling de congruency dans leurs visages. Quelque Da Vinci ait été jusqu'à, "Langdon a indiqué, "son Mona Lisa n'est ni mâle ni femelle. Il diffuse un message subtile d'androgyny. Il est fondre de tous les deux."

"tu sûr que n'est pas simplement une certaine manière de connerie de Harvard de dire Mona Lisa est un poussin laid."

Maintenant Langdon a ri. "tu peux avoir raison. Mais Da Vinci a laissé réellement un grand indice que la peinture a été censée être androgyne. A n'importe qui ici jamais entendu parler un dieu égyptien appelé Amon?"

"enfer oui!" le grand type a dit. "Dieu de fertilité masculine!"

Langdon a été assommé.

"il indique ainsi sur chaque boîte de condoms d'Amon." L'homme musculaire a donné une grimace large. "elle a un type avec la tête d'une RAM sur l'avant et indique qu'il est le dieu égyptien de la fertilité."

Langdon n'était pas au courant du nom de marque, mais il était heureux d'entendre que les fabricants prophylactiques ont eu leurs hiéroglyphes droits. "bon fait. Amon est en effet représenté pendant qu'un homme avec la tête d'une RAM et son promiscuity et klaxons incurvés sont liés à notre `sexuel moderne d'argot excitant.'"

"aucune merde!"

"aucune merde," Langdon n'a indiqué. "et sais-tu qui les contre-parties d'Amon étaient ? *La déesse égyptienne de la fertilité?*"

La question a rencontré plusieurs secondes de silence.

"c'était Isis," Langdon leur a dit, saisissant un stylo de graisse. "ainsi nous avons le dieu masculin, Amon." Il l'a écrit avalent. "et la déesse féminine, Isis, dont le pictogram antique s'est par le passé appelé L'ISA."

Inscription finie par Langdon et reculé du projecteur.

AMON L'ISA

"sonner toutes les cloches?" il a demandé.

"la merde sainte de Mona Lisa...", quelqu'un a haleté.

Langdon a incliné la tête. les "messieurs, non seulement le visage du sembler de Mona Lisa androgyne, mais son nom est un anagramme de l'union divine du mâle et de la femelle. Et *ce*, mes amis, est peu de secret de Da Vinci et la raison du sourire sachant de Mona Lisa."

"mon grand-père était ici," Sophie dit, se laissant tomber soudainement à ses genoux, maintenant seulement dix pieds *du Mona Lisa*. Elle a dirigé la lumière noire à titre d'essai à une tache sur le plancher de parquet.

Chez le premier Langdon n'a vu rien. Puis, pendant qu'il se mettait à genoux près d'elle, il a vu une gouttelette minuscule du liquide sec qui luminescing. *Encre ?* Soudainement il s'est rappelé pour ce que des lumières noires ont été employées réellement. *Sang*. Ses sens ont tinté. Sophie avait raison. Jacques Saunière avait en effet versé une visite sur *le Mona Lisa* avant qu'il soit mort.

"il ne serait pas venu ici sans raison," Sophie chuchotée, se levant. "je le connais à gauche un message pour moi ici." Rapidement progressant la finale peu d'étapes *au Mona Lisa*, elle a illuminé le plancher directement devant la peinture. Elle a ondulé la lumière dans les deux sens à travers le parquet nu.

"il n'y a rien ici!"

À ce moment, Langdon a vu une lueur vacillante pourpre faible sur le verre protecteur avant *le Mona Lisa*. Atteignant vers le bas, il a pris le poignet de Sophie et a lentement déplacé la lumière jusqu'à la peinture elle-même.

Ils tous les deux ont gelé.

Sur le verre, six mots ont rougeoyé dans le pourpre, gribouillé directement à travers le visage *de Mona le Lisa*.

CHAPITRE 27

Assis au bureau de Saunière, lieutenant Collet a serré le téléphone à son oreille dans l'incrédulité. *Est-ce que j'ai entendu Fache correctement ?* "une barre de savon ? Mais comment pourrait Langdon avoir su le point de GPS?"

"Sophie Neveu," Fache a répondu. "elle lui a dit."

"ce qui ! Pourquoi?"

"a damné la bonne question, mais je viens d'apprendre que un enregistrement qui confirme elle l'a incliné au loin."

La bague était sans voix. *Que Neveu pensait-il ?* Fache a eu la preuve que Sophie avait interféré une opération de piqûre de DCPJ ? Sophie que Neveu allait non seulement être mis le feu, elle allait également emprisonner. "mais, capitaine... puis où est Langdon *maintenant?*"

"avoir tous les signaux d'incendie allés au loin là?"

"non, monsieur."

"et personne n'a relevé dehors de la porte grande de galerie?"

"non. Nous avons un officier de sécurité d'auvent sur la porte. Juste comme tu demandais."

"correct, Langdon doit encore être à l'intérieur de la galerie grande."

"à l'intérieur ? Mais ce qui est lui faisant?"

"est le garde de sécurité d'auvent armé?"

"oui, monsieur. Il est un surveillant aîné."

"l'envoyer dedans," Fache commandé. "je ne peux pas obtenir mes hommes de nouveau au périmètre pendant quelques minutes et je ne veux pas Langdon se cassant pour une sortie." Fache a fait une pause. "et tu dirais mieux l'agent de garde que Neveu est probablement dedans là avec lui."

"l'agent que Neveu a laissé, j'a pensé."

"t'a fait *voient* réellement son congé?"

"non, monsieur, mais —"

"bien, personne sur le périmètre n'a vu son congé l'un ou l'autre. Ils l'ont seulement vue entrer."

La bague était flabbergasté par bravado de Sophie Neveu's. *Elle est toujours à l'intérieur du bâtiment ?*

"le manipuler," Fache commandé. "je veux Langdon et Neveu au canon du pistolet avant que je revienne."

Pendant que le camion de Trailor éliminait, capitaine Fache a arrondi vers le haut de ses hommes. Robert Langdon avait prouvé ce soir une carrière évasive et avec l'agent Neveu l'aidant maintenant, il pourrait être bien plus difficile de l'acculer qu'attendu.

Fache a décidé de ne prendre aucune chance.

Protégeant ses paris, il a commandé la moitié de ses hommes de nouveau au périmètre d'auvent. L'autre moitié qu'il a envoyé pour garder le seul endroit à Paris où Robert Langdon pourrait trouver le port sûr.

CHAPITRE 28

À l'intérieur du DES Etats de Salle, Langdon a regardé fixement dans l'étonnement les six mots rougeoyant sur le Plexiglass. Le texte a semblé planer dans l'espace, moulant une ombre déchiquetée à travers le sourire mystérieux de Mona Lisa.

"le priory," Langdon a chuchoté. "ceci s'avère que votre grand-père était un membre!"

Sophie l'a regardé dans la confusion. "tu *comprends* ceci?"

"elle est impeccable," Langdon dit, inclinant la tête comme ses pensées ont battu. "c'est une proclamation d'une des philosophies les plus fondamentales du priory's!"

Sophie a semblé dérouté dans la lueur du message gribouillé à travers le visage *de Mona Lisa*.

SI FONCÉ LE ESCROC DE L'HOMME

"Sophie," Langdon a indiqué, "la tradition du priory's du culte de déesse de perpétuer est basé sur une croyance que les hommes puissants dans le `tôt d'église chrétienne ont escroqué le monde par la propagation des mensonges qui ont dévalué la femelle et ont incliné les balances en faveur du masculin."

Sophie est resté silencieux, regardant fixement les mots.

"le priory croit que Constantine et ses successeurs masculins ont avec succès converti le monde du paganisme matriarchal en christianisme patriarcal en faisant une campagne de la propagande qui demonized le féminin sacré, effaçant la déesse de la religion moderne pour toujours."

L'expression de Sophie est demeurée incertaine. "mon grand-père m'a envoyé à cette tâche pour trouver ceci. Il doit essayer de me dire davantage que *cela*."

Langdon a compris sa signification. *Elle pense que c'est un autre code*. Qu'une signification cachée ait existé ici ou pas, Langdon ne pourrait pas immédiatement indiquer. Son esprit s'attaquait toujours à la clarté "bold" du message extérieur de Saunière.

Si foncé le escroc de l'homme, il a pensé. *Si foncé en effet*.

Personne ne pourrait refuser à l'énorme bon l'église moderne a fait en monde préoccupé d'aujourd'hui mais l'église a eu une histoire trompeuse et violente. Leur croisade brutale à "rééduquent" le païen et les religions féminin-adorantes ont enjambé trois siècles, utilisant des méthodes comme inspiré car elles étaient terrifiantes.

La recherche catholique a édité le livre qui discutablement pourrait s'appeler la publication sang-imbibée dans l'histoire humaine. *Le malleus Maleficarum* — ou *le marteau des sorcières* — a endoctriné le monde "les dangers des femmes freethinking" et a instruit le clergé comment les localiser, torturer et détruire. Ceux ont considéré des "sorcières" par l'église ont inclus tous les disciples féminins, prêtresses, bohémiens, mystiques, amoureux de nature, ramasseurs d'herbe et toutes les femmes "suspiciously adaptées au monde normal." Des sages-femmes également ont été tuées pour leur pratique heretical d'employer la connaissance médicale pour soulager la douleur de l'accouchement — une douleur, l'église ont réclamé, qui était la punition légitime de Dieu pour la participation de la veille à Apple de la connaissance, de ce fait donner à naissance à l'idée de Sin. During original trois cents ans de chasses à sorcière, l'église brûlé au pieu cinq *millions* de femmes étonnantes.

La propagande et le carnage avaient fonctionné.

Le monde d'aujourd'hui était preuve de vie.

Des femmes, une fois célébrées comme moitié essentielle d'éclaircissement spirituel, avaient été banies des temples du monde. Il n'y avait aucun rabbis orthodoxe féminin, prêtre catholique ni

ecclésiastique islamique. L'acte une fois sanctifié de Hieros Gamos — l'union sexuelle normale entre l'homme et la femme par lesquels chacun est devenu religieux entier — avait été remanié comme acte honteux. Les hommes saints qui avaient par le passé exigé de l'union sexuelle avec leurs contre-parties femelles pour communier avec Dieu maintenant ont craint leurs recommander sexuels normaux comme travail du diable, collaborant avec sa *femme* préférée de complice

Pas égaliser l'association féminine avec le côté à *gauche* pourrait échapper à la diffamation de l'église. En France et en Italie, les mots pour *le gauche* et *le sinistra* — "laissés" — sont venus pour avoir des traits profondément négatifs, alors que leurs contre-parties droites sonnaient *du bons* eousness, dextérité et exactitude. À ce jour, la pensée radicale a été considérée *aile gauche*, pensée irrationnelle *a été laissée* le cerveau et n'importe quoi mauvais, *sinistre*.

Les jours de la déesse plus de. Le pendule avait balancé. La Terre était devenue le monde *d'un homme* et les dieux de la destruction et de la guerre prenaient leur péage. Le moi masculin avait dépensé courir de deux milléniums non réprimé par ses contre-parties femelles. Le priory de Sion a cru que c'était cet obliteration du féminin sacré dans la vie moderne qui avait causé ce que les Américains indigènes de hopi ont appelé *le koyanisquatsi* — la "vie hors de l'équilibre" — une situation instable marqué par des guerres testostérone-remplies de combustible, une pléthore de sociétés misogynistiques et une irrévérence croissante pour la Terre.

"Robert!" Sophie a dit, son chuchotement le tirant d'un coup sec en arrière. "quelqu'un venant!"

Il a entendu les marchepieds d'approche dehors dans le vestibule.

"ici!" Sophie s'est éteint la lumière noire et a semblé s'évaporer avant les yeux de Langdon.

Pendant un instant il s'est senti totalement aveugle. *Au-dessus d'où !* Pendant que sa vision se dégageait il a vu la silhouette de Sophie emballer vers le centre de la salle et se pencher hors de la vue derrière le banc octogonal de visionnement. Il était sur le point de se précipiter après elle quand une voix éclatante l'a arrêté froid.

"Arrêtez!" un homme a commandé de la porte.

L'agent de sécurité d'auvent a avancé par l'entrée au DES Etats, son pistolet tendu, prise de Salle mortelle visent le coffre de Langdon.

Langdon a senti ses bras augmenter instinctivement pour le plafond.

"*Couchez-vous!*" la garde commandée. "*se coucher!*"

Langdon était visage d'abord sur le plancher dans une question des secondes. La garde s'est dépêchée plus d'et a donné un coup de pied ses jambes à part, étendant Langdon.

"*idée de Mauvaise, Monsieur Langdon,*" il a dit, serrant le pistolet dur dans Langdon en arrière.

"*idée de Mauvaise.*"

Faire face vers le bas sur le plancher de parquet avec ses bras et les jambes écartent au loin, Langdon ont trouvé peu humeur dans l'ironie de sa position. *L'homme de Vitruvian*, il a pensé. *Visage vers le bas.*

CHAPITRE 29

À l'intérieur de Saint-Sulpice, Silas a rapporté le support votive de bougie de fer lourd de l'autel vers l'obélisque. L'axe ferait bien comme RAM battante. Eyeing le panneau de marbre gris qui a couvert la cavité apparente dans le plancher, il a réalisé qu'il ne pourrait pas probablement briser la bâche sans faire le bruit considérable.

Fer sur le marbre. Il ferait écho outre des plafonds sautés.

La nonne l'entendrait-elle ? Elle devrait être endormie à ce jour. Néanmoins, c'était un Silas fortuit préféré pour ne pas prendre. Regardant autour pour un tissu pour enrouler autour du bout du poteau de fer, il n'a vu rien excepté le manteau de toile de l'autel, qu'il a refusé de défiler. *Mon manteau*, il a pensé. Sachant il était seul dans la grande église, Silas a délié son manteau et l'a glissé outre de son corps. Comme il l'a enlevé, il a senti une piquûre comme fibres de laines coincées aux blessures fraîches sur le sien en arrière.

Nu maintenant, excepté son swaddle d'échine, Silas a enveloppé son manteau au-dessus de l'extrémité de la tige de fer. Puis, visant le centre de la tuile de plancher, il a conduit le bout dans lui. Un son mat insonorisé. La pierre ne s'est pas cassée. Il a conduit le poteau dans lui encore. Encore un son mat mat, mais cette fois accompagnée d'une fente. Sur la troisième oscillation, les tessons finalement brisés et en pierre de la bâche sont tombés dans un secteur creux sous le plancher.

Un compartiment !

Rapidement tirant les morceaux restants de l'ouverture, Silas a regardé fixement dans le vide. Son sang martelé comme il s'est mis à genoux vers le bas avant lui. Soulevant son bras nu pâle, il a atteint à l'intérieur.

D'abord lui n'a senti rien. Le plancher du compartiment était pierre nue et lisse. Puis, se sentant plus profond, atteignant son bras dedans sous la ligne de Rose, il a touché quelque chose ! Un comprimé en pierre épais. Obtenant ses doigts autour du bord, il l'a saisi et a doucement dégagé le comprimé. Car il a tenu et a examiné sa trouvaille, il a réalisé qu'il tenait une galette en pierre rugueux-taillante avec des mots gravés. Il s'est senti pendant un instant comme un moderne-jour Moïse.

Car Silas a lu les mots sur le comprimé, il a senti la surprise. Il s'était attendu à ce que la clef de voûte soient une carte, ou des séries complexes de directions, peut-être même codées. La clef de voûte, cependant, alèsent le plus simple des inscriptions.

Le travail 38:11

Un vers de bible ? Silas a été assommé avec la simplicité diabolique. L'endroit secret de celui qu'ils ont cherché a été indiqué dans un vers de bible ? La confrérie s'est arrêtée à rien à railler le righteous !

Thirty-eight de Job. Chapter. Vers onze.

Bien que Silas n'ait pas rappelé le contenu exact du vers onze par coeur, il a su que le livre du travail a indiqué l'histoire d'un homme dont la foi dans Dieu a survécu les essais répétés. *S'approprier*, il a pensé, à peine capable contenir son excitation.

Regardant au-dessus de son épaule, il a regardé en bas de la ligne shimmering de Rose et ne pourrait pas fixement aider mais sourire. Là placé sur l'autel principal, ouverts étayés sur un stand doré de livre, reposé un énorme cuir-bondissent la bible.

Vers le haut de dans le balcon, la soeur Sandrine secouait. Il y a des moments, elle avait été sur le point de se sauver et l'effectuer des ordres, quand l'homme ci-dessous a soudainement enlevé son manteau. Quand elle a vu sa chair albâtre-blanche, elle a été surmontée avec une confusion horrifiée. Ses larges, pâlisent en arrière ont été imbibés des estafilades sang-rouges. Même d'ici elle pourrait voir que les blessures étaient fraîches.

Cet homme a été impitoyablement fouetté !

Elle a également vu *le cilice* sanglant autour de sa cuisse, la blessure sous elle égoutture. *Quel genre de Dieu voudrait un corps a puni de cette façon ?* Les rituels de l'opus Dei, soeur Sandrine ont su, n'étaient pas quelque chose qu'elle comprendrait jamais. Mais c'était à peine son souci à cet instant. *L'opus Dei recherche la clef de voûte.* Comment ils ont su de lui, la soeur Sandrine ne pourrait pas imaginer, bien qu'elle ait su qu'elle n'a pas eu le temps pour penser.

Le moine sanglant mettait maintenant tranquillement son manteau encore, saisissant son prix pendant qu'il se déplaçait vers l'autel, vers la bible.

Dans le silence essoufflé, la soeur Sandrine est partie du balcon et a emballé en bas du hall à elle des quarts. Obtenant sur elle des mains et des genoux, elle a atteint sous sa armature en bois de lit et a recherché l'enveloppe scellée qu'elle s'était cachée là il y a des années.

La déchirant ouverte, elle a trouvé quatre numéros de téléphone de Paris.

Tremblement, elle a commencé à composer.

En bas, Silas a étendu le comprimé en pierre sur l'autel et a tourné ses mains désireuses à la bible en cuir. Ses longues maladies de Raynaud suaient maintenant pendant qu'il tournait les pages. Renversant par le vieux testament, il a trouvé le livre du travail. Il a localisé le thirty-eight de chapitre. Car il a couru son doigt en bas de la colonne du texte, il a prévu les mots qu'il était sur le point pour lire.

Ils mèneront la manière !

En trouvant le vers numéro onze, Silas lisent le texte. C'était seulement sept mots. Confus, il l'a lu encore, sentant quelque chose avait terriblement mal tourné. Le vers simplement lu :

JUSQU'ICI LE THOU DE SHALT VIENNENT, MAIS PAS PLUS LOIN.

CHAPITRE 30

Surveillant Claude Grouard de sécurité simmered avec fureur pendant qu'il tenait l'excédent son captif prosterné devant *le Mona Lisa*. *Ce bâtard a tué Jacques Saunière !* Saunière avait été comme a bien-aimé le père à Grouard et à sa équipe de sécurité.

Grouard n'a voulu rien davantage que pour tirer le déclenchement et enterrer une balle dans le dos de Robert Langdon. En tant que surveillant aîné, Grouard était l'une des quelques gardes qui ont porté réellement une arme chargée. Il s'est rappelé, cependant, que tuer Langdon serait un destin généreux comparé à la misère environ à communiquer par Bezu Fache et le système pénitentiaire français.

Grouard a tiré son talkie-walkie outre de sa ceinture et a essayé d'un coup sec de transmettre par radio pour la protection. Tout qu'il a entendu était statique. La sécurité électronique additionnelle dans ce ravage toujours travaillé de chambre avec les communications des gardes. *Je dois me déplacer à la porte.* Visant toujours son arme chez Langdon, Grouard a commencé à soutenir lentement vers l'entrée. Sur sa troisième étape, il a remarqué quelque chose qui lui a fait le short d'arrêt.

Diable est celui !

Un mirage inexplicable matérialisait près du centre de la salle. Une silhouette. Est-ce que là quelqu'un d'autre était dans la chambre ? Une femme se déplaçait par l'obscurité, marchant vivement vers le mur loin gauche. Devant elle, un faisceau de lumière violacé a balancé dans les deux sens à travers le plancher, comme si elle recherchaient quelque chose avec une lampe-torche colorée.

"là d'est de Qui?" Grouard a exigé, sentant son transitoire d'adrénaline pendant une deuxième fois dans les trente dernières secondes. Il soudainement n'a pas su où viser son pistolet ou quelle direction à déplacer.

"spécialiste," la femme a répondu calmement, balayage immobile le plancher avec sa lumière.

Technique et Scientifique de police. Grouard suait maintenant. *J'ai pensé que tous les agents ont été allés !* Il a maintenant identifié la lumière pourpre en tant qu'ultra-violet, conformé à une équipe de spécialiste mais il ne pourrait pas comprendre pourquoi DCPJ rechercherait l'évidence dedans ici.

"nom de Votre!" Grouard hurlé, instinct lui indiquant quelque chose était de travers. *"Répondez!"*

le "mot de C'est," la voix a répondu dans le Français calme. *"Sophie Neveu."*

Quelque part dans les cavités éloignées de l'esprit de Grouard, le nom inscrit. *Sophie Neveu ? C'* était le nom de la petite-fille de Saunière, n'est-ce pas ? Elle avait l'habitude d'entrer ici en tant que petite gosse, mais c'était il y a des années. *Ceci ne pourrait pas probablement être elle !* Et même si c'étaient Sophie Neveu, c'était à peine une raison de lui faire confiance ; Grouard avait entendu les rumeurs de tomber-dehors douloureux entre Saunière et sa petite-fille.

"tu me connais," la femme appelée. "et Robert Langdon n'a pas tué mon grand-père. Me croire."

Surveillant Grouard n'était pas sur le point de prendre *cela* sur la foi. *J'ai besoin de protection !* Essayant son talkie-walkie encore, il est devenu seulement statique. L'entrée était toujours de bons vingt yards derrière lui et Grouard a commencé à soutenir lentement, choisissant de laisser son pistolet qualifié sur l'homme sur le plancher. Pendant que Grouard s'avancait petit à petit vers l'arrière, il pourrait voir la femme à travers la salle soulevant sa lumière UV et contrôlant

une grande peinture qui a accroché du côté lointain du DES Etats de Salle, directement vis-à-vis *du Mona Lisa*.

Grouard a haleté, réalisant quelle peinture c'était.

Qu'au nom de Dieu fait-elle ?

À travers la salle, Sophie Neveu a senti une sueur froide se casser à travers son front. Langdon était écarter-aigle immobile sur le plancher. *Tenir dessus, Robert. Presque là.* Connaître la garde tirerait jamais réellement l'un ou l'autre d'eux, Sophie a maintenant tourné son attention de nouveau à la matière actuelle, balayant le secteur entier autour d'un chef d'oeuvre en particulier — un autre Da Vinci. Mais la lumière UV n'a indiqué rien hors de l'ordinaire. Pas sur le plancher, sur les murs, ou même sur la toile elle-même.

Il doit y avoir quelque chose ici !

Sophie s'est senti que totalement certain elle avait déchiffré les intentions de son grand-père correctement.

Que pourrait-il probablement prévoir ?

Le chef d'oeuvre qu'elle examinait était une toile cinq-pied-grande. La scène bizarre Da Vinci avait peint inclus une Vierge Mary maladroitement posée s'asseyant avec le bébé Jésus, Jean-Baptist et l'ange Uriel sur affleurer périlleux des roches. Quand Sophie était une petite fille, aucun voyage *au Mona Lisa* n'avait été complet sans son grand-père la traînant à travers la salle de voir cette deuxième peinture.

Grandpère, je suis ici ! Mais je ne le vois pas !

Derrière elle, Sophie pourrait entendre la garde essayer de transmettre par radio encore pour l'aide.

Penser !

Elle a décrit le message gribouillé sur le verre protecteur *du Mona Lisa*. *Si foncé le escroc de l'homme.* La peinture avant elle n'a eu aucun verre protecteur sur lequel pour écrire un message et un Sophie a su que son grand-père n'aurait jamais défiguré ce chef d'oeuvre par l'inscription sur la peinture elle-même. Elle a fait une pause. *Au moins pas sur l'avant.* Elle yeux tirés vers le haut, montant les longs câbles qui ont balancé du plafond pour soutenir la toile.

Est-ce que cela pourrait que ce soit ? Saisissant le côté gauche de l'armature en bois découpée, elle l'a tirée vers elle. La peinture était grande et le support fléchi car elle l'a balancé loin du mur. Sophie a glissé sa tête et épaules dedans derrière la peinture et a soulevé la lumière noire pour inspecter le dos.

Cela a pris seulement des secondes pour réaliser que son instinct avait été erroné. Le dos de la peinture était pâle et blanc. Il n'y avait aucun texte pourpre ici, seulement le derrière brun chiné de la toile de vieillissement et —

Attente.

Les yeux de Sophie ont fermé à clef sur un reflet incongru de métal brillant logé près du rebord inférieur de l'armature en bois de l'armature. L'objet était petit, partiellement coincé dans la fente où la toile a rencontré l'armature. Une chaîne shimmering d'or balancée outre d'elle.

À la stupéfaction totale de Sophie, la chaîne a été apposée à une clef familière d'or. Le large, sculpted la tête était dans la forme d'une croix et alèse un joint gravé qu'elle n'avait pas vu depuis qu'elle avait neuf ans. Un fleur-de-lis avec les initiales P.S. Dans cet instant, Sophie a senti le fantôme de son grand-père chuchotant dans son oreille. *Quand le moment vient, la clef sera à vous.* Une étanchéité a saisi sa gorge pendant qu'elle se rendait compte que son grand-père, même dans la mort, avait gardé sa promesse. *Cette clef ouvre une boîte, sa voix disait, où je garde beaucoup de secrets.*

Sophie s'est maintenant rendu compte que le but entier du jeu de mots du ce soir avait été cette clef. Son grand-père l'a eu avec lui quand il a été tué. Ne voulant pas qu'il tombe dans les mains de la police, il l'a caché derrière cette peinture. Alors il a conçu une chasse ingénieuse à trésor pour assurer seulement Sophie la trouverait.

"secours d'Au!" la voix de la garde hurlée.

Sophie a saisi la clef par derrière la peinture et l'a glissée profondément dans sa poche avec le penlight UV. Dévisageant dehors par derrière la toile, elle pourrait voir que la garde essayait toujours désespérément d'élever quelqu'un sur le talkie-walkie. Il soutenait vers l'entrée, distillateur visant le pistolet fermement chez Langdon.

"secours d'Au!" il a crié encore dans sa radio.

Statique.

Il ne peut pas transmettre, Sophie réalisé, rappelant que les touristes avec des téléphones de cellules ont souvent obtenu frustrés dedans ici quand ils ont essayé d'appeler la maison pour se vanter de voir *le Mona Lisa*. Le câblage supplémentaire de surveillance dans les murs l'a rendu pratiquement impossible d'obtenir un porteur à moins que tu aies fait un pas dehors dans le hall. La garde soutenait rapidement vers la sortie maintenant et Sophie a su qu'elle a dû agir immédiatement.

Regardant fixement vers le haut la grande peinture derrière laquelle elle a été partiellement cachée, Sophie s'est rendu compte que le da Vinci de Leonardo, pour la deuxième fois ce soir, était là pour aider.

Des autres quelques mètres, Grouard se sont indiqués, maintenant son pistolet nivelé.

"Arrêtez ! Détruis de La de je d'Ou!" la voix de la femme a fait écho à travers la salle.

Grouard a jeté un coup d'oeil plus d'et s'est arrêté dans ses voies. *"dieu de mon, non!"*

Par la brume rougeâtre, il pourrait voir que la femme avait soulevé la grande peinture outre de ses câbles et l'avait étayée réellement sur le plancher devant elle. À cinq pieds de grand, la toile a presque entièrement caché son corps. La pensée de Grouard premier était de se demander pourquoi les fils du voyage de la peinture n'avaient pas placé outre des alarmes, mais naturellement les sondes de câble de dessin-modèle ont eu pour être remises à zéro encore ce soir. *Ce qui est elle faisant !*

Quand il l'a vu, son sang est allé froid.

La toile a commencé à s'enfler au milieu, les contours fragiles du commencement de Vierge Mary, de bébé Jésus et de Jean-Baptist à tordre.

"non!" Grouard a crié, congelé dans l'horreur pendant qu'il observait l'étirage inestimable de Da Vinci. La femme poussait son genou dans le centre de la toile par derrière ! *"NON!"*

Grouard a roulé et a visé son pistolet elle mais immédiatement réalisée lui était une menace vide. La toile était seulement tissu, mais elle était tout à fait impénétrable — un morceau de six-million-dollar d'armure de corps.

Je ne peux pas mettre une balle par un Da Vinci !

"établir votre pistolet et transmettre par radio," la femme dite dans le Français calme, *"ou moi mettra mon genou par cette peinture. Je pense que tu sais mon grand-père penserait de celui."*

Grouard senti étourdi. *"syp... non. C'est Madonna des roches!"* Il a laissé tomber son pistolet et la radio, soulevant le sien remet sa tête.

"merci," la femme dite. *"faire maintenant exactement comme je te dis et tout établira très bien."*

Des moments plus tard, l'impulsion de Langdon tonnait toujours pendant qu'il courait près de Sophie en bas du stairwell de secours vers le niveau du sol. Ni l'un ni l'autre d'eux n'avaient dit un mot depuis laisser la garde de tremblement d'auvent se trouvant dans le DES Etats de Salle.

Le pistolet de la garde a été maintenant saisi étroitement dans des mains de Langdon et il ne pourrait pas attendre pour se débarrasser de lui. L'arme sentie lourde et dangereusement étrangère. Prenant les escaliers deux à la fois, Langdon s'est demandé si Sophie avait n'importe quelle idée comment l'objet de valeur une peinture elle avait presque ruiné. Son choix dans l'art a semblé eerily convenable à l'aventure du ce soir. Le Da Vinci qu'elle avait saisi, tout comme *le Mona Lisa*, était notoire parmi des historiens d'art pour sa pléthore de symbolisme païen caché.

"tu as choisi un otage valable," il a dit pendant qu'ils couraient.

"*Madonna des roches*," elle a répondu. "mais je ne l'ai pas choisi, mon grand-père . Il m'a laissé quelque chose derrière la peinture."

Langdon l'a tirée que a startled le regard. "ce qui ! ?Mais comment as-tu connu quelle peinture ? Pourquoi *Madonna des roches*?"

"si foncé le escroc de l'homme." Elle a cligné un sourire triomphant. "j'ai manqué les deux premiers anagrammes, Robert. Je n'étais pas sur le point de manquer le tiers."

CHAPITRE 31

"ils sont morts!" La soeur Sandrine a bégayé dans le téléphone dans sa résidence de Saint-Sulpice. Elle laissait un message sur un répondeur. "reprendre svp ! Ils sont tous morts!"

Les trois premiers numéros de téléphone sur la liste avaient produit des résultats terrifiants — une veuve hystérique, un détective travaillant tard à une scène de meurtre et un prêtre de sombrer consolant une famille privée. Chacun des trois contacts était mort. Et maintenant, car elle a demandé le quatrième et final numéro — le nombre elle n'a pas été censée appeler à moins que les trois premiers ne pourraient pas être atteint — elle aient obtenu un répondeur. Le message à diffuser n'a offert aucun nom mais a simplement demandé au visiteur de laisser un message.

"le panneau de plancher a été cassé!" elle a parlé en faveur à gauche en tant qu'elle le message.

"les autres trois sont morts!"

La soeur Sandrine n'a pas su les identités des quatre hommes qu'elle s'est protégés, mais les numéros de téléphone privés cachés sous son lit servaient sur seulement une condition.

Si ce panneau de plancher est jamais cassé, le messenger sans visage lui avait dit, il signifie que l'échelon supérieur a été ouvert une brèche. L'un de nous a été mortally menacé et forcé pour indiquer un mensonge désespéré. Demander les numéros. Avertir les autres. Ne pas nous échouer en cela.

C'était une alarme silencieuse. Indérégable dans sa simplicité. Le plan l'avait stupéfiée quand elle l'a entendu la première fois. Si l'identité d'un frère était compromise, il pourrait dire un mensonge qui commencerait dans le mouvement un mécanisme pour avertir les autres. Ce soir, cependant, il a semblé que plus que celui avaient été compromis.

"répondre svp," elle a chuchoté dans la crainte. "où es tu?"

"accrocher vers le haut le téléphone," une voix profonde dite de la porte.

Tournant dans la terreur, elle a vu le moine massif. Il saisissait le stand lourd de bougie de fer. Secousse, elle a placé le téléphone en arrière dans le berceau.

"ils sont morts," le moine dit. "chacun des quatre d'entre eux. Et ils m'ont joué pour un imbécile. me dire où la clef de voûte est."

"je ne sais pas!" La soeur Sandrine a dit sincèrement. "ce secret est gardé par d'autres." *D'autres qui sont morts !*

L'homme a avancé, ses poings blancs saisissant le stand de fer. "tu es une soeur de l'église mais tu les sers ?"

"Jésus a eu mais un message vrai," soeur Sandrine a indiqué d'un air provoquant. "je ne peux pas voir ce message dans l'opus Dei."

Une explosion soudaine de la fureur a éclaté derrière les yeux du moine. Il s'est précipité, fouettant dehors avec le stand de bougie comme un club. Car la soeur Sandrine est tombée, son dernier sentiment était un sens accablant de pressentiment.

Chacun des quatre est mort.

La vérité précieuse est perdue pour toujours.

CHAPITRE 32

L'alarme de sécurité sur l'extrémité occidentale de l'aile de Denon a envoyé les pigeons dans les jardins voisins de Tuileries dispersant comme Langdon et Sophie à tiret hors de la cloison étanche dans la nuit de Paris. Pendant qu'ils couraient à travers la plaza à la voiture de Sophie, Langdon pourrait entendre des sirènes de police pleurer dans la distance.

"qui est lui là," Sophie a appelé, se dirigeant à un two-seater snub-flairé rouge garé sur la plaza. *Elle est badiner, droit ?* Le véhicule était facilement la plus petite voiture Langdon avait jamais vu.

"SmartCar," elle a dit. "cent kilomètres au litre."

Langdon s'était à peine jeté dans le siège de passager avant que Sophie ait lancé le SmartCar vers le haut et au-dessus d'un bord sur un diviseur de gravier. Il a saisi le tiret comme la voiture tirée dehors à travers un trottoir et rebondie vers le bas plus de dans le petit rotatoire chez Carrousel du Louvre.

Pendant un instant, Sophie a semblé considérer prendre le raccourci à travers le rotatoire par le labourage droit devant, la haie du périmètre de la médiane et en bissectant le grand cercle de l'herbe au centre.

"non!" Langdon a crié, sachant que les haies autour de Carrousel du Louvre étaient là pour cacher l'abîme périlleux dans *la La* —centrale *Pyramide Inversée* — la lucarne à l'envers de pyramide qu'il avait vue plus tôt de l'intérieur du musée. Il était assez grand pour avaler leur SmartCar dans un groupe d'octets simple. Heureusement, Sophie a décidé de l'itinéraire plus conventionnel, bloquant la roue dur vers le droit, entourant correctement jusqu'à ce qu'elle ait sorti à gauche, ait coupé et ait balancé dans la ruelle de northbound, accélérant vers Rue de Rivoli.

Les sirènes de police de deux-tonalité ont éclaté plus fort derrière eux et Langdon pourrait voir les lumières maintenant dans son miroir de vue de côté. Le moteur de SmartCar a pleurniché dans la protestation comme Sophie l'a poussée plus rapidement loin de l'auvent. Cinquante yards en avant, le feu de circulation chez Rivoli ont tourné le rouge. Sophie a maudit sous son souffle et a continué à emballer vers lui. Langdon a senti ses muscles serrer.

"Sophie?"

Ralentissant seulement légèrement car ils ont atteint l'intersection, Sophie a effleuré ses phares et a volé un regard rapide de deux manières avant de parqueter l'accélérateur encore et découper un virage à gauche marqué par l'intersection vide sur Rivoli. Accélérant à l'ouest pour un quart d'un mille, Sophie a encaissé vers la droite autour d'un rotatoire large. Bientôt ils tiraient hors de l'autre côté sur l'avenue large des Champions-Elysées.

Pendant qu'ils se redressaient dehors, Langdon a tourné dans son siège, tendant le cou son cou au regard hors de la fenêtre arrière vers l'auvent. La police n'a pas semblé les chasser. La mer des lumières bleues se réunissait au musée.

Son battement de coeur ralentissant finalement, Langdon est revenu autour. "qui était intéressant."

Sophie n'a pas semblé entendre. Elle des yeux est restée fixée en avant en bas de la longue voie de communication des Champions-Elysées, le bout droit de deux-mille des devanture de magasin snob qui s'est souvent appelé la cinquième avenue de Paris. L'ambassade était seulement environ un mille de distance et Langdon arrangée dans son siège. *Si foncé le escroc de l'homme.* La pensée rapide de Sophie avait été impressionnante. *Madonna des roches.*

Sophie avait dit sa gauche première génération sa quelque chose derrière la peinture. *Un message final* ? Langdon n'a pas pu aider mais s'émerveiller au-dessus de la cachette brillante de Saunière ; *Madonna des roches* était encore un autre lien convenable dans la chaîne de la soirée du symbolisme relié ensemble. Saunière, il a semblé, à chaque tour, renforçait son penchant pour le côté foncé et malfaisant du da Vinci de Leonardo.

La commission originale de Da Vinci pour *Madonna des roches* était venue d'une organisation connue sous le nom de confraternity de la conception immaculée, qui a eu besoin d'une peinture pour la pièce maîtresse d'un triptych d'autel dans leur église de San Francesco à Milan. Les nonnes ont donné à Leonardo des dimensions spécifiques et le thème désiré pour la peinture — la Vierge Mary, bébé Jean-Baptist, Uriel et bébé Jésus abritant dans une caverne. Bien que Da Vinci ait fait comme ils ont demandé, quand il a fourni le travail, le groupe a réagi avec l'horreur. Il avait rempli peinture de détails explosifs et inquiétants.

La peinture a montré une Vierge Mary bleue-robed s'asseyant avec son bras autour d'un enfant infantile, vraisemblablement bébé Jésus. Mary opposée a reposé Uriel, aussi avec un enfant en bas âge, vraisemblablement bébé Jean-Baptist. Curieusement, bien que, plutôt que le scénario habituel de Jésus-bénédiction-John, il aient été le bébé *John* qui était bénédiction Jésus... et Jésus soumettait à son autorité ! Plus de préoccuper toujours, Mary jugeait une main haute au-dessus de la tête de John infantile et en faisant menacer décidément faire des gestes — ses doigts ressemblant aux serres de l'aigle, saisissant une tête invisible. En conclusion, l'image la plus évidente et la plus effrayante : Juste au-dessous des doigts courbés de Mary, Uriel faisait un geste de découpage avec sa main — comme si découpant le cou de la tête invisible saisie par Mary griffe-comme la main.

Les étudiants de Langdon se sont toujours amusés pour apprendre que Da Vinci a par la suite calmé le confraternity en les peignant un en second lieu, la version "arrosée-vers le bas" de *Madonna des roches* dans lesquelles chacun a été arrangé d'une façon plus orthodoxe. La deuxième version a maintenant accroché dans la galerie nationale de Londres sous le nom de *la Vierge des roches*, bien que Langdon ait toujours préféré l'original plus intrigant de l'auvent.

Car Sophie a lancé la voiture vers le haut des Champs-Élysées, Langdon a indiqué, "la peinture. Ce qui était derrière lui?"

Elle des yeux est restée sur la route. "je te montrerai une fois que nous sommes sans risque à l'intérieur de l'ambassade."

"tu me la montreras ?" Langdon a été étonné. "il t'a laissé un objet physique?"

Sophie a donné un signe d'assentiment brusque. "a gravé en relief avec un fleur-de-lis et les initiales P.S."

Langdon n'a pas pu croire ses oreilles.

Nous allons le transformer, Sophie pensé comme elle a balancé la roue du SmartCar vers la droite, coupant brusquement après Hôtel de Crillon luxueux en le voisinage diplomatique arbrayé de Paris. L'ambassade était moins qu'un mille loin maintenant. Elle se sentait finalement comme elle pourrait respirer normalement encore.

Même pendant qu'elle conduisait, l'esprit de Sophie est demeuré verrouillé sur la clef dans sa poche, ses mémoires de la voir beaucoup d'années il y a, la tête d'or formée comme croix égal-armée, l'axe triangulaire, les impressions, le joint fleuri de relief et les lettres P.S.

Bien que la clef à peine ait écrit les pensées de Sophie au cours des années, son travail dans la communauté d'intelligence l'avait enseignée que l'abondance au sujet de la sécurité et l'outillage particulier de la clef n'a maintenant plus regardé ainsi mystifiante. *Une matrice variable laser-usinée. Impossible pour reproduire*. Plutôt que des dents qui ont déplacé des culbuteurs, la série complexe de cette clef de pockmarks laser-brûlés ont été examinées par un œil électrique. Si

l'oeil déterminait que les pockmarks hexagonaux ont été correctement espacés, arrangés et tournés, alors la serrure s'ouvrirait.

Sophie ne pourrait pas commencer à imaginer ce qu'une clef aime ceci ouvert, mais elle a senti Robert pourrait lui dire. Après tout, il avait décrit le joint de relief de la clef sans le voir jamais. Le cruciforme sur supérieur a impliqué la clef a appartenu à un certain genre d'organisation chrétienne mais Sophie a su sans églises que des clefs variables laser-usinées utilisées de matrice.

En outre, mon grand-père n'était aucun chrétien...

Sophie avait été témoin de la preuve de cela il y a dix ans. Ironiquement, c'avait été une autre *clef* — par bien la plus normale — qui avait indiqué sa nature vraie à elle.

L'après-midi avait été chaud quand elle a débarqué chez Charles de Gaulle Airport et a grêlé un taxi à la maison. *Grandpère sera ainsi étonnant de me voir*, elle a pensé. Retournant de l'école graduée en Grande-Bretagne pour la coupure de ressort quelques jours tôt, Sophie ne pourrait pas attendre pour le voir et pour lui dire tout au sujet des méthodes de chiffage qu'elle étudiait.

Quand elle est arrivée à leur Paris à la maison, cependant, son grand-père n'était pas là. Déçue, elle a su qu'il ne l'avait pas attendue et travaillait probablement à l'auvent. *Mais c'est samedi après-midi*, elle a réalisé. Il a rarement travaillé sur des week-ends. Des week-ends, il habituellement —

Grimacer, Sophie s'est épuisé au garage. Assez sûre, sa voiture a été allée. C'était le week-end. Ville dédaignée par Saunière de Jacques conduisant et possédée une voiture pour une destination seulement — son château de vacances en Normandie, nord de Paris. Sophie, après des mois dans la congestion de Londres, était désireux pour les odeurs de la nature et pour commencer ses vacances tout de suite. C'était encore soirée tôt et elle a décidé de partir immédiatement et de l'étonner. Empruntant la voiture d'un ami, Sophie a conduit le nord, s'enroulant dans les collines lune-balayées abandonnées près de Creully. Elle est arrivée juste après dix heures, tournant en bas de la longue allée privée vers la retraite de son grand-père. La voie d'accès était au-dessus d'un mille long et elle était bas à mi-chemin il avant qu'elle pourrait commencer à voir la maison par les arbres — un château en pierre gigantesque et vieux niché dans les bois du côté d'une colline.

Sophie a fait prévoir la moitié trouver son grand-père endormi à cette heure et a été excité pour voir le scintillement de maison avec des lumières. Son plaisir s'est tourné vers la surprise, cependant, quand elle est arrivée pour trouver l'allée remplie de voitures garées — Mercedeses, BMWs, Audis et une Rolls-Royce.

Sophie a regardé un moment et a alors éclaté fixement hors de rire. *Mon Grandpère, le reclus célèbre!* Jacques Saunière, il a semblé, était moins reclusive lointain qu'il a aimé feindre. Clairement il accueillait une partie tandis que Sophie était parti à l'école et des regards des automobiles, certains des habitants les plus influents de Paris étaient de service.

Désireux de l'étonner, elle s'est dépêchée à la porte avant. Quand elle y est arrivée, bien que, elle l'ait trouvée fermée à clef. Elle a frappé. Personne répondu. Embarrassée, elle a marché autour et a essayé la porte arrière. Elle était aussi verrouillée. Aucune réponse.

Confuse, elle a tenu un moment et a écouté. Le seul bruit qu'elle a entendu était l'air frais de la Normandie laissant hors d'un bas gémissement car il a tourbillonné par la vallée.

Aucune musique.

Aucunes voix.

Rien.

Dans le silence des bois, Sophie dépêché au côté de la maison et grimpé vers le haut sur un woodpile, serrant son visage à la fenêtre vivante de pièce. Ce qui elle a vu l'intérieur fait aucun sens du tout.

"personne ici!"

Le premier étage entier a semblé abandonné.

Où sont toutes les personnes ?

Le coeur emballant, Sophie a fonctionné au woodshed et a obtenu la clef disponible son grand-père maintenu caché sous la boîte d'inflammation. Elle a couru à la porte avant et s'est laissée dedans. Pendant qu'elle faisait un pas dans le foyer abandonné, le panneau de commande pour le système de sécurité a commencé à clignoter le rouge — un avertissement que le débutant a eu dix secondes pour dactylographier le code approprié avant que les alarmes de sécurité soient allées au loin.

Il a l'alarme dessus pendant une partie ?

Sophie a rapidement dactylographié le code et a mis le système.

Entrer, elle a trouvé la maison entière inhabitée. En haut aussi. Pendant qu'elle descendait encore à la salle vivante abandonnée, elle a tenu un moment dans le silence, se demandant ce qui pourrait probablement se produire.

C'était alors que Sophie l'a entendu.

Voix insonorisées. Et elles ont semblé venir de sous elle. Sophie ne pourrait pas imaginer. Acroupissement, elle a mis son oreille au plancher et a écouté. Oui, le bruit venait certainement de dessous. Les voix ont semblé chanter, ou... *chantant* ? Elle a été effrayée. Presque plus eerie que le bruit lui-même était la réalisation que cette maison n'a pas même eu un sous-sol.

Au moins aucun que j'ai jamais vu.

Tournant maintenant et balayant la salle vivante, les yeux de Sophie sont tombés au seul objet dans la maison entière qui a semblé hors de l'endroit — l'antiquité préférée de son grand-père, une tapisserie informe d'Aubusson. Elle a habituellement accroché sur le mur est près de la cheminée, mais ce soir elle avait été tirée de côté sur son tige en laiton, exposant le mur derrière elle.

Marchant vers le mur en bois nu, Sophie a senti obtenir de chant plus fort. Hésitante, elle s'est penchée son oreille contre le bois. Les voix étaient plus claires maintenant. Les gens chantaient certainement... des mots entonnants que Sophie ne pourrait pas discerner.

L'espace derrière ce mur est creux !

Se sentant autour du bord des panneaux, Sophie a trouvé un fingerhold enfoncé. Il a été discrètement ouvert. *Une porte coulissante.* Broyage de coeur, elle a placé son doigt dans la fente et l'a tiré. Avec la précision silencieuse, le mur lourd a glissé en longueur. De hors de l'obscurité là-bas, les voix ont fait écho vers le haut.

Sophie a glissé par la porte et s'est trouvé sur un escalier en pierre rugueux-taillant qui s'est développé en spirales en bas. Elle venant à cette maison puisqu'elle était un enfant mais n'a eu aucune idée que cet escalier a même existée !

Pendant qu' elle descendait, l'air s'est développé plus frais. Les voix plus claires. Elle a entendu des hommes et des femmes maintenant. Sa ligne de vue a été limitée par la spirale de l'escalier, mais la dernière étape arrondissait maintenant dans la vue. Au delà d'elle, elle pourrait voir une petite pièce rapportée de la pierre de plancher — de sous-sol, illuminée par la flamme orange clignotante de la lumière du feu.

Tenant son souffle, Sophie s'est avancé en bas des autres quelques étapes et s'est tapi petit à petit vers le bas pour regarder. Cela lui a pris plusieurs secondes au processus ce qu'elle voyait.

La salle était une grotte — par chambre brute qui a semblé avoir été creusée du granit du hillside. La seule lumière est venue des torches sur les murs. Dans la lueur des flammes, trente environ les gens se sont tenus en cercle au centre de la salle.

Je rêve, Sophie me suis dit. Un rêve. Queest-ce que ceci a pu être ?

Chacun dans la chambre portait un masque. Les femmes ont été habillées dans les robes très légères blanches et des chaussures d'or. Leurs masques étaient blancs et dans des leurs mains ils ont porté les corps ronds d'or. Les hommes ont porté le long tunics noir et leurs masques étaient noirs. Ils ont ressemblé aux morceaux dans un ensemble d'échecs géant. Chacun en cercle a basculé dans les deux sens et a chanté dans le reverence à quelque chose sur le plancher avant qu'ils... quelque chose Sophie ne pourraient pas voir.

Le chant s'est développé régulier encore. Accélération. Tonnerre maintenant. Plus rapidement. Les participants ont pris un intérieur d'étape et se sont mis à genoux. Dans cet instant, Sophie pourrait finalement voir de ce qu'elles toutes étaient témoin. Même pendant qu'elle chancelait en arrière dans l'horreur, elle a senti l'image se dessécher dans sa mémoire pour toujours. Rattrapé par nausée, Sophie a tourné, saisissant aux murs en pierre pendant qu'elle grimpait le support les escaliers. Tirant la porte fermée, elle s'est sauvée la maison abandonnée et a conduit dans une stupeur tearful de nouveau à Paris.

Que nuit, avec sa vie brisée par disillusionment et trahison, elle a emballé ses affaires et à gauche sa maison. Sur la table dinante de pièce, elle a laissé une note.

J'étais LÀ. NE PAS ESSAYER DE ME TROUVER.

Près de la note, elle a étendu la vieille clef disponible des château woodshed.

"Sophie ! La voix de Langdon imposée. "arrêt ! Arrêt!"

Émergeant de la mémoire, Sophie claqué sur les freins, ensabotant à une halte. "ce qui ? Ce qui s'est produit ?!"

Langdon s'est dirigé en bas de la longue rue avant eux.

Quand elle l'a vu, le sang de Sophie est allé froid. Cent yards en avant, l'intersection ont été bloqués par un couple des voitures de police de DCPJ, garé de biais, leur but évident. *Ils ont isolé l'avenue Gabriel !*

Langdon a donné un soupir sinistre. "je le prends que l'ambassade est interdite ce soir?"

En bas de la rue, les deux officiers de DCPJ qui se sont tenus près de leurs voitures regardaient fixement maintenant dans leur direction, apparent curieuse au sujet des phares qui avaient stoppées tellement abruptement vers le haut de la rue d'eux.

Ok, Sophie, tour autour très lentement.

Mettant le SmartCar à l'envers, elle a exécuté un tour composé de trois-point et a renversé sa direction. Pendant qu'elle conduisait loin, elle a entendu le bruit des pneus de couinement derrière eux. Sirènes éclatées à la vie.

Maudire, Sophie a claqué en bas de l'accélérateur.

CHAPITRE 33

SmartCar de Sophie a déchiré par le quart diplomatique, tissant après des ambassades et des consulats, finalement emballant hors d'une rue latérale et prenant un bon tour en arrière sur la voie de communication massive des Champions-Elysées.

Langdon a reposé blanc-knuckled dans le siège de passager, tordu vers l'arrière, balayant derrière elles pour tous les signes de la police. Il a soudainement souhaité qu'il n'ait pas décidé de courir. *Tu pas*, il t'es rappelé. Sophie avait pris la décision pour lui quand elle a jeté le point de GPS hors de la fenêtre de salle de bains. Maintenant, pendant qu'ils expédiaient loin de l'ambassade, serpenter par le trafic clairsemé sur des Champions-Elysées, Langdon a senti ses options détériorer. Bien que Sophie ait semblé avoir perdu la police, au moins pour le moment, Langdon a douté que leur chance se tienne pour long.

Derrière la roue Sophie pêchait dans sa poche de chandail. Elle a enlevé un petit objet en métal et l'a tenu dehors pour lui. "Robert, tu irais voir mieux ceci. C'est ce qui ma gauche première génération je derrière *Madonna des roches*."

Sentant un frisson d'anticipation, Langdon a pris l'objet et l'a examiné. Il était lourd et formé comme un cruciforme. Son premier instinct était qu'il tenait *un pieu* funèbre — une version miniature d'une transitoire commémorative conçue pour être coincé dans le sol à un gravesite. Mais alors il a noté l'axe dépassant du cruciforme était prismatique et triangulaire. L'axe était également grêlé avec des centaines d'hexagones minuscules qui ont semblé être finement usinés et dispersés au hasard.

"il est laser-a coupé principal," Sophie lui a dit. "ces hexagones sont lus par un oeil électrique."

Une clef? Langdon n'avait jamais vu n'importe quoi comme lui.

"regarder l'autre côté," elle a dit, changeant des ruelles et naviguant par une intersection.

Quand Langdon a tourné la clef, il a senti sa baisse de mâchoire. Il, complexe de relief au centre de la croix, y avait un fleur-de-lis stylisé avec les initiales P.S. ! "Sophie," il a dit, "ceci est le phoque que je t'ai dit environ ! Le dispositif officiel du priory de Sion."

Elle a incliné la tête. "car je t'ai dit, j'ai vu la clef il y a un long temps. Il ne m'a jamais dit de parler de lui encore."

Les yeux de Langdon étaient encore rivetés sur la clef de relief. Son outillage de pointe et symbolisme historique ont exsudé une fusion eerie des mondes antiques et modernes.

"il m'a dit que la clef a ouvert une boîte où il a gardé beaucoup de secrets."

Langdon a senti un froid pour imaginer quel genre de secrets un homme comme Jacques Saunière pourrait garder. Quelle confrérie antique faisait avec une clef futuriste, Langdon n'a eu aucune idée. Le priory a existé pour le but unique de protéger un secret. Un secret de puissance incroyable. *Cette clef a-t-elle pu avoir quelque chose faire avec elle*? La pensée accablait. "tu sais ce qu'il s'ouvre?"

Sophie a semblé déçu. "j'espérais que *tu* as su."

Langdon est resté silencieux pendant qu'il tournait le cruciforme dans sa main, l'examinant.

"il semble chrétien," Sophie serré.

Langdon n'était pas aussi sûr à ce sujet. La tête de cette clef n'était pas la croix chrétienne long-refoulée traditionnelle mais était plutôt une croix *carrée* — avec quatre bras de longueur égale — qui ont antdaté le christianisme par quinze cent ans. Ce genre de croix n'en a porté aucune des connotations chrétiennes du crucifixion liées à la croix latine long-refoulée, lancée par Romans comme dispositif de torture. Langdon a été toujours étonné combien peu de chrétiens

qui ont regardé fixement sur "le crucifix" ont réalisé que de leur symbole l'histoire violente a été reflétée dans son nom même : l'"croix" et l'"crucifix" sont venus *du cruciare* latin de verbe — pour torturer.

"Sophie," il a dit, "tous je peux te dire qu'est que des croix égal-armées comme celle-ci sont considérées les croix *paisibles*. Leurs configurations carrées les rendent impraticables pour l'usage dans le crucifixion et leurs éléments verticaux et horizontaux équilibrés transporter une union normale de mâle et de femelle, les rendant symboliquement conformés à la philosophie de priory."

Elle lui a donné un regard las. "tu n'as aucune idée, te fais?"

Langdon a froncé les sourcils. "pas un indice."

"correct, nous devons obtenir outre de la route." Sophie a vérifié son miroir de rearview. "nous avons besoin d'un endroit sûr pour figurer hors de ce que cette clef ouvre."

Langdon a pensé avec convoitise à sa pièce confortable chez le Ritz. Évidemment, ce n'était pas une option. "que diriez-vous de mes centres serveurs à l'université américaine de Paris?"

"trop évident. Fache vérifiera avec eux."

"tu dois connaître des personnes. Tu vis ici."

"Fache courra mon téléphone et disques d'email, entretien à mes collègues. Mes contacts sont compromis et la conclusion d'un hôtel n'est aucun bon parce qu'ils tous exigent l'identification."

Langdon s'est demandé encore s'il pourrait avoir été meilleur outre de prendre ses chances laissant Fache l'arrêter à l'auvent. "appelons l'ambassade. Je peux expliquer la situation et faire envoyer l'ambassade quelqu'un pour nous rencontrer quelque part."

"nous rencontrer?" Sophie a tourné et a regardé fixement lui comme si il étaient fou. "Robert, tu rêves. Votre ambassade n'a aucune juridiction excepté sur leur propre propriété. En envoyant quelqu'un pour nous rechercher être considéré aider un fugitif du gouvernement français. Il ne se produira pas. Si tu marches dans votre ambassade et demandes l'asile provisoire, c'est une chose, mais les demander d'agir contre l'application de loi française dans le domaine?" Elle a secoué sa tête. "appeler votre ambassade en ce moment et ils vont t'indiquer éviter d'autres dommages et vous faire tourner à Fache. Alors ils promettent de poursuivre les canaux diplomatiques pour t'obtenir une épreuve juste." Elle a regardé fixement vers le haut de la ligne des devanture de magasin élégants sur des Champions-Elysées. "combien d'argent comptant tu as?"

Langdon a vérifié sa pochette. "cent dollars. Quelque euro. Pourquoi?"

"cartes de crédit?"

"naturellement."

Comme Sophie accéléré, Langdon a senti elle formulait un plan. Mort en avant, à l'extrémité des Champions-Elysées, tenue l'hommage de 164-foot-tall de de — Triomphe Napoleon's d'arc à son propre pouvoir militaire — encerclé par plus grand rotatoire de la France, un béhémot de neuf-ruelle.

Les yeux de Sophie étaient sur le miroir de rearview encore pendant qu'ils approchaient le rotatoire. "nous les avons perdus pour l'instant," elle a dit, "mais nous ne durerons pas encore cinq minutes si nous restons dans cette voiture."

Voler ainsi différent, Langdon réfléchi, *maintenant que nous sommes des criminels*. "ce qui sont toi allant faire?"

Sophie a lancé le SmartCar dans le rotatoire. "me faire confiance."

Langdon n'a fait aucune réponse. La confiance n'a pas eu lui très lointain ce soir. Retirant la douille de sa veste, il a vérifié sa montre — un cru, la montre-bracelet de souris de Mickey d'collecteur-édition qui avait été un cadeau de ses parents sur son dixième anniversaire. Bien que son cadran juvénile ait souvent dessiné des regards impairs, Langdon n'avait jamais possédé

n'importe quelle autre montre ; Les animations de Disney avaient été sa première introduction à la magie de la forme et la couleur et le Mickey ont maintenant servi de rappel quotidien de Langdon pour rester jeunes au coeur. Au moment où, cependant, les bras de Mickey ont été biaisés à un angle maladroit, indiquant une heure également maladroite.

2:51 A.M..

"montre intéressante," Sophie a dit, jetant un coup d'oeil sur son poignet et manoeuvrant le SmartCar autour du rotatoire large et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

"longue histoire," il a dit, abaissant son dos de douille.

"j' imagine qu'il devrait être." Elle lui a donné un sourire rapide et a sorti le rotatoire, dirigeant le nord dû, loin du centre de la ville. À peine faisant deux feux verts, elle a atteint la troisième intersection et a pris une droite dure sur le boulevard Malesherbes. Ils ont laissé les riches, arbre-ont rayé des rues du voisinage diplomatique et ont plongé dans un voisinage industriel plus foncé. Sophie a pris un gauche rapide et un moment plus tard, Langdon s'est rendu compte où elles étaient.

Gare Saint-Lazare.

En avant d'elles, la borne verre-couverte de train a ressemblé à la progéniture maladroite d'un hangar d'avion et d'une serre chaude. Les stations de train européennes n'ont jamais dormi. Même à cette heure, une demi-douzaine roule au sol tourné au ralenti près de l'entrée principale. Les fournisseurs ont équipé des chariots des sandwichs et de l'eau minérale tandis que les gosses grungy dans des baluchons émergeaient de la station frottant leurs yeux, regardant autour comme si essayant de se rappeler quelle ville ils étaient dans maintenant. Vers le haut en avant dessus de la rue, un couple des policiers de ville s'est tenu sur le bord donnant des directions à quelques touristes confus.

Sophie a tiré son SmartCar dedans derrière la ligne des taxis et s'est garé dans une zone rouge en dépit d'abondance du stationnement légal à travers la rue. Avant que Langdon pourrait demander ce qui continuait, elle était hors de la voiture. Elle s'est dépêchée à la fenêtre du taxi devant eux et a commencé à parler au conducteur.

Pendant que Langdon sortait du SmartCar, il a vu Sophie remettre au conducteur de taxi un grand bouchon d'argent comptant. Le conducteur de taxi a incliné la tête et puis, à la confusion de Langdon, a expédié au loin sans eux.

"ce qui s'est produit?" Langdon a exigé, joignant Sophie sur le bord pendant que le taxi disparaissait.

Sophie se dirigeait déjà pour l'entrée de station de train. "avancé. Nous achetons deux billets sur le prochain train hors de Paris."

Langdon s'est dépêché le long près d'elle. Ce qui avait commencé comme tiret d'un-mille à l'ambassade des USA était maintenant devenue une véritable évacuation de Paris. Langdon aimait cette idée de moins en moins.

CHAPITRE 34

Le conducteur qui a rassemblé évêque Aringarosa de l'aéroport international de Vinci de da de Leonardo a tiré vers le haut dans petit, unimpressive Fiat noir sedan. Aringarosa a rappelé un jour où tous les transports de Vatican étaient de grandes voitures de luxe qui ont fôlatré des médaillons et des drapeaux de gril-plat décorés avec le joint du Saint-siège. *Ces jours sont allés.* Les voitures de Vatican étaient maintenant moins fastueuses et unmarked presque toujours. Le Vatican a réclamé ceci devait réduire des coûts pour améliorer le service leurs diocèses, mais Aringarosa a suspecté qu'il ait été plus d'une mesure de sécurité. Le monde était devenu fou et dans beaucoup de parties de l'Europe, la publicité de votre amour de Jésus le Christ était comme peindre un centre de la cible sur le toit de votre voiture.

Empaquetant son cassock noir autour de se, d'Aringarosa monté dans le siège arrière et arrangé dedans pour la longue commande à Castel Gandolfo. Ce serait le même tour qu'il avait pris il y a cinq mois.

L'année dernière voyage vers Rome, il sighed. *La plus longue nuit de ma vie.*

Il y a cinq mois, le Vatican avait téléphoné pour demander la présence immédiate d'Aringarosa à Rome. Ils n'ont offert aucune explication. *Vos billets sont à l'aéroport.* Le Saint-siège a travaillé dur pour maintenir un voile de mystère, même pour son clergé plus élevé.

La sommation mystérieuse, Aringarosa suspecté, était probablement une occasion de photo pour le pape et d'autres fonctionnaires de Vatican au feroutage sur le succès public récent de Dei d'opus que — l'accomplissement de leur monde siège à New York City. *Le sommaire architectural* avait appelé le bâtiment d'Opus Dei's "une balise brillante de catholicisme sublimely intégré avec le paysage moderne," et en retard le Vatican a semblé être dessiné à n'importe quoi et à tout qui ont inclus le mot "moderne."

Aringarosa n'a eu aucun choix mais pour accepter l'invitation, quoiqu'à contre-cœur. Pas un ventilateur de l'administration papale courante, Aringarosa, comme la plupart de clergé conservateur, avait observé avec la profonde inquiétude en tant que nouveau pape arrangée dans sa première année dans le bureau. Un libéral sans précédent, sa sainteté avait fixé le papacy par une des conclaves les plus controversées et les plus peu communes dans l'histoire de Vatican. Maintenant, plutôt que d'étant humilié par son élévation inattendue pour actionner, le père saint n'avait perdu aucune heure fléchissant tout le muscle lié au plus haut bureau dans la chrétienté. Dessinant sur une marée déstabilisante d'appui libéral dans l'université des cardinaux, le pape maintenant déclarait sa mission papale pour être "rajeunissement de doctrine de Vatican et mettait à jour le catholicisme dans le troisième millénium."

La traduction, Aringarosa craint, était que l'homme était réellement assez arrogant il était devenu trop qu'incommode de pour penser il pourrait récrire les lois de Dieu et gagner en arrière les coeurs de ceux qui ont senti les demandes du catholicisme vrai dans un monde moderne.

Aringarosa avait employé toute sa partie essentielle politique — de balancement considérant la taille du collège électoral de Dei d'opus et de leurs fonds — persuader le pape et ses conseillers que ramollir les lois de l'église était non seulement infidèle et lâche, mais suicide politique. Il les a rappelés que le gâchage précédent de la loi d'église — le fiasco de Vatican II — avait laissé un legs dévastateur : Le assistance d'église était maintenant inférieur à jamais, les donations séchaient vers le haut et il n'y avait pas assez égaux les prêtres catholiques à présider au-dessus de leurs églises.

Peupler ont besoin de la structure et de la direction de l'église, Aringarosa exigé, en ne gâtant pas et indulgence !

Cette nuit, il y a des mois, car Fiat était parti de l'aéroport, Aringarosa était étonné de se trouver titre pas vers la ville de Vatican mais plutôt vers l'est vers le haut d'une route sinuous de montagne. "où sommes nous allant?" il avait exigé de son conducteur.

les "collines d'Alban," l'homme ont répondu. "votre réunion est chez Castel Gandolfo."

La résidence de l'été du pape ? Aringarosa n'avait jamais été ni l'a eu a jamais désiré la voir. En plus d'être les vacances de l'été du pape à la maison, la citadelle de seizième-siècle a logé les specula Vaticana — l'observatoire un — de Vatican des observatoires astronomiques les plus avancés en Europe. Aringarosa n'avait jamais été confortable avec la nécessité historique du Vatican de mouiller dans la science. Quel était le raisonnement pour la science et la foi fondantes ? La science impartiale ne pourrait pas probablement être exécutée par un homme qui a possédé la foi dans Dieu ni foi n'a eu aucun besoin de confirmation physique de sa croyance.

Néanmoins, là elle est, il a pensé comme Castel Gandolfo a hérité la vue, se levant contre un ciel étoile-rempli de novembre. De la voie d'accès, Gandolfo a ressemblé à un grand monstre en pierre considérant un saut suicidaire. Été perché au bord même d'une falaise, le château s'est penché dehors au-dessus du berceau de la civilisation italienne — la vallée où les clans de Curiazi et d'Orazi ont combattu longtemps avant la fondation de Rome.

Même en silhouette, Gandolfo était une vue pour voir — un exemple impressionnant de l'architecture à gradins et défensive, faisant écho le pouvoir de cet arrangement dramatique de cliffside. Tristement, Aringarosa a maintenant vu, le Vatican avait ruiné le bâtiment en construisant deux dômes en aluminium énormes de télescope placé sur le toit, laissant à ceci l'édifice une fois fini ressemblant à un guerrier fier portant un couple des chapeaux de partie.

Quand Aringarosa est sorti de la voiture, un jeune prêtre de jésuite s'est dépêché dehors et l'a salué. "évêque, bienvenue. Je suis père Mangano. Un astronome ici."

Bon pour toi. Aringarosa a maugréé sien bonjour et a suivi son centre serveur dans le foyer du château — un espace grand -ouvert dont le décor était un mélange sans grâce des images d'art et d'astronomie de Renaissance. Après son escorte vers le haut de l'escalier de marbre de travertin large, Aringarosa a vu des signes pour des centres de conférence, des halls de conférence de la science et des services d'information de touristes. Il a stupéfié qu'il pour penser le Vatican échouait à chaque tour pour fournir les directives logiques et rigoureuses pour la croissance spirituelle mais l'heure de façon ou d'autre toujours trouvée de donner des conférences d'astrophysique aux touristes.

"me dire," Aringarosa dit au jeune prêtre, "quand a fait le début de queue remuant le chien?"

Le prêtre lui a donné un regard impair. "monsieur?"

Aringarosa l'a ondulé au loin, décidant de ne pas lancer dans celle l'offensive particulière encore ce soir. *Le Vatican est devenu fou.* Comme un parent paresseux qui l'a trouvé plus facile d'approuver aux caprices d'un enfant corrompu qu'à la société de stand et d'enseigner des valeurs, le juste d'église continué se ramollir à chaque tour, essayant de se réinventer pour adapter à une culture égarée.

Le couloir du plancher supérieur était large, a abondamment nommé et a mené dans seulement une direction — vers un ensemble énorme de portes de chêne avec un signe en laiton.

BIBLIOTECA ASTRONOMICA

Aringarosa avait entendu parler ce de l'endroit — la bibliothèque de l'astronomie du Vatican — répandue pour contenir plus de vingt-cinq mille volumes, y compris les travaux rares de Copernic, de Galilée, de Kepler, de newton et de Secchi. Prétendument, c'était également

l'endroit dans lequel les plus hauts officiers du pape ont tenu des réunions privées... ces réunions qu'ils ont préféré ne pas se tenir dans les murs de la ville de Vatican.

Approchant la porte, évêque Aringarosa n'aurait jamais imaginé les nouvelles choquantes qu'il était sur le point pour recevoir à l'intérieur, ou la série d'événements mortelle elle mettrait dans le mouvement. Elle n'était pas jusqu'une heure à plus tard, car il a chancelé de la réunion, que les implications dévastatrices ont arrangée dedans. *Six mois dès maintenant !* il a eu la pensée.

Dieu nous aident !

Maintenant, assis dans Fiat, évêque Aringarosa a réalisé que ses poings étaient penser juste serré à cette première réunion. Il a libéré sa poignée et a forcé une inhalation lente, détendant ses muscles.

Tout sera bon, il s'est dit comme Fiat enroulé plus fortement dans les montagnes. Toujours, il a souhaité que son téléphone de cellules sonne. *Pourquoi le professeur m'a-t-il appelé ? Silas devrait avoir la clef de voûte à ce jour.*

Essayant de soulager ses nerfs, l'évêque a médité sur l'amethyst pourpre en son anneau. Sentant les textures de l'appliqué de mitre-crozier et des facettes des diamants, il s'est rappelé que cet anneau était un symbole de puissance loin moins que cela qu'il atteindrait bientôt.

CHAPITRE 35

L'intérieur de Gare Saint-Lazare a ressemblé à chaque autre station de train en Europe, une caverne d'intérieur-extérieure béante pointillée avec les hommes sans foyer — de suspects habituels tenant les signes de carton, collections de gosses bleary-observés d'université dormant sur des baluchons et répartissant en zones dehors à leurs joueurs MP3 et faisceaux portatifs des bagagistes bleu-plaqués de bagages fumant des cigarettes.

Sophie l'a élevée des yeux aux énormes frais généraux de conseil de départ. Les étiquettes noires et blanches remaniées, se hérissant en bas comme l'information a régénéré. Quand la mise à jour a été finie, Langdon a observé les offres. La liste le plus élevé lue : LYON — RAPIDE — 3:06 "je le souhaite à gauche plus tôt," Sophie dit, "mais Lyon devra faire." *Plus tôt ?* Langdon a vérifié sa montre 2:59 A.M.. Le train est parti en sept minutes et ils n'ont pas même eu des billets encore.

Langdon guidé par Sophie vers la fenêtre de billet et dit, "nous acheter deux billets avec votre carte de crédit."

"l'utilisation de carte de crédit de pensée de I a pu être tracée par —"
"exactement."

Langdon a décidé de cesser d'essayer d'être en avant de Sophie Neveu. En utilisant sa carte de visa, il a acheté deux billets d'entraîneur vers Lyon et les a remis à Sophie.

Sophie l'a guidé dehors vers les voies, où des frais généraux sonnés par tonalité familière et un annonceur de P.A. ont donné l'appel embarquant final pour Lyon. Seize voies séparées étendues avant eux. Dans la distance vers la droite, au quay trois, le train vers Lyon était rotant et wheezing en vue du départ, mais Sophie a déjà eu son bras par Langdon et le guidait dans l'exact vis-à-vis de la direction. Ils se sont dépêchés par une entrée latérale, après un café de tout-nuit et finalement hors d'une porte latérale sur une rue silencieuse du côté occidental de la station.

Un seul taxi a reposé la marche en ralenti par la porte.

Le conducteur a vu Sophie et a effleuré ses lumières.

Sophie a sauté dans le siège arrière. Langdon est entré après elle.

Pendant que le taxi tirait loin de la station, Sophie a sorti leurs billets nouvellement achetés de train et les a déchirés.

Langdon sighed. *Soixante-dix dollars jaillissent épuisé.*

Il n'était pas jusqu'à ce que leur taxi avait arrangé dans un fredonnement monotone de northbound sur Rue de Clichy qui Langdon a jugé qu'ils réellement échappé. Hors de la fenêtre vers sa droite, il pourrait voir Montmartre et le beau dôme de Sacré-Coeur. L'image a été interrompue par le flash des lumières de police naviguant après elles dans la direction opposée.

Langdon et Sophie se sont penchés vers le bas pendant que les sirènes se fanaient.

Sophie avait dit que le conducteur de cabine simplement à diriger hors de la ville et de sa mâchoire fermement réglée, Langdon l'a sentie essayait de figurer hors de leur prochain mouvement.

Langdon a examiné la clef cruciforme encore, la tenant sur la fenêtre, l'apportant près de ses yeux dans un effort de trouver toutes les inscriptions là-dessus qui pourrait indiquer où la clef avait été faite. Dans la lueur intermittente de passer des streetlights, il n'a vu aucune inscription excepté le joint de priory.

"il ne se comprend pas," il a finalement dit.

"qui pièce?"

"que votre grand-père irait tellement préoccuper pour te donner une clef que tu ne saurais pas avec quoi faire."

"je conviens."

"es tu sûr il n'as pas écrit toute autre chose sur le dos de la peinture?"

"j'ai recherché le secteur entier. C'est tout là était. Cette clef, coincée derrière la peinture. J'ai vu le joint de priory, coincé la clef dans ma poche, puis nous à gauche."

Langdon a froncé les sourcils, dévisageant maintenant à l'extrémité émoussée de l'axe triangulaire. Rien. Loucher, il a apporté la clef près de ses yeux et a examiné la jante de la tête. Rien là l'un ou l'autre. "je pense que cette clef a été nettoyée récemment."

"pourquoi?"

"elle sent comme l'alcool de frotage."

Elle a tourné. "je suis désolé?"

"elle sent comme quelqu'un l'a polie avec un décapant." Langdon a tenu la clef sur son nez et a reniflé. "il est plus fort de l'autre côté." Il l'a renversé plus de. "oui, il est à base d'alcool, comme lui est poli avec un décapant ou —" un Langdon arrêté.

"ce qui?"

Il a pêché la clef à la lumière et a regardé la surface douce sur le large bras de la croix. Elle a semblé au shimmer dans les endroits... comme elle était humide. "à quel point tu as regardé au fond de cette clef avant que tu l'aies mis dans votre poche?"

"ce qui ? Pas puits. J'étais pressé."

Langdon tourné à elle. "te faire néanmoins ont la lumière noire?"

Sophie a atteint dans sa poche et a produit le penlight UV. Langdon l'a pris et l'a branché, polissant le faisceau sur le dos de la clef.

Le dos luminesced immédiatement. Là écrivait là. En calligraphie qui a été dépêchée mais lisible.

"bien," Langdon a indiqué, souriant. "je devine que nous savons ce qu'était l'odeur d'alcool."

Sophie a regardé fixement dans la stupéfaction l'écriture pourpre sur le dos de la clef.

24 Rues Haxo

Une adresse ! Mon grand-père a noté une adresse !

"où est ce?" Langdon demandé.

Sophie n'a eu aucune idée. Faisant face à l'avant encore, elle s'est penchée en avant et a avec enthousiasme demandé le conducteur, "*rue Haxo de La de Connaissez-vous?*"

Le conducteur pensé un moment et alors incliné la tête. Il a dit Sophie qu'il était hors de près du stade de tennis sur les périphéries occidentales de Paris. Elle lui a demandée de les prendre là immédiatement.

"l'itinéraire le plus rapide est par Bois de Boulogne," le conducteur lui a dit en français. "est ce bien?"

Sophie a froncé les sourcils. Elle pourrait penser aux itinéraires loin moins scandalous, mais ce soir elle n'allait pas être picky. "Oui." *Nous pouvons choquer l'Américain visitant.*

Sophie a regardé en arrière la clef et s'est demandé ce qu'ils trouveraient probablement à 24 rues Haxo. *Une église ? Un certain genre de sièges sociaux de priory ?*

Son esprit a rempli encore d'images du rituel secret qu'elle avait été témoin dans la grotte de sous-sol il y a dix ans et elle a soulevé un long soupir. "Robert, j'ai beaucoup de choses de te dire." Elle a fait une pause, fermant des yeux à clef avec lui pendant que le taxi emballait à l'ouest. "mais d'abord je veux que tu me dises tout que tu sais ce priory de Sion."

CHAPITRE 36

En dehors du DES Etats de Salle, Bezu Fache émettait de la vapeur pendant que surveillant Grouard d'auvent expliquait comment Sophie et Langdon l'avaient désarmé. *Pourquoi pas tu pousse juste la peinture bénie !*

"capitaine?" Lieutenant Collet a sauté vers eux de la direction du poteau de commande.

"capitaine, je viens d'apprendre. Ils ont localisé la voiture de Neveu d'agent."

"elle a fait l'ambassade?"

"non. Station de train. Acheté deux billets. Train juste laissé."

Fache ondulé outre du surveillant Grouard et bague menée à une chambrette voisine, s'adressant à lui dans des tonalités faites calmer. "ce qui était la destination?"

"Lyon."

"probablement un leurre." Fache a exhalé, formulant un plan. "correct, alerter la prochaine station, avoir le train arrêté et recherché, juste au cas où. Laisser sa voiture où il est et policier clandestin mis sur la montre au cas où ils essayeraient de revenir à elle. Envoyer les hommes pour rechercher les rues autour de la station au cas où ils se sauvaient à pied. Sont les autobus fonctionnant de la station?"

"pas à cette heure, monsieur. Seulement la file d'attente de taxi."

"bon. Interroger les conducteurs. Voir s'ils voyaient n'importe quoi. Contacter alors l'expéditeur de compagnie de taxi avec des descriptions. J'appelle Interpol."

La bague a semblé étonnée. "tu mets ceci sur *le fil*?"

Fache a regretté l'embarras potentiel, mais il n'a vu aucun autre choix.

Clôturer le rapide net et le clôturer fortement.

La première heure était critique. Les fugitifs étaient prévisibles la première heure après évasion. Ils ont toujours eu besoin de la même chose. *Voyage. Logement. Argent comptant.* La Trinité Sainte. Interpol a eu la puissance de faire chacun des trois disparaître dans le clignotement d'un oeil. Par les photos annoncer-envoyantes par fax de Langdon et de Sophie vers des autorités, des hôtels et des banques de voyage de Paris, Interpol ne laisserait à aucunes options — aucune manière de ne laisser la ville, aucun endroit à la peau et aucune manière de retirer l'argent comptant sans être reconnue. Habituellement, les fugitifs ont paniqué sur la rue et ont fait quelque chose de stupide. A volé une voiture. A volé un magasin. A employé une carte de banque dans le désespoir. Quelqu'erreur ils aient commise, ils ont rapidement fait leur endroit connu des autorités locales.

"seulement *Langdon*, droite?" La bague a indiqué. "tu ne marques pas Sophie Neveu. Elle est notre propre agent."

"naturellement je la marque!" Fache s'est cassé. "quel bon marque Langdon si elle peut effectuer tout son travail sale ? Je projette courir les amis de dossier de l'emploi — de Neveu, famille, contacts personnels — n'importe qui qu'elle pourrait tourner à pour l'aide. Je ne sais pas que ce qu'elle pense elle fait dehors là, mais il va coûter son un enfer de beaucoup plus que son travail!"

"tu me veus aux téléphones ou dans le domaine?"

"champ. Obtenir plus d'à la station de train et coordonner l'équipe. Tu as les rênes, mais ne entreprends pas une démarche sans me parler."

"oui, monsieur." La bague s'est épuisée.

Fache s'est senti tout rigide qu'il s'est tenu dans la chambrette. En dehors de la fenêtre, la pyramide de verre a brillé, sa réflexion ondulant dans les piscines de windswept. *Elles ont glissé par mes doigts.* Il s'est dit de détendre.

Même un agent qualifié de champ serait chanceux pour résister à la pression qu'interpol était sur le point de s'appliquer.

Un cryptologist femelle et un schoolteacher ?

Ils ne dureraient pas jusqu'à l'aube.

CHAPITRE 37

Le parc fortement couvert de forêts connu sous le nom de Bois de Boulogne s'est appelé les beaucoup de choses, mais les experts parisiens l'ont su comme "jardin des plaisirs terrestres." L'épithète, en dépit de sembler flattante, était tout à fait à l'effet contraire. N'importe qui qui avait vu la peinture sinistre de Bosch du même nom a compris le coup ; la peinture, comme la forêt, était foncée et tordue, un purgatoire pour des phénomènes et des fetishists. La nuit, les ruelles de l'enroulement de la forêt ont été garnies des centaines de corps de scintillement pour la location, des plaisirs terrestres pour satisfaire son plus profond unspoken le mâle — de désirs, femelle et tout dans l'intervalle.

Car Langdon a recueilli ses pensées pour indiquer Sophie au sujet du priory de Sion, leur taxi passé par l'entrée boisée au parc et a commencé le titre à l'ouest sur le crossfare de caillou. Langdon avait l'ennui se concentrer pendant qu'une dispersion des résidants nocturnes du parc déjà émergeaient des ombres et affichaient leurs articles dans la lueur des phares. En avant, deux filles d'adolescent topless ont tiré des regards fixes smoldering dans le taxi. Au delà d'elles, un homme noir bien-huîlé dans une G-corde a tourné et a fléchi ses fesses. Près de lui, une femme blonde magnifique a soulevé sa mini-jupe pour indiquer qu'elle n'était pas, en fait, une femme.

Le ciel m'aident ! Langdon a tourné son regard fixe en arrière à l'intérieur de la cabine et a pris un souffle profond.

"me dire au sujet du priory de Sion," Sophie dit.

Langdon a incliné la tête, incapable d'imaginer moins un conforme un contexte pour la légende qu'il était sur le point pour le dire. Il s'est demandé où commencer. L'histoire de la confrérie a enjambé plus qu'un millénium... une chronique étonnante des secrets, du chantage, de la trahison et même de la torture brutale aux mains d'un pape fâché.

"le priory de Sion," il a commencé, "a été fondé à Jérusalem en 1099 par un roi français appelé Godefroi de Bouillon, juste après qu'il avait conquis la ville."

Sophie a incliné la tête, elle des yeux rivetés sur lui.

"Le Roi Godefroi était prétendument le propriétaire d'un secret puissant — par secret qui avait été dans sa famille depuis la période du Christ. La crainte de son secret pourrait être perdue quand il est mort, il a fondé une confrérie secrète — le priory de Sion — et les a chargés de protéger son secret en le passant tranquillement dessus contre la génération à la génération. Pendant leurs années à Jérusalem, le priory a appris d'une cachette des documents cachés enterrés sous les ruines du temple de Herod, qui avaient été construites placé sur les ruines plus tôt du temple de Solomon. Ces documents, ils ont cru, les secrets puissants de Godefroi corroboré et étaient si explosifs en nature que l'église arrêterait à rien à les obtenir." Sophie a semblé incertain.

"le priory s'est voué que n'importe comment long il a pris, ces documents doivent être récupérés de la blocaille sous le temple et être protégés pour toujours, ainsi la vérité ne mourrait jamais. Afin de rechercher les documents de dans les ruines, le priory a créé un bras militaire — par groupe de neuf chevaliers appelés l'ordre des pauvres chevaliers du Christ et du temple de Solomon." Langdon a fait une pause. "généralement connu en tant que chevaliers Templar."

Sophie a jeté un coup d'oeil vers le haut avec un regard étonnant d'identification. Langdon avait parlé assez souvent sur les chevaliers Templar pour savoir que presque chacun sur terre avait entendu parler d'eux, au moins abstractedly. Pour l'academics, l'histoire du Templars était un monde périlleux où le fait, le savoir et l'information fausse étaient devenus ainsi entrelacé cela extraire une vérité primitive était presque impossible. De nos jours, Langdon a hésité même à

mentionner les chevaliers Templar tout en parlant parce qu'il a invariablement mené à un barrage des enquêtes compliquées dans des théories assorties de conspiration.

Sophie a déjà semblé préoccupé. "tu dis que les chevaliers Templar ont été fondés par le priory de Sion pour rechercher une collection de documents secrets ? J'ai pensé que le Templars ont été créés pour protéger la terre sainte."

"une idée fausse commune. L'idée de la protection des pèlerins était *l'apparence* sous laquelle le Templars a couru leur mission. Leur but vrai dans la terre sainte était de rechercher les documents de sous les ruines du temple."

"et ils les ont trouvées?"

Langdon a grimacé. "personne ne sait pour sûr, mais l'une chose sur laquelle tout l'academics conviennent est ceci : Les chevaliers ont découvert *quelque chose* vers le bas là dans les ruines... quelque chose qui les a rendues riches et puissantes au delà de n'importe qui l'imagination la plus sauvage."

Langdon a rapidement donné à Sophie le croquis scolaire standard de l'histoire admise de Templar de chevaliers, expliquant comment les chevaliers étaient dans la terre sainte pendant la deuxième croisade et le Roi dit Baldwin II qu'ils étaient là pour protéger les pèlerins chrétiens sur les chaussées. Bien qu'impayé et assermenté à la pauvreté, les chevaliers aient dit le roi ils ont eu besoin de l'abri de base et ont demandé sa permission de prendre la résidence dans les écuries sous les ruines du temple. Le Roi Baldwin a accordé la demande des soldats et les chevaliers ont pris leur résidence maigre à l'intérieur du shrine dévasté.

Le choix impair du logement, Langdon expliqué, avait été quelque chose mais aléatoire. Les chevaliers ont cru que les documents le priory cherché ont été enterrés profondément sous les ruines — sous le saint de Holies, une chambre sacrée où Dieu lui-même était censé résider. Littéralement, le centre même de la foi juive. Pendant presque une décennie, les neuf chevaliers ont vécu dans les ruines, excavant en secret total par la roche en planche.

Sophie a regardé plus de. "et tu as dit qu'ils ont découvert quelque chose?"

"ils certainement," Langdon dit, expliquant comment cela avait pris neuf ans, mais les chevaliers avaient finalement trouvé ce qu'ils avaient recherché. Ils ont pris le trésor du temple et ont voyagé à l'Europe, où leur influence a semblé solidifier durant la nuit.

Personne n'était certain si les chevaliers aient fait du chantage au Vatican ou si l'église a simplement essayé d'acheter le silence des chevaliers, mais pape Innocent II a immédiatement publié un taureau papal sans précédent qui a eu les moyens la puissance sans limites de Templar de chevaliers et les a déclarés "une loi à eux-mêmes" — un indépendant autonome d'armée de toute l'interférence des rois et des prélats, religieux et politiques.

Avec leur nouvelle carte blanche du Vatican, les chevaliers Templar ont augmenté à un taux de chancellement, dans les nombres et la force politique, amassant de vastes domaines dans au-dessus de une douzaine de pays. Ils ont commencé à proroger le crédit aux royaux en faillite et à charger l'intérêt pour le retour, établissant des opérations bancaires modernes et élargissant de ce fait leur richesse et influence encore plus.

Par le 1300s, la sanction de Vatican avait aidé les chevaliers à amasser tellement la puissance que pape Clement V a décidé que quelque chose a dû être faite. Travaillant de concert avec le Roi Philippe de la France IV, le pape a conçu une opération ingénieux prévue de piqûre pour annuler le Templars et pour saisir leur trésor, de ce fait la prise de la commande des secrets s'est tenue au-dessus du Vatican. Dans une manoeuvre militaire digne de la C.I.A, pape Clement a publié des ordres scellés par secret à ouvrir simultanément par ses soldats tous à travers l'Europe vendredi, octobre 13 de 1307.

À l'aube sur la treizième, les documents étaient non scellés et leur contenu épouvantable a indiqué. La lettre clémentine a réclamé que Dieu lui avait rendu visite dans une vision et l'avait averti que les chevaliers Templar étaient des hérétiques coupables du culte de diable, homosexualité, défilant la croix, la sodomie et tout autre comportement blasphématoire. Pape Clement avait été invité par God à nettoyer la terre par l'arrondissement vers le haut de tous les chevaliers et les torturant jusqu'à ce qu'ils aient admis leurs crimes contre l'opération de Machiavellian de God. Clement's se sont dégagés avec la précision de rouage d'horloge. Ce jour, des chevaliers innombrables ont été capturés, impitoyablement torturés et finalement brûlés au pieu comme hérétiques. Les échos de la tragédie résonnaient toujours dans la culture moderne ; à ce jour, vendredi le treizième a été considéré malheureux.

Sophie a semblé confus. "les chevaliers Templar ont été effacés ? J'ai pensé que les fraternités de Templars existent toujours aujourd'hui?"

"elles , sous une variété de noms. En dépit des frais faux cléments et des meilleurs efforts de les supprimer, les chevaliers ont eu les alliés puissants et certains sont parvenus à échapper aux purges de Vatican. Le trove efficace du trésor du Templars des documents, qui avaient apparemment été leur source de puissance, était objectif vrai clément, mais lui a glissé par ses doigts. Les documents depuis longtemps avaient été confiés aux architectes ombragés du Templars, le priory de Sion, dont le voile du secret les avait gardés sans risque hors de la gamme de l'impact du Vatican. Comme Vatican s'est fermé dedans, le priory a passé leurs documents de Paris preceptory par nuit sur des bateaux de Templar à La Rochelle."

"où a fait les documents disparaissent?"

Langdon gesticulé. de "la réponse ce mystère est connue seulement au priory de Sion. Puisque les documents demeurent la source de recherche constante et spéculation même aujourd'hui, ils sont censés pour avoir été déplacés et rehidden plusieurs fois. La spéculation courante place les documents quelque part au Royaume-Uni."

Sophie a semblé inconmode.

"pendant mille années," Langdon a continué, des "légendes de ce secret ont été passés dessus. La collection entière de documents, de sa puissance et du secret qu'il indique sont devenus notoire par un Sangreal nommé — simple. Des centaines de livres ont été écrites à son sujet et peu de mystères ont causé autant intérêt parmi des historiens que le Sangreal."

"Le Sangreal ? Fait le mot ont n'importe quoi faire avec le mot français *a chanté* ou sang espagnol — de ` de signification *de sangre* ?"

Langdon incliné la tête. Le sang était l'épine dorsale du Sangreal mais pas de la manière Sophie imaginé probablement. "la légende est compliquée, mais la chose importante à se rappeler est que le priory garde la preuve et attend soi-disant le bon moment dans l'histoire pour indiquer la vérité."

"quelle vérité ? Quel secret pourrait probablement être celui puissant?"

Langdon a pris un souffle profond et a regardé fixement dehors l'underbelly de Paris lorgnant dans les ombres. "Sophie, le mot *Sangreal* est un mot antique. Il a évolué au cours des années dans une autre limite... un nom plus moderne." Il a fait une pause. "quand je te dis son nom moderne, tu réaliseras que tu connais déjà beaucoup à son sujet. En fait, presque chacun sur terre a entendu l'histoire du Sangreal."

Sophie a semblé sceptique. "je n'ai jamais entendu parler de lui."

"sûr tu as." Langdon a souri. "tu es juste employé à l'audition qu'il a appelée par le Graal saint de ` nommé.' "

CHAPITRE 38

Sophie a contrôlé Langdon dans le dos du taxi. *Il plaisante.* "Le Graal Saint?"

Langdon a incliné la tête, son expression sérieuse. "le Graal saint est la signification littérale de Sangreal. L'expression dérive du *Sangraal* français, qui a évolué à Sangreal et a été par la suite coupé en deux mots, *San Greal*."

Graal Saint. Sophie a été étonné qu'elle n'avait pas repéré les cravates linguistiques immédiatement. Néanmoins, la réclamation de Langdon ne lui semblait toujours aucun raisonnable. "I a pensé que le Graal saint était *une tasse*. Tu m'as juste dit que le Sangreal est une collection de documents qui indique un certain secret foncé."

"oui, mais les documents de Sangreal sont seulement *moitié* du trésor saint de Graal. Ils sont enterrés avec le Graal lui-même... et indiquent sa signification vraie. Les documents ont donné aux chevaliers la puissance de Templar tellement parce que les pages ont indiqué la nature vraie du Graal."

La nature vraie du Graal ? Sophie s'est senti bien plus perdu maintenant. Le Graal saint, elle a eu la pensée, était la tasse que Jésus a bu de au dernier dîner et avec quel Joseph d'Arimatea plus tard a attrapé son sang au crucifixion. "le Graal saint est la tasse du Christ," elle a dit. "combien de plus simple pourrait il être?"

"Sophie," Langdon a chuchoté, se penchant vers elle maintenant, "selon le priory de Sion, le Graal saint n'est pas une tasse du tout. Ils réclament la légende de Graal — qui *d'un chalice* — est réellement une allégorie ingénieux conçue. C'est-à-dire, que l'histoire de Graal emploie *le chalice* comme métaphore pour autre chose, quelque chose bien plus puissante." Il a fait une pause. "quelque chose qui équipe parfaitement de tout votre grand-père avait essayé de nous indiquer ce soir, y compris toutes ses références symbolique au féminin sacré."

Encore incertain, Sophie senti dans le sourire patient de Langdon qu'il empathized avec sa confusion mais ses yeux est resté sérieux. "mais si le Graal saint n'est pas une tasse," elle a demandé, "ce qui est lui?"

Langdon avait su que cette question venait mais il se sentait toujours incertain exactement comment lui dire. S'il ne présentait pas la réponse dans l'historique approprié, Sophie serait laissé avec de l'air vide de la confusion que — l'expression exacte Langdon avait vue sur le visage de son propre rédacteur il y a quelques mois après que Langdon lui ait remis une ébauche du manuscrit il travaillait dessus.

"ce manuscrit réclame *ce qui?*" son rédacteur avait obstrué, établissant son verre à vin et regardant fixement à travers le sien déjeuner moitié-mangé de puissance. "tu ne peux pas être sérieux."

"assez sérieux avoir passé une année le recherchant."

Rédacteur en avant Jonas Faukman de New York tiré avec effort nerveusement sur sa barbichette. Faukman aucun doute avait entendu quelques idées sauvages de livre dans son carrière illustre, mais celle-ci semblée pour avoir laissé l'homme flabbergasted.

"Robert," Faukman a finalement indiqué, "ne m'obtiennent pas faux. J'aime votre travail et nous avons eu une grande course ensemble. Mais si j'accepte d'éditer une idée comme ceci, j'aura des personnes palissader en dehors de mon bureau pendant des mois. En outre, elle tuera votre réputation. Tu es un historien de Harvard, dans l'intérêt de Dieu, pas un schlockmeister de bruit

recherchant un mâle rapide. Là où pourrais tu probablement trouver assez d'évidence croyable pour soutenir une théorie comme ceci?"

Avec un sourire silencieux Langdon a tiré un morceau de papier de la poche de son manteau de tweed et l'a remis à Faukman. La page a énuméré une bibliographie de plus de cinquante livres — de titres par les historiens bien connus, un certain contemporain, quelques siècles — bon nombre d'entre eux les best-sellers scolaires. Tous les titres de livre ont suggéré que les mêmes lieux Langdon aient juste proposé. Pendant que Faukman lisait en bas de la liste, il a ressemblé à un homme qui avait juste découvert que la terre était réellement plate. "je *connais* certains de ces auteurs. Ils sont... de vrais historiens!"

Langdon a grimacé. "car tu peux voir, Jonas, ceci est non seulement *ma* théorie. Elle est étée autour pendant longtemps. Je construis simplement là-dessus. Aucun livre n'a encore exploré la légende du Graal saint d'un angle symbolique. L'évidence iconographique que je trouve pour soutenir la théorie est, bien, staggeringly incitation."

Faukman regardait fixement toujours la liste. "mon Dieu, un de ces livres a été écrit par monsieur Leigh Teabing — un historien royal britannique."

"Teabing a passé beaucoup de sa vie étudiant le Graal saint. J'ai rencontré lui. Il était réellement une grande partie de mon inspiration. Il est un croyant, Jonas, avec toute l'autres sur cette liste."

"tu me dis que tous ces historiens croient réellement..." Faukman avalé, apparent incapable de dire les mots.

Langdon a grimacé encore. "le Graal saint est discutablement les la plupart chercher-après le trésor dans l'histoire humaine. Le Graal a engendré des légendes, des guerres et des recherches perpétuelles. Se comprend-il que c'est simplement une tasse ? Si oui, alors certainement *d'autres* reliques devraient produire de l'intérêt semblable ou plus grand — la couronne des épines, la croix vraie du Crucifixion, le Titulus — mais, elles pas . À travers l'histoire, le Graal saint a été le plus spécial." Langdon a grimacé. "maintenant tu sais pourquoi."

Faukman secouait toujours sa tête. "mais avec tous ces livres écrits à son sujet, pourquoi n'est pas cette théorie plus largement connue?"

"ces livres ne peuvent pas probablement concurrencer des siècles de l'histoire établie, particulièrement quand cette histoire est approuvée par le best-seller final de toute l'heure."

Les yeux de Faukman sont allés au loin. "ne pas me dire que *potier de Harry* est réellement au sujet du Graal saint."

"je me référais à la bible."

Faukman s'est tapi. "j'ai su cela."

"*Laissez-le!*" Les cris de Sophie ont coupé l'air à l'intérieur du taxi. "le mettre vers le bas!"

Langdon a sauté pendant que Sophie se penchait en avant au-dessus du siège et a hurlé au conducteur de taxi. Langdon pourrait voir que le conducteur saisissait sa embouchure par radio et parlait dans lui.

Sophie a tourné maintenant et a plongé sa main dans la poche de la veste en tweed de Langdon. Avant que Langdon ait su ce qui s'était produit, elle avait tiré hors du pistolet, balancé lui autour et le serrait d'un coup sec au dos de la tête du conducteur. Le conducteur a immédiatement laissé tomber sa radio, soulevant ses frais généraux un livres de main.

"Sophie!" Langdon obstrué. "diable —"

"*Arrêtez!*" Sophie a commandé le conducteur.

Tremblant, le conducteur obéi, arrêtant la voiture et la mettant en parc.

C'était alors que Langdon a entendu la voix métallique de l'expéditeur de la compagnie de taxi venant du tableau de bord "... l'agent Sophie Neveu de s'appelle de qui... "la radio a crépité. "et un Américain, Robert Langdon..."

Les muscles de Langdon ont tourné rigide. *Ils nous ont trouvés déjà ?*

"Descendez," Sophie exigé.

Le conducteur de tremblement a gardé ses bras au-dessus de sa tête pendant qu'il sortait de son taxi et prenait plusieurs pas en arrière.

Sophie avait roulé en bas de sa fenêtre et avait maintenant visé le pistolet dehors le cabbie déconcerté. "Robert," elle a dit tranquillement, "prennent la roue. Tu conduis."

Langdon n'était pas sur le point de discuter avec une femme utilisant un pistolet. Il s'est élevé hors de la voiture et a sauté en arrière dedans derrière la roue. Le conducteur hurlait des malédictions, ses bras toujours augmentés au-dessus de sa tête.

"Robert," Sophie a dit du siège arrière, "confiance de I tu as vu assez de notre forêt magique?"

Il a incliné la tête. *Abondance.*

"bon. Nous conduire hors d'ici."

Langdon a regardé vers le bas les commandes de la voiture et a hésité. *Merde.* Il a cherché à tâtons pour le décalage et l'embrayage de bâton. "Sophie ? Peut-être tu —"

"aller!" elle a hurlé.

Dehors, plusieurs talonneurs marchaient plus de pour voir ce qui continuait. Une femme plaçait une invitation son téléphone de cellules. Langdon a enfoncé l'embrayage et a bousculé le bâton dans ce qu'il a espéré était la première vitesse. Il a touché l'accélérateur, examinant le gaz.

Langdon a sauté l'embrayage. Les pneus ont hurlé pendant que le taxi sautait en avant, faisant des queues de poisson d'une manière extravagante et envoyant la foule se réunissant plongeant pour la couverture. La femme avec le téléphone de cellules a sauté dans les bois, seulement étroitement évitant être couru vers le bas.

"*Doucement!*" Sophie a dit, car la voiture a vacillé en bas de la route. "ce qui sont toi faisant?"

"j'ai essayé de t'avertir," il a crié au-dessus du bruit des vitesses grinçantes. "je conduis un automatique!"

CHAPITRE 39

Bien que la salle spartiate dans le brownstone sur la La Bruyère de rue ait été témoin de beaucoup de souffrance, Silas a douté que quelque chose pourrait assortir l'anguish saisissant maintenant son corps pâle. *J'ai été trompé. Tout est perdu.*

Silas avait été dupé. Les frères s'étaient trouvés, la mort de choix au lieu d'indiquer leur secret vrai. Silas n'a pas eu la force pour appeler le professeur. Non seulement Silas avait-il tué les seules quatre personnes qui ont su où la clef de voûte a été cachée, il avaient tué une nonne à l'intérieur de Saint-Sulpice. *Elle travaillait contre Dieu ! Elle a dédaigné le travail de l'opus Dei !*

Un crime d'impulsion, la mort de la femme a compliqué des sujets considérablement. Évêque Aringarosa avait placé l'appel téléphonique qui est entré Silas dans Saint-Sulpice ; que *l'abbé* penserait-il quand il a découvert que la nonne était morte ? Bien que Silas l'ait placée en arrière dans son lit, la blessure sur sa tête était évidente. Silas avait essayé de remplacer les tuiles cassées dans le plancher, mais ces dommages étaient aussi évidents. Ils sauraient que quelqu'un avait été là.

Silas avait projeté se cacher dans l'opus Dei quand sa tâche ici était complète. *Évêque Aringarosa me protégera.* Silas n'a pu imaginer plus d'existence heureuse qu'une vie de méditation et de prière profondément dans les murs des sièges sociaux de Dei d'opus à New York City. Il placerait jamais encore le pied dehors. Tout qu'il a eu besoin était dans ce sanctuaire. *Personne ne s'ennuiera de moi.* Malheureusement, Silas a su, un homme en avant comme évêque Aringarosa ne pourrait pas disparaître tellement facilement.

J'ai mis en danger l'évêque. Silas a regardé blanc le plancher et a considéré fixement prendre sa propre vie. Après tout, c'avait été Aringarosa qui a donné la vie de Silas en premier lieu... en cette petite cure en Espagne, l'instruisant, lui donnant le but.

"mon ami," Aringarosa lui avait dit que, "tu es né un albinos. Ne pas laisser d'autres honte tu pour ceci. Ne comprends-tu pas comment spécial ceci te fait ? Étais tu non conscient du fait que Noé lui-même était un albinos?"

"Noé de l'arche?" Silas n'avait jamais entendu ceci.

Aringarosa souriait. "en effet, Noé de l'arche. Un albinos. Comme toi, il a eu le blanc de peau comme un ange. Considérer ceci. Noé a sauvé toute la vie sur la planète. Tu es destiné à de grandes choses, Silas. Le seigneur t'a libéré pour une raison. Tu as votre appeler. Le seigneur a besoin de votre aide pour effectuer son travail."

Avec le temps, Silas a appris à se voir dans une nouvelle lumière. *Je suis pur. Blanc. Beau. Comme un ange.*

Au moment où, bien que, dans sa chambre au hall de résidence, c'ait été la voix déçue de son père qui a chuchoté à lui du passé.

Désastre de Tu es un. Spectre d'un.

Se mettant à genoux sur le plancher en bois, Silas a prié pour la rémission. Puis, dépouillant outre de sa robe longue, il a atteint encore pour la discipline.

CHAPITRE 40

Luttant avec le changement de vitesse, Langdon est parvenu à manoeuvrer le taxi détourné au côté lointain de Bois de Boulogne tout en calant seulement deux fois. Malheureusement, l'humeur inhérente dans la situation a été éclipsée par l'expéditeur de taxi grêlant à plusieurs reprises leur cabine au-dessus de la radio.

"cinq-six-trois de Voiture. Où êtes-vous ? Répondez!"

Quand Langdon a atteint la sortie du parc, il a avalé son machismo et a bloqué sur les freins. "tu améliorerais la commande."

Sophie a semblé soulagé pendant qu'elle sautait derrière la roue. Dans des secondes elle a eu la voiture ronflant sans à-coup à l'ouest le long d'Allée de Longchamp, partant du jardin des plaisirs terrestres derrière.

"que la manière est rue Haxo?" Langdon a demandé, observant Sophie affiler le tachymètre au-dessus d'cent kilomètres par heure.

Les yeux de Sophie sont restés concentrés sur la route. "le conducteur de cabine a indiqué qu'il est à côté du stade de tennis de Roland Garros. Je sais ce secteur."

Langdon a tiré la clef lourde de sa poche encore, sentant le poids dans sa paume. Il l'a senti était un objet d'énorme conséquence. Très probablement la clef à sa propre liberté.

Plus tôt, tout en disant Sophie au sujet des chevaliers Templar, Langdon s'était rendu compte que cette clef, en plus d'avoir le joint de priory de relief là-dessus, a possédé une cravate plus subtile au priory de Sion. Le cruciforme égal-armé était symbolique de l'équilibre et de l'harmonie mais également des chevaliers Templar. Chacun avait vu les peintures du tunic blanc de port de Templar de chevaliers décorées avec les croix égal-armées rouges. Accordée, les bras de la croix de Templar ont été légèrement évasés aux extrémités, mais ils étaient toujours de longueur égale.

Une croix carrée. Juste comme celui sur cette clef.

Langdon a senti son imagination commencer à courir sauvage pendant qu'il fantasmaut au sujet de ce qu'elles pourraient trouver. *Le Graal Saint.* Il presque a ri dehors fort à l'absurdité d'elle. On a pensé que le Graal est quelque part en Angleterre, enterrée dans une chambre cachée sous une des nombreuses églises de Templar, où il avait été caché depuis au moins 1500.

L'ère de Da principal grand Vinci.

Le priory, afin de garder leur coffre-fort puissant de documents, avait été forcé pour les déplacer beaucoup de fois en siècles tôt. Les historiens ont maintenant suspecté l'autant d'en tant que six relocalisations différentes de Graal depuis son arrivée en Europe de Jérusalem. Le dernier Graal "apercevant" avait été en 1447 où les nombreux témoins oculaires ont décrit un feu qui avait éclaté et avait presque englouti les documents avant qu'ils aient été portés à la sûreté dans quatre coffres énormes ce chaque les six hommes exigés à porter. Après celui, personne n'a prétendu revoir le Graal toujours. Tous ce qui sont restés étaient des whisperings occasionnels qu'ils ont été cachés en Grande-Bretagne, la terre du Roi Arthur et les chevaliers de la table ronde.

Partout où elle était, deux faits importants sont demeurés :

Leonardo a su où le Graal a résidé pendant sa vie.

Que la cachette n'avait pas probablement changé en ce jour.

Pour cette raison, les fervents de Graal étudiaient à fond toujours au-dessus de l'art et des journaux intimes de Da Vinci dans les espoirs de déterrer un indice caché quant à l'endroit courant du Graal. Certains ont réclamé le contexte montagneux en *Madonna des roches* ont assorti la topographie d'une série de collines caverne-montées en Ecosse. D'autres ont insisté sur

le fait que le placement soupçonneux des disciples dans *le dernier dîner* était un certain genre de code. Encore d'autres ont réclamé que des rayons X *du Mona que Lisa* l'a indiquée à l'origine avaient été peints portant un pendant de lazuli de lapis d'Isis — un détail Da Vinci soi-disant plus tard décidés pour peindre plus de. Langdon n'avait jamais vu n'importe quelle évidence du pendant ni pourrait il imaginer comment il pourrait probablement indiquer le Graal saint mais les aficionados de Graal le discutaient toujours nauseum d'annonce sur des tableaux d'affichage d'Internet et des salles de causerie d'mondial-enchaînement.

Chacun aime une conspiration.

Et la conspiration a continué à venir. Le plus récemment, naturellement, avait été la découverte earthshaking que *l'adoration* célèbre de Da Vinci *des magi* cachait un secret foncé sous ses couches de peinture. Le diagnostiqueur italien Maurizio Seracini d'art avait dévoilé la vérité déstabilisante, que *les temps de New York que le magasin* a porté en évidence dans une histoire intitulée "le Leonardo Couvrent-Vers le haut."

Seracini avait indiqué au delà de n'importe quel doute que tandis qu' *underdrawing* esquissé gris-vert *de l'adoration* était en effet travail de Da Vinci, la peinture elle-même n'était pas. La vérité était qu'un certain peintre anonyme avait complété le croquis de Da Vinci comme des peinture-par-nombres des années après la mort de Da Vinci. Bien plus de préoccuper, cependant, était ce qui s'étendent *sous* la peinture de l'imposteur. Les photographies prises avec le reflectography infrarouge et le rayon de X ont suggéré que ce peintre de rogue, tout en complétant l'étude esquissée de Da Vinci, ait fait des départs soupçonneux à *underdrawing*... comme si pour renverser l'intention vraie de Da Vinci. Celui que la nature vraie d'*underdrawing*, il ait eu pour être faite encore à public. Néanmoins, les fonctionnaires embarrassés à la galerie d'Uffizi de Florence ont immédiatement bani la peinture à un entrepôt à travers la rue. Les visiteurs à la pièce de Leonardo de la galerie ont maintenant trouvé une plaque fallacieuse et unapologetic où *l'adoration* a par le passé accroché.

CE TRAVAIL SUBIT

TESTS DE DIAGNOSTIC EN PREPARATION

POUR LA RESTAURATION.

Dans les enfers bizarres des chercheurs modernes de Graal, le da Vinci de Leonardo est resté la grande énigme de la recherche. Son dessin-modèle a semblé éclatant pour dire un secret mais celui qu'il ait été resté caché, peut-être sous une couche de peinture, peut-être chiffrée dans la vue plate, ou peut-être nulle part du tout. Peut-être la pléthore de Da Vinci d'indices de tentation n'était rien mais une promesse vide encore derrière de frustrer le curieux et d'apporter un smirk au visage de son Mona sachant Lisa.

"est elle possible," Sophie demandé, Langdon de dessin en arrière, "que la clef que tu es possession ouvre la cachette du Graal saint?"

Le rire de Langdon a semblé obligatoire, même à lui. "je vraiment ne peux pas imaginer. En outre, le Graal n'est censé pour être caché au Royaume-Uni quelque part, pas la France." Il lui a donné l'histoire rapide.

"mais le Graal semble la seule conclusion raisonnable," elle a exigé. "nous avons une clef extrêmement bloquée, emboutie avec le priory du joint de Sion, livré à nous par un membre du priory de Sion que — une confrérie qui, tu m'a juste dit, sont des gardiens du Graal saint."

Langdon a su que sa controverse était logique mais intuitivement il ne pourrait pas probablement l'accepter. Les rumeurs ont existé que le priory s'était voué un jour à apporter le Graal de nouveau à la France à un endroit de repos final, mais certainement aucune évidence historique n'a existé pour suggérer que ceci en effet se soit produite. Même si le priory était parvenu à apporter le Graal de nouveau à la France, la rue Haxo de l'adresse 24 près d'un stade de tennis a à

peine ressemblé à d'un endroit de repos final noble. "Sophie, je vraiment ne vois pas comment cette clef pourrait avoir n'importe quoi faire avec le Graal."

"puisque le Graal est censé être en Angleterre?"

"non seulement cela. L'endroit du Graal saint est l'un des meilleurs secrets gardés dans l'histoire. Les membres de priory attendent des décennies se prouvant dignes de confiance avant d'être élevée aux échelons les plus élevés de la fraternité et apprenant où le Graal est. Ce secret est protégé par un système complexe de la connaissance compartimentée et bien que la confrérie de priory soit très grande, seulement *quatre* membres à n'importe quelle heure donnée savent où le Graal est caché — le maître grand et ses trois seneschals. La probabilité de votre grand-père étant l'une de ces quatre personnes supérieures est très mince."

Mon grand-père était l'une d'entre elles, pensée de Sophie, enfonçant sur l'accélérateur. Elle a fait emboutir une image dans sa mémoire qui a confirmé le statut de son grand-père chez la confrérie au delà de n'importe quel doute.

"et même si votre grand-père *étaient* dans l'échelon supérieur, on ne lui permettrait jamais d'indiquer n'importe quoi à n'importe qui en dehors de la confrérie. Il est inconcevable qu'il t'introduirait dans le cercle intérieur."

J'ai déjà été là, pensée de Sophie, décrivant le rituel dans le sous-sol. Elle s'est demandée si c'étaient le moment pour dire à Langdon ce qu'elle avait été témoin de cette nuit dans le château de la Normandie. Pendant dix années maintenant, la honte simple l'avait gardée de dire une âme. Juste pensant cela, elle a frissonné. Les sirènes ont hurlé quelque part dans la distance et elle a senti une monture d'épaississement de fatigue arrangeant au-dessus d'elle.

"là!" Langdon a indiqué, se sentant passionnant pour voir le complexe énorme du stade de tennis de Roland Garros apparaissant indistinctement en avant.

Sophie a serpenté sa manière vers le stade. Après que plusieurs passages, ils aient localisé l'intersection de la rue Haxo et aient tourné sur elle, conduisant dans la direction des nombres inférieurs. La route est devenue plus industrielle, garni des entreprises.

Nous avons besoin de numéro vingt-quatre, Langdon nous sommes dits, réalisant il balayions secrètement l'horizon pour les spires d'une église. *Ne pas être ridicule. Une église oubliée de Templar dans ce voisinage ?*

"là il est," Sophie hurlé, se dirigeant.

Les yeux de Langdon ont suivi à la structure en avant.

Ce qui dans le monde ?

Le bâtiment était moderne. Une citadelle accroupie avec un géant, néon égal-a armé la croix décorée placé sur sa façade. Sous la croix étaient les mots :

LA BANQUE DE DÉPÔT DE ZURICH

Langdon était reconnaissant pour ne pas avoir partagé ses espoirs d'église de Templar avec Sophie. Un risque de carrière des symbologists était une tendance d'extraire la signification cachée à partir des situations qui n'en ont eu aucun. Dans ce cas-ci, Langdon avait entièrement oublié que la croix paisible et égal-armée avait été adoptée comme symbole parfait pour le drapeau de la Suisse neutre.

Au moins le mystère a été résolu.

Sophie et Langdon tenaient la clef dans une boîte suisse de dépôts en banque.

CHAPITRE 41

Castel extérieur Gandolfo, un updraft d'air de montagne a jailli au-dessus du dessus de la falaise et à travers le bluff élevé, envoyant un froid par évêque Aringarosa pendant qu'il faisait un pas de Fiat. *Je devrais avoir porté plus que ce cassock*, il a pensé, combattant le réflexe pour trembler. La dernière chose qu'il a dû apparaître ce soir était faible ou craintive.

Le château était foncé économiser les fenêtres au dessus même du bâtiment, qui ont rougeoyé sinistre. *La bibliothèque*, pensée d'Aringarosa. *Elles sont éveillées et attente*. Il a penché sa tête contre le vent et a continué dessus en dehors tellement comme regard vers les dômes d'observatoire.

Le prêtre qui l'a salué à la porte a semblé somnolent. Il était le même prêtre qui avait salué Aringarosa il y a cinq mois, quoique ce soir il a fait ainsi avec beaucoup moins d'hospitalité. "nous avons été inquiétés de toi, de l'évêque," le prêtre dit, vérifiant sa montre et regardant plus perturbé qu'inquiétés.

"mes excuses. Les lignes aériennes sont si incertaines de nos jours."

Le prêtre a marmonné quelque chose de inaudible et alors dit, "elles attendent en haut. Je t'escorteraï vers le haut."

La bibliothèque était une vaste salle carrée avec du bois foncé du plancher au plafond. De tous les côtés, les bibliothèques très hautes ont bourgeonné avec des volumes. Le plancher était le marbre ambre avec l'équilibre noir de basalte, un rappel beau que ce bâtiment avait par le passé été un palais.

"bienvenue, évêque," la voix d'un homme a indiqué de à travers la salle.

Aringarosa a essayé de voir qui avait parlé, mais les lumières étaient ridiculement bas — beaucoup inférieures qu'elles avaient été sur sa première visite, quand tout était enflammée. *La nuit du réveil rigide*. Ce soir, ces hommes se sont assis dans les ombres, comme si ils avaient honte de façon ou d'autre de ce qui était environ de transpirer.

Aringarosa est entré lentement, égalisent majestueux. Il pourrait voir les formes de trois hommes à une longue table du côté lointain de la salle. La silhouette de l'homme au milieu était immédiatement reconnaissable — le secrétariat obèse Vaticana, overlord de tous les sujets légaux dans la ville de Vatican. Les autres deux étaient des cardinaux d'Italien de haut-rang.

Aringarosa a croisé la bibliothèque vers eux. "mes excuses humbles pour l'heure. Nous sommes sur différents fuseaux horaires. Tu dois être fatigué."

"pas du tout," le secrétariat a indiqué, ses mains pliées sur son énorme ventre. "nous sommes reconnaissants tu sommes venus jusqu'ici. Le mineur que nous pouvons faire doit être éveillé pour te rencontrer. Pouvons nous t'offrons quelques café ou rafraîchissements?"

"je nous préférerais ne feins pas ceci est une visite sociale. J'ai un autre avion à attraper. Nous obtiendrons aux affaires?"

"naturellement," le secrétariat dit. "tu as agi plus rapidement que nous avons imaginé."

"Avoir I?"

"tu as toujours un mois."

"tu as fait connaître vos soucis il y a cinq mois," Aringarosa dit. "pourquoi j'attendre?"

"en effet. Nous sommes très heureux avec votre convenance."

Les yeux d'Aringarosa ont voyagé la longueur de la longue table dans une grande serviette noire. "est que ce que j'ai demandé?"

"elle est." Le secrétariat a retenti incommode. "bien que, je dois admettre, nous sommes concernés par la demande. Elle semble tout à fait..."

"dangereux," un des cardinaux finis. "es-tu certain nous ne peux-tu pas la câbler à toi quelque part ? La somme est exorbitante."

La liberté est chère. "je n'ai aucun souci pour ma propre sûreté. Dieu est avec moi."

Les hommes ont semblé réellement douteux.

"les fonds sont exactement comme j'ai demandé?"

Le secrétariat incliné la tête. "les titres au porteur de Grand-dénomination dessinés sur le Vatican encaissent. Négociable comme argent comptant n'importe où dans le monde."

Aringarosa a marché à l'extrémité de la table et a ouvert la serviette. À l'intérieur de étaient deux piles épaisses de liens, chacun de relief avec le joint de Vatican et le titre *PORTATORE*, rendant les liens rachetables à celui qui les tenait.

Le secrétariat a semblé tendu. "je dois dire, l'évêque, tous les nous me sentirais moins appréhensif si ces fonds étaient comptant."

Je ne pourrais pas me soulever que beaucoup d'argent comptant, pensée d'Aringarosa, fermant la valise. les "liens sont négociables comme argent comptant. Tu as dit ainsi vous-même."

Les cardinaux ont échangé des regards incommodes et finalement un a indiqué, "oui, mais ces liens sont décelables directement à la banque de Vatican."

Aringarosa a souri vers l'intérieur. C'était avec précision la raison que le professeur a suggérée qu'Aringarosa obtiennent l'argent dans des liens de banque de Vatican. Elle a servi d'assurance.

Nous sommes tous en cela ensemble maintenant. "c'est une transaction parfaitement légale,"

Aringarosa défendu. l'"opus Dei est un prelature personnel de ville de Vatican et sa sainteté peut disperser des argents cependant qu'il voit l'ajustement. Aucune loi n'a été violée ici."

"rectifier mais..." Le secrétariat penché en avant et sa chaise ont grincé sous le fardeau. "nous n'avons aucune connaissance de ce que tu as l'intention de faire avec ces fonds et s'il est de quelque façon illégal..."

"vu ce que tu es me demander de," Aringarosa paré, "ce que je fais avec du cet argent n'est pas votre souci."

Il y avait un long silence.

Ils savent que j'ai raison, pensée d'Aringarosa. "maintenant, je t'imagine pour avoir quelque chose qu'il faut que je signe?"

Ils ont tout sauté, ardemment poussant le papier vers lui, comme si ils ont souhaité qu'il parte simplement.

Aringarosa a observé la feuille avant lui. Il alèsent le joint papal. "c'est identique à la copie que tu m'as envoyé?"

"exactement."

Aringarosa a été étonné comment peu d'émotion il s'est sentie pendant qu'il signait le document.

Les trois hommes se présentent, cependant, semblé au soupir dans le soulagement.

"merci, évêque," le secrétariat dit. "votre service à l'église ne sera jamais oublié."

Aringarosa a pris la serviette, sentant la promesse et l'autorité dans son poids. Les quatre hommes regardés un un autre pendant un moment comme si il y avait quelque chose davantage dire, mais apparent là n'étaient pas. Aringarosa a tourné et se dirige pour la porte.

"évêque?" un des cardinaux exigés comme Aringarosa a atteint le seuil.

Aringarosa a fait une pause, tournant. "oui?"

"où tu iras d'ici?"

Aringarosa a senti la question était plus spirituel que géographique mais il n'a eu aucune intention de discuter la moralité à cette heure. "Paris," il a dit et a marché hors de la porte.

CHAPITRE 42

La banque de dépôt de Zurich était une banque *de Geldschrank* d'vingt-quatre-heure offrant le plein choix moderne de services anonymes dans la tradition du compte numéroté suisse. Les bureaux de maintien à Zurich, Kuala Lumpur, New York et Paris, la banque avaient augmenté ses services ces dernières années pour offrir les services anonymes d'engagement de code source d'ordinateur et la protection digitalisée sans visage.

Le pain et le beurre de son opération étaient de loin son plus vieux et les plus simples offrant — à la *bière blonde allemande d'anonyme* — des services sans visibilité de baisse, autrement connus sous le nom de compartiments de coffre-fort anonymes. Les clients souhaitant stocker n'importe quoi des certificats d'actions aux peintures valables pourraient déposer leurs affaires anonyme, par une série de voiles de pointe d'intimité, retirant des articles à tout moment, aussi dans l'anonymat total.

Car Sophie a tiré le taxi à un arrêt devant leur destination, Langdon regardé fixement dehors l'architecture intransigeante du bâtiment et a senti la banque de dépôt de Zurich était une société avec peu de sens de l'humour. Le bâtiment était un rectangle sans fenêtres qui a semblé être forgé entièrement de l'acier mat. Ressemblant à une énorme brique en métal, l'édifice s'est reposé en arrière de la route avec une croix quinze-pied-grande, au néon, équilateral rougeoyant au-dessus de sa façade.

La réputation de la Suisse pour le secret dans les opérations bancaires a eu devenu des exportations les plus lucratives du pays. Les équipements comme ceci étaient devenus controversés dans la communauté d'art parce qu'ils ont fourni un endroit parfait pour des voleurs d'art aux marchandises volées par peau, pendant des années au besoin, jusqu'à ce que la chaleur ait été éteinte. Puisque des dépôts ont été protégés contre l'inspection de police par des lois d'intimité et ont été attachés aux comptes numérotés plutôt qu'aux noms des personnes, les voleurs pourraient reposer savoir facilement que leurs marchandises volées étaient sûres et pourraient ne jamais être tracées à eux.

Sophie a arrêté le taxi à une porte imposante qui a bloqué l'allée de la banque — une rampe ciment-rayée qui est descendue sous le bâtiment. Des frais généraux d'appareil-photo visuel ont été visés directement eux et Langdon a eu le sentiment que cet appareil-photo, à la différence de ceux à l'auvent, était authentique.

Sophie a roulé en bas de la fenêtre et a examiné le podium électronique du côté du conducteur. Un écran d'affichage à cristaux liquides a fourni des directions dans sept langues. L'écriture de la liste était anglais.

CLEF D'INSERTION.

Sophie a pris la clef de laser-pocked d'or de sa poche et a tourné son attention de nouveau au podium. Au-dessous de l'écran était un trou triangulaire.

"quelque chose m'indique qu'elle ira," Langdon dit.

Sophie a aligné l'axe triangulaire de la clef avec le trou et l'a inséré, le glissant dedans jusqu'à ce que l'axe entier ait disparu. Cette clef n'a apparemment exigé aucune rotation. Immédiatement, la porte a commencé à balancer ouvert. Sophie a pris son pied outre du frein et a marché vers le bas à une deuxième porte et podium. Derrière elle, la première porte s'est fermée, les emprisonnant comme un bateau dans une serrure.

Langdon a détesté la sensation resserrée. *Espérons aussi travaux de cette les deuxième porte.* Directions de ce deuxième de podium familier d'alésage.

CLEF D'INSERTION.

Quand Sophie a inséré la clef, la deuxième porte immédiatement ouverte. Moments plus tard qu'ils s'enroulaient en bas de la rampe dans le ventre de la structure.

Le garage privé était petit et obscurcit, avec les espaces pour environ les voitures une douzaine. À l'extrémité lointaine, Langdon a remarqué l'entrée principale du bâtiment. Un tapis rouge s'est étendu à travers le plancher de ciment, accueillant des visiteurs à une porte énorme qui a semblé être forgée du métal plein.

Parler des messages mélangés, pensée de Langdon. Bienvenue et subsistance dehors.

Sophie a tiré le taxi dans un espace de stationnement près de l'entrée et a tué le moteur. "tu améliorerais le congé le pistolet ici."

Avec plaisir, pensée de Langdon, glissant le pistolet sous le siège.

Sophie et Langdon sont sortis et ont marché vers le haut du tapis rouge vers la galette de l'acier. La porte n'a eu aucune poignée, mais sur le mur près de lui était un autre trou de la serrure triangulaire. Aucune direction n'a été signalée cette fois.

"garde hors des étudiants lents," Langdon dit.

Sophie a ri, semblant nerveux. "ici nous allons." Elle a collé la clef dans le trou et la porte a balancé vers l'intérieur avec un bas fredonnement. Échangeant les regards, le Sophie et le Langdon entré. La porte a fermé avec un son mat derrière eux.

Le foyer de la banque de dépôt aussi d'imposant utilisé par Zurich un décor que n'importe quel Langdon avait jamais vu. Là où la plupart des banques étaient contentes avec du marbre et le granit polis habituels, celui-ci avait opté pour le métal et les rivets de mur-à-mur.

Qui a leur décorateur ? Langdon demandé. Acier Allié ?

Sophie a regardé également intimidé comme elle des yeux a balayé l'entrée.

Le métal gris était partout — le plancher, murs, compteurs, portes, même les chaises d'entrée a semblé être façonné du fer moulé. Néanmoins, l'effet était impressionnant. Le message était clair : Tu marches dans une chambre forte.

Un grand homme derrière le compteur a jeté un coup d'oeil vers le haut pendant qu'ils entraient. Il a arrêté la petite télévision qu'il observait et salué leur avec un sourire plaisant. En dépit de ses énormes muscles et sidearm évident, sa prononciation a sonné avec la courtoisie polie d'un bellhop suisse.

"Bonsoir," il a dit. "comment peux je t'aider?"

La salutation de duel-langue était le plus nouveau tour d'hospitalité du centre serveur européen. Elle n'a présumé rien et a ouvert la porte pour que l'invité réponde dans n'importe quelle langue était plus confortable.

Sophie a répondu avec ni l'un ni l'autre. Elle a simplement étendu la clef d'or sur le compteur devant l'homme.

L'homme a jeté un coup d'oeil vers le bas et s'est immédiatement tenu plus droit. "naturellement. Votre ascenseur est à l'extrémité du hall. J'alerterai quelqu'un que tu es sur votre chemin."

Sophie a incliné la tête et a rapporté sa clef. "qui parquettent?"

L'homme lui a donné un regard impair. "votre clef instruit l'ascenseur qui parquettent."

Elle a souri. "ampèreheure, oui."

La garde observée en tant que deux nouveaux venus a fait leur manière aux ascenseurs, a inséré leur clef, embarquée l'ascenseur et disparue. Dès que la porte s'était fermée, il a saisi le téléphone. Il n'appelait pas pour alerter n'importe qui de leur arrivée ; il n'y avait aucun besoin de cela. Un greeter de chambre forte déjà avait été alerté automatiquement quand la clef du client a été insérée dehors dans la porte d'entrée.

Au lieu de cela, la garde appelait le directeur de la nuit de la banque. Pendant que la ligne sonnait, la garde a commuté la télévision en arrière dessus et a regardé fixement elle. L'histoire de nouvelles qu'il avait observée était fin juste. Elle n'a pas importé. Il a atteint un autre regard les deux visages à la télévision.

Le directeur répondu. *"Oui?"*

"nous avons une situation vers le bas ici."

"ce qui se produit?" le directeur exigé.

"la police française dépiste deux fugitifs ce soir."

"ainsi?"

les "deux ont juste marché dans notre banque."

Le directeur maudit tranquillement. "correct. Je contacterai Monsieur Vernet immédiatement."

La garde alors a accroché vers le haut et a placé un deuxième appel. Celui-ci à Interpol.

Langdon était étonné pour sentir l'ascenseur se laisser tomber plutôt que de s'élever. Il n'a eu aucune idée combien de planchers ils étaient descendus sous la banque de dépôt de Zurich avant que la porte se soit finalement ouverte. Il ne s'est pas inquiété. Il était heureux d'être hors de l'ascenseur.

Montrant l'alacrité impressionnante, un centre serveur se tenait déjà là pour les saluer. Il était vieux et plaisant, portant un costume d'une manière ordonnée serré de flanelle qui lui a fait le regard curieusement hors de l'endroit — un banquier de vieux-monde dans un monde de pointe.

"Bonsoir," l'homme a indiqué. "bonsoir. Tu serais si aimable quant à me suis, *tresse vous de s'il?"* Sans attendre une réponse, il a tourné sur son talon et a progressé vivement en bas d'un couloir étroit en métal.

Langdon a marché avec Sophie en bas d'une série de couloirs, après plusieurs grandes salles remplies d'ordinateurs centraux de clingnotement.

"Voici," leur hôte a dit, arrivant à une porte en acier et l'ouvrant pour eux. "ici tu es."

Langdon et Sophie ont fait un pas à un autre monde. La petite salle avant eux a ressemblé à un salon somptueux un hôtel fin. Été allés ont le métal et les rivets, ont remplacé avec les tapis orientaux, meubles foncés de chêne et ont amorti des chaises. Sur le large bureau au milieu de la salle, deux verres cristal se sont reposés près d'une bouteille ouverte de Perrier, ses bulles fizzing toujours. Un pot d'étain de café a cuit à la vapeur près de lui.

Rouage d'horloge, pensée de Langdon. *Le soin laisser au Suisse.*

L'homme a donné un sourire perceptive. "je sens ceci est votre première visite à nous?"

Sophie a hésité et a puis incliné la tête.

"a compris. Des clefs sont souvent transmises car la transmission et nos utilisateurs pour la première fois sont invariablement incertains du protocole." Il a fait signe à la table des boissons.

"cette pièce est à vous aussi longtemps que tu t'inquiètes pour l'employer."

"tu dis que des clefs sont parfois héritées?" Sophie a demandé.

"en effet. Votre clef est comme un Suisse numéroté compte, qui sont souvent voulus par des générations. Sur nos comptes d'or, le bail le plus court de compartiment de coffre-fort est de cinquante ans. Payé à l'avance. Ainsi nous voyons l'abondance du chiffre d'affaires de famille."

Langdon a regardé fixement. "tu as dit cinquante *ans* ?"

"à un minimum," leur hôte a répondu. "naturellement, tu peux acheter les baux beaucoup plus à long terme, mais barrant d'autres arrangements, s'il n'y a aucune activité sur une explication cinquante ans, le contenu de ce compartiment de coffre-fort est automatiquement détruit. je cours par le processus d'accéder à votre boîte?"

Sophie a incliné la tête. "svp."

Leur centre serveur a balayé un bras à travers le salon luxueux. "c'est votre pièce privée de visionnement. Une fois que je pars de la salle, tu peux passer toute l'heure où tu dois dedans ici passer en revue et modifier le contenu de votre compartiment de coffre-fort, qui arrive... ici." Il a marché il au mur lointain où une bande de convoyeur large est entrée dans la salle dans une courbe gracieuse, ressemblant vaguement à un carrousel de réclamation de bagages. "tu insères votre clef dans cette fente là..." L'homme s'est dirigé à un grand podium électronique faisant face à la bande de convoyeur. Le podium a eu un trou triangulaire familier. "une fois que l'ordinateur confirme les inscriptions sur votre clef, tu écris votre numéro de compte et votre compartiment de coffre-fort sera recherché robotiquement de la chambre forte ci-dessous pour votre inspection. Quand tu es fini avec votre boîte, tu la places en arrière sur la bande de convoyeur, insères votre clef encore et le processus est renversé. Puisque tout est automatisé, votre intimité est garantie, même du personnel de cette banque. Si tu as besoin de n'importe quoi du tout, appuyer sur simplement le bouton d'appel sur la table au centre de la salle."

Sophie était sur le point de poser une question quand un téléphone a sonné. L'homme a semblé embarrassé et embarrassé. "m'excuser, svp." Il a marché plus d'un téléphone, qui se reposait sur la table près du café et du Perrier.

"Oui?" il a répondu.

Son front sillonné comme il a écouté le visiteur. "*d'accord d'oui d'Oui.....*" Il a accroché vers le haut et leur a donné un sourire incommode. "je suis désolé, je dois te laisser maintenant. Se faire à la maison." Il s'est déplacé rapidement vers la porte.

"m'excuser," Sophie appelé. "pourrais-tu clarifier quelque chose avant que tu ailles ? Tu as mentionné que nous écrivons un numéro *de compte* ? "

L'homme a fait une pause à la porte, semblant pâle. "mais naturellement. Comme la plupart des banques suisses, nos compartiments de coffre-fort ne sont attachés à *un nombre*, pas un nom. Tu as une clef et un numéro de compte personnel connus seulement à toi. Votre clef est seulement moitié de votre identification. Votre numéro de compte personnel est l'autre moitié. Autrement, si tu perdais votre clef, n'importe qui pourrait l'employer."

Sophie a hésité. "et si mon bienfaiteur ne me donnait aucun numéro de compte?"

Le cœur du banquier a martelé. *Alors tu n'as évidemment aucune affaire ici !* Il leur a donné un sourire calme. "je demanderai à quelqu'un de t'aider. Il sera en bref."

Partant, le banquier a fermé la porte derrière lui et a tordu une serrure lourde, les scellant à l'intérieur.

À travers la ville, la bague se tenait dans la borne de train de Gare du Nord quand son téléphone a sonné.

C'était Fache. "Interpol a obtenu un conseil," il a dit. "oublier le train. Langdon et Neveu ont juste marché dans la branche de Paris de la banque de dépôt de Zurich. Je veux vos hommes là-bas tout de suite."

"en mène pourtant sur ce que Saunière essayait d'indiquer à agent Neveu et Robert Langdon?"

La tonalité de Fache était froide. "si tu les arrêtes, le lieutenant Collet, puis moi peut les demander personnellement."

La bague a pris le conseil. "Vingt-quatre Rues Haxo. Tout de suite, capitaine." Il a accroché vers le haut et a transmis par radio ses hommes.

CHAPITRE 43

Le président d'André — Vernet de la branche de Paris de la banque de dépôt de Zurich — a vécu dans un appartement somptueux au-dessus de la banque. En dépit de ses commodités de peluche, il avait toujours rêvé de posséder un appartement de rive sur L'Ile Saint-Louis, où il pourrait frotter des épaules avec *les experts* vrais, plutôt qu'ici, où il a simplement rencontré les riches dégoûtants.

Quand je me retire, Vernet s'est indiqué, *je remplirai ma cave de Bordeaux rare, orne mon salon avec un Fragonard et peut-être un Boucher et dépense ma chasse de jours pour les meubles antiques et les livres rares dans le latin de Quartier.*

Ce soir, Vernet avait été seulement six éveillés et une moitié de minutes. Néanmoins, pendant qu'il se dépêchait par le couloir souterrain de la banque, il a regardé comme si son tailleur et coiffeur personnels l'avaient poli à un éclat fin. Impeccably s'est habillé dans un costume en soie, Vernet a pulvérisé un certain jet de souffle dans sa bouche et a serré sa cravate pendant qu'il marchait. Aucun étranger à être réveillé à s'occuper de ses clients internationaux arrivant de différents fuseaux horaires, Vernet n'a modelé ses habitudes de sommeil après les guerriers de masais — la tribu africaine célèbre pour que leur capacité se lève du sommeil le plus profond à un état de promptitude totale de bataille dans une question des secondes.

Lutter prêt, pensée de Vernet, craignant que la comparaison pourrait être non caractéristique convenable ce soir. L'arrivée d'un client de clef d'or a toujours exigé une bourrasque supplémentaire de l'attention, mais l'arrivée d'un client de clef d'or qui *a été voulu* par la police juridique serait une affaire délicate extrêmement. La banque a eu assez de batailles avec l'application de loi au-dessus des juste d'intimité de leurs clients sans preuve que certains d'entre eux étaient des criminels.

Cinq minutes, Vernet se sont indiquées. *J'ai besoin de ces personnes hors de ma banque avant que la police arrive.*

S'il se déplaçait rapidement, ce désastre imminent pourrait être habilement évité. Vernet pourrait indiquer à la police que les fugitifs en question avaient en effet marché dans sa banque comme rapporté, mais parce qu'ils n'étaient pas des clients et n'ont eu aucun numéro de compte, ils ont été tournés partis. Il a souhaité que le gardien damné n'ait pas appelé Interpol. La discrétion n'était apparemment pas une partie du vocabulaire d'un gardien 15-euro-per-hour.

S'arrêtant à la porte, il a pris un souffle profond et a détaché ses muscles. Puis, forçant un sourire embaumé, il a ouvert la porte et a tourbillonné dans la salle comme une brise chaude.

"bonsoir," il a dit, ses yeux trouvant ses clients. "je suis André Vernet. Comment peut I être utile —"le reste de la phrase logé quelque part sous la pomme de son Adam's. La femme avant qu'il ait été aussi inattendu un visiteur que Vernet avait jamais eu.

"je suis désolé, nous me connais?" Sophie demandé. Elle n'a pas identifié le banquier, mais il pendant un moment a regardé comme si il vu un fantôme.

"aucun..." le président de banque a tâté. "je... ne crois pas ainsi. Nos services sont anonymes." Il a exhalé et a forcé un sourire calme. "mon aide me dit que tu n'as une clef d'or mais aucun numéro de compte ? La force I demandent comment tu es venu par cette clef?"

"mon grand-père me l'a donnée," Sophie répondu, observant l'homme étroitement. Son uneasiness a semblé plus évident maintenant.

"vraiment ? Votre grand-père t'a donné la clef mais ne t'a pas donné le numéro de compte?"

"je ne pense pas qu'il a eu le temps," Sophie dit. "il a été assassiné ce soir."

Elle des mots a envoyé l'homme chancelant vers l'arrière. "Jacques Saunière est mort?" il a exigé, ses yeux remplissant d'horreur. "mais... comment ?!"

Maintenant c'était Sophie qui a tournoyé, engourdi avec le choc. "tu *as connu* mon grand-père?" Le banquier André Vernet a regardé également étonné, s'affermissant par le penchement sur une table d'extrémité. "Jacques et moi étaiement de chers amis. Quand a fait ceci se produire?" "plus tôt ce soir. À l'intérieur de l'auvent."

Vernet a marché à une chaise en cuir profonde et est descendu dans elle. "je dois te poser une question très importante." Il a jeté un coup d'oeil vers le haut chez Langdon et puis de nouveau à Sophie. "a fait l'un ou l'autre de toi ont n'importe quoi faire avec sa mort?"

"non!" Sophie avoué. "absolument pas."

Le visage de Vernet était sinistre et il a fait une pause, considérant. "vos images sont distribuées par Interpol. C'est comment je t'ai identifié. Tu es voulu pour un meurtre."

Sophie s'est effondré. *Fache a couru une émission d'Interpol déjà ?* Il a semblé que le capitaine était plus motivé que Sophie avait prévu. Elle a rapidement dit Vernet qui Langdon était et ce qui s'était produit ce soir à l'intérieur de l'auvent.

Vernet a semblé stupéfiant. "et comme votre grand-père mourait, il à gauche tu un message t'indiquant trouver M. Langdon?"

"oui. Et cette clef." Sophie a étendu la clef d'or sur la table de café devant Vernet, plaçant le visage de joint de priory vers le bas.

Vernet a jeté un coup d'oeil sur la clef mais n'a entrepris aucune démarche de la toucher. "il t'a laissé seulement cette clef ? Rien autrement ? Aucune glissade de papier?"

Sophie a su elle avait été pressée à l'intérieur de l'auvent, mais elle était certaine qu'elle n'avait vu autrement rien derrière *Madonna des roches*. "non. Juste la clef."

Vernet a donné un soupir délaissé. "j'ai peur que chaque clef soit électroniquement appareillée avec un numéro de compte de dix-chiffre ce des fonctions comme mot de passe. Sans ce nombre, votre clef est sans valeur."

Chiffres des dizaines. Sophie a à contre-cœur calculé la chance cryptographique. *Plus de dix milliards de choix possibles.* Même si elle pourrait apporter les calculateurs industriels parallèle les plus puissants de DCPJ's, elle avait besoin toujours de semaines pour déchiffrer le code. "certainement, Monsieur, vu les circonstances, toi peux nous aider."

"je suis désolé. Je vraiment peux ne faire rien. Les clients choisissent leurs propres numéros de compte par l'intermédiaire d'une borne bloquée, signifiant des numéros de compte sont connus seulement au client et à l'ordinateur. C'est à sens unique nous assurent l'anonymat. Et la sûreté de nos employés."

Sophie compris. Les bazarettes ont fait la même chose.LES EMPLOYÉS N'ONT PAS DES CLEFS DANS LE COFFRE-FORT. Cette banque évidemment n'a pas voulu risquer quelqu'un volant une clef et puis tenant un otage des employés pour le numéro de compte.

Sophie s'est assis près de Langdon, a jeté un coup d'oeil vers le bas sur la clef et puis vers le haut chez Vernet. "tu as n'importe quelle idée ce que mon grand-père entreposé à votre banque?"

"aucun quelque. C'est la définition d'une banque *de Geldschrank*."

"Monsieur Vernet," elle a serré, "notre temps est ce soir courte. Je vais être très direct si je peux." Elle a atteint dehors à la clef d'or et l'a renversée plus de, observant les yeux de l'homme pendant qu'elle indiquait le priory du joint de Sion. "fait le symbole sur ce moyen principal quelque chose à toi?"

Vernet a jeté un coup d'oeil vers le bas sur le joint de fleur-de-lis et n'a fait aucune réaction. l'"non, mais plusieurs de nos clients gravent des logos ou des initiales de corporation sur leurs clefs."

Sophie sighed, immobile l'observant soigneusement. "ce joint est le symbole d'une société secrète connue sous le nom de priory de Sion."

Vernet n'a encore montré aucune réaction. "je ne sais rien de ceci. Votre grand-père était un ami, mais nous avons parlé la plupart du temps des affaires." L'homme a ajusté sa cravate, semblant nerveuse maintenant.

"Monsieur Vernet," Sophie a serré, sa société de tonalité. "mon grand-père m'a appelé ce soir et m'a dit que lui et moi étaient dans le danger grave. Il a dit qu'il a dû me donner quelque chose. Il m'a donné une clef à votre banque. Maintenant il est mort. Quelque chose tu peux nous dire que être utile."

Vernet a cassé une sueur. "nous devons sortir du bâtiment. J'ai peur que la police arrivera sous peu. Mon feutre de gardien a obligé d'appeler Interpol."

Sophie avait craint autant. Elle a pris un projectile de bout. "mon grand-père a dit qu'il a dû me dire la vérité au sujet de ma famille. Fait ce moyen quelque chose à toi?"

le "mademoiselle, votre famille est mort dans un accident de voiture quand tu étais jeune. Je suis désolé. Je sais que votre grand-père t'a aimé beaucoup. Il a mentionné à moi plusieurs fois combien il l'a fait souffrir que tu deux sois tombé hors du contact."

Sophie était incertain comment répondre.

Langdon demandé, "faire le contenu de ce compte a n'importe quoi faire avec le Sangreal?"

Vernet lui a donné un regard impair. "je n'ai aucune idée ce qui est ce." Juste puis, le téléphone des cellules de Vernet a sonné et il l'a saisi outre de sa ceinture. "*Oui?*" Il a écouté un moment, son expression une de surprise et souci croissant. "*police de La ? Rapidement de silicium?*" Il a maudit, a donné quelques directions rapides en français et dit il serait jusqu'à l'entrée dans une minute.

Accrochant vers le haut du téléphone, il a tourné de nouveau à Sophie. "la police a répondu bien plus rapidement qu'habituel. Elle arrive pendant que nous parlons."

Sophie n'a eu aucune intention de partir les mains vides. "leur dire que nous sommes venus et sommes allés déjà. S'ils veulent rechercher la banque, exiger une garantie de recherche. Cela leur prendra du temps."

"écoutent," Vernet dit, "Jacques était un ami et ma banque n'a pas besoin de ce genre de pression, ainsi pour ces deux raisons, je ne prends aucune intention de permettre à cette arrestation d'être faite sur mes lieux. me donner une minute et je verrai ce que je peux faire pour t'aider à laisser la banque non détectée. Au delà de cela, je ne peux pas devenir impliqué." Il s'est levé et s'est dépêché pour la porte. "séjour ici. Je prendrai des arrangements et serai bon dos."

"mais le compartiment de coffre-fort," Sophie avoué. "nous ne pouvons pas simplement partir."

"il n'y a rien que je peux faire," Vernet dit, se dépêchant hors de la porte. "je suis désolé."

Sophie a regardé après lui un moment, se demandant si peut-être le numéro de compte était enterré dans une des lettres innombrables et empaquette fixement son grand-père l'avait envoyée au cours des années et qu'elle avait laissé non-ouvert.

Langdon s'est tenu soudainement et Sophie a senti une lueur vacillante inattendue de contentement dans ses yeux.

"Robert ? Tu souris."

"votre grand-père était un génie."

"je suis désolé?"

"chiffres des dizaines?"

Sophie n'a eu aucune idée de ce qu'il parlait.

"le numéro de compte," il a dit, une grimace déjetée familière tendant le cou maintenant son visage. "je suis assez sûr il encore il pour nous après tous."

"où?"

Langdon a produit la liste imprimée de la photo de scène de crime et l'a écartée dehors sur la table de café. Sophie requis pour lire seulement la première ligne pour connaître Langdon était correct.

13-3-2-21-1-1-8-5

O, diable draconien !

Ah, saint boiteux !

P.S. Trouvaille Robert Langdon

CHAPITRE 44

"chiffres des dizaines," Sophie a dit, ses sens cryptologic tintant pendant qu'elle étudiait la liste imprimée.

13-3-2-21-1-1-8-5

Grandpère a écrit son numéro de compte sur le plancher d'auvent !

Quand Sophie avait vu la première fois l'ordre brouillé de Fibonacci sur le parquet, elle avait supposé que son but unique était d'encourager DCPJ à appeler dans leurs cryptographes et à obtenir Sophie *impliqué*. Plus tard, elle a réalisé que les nombres étaient également un indice quant à la façon déchiffrer les autres lignes —*un ordre en panne... un anagramme numérique*. Maintenant, tout à fait stupéfiant, elle a vu que les nombres avaient toujours une signification plus importante. Ils étaient presque certainement la clef finale à l'ouverture le compartiment de coffre-fort mystérieux de son grand-père.

"il était le maître de double-entendres," Sophie dit, se tournant vers Langdon. "il a aimé n'importe quoi avec des couches multiples de la signification. Codes dans des codes."

Langdon se déplaçait déjà vers le podium électronique près de la bande de convoyeur. Sophie a saisi le listage d'ordinateur et a suivi.

Le podium a eu un bloc de touches semblable à celui d'une borne d'atmosphère de banque. L'écran a montré le logo cruciforme de la banque. Près du bloc de touches était un trou triangulaire. Sophie n'a perdu aucune heure insérant l'axe de sa clef dans le trou.

L'écran régénéré immédiatement.

NUMÉRO DE COMPTE : _ _ _ _ _

Le curseur clignoté. Attente.

Chiffres des dizaines. Sophie a lu les nombres outre de la liste imprimée et Langdon les a saisis.

NUMÉRO DE COMPTE : 1332211185

Quand il avait dactylographié le dernier chiffre, l'écran régénéré encore. Un message dans plusieurs langues est apparu. L'anglais était sur le dessus.

ATTENTION : Avant que tu frappes la clef de pénétrer dans, vérifier svp l'exactitude de votre numéro de compte.

Pour votre propre sécurité, si l'ordinateur n'identifie pas votre numéro de compte, ce système s'arrêtera automatiquement.

"terminer de Fonction," Sophie a dit, fronçant les sourcils. "regarde comme nous obtenons seulement un essai." Les machines standard d'atmosphère ont permis à des utilisateurs *trois* tentatives de dactylographier une GOUPILLE avant de confisquer leur carte de banque. Ce n'était évidemment aucun distributeur automatique de billets ordinaire.

"le nombre semble exact," Langdon confirmé, soigneusement vérifiant ce qu'ils avaient dactylographié et le comparant à la liste imprimée. Il a fait signe à la clef de PÉNÉTRER DANS.le "feu parti."

Sophie a prolongé son doigt d'index vers le bloc de touches, mais a hésité, une pensée impaire la frappant maintenant.

"avacent," Langdon recommandé. "Vernet sera de retour bientôt."

"non." Elle a écarté sa main . "ce n'est pas le bon numéro de compte."

"naturellement il est ! Chiffres des dizaines. Quoi encore il serait?"

"il est trop aléatoire."

Trop aléatoire ? Langdon ne pourrait pas avoir été en désaccord davantage. Chaque banque a conseillé ses clients de choisir des goupilles au hasard ainsi personne ne pourrait les deviner. Certainement des clients *ici* seraient conseillés de choisir leurs numéros de compte au hasard.

Sophie a supprimé tout qu'elle avait juste saisi et avait regardé vers le haut Langdon, son regard fixe assuré. "il est trop coïncident lointain que ce numéro de compte censément *aléatoire* pourrait être réarrangé pour former l'ordre de Fibonacci."

Langdon a réalisé qu'elle a eu un point. Plus tôt, Sophie avait réarrangé ce numéro de compte dans l'ordre de Fibonacci. Quelle était la chance de pouvoir faire cela ?

Sophie était au bloc de touches encore, écrivant un nombre différent, comme si de la mémoire. "d'ailleurs, avec amour de mon grand-père de symbolisme et de codes, elle semble suivre qu'il aurait choisi un numéro de compte qui a eu la signification à lui, quelque chose qu'il pourrait facilement se rappeler." Elle a fini de dactylographier l'entrée et a donné un sourire sly. "quelque chose que semblé aléatoire... mais n'était pas ." Langdon a regardé l'écran.

NUMÉRO DE COMPTE : 1123581321

Cela lui a pris un instant, mais quand Langdon l'a repéré, il a su qu'elle avait raison.

L'ordre de Fibonacci. 1-1-2-3-5-8-13-21

Quand l'ordre de Fibonacci a été annoncé dans un nombre simple de dix-chiffre, il est devenu pratiquement méconnaissable. *Facile à se rappeler mais apparemment aléatoire.* Un code brillant de dix-chiffre que Saunière n'oublierait jamais. En outre, il a parfaitement expliqué pourquoi les nombres brouillés sur le plancher d'auvent pourraient être réarrangés pour former la progression célèbre.

Sophie a atteint vers le bas et a appuyé sur la touche de PÉNÉTRER DANS.

Rien ne s'est produit.

Au moins rien qu'ils pourraient détecter.

À ce moment, sous eux, dans la chambre forte souterraine caverneuse de la banque, une griffe robotique a jailli à la vie. Glissant sur un système de transport d'double-axe attaché au plafond, la griffe se dirige au loin à la recherche des coordonnées appropriées. Sur le plancher de ciment ci-dessous, les centaines de configuration identique de caisses en plastique ont aligné sur une énorme grille... comme des rangées de petits cercueils dans une crypte souterraine.

Vrombissant à un arrêt au-dessus de la tache correcte sur le plancher, la griffe s'est laissée tomber vers le bas, un oeil électrique confirmant le code à barres sur la boîte. Puis, avec la précision d'ordinateur, la griffe a saisi la poignée lourde et a levé la caisse verticalement. Les nouvelles vitesses se sont engagées et la griffe a transporté la boîte au côté lointain de la chambre forte, venant à un arrêt au-dessus d'une bande de convoyeur stationnaire.

Doucement maintenant, le bras de récupération a établi la caisse et s'est rétracté.

Une fois que le bras était clair, la bande de convoyeur a vrombi à la vie...

En haut, Sophie et Langdon ont exhalé dans le soulagement pour voir la bande de convoyeur se déplacer. Se tenant près de la ceinture, ils se sont sentis comme les voyageurs las à la réclamation de bagages attendant un bagage mystérieux dont le contenu était inconnu.

La bande de convoyeur est entrée dans la salle sur leur droite par une fente étroite sous une porte escamotable. La porte en métal a glissé vers le haut et une boîte en plastique énorme est apparue, émergeant des profondeurs sur la bande de convoyeur inclinée. La boîte était noir, plastique moulé et bien plus grande lourds qu'elle a imaginé. Elle a ressemblé à une caisse de transport d'animal de compagnie de fret aérien sans aucun airholes.

La boîte a marché à un arrêt directement devant lui.

Langdon et Sophie se sont tenus là, silencieux, regardant fixement le récipient mystérieux.

Comme tout autrement au sujet de cette banque, cette caisse était des agrafes — industrielles en métal, un autocollant de code à barres sur le dessus et poignée résistante moulée. Sophie a pensé qu'elle a ressemblé à une boîte à outils géante.

Ne perdant aucune heure, Sophie a décroché les deux boucles lui faisant face. Alors elle a jeté un coup d'oeil plus de chez Langdon. Ensemble, ils ont soulevé le couvercle lourd et l'ont laissé tomber en arrière.

Faisant un pas en avant, ils ont dévisagé vers le bas dans la caisse.

À première vue, Sophie a pensé que la caisse était vide. Alors elle a vu quelque chose. Se reposer au fond de la caisse. Un seul article.

La boîte en bois polie était au sujet de la taille d'un shoebox et a eu les charnières fleuries. Le bois était un mauve-foncé brillant avec un grain fort. *Bois de rose*, Sophie réalisé. Le favori de son grand-père. L'alésage de couvercle une belle conception marquetée d'a monté. Elle et Langdon ont échangé des regards embarrassés. Sophie s'est penché dedans et a saisi la boîte, le dégageant.

Mon Dieu, il est lourd !

Elle l'a porté délicatement à une grande table de réception et l'a déposé. Langdon tenu près d'elle, les deux regardant fixement le petit coffre de trésor son grand-père apparemment les avait envoyés pour rechercher.

Langdon a regardé fixement dans le wonderment la marqueterie main-découpée du couvercle que — un cinq-pétale s'est levée. Il avait vu ce type de rose beaucoup de fois. "le cinq-pétale s'est levé," il a chuchoté, "est un symbole de priory pour le Graal saint."

Sophie l'a tourné et a regardé. Langdon pourrait voir que ce qu'elle pensait et il le pensait aussi. Les dimensions de la boîte, du poids apparent de son contenu et d'un symbole de priory pour le Graal ont tout semblé impliquer une conclusion unfathomable. *La tasse du Christ est dans cette boîte en bois*. Langdon s'est encore indiqué que c'était impossible.

"c'est une taille parfaite," Sophie chuchotée, "pour tenir... un chalice."

Ce ne peut pas être un chalice.

Sophie a tiré la boîte vers elle à travers la table, préparant pour l'ouvrir. Comme elle l'a déplacée, bien que, quelque chose de inattendu produit. La boîte laissée hors d'un bruit de glouglou impair.

Langdon a fait une double prise. *Là le liquide est-il à l'intérieur ?*

Sophie a regardé également confus. "t'a fait entendent juste...?"

Langdon a incliné la tête, a perdu. "liquide."

Atteignant en avant, Sophie a lentement décroché l'agrafe et a soulevé le couvercle.

L'intérieur d'objet était différent que quelque chose Langdon avait jamais vu. Une chose était immédiatement claire aux deux, cependant. Ce n'était certainement pas la tasse du Christ.

CHAPITRE 45

"la police bloque la rue," André Vernet dit, marchant dans la salle d'attente. "t'obtenir dehors sera difficile." En tant que He a fermé la porte derrière lui, Vernet a vu le boîtier en plastique résistant sur la bande de convoyeur et a stoppé dans ses voies. *Mon Dieu ! Elles ont accédé au compte de Saunière ?*

Sophie et Langdon étaient à la table, se blottissant au-dessus de ce qui regardé pour être une grande boîte en bois de bijoux. Sophie a immédiatement fermé le couvercle et a recherché. "nous avons eu le numéro de compte après tout," qu'elle a dit.

Vernet était sans voix. Ceci a changé tout. Il a avec respect détourné ses yeux de la boîte et a essayé de figurer hors de son prochain mouvement. *Je dois les obtenir hors de la banque !* Mais avec la police ayant déjà installé un barrage de route, Vernet a pu imaginer seulement à sens unique pour faire cela. "mademoiselle Neveu, si je peux t'obtenir sans risque hors de la banque, volonté tu prends l'article avec toi ou le renvoies à la chambre forte avant que tu partes?"

Sophie a jeté un coup d'oeil chez Langdon et puis de nouveau à Vernet. "nous devons le prendre."

Vernet incliné la tête. "très bien. Puis celui qui l'article soit, je te suggère enveloppe il dans votre veste pendant que nous nous déplaçons par les vestibules. Je ne préférerais personne la vois autrement."

Comme hangar de Langdon sa veste, Vernet dépêché plus d'à la bande de convoyeur, fermé la caisse maintenant vide et dactylographié une série de commandes simples. La bande de convoyeur a commencé à se déplacer encore, portant le dos de récipient en plastique vers le bas à la chambre forte. Tirant la clef d'or du podium, il l'a remis à Sophie.

"cette manière svp. Hâte."

Quand ils ont atteint l'embarcadère arrière, Vernet pourrait voir le flash des lumières de police filtrant à l'aide du garage souterrain. Il a froncé les sourcils. Ils bloquaient probablement la rampe. *Est-ce que je vais vraiment essayer de retirer ceci ?* Il suait maintenant.

Vernet a fait signe à un des petits camions blindés de la banque. *Le sûr de transport* était un autre service offert par la banque de dépôt de Zurich.

"obtenir dans la prise de cargaison," il a dit, en soulevant ouvrir la porte arrière massive et faire signe au compartiment en acier de scintillement. "je serai bon dos."

Comme Sophie et Langdon s'est élevé dedans, Vernet dépêché à travers l'embarcadère au bureau du contrôleur de dock, se laisse dedans, rassemblé les clefs pour le camion et trouvé la veste uniforme et le chapeau d'un conducteur. Perte son propres manteau et cravate de costume, il a commencé à mettre dessus la veste du conducteur. Reconsidération, il a mis un étui d'épaule sous l'uniforme. Sur sa sortie, il a saisi le pistolet d'un conducteur du support, mis dans une agrafe et bourré lui dans l'étui, boutonnant son uniforme au-dessus de lui. Retournant au camion, Vernet a abaissé le chapeau du conducteur bas et a dévisagé dedans chez Sophie et Langdon, qui se tenaient à l'intérieur de la boîte en acier vide.

"tu voudras ceci dessus," Vernet dit, l'atteinte intérieure et effleurer un commutateur de mur pour illuminer la seule ampoule de courtoisie sur le plafond de la prise. "et toi s'assiéraient mieux. Pas un bruit sur notre sortie la porte."

Sophie et Langdon se sont assiss sur le plancher en métal. Langdon a bercé le trésor wadded dans sa veste en tweed. L'oscillation des portes lourdes s'est fermée, Vernet les a fermées à clef à l'intérieur. Alors il est entré derrière la roue et revved le moteur.

Pendant que le camion blindé avançait lourdement vers le dessus de la rampe, Vernet pourrait sentir la sueur se rassembler déjà sous le chapeau de son conducteur. Il pourrait voir qu'il y avait bien plus de lumières de police dans l'avant qu'il avait imaginé. Pendant que le camion actionnait vers le haut de la rampe, la porte intérieure a balancé vers l'intérieur l'a laissé passer. Vernet a avancé et a attendu tandis que la porte derrière lui fermé avant de tirer en avant et se déclencher la prochaine sonde. La deuxième porte s'est ouverte et la sortie a montré du doigt.

Excepté la voiture de police bloquant le dessus de la rampe.

Vernet a tamponné son front et a tiré en avant.

Un officier lanky a fait un pas dehors et l'a ondulé à un arrêt quelques mètres du barrage de route. Quatre voitures de patrouille ont été garées hors de l'avant.

Vernet s'est arrêté. Abaisant le chapeau de son conducteur plus loin, il a effectué aussi rugueux une façade que sa éducation cultivée laisserait. Ne bougeant pas par derrière la roue, il a ouvert la porte et a regardé fixement vers le bas l'agent, dont le visage était sévère et sallow.

"passe de Se de qui de Qu'est-ce?" Vernet a demandé, sien tonalité rugueuse.

"la bague de Jérôme de suis de Je," l'agent a indiqué. *"Lieutenant Police Judiciaire."* Il a fait signe à la prise de la cargaison du camion. *"Qu'est-ce qu'ily dedans d'un là?"*

"l'enfer si je sais," Vernet a répondu dans le Français brut. "je suis seulement un conducteur."

La bague regardée unimpressed. "nous recherchons deux criminels."

Vernet a ri. "alors tu es venu à la tache droite. Certains de ces bâtards que je conduis pour ont tellement l'argent ils doivent être des criminels."

L'agent a retardé une image de passeport de Robert Langdon. "était cet homme à votre banque ce soir?"

Vernet a gesticulé. "aucun indice. Je suis un rat de dock. Ils ne nous laissent pas n'importe où près des clients. Tu dois entrer et demander la réception."

"votre banque exige une garantie de recherche avant que nous puissions entrer."

Vernet a mis dessus un regard dégoûté. "administrateurs. Ne pas me mettre en route."

"ouvrir votre camion, svp." La bague a fait signe vers la prise de cargaison.

Vernet a regardé l'agent et a forcé fixement un rire désagréable. "ouvrir le camion ? Tu penses que j'ai des clefs ? Tu penses qu'ils nous font confiance ? Tu devrais voir les salaires de merde que je deviens payé."

La tête de l'agent a incliné à un côté, son scepticisme évident. "tu me dis que tu n'as pas des clefs à votre propre camion?"

Vernet a secoué sa tête. "pas le secteur de cargaison.Allumage seulement. Ces camions obtiennent scellés par des contrôleurs sur l'embarcadère. Alors le camion se repose dans le dock tandis que quelqu'un conduit les clefs de cargaison à la descente. Une fois que nous recevons l'appel que les clefs de cargaison sont avec le destinataire, alors j'obtiens l'ok pour conduire. Pas une seconde avant. Je ne sais jamais diable je supporte."

"quand était *ce* camion scellé?"

"doit avoir été il y a des heures. Je conduis toute la manière jusqu'à la rue Thural ce soir. Les clefs de cargaison sont déjà vers le haut là."

L'agent n'a fait aucune réponse, ses yeux sondant comme si essayant de lire l'esprit de Vernet.

Une baisse de sueur préparait pour glisser en bas du nez de Vernet. "tu t'occupes?" il a dit, essuyant son nez avec sa douille et faisant signe à la police la voiture bloquant sa manière. "je suis sur un programme serré."

"faire tout l'usage Rolexes de conducteurs?" l'agent a demandé, se dirigeant au poignet de Vernet.

Vernet a jeté un coup d'oeil vers le bas et a vu la bande de scintillement de son montre absurdement chère jetant un coup d'oeil dehors de sous la douille de sa veste. *Merde.* "ce morceau de merde ? Acheté lui pour vingt euros d'un marchand ambulant de Taiwanese dans DES Prés de rue Germain. Je le vendrai à toi pour quarante."

L'agent a fait une pause et finalement a fait un pas de côté."aucuns mercis. Avoir un voyage sûr."
Vernet n'a pas respiré encore jusqu'à ce que le camion ait été de bons cinquante mètres en bas de la rue. Et maintenant il a eu un autre problème. Sa cargaison. *Où les prends-je ?*

CHAPITRE 46

Silas étendent enclin sur la natte de toile dans sa chambre, permettant les blessures de mèche sur le sien de nouveau au caillot dans le ciel. La deuxième session avec la discipline l'avait laissé ce soir étourdi et faible. Il a eu enlever encore la ceinture *de cilice* et il pourrait sentir le sang s'écoulant goutte à goutte en bas de son cuisse intérieure. Toujours, il ne pourrait pas justifier enlever la courroie.

J'ai échoué l'église. Bien plus mauvais, j'ai échoué l'évêque.

Le ce soir a été censé être salut d'évêque Aringarosa's. Il y a cinq mois, l'évêque était retourné d'une réunion à l'observatoire de Vatican, où il avait appris quelque chose qu'à gauche il a profondément changée. Enfoncé pendant des semaines, Aringarosa avait finalement partagé les nouvelles avec Silas.

"mais c'est impossible!" Silas avait pleuré dehors. "je ne peux pas l'accepter!"

"il est vrai," Aringarosa dit. "impensable, mais rectifier. En seulement six mois."

Le Silas terrifié par mots de l'évêque. Il a prié pour l'affranchissement et même en ces jours foncez, sa confiance dans Dieu et la manière n'a jamais hésité. Il était seulement un mois plus tard que les nuages ont séparé miraculeusement et la lumière de la possibilité a brillé à travers.

L'interposition divine, Aringarosa l'avait appelé.

L'évêque avait semblé plein d'espoir pour la première fois. "Silas," il a chuchoté, "Dieu a accordé sur nous une occasion de protéger la manière notre bataille, comme toutes les batailles, prendra le sacrifice. Volonté tu sois un soldat de Dieu?"

Silas est tombé à ses genoux avant qu'évêque Aringarosa que — l'homme qui avait donné lui une nouveaux vie — et lui a dit, "je suis un agneau de God. Shepherd j'en tant que vos commandes de coeur."

Quand Aringarosa a décrit l'occasion qui s'était présentée, Silas a su que ce pourrait seulement être la main de Dieu au travail. *Destin miraculeux!* Aringarosa a mis Silas en contact avec l'homme qui avait proposé le plan — un homme qui s'est appelé le professeur. Bien que le professeur et le Silas n'aient jamais rencontré tête à tête, chaque fois que ils ont parlé par téléphone, Silas a été intimidé, par la profondeur de la foi du professeur et par la portée de sa puissance. Le professeur a semblé être un homme qui a su tous, un homme avec des yeux et des oreilles dans tous les endroits. Comment le professeur a recueilli son information, Silas n'a pas su, mais Aringarosa avait placé l'énorme confiance dans le professeur et il avait dit Silas de faire la même chose. "faire comme le professeur te commande," l'évêque dit Silas. "et nous serons victorieux."

Victorieux. Silas a maintenant regardé le plancher nu et a craint que fixement la victoire les ait éludés. Le professeur avait été dupé. La clef de voûte était sans avenir détourné. Et avec la déception, tout l'espoir avait disparu.

Silas a souhaité qu'il pourrait appeler évêque Aringarosa et l'avertir, mais le professeur avait enlevé ce soir toutes leurs lignes de communication directe. *Pour notre sûreté.*

En conclusion, surmontant l'énorme agitation, Silas a rampé à ses pieds et a trouvé sa robe longue, qui s'étendent sur le plancher. Il a creusé son téléphone de cellules de la poche. Accrochant sa tête dans la honte, il a composé.

"professeur," il a chuchoté, "tout est perdu." Silas a sincèrement indiqué à l'homme qu'il avait été dupé.

"tu perds votre foi trop rapidement," le professeur répondit. "j'ai juste reçu des nouvelles. Le plus inattendu et bienvenu. Les vies de secret. Jacques Saunière a transféré l'information avant qu'il soit mort. Je t'appellerai bientôt. Notre travail ce soir n'est pas encore effectué."

CHAPITRE 47

La monte à l'intérieur du a faiblement allumé la prise de cargaison du camion blindé était comme être transporté à l'intérieur d'une cellule pour l'emprisonnement solitaire. Langdon a combattu la toute l'inquiétude trop familière qui l'a hanté dans les espaces confinés. *Vernet a indiqué qu'il nous prendrait une distance sûre hors de la ville. Où ? À quelle distance ?*

Les jambes de Langdon étaient devenues raides de se reposer les jambes croisées sur le plancher en métal et il a décalé sa position, grimaçant pour sentir le sang verser de nouveau dans son corps inférieur. Dans des ses bras, il saisissait toujours le trésor bizarre qu'elles avaient dégagé de la banque.

"je pense que nous sommes sur la route maintenant," Sophie chuchoté.

Langdon a senti la même chose. Le camion, après qu'une pause unnerving placé sur la rampe de banque, avait passé, serpentant à gauche et à droite pour une minute ou deux et accélérât maintenant à ce qui s'est senti comme la vitesse supérieure. Sous eux, les pneus à l'épreuve des balles ont ronflé sur le trottoir lisse. Forçant son attention dans la boîte de bois de rose dans des ses bras, Langdon a étendu le paquet précieux sur le plancher, non emballé sa veste et extrait la boîte, la tirant vers lui. Sophie a décalé sa position ainsi ils se reposaient côte à côte. Langdon s'est soudainement senti comme ils étaient deux gosses se blottissaient au-dessus d'un présent de Noël.

Contrairement aux couleurs chaudes de la boîte de bois de rose, la rose marquée avait été ouvree d'un bois pâle, probablement la cendre, qui a brillé clairement dans la faible lumière. *Rose. Des armées entières et les religions avaient été établies sur ce symbole, en tant que sociétés secrètes eues. Le Rosicrucians. Les chevaliers de la croix attrayante.*

"avancent," Sophie dit. "l'ouvrir."

Langdon a pris un souffle profond. Atteignant pour le couvercle, il a volé un regard plus admiratif au boisage complexe et puis, décrochant l'agrafe, il a ouvert le couvercle, indiquant l'objet en dedans.

Langdon avait hébergé plusieurs imaginations au sujet de ce qu'elles pourraient trouver à l'intérieur de cette boîte, mais clairement il avait eu tort sur chaque compte. Niché confortablement à l'intérieur de l'intérieur fortement capitonné de la boîte de la soie cramoisie étendre un objet Langdon ne pourrait pas même commencer à comprendre.

Ouvré du marbre blanc poli, c'était un cylindre en pierre approximativement les dimensions d'un bidon de boule de tennis. Plus compliquée qu'une colonne simple de pierre, cependant, le cylindre a semblé avoir été assemblé dans beaucoup de morceaux. Six beignet-ont classé des disques de marbre avaient été empilés et apposés à un un autre dans un cadre en laiton sensible. Il a ressemblé à un certain genre de kaleidoscope tubulaire et multi-roulé. Chaque extrémité du cylindre a été apposée avec une monture d'embout, aussi marbre, la rendant impossible pour voir à l'intérieur. Après avoir entendu le liquide en dedans, Langdon a supposé que le cylindre était creux.

En tant que mystifier car la construction du cylindre était, cependant, c'était les gravures autour de la circonférence du tube qui a dessiné le foyer primaire de Langdon. Chacun des six disques avait été soigneusement découpé avec la même série peu probable de lettres — l'alphabet entier. Le cylindre en lettres a rappelé Langdon un de ses jouets d'enfance que — une tige a filetés avec les culbuteurs en lettres qui pourraient être tournés pour orthographier différents mots.

"stupéfiant, n'est pas il?" Sophie a chuchoté.

Langdon a jeté un coup d'oeil vers le haut. "je ne sais pas. Diable est lui?"

Il y avait maintenant un reflet dans l'oeil de Sophie. "mon grand-père avait l'habitude d'ouvrir ces derniers comme passe-temps. Ils ont été inventés par da Vinci de Leonardo."

Même dans la lumière diffuse, Sophie pourrait voir la surprise de Langdon.

"Da Vinci?" il a murmuré, regardant encore la boîte métallique.

"oui. Ce s'appelle *un cryptex*. Selon mon grand-père, les modèles viennent d'un de journaux intimes secrets de Da Vinci."

pour "ce qu'est il?"

Considérant les événements du ce soir, Sophie a su que la réponse pourrait avoir quelques implications intéressantes. "c'est une chambre forte," elle a dit. "pour stocker l'information secrète."

Les yeux de Langdon se sont élargis plus loin.

Sophie a expliqué cela créant des modèles des inventions de Da Vinci était un de son grand-père meilleur-a aimé des passe-temps. Un artisan doué qui des heures épuisées en son bois et métal font des emplettes, Jacques Saunière a eu plaisir à imiter les artisans principaux — Fabergé, artisans assortis de cloisonné et moins l'artistique, mais bien plus pratique, da Vinci de Leonardo. Même un regard cursif par des journaux de Da Vinci a indiqué de pourquoi le luminary était pendant que notoire par son manque suivre-à travers car il était célèbre pour son brillant. Da Vinci avait élaboré des modèles pour des centaines d'inventions qu'il n'avait jamais établies. Un de passe-temps préférés de Jacques Saunière apportait des idées de génie plus obscures de Da Vinci aux montres — de la vie, aux pompes d'eau, aux cryptexes et même à un modèle entièrement articulé d'un chevalier français médiéval, qui s'est maintenant tenu fièrement sur le bureau dans son bureau. Conçu par Da Vinci dans 1495 comme conséquence de ses études d'anatomie plus tôt et de cinésiologie, le mécanisme interne des joints précis possédés par chevalier de robot et des tendons et ont été conçus pour se reposer vers le haut, pour onduler ses bras et pour déplacer sa tête par l'intermédiaire d'un cou flexible tout en ouvrant et fermant une mâchoire anatomiquement correcte. Ce chevalier armure-plaqué, Sophie avait toujours cru, était le plus beau objectent son grand-père avait jamais construit... qui était, jusqu'à ce qu'elle ait vu le cryptex dans cette boîte de bois de rose.

"il m'a fait un de ces derniers quand j'étais petit," Sophie dit. "mais je n'ai jamais vu un si fleuri et grand."

Les yeux de Langdon n'avaient jamais laissé la boîte. "je n'ai jamais entendu parler d'un cryptex." Sophie n'a pas été étonné. La plupart d'inventions de l'unbuilt de Leonardo avaient été jamais étudiées ou même pas appelées. *Le cryptex* de limite probablement avait été la création de son grand-père, un titre convenable pour ce dispositif qui a employé la science *du cryptology* pour protéger l'information écrite sur le rouleau ou *le codex* contenu.

Da Vinci avait été un pionnier de cryptology, Sophie a connu, bien qu'il ait été rarement donné le crédit. Les instructeurs de l'université de Sophie, tout en présentant des méthodes de chiffrage d'ordinateur pour fixer des données, des cryptologists modernes félicités comme Zimmerman et Schneier mais ne mentionnent pas que c'était Leonardo qui avait inventé une des premières formes rudimentaires de chiffrage principal public il y a des siècles. Le grand-père de Sophie, naturellement, avait été celui à lui dire tout à ce sujet.

Pendant que leur camion blindé hurlait en bas de la route, Sophie a expliqué à Langdon que le cryptex avait été solution de Da Vinci au dilemme d'envoyer à excédent bloqué de messages de longues distances. Dans une ère sans téléphones ou email, n'importe qui voulant donner l'information privée à quelqu'un n'a loin loin eu aucune option mais l'écrire et faire confiance alors à un messenger pour porter la lettre. Malheureusement, si un messenger suspectait la lettre

pourrait contenir l'information valable, il pourrait faire bien plus d'argent vendant l'information aux adversaires qu'il pourrait fournissant la lettre correctement.

Beaucoup de grands esprits dans l'histoire avaient inventé les solutions cryptologic au défi de la protection de données : Jules César a conçu un arrangement d'code-écriture appelé la boîte de César ; Mary, reine de Scots a créé un chiffre de transposition et a envoyé les communiqués secrets de la prison ; et Al-Kindi arabe brillant d'Abu Yusuf Ismail de scientifique a protégé ses secrets avec un chiffre polyalphabetique ingénieux conçu de substitution.

Da Vinci, cependant, a évité des mathématiques et le cryptology pour une solution *mécanique*. Le cryptex. Un récipient portatif qui pourrait sauvegarder des lettres, cartes, diagrammes, quelque chose du tout. Une fois que l'information était scellée à l'intérieur du cryptex, seulement l'individu avec le mot de passe approprié pourrait lui accéder.

"nous avons besoin d'un mot de passe," Sophie dit, précisant les cadrans en lettres. "un cryptex fonctionne tout comme la serrure de combinaison d'une bicyclette. Si tu alignes les cadrans en position appropriée, les glissières de serrure s'ouvrent. Ce cryptex a cinq cadrans marqués avec des lettres. Quand tu les tournes jusqu'à leur ordre approprié, l'intérieur de culbuteurs alignent et le cylindre entier glisse à part."

"et intérieur?"

"une fois que le cylindre glisse à part, tu as accès à un compartiment central creux, qui peut tenir un rouleau de papier sur lequel est l'information que tu veux maintenir privé."

Langdon a semblé incrédule. "et tu dis que votre grand-père a construit ces derniers pour toi quand tu étais plus jeune?"

"quelques plus petits, oui. Des temps d'un couple pour mon anniversaire, il m'a donné un cryptex et m'a dit une énigme. La réponse à l'énigme était le mot de passe au cryptex et une fois que je le figurais dehors, je pourrais l'ouvrir vers le haut et trouver ma carte d'anniversaire."

"beaucoup de travail pour une carte."

le "non, les cartes a toujours contenu une énigme ou un indice différente. Mon grand-père a aimé créer des chasses raffinées à trésor autour de notre maison, une corde des indices qui ont par la suite mené à mon vrai cadeau. Chaque chasse à trésor était un essai de caractère et mérite, pour m'assurer ai gagné mes récompenses. Et les essais n'étaient jamais simples."

Langdon a observé le dispositif encore, distillateur semblant sceptique. "mais pourquoi levier non simplement il à part ? Ou fracas il ? Le métal semble sensible et le marbre est une roche molle."

Sophie a souri. "puisque Da Vinci est trop futé pour celui. Il a conçu le cryptex de sorte que si tu essayes de le forcer pour s'ouvrir de quelque façon, l'information individu-détruit. Montre." Sophie a atteint dans la boîte et a soigneusement soulevé le cylindre. "n'importe quelle information à insérer est première écrite sur un rouleau de papyrus."

"pas vélin?"

Sophie a secoué sa tête. "papyrus. Je sais que le vélin du mouton était plus durable et plus commun en ces jours, mais c'a dû être papyrus. Le diluant les meilleurs."

"correct."

"avant que le papyrus a été inséré dans le compartiment des cryptex, il a été roulé autour d'une fiole en verre sensible." Elle a incliné le cryptex et l'intérieur de liquide a glouglouté. "une fiole de liquide."

"liquide *ce qui*?"

Sophie a souri. "vinaigre."

Langdon a hésité un moment et a alors commencé à incliner la tête. "brillant."

Vinaigre et papyrus, pensée de Sophie. Si quelqu'un essayé pour forcer ouvert le cryptex, la fiole en verre se casserait et le vinaigre dissoudrait rapidement le papyrus. Avant que n'importe qui ait extrait le message secret, ce serait une goutte de pulpe sans signification.

"car tu peux voir," Sophie lui a dit que, "la seule manière d'accéder à l'intérieur de l'information est de savoir le mot de passe approprié de cinq-lettre. Et avec cinq cadrans, chacun avec vingt-six lettres, qui est vingt-six à la cinquième puissance." Elle a rapidement estimé les permutations. "approximativement douze millions de possibilités."

"si tu dis ainsi," Langdon a indiqué, regardant comme il avait approximativement douze millions de questions fonctionner par sa tête. "quelle information tu penser est à l'intérieur?"

"celui qui elle soit, mon grand-père évidemment voulu très mal pour la maintenir secrète." Elle a fait une pause, fermant le couvercle de boîte et eyeing le cinq-pétale Rose marquée là-dessus. Quelque chose la tracassait. "tu as dit plus tôt que Rose est un symbole pour le Graal?"

"exactement. Dans le symbolisme de priory, Rose et le Graal sont synonymes."

Sophie a sillonné son front. "qui est étrange, parce que mon grand-père m'a toujours dit *le secret* signifié par Rose. Il avait l'habitude d'accrocher s'est levé sur sa porte de bureau à la maison quand il avait un appel téléphonique confidentiel et n'a pas voulu que je le dérangeât. Il m'a encouragé à faire la même chose." *Le bonbon*, son grand-père a indiqué, *plutôt que se ferme à clef dehors, nous mettent en boîte chaque coup des secrets — roses d'un DES de fleur de La — sur notre porte quand nous avons besoin d'intimité. De cette façon que nous apprenons à respecter et se faire confiance. Accrocher une rose est une coutume romaine antique.*

"*rosa secondaire*," Langdon a indiqué. "le Romans a accroché s'est levé au-dessus des réunions pour indiquer que la réunion était confidentielle. Les participants ont compris que celui qui ait été dit *sous la rose* — ou *le rosa secondaire* — a dû demeurer un secret."

Langdon a rapidement expliqué que le trait de Rose du secret n'était pas la seule raison que le priory l'a employée comme symbole pour le Graal. *Le rugosa de Rosa*, un de l'espèce la plus ancienne de la rose, a eu cinq pétales et symétrie de pentagonal, juste comme l'étoile de guidage de Venus, donnant à Rose les cravates iconographiques fortes *au womanhood*. En outre, Rose a eu les cravates étroites au concept "de la direction vraie" et de l'one-way's de navigation. Les voyageurs aidés par Rose de boussole dirigeant, de même que les lignes de Rose, les lignes longitudinales sur des cartes. Pour cette raison, Rose était un symbole que le rai du Graal sur le secret, — le womanhood et les conseils de beaucoup de niveaux — le chalice féminin et l'étoile de guidage cela a mené à la vérité secrète.

Car Langdon a fini son explication, son expression a semblé serrer soudainement.

"Robert ? Es tu bien?"

Ses yeux ont été rivetés dans la boîte de bois de rose. "*substrater... rosa*," il a obstrué, une confusion craintive envahissant son visage. "il ne peut pas être."

"ce qui?"

Langdon a lentement soulevé ses yeux. "sous le signe de Rose," il a chuchoté. "ce cryptex... Je pense que je sais ce qu'est il."

CHAPITRE 48

Langdon pourrait à peine ne croire sa propre supposition mais, considérant *qui* leur avait donné ce cylindre en pierre, *comment* il le leur avait donné et maintenant, Rose marquée sur le récipient, Langdon pourrait formuler seulement une conclusion.

Je juge le priory trapézoïdal.

La légende était spécifique.

La clef de voûte est une pierre codée qui se trouve sous le signe de Rose.

"Robert?" Sophie l'observait. "ce qui continue?"

Langdon a eu besoin d'un moment pour recueillir ses pensées. "a fait votre grand-père te parlent jamais de quelque chose *la clef de voûte* appelé ?"

"la clef à la chambre forte?" Sophie a traduit.

le "non, celui est la traduction littérale. *Clef de voûte* est une limite architecturale commune. *Voûte* se réfère pas à une chambre forte de banque, mais à *une chambre forte* dans un passage arqué. Comme un plafond *sauté*."

"mais les plafonds sautés n'ont pas des clefs."

"en fait ils . Chaque passage arqué en pierre exige une pierre centrale et triangulaire au dessus qui ferme les morceaux ensemble et porte à clef tout le poids. Cette pierre est, dans un sens architectural, la clef à la chambre forte. En anglais nous l'appelons *une clef de voûte*." Langdon l'a observée des yeux pour n'importe quelle étincelle d'identification.

Sophie a gesticulé, jetant un coup d'oeil vers le bas sur le cryptex. "mais n'est pas c'évidemment une clef de voûte."

Langdon n'a pas su où commencer. Clefs de voûte car une technique de maçonnerie pour des passages arqué de pierre de bâtiment avait été l'un des secrets meilleur-gardés de la confrérie maçonnique tôt. *Le Degré Royal De Voûte. Architecture. Clefs de voûte.* Elle a été tout reliée ensemble. La connaissance secrète de la façon employer une clef de voûte coincée pour construire un passage arqué sauté faisait partie de la sagesse qui avait fait aux maçons de tels artisans riches et c'était un secret qu'ils ont gardé soigneusement. Les clefs de voûte avaient toujours eu une tradition du secret. Mais, le cylindre en pierre dans la boîte de bois de rose était évidemment quelque chose tout à fait différente. Était pas du tout — la clef de voûte de priory si était en effet ce ce qu'elles — étaient possession ce que Langdon avait imaginé.

"la clef de voûte de priory n'est pas ma spécialité," Langdon admis. "mon intérêt pour le Graal saint est principalement symbolique, ainsi je tends à ignorer la pléthore de savoir concernant la façon la trouver réellement."

Les sourcils de Sophie ont arqué. "*trouver* le Graal saint?"

Langdon a donné un signe d'assentiment incommode, parlant ses prochains mots soigneusement.

"Sophie, selon le savoir de priory, la clef de voûte est une carte codée... une carte qui indique la cachette du Graal saint."

Le visage de Sophie est allé blanc. "et tu penses que c'est lui?"

Langdon n'a pas su quoi dire. Même il lui a semblé incroyable mais la clef de voûte était la seule conclusion logique qu'il pourrait se rassembler. *Une pierre chiffrée, cachée sous le signe de Rose.*

L'idée que le cryptex avait été conçu par maître grand de Vinci — de da de Leonardo l'ancien du priory de Sion — a brillé en tant qu'autre indicateur de tentation que c'était en effet la clef de

voûte de priory. *D'un ancien le modèle maître grand... a apporté aux siècles de la vie plus tard par un autre membre de priory.* Le lien était trop palpable pour écarter.

La dernière décennie, les historiens avaient recherché la clef de voûte dans les églises françaises. Les chercheurs de Graal, au courant de l'histoire du priory's de caché double-parlent, avaient conclu *la clef de voûte* étaient une clef de voûte littérale — par cale architecturale — une pierre gravée et chiffrée, insérée dans un passage arqué sauté dans une église. *Sous le signe de Rose.* Dans l'architecture, il n'y avait aucun manque de roses. *Fenêtres de Rose. Soulagements de rosette.* Et, naturellement, une abondance *de cinquefoils* — five-petaled les fleurs décoratives souvent trouvées au dessus des passages arqué, directement au-dessus de la clef de voûte. La cachette a semblé diaboliquement simple. La carte dans le Graal saint a été incorporée haut dans un passage arqué d'une certaine église oubliée, raillant les pratiquants aveugles qui ont erré sous lui.

"ce cryptex *ne peut pas* être la clef de voûte," Sophie discuté. "il n'est pas assez vieux. Je suis certain mon grand-père fait ceci. Ce ne peut pas faire partie d'aucune légende antique de Graal."

"en fait," Langdon a répondu, sentant un tintement d'ondulation d'excitation par lui, "la clef de voûte est censé pour avoir été créé par le priory autrefois dans les couples passés des décennies."

Les yeux de Sophie ont clignoté incrédulité. "mais si ce cryptex indique la cachette du Graal saint, pourquoi mon grand-père me le donnerait-il ? Je n'ai aucune idée comment l'ouvrir ou ce qui à faire avec lui. Je ne sais pas même ce *qu'est* le Graal saint ! "

Langdon réalisé à sa surprise qu'elle avait raison. Il n'avait pas encore eu une chance d'expliquer à Sophie la nature vraie du Graal saint. Cette histoire devrait attendre. Au moment où, ils ont été concentrés sur la clef de voûte.

Si c'est en effet ce qui est ce...

Contre le fredonnement des roues à l'épreuve des balles sous elles, Langdon a rapidement expliqué à Sophie tout qu'il avait entendu parler de la clef de voûte. Prétendument, pendant des siècles, le plus grand secret du priory's — l'endroit du Graal saint — n'a été jamais noté. Dans l'intérêt de la sécurité, il a été verbalement transféré à chacun nouveau se lever seneschal à une cérémonie clandestine. Cependant, à un certain point pendant le dernier siècle, les whisperings ont commencé à apprêter que la politique de priory avait changé. Peut-être elle était à cause de nouvelles possibilités d'écoute clandestine électroniques, mais le priory s'est voué jamais encore même *à parler* l'endroit de la cachette sacrée.

"mais puis comment pourraient ils transmettre le secret?" Sophie a demandé.

"qui est où la clef de voûte entre," Langdon a expliqué. "quand un des quatre membres principaux est mort, les trois restants choisiraient des échelons inférieurs le prochain candidat à monter comme seneschal. Plutôt que de *dire* le nouveau seneschal où le Graal a été caché, elles lui ont donné un essai par lequel il pourrait s'avérer qu'il était digne."

Sophie semblé non réglé par ce et Langdon l'a soudainement rappelée mentionner comment son grand-père avait l'habitude de faire des chasses à trésor pour son — *preuves de mérite.* Évidemment, la clef de voûte était un concept semblable. De l'autre côté, les essais comme ceci étaient extrêmement communs dans les sociétés secrètes. Mieux connu était les maçons ', où les membres sont montés à des degrés plus élevés par s'avérant eux pourraient garder un secret et en réalisant des rituels et de divers essais du mérite sur beaucoup d'années. Les tâches sont devenues progressivement plus dures jusqu'à ce qu'elles aient abouti à une induction de candidat réussi comme maçon de trente-deuxième-degré.

"ainsi la clef de voûte est *un preuve de mérite,*" Sophie dit. "si un bidon seneschal se levant de priory ouvert il, il se prouve digne d'information il se tient."

Langdon a incliné la tête. "j'ai oublié que tu as eu l'expérience avec cette sorte de chose."

"non seulement avec mon grand-père. Dans le cryptology, cela s'appelle une langue d'individu-
autorisation de `.' C'est-à-dire, si tu es assez futé pour le lire, tu es autorisé pour savoir ce qui est
dit."

Langdon a hésité un moment. "Sophie, tu te rends compte que si c'est en effet la clef de voûte,
l'accès de votre grand-père à lui l'implique était exceptionnellement puissant dans le priory de
Sion. Il devrait avoir été l'un des quatre membres les plus élevés."

Sophie sighed. "il était puissant dans une société secrète. Je suis certain de lui. Je peux seulement
supposer que c'était le priory."

Langdon a fait une double prise. "tu *as su qu'* il était dans une société secrète?"

"j'ai vu quelques choses que je n'ai pas été censé voir il y a dix ans. Nous n'avons pas parlé
depuis." Elle a fait une pause. "mon grand-père était non seulement un membre de dessus de rang
du groupe... Je crois qu'il était le membre supérieur."

Langdon ne pourrait pas croire ce qu'elle avait juste dit. "Maître Grand ? Mais... il n'y a aucune
manière que tu pourrais savoir cela!"

"je ne parlerais plutôt pas d'elle." Sophie a regardé loin, son expression aussi déterminée qu'on l'a
fait souffrir.

Langdon s'est reposé dans le silence assommé. *Jacques Saunière ? Maître Grand ?* En dépit des
répercussions étonnantes s'il étaient vrai, Langdon a eu la sensation eerie qu'il a presque semblé
raisonnable parfait. Après tout, les maîtres grands de priory précédent avaient également été les
figures publiques distinguées avec des âmes artistiques. La preuve de ce fait avait été
Bibliothèque Nationale de Paris découvert il y a années dans un journal qui est devenu notoire en
tant que *secrets de dossiers de Les*.

Chaque historien de priory et cuir épais de Graal avaient lu *les dossiers*. Catalogué sous le
nombre 4° LM ¹ 249, *les secrets de dossiers* avaient été authentifiés par beaucoup de
spécialistes et incontrovertibly confirmés ce que les historiens avaient suspecté pendant
longtemps : Les maîtres grands de priory ont inclus le da Vinci, Botticelli, monsieur Isaac
Newton, vainqueur Hugo, et, plus récemment, Jean Cocteau, l'artiste parisien célèbre de
Leonardo.

Pourquoi pas Jacques Saunière ?

L'incrédulité de Langdon a intensifié avec la réalisation qu'il avait été prévu *pour rencontrer*
Saunière ce soir. *Le maître grand de priory a convoqué une réunion avec moi. Pourquoi ? Pour*
faire le petit entretien artistique ? C'a soudainement semblé peu probable. Après tout, si les
instincts de Langdon étaient corrects, le maître grand du priory de Sion avait juste viré la clef de
voûte légendaire de la confrérie sur sa petite-fille et l'avait simultanément commandée de trouver
Robert Langdon.

Inconcevable !

L'imagination de Langdon pourrait ne créer aucun ensemble de circonstances qui expliqueraient
le comportement de Saunière. Même si Saunière craignait sa propre mort, il y avait trois
seneschals qui ont également possédé le secret et ont donc garanti la sécurité du priory's.
Pourquoi Saunière prendrait-il un si énorme risque donnant à sa petite-fille la clef de voûte,
particulièrement quand les deux d'entre eux n'ont pas obtenu le long ? Et pourquoi impliquer
Langdon... un étranger total ?

Un morceau de ce puzzle est absent, pensée de Langdon.

Les réponses allaient apparemment devoir attendre. Le bruit du moteur de ralentissement les a
faites rechercher toutes les deux. Le gravier a craqué sous les pneus. *Pourquoi tire-t-il plus de*
déjà ? Langdon s'est demandé. Vernet leur avait indiqué qu'il les prendrait bons en dehors de la
ville à la sûreté. Le camion a ralenti à un rampement et a fait son terrain rugueux d'excédent de

manière inopinément. Sophie a tiré Langdon un regard incommode, fermant à la hâte la boîte de cryptex et la verrouillant. Langdon a glissé son dos de veste dessus.

Quand le camion est venu à un arrêt, le moteur est resté tournant au ralenti comme serrures sur les portes arrière a commencé à tourner. Quand les portes ont balancé ouvert, Langdon était étonné pour voir qu'elles ont été garées dans un secteur boisé, puits outre de la route. Vernet a fait un pas dans la vue, un regard tendu dans son oeil. Dans sa main, il a tenu un pistolet.

"je suis désolé à ce sujet," il a dit. "je n'ai vraiment aucun choix."

CHAPITRE 49

André Vernet a semblé maladroit avec un pistolet, mais ses yeux ont brillé dans une détermination que Langdon senti serait imprudent d'examiner.

"j'ai peur que je doive exiger," Vernet dit, formant l'arme sur les deux d'entre eux dans le dos du camion de marche en ralenti. "déposer la boîte."

Sophie a saisi la boîte à son coffre. "tu as dit que toi et mon grand-père étais des amis."

"j'ai un devoir pour protéger les capitaux de votre grand-père," Vernet répondu. "et est exactement ce que je fais. Placer maintenant la boîte sur le plancher."

"mon grand-père a confié à ceci à moi!" Sophie a déclaré.

"le faire," Vernet commandé, en soulevant le pistolet.

Sophie a placé la boîte à ses pieds.

Langdon a observé le baril de pistolet balancer maintenant dans sa direction.

"M. Langdon," Vernet a indiqué, "tu m'apporteras la boîte plus de. Et se rendre compte que je te demande parce que *tu* je n'hésiterais pas à tirer."

Langdon a regardé fixement le banquier dans l'incrédulité. "pourquoi es tu faisant ceci?"

"pourquoi tu imagines?" Vernet s'est cassé, sien a accentué laconique anglais maintenant. "pour protéger les capitaux de mon client."

"*nous* sommes vos clients maintenant," Sophie dit.

Le visage de Vernet a tourné glacé, une transformation eerie. "mademoiselle Neveu, je ne sais pas tu as obtenu ce soir ces clef et numéro de compte, mais il semble évident que le jeu fétide était impliqué. M'ai fait connu l'ampleur de vos crimes, je ne t'aurais jamais aidé à quitter la banque."

"je t'ai dit que," Sophie dit, "nous n'avons eu rien à faire avec la mort de mon grand-père!"

Vernet a regardé Langdon. "mais les réclamations par radio tu es aussi bien voulu non seulement pour le meurtre de Jacques Saunière mais pour ceux de trois *autres* hommes?"

"ce qui!" Langdon était abasourdi. *Trois plus meurtres ?* Le nombre coïncident l'a frappé plus dur que le fait qu'il était le suspect principal. Il a semblé trop peu susceptible d'être une coïncidence. *Les trois seneschals ?* Les yeux de Langdon se sont laissés tomber dans la boîte de bois de rose. *Si les seneschals étaient assassinés, Saunière n'a eu aucune option. Il a dû virer la clef de voûte sur quelqu'un.*

"la police peut trier cela quand je te tourne dedans," Vernet dit. "j'ai ma banque impliquée trop loin déjà."

Sophie a brillé chez Vernet. "tu n'as évidemment aucune intention de nous tourner dedans. Tu nous aurais conduits de nouveau à la banque. Et à la place tu nous apportes dehors ici et nous tiens au canon du pistolet?"

"votre grand-père m'a loué pour qu'une raison — maintienne ses possessions sûres et privées. Celui que cette boîte contienne, je n'ai aucune intention de la laisser devenir un morceau d'évidence cataloguée dans une recherche de police. M. Langdon, m'apportent la boîte."

Sophie a secoué sa tête. "ne pas la faire."

Un gunshot a hurlé et une balle a déchiré dans le mur au-dessus de lui. La réverbération a secoué le dos du camion pendant qu'une coquille épuisée tintait sur le plancher de cargaison.

Merde ! Langdon a gelé.

Vernet a maintenant parlé plus avec confiance. "M. Langdon, prennent la boîte."

Langdon a soulevé la boîte.

"me l'apporter maintenant plus de." Vernet prenait le but mort, se tenant sur la terre derrière le butoir arrière, son pistolet tendu dans la prise de cargaison maintenant.

Enfermer dans une boîte à disposition, Langdon déplacé à travers la prise vers la porte ouverte.

J'ai pour faire quelque chose ! Pensée de Langdon. *Je suis sur le point de remettre la clef de voûte de priory !* Pendant que Langdon se déplaçait vers la porte, sa position de la terre plus élevée est devenue plus prononcée et il a commencé à se demander s'il pourrait de façon ou d'autre l'employer à son avantage. Le pistolet de Vernet, bien qu'augmenté, était au niveau du genou de Langdon. *Un coup-de-pied bien-placé peut-être ?* Malheureusement, pendant que Langdon s'approchait, Vernet a semblé sentir se développer dynamique dangereux et il a rapporté plusieurs mesures, se replaçant six pieds de distance. Hors de portée bon.

Vernet a commandé, "placer la boîte près de la porte."

Ne voyant aucune option, Langdon s'est mis à genoux vers le bas et a placé la boîte de bois de rose au bord de la prise de cargaison, directement devant les portes ouvertes.

"se tenir maintenant vers le haut."

Langdon a commencé à se lever mais a fait une pause, remarquant la petite, dépensée coquille de pistolet sur le plancher près du doorsill précision-ouvert du camion.

"se lever et faire un pas loin de la boîte."

Langdon a fait une pause un moment plus long, eyeing le seuil en métal. Alors il s'est tenu. Comme le faisait il, il a discrètement balayé la coquille au-dessus du bord sur le rebord étroit qui était la porte abaissent le filon-couche. Entièrement tout droit maintenant, Langdon a fait un pas vers l'arrière.

"revenir au mur arrière et tourner autour."

Langdon a obéi.

Vernet a pu sentir son propre broyage de coeur. Visant le pistolet avec sa main droite, il a atteint maintenant avec sa gauche pour la boîte en bois. Il a découvert qu'elle était trop lourde lointain. *J'ai besoin de deux mains.* Tournant ses yeux de nouveau à ses captifs, il a calculé le risque. Tous les deux étaient de bons quinze pieds de distance, à l'extrémité lointaine de la prise de cargaison, faisant face loin de lui. Vernet a composé son esprit. Rapidement, il a fixé le pistolet sur le butoir, soulevé la boîte avec deux mains et l'a placé sur la terre, saisissant immédiatement le pistolet encore et le visant de nouveau dans la prise. Ni l'un ni l'autre de ses prisonniers ne s'étaient déplacés.

Parfait. Maintenant tous ce qui sont restés devaient se fermer et ferment la porte. Laissant la boîte sur la terre pour le moment, il a saisi la porte en métal et a commencé à la soulever s'est fermé. Comme la porte a balancé après lui, jusqu'à encavateur atteint par Vernet le boulon simple qui a dû être glissé dans l'endroit. La porte s'est fermée avec un son mat et Vernet a rapidement saisi le boulon, le tirant vers la gauche. Le boulon a glissé quelques pouces et a craqué à une halte inattendue, n'alignant pas avec sa douille. *Que continue ?* Vernet tiré encore, mais le boulon ne fermerait pas à clef. Le mécanisme n'a pas été correctement aligné. *La porte n'est pas entièrement fermée !* Sentant une montée subite de la panique, Vernet a poussé dur contre l'extérieur de la porte, mais il a refusé de bouger. *Quelque chose le bloque !* Vernet a tourné pour jeter la pleine épaule dans la porte, mais cette fois la porte a éclaté à l'extérieur, frappant Vernet dans le visage et l'envoyant tournoyant vers l'arrière sur la terre, son nez se brisant en douleur. Le pistolet a volé comme Vernet atteint pour son visage et a senti le sang chaud fonctionner de son nez.

Robert Langdon a frappé la terre quelque part tout près et Vernet a essayé de se lever, mais il ne pourrait pas voir. Sa vision brouillée et lui sont tombés vers l'arrière encore. Sophie Neveu criait. Des moments plus tard, Vernet a senti un nuage de la saleté et de l'échappement se soulevant au-

dessus de lui. Il a entendu le craquement des pneus sur le gravier et s'est assis vers le haut juste à temps de voir l'empattement large du camion ne dirige pas un tour. Il y avait un accident car le butoir avant a coupé un arbre. Le moteur hurlé et l'arbre plié. En conclusion, c'était le butoir qui a donné, déchirant la moitié au loin. Le véhicule blindé a vacillé loin, son traîner de butoir avant. Quand le camion a atteint la voie d'accès pavée, une douche des étincelles allumées vers le haut la nuit, traînant le camion comme il a expédié loin.

Vernet a tourné ses yeux de nouveau à la terre où le camion avait été garé. Même dans le clair de lune faible il pourrait voir qu'il n'y avait rien là.

La boîte en bois a été allée.

CHAPITRE 50

Unmarked Fiat Castel partant sedan Gandolfo serpenté en bas par les collines d'Alban dans la vallée ci-dessous. Dans le siège arrière, évêque Aringarosa a souri, sentant le poids des titres au porteur dans la serviette sur son recouvrement et se demandant combien de temps il serait avant que lui et le professeur pourraient faire l'échange.

Vingt millions d'euros.

La somme achèterait la puissance d'Aringarosa bien plus valable que celle.

Pendant que sa voiture expédiait en arrière vers Rome, Aringarosa s'est encore trouvé se demander pourquoi le professeur ne l'avait pas encore contacté. Tirant son téléphone de cellules de sa poche de cassock, il a vérifié le signal convoyeur. Extrêmement faible.

le "service de cellules est haut intermittent ici," le conducteur dit, jetant un coup d'oeil sur lui dans le miroir de rearview. "en environ cinq minutes, nous serons hors des montagnes et le service s'améliore."

"merci." Aringarosa a senti une montée subite soudaine de souci. *Aucun service dans les montagnes ?* Peut-être le professeur avait essayé de l'atteindre toute cette fois. Peut-être quelque chose avait terriblement mal tourné.

Rapidement, Aringarosa a vérifié l'audio-messagerie du téléphone. Rien. De l'autre côté, il a réalisé, le professeur n'aurait jamais laissé un message enregistré ; il était un homme qui a pris l'énorme soin avec ses communications. Personne n'a compris mieux que le professeur les périls de parler ouvrir en ce monde moderne. L'écoute clandestine électronique avait joué un rôle important dans la façon dont il avait recueilli son choix étonnant de la connaissance secrète.

Pour cette raison, il prend des précautions supplémentaires.

Malheureusement, les protocoles du professeur pour l'attention ont inclus un refus pour donner à Aringarosa n'importe quel genre de nombre de contact. *Je seul contact d'initié de volonté,* le professeur l'avait informé. *Maintenir ainsi votre téléphone étroit.* Maintenant qu'Aringarosa a réalisé son téléphone ne pourrait pas avoir fonctionné correctement, il a craint ce que le professeur pourrait penser s'il avait à plusieurs reprises téléphoné sans la réponse.

Il pensera que quelque chose a tort.

Ou cela que je n'ai pas obtenu les liens.

L'évêque a cassé une sueur de lumière.

Ou un plus mauvais... ce j'ai pris l'argent et ai couru !

CHAPITRE 51

Même à des soixante kilomètres modestes par heure, le butoir avant balançant du camion blindé a râpé contre la route suburbaine abandonnée avec un hurlement de meulage, pulvérisant étincelle vers le haut sur le capot.

Nous avons pour obtenir outre de la route, pensée de Langdon.

Il pourrait à peine même voir où ils ont été dirigés. Le seul phare fonctionnant du camion avait été décentré frappé et moulait un faisceau de travers de sidelong dans les bois près de la route de pays. Apparemment *l'armure* dans ce "camion blindé" s'est référée seulement à la prise de cargaison et pas à l'embout avant.

Sophie s'est assis dans le siège de passager, regardant fixement blanc la boîte de bois de rose sur son recouvrement.

"es tu bien?" Langdon demandé.

Sophie semblé secoué. "tu le crois?"

"au sujet des trois meurtres additionnels ? Absolument. Il répond à beaucoup de questions que — la question du désespoir de votre grand-père à transmettent la clef de voûte, aussi bien que l'intensité avec laquelle Fache est chasse je."

"non, j'ai voulu dire au sujet de Vernet essayant de protéger sa banque."

Langdon a jeté un coup d'oeil plus de. "par opposition à?"

"prenant la clef de voûte pour se."

Langdon ne l'avait pas même considérée. "comment il même saurait ce que cette boîte contient?"

"sa banque l'a stockée. Il a connu mon grand-père. Peut-être il a su des choses. Il pourrait avoir décidé qu'il a voulu le Graal pour se."

Langdon a secoué sa tête. Vernet a à peine semblé le type. "dans mon expérience, il y a seulement deux raisons que les gens cherchent le Graal. L'un ou l'autre ils sont naïfs et croient qu'ils recherchent la tasse long-perdue du Christ... "

"ou?"

"ou eux savent la vérité et sont menacés par elle. Beaucoup de groupes à travers l'histoire ont cherché à détruire le Graal."

Le silence entre eux a accentué le bruit du butoir d'éraflure. Ils avaient conduit quelques kilomètres maintenant et pendant que Langdon observait la cascade d'étincelles se dégageant l'avant du camion, il s'est demandé s'il était dangereux. L'une ou l'autre manière, si elles passaient une autre voiture, il dessinerait certainement l'attention. Langdon a composé son esprit.

"je vais voir si je peux plier ce butoir en arrière."

Tirant sur l'épaule, il a apporté le camion à un arrêt.

Silence enfin.

Pendant que Langdon marchait vers l'avant du camion, il s'est senti étonnamment alerte. Regarder dans fixement le baril d'encore un autre pistolet lui avait donné ce soir un deuxième vent. Il a pris un souffle profond d'air de nuit et a essayé d'obtenir ses esprits au sujet de lui. L'accompagnement de la pesanteur d'être un homme chassé, Langdon commençait à sentir le poids lourd de responsabilité, la perspective que lui et Sophie pourraient réellement juger un ensemble chiffré de directions sur une de supporter des mystères de toute l'heure.

Comme si ce fardeau n'étaient pas assez grand, Langdon s'est maintenant rendu compte que n'importe quelle possibilité de trouver une manière de renvoyer la clef de voûte au priory s'était juste évaporée. Les nouvelles des trois meurtres additionnels ont eu de grandes implications. *Le*

priory a été infiltré. Ils sont compromis. La confrérie évidemment était observée, ou il y avait une taupe chez les rangs. Elle a semblé expliquer pourquoi Saunière pourrait avoir viré la clef de voûte sur des personnes de Sophie et — de Langdon *en dehors* de la confrérie, les gens qu'il a connus n'ont pas été compromis. *Nous ne pouvons pas très bien donner la clef de voûte de nouveau à la confrérie.* Même si Langdon avait n'importe quelle idée comment trouver un membre de priory, chances étaient bon que celui qui ait fait un pas en avant pour prendre la clef de voûte pourrait être l'ennemi lui-même. Pour le moment, au moins, elle a semblé que la clef de voûte était dans des mains de Sophie et de Langdon, qu'elles l'aient voulue ou pas.

L'embout avant du camion semblé plus mauvais que Langdon avait imaginé. Le phare gauche a été allé et le droit a ressemblé à un globe oculaire balançant de sa douille. Langdon l'a redressé et il a délogé encore. Les seules bonnes nouvelles étaient que le butoir avant avait été déchiré nettoient presque. Langdon lui a donné un coup-de-pied dur et senti il pourrait pouvoir le casser au loin entièrement.

Car il a à plusieurs reprises donné un coup de pied le métal tordu, Langdon a rappelé sa conversation plus tôt avec Sophie. *Ma gauche première génération j'un message téléphonique,* Sophie lui avait indiqué. *Il a dit qu'il a dû me dire la vérité au sujet de ma famille.* Lorsqu'elle n'avait signifié rien, mais maintenant, connaître le priory de Sion était impliqué, Langdon a senti une nouvelle possibilité startling émerger.

Le butoir a interrompu soudainement avec un accident. Langdon a fait une pause pour attraper son souffle. Au moins le camion ne ressemblerait plus à un quart de sparkler de juillet. Il a saisi le butoir et a commencé à le traîner hors de la vue dans les bois, se demandant où ils devraient aller après. Ils n'ont eu aucune idée comment ouvrir le cryptex, ou pourquoi Saunière le leur avait donné. Malheureusement, leur survie a semblé ce soir dépendre d'obtenir des réponses à ces questions mêmes.

Nous avons besoin d'aide, Langdon décidé. *Aide professionnelle.*

Dans le monde du Graal saint et du priory de Sion, cela a signifié seulement un homme. Le défi, naturellement, vendrait l'idée à Sophie.

À l'intérieur du véhicule blindé, alors que Sophie attendait Langdon pour retourner, elle pourrait sentir le poids de la boîte de bois de rose sur son recouvrement et offensée par lui. *Pourquoi mon grand-père m'a-t-il donné ceci ?* Elle n'a pas eu la plus légère idée quoi faire avec lui.

Penser, Sophie ! Utiliser votre tête. Grandpère essaye de t'indiquer quelque chose !

Ouvrant la boîte, elle a observé les cadrans des cryptex. *Une preuve du mérite.* Elle pourrait sentir la main de son grand-père au travail. *La clef de voûte est une carte qui peut être suivie seulement du digne.* Cela a ressemblé à de son grand-père au noyau.

Soulevant le cryptex hors de la boîte, Sophie a couru ses doigts au-dessus des cadrans. *Cinq lettres.* Elle a tourné les cadrans un. Le mécanisme s'est déplacé sans à-coup. Elle a aligné les disques tels qu'elle les lettres choisies a aligné entre les deux flèches en laiton de l'alignement des cryptex sur l'une ou l'autre extrémité du cylindre. Les cadrans ont maintenant orthographié un mot de cinq-lettre que Sophie a su était absurdement évident.

Graal.

Doucement, elle a tenu les deux extrémités du cylindre et a tiré, appliquant la pression lentement. Le cryptex n'a pas bougé. Elle a entendu l'intérieur au vinaigre glouglouter et a cessé la traction. Alors elle a essayé encore.

V-i-n-c-i

Encore, aucun mouvement.

V-o-u-t-e

Rien. Le cryptex est demeuré solide verrouillé.

Froncer les sourcils, elle l'a remplacé dans la boîte de bois de rose et a fermé le couvercle. Regardant dehors Langdon, Sophie s'est senti que reconnaissant il était avec elle ce soir. *P.S. Trouvaille Robert Langdon.* Le raisonnement de son grand-père pour l'inclure était maintenant clair. Sophie n'a pas été équipé pour comprendre les intentions de son grand-père et ainsi il avait affecté Robert Langdon en tant que son guide. Un précepteur pour surveiller son éducation. Malheureusement pour Langdon, il s'était avéré ce soir être bien davantage qu'un précepteur. Il était devenu la cible de Bezu Fache... et une certaine intention invisible de force sur posséder le Graal saint.

Celui qui le Graal s'avère être.

Sophie s'est demandé si découvrir valait la peine sa vie.

Pendant que le camion blindé accélérât encore, Langdon a été satisfait combien plus sans à-coup il a conduit. "tu sais arriver à Versailles?"

Sophie l'a observé. "visitant le pays?"

"non, j'ai un plan. Il y a un historien religieux que je sais qui vit près de Versailles. Je ne peux pas me rappeler exactement où, mais nous pouvons le regarder vers le haut. J'ai été à son domaine plusieurs fois. Son nom est Leigh Teabing. Il est un ancien historien royal britannique."

"et il habite à Paris?"

"la passion de la vie de Teabing est le Graal. Quand les whisperings de la clef de voûte de priory ont apprêté il y a environ quinze ans, il s'est déplacé en France aux églises de recherche dans les espoirs de la trouver. Il est écrit quelques livres sur la clef de voûte et le Graal. Il peut pouvoir nous aider à figurer hors de la façon l'ouvrir et ce qui à faire avec elle."

Les yeux de Sophie étaient circonspects. "peux tu lui faire confiance?"

"lui faire confiance à ce qui ? Ne pas voler l'information?"

"et pour ne pas nous tourner dedans."

"je n'ai pas l'intention de lui dire que nous sommes voulus par la police. Je suis espérant lui nous prendrai dedans jusqu'à ce que nous puissions trier tout ceci."

"Robert, s'est-elle produite à toi que chaque télévision en France est probablement prête pour annoncer nos images ? Bezu Fache emploie toujours les médias à son avantage. Il le rendra impossible pour que nous se déplacent autour sans être reconnue."

Terrible, pensée de Langdon. *Mon début français de TV sera sur "Paris le plus voulu."* Au moins Jonas Faukman serait heureux ; chaque fois que Langdon a fait les nouvelles, ses ventes de livre ont sauté.

"est cet homme par assez bon ami?" Sophie a demandé.

Langdon a douté que Teabing ait été quelqu'un qui a regardé la télévision, particulièrement à cette heure, mais la question méritait toujours la considération. L'instinct a indiqué à Langdon que Teabing serait totalement digne de confiance. Un port sûr idéal. Vu les circonstances, Teabing se déclencherait probablement au-dessus de se pour les aider autant que possibles. Non seulement a-t-il dû à Langdon une faveur, mais Teabing était un chercheur de Graal et Sophie a réclamé son grand-père était *le maître grand* réel du priory de Sion. Si Teabing entendait *cela*, il salivait à la pensée de les aider figurerait ceci dehors.

"Teabing a pu être un allié puissant," Langdon dit. *Selon combien tu veus lui dire.*

"Fache offrira probablement une récompense monétaire."

Langdon a ri. "me croire, argent est la dernière chose les besoins de ce type." Leigh Teabing était riche de la manière que les petits pays étaient riches. Un descendant du premier duc de la Grande-Bretagne de Lancaster, Teabing a eu à son argent la manière démodée qu' — il a hérité d'elle. Son domaine en dehors de de Paris était un palais de dix-septième-siècle avec deux lacs privés.

Langdon avait rencontré la première fois Teabing il y a plusieurs années par British Broadcasting Corporation. Teabing avait approché le BBC avec une proposition pour un documentaire historique en lequel il exposerait l'histoire explosive du Graal saint à une assistance traditionnelle de télévision. Les producteurs de BBC ont aimé les lieux chauds de Teabing, sa recherche et ses qualifications, mais ils ont eu des soucis que le concept était si choquant et difficile d'avaler que le réseau pourrait finir vers le haut de ternir sa réputation pour le journalisme de qualité. À la suggestion de Teabing, le BBC a résolu ses craintes de crédibilité en sollicitant trois camées des historiens respectés de partout dans le monde, toute la qui a corroboré la nature renversante du secret saint de Graal avec leur propre recherche.

Langdon avait été parmi ceux choisis.

Le BBC avait volé Langdon au domaine de Paris de Teabing pour le pelliculage. Il s'est assis avant des appareils-photo dans la pièce de dessin opulente de Teabing et a partagé son histoire, admettant son scepticisme initial sur entendre parler de l'histoire sainte alternative de Graal, décrivant alors comment les années de la recherche l'avaient persuadé que l'histoire était vraie. En conclusion, Langdon a offert à une partie de sa propre recherche — par série de raccords symbolique qui ont fortement soutenu les réclamations apparemment controversées.

Quand le programme a aéré en Grande-Bretagne, en dépit de son ensemble mouler et l'évidence bien documentée, les lieux a frotté tellement dur contre le grain de la pensée chrétienne populaire qu'elle a immédiatement confronté un firestorm d'hostilité. Elle n'a jamais aéré dans les états, mais les répercussions ont fait écho à travers l'Océan atlantique. Sous peu après, Langdon a reçu une carte postale d'un vieil ami — l'évêque catholique de Philadelphie. La carte a simplement lu : *Et tu, Robert ?*

"Robert," Sophie demandé, "tu es *certain que* nous puissions faire confiance à cet homme?"

"absolument. Nous sommes des collègues, il n'a pas besoin d'argent et je m'avère justement savoir qu'il dédaigne les autorités françaises. Les impôts et taxes français il aux taux absurdes parce qu'il a acheté une borne limite historique. Il sera pressé aucun à coopérer avec Fache."

Sophie a regardé fixement dehors la chaussée foncée. "si nous allons chez lui, combien tu veut lui indiquer?"

Langdon a semblé insouciant. "me croire, Leigh que Teabing sait plus au sujet du priory de Sion et du Graal saint que n'importe qui sur terre."

Sophie l'a observé. "plus que mon grand-père?"

"j'ai voulu dire plus que n'importe qui *en dehors* de la confrérie."

"comment tu sais Teabing n'est pas un membre de la confrérie?"

"Teabing a passé sa vie essayant d'annoncer la vérité au sujet du Graal saint. Le serment du priory's doit maintenir sa nature vraie cachée."

"me retentit comme un conflit d'intérêt."

Langdon l'a comprise des soucis. Saunière avait donné le cryptex directement à Sophie et bien qu'elle n'ait pas su ce qu'il a contenu ou ce qu'elle a été censée faire avec lui, elle ait été hésitante de faire participer un étranger total. Vu l'information potentiellement incluse, l'instinct était probablement bon. "nous n'avons pas besoin de dire Teabing au sujet de la clef de voûte immédiatement. Ou du tout, égal. Sa maison nous donnera un endroit à la peau et penser et peut-être quand nous lui parlons au sujet du Graal, tu commenceras à avoir une idée pourquoi votre grand-père t'a donné ceci."

"nous," Sophie ont rappelé.

Langdon a senti une fierté humble et s'est demandé encore une fois pourquoi Saunière l'avait inclus.

"tu sais plus ou moins où M. Teabing vit?" Sophie a demandé.

"son domaine s'appelle Château Villette."

Sophie a tourné avec un regard incrédule. "*Le Château Villette ?*"

"qui est celui."

"amis de Nice."

"tu connais le domaine?"

"je l'ai passé. Il est dans la zone de château. Vingt minutes d'ici."

Langdon a froncé les sourcils. "qui loin?"

"oui, qui te donnera assez de temps de me dire ce qu'est *vraiment* le Graal saint."

Langdon a fait une pause. "je te dirai chez Teabing. Lui et moi se spécialisent dans différents secteurs de la légende, ainsi entre les deux de nous, tu obtiendras la pleine histoire." Langdon a souri. "en outre, le Graal a été la vie de Teabing et l'audition l'histoire du Graal saint de Leigh Teabing sera comme entendre la théorie de relativité d'Einstein lui-même."

"espérons Leigh ne s'occupe pas des visiteurs de fin de nuit."

"pour mémoire, c'est *monsieur* Leigh." Langdon avait fait cette erreur seulement par le passé.

"Teabing est tout à fait un caractère. Il a été adoubé par la reine dos de plusieurs années après avoir composé une histoire étendue sur la Chambre d'York."

Sophie a regardé plus de. "tu es badiner, droit ? Nous allons rendre visite *à un chevalier?*"

Langdon a donné un sourire maladroit. "nous sommes sur une recherche de Graal, Sophie. Qui mieux pour nous aider qu'un chevalier?"

CHAPITRE 52

Le domaine 185-acre informe de Château Villette était nord-ouest localisé de vingt-cinq minutes de Paris aux alentours de Versailles. Conçu par François Mansart en 1668 pour le compte d'Aufflay, il était un du châteaux historique le plus significatif de Paris. Accomplir deux lacs rectangulaires et les jardins conçus par Le Nôtre, Château Villette étaient plus d'un château modeste qu'un manoir. Le domaine tendrement était devenu notoire comme *La Petite Versailles*. Langdon a apporté le camion blindé à un arrêt frissonnant au pied de la mille-longue allée. Au delà de la porte imposante de sécurité, la résidence de monsieur Leigh Teabing's s'est levée sur un pré dans la distance. Le signe sur la porte était en anglais : PROPRIÉTÉ PRIVÉE. AUCUNE INFRACTION.

Comme si pour proclamer sa maison une île britannique à elle-même, Teabing avait non seulement signalé ses signes en anglais, mais lui avait installé partout le système d'entrée de l'intercom de sa porte du côté *droit* — du camion le côté du passager en Europe excepté l'Angleterre.

Sophie a donné à l'intercom mal placé un regard impair. "et si quelqu'un arrive sans passager?" "ne pas demander." Langdon avait déjà été à travers celui avec Teabing. "il préfère des choses la manière qu'elles sont à la maison."

Sophie a roulé en bas de sa fenêtre. "Robert, tu améliorerais fais parler."

Langdon a décalé sa position, se penchant dehors à travers Sophie pour appuyer sur le bouton d'intercom. Comme le faisait il, un whiff d'attraction du parfum de Sophie a rempli ses narines et il s'est rendu compte à quel point elles étroites étaient. Il a attendu là, maladroitement enclin, alors qu'un téléphone commençait à sonner au-dessus du petit haut-parleur.

En conclusion, l'intercom a crépité et un accent français irrité a parlé. "Château Villette. Qui appelle?"

"c'est Robert Langdon," Langdon exigé, étendu à travers le recouvrement de Sophie. "je suis un ami de monsieur Leigh Teabing. J'ai besoin de son aide."

"mon maître dort. Comme était I. What est vos affaires avec lui?"

"c'est une question privée. Un de grand intérêt à lui."

"alors je suis sûr qu'il sera heureux de te recevoir le matin."

Langdon a décalé son poids. "c'est tout à fait important."

"de même que le sommeil de monsieur Leigh's. Si tu es un ami, alors tu te rends compte qu'il soit dans la santé faible."

Monsieur Leigh Teabing avait souffert de la poliomyélite pendant qu'un enfant et maintenant portait des croisillons de jambe et marchait avec des béquilles, mais Langdon l'avait trouvé un homme si animé et coloré sur sa dernière visite que c'a à peine semblé une infirmité. "si tu , me lui dire veuillez ai découvert de nouvelles informations sur le Graal. L'information qui ne peut pas attendre jusqu'au matin."

Il y avait une longue pause.

Langdon et Sophie ont attendu, le camion tournant au ralenti fort.

Une pleine minute a passé.

En conclusion, quelqu'un a parlé. "mon bon homme, I daresay tu es toujours le temps standard de Harvard." La voix était croquante et légère.

Langdon a grimacé, identifiant l'accent britannique épais. "Leigh, mes excuses pour te réveiller à cette heure obscène."

"mon manservant me dit que qu'est non seulement toi à Paris, mais toi parler du Graal."

"I a pensé qui pourrait t'obtenir hors du lit."

"et ainsi il a."

"n'importe quelle chance tu ouvrirais la porte pour un vieil ami?"

"ceux qui cherchent la vérité sont plus que des amis. Ils sont des frères."

Langdon a roulé ses yeux chez Sophie, bien accoutumé au predilection de Teabing pour des singeries dramatiques.

"en effet j'ouvrirai la porte," Teabing proclamé, "mais d'abord je dois confirmer votre coeur est vrai. Un essai de votre honneur. Tu répondras à trois questions."

Langdon a gémi, chuchotant chez Sophie. "ours avec moi ici. Comme j'ai mentionné, il est quelque chose d'un caractère."

"votre première question," Teabing avoué, sien tonalité herculéenne. " je te servent le café ou le thé?"

Langdon a su les sentiments de Teabing au sujet du phénomène américain du café. "thé," il a répondu. "Gris De Comte."

"excellent. Votre deuxième question. Lait ou sucre?"

Langdon a hésité.

"traire," Sophie chuchoté dans son oreille. "je pense le lait britannique de prise."

le "lait," Langdon a indiqué.

Silence.

"sucre?"

Teabing n'a fait aucune réponse.

Attente ! Langdon a maintenant rappelé la boisson amère qu'il avait été servi sur sa dernière visite et l'a réalisé que cette question était un tour. "*citron!*" il a déclaré. "gris de comte avec *le citron!*"

"en effet." Teabing a retenti profondément amusé maintenant. "et en conclusion, je dois faire la plupart de tombe des enquêtes." Teabing a fait une pause et a puis parlé dans une tonalité solennelle. "en quelle année a fait un outrow de bout de sculler de Harvard un homme d'Oxford chez Henley?"

Langdon n'a eu aucune idée, mais il pourrait imaginer qu'on avait demandé seulement une raison la question. "sûrement un tel travesty ne s'est jamais produit."

L'ouvert cliqueté par porte. "votre coeur est vrai, mon ami. Tu peus passer."

CHAPITRE 53

"Monsieur Vernet!" Le directeur de nuit de la banque de dépôt du feutre de Zurich soulagée pour entendre la voix du président de banque au téléphone. "où es-tu allé, monsieur ? La police est ici, chacun t'attend!"

"j'ai un petit problème," le président de banque dit, retentissant affligé. "j'ai besoin de votre aide tout de suite."

Tu as plus qu'un petit problème, la pensée de directeur. La police avait entièrement entouré la banque et menaçait de faire révéler au capitaine de DCPJ lui-même avec la garantie que la banque avait exigée. "comment ose je t'aider, monsieur?"

"camion blindé numéro trois. Je dois le trouver."

Embarassé, le directeur a vérifié son programme de la livraison. "elle est ici. En bas à l'embarcadère."

"en fait, non. Le camion a été volé par les deux individus que la police dépiste."

"ce qui ? Comment ils ont chassé?"

"je ne peux pas entrer dans les détails au téléphone, mais nous avons une situation ici qui pourrait potentiellement être extrêmement malheureuse pour la banque."

"ce qui tu ont besoin de moi pour faire, monsieur?"

"je voudrais que tu actives le transpondeur du secours du camion."

Les yeux du directeur de nuit se sont déplacés dans la boîte de commande de LoJack à travers la salle. Comme beaucoup de véhicules blindés, chacun des camions de la banque avait été équipé d'un dispositif voyageur radio-commandé, qui pourrait être activé éloigné de la banque. Le directeur avait seulement employé le circuit secours par le passé, après un détournement et lui avait travaillé flawlessly — localisant le camion et transmettant les coordonnées aux autorités automatiquement. Ce soir, cependant, le directeur a eu l'impression que le président espérait un peu plus de prudence. "monsieur, tu te rends compte que si j'active le système de LoJack, le transpondeur informera simultanément les autorités que nous avons un problème."

Vernet était silencieux pendant plusieurs secondes. "oui, je sais. Le faire de toute façon. Troquer le numéro trois. Je me tiendrai. J'ai besoin de l'endroit exact de ce l'instant de camion que tu l'as."

"tout de suite, monsieur."

Trente secondes plus tard, quarante kilomètres de distance, cachées dans le train d'atterrissage du camion blindé, un transpondeur minuscule ont clignoté à la vie.

CHAPITRE 54

Car Langdon et Sophie ont conduit le camion blindé vers le haut de l'enroulement, l'allée peuplier-rayée vers la maison, Sophie pourrait déjà sentir sa détente de muscles. C'était un soulagement à être outre de la route et elle pourrait penser à peu d'endroits plus sûrs pour obtenir leurs pieds sous eux que ce domaine privé et à déchenchements périodiques possédé par un Étranger de bonne composition.

Ils se sont transformés en allée circulaire rapide et Château Villette a hérité la vue sur leur droite. Trois histoires grandes et au moins soixante mètres long, l'édifice ont fait illuminer les revêtements en pierre gris par les projecteurs extérieurs. La façade brute s'est tenue dans la juxtaposition rigide aux jardins immaculéement aménagés en parc et à l'étang vitreux.

Les lumières intérieures en ce moment avançaient.

Plutôt que de conduire à la porte avant, Langdon a tiré dans un aire de stationnement niché dans les plantes vertes. "aucune raison de risquer d'être repéré de la route," il a dit. "ou ayant la merveille de Leigh pourquoi nous sommes arrivés dans un camion blindé détruit."

Sophie a incliné la tête. "que faisons-nous avec le cryptex ? Nous ne devrions pas l'omettre probablement ici, mais si Leigh le voit, il voudra certainement savoir ce qu'est il."

"pour ne pas s'inquiéter," Langdon a indiqué, enlevant sa veste pendant qu'il faisait un pas hors de la voiture. Il a enroulé le manteau de tweed autour de la boîte et a tenu le paquet dans des ses bras comme un bébé.

Sophie a semblé douteux. "subtile."

"Teabing ne répond jamais à sa propre porte ; il préfère faire une entrée. Je trouverai quelque part à l'intérieur pour cacher ceci avant qu'il nous joigne." Langdon a fait une pause. "en fait, je devrais t'avertir probablement avant que tu le rencontres. Monsieur Leigh a un sens de l'humour qui peuplent souvent la trouvaille un peu... étrange."

Sophie a douté que quelque chose ce soir la frappe désormais comme étrange.

La voie à l'entrée principale était caillou main-étendu. Elle a courbé à une porte de chêne et de cerise découpés avec un heurtoir en laiton la taille d'un pamplemousse. Avant que Sophie pourrait saisir le heurtoir, la porte a balancé ouvert d'en dedans.

Un maître d'hôtel tiré à quatre épingles et élégant s'est tenu avant eux, faisant des ajustements finals sur la cravate et le tuxedo blancs qu'il avait apparent juste mis. Il a regardé pour être environ cinquante, avec des dispositifs de raffinage et une expression austère que laissé peu le doute qu'il était unamused par leur présence ici.

"monsieur Leigh sera en baisse actuellement," il a déclaré, sien Français d'accent profondément.

"il s'habille. Il préfère ne pas saluer des visiteurs tout en portant seulement une chemise de nuit.

Peux je prends votre manteau?" Il scowled au tweed lié-vers le haut dans des bras de Langdon.

"merci, je suis très bien."

"naturellement tu es. Redresser de cette façon, svp."

Le maître d'hôtel les a guidés par un foyer de marbre abondant dans une salle de dessin extraordinairement ornée, s'est doucement allumé par les lampes gland-drapées de Victorian. L'intérieur d'air a senti de façon ou d'autre antediluvian, majestueux, avec des traces de tabac de pipe, des feuilles de thé, faisant cuire le xérès et l'arome de terre de l'architecture en pierre. Contre le mur lointain, flanqué entre deux costumes de scintillement d'armure de courrier à chaînes, était une cheminée rugueux-taillante assez grande pour rôtir un boeuf. Marchant au

foyer, le maître d'hôtel s'est mis à genoux et a touché une allumette à un arrangement pré-étendu des notations et de l'inflammation de chêne. Un feu a rapidement crépité à la vie.

L'homme s'est tenu, redressant sa veste. "son maître demande que tu te fais à la maison." Avec celui, il est parti, laissant Langdon et Sophie seuls.

Sophie s'est demandé lesquelles des antiquités de coin du feu elle a été censée s'asseoir sur — le divan de velours de la Renaissance, le culbuteur rustique d'aigle-griffe, ou la paire de sièges en pierre qui ont regardé comme elles soulevé d'un certain temple byzantin.

Langdon a déroulé le cryptex de son manteau, a marché au divan de velours et a glissé la boîte en bois profondément sous lui, bien hors de la vue. Puis, secouant hors de sa veste, il l'a remise dessus, lissé les revers et souri chez Sophie pendant qu'il s'asseyait directement l'excédent le trésor caché.

Le divan il est, pensée de Sophie, prenant un siège près de lui.

Pendant qu'elle regardait fixement dans le feu croissant, appréciant la chaleur, Sophie a eu la sensation que son grand-père aurait aimé cette pièce. Le panneau en bois foncé a été orné avec les vieilles peintures principales, dont une Sophie a reconnu comme Poussin, le peintre du deuxième-favori de son grand-père. Sur le mantel au-dessus de la cheminée, un buste d'albâtre d'Isis observé au-dessus de la salle.

Sous la déesse égyptienne, à l'intérieur de la cheminée, deux gargouilles en pierre ont servi d'andirons, leurs bouches baillant pour indiquer leurs gorges creuses menaçantes. Les gargouilles avaient toujours terrifié Sophie en tant qu'enfant ; c'était, jusqu'à son grand-père guéri lui de la crainte en la prenant placé sur dame Cathedral de Notre dans une tempête de pluie. la "princesse, regard à ces créatures idiotes," il lui avait dit, se dirigeant aux rainspouts de gargouille avec de l'eau leur de jaillissement bouches. "tu entends ce bruit drôle dans des leurs gorges?" Sophie a incliné la tête, devant sourire au bruit burping de l'eau glougloutant par leurs gorges. "elles *gargling*," son grand-père lui ont dit. "*Gargariser* ! Et c'est où elles obtiennent les gargouilles nommées idiotes de `." "Sophie avait jamais encore eu peur.

La mémoire affectueuse a causé à Sophie une douleur de la tristesse pendant que la réalité dure du meurtre la saisissait encore. *Grandpère est allé*. Elle a décrit le cryptex sous le divan et s'est demandée si Leigh Teabing aurait n'importe quelle idée comment l'ouvrir. *Ou si nous même lui demandons*. Les mots finals du grand-père de Sophie l'avaient instruite trouver Robert Langdon. Il n'avait dit rien au sujet d'impliquer n'importe qui autrement. *Nous avons dû quelque part nous cacher*, Sophie dit, décidant de faire confiance au jugement de Robert.

"Monsieur Robert!" une voix a beuglé quelque part derrière eux. "je te vois voyager avec une demoiselle."

Langdon tenu vers le haut. Sophie sauté aussi bien à ses pieds. La voix était venue du dessus d'un escalier courbé qui a serpenté jusqu'aux ombres du deuxième plancher. Au dessus des escaliers, une forme s'est déplacée les ombres, seulement sienne silhouette évidente.

"bonsoir," Langdon appelé. "monsieur Leigh, peut I présenter Sophie Neveu."

"un honneur." Teabing est entré dans la lumière.

"merci de nous avoir," Sophie dit, voir maintenant l'homme a porté des croisillons de jambe en métal et a utilisé des béquilles. Il descendait un escalier à la fois. "je réalise qu'il est tout à fait tard."

"il est si tard, mon cher, il est tôt." Il a ri. "*pas Américaine de n'êtes de Vous?*"

Sophie a secoué sa tête. "*Parisienne*."

"votre anglais est superbe."

"merci. J'ai étudié chez le Holloway royal."

"tellement puis, cela l'explique." Teabing boitillé plus bas par les ombres. "peut-être Robert t'a dit que j'ai instruit le bas juste la route à Oxford." Teabing Langdon fixe avec un sourire diabolique. "naturellement, je me suis également appliqué à Harvard en tant que ma école de sûreté."

Leur centre serveur est arrivé au fond des escaliers, n'apparaissant à Sophie pas plus comme un chevalier que monsieur Elton John. Portly et rubis-fait face, monsieur Leigh Teabing a eu les cheveux rouges touffus et les yeux noisette joviaux qui ont semblé scintiller pendant qu'il parlait. Il a porté le pantalon plissé et une chemise en soie spacieuse sous un gilet de Paisley. En dépit des croisillons en aluminium sur ses jambes, il s'est tenu avec une dignité résiliente et verticale qui a semblé plus un sous-produit de l'ascendance noble que n'importe quel genre d'effort conscient.

Teabing est arrivé et a prolongé une main à Langdon. "Robert, tu as perdu le poids."

Langdon a grimacé. "et tu en as trouvé."

Teabing a ri chaleureusement, tapotant son ventre de rotund. "Touché. Mes seulement plaisirs charnels semblent de nos jours être culinaires." Se tournant maintenant vers Sophie, il a doucement pris sa main, cintrant sa tête légèrement, respirant légèrement sur ses doigts et détournant ses yeux. "M'lady."

Sophie a jeté un coup d'oeil chez Langdon, incertain si elle reculé à temps ou dans un nuthouse.

Le maître d'hôtel qui avait répondu à la porte maintenant a écrit porter un service de thé, qu'il a arrangé sur une table devant la cheminée.

"c'est Rémy Legaludec," Teabing dit, "mon manservant."

Le maître d'hôtel mince a donné un signe d'assentiment raide et a disparu encore une fois.

"Rémy est *Lyonnais*," Teabing chuchoté, comme si c'étaient une maladie malheureuse. "mais il fait des sauces tout à fait bien."

Langdon a semblé amusé. "j'aurais pensé que tu importerais un personnel anglais?"

"bons cieux, non ! Je ne souhaiterais pas un chef britannique sur n'importe qui excepté les percepteurs d'impôt français." Il a jeté un coup d'oeil plus de chez Sophie. "*Pardonnez-moi*, Mademoiselle Neveu. Être assuré svp que mon distaste pour le Français se prolonge seulement à la politique et au lancement du football. Votre gouvernement vole mon argent et votre peloton du football nous a récemment humiliés."

Sophie a offert un sourire facile.

Teabing l'a observée un moment et a alors regardé Langdon. "quelque chose s'est produite. Tu tous les deux sembles secoué."

Langdon incliné la tête. "nous avons eu une nuit intéressante, Leigh."

"aucun doute. Tu arrives sur mon seuil inattendu au milieu de parler de nuit du Graal. me dire, est ceci en effet au sujet du Graal, ou t'a fait simplement la parole qui parce que tu sais il est la seule matière pour laquelle je rouse moi-même au milieu de la nuit?"

De tous les deux, pensée de Sophie, décrivant le cryptex caché sous le divan.

"Leigh," Langdon a indiqué, "nous voudrions te parler au sujet du priory de Sion."

Les sourcils touffus de Teabing ont arqué avec l'intrigue. "les gardes. Ainsi c'est en effet au sujet du Graal. Tu dis que tu viens avec l'information ? Quelque chose de nouveau, Robert?"

"peut-être. Nous ne sommes pas tout à fait sûrs. Nous pourrions avoir une meilleure idée si nous pourrions obtenir de l'information de toi d'abord."

Teabing a remué son doigt. "jamais l'Américain wily. Un jeu de pro quo de quid. Très bien. Je suis à votre service. Ce qui est lui je peux te dire?"

Langdon sighed. "j'espérais que tu serais assez aimable pour expliquer à mme. Neveu la nature vraie du Graal saint."

Teabing a semblé assommé. "elle *ne sait pas?*"

Langdon a secoué sa tête.

Le sourire qui s'est développé sur le visage de Teabing était presque obscène. "Robert, tu m'as apporté *une vierge?*"

Langdon a grimacé, jetant un coup d'oeil chez Sophie. *la "Vierge"* est l'utilisation de fervents de Graal de limite de décrire n'importe qui qui n'a jamais entendu la véritable histoire de Graal."

Teabing tourné ardemment à Sophie. "combien tu savent, mes chers?"

Sophie a rapidement décrit quel Langdon avait expliqué plus tôt — le priory de Sion, des chevaliers Templar, des documents de Sangreal et du Graal saint, que beaucoup réclamées n'étaient pas une tasse... mais plutôt de quelque chose bien plus puissante.

"qui est *tout?*" Teabing a mis le feu à Langdon un regard scandalous. "Robert, j'ai pensé que tu étais un monsieur. Tu l'as volée l'apogée!"

"je sais, j'ai pensé peut-être toi et moi pourrais..." Langdon as apparemment décidé que unseemly la métaphore était allée assez loin.

Teabing a déjà eu Sophie fermé à clef dans son regard fixe de scintillement. "tu es un vierge de Graal, mon cher. Et me faire confiance, tu n'oubliera jamais votre première fois."

CHAPITRE 55

Assis sur le divan près de Langdon, Sophie a bu de son thé et a mangé un scone, sentant les effets bienvenus de la caféine et de la nourriture. Monsieur Leigh Teabing rayonnait pendant qu'il arpentait maladroitement avant que le feu ouvert, sa jambe attache cliqueter sur le foyer en pierre.

"le Graal saint," Teabing a indiqué, sien voix sermonic. "la plupart des personnes me demandent seulement *où* il est. Je crains qui est une question que je peux ne jamais répondre." Il a tourné et a regardé directement Sophie. "cependant... la question bien plus appropriée est ceci : *Ce qui* est le Graal saint?"

Sophie a senti un air se levant d'anticipation scolaire maintenant dans tous les deux ses compagnons masculins.

"pour comprendre entièrement le Graal," Teabing a continué, "nous doit d'abord comprendre la bible. À quel point tu connais le nouveau testament?"

Sophie gesticulé. "pas du tout, vraiment. J'ai été élevé par un homme qui a adoré le da Vinci de Leonardo."

Teabing a regardé tous les deux startled et a satisfait. "une âme éclairée. Superbe ! Alors tu dois vous rendre compte que Leonardo ait été l'un des gardes du secret du Graal saint. Et il a caché des indices dans son art."

"Robert m'a dit autant, oui."

"et vues de Da Vinci sur le nouveau testament?"

"je n'ai aucune idée."

Les yeux de Teabing ont tourné mirthful pendant qu'il faisait signe à l'étagère à travers la salle. est-ce que "Robert, cela vous dérangerait ? Sur l'étagère inférieure. *La Storia di Leonardo.*"

Langdon est allé à travers la salle, a trouvé un grand livre d'art et l'a rapporté, le plaçant vers le bas sur la table entre eux. Tordant le livre pour faire face à Sophie, Teabing a renversé ouvert la couverture lourde et s'est dirigé à l'intérieur de la couverture arrière à une série de citations.

"du cahier de Da Vinci sur la polémique et la spéculation," Teabing a indiqué, indiquant une citation en particulier. "je pense que tu trouveras ceci approprié à notre discussion."

Sophie a lu les mots.

*Beaucoup ont fait un commerce des illusions
et miracles faux, trompant la multitude stupide.*

— VINCI DE LEONARDO DA

"voici un autre," Teabing dit, se dirigeant à une citation différente.

L'ignorance sans visibilité nous trompe.

O ! Les mortels misérables, ouvrent vos yeux !

— VINCI DE LEONARDO DA

Sophie a senti un peu de froid. "Da Vinci parle de la bible?"

Teabing incliné la tête. les "sentiments de Leonardo au sujet de la bible se reliaient directement dans le Graal saint. En fait, Da Vinci a peint le Graal vrai, que je te montrerai momentanément, mais d'abord nous devons parler de la bible." Teabing a souri. "et tout que tu doit savoir la bible peuvent se résumer par le grand docteur Martyn Percy de canon." Teabing a dégagé sa gorge et avoué, "la bible n'est pas arrivée par fax du ciel."

"je vous demande pardon?"

"la bible est un produit *de l'homme*, mon cher. Pas de Dieu. La bible n'est pas tombée comme par magie des nuages. L'homme l'a créée comme un disque historique des périodes tumultueuses et de lui a évolué par des traductions, des additions et des révisions innombrables. L'histoire n'a jamais eu une version définitive du livre."

"correct."

"Jésus le Christ était une figure historique d'influence de chancellement, peut-être le chef plus énigmatique et de inspirational que le monde a jamais vu. Comme le Messie prédit, Jésus a renversé des rois, millions inspirés et a fondé de nouvelles philosophies. En tant que descendant des lignes du Roi Solomon et du Roi David, Jésus a possédé une réclamation légitime au trône du roi des juifs. Tout naturellement, sa vie a été enregistrée par des milliers de palpeurs à travers la terre." Teabing a fait une pause au SIP son thé et puis a placé la tasse en arrière sur le mantel. "plus de *quatre-vingts* evangiles ont été considérés pour le nouveau testament mais seulement un parent peu ont été choisis pour l'inclusion — Matthew, marque, Luc et John parmi eux.

"qui a choisi qui les evangiles à inclure?" Sophie demandé.

"Aha!" Teabing a éclaté dedans avec enthousiasme. "l'ironie fondamentale du christianisme ! La bible, comme nous la savons aujourd'hui, a été assemblée par l'empereur romain païen Constantine le grand."

la "pensée Constantine de I était un chrétien," Sophie dit.

"à peine," Teabing scoffed. "il était un païen perpétuel qui a été baptisé sur son lit de mort, trop faible pour protester. En jour de Constantine, la religion officielle de Rome était culte du soleil — le culte *du solénoïde Invictus*, ou le soleil et — Constantine invincibles étaient son prêtre principal. Malheureusement pour lui, une agitation religieuse croissante saisissait Rome. Pendant trois siècles après le crucifixion de Jésus le Christ, les palpeurs du Christ s'étaient multipliés exponentiellement. Les chrétiens et les païens ont commencé à faire la guerre et le conflit a devenu de telles proportions qu'il a menacé de rend Rome dans deux. Constantine a décidé que quelque chose a dû être faite. Dans 325 ANNONCE, il a décidé d'unifier Rome sous une religion simple. Christianisme."

Sophie a été étonné. "pourquoi un empereur païen choisirait *le christianisme* comme religion officielle?"

Teabing a ri sous cape. "Constantine était un homme d'affaires très bon. Il pourrait voir que le christianisme était sur l'élévation et il a simplement soutenu le cheval de gain. Les historiens s'émerveillent toujours du brillant avec lequel Constantine a converti les païens soleil-adorants en christianisme. En fondant des symboles, des dates et des rituels païens dans la tradition chrétienne croissante, il a créé un genre de religion hybride qui semblait acceptable aux deux parties."

"métamorphose," Langdon dit. "les vestiges de la religion païenne dans des signes conventionnels chrétiens sont indéniables. Les disques égyptiens du soleil sont devenus les halos des saints catholiques. Pictograms des soins d'Isis son fils miraculeusement conçu Horus est devenu le modèle pour nos images modernes de la Vierge Mary nourrissant le bébé Jésus. Et pratiquement tous les éléments du rituel catholique — les mitres, l'autel, le doxology et communion, l'acte d'"Dieu-manger" — ont été pris directement des religions païennes plus tôt de mystère."

Teabing a gémi. "ne pas mettre un symbologist sur les icônes chrétiennes. Rien dans le christianisme n'est original. Dieu Mithras de pré-Chrétien — appelé *le fils de Dieu* et *de la lumière du monde* — a été soutenu décembre 25, est mort, a été enterré dans un tombeau de roche et puis ressuscité en trois jours. D'ailleurs, décembre 25 est également l'anniversaire

d'Osiris, d'Adonis et de Dionysus. Le Krishna nouveau-né a été présenté avec de l'or, encens et le jour saint hebdomadaire du christianisme de myrrhe même a été volé des païens."

"ce qui tu veux dire?"

"à l'origine," Langdon a indiqué, le "christianisme a honoré le Sabbath juif de samedi, mais Constantine l'a décalé pour coïncider avec le jour du veneration du païen du soleil." Il a fait une pause, grimaçant. "ce jour, la plupart des pratiquants assistent à des services le dimanche matin sans l'idée qu'ils sont là à cause du jour hebdomadaire *du soleil* de l'hommage du dieu —païen du soleil."

La tête de Sophie tournait. "et toute la ceci se relie dans le Graal?"

"en effet," Teabing dit. "séjour avec moi. Pendant cette fusion des religions, Constantine requis pour renforcer la nouvelle tradition chrétienne et jugé une réunion oecuménique célèbre connue sous le nom de Conseil de Nicaea."

Sophie avait entendu parler d'elle seulement en tant que son être le lieu de naissance de la foi de Nicene.

"à ce rassemblement," Teabing a indiqué, "beaucoup d'aspects du christianisme ont été discutés et ont voté sur — la date de Pâques, le rôle des évêques, de l'administration des sacrements, et, naturellement, *de la divinité* de Jésus."

"je ne suis pas. Sa divinité?"

"mon cher," Teabing avoué, "jusqu' à *ce* moment dans l'histoire, Jésus a été regardé par ses sectateurs en tant que prophète mortel... un grand et puissant homme, mais par *un homme* néanmoins. Un mortel."

"pas le fils de Dieu?"

"droit," Teabing dit. l'"établissement de Jésus comme ` le fils de Dieu 'a été officiellement proposé et dessus voté par le Conseil de Nicaea."

"tenir dessus. Tu dis que la divinité de Jésus était le résultat *d'une voix*?"

"une voix relativement étroite au ce," Teabing supplémentaire. "néanmoins, l'établissement de la divinité du Christ était critique à l'unification supplémentaire de l'empire romain et à la nouvelle base de puissance de Vatican. En approuvant officiellement Jésus en tant que fils de Dieu, Constantine a transformé Jésus en déité qui a existé au delà de la portée du monde humain, une entité dont la puissance était unchallengeable.Ceci a non seulement exclu encore d'autres défis païens au christianisme, mais maintenant les palpeurs du Christ pouvaient se racheter *seulement* par l'intermédiaire du canal sacré établi — l'église catholique."

Sophie a jeté un coup d'oeil chez Langdon et il lui a donné un signe d'assentiment doux d'accord.

"il était tout au sujet de puissance," Teabing continué. le "Christ comme Messie était critique au fonctionnement de l'église et de l'état. Beaucoup de disciples réclament que l'église tôt *a littéralement volé* Jésus de ses palpeurs originaux, détournant son message humain, l'enveloppant dans un manteau impénétrable de divinité et en utilisant le pour augmenter leur propre puissance. J'ai écrit plusieurs livres sur la matière."

"et je suppose que les chrétiens dévots t'envoient le courrier de haine quotidiennement?"

"pourquoi ils?" Teabing paré. "la grande majorité de chrétiens instruits savent l'histoire de leur foi. Jésus était en effet un grand et puissant homme. Les manoeuvres politiques sournoises de Constantine ne diminuent pas la majesté de la vie du Christ. Personne ne dit que le Christ était une fraude, ou nier qu'il a marché la terre et a inspiré des millions pour améliorer les vies. Tout que nous sommes énonciation est que Constantine a tiré profit de l'influence substantielle et de l'importance du Christ. Et de cette manière, il a formé le visage du christianisme comme nous le savons aujourd'hui."

Sophie a jeté un coup d'oeil sur le livre d'art avant elle, désireux de passer et voir la peinture de Da Vinci du Graal saint.

"la torsion est ceci," Teabing dit, parlant plus rapidement maintenant. "puisque Constantine a amélioré le statut de Jésus presque pendant quatre siècles *après* la mort de Jésus, les milliers de documents ont déjà existé faisant la chronique de sa vie en tant qu'homme *mortel*. Pour récrire les livres d'histoire, Constantine a su qu'il aurait besoin d'une course "bold". Du ce printemps le moment le plus profond dans l'histoire chrétienne." Teabing a fait une pause, eyeing Sophie. "Constantine a commissionné et a financé une nouvelle bible, qui a omis ces evangiles qui rai des traits *humains* du Christ et embelli ces evangiles qui l'ont rendu divin. Les evangiles plus tôt ont été proscrits, vers le haut recueillis et brûlés."

"une note intéressante," Langdon s'est ajoutée. "n'importe qui qui a choisi les evangiles interdits au-dessus de la version de Constantine a été considéré un hérétique. *Le hérétique* de mot dérive de ce moment dans l'histoire. *Le haereticus* latin de mot signifie le choix de `.' Tels que le ` a choisi l'histoire originale du Christ étaient les premiers *hérétiques* du monde. "

"heureusement pour des historiens," Teabing a indiqué, "certains des evangiles que Constantine a essayé de supprimer parvenu à survivre. Les rouleaux de mer morte ont été trouvés dans les années 50 cachées dans une caverne près de Qumran dans le désert de Judean. Et, naturellement, les rouleaux coptes en 1945 au petit cheval Hammadi. En plus de dire la véritable histoire de Graal, ces documents parlent du ministère du Christ en termes très humains. Naturellement, le Vatican, en accord avec leur tradition d'information fausse, a essayé très dur de supprimer le dégagement de ces rouleaux. Et pourquoi pas ils ? Les rouleaux accentuent des anomalies et des fabrications historiques éclatantes, confirmant clairement que la bible moderne a été compilée et éditée par les hommes qui ont possédé un ordre du jour politique — pour favoriser la divinité de l'homme Jésus le Christ et pour employer son influence pour solidifier leur propre base de puissance."

"mais," Langdon paré, "il est important de se rappeler que le désir de l'église moderne de supprimer ces documents vient d'une croyance sincère dans leur vue établie du Christ. Le Vatican se compose des hommes profondément pieux qui croient vraiment que ces documents contraires pourraient seulement être témoignage faux."

Teabing a ri sous cape pendant qu'il se soulageait dans une chaise vis-à-vis de Sophie. "pendant que tu peux voir, notre professeur a un coeur bien plus mou pour Rome que je fais. Néanmoins, il est correct au sujet du clergé moderne croyant que ces documents d'opposition sont témoignage faux. C'est compréhensible. La bible de Constantine a été leur vérité pour des âges. Personne n'est plus endoctriné que l'indoctrinator."

"ce que veut dire il," Langdon dit, "est que nous adorons les dieux de nos pères."

"ce que veux dire je," Teabing paré, "est que presque tout nos pères nous a enseignés qu'au sujet du Christ est *faux*. De même que les histoires au sujet du Graal saint."

Sophie a regardé encore la citation de Da Vinci avant elle. *L'ignorance sans visibilité nous trompe. O ! Les mortels misérables, ouvrent vos yeux !*

Teabing a atteint pour le livre et a renversé vers le centre. "et en conclusion, avant que je te montre des peintures de Da Vinci du Graal saint, je voudrais que tu prennes un examen rapide à ceci." Il a ouvert le livre à un graphique coloré qui a enjambé les deux pleines pages. "je suppose que tu identifies ce fresque?"

Il est badiner, droit ? Sophie regardait fixement le fresque le plus célèbre le tout le du temps — la peinture légendaire — de Da Vinci *de dernier dîner* du mur du delle Grazie Santa Maria près de Milan. Le fresque se délabrant a dépeint Jésus et ses disciples à l'heure actuelle que Jésus a annoncé l'un d'entre eux le trahiraient. "je connais le fresque, oui."

"alors peut-être tu te livreras me ce petit jeu ? Fermer vos yeux si tu."

Incertain, Sophie l'a fermée des yeux.

"où est Jésus s'asseyant?" Teabing demandé.

"au centre."

"bon. Et quelle nourriture sont lui et ses disciples se cassant et mangeant?"

"pain." *Évidemment.*

"superbe. Et quelle boisson?"

"vin. Ils ont bu du vin."

"grand. Et une question finale. Combien de verres à vin sont sur la table?"

Sophie a fait une pause, réalisant que c'était la question de tour. *Et après dîner, Jésus a pris la tasse de vin, le partageant avec ses disciples.* "une tasse," elle a dit. "le chalice." *La tasse du Christ. Le Graal Saint.* "Jésus a passé un chalice simple de vin, juste comme les chrétiens modernes font à la communion."

Teabing sighed. "ouvrir vos yeux."

Elle . Teabing grimaçait d'un air suffisant. Sophie a regardé vers le bas la peinture, voyant à son étonnement que *chacun* à la table a eu un verre de vin, y compris le Christ. Treize tasses. D'ailleurs, les tasses étaient minuscules, stemless et faites du verre. Il n'y avait aucun chalice dans la peinture. Aucun Graal Saint.

Les yeux de Teabing ont scintillé. "un peu étrange, tu ne penses pas, considérant que la bible et notre légende standard de Graal célèbrent ce moment comme arrivée définitive du Graal saint. Curieusement, Da Vinci semble avoir oublié de peindre la tasse du Christ."

"sûrement les disciples d'art doivent avoir noté cela."

"tu seras choqué pour apprendre quelles anomalies Da Vinci a incluses ici que la plupart des disciples ne voient pas ou ne choisissent pas simplement pour ignorer. Ce fresque, en fait, est la clef entière au mystère saint de Graal. Da Vinci l'étend tout dehors dans l'ouvert dans *le dernier dîner* "

Sophie a balayé le travail ardemment. "fait ce fresque nous disent *ce qu'* est vraiment le Graal?"

"pas *ce qui* est il," Teabing chuchoté. "mais plutôt *qui* il est. Le Graal saint n'est pas une chose. Il est, en fait... *une personne.*"

CHAPITRE 56

Sophie a regardé chez Teabing par long moment et s'est puis tourné fixement vers Langdon. "le Graal saint est une personne?"

Langdon incliné la tête. "une femme, en fait." Du regard blanc sur le visage de Sophie, Langdon a pu les indiquer l'avait déjà perdue. Il s'est rappelé avoir une réaction semblable la première fois qu'il a entendu le rapport. Il n'était pas jusqu'à ce qu'il a compris *les signes conventionnels* derrière le Graal que le raccordement féminin est devenu clair.

Teabing a apparemment eu une pensée semblable. "Robert, peut-être ceci est le moment pour que le symbolologiste clarifie?" Il est allé à une table voisine d'extrémité, a trouvé un morceau de papier et l'a étendu devant Langdon.

Langdon a tiré un stylo de sa poche. "Sophie, sont toi au courant des icônes modernes pour le mâle et femelle?" Il a dessiné le symbole masculin commun ♂ et le symbole de femelle. ♀

"naturellement," elle a dit.

"ce," il a dit tranquillement, "ne sont pas les symboles originaux pour le mâle et la femelle. Beaucoup de gens supposent inexactement que le symbole masculin est dérivé d'un bouclier et d'une lance, alors que le symbole femelle représente une beauté se reflétant de miroir. En fait, les symboles lancés en tant que symboles astronomiques antiques pour le planète-dieu Mars et planète-déesse Venus. Les symboles originaux sont bien plus simples." Langdon a dessiné une



autre icône sur le papier :

"ce symbole est l'icône originale pour *le mâle*," il lui a dit. "un phallus rudimentaire."

"tout à fait au point," Sophie a dit.

"pendant qu'il étaient," Teabing s'est ajouté.

Langdon a continué. "cette icône est formellement connue pendant que *la lame* et elle représente l'agression et la virilité. En fait, ce symbole exact de phallus est encore employé aujourd'hui sur les uniformes militaires modernes pour dénoter le rang."

"en effet." Teabing a grimacé. "plus que tu as pénis, le plus haut votre rang. Les garçons seront des garçons."

Langdon grimacé. "passant, le symbole femelle, car tu pourrais imaginer, est l'exact vis-à-vis de." Il a dessiné un autre symbole à la page. "ceci s'appelle le chalice :"



Sophie a jeté un coup d'oeil vers le haut, semblant étonnant.

Langdon pourrait voir qu'elle avait établi le rapport. "le chalice," il a dit, "ressemble à une tasse ou navire et plus important, il ressemble à la forme de l'utérus d'une femme. Ce symbole communique la féminité, le womanhood et la fertilité." Langdon a regardé directement elle maintenant. "Sophie, légende nous dit que le Graal saint est un chalice — par tasse. Mais la description du Graal comme *chalice* est réellement une allégorie pour protéger la nature vraie du Graal saint. C'est-à-dire, la légende emploie le chalice comme *métaphore* pour quelque chose bien plus importante."

"une femme," Sophie dit.

"exactement." Langdon a souri. "le Graal est littéralement le symbole antique pour le womanhood et le Graal *saint* représente le féminin sacré et la déesse, qui naturellement a été

maintenant perdue, presque entièrement éliminé par l'église. La puissance de la femelle et de sa capacité de produire la vie était par le passé très sacrée, mais elle a constitué une menace à l'élévation de l'église principalement masculine et ainsi le féminin sacré était demonized et a appelé malpropre. C'était *homme*, pas Dieu, qui a créé le concept du péché original de ` , 'par lequel la veille goûtée de la pomme et causée la chute de la race humaine. La femme, une fois la donatrice sacrée de la vie, était maintenant l'ennemi."

"je devrais ajouter," Teabing sonné, "que ce concept de femme comme vie-bringer était la base de la religion antique. L'accouchement était mystique et puissant. Tristement, philosophie chrétienne décidée pour détourner la puissance créatrice de la femelle en ignorant la vérité biologique et en faisant *à homme* le créateur. La genèse nous indique que la veille a été créée de la nervure d'Adam's. La femme est devenue une ramification de l'homme. Et sinful à cela. La genèse était le commencement de l'extrémité pour la déesse."

"le Graal," Langdon a indiqué, "est symbolique de la déesse perdue. Quand le christianisme est venu le long, les vieilles religions païennes ne sont pas mortes facilement. Les légendes des recherches chevaleresques pour le Graal perdu étaient en fait des histoires des recherches interdites pour trouver le féminin sacré perdu. Les chevaliers qui ont prétendu "rechercher le calice" parlaient en code comme manière de se protéger contre une église qui avait subjugué des femmes, banies la déesse, des non-croyants brûlés et interdites le reverence païen pour le féminin sacré."

Sophie a secoué sa tête. "je suis désolé, quand tu as dit le Graal saint était une personne, j'a pensé tu as voulu dire que c'était une personne réelle."

"il est," Langdon dit.

"et pas simplement toute personne," Teabing laissé échapper, grimant avec enthousiasme à ses pieds. "une femme qui a porté avec elle un secret si puissant que, s'indiqué, il a menacé de dévaster la base même du christianisme!"

Sophie a semblé accablé. "est cette femme bien connue dans l'histoire?"

"tout à fait." Teabing a rassemblé ses béquilles et a fait signe en bas du hall. "et si nous sommes suspendus à l'étude, mes amis, ce serait mon honneur pour te montrer la peinture de Da Vinci d'elle."

Deux salles loin, dans la cuisine, manservant Rémy Legaludec se sont tenues dans le silence avant une télévision. La station de nouvelles annonçait des photos d'un homme et la femme... les mêmes deux individus Rémy avait juste servi le thé à.

CHAPITRE 57

Se tenant au barrage de route en dehors de la banque de dépôt de Zurich, lieutenant Collet s'est demandé ce qui prenait Fache tellement longtemps pour fournir la garantie de recherche. Les banquiers cachaient évidemment quelque chose. Ils ont réclamé Langdon et Neveu était arrivé plus tôt et a été tourné parti de la banque parce qu'ils n'ont pas eu l'identification appropriée de compte.

Ainsi pourquoi pas ils nous laisser à l'intérieur pour un regard ?

En conclusion, le téléphone cellulaire de la bague a sonné. C'était le poteau de commande à l'auvent. "nous avons une garantie de recherche encore?" La bague a exigé.

"oublier la banque, lieutenant," l'agent lui a dit. "nous avons juste obtenu un conseil. Nous avons l'endroit exact où Langdon et Neveu se cachent."

La bague s'est assise dur sur le capot de sa voiture. "tu badines."

"j'ai une adresse dans les banlieues. Quelque part près de Versailles."

"fait capitaine Fache savent?"

"pas encore. Il est occupé à un appel important."

"je suis sur mon chemin. Le faire appeler dès qu'il sera libre." La bague a pris vers le bas l'adresse et a sauté dans sa voiture. Pendant qu'il épluchait loin de la banque, la bague a réalisé qu'il avait oublié de demander *qui* avait incliné DCPJ au loin à l'endroit de Langdon. Pas qu'elle a importé. La bague avait été bénie avec une chance de racheter son scepticisme et premières gaffes. Il était sur le point de faire la plupart d'arrestation de haut-profil de sa carrière.

La bague a transmis par radio les cinq voitures l'accompagnant. "aucunes sirènes, hommes. Langdon ne peut pas savoir que nous venons."

Quarante kilomètres loin, un Audi noir retiré une route rurale et garé dans les ombres sur le bord d'un champ. Silas est sorti et a dévisagé par les échelons de la barrière de travaillé-fer qui a encerclé le vaste composé avant lui. Il a regardé fixement vers le haut de la longue pente travaillée au noir au château dans la distance.

Toutes en bas les lumières étaient en feu. *Impair pour cette heure*, pensée de Silas, souriant. L'information que le professeur l'avait donné était évidemment précise. *Je ne partirai pas de cette maison sans clef de voûte*, il me suis voué. *Je n'échouerais pas l'évêque et le professeur*.

Vérifiant l'agrafe treize-ronde dans son élément perturbateur Koch, Silas l'a poussée par les barres et l'a laissée tomber sur la terre moussue à l'intérieur du composé. Puis, saisissant le dessus de la barrière, il s'est soulevé vers le haut de et au-dessus de, se laissant tomber à la terre de l'autre côté. Ignorant l'estafilade de la douleur de son *cilice*, Silas a recherché son pistolet et a commencé le long voyage vers le haut de la pente herbeuse.

CHAPITRE 58

L'"étude" de Teabing était comme aucune étude Sophie avait jamais vu. Six ou sept fois plus en grande partie que même le plus luxueux des espaces de bureau, *cabinet de travail* du chevalier a ressemblé à un hybride ungainly de laboratoire de la science, de bibliothèque archivistique et de marché aux puces d'intérieur. Allumé par trois lustres aériens, le plancher de tuiles illimité a été pointillé avec les îles groupées des worktables enterrés sous les livres, le dessin-modèle, les objets façonnés et une quantité étonnante d'ordinateurs électroniques — de vitesse, de projecteurs, de microscopes, de machines de copie et de modules de balayage à plat.

"j'ai converti la salle de bal," Teabing dit, semblant timide pendant qu'il brouillait dans la salle. "j'ai peu d'occasion à danser."

Sophie s'est senti comme si la nuit entière était devenue un certain genre de zone crépusculaire où rien n'était comme elle a prévu. "c'est tout pour votre travail?"

L'"étude de la vérité est devenue l'amour de la ma vie," Teabing dit. "et le Sangreal est ma maîtresse préférée."

Le Graal saint est une femme, pensée de Sophie, son esprit un collage des idées en corrélation qui ont semblé ne sembler aucun raisonnable. "tu as dit que tu as *une image* de cette femme que tu réclames est le Graal saint."

"oui, mais ce n'est pas moi qui *la réclament* est le Graal. Le Christ lui-même a fait cette réclamation."

"qu'on est la peinture?" Sophie a demandé, balayant les murs.

"Hmmm..." Teabing a fait une exposition de sembler avoir oublié. "Le Graal Saint. Le Sangreal. Le Chalice." Il a roulé soudainement et s'est dirigé au mur lointain. Là-dessus a accroché une huit-pied-longue copie *du dernier dîner*, la même image exacte Sophie avait juste regardé. "là elle est!"

Sophie était certain qu'elle ait manqué quelque chose. "qui est la même peinture tu m'as juste montré."

Il cligne de l'oeil. "je sais, mais l'agrandissement est tellement plus passionnant. Tu ne penses pas?"

Sophie tourné à Langdon pour l'aide. "je suis perdu."

Langdon a souri. "pendant qu'il s'avère, le Graal saint fait en effet un aspect dans *le dernier dîner*. Leonardo l'a incluse en évidence."

"tenir dessus," Sophie dit. "tu m'as dit que le Graal saint est *une femme*. *Le dernier dîner* est une peinture de treize hommes."

"est il?" Teabing a arqué ses sourcils. "jeter un coup d'oeil plus étroit."

Incertain, Sophie a fait sa manière plus près de la peinture, du balayage les treize figures — Jésus le Christ au milieu, de six disciples sur sa gauche et de six sur sa droite. "ils sont tous les hommes," elle ont confirmé.

L'"OH?" Teabing a indiqué. "que diriez-vous de celui a assis au lieu de l'honneur, à la main droite du seigneur?"

Sophie a examiné la figure vers le droit immédiat de Jésus, se focalisant dedans. Car elle a étudié le visage et le corps de la personne, une vague d'étonnement s'est levée chez elle. L'individu a eu les cheveux rouges débordants, les mains pliées sensibles et le conseil d'une poitrine. Elle était, sans aucun doute... une femelle.

"qui est une femme!" Sophie a hurlé.

Teabing riait. "surprise, surprise. Me croire, il n'est aucune erreur. Leonardo était habile à peindre la différence entre les sexes."

Sophie ne pourrait pas lui prendre des yeux de la femme près du Christ. *Le dernier dîner est censé être treize hommes. Qui est cette femme ?* Bien que Sophie ait vu cette image classique beaucoup de fois, elle n'avait pas par le passé noté cette anomalie éclatante.

"chacun la manque," Teabing dit. "nos notions préconçues de cette scène sont si puissantes que notre esprit bloque dehors l'incongruité et dépasse nos yeux."

"on le connaît comme *skitoma*," Langdon supplémentaire. "le cerveau le fait parfois avec des symboles puissants."

une "autre raison tu pourrais vous être ennuyé de la femme," Teabing dit, "est que plusieurs des photographies en livres d'art ont été prises avant 1954, quand les détails étaient encore cachés sous des couches de crasse et de plusieurs repaintings fortifiants faits par les mains maladroites au dix-huitième siècle. Maintenant, enfin, le fresque a été nettoyé vers le bas à la couche originale de Da Vinci de peinture." Il a fait signe à la photographie. *"et voilà!"*

Sophie s'est rapproché l'image. La femme vers le droit de Jésus était jeune et pieux-regarder, avec un visage réservé, de beaux cheveux et mains rouges s'est plié tranquillement. *C'est la femme qui singlehandedly pourrait s'émietter l'église ?*

"qui est elle?" Sophie a demandé.

"ce, mon cher," Teabing a répondu, "est Mary Magdalene."

Sophie a tourné. "la prostituée?"

Teabing a dessiné un souffle court, comme si le mot l'avait blessé personnellement. "Magdalene n'était aucune une telle chose. Que l'idée fausse malheureuse est le legs d'une campagne de souillure a lancé par l'église tôt. L'église a dû diffamer Mary Magdalene afin de dissimuler son secret dangereux — son rôle comme Graal saint."

"son rôle?"

"comme j'ai mentionné," Teabing clarifié, "l'église tôt a dû convaincre le monde que le prophète mortel Jésus était être *divin*. Par conséquent, tous les evangiles qui ont décrit des aspects *terrestres* de la vie de Jésus ont dû être omis de la bible. Malheureusement pour les premiers rédacteurs, un en particulier thème terrestre préoccupant a maintenu se reproduire dans les evangiles. Mary Magdalene." Il a fait une pause. "plus spécifiquement, son mariage à Jésus le Christ."

"je vous demande pardon?" Les yeux de Sophie se sont déplacés à Langdon et puis de nouveau à Teabing.

"c'est une question de disque historique," Teabing dit, "et Da Vinci se rendait certainement compte de ce fait. *Le dernier dîner* crie pratiquement à la visionneuse que Jésus et Magdalene étaient une paire."

Sophie a jeté un coup d'oeil de nouveau au fresque.

"noter que Jésus et Magdalene sont vêtus comme images d'une des autres de miroir." Teabing s'est dirigé aux deux individus au centre du fresque.

Sophie a été hypnotisé. Assez sûrs, leurs vêtements étaient des couleurs inverses. Jésus a porté une robe longue rouge et un manteau bleu ; Mary Magdalene a porté une robe longue bleue et un manteau rouge. *Yin et yang*.

"en osant dans le plus bizarre," Teabing a indiqué, "noter que Jésus et sa jeune mariée semblent être joints à la hanche et se penchent loin les uns des autres comme si pour créer ceci a clairement tracé l'espace négatif entre elles."

Même avant que Teabing a tracé la découpe pour elle, Sophie l'a vue — la forme indisputable de V au point focal de la peinture. C'était le même symbole Langdon avait dessiné plus tôt pour le Graal, le chalice et l'utérus femelle.

"en conclusion," Teabing a dit, "si tu regardes Jésus et Magdalene en tant qu'éléments compositionnels plutôt que comme personnes, tu verras un autre saut évident de forme dehors à toi." Il a fait une pause. "une lettre de l'alphabet."

Sophie l'a vue immédiatement. Pour dire la lettre a sauté dehors à elle était une sousestimation. La lettre était soudainement tout le Sophie a pu voir. Briller au centre de la peinture était le contour incontestable d'une énorme, flawlessly formée lettre M.

"un peu trop parfait pour la coïncidence, pas tu parole?" Teabing demandé.

Sophie a été stupéfié. "pourquoi est il là?"

Teabing gesticulé. les "théoriciens de conspiration te le diront des stands pour *Matrimonio* ou *Mary Magdalene*. Pour être honnête, personne n'est sûr. La seule certitude est que le M caché n'est aucune erreur. Les travaux Graal-connexes innombrables contiennent la lettre cachée M — si comme filigranes, underpaintings, ou allusions compositionnelles. Le M le plus flagrant, naturellement, est décoré sur l'autel à notre Madame de Paris à Londres, qui a été conçue par un ancien maître grand du priory de Sion, Jean Cocteau."

Sophie a pesé l'information. "j'admettrai, les m cachés suis intrigant, bien que je suppose que personne n'est réclamant eux sont preuve du mariage de Jésus à Magdalene."

"non, non," Teabing a indiqué, allant à une table voisine des livres. "comme I dit plus tôt, mariage de Jésus et Mary Magdalene fait partie du disque historique." Il a commencé à tripoter par sa collection de livre. "d'ailleurs, Jésus en tant qu'homme marié semble infiniment plus de raisonnable que notre vue biblique standard de Jésus en tant que célibataire."

"pourquoi?" Sophie demandé.

"puisque Jésus était un juif," Langdon a indiqué, succédant tandis que Teabing recherché son livre, "et le decorum social pendant ce temps interdire pratiquement un homme juif d'être célibataire. Selon la coutume juive, le célibat a été condamné et l'engagement pour un père juif devait trouver une épouse appropriée pour son fils. Si Jésus n'étaient pas mariés, au moins un des evangiles de la bible l'aurait mentionné et avait offert une certaine explication pour son état artificiel de célibat."

Teabing a localisé un livre énorme et l'a tiré vers lui à travers la table. Cuir-bondir l'édition affiche-a été classé, comme un atlas énorme. La couverture lue : Les Evangiles Gnostiques. Teabing l'a soulevée ouverte et Langdon et Sophie l'ont joint. Sophie pourrait voir qu'elle a contenu des photographies de ce qui a semblé être les passages magnifiés du papyrus déchiré en lambeaux — par documents antiques avec le texte manuscrit. Elle n'a pas identifié la langue antique, mais les pages de revêtements alèsent des traductions dactylographiées.

"ce sont des photocopies des rouleaux de petit cheval Hammadi et de mer morte, que j'ai cités précédemment," Teabing dit. "les premiers disques de chrétien. Troublingly, ils ne s'assortissent pas vers le haut avec les evangiles dans la bible." Renversant vers le milieu du livre, Teabing s'est dirigé à un passage. "l'evangile de Philip est toujours un bon endroit à commencer." Sophie a lu le passage :

Et la compagne du sauveur est Mary Magdalene. Le Christ a aimé ses plus que tous les disciples et les avait l'habitude de l'embrasser souvent sur sa bouche. Le reste des disciples ont été offensés par lui et la désapprobation exprimée. Ils ont dit à lui, "pourquoi tu aimes ses plus que tous les nous?"

Les mots ont étonné Sophie mais ils ont à peine semblé concluants. "il n'indique rien du mariage."

"contraire d'Au." Teabing a souri, se dirigeant à la première ligne. "car n'importe quel disciple aramais te dira, *le compagnon* de mot, en ces jours, a littéralement voulu dire *le conjoint*."

Langdon a approuvé un signe d'assentiment.

Sophie a lu la première ligne encore. *Et la compagne du sauveur est Mary Magdalene.*

Teabing a renversé par le livre et a précisé plusieurs autres passages qui, à la surprise de Sophie, ont clairement suggéré que Magdalene et Jésus aient eu un rapport romantique. Car elle a lu les passages, Sophie a rappelé un prêtre fâché qui avait frappé sur la porte de son grand-père quand elle était une écolière.

"est-ce la maison de Jacques Saunière?" le prêtre avait exigé, brillant vers le bas chez jeune Sophie quand elle a tiré ouvert la porte. "je veux lui parler au sujet de cet éditorial qu'il a écrit."

Le prêtre a supporté un journal.

Sophie a appelé son grand-père et les deux hommes ont disparu dans son étude et ont fermé la porte. *Mon grand-père a écrit quelque chose dans le papier ?* Sophie a immédiatement couru à la cuisine et a renversé par cet article de matin. Elle a trouvé son grand-père nommé sur un article à la deuxième page. Elle l'a lue. Sophie n'a pas compris toute la ce qui était dit, mais cela a ressemblé à du gouvernement français, sous pression des prêtres, a eu accepte d'interdire un film américain appelé *la dernière tentation du Christ*, qui était au sujet de Jésus ayant le sexe avec une dame appelée Mary Magdalene. L'article de son grand-père a indiqué que l'église était arrogante et erronée pour l'interdire.

Aucune merveille le prêtre n'est folle, pensée de Sophie.

"c'est pornographie ! Sacrilege !" le prêtre a hurlé, émergeant de l'étude et storming à la porte avant. "comment peux-tu probablement approuver cela ! Cet Américain Martin Scorsese est un blasphémateur et l'église le permettra aucun pupitre en France !" Le prêtre a claqué la porte sur sa sortie.

Quand son grand-père a hérité la cuisine, il a vu Sophie avec le papier et a froncé les sourcils. "tu es rapide."

Sophie a dit, "tu penses que Jésus le Christ a eu une petite amie?"

"non, cher, j'ai dit qu'on ne devrait pas permettre à l'église de nous dire quelles notions nous bidon et ne pouvons pas amuser."

"a-t-il fait Jésus ont une petite amie?"

Son grand-père était silencieux pendant plusieurs moments. "il serait si mauvais s'il ?"

Sophie l'a considéré et a puis gesticulé. "je ne m'occuperais pas."

Monsieur Leigh Teabing parlait toujours. "je ne t'ennuierai pas avec les références innombrables à l'union de Jésus et de Magdalene. C'a été nauséux exploré d'annonce par les historiens modernes. Je, cependant, aimer préciser le suivant." Il a fait signe à un autre passage. "c'est de l'évangile de Mary Magdalene."

Sophie n'avait pas su que un évangile a existé dans les mots de Magdalene. Elle a lu le texte :

Et Peter dit, "le sauveur a-t-il vraiment parlé avec une femme sans notre connaissance ? Sommes-nous à tourner environ et est-ce que tous écoutent elle ? Il l'a préférée à nous?"

Et Levi répondu, "Peter, tu chahutes été toujours gâché. Maintenant je te vois contester contre la femme comme un adversaire. Si le sauveur faisait ses dignes, qui sont toi en effet pour la rejeter ? Sûrement le sauveur la connaît très bien. C'est pourquoi il a aimé ses plus que nous."

"la femme qu'ils sont parler de," Teabing expliqués, "est Mary Magdalene. Peter est jaloux d'elle."

"puisque Jésus a préféré Mary?"

"non seulement cela. Les pieux étaient seule affection loin plus grande que. En ce moment dans les evangiles, des suspects de Jésus il sera bientôt capturé et crucifié. Ainsi il donne à Mary des instructions de Magdalene sur la façon dont continuer son église après qu'il soit allé. En conséquence, Peter exprime son mécontentement au-dessus de jouer le deuxième violon à une femme. I Peter daresay était quelque chose d'un sexiste."

Sophie essayait de continuer. "c'est *Saint* Peter. La roche sur laquelle Jésus a construit son église."

"les mêmes, excepté un crochet. Selon ces evangiles inchangés, ce n'était pas *Peter* que le Christ a donné les directions avec lesquelles pour établir l'église chrétienne. C'était *Mary Magdalene*."

Sophie l'a regardé. "tu dis que l'église chrétienne devait être continuée par *une femme*?"

"qui était le plan. Jésus était le féministe original. Il a eu l'intention pour le futur de son église d'être aux mains de Mary Magdalene."

"et Peter a eu un problème avec le ce," Langdon dit, se dirigeant *au dernier dîner*. "qui est Peter là. Tu peux voir que Da Vinci se rendait bien compte de ce que Peter a pensé de Mary Magdalene."

Encore, Sophie était sans voix. Dans la peinture, Peter se penchait menaçamment vers Mary Magdalene et découpait le sien en tranches lame-comme la main à travers son cou. Le même geste menaçant qu'en *Madonna des roches* !

"et ici aussi," Langdon a indiqué, se dirigeant maintenant à la foule des disciples près de Peter.

"un peu sinistre, non?"

Sophie a louché et a vu une main émerger de la foule des disciples. "est cette main utilisant *un poignard*?"

"immobile oui plus étrange, si tu comptes les bras, tu verras que cette main appartient... à personne du tout. Elle est désincarnée. Anonyme."

Sophie commençant au sentir était accablé. "je suis désolé, je ne comprends pas toujours comment toute la ceci fait à Mary Magdalene le Graal saint."

"Aha!" Teabing a hurlé encore. "se trouve là-dedans la bande de frottement!" Il s'est tourné une fois de plus vers la table et a retiré un grand diagramme, l'étendant pour elle. C'était un genealogy raffiné. "peu de gens se rendent compte que Mary Magdalene, en plus d'être la main droite du Christ, était une femme puissante déjà."

Sophie pourrait maintenant voir le titre de l'arbre de famille.

LA TRIBU DE BENJAMIN

"Mary Magdalene est ici," Teabing dit, se dirigeant près du dessus du genealogy.

Sophie a été étonné. "elle était de la Chambre de Benjamin?"

"en effet," Teabing a indiqué. "Mary Magdalene était de descendance royale."

"mais j'étais sous l'impression Magdalene était pauvre."

Teabing a secoué sa tête. "Magdalene a été remanié comme une putain afin d'effacer l'évidence de ses cravates puissantes de famille."

Sophie s'est trouvé jeter un coup d'oeil encore chez Langdon, qui a encore incliné la tête. Elle a tourné de nouveau à Teabing. "mais pourquoi *le soin* tôt d'église si Magdalene avait le sang royal?"

Le Britannique a souri. "mon cher enfant, ce n'était pas le sang royal de Mary Magdalene qui est concerné l'église tellement car elle était elle consorting avec le Christ, qui a également eu le

sang royal. Comme vous le savez, le livre de Matthew nous indique que Jésus était de la Chambre de David. Un descendant du Roi Solomon — roi des juifs. Par le mariage dans la Chambre puissante de Benjamin, Jésus a fondu deux bloodlines royaux, créant une union politique efficace avec le potentiel de faire une réclamation légitime au trône et de reconstituer la ligne des rois pendant qu'elle était sous Solomon."

Sophie l'a senti était enfin venir à son point.

Teabing a semblé passionnant maintenant. "la légende du Graal saint est une légende au sujet de sang royal. Quand la légende de Graal parle du ` le chalice qui a tenu le sang du Christ '... il parle, en fait, de Mary Magdalene — l'utérus femelle qui a porté le bloodline royal de Jésus."

Les mots ont semblé faire écho à travers la salle de bal et le dos avant qu'ils se soient entièrement enregistrés dans l'esprit de Sophie. *Mary Magdalene a porté le bloodline royal de Jésus le Christ ?* "mais comment pourrait le Christ avoir un bloodline à moins que..." Elle a fait une pause et a regardé Langdon.

Langdon a souri doucement. "à moins qu'ils avaient un enfant."

Sophie s'est tenu transfixé.

"voir," Teabing proclamé, "le plus grand cover-up dans l'histoire humaine. Non seulement Jésus le Christ était-il marié, mais il était un père. Mon cher, Mary Magdalene était le navire saint. Elle était le chalice qui alèsent le bloodline royal de Jésus le Christ. Elle était l'utérus qui alèsent la lignée et la vigne dont le fruit sacré a jailli en avant!"

Sophie a senti les poils tenir vers le haut sur elle des bras. "mais comment a osé un secret *que* grand être gardé quiet toutes ces années?"

"cieux!" Teabing a indiqué. "il a été quelque chose mais *silencieux* ! Le bloodline royal de Jésus le Christ est la source de supporter la légende de toute l'heure — le Graal saint. L'histoire de Magdalene a été créée des dessus de toit pendant des siècles dans toutes sortes de métaphores et langues. Son histoire est partout une fois que tu ouvres vos yeux."

"et les documents de Sangreal?" Sophie a dit. "ils contiennent prétendument la preuve que Jésus a eu un bloodline royal?"

"ils."

"ainsi la légende sainte entière de Graal est tout au sujet de sang royal?"

"tout à fait littéralement," Teabing a indiqué. "le mot *Sangreal* dérive de San *Greal* — ou Graal saint. Mais sous sa forme plus antique, le mot *Sangreal* a été divisé dans une tache différente." Teabing a écrit sur un morceau de papier de chute et le lui a remis.

Elle a lu ce qu'il avait écrit.

A chanté Vrai

Immédiatement, Sophie a identifié la traduction. *A chanté le vrai sang royal* littéralement signifié.

CHAPITRE 59

Le réceptionniste masculin dans l'entrée des sièges sociaux de Dei d'opus sur l'avenue de Lexington à New York City était étonné d'entendre la voix d'évêque Aringarosa's sur la ligne.

"bonsoir, monsieur."

"m'avoir a eu tous les messages?" l'évêque a exigé, retentissant exceptionnellement impatient.

"oui, monsieur. Je suis très heureux tu ai appelé dedans. Je ne pourrais pas t'atteindre en votre appartement. Tu as eu un message téléphonique pressant au sujet il y a d'une demi-heure."

"oui?" Il a semblé soulagé par les nouvelles. "a fait le congé de visiteur un nom?"

"non, monsieur, juste un nombre." L'opérateur a transmis par relais le nombre.

"thirty-three de préfixe ? C'est la France, droite de AM I?"

"oui, monsieur. Paris. Le visiteur a dit qu'il était critique tu le contactent immédiatement."

"merci. J'avais attendu cet appel." Aringarosa ont rapidement divisé le raccordement.

Car le réceptionniste a accroché vers le haut le récepteur, il s'est demandé pourquoi le raccordement de téléphone d'Aringarosa a retenti tellement crackly. Le programme quotidien de l'évêque a montré lui à New York ce week-end mais lui a retenti un monde loin. Le réceptionniste l'a gesticulé au loin. Évêque Aringarosa a eu été l'action très étrangement les derniers mois.

Mon téléphone cellulaire ne doit pas avoir reçu, Aringarosa pensé comme Fiat a approché la sortie pour l'aéroport de charte de Ciampino de Rome. *Le professeur essayait de m'atteindre.* En dépit du souci d'Aringarosa de avoir manqué l'appel, il s'est senti encouragé que le professeur s'est senti assez confiant pour appeler des sièges sociaux de Dei d'opus directement.

Les choses doivent être bien entrées à Paris ce soir.

Pendant qu'Aringarosa commençait à composer le numéro, il s'est senti passionnant pour savoir qu'il serait bientôt à Paris. *Je serai sur la terre avant aube.* Aringarosa a eu un appui vertical privilégiée de turbo l'attendre ici pour le vol court vers la France. Les porteurs commerciaux n'étaient pas une option à cette heure, particulièrement vu le contenu de sa serviette.

La ligne a commencé à sonner.

Une voix femelle a répondu. *"Police Judidaire De Centrale De Direction."*

Aringarosa s'est senti hésiter. C'était inattendu. "ampèreheure, oui... J'ai été invité à demander ce numéro?"

"*Qui êtes-vous?*" la femme a dit. "votre nom?"

Aringarosa était incertain s'il l'indique. *La Police Juridique Française ?*

"votre nom, Monsieur?" la femme a serré.

"Évêque Manuel Aringarosa."

"*moment d'un.*" Il y avait un déclic sur la ligne.

Après qu'une longue attente, un autre homme ait avancé, sien tonalité bourrue et intéressée.

"évêque, je suis heureux je t'ai finalement atteint. Toi et moi as beaucoup à discuter."

CHAPITRE 60

Sangreal... A chanté Vrai... San Greal... Sang Royal... Graal Saint...

Il a été tout entrelacé.

Le Graal saint est Mary Magdalene... la mère du bloodline royal de Jésus le Christ. Sophie a senti une nouvelle vague de la désorientation pendant qu'elle se tenait dans le silence de la salle de bal et regardait fixement chez Robert Langdon. Plus de morceaux Langdon et Teabing se sont étendus ce soir sur la table, plus ce puzzle est devenu plus imprévisible.

"comme tu peux voir, mon cher," Teabing dit, boitillant vers une étagère, "Leonardo n'est pas le seul qui avait essayé d'indiquer au monde la vérité au sujet du Graal saint. Le bloodline royal de Jésus le Christ a été fait la chronique dans le détail approfondi par une masse d'historiens." Il a couru un doigt en bas d'une rangée de plusieurs livres douzaine.

Sophie a incliné sa tête et a balayé la liste de titres :

LA RÉVÉLATION DE TEMPLAR : *Gardiens secrets de l'identité vraie du Christ*

LA FEMME AVEC LA FIOLE D'ALBÂTRE : *Mary Magdalene et le Graal saint*

LA DÉESSE DANS LES EVANGILES : *Reprise du féminin sacré*

"voici peut-être le tome le plus connu," Teabing dit, tirant un livre À couverture dure déchiré en lambeaux de la pile et le lui remettant. La couverture lue :

SANG SAINT, GRAAL SAINT : *Le Best-seller International Acclamé*

Sophie a jeté un coup d'oeil vers le haut. "un best-seller international ? Je n'ai jamais entendu parler de lui."

"tu étais jeune. Ceci a causé tout à fait une agitation en arrière dans les dix-neuf années '80. À mon goût, les auteurs ont fait quelques sauts douteux de la foi dans leur analyse, mais leurs lieux fondamentaux sont sains et à leur crédit, ils ont finalement introduit l'idée du bloodline du Christ dans le courant principal."

"ce qui était la réaction de l'église au livre?"

"outrage, naturellement. Mais ce devait être prévu. Après tout, c'était un secret que le Vatican avait essayé d'enterrer au quatrième siècle. Ce fait partie au sujet de de ce que les croisades étaient. L'information sourcilleuse et détruisante. La menace Mary Magdalene posé aux hommes de l'église tôt était potentiellement ruineuse. Était non seulement elle la femme à qui Jésus avait assigné à la tâche de fonder l'église, mais elle a également eu la preuve physique que *la déité* nouvellement proclamée de l'église avait engendré un bloodline mortel. L'église, afin de se défendre contre la puissance du Magdalene, perpétuée son image en tant que putain et évidence enterrée du mariage du Christ à elle, désamorçant de ce fait n'importe quel potentiel réclame que le Christ a eu un bloodline de survie et était un prophète mortel."

Sophie a jeté un coup d'oeil chez Langdon, qui a incliné la tête. "Sophie, l'évidence historique soutenant ceci est substantiel."

"j'admets," Teabing dit, "les affirmations sont grandes, mais tu dois comprendre les motivations puissantes de l'église pour conduire un tel cover-up. Elles pourraient jamais avoir la connaissance publique survécue d'un bloodline. Un enfant de Jésus minerait la notion critique de la divinité et donc de l'église chrétienne du Christ, qui s'est déclarée le navire unique par lequel l'humanité pourrait accéder à l'entrée divine et de gain au royaume du ciel."

"le cinq-pétale s'est levé," Sophie dit, se dirigeant soudainement à l'épave d'un des livres de Teabing. *La même conception exacte marquée sur la boîte de bois de rose.*

Teabing a jeté un coup d'oeil chez Langdon et a grimacé. "elle a un bon oeil." Il a tourné de nouveau à Sophie. "qui est le symbole de priory pour le Graal. Mary Magdalene. Puisqu'on a interdit son nom par l'église, Mary Magdalene est devenue secrètement connue par beaucoup de pseudonymes — le Chalice, le Graal saint et la Rose." Il a fait une pause. "Rose a des cravates au pentacle cinq-aigu de Venus et de la boussole de guidage Rose. D'ailleurs, *la rose* de mot est identique en anglais, français, l'Allemand et beaucoup d'autres langues."

"Rose," Langdon a ajouté, "est également un anagramme d'eros, le dieu grec de l'amour sexuel."

Sophie lui a donné un regard étonnant comme Teabing labouré dessus.

"Rose a toujours été le symbole de première du sexuality femelle. Dans des cultes primitifs de déesse, les cinq pétales ont représenté les cinq stations de la naissance, — de la menstruation, de la maternité, de la ménopause et de la mort femelles de la vie. Et dans des temps modernes, les cravates de la rose de fleuraison au womanhood sont considérées plus visuelles." Il a jeté un coup d'oeil chez Robert. "peut-être le symbologist a pu expliquer?"

Robert a hésité. Un moment trop long.

"OH, cieux!" Teabing soufflé. "tu des Américains es de tels prudes." Il a regardé en arrière Sophie. avec "quel Robert tâte est le fait que la fleur de floraison ressemble aux organes génitaux femelles, la fleur de sublimation dont toute l'humanité entre dans le monde. Et si tu as jamais vu n'importe quelles peintures par la Géorgie O'Keefe, tu sauras exactement ce que veux dire je."

"le point ici," Langdon a indiqué, faisant signe de nouveau à l'étagère, "est que tous ces livres justifient la même réclamation historique."

"ce Jésus était un père." Sophie était encore incertain.

"oui," Teabing dit. "et ce Mary Magdalene étaient l'utérus qui a porté sa lignée royale. Le priory de Sion, à ce jour, adore toujours Mary Magdalene en tant que la déesse, le Graal saint, la Rose et mère divine."

Sophie a encore cligné sur le rituel dans le sous-sol.

"selon le priory," Teabing a continué, "Mary que Magdalene était enceinte à l'heure du crucifixion. Pour la sûreté de l'enfant de l'unborn du Christ, elle n'a pris aucun choix mais pour se sauver la terre sainte. Avec l'aide de l'oncle de confiance de Jésus, Joseph d'Arimathea, Mary Magdalene a secrètement voyagé en France, alors connue sous le nom de la Gaulle. Là elle a trouvé le refuge sûr dans la communauté juive. Il était ici en France qu'elle a donnée à naissance à une fille. Son nom était Sarah."

Sophie a jeté un coup d'oeil vers le haut. "ils savent réellement *le nom* de l'enfant ?"

"bien plus que cela. Les vies de Magdalene et de Sarah ont été scrupuleusement faites la chronique par leurs protecteurs juifs. Se rappeler que l'enfant de Magdalene a appartenu à la lignée des Rois juifs — David et Solomon. Pour cette raison, les juifs en France ont considéré Magdalene redevance sacrée et revered l'en tant qu'ancêtre de la ligne royale des rois. Les disciples innombrables de cette ère ont fait la chronique des jours de Mary Magdalene en France, y compris la naissance de Sarah et de l'arbre de famille suivant."

Sophie était startled. "là existe *un arbre de famille* de Jésus le Christ?"

"en effet. Et il est soi-disant un des pierres angulaires des documents de Sangreal. Un genealogy complet des descendants tôt du Christ."

"mais quel bon est un genealogy documenté du bloodline du Christ?" Sophie demandé. "ce n'est pas preuve. Les historiens ne pourraient pas probablement confirmer son authenticité."

Teabing a ri sous cape. "plus ainsi qu'eux peuvent confirmer l'authenticité de la bible."

"signifiant?"

"signifiant que l'histoire est toujours écrite par les gagnants. Quand deux cultures s'opposent, le perdant est effacé et le gagnant écrit les livres de livres — d'histoire qui améliorent leur propre

cause et déprécient l'ennemi conquis. Comme Napoleon une fois que dits, ` ce qui est histoire, mais une fable convenue?" "il a souri. "de par sa nature, histoire est toujours un compte recto." Sophie n'avait jamais pensé à lui de cette façon.

"les documents de Sangreal indiquent simplement *l'autre* côté de l'histoire du Christ. En fin de compte, que le côté de l'histoire que tu crois devient une question de la foi et de l'exploration personnelle, mais en fin de compte au moins l'information a survécu. Les documents de Sangreal incluent des dizaines de milliers de pages d'information. Les comptes de témoin oculaire du trésor de Sangreal le décrivent comme étant porté dedans quatre énormes trons. Dans ces trons il y a réputé être les milliers *de documents* — *de Purist* de pages de documents inchangés, de pré-Constantine, écrits par les premiers sectateurs de Jésus, revering l'en tant qu'un professeur et prophète complètement humains. En outre répandu pour faire partie du trésor est *le document* légendaire de "Q " — un manuscrit que même le Vatican admet qu'ils croient existe. Prétendument, c'est un livre des enseignements de Jésus, probablement écrit dans sa propre main."

"écritures par le Christ Himself?"

"naturellement," Teabing dit. "pourquoi Jésus n'aurait-il pas gardé une chronique de son ministère ? La plupart des personnes ont fait en ces jours. Un autre document explosif pensé pour être dans le trésor est un manuscrit appelé le compte personnel — de Mary le Magdalene de journaux intimes de Magdalene de son rapport avec le Christ, son crucifixion et son temps en France."

Sophie était silencieux pendant un long moment. "et ces quatre coffres des documents étaient le trésor que les chevaliers Templar ont trouvé sous le temple de Solomon?"

"exactement. Les documents qui ont rendu les chevaliers si puissants. Les documents qui ont été l'objet du Graal innombrable recherche à travers l'histoire."

"mais toi ont dit que le Graal saint était *Mary Magdalene*. Si les gens recherchent des documents, pourquoi tu l'appellerais une recherche du Graal saint?"

Teabing l'a observée, son se ramollir d'expression. "puisque la cachette du Graal saint inclut un sarcophagus."

Dehors, le vent a hurlé dans les arbres.

Teabing a maintenant parlé plus tranquillement. "la recherche pour le Graal saint est littéralement la recherche à se mettre à genoux avant les os de Mary Magdalene. Un voyage pour prier aux pieds du banni un, les féminins sacrés perdus."

Sophie a senti une merveille inattendue. "la cachette du Graal saint est réellement... *un tombeau*?"

Les yeux noisette de Teabing sont devenus brumeux. "il est. Un tombeau contenant le corps de Mary Magdalene et les documents qui indiquent l'histoire vraie de sa vie. À son coeur, la recherche pour le Graal saint a toujours été une recherche pour le Magdalene — la reine faite du tort, ensevelie avec la preuve de la réclamation légitime de sa famille à la puissance."

Sophie a attendu un moment pendant que Teabing se recueillait. Tellement au sujet de son grand-père ne se comprenait toujours pas. les "membres du priory," elle a finalement dit, "toutes ces années ont répondu à la charge de protéger les documents de Sangreal et le tombeau de Mary Magdalene?"

"oui, mais la confrérie a eu des autres, un devoir plus important aussi bien — pour protéger *le bloodline* lui-même. La lignée du Christ était dans le danger perpétuel. L'église tôt a craint que si la lignée étaient autorisées pour se développer, le secret de Jésus et de Magdalene par la suite apprête et défierait la doctrine catholique fondamentale — qui d'un Messie divin qui pas le époux avec des femmes ou s'engager dans l'union sexuelle." Il a fait une pause. "néanmoins, la

ligne du Christ s'est développée tranquillement sous la couverture en France jusqu'à entreprendre une démarche "bold" au cinquième siècle, quand elle intermarried avec le sang royal français et a créé une lignée connue sous le nom de bloodline de Merovingian."

Ces nouvelles ont étonné Sophie. Merovingian était une limite apprise par chaque étudiant en France. "le Merovingians a fondé Paris."

"oui. C'est l'une des raisons que la légende de Graal est si riche en France. Plusieurs des recherches du Graal du Vatican ici étaient en fait des missions de stealth pour effacer des membres du bloodline royal. T'as le Roi entendu parler Dagobert?"

Sophie a vaguement rappelé le nom d'un conte effroyable dans la classe d'histoire. "Dagobert était un roi de Merovingian, n'est-ce pas ? Poignardé dans l'oeil tout en dormant?"

"exactement. Assassiné par le Vatican dans la connivence avec Pepin d'Heristal. Septième siècle en retard. Avec le meurtre de Dagobert, le bloodline de Merovingian a été presque exterminé. Heureusement, le fils de Dagobert, Sigisbert, secrètement échappé l'attaque et continué la lignée, qui un plus défunt fondateur inclus de Godefroi de — Bouillon du priory de Sion."

"le même homme," Langdon a dit, "qui a commandé les chevaliers Templar récupérer les documents de Sangreal de sous le temple de Solomon et fournir ainsi la preuve de Merovingians de leurs cravates héréditaires à Jésus le Christ."

Teabing a incliné la tête, soulevant un soupir lourd. "le priory moderne de Sion a un devoir important. Leur est une charge triple. La confrérie doit protéger les documents de Sangreal. Ils doivent protéger le tombeau de Mary Magdalene. Et, naturellement, ils doivent consolider et protéger le bloodline du Christ — ces quelques membres du bloodline royal de Merovingian qui ont survécu dans des temps modernes."

Les mots ont accroché dans l'espace énorme et Sophie a senti une vibration impaire, comme si ses os réverbéraient avec un certain nouveau genre de vérité. *Descendants de Jésus qui ont survécu dans des temps modernes.* La voix de son grand-père encore chuchotait dans son oreille. *Princesse, je dois te dire la vérité au sujet de votre famille.*

Un froid a ratissé sa chair.

Sang royal.

Elle ne pourrait pas imaginer.

Princesse Sophie.

"Monsieur Leigh?" Les mots du manservant's ont crépité par l'intercom sur le mur et Sophie a sauté. "si tu pourrais me rejoindre dans la cuisine par moment?"

Teabing scowled à l'intrusion inopportune. Il a fait un saut à l'intercom et a appuyé sur le bouton.

"Rémy, comme vous le savez, je suis occupé avec mes invités. Si nous avons besoin de toute autre chose de la cuisine ce soir, nous nous aiderons. Merci et la bonne nuit."

"un mot avec toi avant que je me retire, monsieur. Si tu."

Teabing a grogné et a appuyé sur le bouton. "le rendre rapide, Rémy."

"c'est une question de ménage, monsieur, à peine prix pour que les invités supportent."

Teabing a semblé incrédule. "et il ne peut pas attendre jusqu'au matin?"

"non, monsieur. Ma question ne prendra pas une minute."

Teabing a roulé ses yeux et a regardé Langdon et Sophie. "parfois je me demande qui est la portion qui?" Il a appuyé sur le bouton encore. "j'aurai raison là, Rémy. Peux je t'apporter quelque chose quand je viens?"

"seulement absence d'oppression, monsieur."

"Rémy, tu réalises que votre *poivre d'Au de bifteck* est la seule raison que tu travailles toujours pour moi."

"ainsi tu me dis, monsieur. Ainsi tu me dis."

CHAPITRE 61

Princesse Sophie.

Sophie s'est senti que creux car elle a écouté cliqueter des béquilles de Teabing se faner en bas du vestibule. Engourdie, elle a tourné et a fait face à Langdon dans la salle de bal abandonnée. Il secouait déjà sa tête comme si lisant son esprit.

"non, Sophie," il a chuchoté, son rassurer d'yeux. "la même pensée a croisé mon esprit quand j'ai réalisé votre grand-père était dans le priory et tu as dit qu'il a voulu te dire un secret au sujet de votre famille. Mais c'est impossible." Langdon a fait une pause. "Saunière n'est pas un nom de Merovingian."

Sophie n'était pas sûr si se sentir a soulagé ou a déçu. Plus tôt, Langdon avait posé une question de dépassement peu commune sur nom de la mère de Sophie le premier. Chauvel. Maintenant compris question. "Et Chauvel?" elle a demandé, impatient.

Encore il a secoué sa tête. "je suis désolé. Je sais qui aurait répondu à quelques questions pour toi. Seulement deux lignes directes de Merovingians demeurent. Leurs noms de famille sont Plantard et Saint-Clair. Les deux familles vivent en se cachant, protégé probablement par le priory."

Sophie a répété les noms silencieusement dans son esprit et a alors secoué sa tête. Il n'y avait personne dans sa famille appelée Plantard ou Saint-Clair. Un undertow las tirait à elle maintenant. Elle a réalisé qu'elle était pas plus étroitement qu'elle avait été à l'auvent à comprendre quelle vérité que son grand-père a eu a voulu indiquer à elle. Sophie a souhaité que son grand-père n'ait jamais mentionné sa famille. Il avait déchiré les vieilles blessures ouvertes qui se sont senties aussi douloureuses maintenant que jamais. *Elles sont mortes, Sophie. Elles ne reviennent pas.* Elle a pensé à sa mère la chantant au sommeil la nuit, à son père lui donnant des tours sur ses épaules et à son grand-mère et plus jeune frère souriant à elle avec leurs yeux verts ardants. Tout qui a été volé. Et tout qu'elle avait laissé était son grand-père.

Et il est maintenant allé aussi. Je suis seul.

Sophie a tourné tranquillement de nouveau *au dernier dîner* et a regardé fixement de longs cheveux rouges de Mary Magdalene et yeux silencieux. Il y avait quelque chose dans l'expression de la femme qui a fait écho la perte de a a aimé un. Sophie pourrait la sentir aussi.

"Robert?" elle a dit doucement.

Il a fait un pas plus étroitement.

"je sais Leigh a dit que l'histoire de Graal est tout autour de nous, mais est ce soir la première fois que j'ai jamais entendu n'importe lequel de ceci."

Langdon a regardé comme si il a voulu mettre une main de soulagement sur son épaule, mais il s'est abstenu. "tu as entendu son histoire avant, Sophie. Chacun a. Nous juste ne le réalisons pas quand nous l'entendons."

"je ne comprends pas."

"l'histoire de Graal est partout, mais elle est cachée. Quand l'église a proscrit parler de Mary évitée Magdalene, son histoire et importance ont dû être transmises par des canaux plus discrets de canaux... qui ont soutenu la métaphore et le symbolisme."

"naturellement. Les arts."

Langdon a fait signe *au dernier dîner*. "un exemple parfait. Une partie de d'aujourd'hui le plus supportant l'art, la littérature et la musique indique secrètement l'histoire de Mary Magdalene et Jésus."

Langdon lui a rapidement indiqué au sujet des travaux par ce de Hugo de Da Vinci, de Botticelli, de Poussin, de Bernini, de Mozart et de vainqueur tout chuchoté de la recherche pour reconstituer le féminin sacré bani. En supportant des légendes aimer monsieur Gawain et le chevalier, le Roi Arthur et la beauté de sommeil verts étaient des allégories de Graal. *Le bossu* de Hugo de vainqueur *du dame de Notre* et *la cannelure magique* de Mozart ont été remplis de symbolisme et de secrets maçonniques de Graal.

"une fois que tu ouvres vos yeux dans le Graal saint," Langdon a indiqué, "tu la vois partout. Peintures. Musique. Livres. Même dans les dessins animés, les parcs de thème et les films populaires."

Langdon a supporté sa montre de souris de Mickey et lui a indiqué que Walt Disney lui avait fait son travail de vie silencieux pour transmettre l'histoire de Graal à de futures générations. Durant toute son vie entière, Disney avait été grêlé comme "da Vinci de Leonardo de Moderne-Jour." Les deux hommes étaient des générations en avant de leurs périodes, artistes uniquement doués, membres des sociétés secrètes, et, le plus notamment, espiègles avides. Comme Leonardo, Walt Disney a aimé infuser les messages et le symbolisme cachés dans son art. Pour le symbologiste qualifié, l'observation d'un film tôt de Disney était comme être barraged par une avalanche d'allusion et de métaphore.

La plupart des messages cachés de Disney ont traité la religion, le mythe païen et les histoires de la déesse subjuguée. Il n'était aucune erreur que Disney retold des contes comme *Cendrillon*, *beauté de sommeil et neigent le blanc* — qui a traitée l'incarcération du féminin sacré. Ni l'un besoin un fond dans le symbolisme de comprendre que ce blanc de neige — une princesse qui est tombée de la grace après la participation à une pomme empoisonnée — était une allusion claire à la chute de la veille dans le jardin d'Éden. Ou cette princesse "Rose" — code-appelée *Aurora de beauté de sommeil* et caché profondément dans la forêt pour la protéger contre les embrayages de la sorcière mauvaise — était l'histoire de Graal pour des enfants.

En dépit de sa réputation de la société, Disney avait toujours un élément savvy et espiègle parmi ses employés et leurs artistes s'amusaient toujours en insérant le symbolisme caché dans des produits de Disney. Langdon n'oublierait jamais un de ses étudiants apportant un DVD *du roi de lion* et faisant une pause le film pour indiquer un freeze-frame dans ce que le mot SEXE était clairement évident, défini en flottant des particules de poussière au-dessus de la tête de Simba. Bien que Langdon ait suspecté c'était plus du polisson sophomoric d'un réalisateur de dessins animés que n'importe quel genre d'allusion éclairée au sexuality humain païen, il avait appris à ne pas sous-estimer la prise de Disney du symbolisme. *La petite sirène* était une tapisserie spellbinding des symboles spirituels tellement spécifiquement déesse-connexes qu'ils ne pourraient pas être coïncidence.

Quand Langdon avait vu la première fois *la petite sirène*, il avait réellement haleté à haute voix quand il a noté que la peinture dans la maison sous-marine d'Ariel n'en était aucune autres que *The* de Georges de la Tour's *Magdalene pénitent* d'artiste de dix-septième-siècle — par hommage célèbre au décor convenable bani — de Mary Magdalene vu que le film s'est avéré être un collage de quatre-vingt-dix-minute des références symboliques flagrantes à la sainteté perdue d'Isis, de veille, de Poissons la déesse de poissons et, à plusieurs reprises, de Mary Magdalene. De la petite le nom sirène, Ariel, cravates puissantes possédées au féminin sacré et, dans le livre de Isaïe, était synonyme avec "la ville sainte assiégée." Naturellement, de la petite les cheveux rouges débordants sirène n'étaient certainement aucune coïncidence non plus.

Cliqueter des béquilles de Teabing s'est approché dans le vestibule, son pas exceptionnellement vif. Quand leur centre serveur a écrit l'étude, son expression était sévère.

"tu t'expliquerais mieux, Robert," il a dit froidement. "tu n'as pas été honnête avec moi."

CHAPITRE 62

"je suis encadré, Leigh," Langdon dit, essayant de rester calme. *"tu me connais. Je ne tuerais pas n'importe qui."*

La tonalité de Teabing ne s'est pas ramollie. "Robert, tu es à la télévision, dans l'intérêt du Christ. Tu t'as connu as été voulu par les autorités?"

"oui."

"alors tu as maltraité ma confiance. Je te suis étonné que me mettrait en danger en venant ici et en me demandant à ramble sur environ le Graal ainsi tu pourrais vous cacher dehors dans ma maison."

"je n'ai pas tué n'importe qui."

"Jacques Saunière est mort et la police dit que tu l'as faite." Teabing a semblé attristé. un "tel contribuant aux arts..."

"monsieur?" Le manservant était apparu maintenant, se tenant derrière Teabing dans la porte d'étude, ses bras croisés. "je les montrerai dehors?"

"me permettre." Teabing a boitillé à travers l'étude, a ouvert un ensemble de portes de verre larges et les a balancées ouvertes sur une pelouse latérale. "veuillez trouver votre voiture et partir."

Sophie ne s'est pas déplacé. "nous avons des informations sur *le clef de voûte. La clef de voûte de priory.*"

Teabing a regardé elle pendant plusieurs secondes et scoffed fixement dérisoire. "un stratagème désespéré. Robert sait je l'ai cherché."

"elle dit la vérité," Langdon dit. "qui est pourquoi nous sommes venus ce soir à toi. Pour te parler au sujet de la clef de voûte."

Le manservant est intervenu maintenant. "partir, ou j'appellerai les autorités."

"Leigh," Langdon a chuchoté, "nous savent où il est."

L'équilibre de Teabing a semblé hésiter un peu.

Rémy a maintenant marché raidement à travers la salle. "congé immédiatement ! Ou je volonté de force —"

"Rémy!" Teabing a tourné, se cassant à son domestique. "nous excuser pendant un moment."

La mâchoire de l'domestique laissée tomber. "monsieur ? Je dois protester. Ces personnes sont —"

"je manipulerai ceci." Teabing s'est dirigé au vestibule.

Après un moment de silence assommé, Rémy skulded dehors comme un chien banni.

Dans la brise fraîche de nuit venant par les portes ouvertes, Teabing a tourné de nouveau à Sophie et à Langdon, son expression encore circonspecte. "ce meilleur soit bon. Ce qui tu savent de la clef de voûte?"

Dans l'étude du Teabing extérieur de brosse épaisse, Silas a saisi son pistolet et a regardé fixement par les portes de verre. Seulement il y a des moments, il avait entouré la maison et vu Langdon et la femme parlant dans la grande étude. Avant qu'il pourrait se déplacer dedans, un homme sur des béquilles est entré, hurlé chez Langdon, a jeté ouvert les portes et a exigé son congé d'invités. *Alors la femme a mentionné la clef de voûte et tout a changé.* Cris tournés aux chuchotements. Modes ramollis. Et les portes de verre ont été rapidement fermées.

Maintenant, pendant qu'il se blottissait dans les ombres, Silas a dévisagé par le verre. *La clef de voûte est quelque part à l'intérieur de la maison.* Silas a pu la sentir.

Restant dans les ombres, il s'est avancé petit à petit plus près du verre, désireux d'entendre ce qui était dit. Il leur donnerait cinq minutes. Si elles n'indiquaient pas où elles avaient placé la clef de voûte, Silas devrait les entrer dans et persuader avec la force.

À l'intérieur de l'étude, Langdon a pu sentir la confusion de leur centre serveur.

"Maître Grand?" Teabing a obstrué, eyeing Sophie. "Jacques Saunière?"

Sophie a incliné la tête, voyant le choc dans ses yeux.

"mais tu ne pourrais pas probablement savoir cela!"

"Jacques Saunière était mon grand-père."

Teabing chancelé en arrière sur ses béquilles, tirant un regard chez Langdon, qui a incliné la tête. Teabing a tourné de nouveau à Sophie. "Mlle Neveu, je suis sans voix. Si c'est vrai, alors je suis vraiment désolé pour votre perte. Je devrais m'admettre, pour ma recherche, ai maintenu des listes des hommes à Paris que j'ai pensé pourrais être de bons candidats pour la participation dans le priory. Jacques Saunière était sur cette liste avec beaucoup d'autres. Mais maître grand, tu dis ? Il est difficile de sonder." Teabing était silencieux un moment et a alors secoué sa tête. "mais il ne semble toujours aucun raisonnable. Même si votre grand-père *étaient* le maître grand de priory et créaient la clef de voûte lui-même, il ne te dirait jamais comment la trouver. La clef de voûte indique la voie au trésor final de la confrérie. Petite-fille ou pas, tu n'es pas éligible pour recevoir une telle connaissance."

"M. Saunière mourait quand il a passé sur l'information," Langdon dit. "il avait limité des options."

"il *n'a pas eu besoin* d'options," Teabing discuté. "là existent trois seneschals qui savent également le secret. C'est la beauté de leur système. On se lèvera au maître grand et ils installeront un nouveau seneschal et partageront le secret de la clef de voûte."

"je devine que tu n'as pas vu l'émission de nouvelles entière," Sophie dit. "en plus de mon grand-père, *trois* autres parisiens en avant ont été assassinés aujourd'hui. Tous des manières semblables. Tous ont regardé comme ils avaient été interrogés."

La mâchoire de Teabing est tombée. "et tu penses qu'ils étaient..."

"les seneschals," Langdon dit.

"mais comment ? Un meurtrier ne pourrait pas probablement apprendre les identités *de chacun des* quatre membres supérieurs du priory de Sion ! Me regarder, je les avais recherchés pendant des décennies et je ne peux pas même appeler *un* membre de priory. Il semble inconcevable que chacun des trois seneschals et le maître grand pourraient être découverts et tués en un jour."

"je doute que l'information ait été recueillie en seul jour," Sophie dit. "cela ressemble à *d'un décapiter* bien projeté. C'est une technique que nous employons pour combattre les syndicats organisés de crime. Si DCPJ veut se déplacer sur un certain groupe, ils silencieusement écouteront et observeront pendant des mois, identifient tous les joueurs principaux et se déplacent alors dedans et les prennent tous au même moment. Décapitation. Sans la conduite, le groupe tombe dans le chaos et divulgue l'autre information. Il est possible quelqu'un a patiemment observé le priory et alors attaqué, espérer les personnes supérieures indiquerait l'endroit de la clef de voûte."

Teabing regardé convaincu. "mais les frères ne parleraient jamais. Ils sont jurés au secret. Même face à la mort."

"exactement," Langdon dit. "signifiant, s'ils ne divulguaient jamais le secret et ils ont été tués..."

Teabing a haleté. "alors l'endroit de la clef de voûte serait perdu pour toujours!"

"et avec lui," Langdon a indiqué, "l'endroit du Graal saint."

Le corps de Teabing a semblé balancer avec le poids des mots de Langdon. Puis, comme si trop fatigué pour tenir un autre moment, il s'est effondré dans une chaise et a regardé fixement hors de la fenêtre.

Sophie a marché plus de, sa voix doucement. "vu la situation fâcheuse de mon grand-père, il semble possible que dans le désespoir total il a essayé de transmettre le secret à quelqu'un en dehors de la confrérie. Quelqu'un qu'il a pensé qu'il pourrait faire confiance. Quelqu'un dans sa famille."

Teabing était pâle. "mais quelqu'un capables d'une telle attaque... de découvrir tellement au sujet de la confrérie..." Il a fait une pause, rayonnant une nouvelle crainte. "c'a pu seulement être une force. Ce genre d'infiltration pourrait seulement être venu de l'ennemi le plus âgé du priory's."

Langdon a jeté un coup d'oeil vers le haut. "L'Église."

"qui d'autre ? Rome avait cherché le Graal pendant des siècles."

Sophie était sceptique. "tu penses que *l'église* a tué mon grand-père?"

Teabing répondu, "il ne serait pas la première fois dans l'histoire que l'église a tué pour se protéger. Les documents qui accompagnent le Graal saint sont explosifs et l'église a voulu les détruire pendant des années."

Langdon avait l'ennui acheter les lieux de Teabing que l'église assassinerait d'une manière flagrante des personnes pour obtenir ces documents. Après avoir rencontré le nouveau pape et plusieurs des cardinaux, Langdon a su qu'ils étaient des hommes profondément spirituels qui ne pardonneraient jamais l'assassinat. *Indépendamment des pieux.*

Sophie a semblé avoir les pensées semblables. "n'est-il pas possible que ces membres de priory aient été assassinés par quelqu'un *en dehors* de l'église ? Quelqu'un qui n'a pas compris ce qu'est vraiment le Graal ? La tasse du Christ, après tout, serait tout à fait un trésor d'attraction. Certainement les chasseurs de trésor ont tué pour moins."

"dans mon expérience," Teabing a indiqué, les "hommes se donnent beaucoup de peine bien pour éviter ce qu'ils craignent que pour obtenir ce qu'ils désirent. Je sens un désespoir dans cet assaut sur le priory."

"Leigh," Langdon a indiqué, "l'argument est paradoxal. Pourquoi des membres des membres catholiques de priory *de meurtre* de clergé dans un effort de trouver et détruire des documents ils croient sont témoignage faux de toute façon?"

Teabing a ri sous cape. "les tours d'ivoire de Harvard t'ont rendu mou, Robert. Oui, le clergé à Rome sont bénis avec la foi efficace et pour cette raison, leur croyance peut survivre à n'importe quel orage, y compris les documents qui contredisent tout qu'elles jugent cher. Mais que diriez-vous du reste du monde ? Et ceux qui ne sont pas bénis avec la certitude absolue ? Et ceux qui regardent la cruauté dans le monde et la parole, où est-il Dieu aujourd'hui ? *Ceux qui regardent les scandales d'église et demandent, qui sont ces hommes qui prétendent parler la vérité au sujet du Christ mais se trouvent pour dissimuler l'abus sexuel des enfants par leurs propres prêtres?*"

Teabing a fait une pause. "ce qui arrive à ces gens, Robert, si l'évidence scientifique persuasive vient hors de cela la version de l'église de l'histoire du Christ est imprécis et ce la plus grande histoire jamais dite est, en fait, la plus grande histoire jamais *vendue*."

Langdon n'a pas répondu.

"je te dirai ce qui se produit si les documents sortent," Teabing dit. "le Vatican fait face à une crise de la foi sans précédent dans sa histoire de deux-milléniums."

Après un long silence, Sophie a dit, "mais s'il *est* l'église qui est responsable de cette attaque, pourquoi ils agirait maintenant ? Après toutes ces années ? Le priory maintient les documents de Sangreal cachés. Ils ne constituent aucune menace immédiate à l'église."

Teabing a soulevé un soupir sinistre et a jeté un coup d'oeil chez Langdon. "Robert, je suppose que tu es au courant de la charge finale du priory's?"

Langdon a senti son souffle attraper à la pensée. "je suis."

"Mlle Neveu," Teabing a indiqué, "l'église et le priory ont eu une compréhension tacite pendant des années. C'est-à-dire, l'église n'attaque pas le priory et le priory maintient les documents de Sangreal cachés." Il a fait une pause. "cependant, une partie de l'histoire de priory a toujours inclus un plan pour dévoiler le secret. Avec l'arrivée d'une date spécifique dans l'histoire, la confrérie projette casser le silence et effectuer son triomphe final en dévoilant les documents de Sangreal au monde et en criant l'histoire vraie de Jésus le Christ des sommets de montagne."

Sophie a regardé fixement chez Teabing dans le silence. En conclusion, elle s'est aussi assise. "et tu penses cette date s'approche ? Et l'église la sait?"

"une spéculation," Teabing a indiqué, "mais elle fournirait certainement la motivation d'église pour une attaque globale pour trouver les documents avant qu'il ait été trop tard."

Langdon a eu le sentiment incommode que Teabing faisait à bon sens. "tu penses l'église serait réellement capable de découvrir l'évidence dure de la date du priory's?"

"pourquoi pas — si nous supposons l'église pourrait découvrir les identités des membres de priory, alors certainement elles pourraient avoir appris de leurs plans. Et même si elles n'ont pas la date exacte, leurs superstitions peuvent tirer le meilleur parti d'elles."

"superstitions?" Sophie demandé.

"en termes de prophecy," Teabing a indiqué, "nous sommes actuellement dans une époque d'énorme changement. Le millénium a récemment passé et avec lui a fini le deux-mille-année-long âge astrologique des Poissons — le poisson, qui est également le signe de Jésus. Car n'importe quel symbolologist astrologique t'indiquera, le Piscean idéal croit que l'homme doit *être indiqué* ce qu'à faire par des puissances plus élevées parce que l'homme est incapable de la pensée pour se. Par conséquent c'a été un moment de religion ardante. Maintenant, cependant, nous écrivons l'âge du Verseau — le porteur de l'eau — dont les idéaux réclament que l'homme apprendra *la vérité* et pourra penser pour se. Le décalage idéologique est énorme et il se produit en ce moment."

Langdon a senti un frisson. Le prophecy astrologique n'a jamais tenu beaucoup d'intérêt ou de crédibilité pour lui, mais il a su qu'il y avait ceux dans l'église qui l'a suivie très de près. "l'église appelle cette période de transition la fin des jours."

Sophie a semblé sceptique. "comme à la fin du monde ? L'Apocalypse?"

"non." Langdon répondit. "qui est une idée fausse commune. Beaucoup de religions parlent de la fin des jours. Elle se réfère pas à l'extrémité du monde, mais plutôt l'extrémité de nos Poissons courants — d'âge, qui ont commencé à l'heure de la naissance du Christ, a enjambé deux mille ans et s'est affaiblie avec le dépassement du millénium. Maintenant que nous avons passé dans l'âge du Verseau, la fin des jours est arrivée."

"beaucoup d'historiens de Graal," Teabing supplémentaire, "croient que *si* le priory projette en effet libérer cette vérité, *ce* point dans l'histoire serait un temps symboliquement convenable. La plupart d'academics de priory, moi-même inclus, prévu le dégagement de la confrérie coïnciderait avec précision avec le millénium. Évidemment, il pas . Évidemment, le calendrier romain n'engrène pas parfaitement avec les marqueurs astrologiques, tellement là est un certain secteur gris dans la prévision. Si l'église a maintenant l'information intérieure qu'une date exacte apparaît indistinctement, ou s'ils sont devenir juste nerveux à cause du prophecy astrologique, je ne sais pas. Quoi qu'il en soit, il est peu important. L'un ou l'autre scénario explique comment l'église pourrait être motivée pour lancer une attaque de préemption contre le priory." Teabing a froncé les sourcils. "et me croire, si l'église trouve le Graal saint, ils le détruira. Les documents et

les reliques de Mary bénie Magdalene aussi bien." Ses yeux se sont développés lourds. "puis, mon cher, avec les documents de Sangreal allés, toute l'évidence sera perdu. L'église aura gagné leur guerre historique pour récrire l'histoire. Le passé sera effacé pour toujours."

Lentement, Sophie a tiré la clef cruciforme de sa poche de chandail et l'a tenue dehors sur Teabing.

Teabing a pris la clef et l'a étudiée. "ma qualité. Le joint de priory. Là où tu as obtenu ceci?"

"mon grand-père me l'a donné ce soir avant qu'il soit mort."

Teabing a couru ses doigts à travers la cruciforme. "une clef à une église?"

Elle a dessiné un souffle profond. "cette clef permet d'accéder à la clef de voûte."

La tête de Teabing s'est cassée vers le haut, sien visage sauvage avec l'incrédulité. "impossible !

Quelle église est-ce que j'ai manquée ? J'ai recherché chaque église en France!"

"elle n'est pas dans une église," Sophie dit. "elle est à une banque suisse de dépôt."

Le regard de Teabing de l'excitation s'est affaibli. "la clef de voûte est à une banque?"

"une chambre forte," Langdon offert.

"une chambre forte *de banque* ?" Teabing a secoué sa tête violemment. "qui est impossible. La clef de voûte est censée être cachée sous le signe de Rose."

"elle est," Langdon dit. "elle a été stockée dans une boîte de bois de rose marquetée avec un cinq-pétale Rose."

Teabing a semblé abasourdi. "tu *as vu* la clef de voûte?"

Sophie incliné la tête. "nous avons visité la banque."

Teabing est venu à eux, sien observe sauvage avec crainte. "mes amis, nous devons faire quelque chose. La clef de voûte est en danger ! Nous avons un devoir pour la protéger. Ce qui s'il y a d'autres clefs ? Peut-être volé des seneschals assassinés ? Si l'église peut accéder à la banque comme tu as —"

"alors ils seront trop tardifs," Sophie dit. "nous avons enlevé la clef de voûte."

"ce qui ! Tu as enlevé la clef de voûte de sa cachette?"

"ne pas s'inquiéter," Langdon dit. "la clef de voûte est bien cachée."

"*extrêmement* puits caché, j'espère!"

"en fait," Langdon a indiqué, incapable de cacher sa grimace, "qui dépend de combien de fois tu la poussière sous votre divan."

Le vent Château extérieur Villette avait repris et la robe longue de Silas a dansé dans la brise pendant qu'il se tapissait près de la fenêtre. Bien qu'il ait ne pu pas entendre une grande partie de la conversation, *la clef de voûte* de mot avait tamisé par le verre à de nombreuses occasions.

Elle est à l'intérieur.

Les mots du professeur étaient frais dans son esprit. *Entrer dans Château Villette. Prendre la clef de voûte. Hun personne.*

Maintenant, Langdon et les autres avaient été suspendus soudainement à une autre pièce, s'éteignant l'étude s'allume pendant qu'ils disparaissaient. Se sentant comme une proie d'égrappage de panthère, Silas a rampé aux portes de verre. Les trouvant débloquées, il a glissé intérieur et fermé les portes silencieusement derrière lui. Il pourrait entendre des voix insonorisées d'une autre pièce. Silas a tiré le pistolet de sa poche, a arrêté la sûreté et s'est avancé petit à petit en bas du vestibule.

CHAPITRE 63

Lieutenant Collet seul tenu au pied de l'allée de Leigh Teabing et regardé fixement vers le haut la maison massive. *D'isolement. Foncé. Bonne couverture au sol.* La bague a observé sa demi-douzaine agents écartier silencieusement dehors sur la longueur de la barrière. Ils pourraient être plus d'il et faire entourer la maison dans quelques minutes. Langdon ne pourrait pas avoir choisi une tache plus idéale pour que les hommes de la bague fassent un assaut de surprise.

La bague était sur le point d'appeler Fache lui-même quand enfin son téléphone a sonné.

Fache a retenti pas presque aussi heureux avec les développements que la bague aurait imaginé. "pourquoi quelqu'un ne m'a pas dit nous avons eu une avance sur Langdon?"

"tu étais à un appel téléphonique et —"

"où es exactement tu, lieutenant Collet?"

La bague lui a donné l'adresse. "le domaine appartient à Teabing appelé national britannique. Langdon a conduit une distance juste pour obtenir ici et le véhicule est à l'intérieur de la porte de sécurité, sans des signes d'entrée obligatoire, ainsi les chances sont bonnes que Langdon connaisse l'occupant."

"je sors," Fache dit. "ne pas entreprendre une démarche. Je manipulerai ceci personnellement."

La mâchoire de la bague laissée tomber. "mais capitaine, tu es de vingt minutes loin ! Nous devrions agir immédiatement. Je le fais jalonner dehors. Je suis avec le total de huit hommes. Quatre de nous ont des fusils de champ et les autres ont des sidearms."

"attente moi."

"capitaine, ce qui si Langdon a un otage dedans là ? Ce qui s'il nous voit et décide de partir à pied ? Nous devons nous déplacer *maintenant* ! Mes hommes sont en position et préparent pour aller."

"lieutenant Collet, tu m'attendras pour arriver avant d'agir. C'est un ordre." Fache accroché vers le haut.

Assommé, lieutenant Collet a commuté outre de son téléphone. *Pourquoi l'enfer demander de Fache est-il moi à attendre ?* La bague a su la réponse. Fache, cependant célèbre pour son instinct, était notoire pour sa fierté. *Fache veut le crédit pour l'arrestation.* Après la mise du visage de l'Américain partout la télévision, Fache a voulu être sûre son propre visage obtenu le temps égal. Le travail de la bague devait simplement maintenir le fort jusqu'à ce que le patron montré jusqu'à économiser le jour.

Pendant qu'il se tenait là, la bague a clignoté sur une deuxième explication possible pour ceci retarde. *Commande de dommages.* Dans l'application de loi, l'hésitation pour arrêter un fugitif s'est seulement produite quand l'incertitude avait surgi concernant la culpabilité du suspect. *Fache est-il reconsidéré la question que Langdon est l'homme droit ?* La pensée était effrayante. Capitaine Fache était sorti ce soir sur un membre pour arrêter *le cachée*, —l'Interpol et maintenant la télévision *de surveillance* de Robert Langdon. Pas égaliser le grand Bezu Fache survivrait les retombées radioactives politiques s'il avait de manière erronée éclaboussé la télévision française du visage d'un Américain en avant partout, réclamant il était un meurtrier. Si Fache réalisait maintenant il fait une erreur, alors il a semblé raisonnable parfait qu'il dirait la bague de ne pas entreprendre une démarche. La dernière chose Fache requis était pour la bague à l'orage le domaine privé d'un Brit innocent et la prise Langdon au canon du pistolet.

D'ailleurs, bague réalisée, si Langdon étaient innocent, elle a expliqué un des paradoxes les plus étranges de ce cas : Pourquoi eu Sophie Neveu, *la petite-fille* de la victime, a aidé le tueur

allégué à s'échapper ? À moins que Sophie ait su Langdon a été faussement chargé. Fache avait posé en principe ce soir toutes sortes d'explications pour expliquer le comportement impair de Sophie, y compris ce Sophie, comme héritier unique de Saunière, avait persuadé son amoureux secret Robert Langdon de tuer outre de Saunière pour l'argent de transmission. Saunière, s'il avait suspecté ceci, pourrait avoir laissé à la police le message *P.S. Trouvaille Robert Langdon*. La bague était autre chose assez certain continuait ici. Sophie Neveu a semblé loin trop plein du caractère à mélanger vers le haut dans quelque chose qui sordid.

"lieutenant?" Un des agents de champ est venu courant plus de. "nous avons trouvé une voiture."

La bague a suivi l'agent environ cinquante yards après l'allée. L'agent s'est dirigé à une épaule large du côté opposé de la route. Il, garé dans la brosse, presque hors de la vue, y avait un Audi noir. Il a eu les plats de location. La bague a senti le capot. Encore chaud. Égal chaud.

"qui doit être comment Langdon a obtenu ici," la bague a indiqué. "appeler la compagnie de location. Découvrir si elle est volée."

"oui, monsieur."

Un autre agent a ondulé la bague en arrière plus de dans la direction de la barrière. le "lieutenant, vont voir ceci." Il a remis à bague par paire de jumelles de vision de nuit. "la plantation d'arbres s'approchent du dessus de l'allée."

La bague a visé les jumelles vers le haut de la colline et a ajusté les cadrans de renforceur d'image. Lentement, les formes verdâtres ont hérité le foyer. Il a localisé la courbe de l'allée et l'a lentement rappelée, atteignant la plantation d'arbres. Tout qu'il pourrait faire devait regarder fixement. Il, enveloppé dans la verdure, y avait un camion blindé. Un camion identique à l'une bague avait laissé laisser la banque de dépôt de Zurich plus tôt ce soir. Il a prié ceci était un certain genre de coïncidence bizarre, mais il a su qu'il ne pourrait pas être.

"il semble évident," l'agent dit, "que ce camion est comment Langdon et Neveu ont obtenu loin de la banque."

La bague était sans voix. Il a pensé au conducteur blindé de camion qu'il s'était arrêté au barrage de route. Le Rolex. Son impatience de partir. *Je n'ai jamais vérifié la prise de cargaison.*

Incrédule, la bague s'est rendue compte que quelqu'un à la banque avait menti réellement à DCPJ au sujet de Langdon et de Sophie où et les avait alors aidés pour s'échapper. *Mais qui ? Et pourquoi ?* La bague s'est demandée si peut-être c' étaient la raison Fache lui avait dit de ne pas agir encore. Peut-être Fache réalisé là étaient plus de personnes impliquées ce soir que juste Langdon et Sophie. *Et si Langdon et Neveu arrivaient dans le camion blindé, puis qui a conduit Audi ?*

Les centaines de milles au sud, un du nord emballé privilégiée du baron 58 de Beechcraft au-dessus de la mer de Tyrrhenian en dépit des cieux calmes, évêque Aringarosa ont saisi un sac d'airsickness, certain il ont pu être malades à tout moment. Avait pas du tout été sa conversation avec Paris ce qu'il avait imaginé.

Seulement dans la petite carlingue, Aringarosa a tordu l'anneau d'or sur son doigt et a essayé de soulager son sens accablant de la crainte et du désespoir. *Tout à Paris a terriblement mal tourné.* Fermant ses yeux, Aringarosa a indiqué une prière que Bezu Fache aurait les moyens de la fixer.

CHAPITRE 64

Teabing s'est reposé sur le divan, berçant la boîte en bois sur son recouvrement et admirant Rose marquetée complexe du couvercle. *Le ce soir est devenu la nuit la plus étrange et la plus magique de ma vie.*

"soulever le couvercle," Sophie chuchoté, se tenant au-dessus de lui, près de Langdon.

Teabing a souri. *Ne pas me précipiter.* Après avoir dépensé au-dessus d'une décennie recherchant cette clef de voûte, il a voulu au savor chaque milliseconde de ce moment. Il a couru une paume à travers le couvercle en bois, sentant la texture de la fleur marquetée.

"Rose," il a chuchoté. *Rose est Magdalene est le Graal saint. Rose est la boussole qui guident la manière.* Teabing s'est senti idiot. Pendant des années il avait voyagé aux cathédrales et aux églises partout France, payant l'accès spécial, examinant des centaines de passages arqué sous les fenêtres roses, recherchant une clef de voûte chiffrée. *La clef de voûte —une clef en pierre sous le signe de Rose.*

Teabing a lentement délacé le couvercle et l'a soulevé.

Pendant que ses yeux regardaient fixement finalement sur le contenu, il a su dans un instant où ce pourrait seulement être la clef de voûte. Il regardait fixement un cylindre en pierre, ouvré de relier ensemble les cadrans marqués avec des lettres. Le dispositif a semblé étonnamment familier à lui.

"a conçu des journaux intimes de Da Vinci," Sophie dit. "mon grand-père les a faits comme passe-temps."

Naturellement, Teabing a réalisé. Il avait vu les croquis et les modèles. *La clef à trouver le Graal saint se trouve à l'intérieur de cette pierre.* Teabing a soulevé et le cryptex lourd de la boîte, le tenant doucement. Bien qu'il n'ait eu aucune idée comment ouvrir le cylindre, il a senti son propre destin étendu à l'intérieur. En quelques moments d'échec, Teabing avait douté que la recherche de la sa vie serait jamais récompensée. Maintenant ces doutes ont été allés pour toujours. Il pourrait entendre les mots antiques... la base de la légende de Graal :

Pas le Saint-Graal-Graal, trouve vous de trouvez de Ne de Vous du qui de le Saint-Graal-Graal c'est.

Tu ne trouves pas le Graal, le Graal te trouve.

Et ce soir, incroyablement, la clef à trouver le Graal saint avait marché bien par son porte avant.

Tandis que Sophie et Teabing reposé avec le cryptex et parlé le vinaigre, les cadrans et ce qui le mot de passe pourraient être, Langdon a porté la boîte de bois de rose à travers la salle à une table bien allumée d'obtenir un meilleur regard à lui. Quelque chose Teabing avait juste indiqué courait maintenant par l'esprit de Langdon.

La clef dans le Graal est cachée sous le signe de Rose.

Langdon a tenu la boîte en bois jusqu'à la lumière et a examiné le symbole marqueté de Rose. Bien que sa connaissance d'art n'ait pas inclus le travail du bois ou les meubles marquetés, il avait juste rappelé le plafond carrelé célèbre de la monastère espagnole en dehors de de Madrid, où, pendant trois siècles après sa construction, les tuiles de plafond ont commencé à tomber, indiquant les textes sacrés gribouillés par des moines sur le plâtre dessous.

Langdon a regardé encore Rose.

Sous Rose.

Rosa Secondaire.

Secret.

Une bosse dans le vestibule derrière lui a fait le tour de Langdon. Il n'a vu rien mais des ombres. Le manservant de Teabing très probablement avait traversé. Langdon a tourné de nouveau à la boîte. Il a couru son doigt au-dessus du bord doux de la marqueterie, se demandant s'il pourrait soulever Rose dehors, mais l'art était parfait. Il a douté que même une lame de rasoir pourrait s'adapter entre Rose marquetée et la dépression soigneusement découpée dans lesquelles elle a été posée.

Ouvrant la boîte, il a examiné l'intérieur du couvercle. Il était lisse. Car il a décalé sa position, bien que, la lumière ait attrapé ce qui a semblé être un petit trou sur le dessous du couvercle, placé au centre exact. Langdon a fermé le couvercle et a examiné le symbole marqueté à partir du dessus. Aucun trou.

Il ne traverse pas.

Plaçant la boîte sur la table, il a regardé autour de la salle et a remarqué une pile de papiers avec un trombone là-dessus. Empruntant l'agrafe, il est revenu à la boîte, ouverte lui et étudiée le trou encore. Soigneusement, il a détendu le trombone et a inséré une extrémité dans le trou. Il a donné une poussée douce. Elle n'a pris presque aucun effort. Il a entendu quelque chose claquer tranquillement sur la table. Langdon a fermé le couvercle pour regarder. C'était un petit morceau de bois, comme un morceau de puzzle. Rose en bois avait sauté hors du couvercle et était tombée sur le bureau.

Sans voix, Langdon a regardé fixement la tache nue sur le couvercle où Rose avait été. Il, gravé dans le bois, écrit dans une main immaculée, y avait quatre lignes de texte dans une langue qu'il n'avait jamais vue.

Les caractères regardent vaguement Semitic, Langdon pensé à se mais je n'identifie pas la langue !

Un mouvement soudain derrière lui a attrapé son attention. Hors de nulle part, un coup concasseur à la tête a frappé Langdon à ses genoux.

Pendant qu'il tombait, il a pensé pendant un moment où il a vu un fantôme pâle planer au-dessus de lui, saisissant un pistolet. Alors tout est allé noir.

CHAPITRE 65

Sophie Neveu, en dépit de travailler dans l'application de loi, ne s'était jamais trouvé au canon du pistolet jusqu'à ce soir. Presque inconcevablement, le pistolet dans lequel elle regardait fixement maintenant a été saisi dans la main pâle d'un énorme albinos avec de longs cheveux blancs. Il l'a regardée avec les yeux rouges qui ont rayonné une qualité effrayante et désincarnée. Habillé dans une robe longue de laines avec une cravate de corde, il a ressemblé à un ecclésiastique médiéval. Sophie ne pourrait pas imaginer qui il était mais elle sentait un respect récemment découvert soudain pour les soupçons de Teabing que l'église était derrière ceci.

"tu connais pour ce que je suis venu," le moine dit, sien cavité de voix.

Sophie et Teabing ont été posés sur le divan, bras augmentés en tant que leur attaquant avaient commandé. Gémissement étendu par Langdon sur le plancher. Les yeux du moine sont tombés immédiatement à la clef de voûte sur le recouvrement de Teabing.

La tonalité de Teabing était provoquante. "tu ne pourras pas l'ouvrir."

"mon professeur est très sage," le moine répondit, s'avançant petit à petit plus étroitement, le pistolet décalant entre Teabing et Sophie.

Sophie s'est demandé où le manservant de Teabing était. *N'a-t-il pas entendu Robert tomber ?*

"qui est votre professeur?" Teabing a demandé. "peut-être nous pouvons faire un arrangement financier."

"le Graal est inestimable." Il s'est déplacé plus étroitement.

"tu saignes," Teabing remarquable calmement, inclinant la tête à la cheville droite du moine où un filet de sang avait fonctionné en bas de sa jambe. "et tu boites."

"de même que tu," le moine répondit, faisant signe aux béquilles en métal étayées près de Teabing. "maintenant, me remettre la clef de voûte."

"tu sais de la clef de voûte?" Teabing a indiqué, retentissant étonnant.

"jamais esprit ce que je sais. Se lever lentement et me le donner."

"se tenir est difficile pour moi."

"avec précision. Je ne préférerais personne tentative aucun mouvement rapide."

Teabing a glissé sa main droite par une de ses béquilles et a saisi la clef de voûte dans sa gauche. Vacillant à ses pieds, il s'est tenu droit, palming le cylindre lourd dans sa main gauche et se penchant de manière instable sur sa béquille avec sa droite.

Le moine s'est fermé à dans quelques pieds, maintenant le pistolet visé directement la tête de Teabing. Sophie observé, se sentant délaissé comme le moine atteint dehors pour prendre le cylindre.

"tu ne réussiras pas," Teabing dit. "seulement le digne bidon ouvrent cette pierre."

Seul Dieu juge le digne, pensée de Silas.

"il est tout à fait lourd," l'homme sur des béquilles dites, son bras hésitant maintenant. "si tu ne le prends pas bientôt, j'ai peur que je le laisserai tomber!" Il a balancé dangereusement.

Silas a fait un pas rapidement en avant pour prendre la pierre et comme le faisait il, l'homme sur des béquilles a perdu son équilibre. La béquille a glissé dehors de dessous lui et il a commencé à se renverser en longueur vers sa droite. Non ! Silas s'est précipité pour sauver la pierre, abaissant son arme dans le processus. Mais la clef de voûte éloignait de lui maintenant. Pendant que l'homme tombait vers sa droite, sa main gauche a balancé vers l'arrière et le cylindre a dégringolé de sa paume sur le divan. Au même instant, la béquille en métal qui avait glissé dehors de dessous l'homme a semblé accélèrent, coupant un arc large par l'air vers la jambe de Silas.

Les éclats de la douleur ont déchiré le corps de Silas pendant que la béquille faisait le contact parfait avec son *cilice*, écrasant les bavures dans sa chair déjà crue. Boucle, Silas chiffonné à ses genoux, faisant couper la ceinture un distillateur plus profond. Le pistolet déchargé avec un hurlement deafening, la balle s'enterrant dans les planches comme Silas est tombé sans danger. Avant qu'il pourrait soulever le pistolet et le feu encore, le pied de la femme l'a attrapé carré sous la mâchoire.

Au fond de l'allée, la bague a entendu le gunshot. Le bruit insonorisé a envoyé la panique par ses veines. Avec Fache sur le chemin, la bague avait déjà abandonné tous les espoirs de demander le crédit personnel pour trouver Langdon ce soir. Mais la bague serait damnée si le moi de Fache le débarquait devant un comité d'examen ministériel pour le procédé négligent de police.

Une arme a été déchargée à l'intérieur d'une maison privée ! Et tu as attendu au fond de l'allée ? La bague a su que l'occasion pour une approche de stealth depuis longtemps avait passé. Il a également su s'il représentait à vide près un autre en second lieu, son carrière entière serait histoire par matin. Eyeing la porte du fer du domaine, il a pris sa décision.

"l'cravate dessus et l'abaissent."

Dans les cavités éloignées de son esprit chancelant, Robert Langdon avait entendu le gunshot. Il a également entendu un cri perçant de douleur. Ses propres ? Un jackhammer alésait un trou dans le dos de son crâne. Quelque part tout près, les gens parlaient.

"où le diable étaient toi?" Teabing hurlait.

Le manservant s'est dépêché dedans. "que s'est produit ? Oh mon Dieu ! Qui est ce ? J'appellerai la police!"

"enfer sanglant ! Ne pas appeler la police. Se rendre utile et nous obtenir quelque chose avec laquelle pour retenir ce monstre."

"et de la glace!" Sophie a appelé après lui.

Langdon a dérivé dehors encore. Plus de voix. Mouvement. Maintenant il a été assis sur le divan. Sophie tenait un paquet de glace sur sa tête. Son crâne a fait mal. Pendant que la vision de Langdon commençait finalement à l'espace libre, il s'est trouvé regardant fixement un corps sur le plancher. *Est-ce que j'ai des hallucinations ?* Le corps massif d'une limite de configuration de moine albinos et bâillonné avec la bande de conduit. Son menton était fendu s'ouvrent et la robe longue au-dessus de sa cuisse droite a été imbibée de le sang. Il a aussi semblé venir en ce moment à.

Langdon tourné à Sophie. "qui est ce ? Ce que... s'est produit?"

Teabing a boitillé plus de. "tu as été sauvé par un chevalier brandissant un Excalibur fait par Acme Orthopedic."

Huh ? Langdon a essayé de se reposer vers le haut.

Le contact de Sophie a été secoué mais tendre. "élasticité juste vous-même une minute, Robert."

"crainte de I," Teabing a dit, "que j'ai juste démontré pour votre amie de dame l'avantage malheureux de mon état. Il semble que chacun te sous-estime."

De son siège sur le divan, Langdon regardé vers le bas le moine et essayé fixement pour imaginer ce qui s'était produit.

"il portait *un cilice*," Teabing expliqué.

"ce qui?"

Teabing s'est dirigé à une bande sanglante de cuir barbelé qui s'étendent sur le plancher. "une ceinture de discipline. Il l'a portée sur sa cuisse. J'ai pris le but soigneux."

Langdon a frotté sa tête. Il a su des ceintures de discipline. "mais comment... tu as su?"

Teabing a grimacé. le "christianisme est mon champ d'étude, Robert et il y a certains sects qui portent leurs coeurs sur leurs douilles." Il a dirigé sa béquille au sang imbibant par le manteau du moine. "en tant que lui étaient."

l'"opus Dei," Langdon a chuchoté, rappelant la couverture médiatique récente de plusieurs hommes d'affaires en avant de Boston qui étaient des membres d'opus Dei. Apprehensive que les collègues faussement et publiquement avaient accusé les hommes des ceintures de port de discipline sous leurs costumes de trois-morceau. En fait, les trois hommes n'ont fait aucune une telle chose. Comme beaucoup de membres d'opus Dei, ces hommes d'affaires étaient à l'étape "supernumerary" et n'ont pratiqué aucune mortification corporelle du tout. Ils étaient les catholiques dévots, s'inquiétant engendre à leurs enfants et membres profondément consacrés de la communauté. Pas étonnamment, les médias ont mis en lumière leur engagement spirituel seulement brièvement avant de passer à la valeur de choc des membres "numerary" plus rigoureux de membres de sections... comme le moine se trouvant maintenant sur le plancher avant Langdon.

Teabing regardait étroitement la ceinture sanglante. "mais pourquoi l'opus Dei essayerait de trouver le Graal saint?"

Langdon était trop chancelant pour le considérer.

"Robert," Sophie a dit, marchant dans la boîte en bois. "ce qui est ceci?" Elle tenait la petite marqueterie de Rose qu'il avait enlevée du couvercle.

"il a couvert une gravure sur la boîte. Je pense que le texte pourrait nous indiquer comment ouvrir la clef de voûte."

Avant Sophie et Teabing ont pu répondre, une mer des lumières bleues de police et les sirènes éclatées au fond de la colline et ont commencé à serpenter vers le haut de l'allée de moitié-mille.

Teabing a froncé les sourcils. "mes amis, il semble que nous avons une décision à faire. Et nous le ferions mieux rapidement."

CHAPITRE 66

La bague et ses agents ont éclaté par la porte avant du domaine de monsieur Leigh Teabing's avec leurs pistolets dessinés. Éventant dehors, ils ont commencé à rechercher toutes les salles au premier niveau. Ils ont trouvé un trou de balle dans le plancher de dessin de pièce, des signes d'une lutte, un peu de sang, une ceinture en cuir étrange et barbelée et un rouleau partiellement utilisé de bande de conduit. Le niveau entier a semblé abandonné.

Juste comme la bague était sur le point de diviser ses hommes pour rechercher le sous-sol et les raisons derrière la maison, il a entendu des voix au niveau au-dessus d'elles.

"elles sont en haut!"

Se précipitant vers le haut de l'escalier large, la bague et ses hommes ont déplacé la pièce par la pièce par le à la maison énorme, fixant les chambres à coucher obscurcies et des vestibules en tant qu'elles se sont fermées dedans sur les bruits des voix. Le bruit a semblé venir de la dernière chambre à coucher sur un vestibule particulièrement long. Les agents se sont avancés petit à petit en bas du couloir, isolant les sorties alternatives.

Car ils se sont approchés de la chambre à coucher finale, la bague pourrait voir que la porte était grande ouverte. Les voix s'étaient arrêtées soudainement et avaient été remplacées par gronder impair, comme un moteur.

Sidearm a augmenté, bague a donné le signal. Atteignant silencieusement autour de l'armature de porte, il a trouvé le commutateur léger et l'a effleuré dessus. Tournant dans la salle avec les hommes versant dedans après lui, la bague a crié et a visé son arme... rien.

Une chambre à coucher vide d'invité. Primitif.

Les bruits de gronder d'un moteur d'automobile ont versé d'un panneau électronique noir sur le mur près du lit. La bague avait vu ces derniers ailleurs dans la maison. Un certain genre d'interphone. Il a emballé plus de. Le panneau a eu environ les boutons marqués par douzaine :

ÉTUDE... CUISINE... BLANCHISSERIE... CAVE...

Est-ce qu'ainsi où l'enfer j'entends une voiture ?

CHAMBRE À COUCHER PRINCIPALE... PIÈCE DU SOLEIL... GRANGE...
BIBLIOTHÈQUE...

Grange ! La bague était en bas en en second lieu, courant vers la porte arrière, saisissant un de ses agents sur le chemin. Les hommes ont croisé la pelouse arrière et sont arrivés essoufflé à l'avant d'une grange grise superficielle par les agents. Même avant qu'ils sont entrés, la bague pourrait entendre les bruits d'effacement d'un moteur de voiture. Il a dessiné son arme, s'est précipité dans et a effleuré sur les lumières.

Le bon côté de la grange était les tondeuses rudimentaires — d'un atelier, outils des véhicules à moteur, approvisionnements de jardinage. Un panneau familier d'intercom a accroché sur le mur tout près. Un de ses boutons a été renversé vers le bas, transmettant : CHAMBRE À COUCHER II D'INVITÉ.

La bague a roulé, colère débordant. *Ils nous ont leurrés en haut avec l'intercom !* Recherchant l'autre côté de la grange, il a trouvé une longue ligne des stalles de cheval. Aucuns chevaux. Apparemment le propriétaire a préféré un genre différent de puissances en chevaux ; les stalles avaient été converties en service des véhicules à moteur impressionnant de stationnement. La collection était étonnante — un Ferrari noir, une Rolls-Royce primitive, un coupe antique de sports d'Astin Martin, un cru Porsche 356.

La dernière stalle était vide.

La bague a fonctionné plus d'et a vu des taches d'huile sur le plancher de stalle. *Elles ne peuvent pas obtenir outre du composé.* L'allée et la porte barricaded avec deux voitures de patrouille pour empêcher cette situation même.

"monsieur?" L'agent s'est dirigé en bas de la longueur des stalles.

Le glisseur arrière de la grange était grand ouvert, menant à une pente foncée et boueuse des champs raboteux qui se sont étendus dehors dans la nuit derrière la grange. La bague a fonctionné à la porte, essayant de voir dehors dans l'obscurité. Tout qu'il pourrait faire dehors était l'ombre faible d'une forêt dans la distance. Aucuns phares. Cette vallée boisée a été probablement entrecroisée par des douzaines de unmapped des routes du feu et des traînées de chasse, mais la bague était confiante sa carrière ne ferait jamais les bois. "obliger quelques hommes à étendre vers le bas là. Ils probablement sont déjà coincés quelque part tout près. Ces voitures de sport de fantaisie ne peuvent pas manipuler le terrain."

"UM, monsieur?" L'agent s'est dirigé à un pegboard voisin sur lequel a accroché plusieurs ensembles de clefs. Les étiquettes au-dessus des clefs alèsent des noms familiers.

DAIMLER... Rolls-royce... ASTON MARTIN... PORSCHE...

La dernière cheville était vide.

Quand la bague a lu l'étiquette au-dessus de la cheville vide, il a su qu'il avait des ennuis.

CHAPITRE 67

La Range Rover était perle noire de Java, à quatre roues motrices, transmission standard, avec les lampes de haute résistance de polypropylène, garnitures légères arrière de faisceau et la roue de direction du côté droit.

Langdon était heureux il ne conduisait pas.

Le manservant Rémy de Teabing, sur des ordres de son maître, faisait un travail impressionnant de manoeuvrer le véhicule à travers les champs travaillés au noir derrière Château Villette. Sans des phares, il avait croisé un monticule ouvert et descendait maintenant une longue pente, éloignant plus loin du domaine. Il a semblé se diriger vers une silhouette déchiquetée de terre boisée dans la distance.

Langdon, berçant la clef de voûte, tournée dans le siège de passager et le Teabing observé et le Sophie dans le siège arrière.

"va comment votre tête, Robert?" Sophie a demandé, retentissant concerné.

Langdon a forcé un sourire fait souffrir. "meilleur, merci." C'était massacre il.

Près d'elle, Teabing a jeté un coup d'oeil au-dessus de son épaule sur la limite et a bâillonné le moine se situant dans le secteur à l'étroit de bagage derrière le siège arrière. Teabing a eu le pistolet du moine sur son recouvrement et ressemblé à une vieille photo d'une gerçure britannique de safari posant au-dessus de sa mise à mort.

"si heureux tu as sauté en ce soir, Robert," Teabing dit, grimaçant comme si il avaient l'amusement pour la première fois en années.

"désolé de t'obtenir impliqué en cela, Leigh."

"OH, svp, j'ai attendu mon vie entière à impliquer." Teabing a regardé après Langdon hors du pare-brise l'ombre d'un long hedgerow. Il a tapé Rémy sur l'épaule par derrière. "se rappeler, aucunes lumières de frein. Employer le frein de secours si tu as besoin de lui. Je veux entrer dans les bois un peu. Aucune raison de les risquer nous voyant de la maison."

Rémy a marché à un rampement et a guidé la Range Rover par une ouverture dans la haie. Pendant que le véhicule vacillait sur une voie envahie, presque immédiatement les frais généraux d'arbres ont épongé hors du clair de lune.

Je ne peux pas voir une chose, pensée de Langdon, tendant pour ne distinguer aucune forme du tout devant elles. C'était noir de lancement. Les branches ont frotté contre le côté gauche du véhicule et du Rémy corrigés dans l'autre direction. Gardant la roue davantage ou moins directement maintenant, il a avancé en avant environ trente yards.

"tu fais admirablement, Rémy," Teabing dit. "qui devrait être assez loin. Robert, si tu pourrais appuyer sur ce petit bouton bleu juste au-dessous du passage là. Le voir?"

Langdon a trouvé le bouton et l'a serré.

Une lueur jaune amortie a éventé dehors à travers le chemin devant eux, indiquant l'underbrush épais de chaque côté de la voie. *Lumières de brouillard*, Langdon réalisé. Ils ont dégagé la juste assez de lumière pour les garder sur le chemin mais ils étaient assez profonds dans les bois maintenant que les lumières ne les donneraient pas loin.

"bien, Rémy," Teabing a sonné heureusement. "les lumières sont allumées. Nos vies sont dans des vos mains."

"où sommes nous allant?" Sophie demandé.

"cette traînée continue environ trois kilomètres dans la forêt," Teabing dit. "coupant à travers le domaine et puis arquant au nord. Si nous ne frappons l'aucune eau debout ou arbre tombé, nous émergerons unscathed sur l'épaule de la route cinq."

Unscathed. Le chef de Langdon a prié de différer. Il a tourné ses yeux vers le bas à son propre recouvrement, où la clef de voûte a été sans risque arrimée dans sa boîte en bois. Rose marquée sur le couvercle était de retour en place et bien que son feutre de tête ait embrouillé, Langdon était désireux d'enlever la marqueterie encore et d'examiner la gravure sous plus étroitement. Il a délacé le couvercle et a commencé à le soulever quand Teabing a étendu une main sur son épaule par derrière.

la "patience, Robert," Teabing a indiqué. "elle est inégale et foncée. Dieu nous sauvent si nous cassons n'importe quoi. Si tu n'identifiais pas la langue dans la lumière, tu ne feras pas pour améliorer dans l'obscurité. Concentrons sur obtenir loin dans l'une seule pièce, n'est-ce pas ? Il y aura l'heure pour cela très bientôt."

Langdon a su que Teabing était exact. Avec un signe d'assentiment, il a reverrouillé la boîte.

Le moine dedans en arrière gémissait maintenant, luttant contre sa botte. Soudainement, il a commencé à donner un coup de pied d'une manière extravagante.

Teabing a tourné autour et a visé le pistolet au-dessus du siège. "je ne peux pas imaginer votre plainte, monsieur. Tu as enfreint dans ma maison et as planté une trépointe méchante sur le crâne d'un cher ami. Je serais tout à fait en conformité avec mes droites de te tirer en ce moment et de te laisser à la putréfaction dans les bois."

Le moine est tombé silencieux.

"es tu sûr nous devrais l'avoir apporté?" Langdon a demandé.

"positif bon sanglant!" Teabing a hurlé. "tu es voulu pour le meurtre, Robert. Cette canaille est votre billet à la liberté. La police veut apparemment que tu assez mal te coupes la queue à ma maison."

"mon défaut," Sophie a indiqué. "le véhicule blindé a probablement eu un émetteur."

"pas le point," Teabing a indiqué. "je ne suis pas étonné que *la police* t'a trouvé, mais je suis étonné que ce caractère de Dei d'opus t'a trouvé. De tous tu m'as dit que, je ne peux pas imaginer comment cet homme pourrait t'avoir coupé la queue à ma maison à moins qu'il ait eu un contact chez la police juridique ou dans le dépôt de Zurich."

Langdon l'a considéré. Bezu Fache a certainement semblé attentif sur trouver un bouc émissaire pour les meurtres du ce soir. Et Vernet les avait allumés plutôt soudainement, bien que considérant Langdon était chargé de quatre meurtres, le changement du banquier du coeur a semblé compréhensible.

"ce moine seul ne travaille pas, Robert," Teabing dit, "et jusqu'à toi apprendre *qui* est derrière le tout ceci, tu que tous les deux sont en danger. Les bonnes nouvelles, mon ami, sont que tu es maintenant en position de puissance. Ce monstre derrière moi les prises que l'information et celui qui tire ses cordes doit être tout à fait nerveux en ce moment."

Rémy sélectionnait vers le haut de la vitesse, devenant confortable avec la traînée. Ils ont éclaboussé par une certaine eau, sont montés une petite élévation et ont commencé à descendre encore.

"Robert, pourrait tu être si aimable quant à la main je ce téléphone?" Teabing s'est dirigé au téléphone de voiture sur le tîret. Langdon l'a renvoyé et Teabing a composé un numéro. Il a attendu un temps très long avant que quelqu'un ait répondu. "Richard ? Est-ce que je t'ai réveillé ? Naturellement, je . Question idiote. Je suis désolé. J'ai un petit problème. Je sens un peu au loin. Rémy et moi devons sauter jusqu'aux îles pour mes traitements. Bien, tout de suite,

réellement. Désolé pour la notification courte. Peus-tu avoir Elizabeth prêt en environ vingt minutes ? Je sais, fais le meilleur que tu peux. Te voir sous peu." Il a raccroché.

"Elizabeth?" Langdon a indiqué.

"mon avion. Elle m'a coûté le ransom d'une reine."

Langdon tourné plein autour et regardé lui.

"ce qui?" Teabing a exigé. "tu deux ne peux pas compter rester en France avec la police juridique entière après toi. Londres sera beaucoup plus sûre."

Sophie s'était tourné vers Teabing aussi bien. "tu penses que nous devrions partir du pays?"

"mes amis, je suis plus influent bien dans le monde civilisé qu'ici en France. En outre, on pense que le Graal est en Grande-Bretagne. Si nous ouvrons la clef de voûte, je suis certain nous découvrirons que une carte qui indique nous se sont déplacées la direction appropriée."

"tu cours un grand risque," Sophie indiqué, "en nous aidant. Tu ne feras aucun ami avec la police française."

Teabing a donné une vague de dégoût. "je suis fini avec la France. Je me suis déplacé ici pour trouver la clef de voûte. Ce travail est maintenant effectué. Je ne m'inquiéterai pas si je toujours revois Château Villette."

Sophie a semblé incertain. "comment nous obtiendrons par la sécurité d'aéroport?"

Teabing a ri sous cape. "je vole de Le Bourget — un terrain d'aviation exécutif pas loin d'ici. Les médecins français me rendent nerveux, ainsi chaque quinzaine, je vole au nord pour prendre mes traitements en Angleterre. Je paye certains privilèges spéciaux aux deux extrémités. Une fois que nous sommes aéroportés, tu peux prendre une décision de savoir si ou pas tu voudrais que quelqu'un de l'ambassade des ETATS-UNIS nous rencontre."

Langdon soudainement n'a voulu rien faire avec l'ambassade. Tout qu'il pourrait penser à était la clef de voûte, l'inscription et s'il mènerait tout au Graal. Il s'est demandé si Teabing était exact au sujet de la Grande-Bretagne. Évidemment la plupart des légendes modernes ont placé le Graal quelque part au Royaume-Uni. On a maintenant pensé que même le Roi Arthur mythique, île Graal-riche d'Avalon en n'en est aucun autres que Glastonbury, Angleterre. Partout où la configuration de Graal, Langdon n'a jamais imaginé il la rechercherait réellement. *Les documents de Sangreal. L'histoire vraie de Jésus le Christ. Le tombeau de Mary Magdalene.* Il s'est soudainement senti comme si il vivaient dans un certain genre de limbo ce soir... une bulle où le vrai monde ne pourrait pas l'atteindre.

"monsieur?" Rémy a indiqué. "es tu pensant vraiment au renvoi en Angleterre pour de bon?"

"Rémy, tu n'as pas besoin de vous inquiéter," Teabing assuré. "juste parce que je reviens au royaume de la reine ne signifie pas que j'ai l'intention de soumettre mon palais aux saucisses et à la mâche pour le reste de mes jours. Je prévois que tu me joindras là de manière permanente. Je suis planification pour acheter une villa splendide dans Devonshire et nous aurons toutes vos choses embarquées vers le haut d'immédiatement. Une aventure, Rémy. Je dis, une aventure!"

Langdon a dû sourire. Comme Teabing clôturé sur environ ses plans pour un retour triomphant vers la Grande-Bretagne, Langdon s'est jugé que s'est rattrapé dans l'enthousiasme infectieux de l'homme.

Regardant fixement distraitement hors de la fenêtre, Langdon a observé les bois passer près, fantomatique pâlisent en jaune rougissent des lumières de brouillard. Le miroir latéral a été incliné vers l'intérieur, balayé de biais par des branches et Langdon a vu la réflexion de Sophie se reposer tranquillement dans le siège arrière. Il l'a observée pendant un long moment et a senti upwelling inattendu du contentement. En dépit de ses ennuis ce soir, Langdon était reconnaissant pour avoir débarqué à une telle bonne compagnie.

Après plusieurs minutes, comme si soudainement la sensation de ses yeux sur elle, de Sophie penché en avant et l'a mise des mains sur ses épaules, lui donnant une bande de frottement rapide. "tu bien?"

"ouais," Langdon a indiqué. "de façon ou d'autre."

Sophie s'est assis en arrière dans son siège et Langdon a vu une croix silencieuse de sourire ses lèvres. Il s'est rendu compte qu'il aussi grimaçait maintenant.

Coincé dans le dos de la Range Rover, Silas a pu à peine respirer. Ses bras ont été arrachés vers l'arrière et fortement fouettés à ses chevilles avec la ficelle de cuisine et la bande de conduit. Chaque bosse dans la route a envoyé la douleur tirant par ses épaules tordues. Au moins ses ravisseurs avaient enlevé *le cilice*. Incapable d'inhaler par la bande de la bande au-dessus de sa bouche, il pourrait seulement respirer par ses narines, qui obstruaient lentement en raison du secteur de cargaison arrière poussiéreux dans lequel il avait été fourré. Il a commencé à tousser.

"je pense qu'il obstrue," le conducteur français dit, retentissant concerné.

L'homme britannique qui avait frappé Silas avec sa béquille maintenant a retourné et a dévisagé le siège, fronçant les sourcils froidement chez Silas. "heureusement pour toi, nous les Anglais jugeons la civilité de l'homme pas par sa compassion pour ses amis, mais par sa compassion pour ses ennemis." Le Brit a atteint vers le bas et a saisi la bande de conduit sur la bouche de Silas. Dans un mouvement rapide, il l'a déchiré au loin.

Silas s'est senti comme si ses lèvres avaient juste attrapé le feu, mais l'air se renversant dans ses poumons a été envoyé de Dieu.

pour "qui tu travailles?" l'homme britannique exigé.

"j'effectue le travail de Dieu," Silas craché en arrière par la douleur dans sa mâchoire où la femme l'avait donné un coup de pied.

"tu appartiens à l'opus Dei," l'homme dit. Ce n'était pas une question.

"tu ne sais rien de qui je suis."

"pourquoi fait l'opus Dei vouloir la clef de voûte?"

Silas n'a eu aucune intention de réponse. La clef de voûte était le lien dans le Graal saint et le Graal saint était la clef à protéger la foi.

J'effectue le travail de Dieu. La manière est dans le péril.

Maintenant, dans la Range Rover, luttant contre ses liens, Silas a craint qu'il ait échoué pour toujours le professeur et l'évêque. Il n'a eu aucune manière même de les contacter et de leur dire le tour terrible des événements. *Mes ravisseurs ont la clef de voûte ! Ils atteindront le Graal avant que nous !* Dans l'obscurité suffocante, Silas priée. Il a laissé la douleur de son carburant de corps ses supplications.

Un miracle, seigneur. J'ai besoin d'un miracle. Silas n'a eu aucune manière de savoir que des heures dès maintenant, il obtiendrait un.

"Robert?" Sophie l'observait toujours. "un regard drôle a juste croisé votre visage."

Langdon a jeté un coup d'oeil en arrière sur elle, la réalisation de sa mâchoire a été fermement placée et son coeur emballait. Une notion incroyable s'était juste produite à lui. *A-t-il pu vraiment être que simple une explication ?* "je dois utiliser votre téléphone de cellules, Sophie."

"maintenant?"

"je pense que je juste ai figuré quelque chose dehors."

"ce qui?"

"je te dirai dans une minute. J'ai besoin de votre téléphone."

Sophie a semblé circonspect. "je doute que Fache le trace, mais maintienne sous une minute juste au cas où." Elle lui a donné son téléphone.

"comment le cadran de I les états?"

"tu dois téléphoner les en P.C.V.. Mon service ne couvre pas transatlantique."

Langdon a composé zéro, sachant que les soixante secondes suivantes pourraient répondre à une question qui l'avait embarrassé toute la nuit.

CHAPITRE 68

Le rédacteur Jonas Faukman de New York s'était juste élevé dans le lit pour la nuit où le téléphone a sonné. *Peu en retard pour des visiteurs*, il a maugréé, sélectionnant vers le haut du récepteur.

La voix d'un opérateur lui a demandé que, "tu accepteras des frais pour un appel de rassemblement de Robert Langdon?"

Embarassé, Jonas tourné sur la lumière. "Uh... sûr, correct."

La ligne cliquetée. "Jonas?"

"Robert ? Tu me réveilles *et* tu me charges pour elle?"

"Jonas, me pardonnent," Langdon dit. "je garderai ce très court. Je dois vraiment savoir. Le manuscrit je t'ai donné. T'as —"

"Robert, je suis désolé, je sais qu'I dit que j'enverrais édite dehors à toi cette semaine, mais je suis inondé. Le Lundi Prochain. Je promets."

"je ne suis pas inquieté du édite. Je dois savoir si tu envoyais n'importe quelles copies dehors pour des textes de présentation sans me dire?"

Faukman a hésité. Le plus nouveau manuscrit de Langdon — une exploration de l'histoire du culte de déesse — a inclus plusieurs sections au sujet de Mary Magdalene qui allaient soulever quelques sourcils. Bien que le matériel ait été bien documenté et ait été couvert par d'autres, Faukman n'a eu aucune intention d'imprimer les copies anticipées de lecture du livre de Langdon sans au moins quelques approbations des historiens et des luminaires sérieux d'art. Jonas avait choisi dix grands noms dans le monde d'art et leur avait envoyé toutes les sections du manuscrit avec une lettre polie demandant si elles seraient disposées à écrire une approbation courte pour la veste. Dans l'expérience de Faukman, la plupart des personnes ont sauté à l'occasion de voir leur nom dans la copie.

"Jonas?" Langdon serré. "tu envoies mon manuscrit, pas tu?"

Faukman a froncé les sourcils, sentant Langdon n'était pas heureux à son sujet. "le manuscrit était propre, Robert et j'ai voulu t'étonner avec quelques textes de présentation terribles."

Une pause. "tu as envoyé un au conservateur de l'auvent de Paris?"

"que penses-tu ? Votre manuscrit a mis en référence son collection d'auvent plusieurs fois, ses livres sont dans votre bibliographie et le type a un certain chiffon sérieux en ventes étrangères. Saunière était un aucun-brainer."

Le silence sur l'autre extrémité a duré un long temps. "quand tu l'as envoyé?"

"environ il y a un mois. Je t'ai également mentionné serais à Paris bientôt et suggéré te deux causeries. il t'appellent jamais pour se réunir?" Faukman a fait une pause, frottant ses yeux.

"tenir dessus, ne sont pas tu a supposé *pour être* à Paris cette semaine?"

"je *suis* à Paris."

Faukman s'est reposé tout droit. "tu m'as appelé te rassembles *de Paris*?"

"le prendre hors de mes redevances, Jonas. Jamais as-tu entendu en arrière de Saunière ? il aiment le manuscrit?"

"je ne sais pas. Je n'ai pas encore eu des nouvelles de lui."

"bien, ne pas tenir votre souffle. J'ai pour courir, mais ceci explique beaucoup. Merci."

"Robert —"

Mais Langdon a été allé.

Faukman a accroché vers le haut le téléphone, secouant sa tête dans *des auteurs* d'incrédulité, il a pensé. *Même le raisonnable est des écrous.*

À l'intérieur de la Range Rover, Leigh Teabing laissé hors d'un rire éclatant. "Robert, tu dis que tu as écrit un manuscrit qui fouille dans une société secrète et votre rédacteur *a envoyé* une copie à cette société secrète?"

Langdon s'est effondré. "évidemment."

"une coïncidence cruelle, mon ami."

La coïncidence n'a rien à faire avec elle, Langdon a su. La demande de Jacques Saunière approuver un manuscrit sur le culte de déesse était aussi évidente que demandant des bois de tigre d'approuver un livre sur le golf. D'ailleurs, on l'a pratiquement garanti que n'importe quel livre sur le culte de déesse devrait mentionner le priory de Sion.

"voici la question de million-dollar," Teabing dit, distillateur riant sous cape. "était votre position sur le priory favorable ou défavorable?"

Langdon a pu entendre la signification vraie de Teabing forte et claire. Beaucoup d'historiens ont interrogé pourquoi le priory maintenait toujours les documents de Sangreal cachés. Certains ont jugé que l'information devrait avoir été partagée avec le monde il y a bien longtemps. "je n'ai pris aucune position sur les actions du priory's."

"tu manque moyen en."

Langdon gesticulé. Teabing était apparemment du côté de faire le public de documents. "j'ai simplement fourni l'histoire sur la confrérie et les ai décrits en tant qu'une société moderne de culte de déesse, des gardes du Graal et gardiens des documents antiques."

Sophie l'a regardé. "tu as mentionné la clef de voûte?"

Langdon grimacé. Il a eu. Périodes nombreuses. "j'ai parlé de la clef de voûte supposée comme exemple des longueurs auxquelles le priory irait protéger les documents de Sangreal."

Sophie a semblé stupéfiant. "je devine qui explique *P.S. Trouvaille Robert Langdon.*"

Langdon l'a senti était réellement *autre chose* dans le manuscrit qui a eu piqué l'intérêt de Saunière, mais que la matière était quelque chose il discuterait avec Sophie quand ils étaient seuls.

"ainsi," Sophie a dit, "tu as menti à capitaine Fache."

"ce qui?" Langdon exigé.

"tu lui as dit que tu n'avais jamais correspondu à mon grand-père."

"je pas ! Mon rédacteur lui a envoyé un manuscrit."

"penser cela, Robert. Si capitaine Fache ne trouvait pas l'enveloppe dans laquelle votre rédacteur a envoyé le manuscrit, il devrait conclure que *tu* l'as envoyé." Elle a fait une pause. "ou plus mauvais, cela tu main-l'as livré et as menti au sujet de lui."

Quand la Range Rover est arrivée chez Le Bourget Airfield, Rémy a conduit à un petit hangar à l'extrémité lointaine de la piste d'atterrissage. Pendant qu'ils s'approchaient, a tousled l'homme en kakis froissés dépêchés de l'ouvert de hangar, ondulé et glissé l'énorme porte ondulée en métal pour indiquer un gicleur blanc lisse en dedans.

Langdon a regardé fixement le fuselage de scintillement. "*Qui Est Elizabeth?*"

Teabing a grimacé. "bat le Tunnel sous la Manche sanglant."

L'homme en kakis s'est dépêché vers eux, louchant dans les phares. "presque prêt, monsieur," il a appelé dans un accent britannique. "mes excuses pour retardent, mais tu m'as pris par surprise et

—" il s'est arrêté sous peu pendant que le groupe déchargeait. Il a regardé Sophie et Langdon et puis Teabing.

Teabing a indiqué, "mes associés et moi avons des affaires pressantes à Londres. Nous n'avons aucune heure à gaspiller. Préparer svp pour partir immédiatement." Pendant qu'il parlait, Teabing a pris le pistolet hors du véhicule et l'a remis à Langdon.

Les yeux du pilote se sont enflés à la vue de l'arme. Il a marché plus d'à Teabing et a chuchoté, "monsieur, mes excuses humbles, mais ma allocation diplomatique de vol prévoit seulement toi et votre manservant. Je ne peux pas prendre vos invités."

"Richard," Teabing a indiqué, souriant chaudement, "deux mille livres sterling et ce chargé pistolet indiquent que tu *peux* prendre mes invités." Il a fait signe à la Range Rover. "et le camarade malheureux dans le dos."

CHAPITRE 69

Les moteurs jumeaux du colporteur 731's Garrett Tfe-731 ont tonné, actionnant l'avion vers le ciel avec la force étripier-arrachante. En dehors de la fenêtre, Le Bourget Airfield s'est laissé tomber loin avec la vitesse startling.

Je me sauve le pays, pensée de Sophie, son corps forcé de nouveau dans le siège en cuir. Jusqu'à ce moment, elle avait cru que son jeu de chat et de souris avec Fache serait de façon ou d'autre justifiable au ministère de la défense. *J'essayais de protéger un homme innocent. J'essayais d'accomplir les souhaits de mort de mon grand-père.* Que la fenêtre de l'occasion, Sophie a su, s'était juste fermée. Elle partait du pays, sans documentation, accompagnait un homme voulu et transportait un otage attaché. Si une "ligne de raison" avait jamais existé, elle l'avait juste croisée. *Presque à la vitesse du bruit.*

Sophie a été assis avec Langdon et Teabing près de l'avant de la carlingue — *la conception exécutive d'élite de gicleur de ventilateur*, selon le médaillon d'or sur la porte. Leurs chaises pivotantes de peluche ont été boulonnées aux voies sur le plancher et ont pu être replacées et fermées à clef autour d'une table rectangulaire de bois dur. Une mini-salle de réunion. Les environnements finis, cependant, ont fait peu pour camoufler l'état de la question moins que fini à l'arrière de l'avion où, dans un secteur d'allocation des places séparé près de la salle de repos, le manservant Rémy de Teabing s'est assis avec le pistolet à disposition, effectuant begrudgingly les ordres de Teabing pour tenir la garde au-dessus du moine sanglant qui s'étendent bottelé à ses pieds comme un bagage.

"avant que nous tournons notre attention à la clef de voûte," Teabing a indiqué, "je me demandais si tu me permettrais quelques mots." Il a retenti appréhensif, comme un père environ pour donner aux oiseau-et-le-abeilles la conférence à ses enfants. "mes amis, je réalise que je suis mais un invité sur ces voyage et moi suis honoré en tant que tels. Mais, en tant que quelqu'un qui a passé sa vie à la recherche du Graal, je me sens que c'est mon devoir pour t'avertir que tu es sur le point de faire un pas sur un chemin duquel il n'y a aucun retour, indépendamment des dangers impliqués." Il s'est tourné vers Sophie. "Mlle Neveu, votre grand-père t'a donné ce cryptex dans les espoirs que tu maintiendrais le secret du Graal saint vivant."

"oui."

"tout naturellement, tu te sens obligé de suivre la traînée partout où elle mène."

Sophie a incliné la tête, bien qu'elle ait senti une deuxième motivation brûler toujours chez elle. *La vérité au sujet de ma famille.* En dépit des assurances de Langdon que la clef de voûte n'a eu rien à faire avec son passé, Sophie sentait toujours quelque chose profondément personnel enlacer dans ce mystère, comme si ce cryptex, forgé par les propres mains de son grand-père, essayaient de lui parler et d'offrir un certain genre de résolution au vide qui l'avait hantée toutes ces années.

"votre grand-père et trois autres morts ce soir," Teabing ont continué, "et ils ont fait ainsi pour maintenir cette clef de voûte partie de l'église. L'opus Dei a relevé ce soir de pouces de la posséder. Tu comprends, j'espère, que ceci te met dans une position de la responsabilité exceptionnelle. Tu as été remis une torche. Une deux-mille-année-vieille flamme qui ne peut pas être permise de sortir. Cette torche ne peut pas tomber dans les mains fausses." Il a fait une pause, jetant un coup d'oeil sur la boîte de bois de rose. "je réalise que tu n'as été donné aucun choix dans cette matière, Mlle Neveu, mais vu que ce qui est en jeu ici, tu dois ou entièrement embrasser cette responsabilité... ou tu dois passer cette responsabilité à quelqu'un d'autre."

"mon grand-père m'a donné le cryptex. Je suis sûr il a pensé que je pourrais manipuler la responsabilité."

Teabing a semblé encouragé mais unconvinced. "bon. Une volonté forte est nécessaire. Mais, je suis curieux si tu comprends que cela ouvrir avec succès la clef de voûte apportera avec lui à une épreuve bien plus grande."

"comment cela?"

"mes chers, imaginent que tu tiens soudainement une carte qui indique l'endroit du Graal saint. Dans ce moment, tu seras en possession d'une vérité capable de changer l'histoire pour toujours. Tu seras le garde d'une vérité que l'homme a cherchée pendant des siècles. Tu seras confronté à la responsabilité d'indiquer cette vérité au monde. L'individu qui ainsi sera revered par beaucoup et dédaigné par beaucoup. La question est si tu auras la force nécessaire pour effectuer cette tâche."

Sophie a fait une pause. "je ne suis pas sûr qu'est *ma* décision à faire."

Les sourcils de Teabing ont arqué. "non ? Si pas le propriétaire de la clef de voûte, puis qui?"

"la confrérie qui a avec succès protégé le secret pour tellement longtemps."

"Le Priory?" Teabing a semblé sceptique. "mais comment ? La confrérie a été brisée ce soir. *Décapité*, en tant que toi le mettre tellement convenablement. S'ils ont été infiltrés par un certain genre d'écoute clandestine ou par un espion chez leurs rangs, nous ne saurons jamais, mais les restes de fait qui quelqu'un leur est arrivé et a découvert les identités de leurs quatre membres supérieurs. Je ne ferais pas confiance à n'importe qui qui a fait un pas en avant de la confrérie en ce moment."

"ainsi ce qui tu suggèrent?" Langdon a demandé.

"Robert, tu sais comme moi fais que le priory n'a pas protégé la vérité toutes ces années pour la faire recueillir la poussière jusqu'à l'éternité. Elles avaient attendu le bon moment dans l'histoire pour partager leur secret. Un moment où le monde est prêt à manipuler la vérité."

"et toi croient que moment est arrivé?" Langdon a demandé.

"absolument. Il ne pourrait pas être plus évident. Tous les signes historiques sont en place et si le priory ne prévoyait pas pour faire connaître leur secret très bientôt, pourquoi fait attaquer maintenant l'église?"

Sophie a discuté, "le moine ne nous a pas encore dit son but."

"le but du moine est le but de l'église," Teabing répondu, "pour détruire les documents qui indiquent la grande déception. L'église est venue un ce soir plus étroit qu'ils sont jamais venus et le priory a mis sa confiance dans toi, Mlle Neveu. La tâche de sauver le Graal saint inclut clairement satisfaire aux souhaits finals du priory's de partager la vérité avec le monde."

Langdon est intervenu. "Leigh, demandant à Sophie de faire que la décision est tout à fait une charge à laisser tomber sur quelqu'un que seulement il y a une heure a appris les documents de Sangreal existent."

Teabing sighed. "je fais des excuses si je serre, Mlle Neveu. Clairement j'ai toujours cru que ces documents devraient être faits à public, mais à la fin la décision appartient à toi. Je me sens simplement qu'il est important que tu commences à penser à ce qui se produit si nous réussissons à ouvrir la clef de voûte."

"messieurs," Sophie a dit, sa société de voix. "pour citer vos mots, ` que tu ne trouves pas le Graal, le Graal te trouve. Je vais espérer que le Graal m'a trouvé pour une raison et quand le temps vient, je saurai quoi faire."

Les deux regardés startled.

"tellement puis," elle a dit, faisant signe dans la boîte de bois de rose. "passons."

CHAPITRE 70

Se tenant dans la salle de dessin de Château Villette, lieutenant Collet a observé le feu de mort et s'est senti découragé. Capitaine Fache a eu des moments arrivés plus tôt et était maintenant dans la prochaine salle, hurlant dans le téléphone, essayant de coordonner la tentative échouée de localiser la Range Rover absente.

Elle pourrait être n'importe où à ce jour, pensée de bague.

Avoir désobéi les commandes directes de Fache et le Langdon perdu pendant une deuxième fois, bague était reconnaissant que le spécialiste ait trouvé un trou de balle dans le plancher, qui a au moins corroboré les réclamations de la bague qu'un projectile avait été mis le feu. Toujours, l'humeur de Fache était aigre et la bague sentie là serait de grandes répercussions quand la poussière a arrangé.

Malheureusement, les indices qu'ils tournaient vers le haut semblent ici ne jeter aucune lumière du tout sur ce qui continuait ou qui était impliqué. L'extérieur d'Audi de noir avait été loué dans un nom faux avec des nombres faux de carte de crédit et les copies dans la voiture n'ont assorti rien dans la base de données d'Interpol.

Un autre agent s'est dépêché dans la salle vivante, sienne observe pressant. "Où Est Capitaine Fache?"

La bague a à peine recherché des braises brûlantes. "il est au téléphone."

"je suis outre du téléphone," Fache cassé, égrappant dans la salle. "ce qui t'ont obtenu?"

Le deuxième agent a dit, "monsieur, central juste reçu des nouvelles André Vernet à la banque de dépôt de Zurich. Il veut te parler en privé. Il change son histoire."

"OH?" Fache a indiqué.

La bague a maintenant recherché.

"Vernet admet que Langdon et Neveu ont passé ce soir le temps à l'intérieur de sa banque."

"nous avons figuré cela dehors," Fache dit. "pourquoi a fait le mensonge de Vernet à son sujet?"

"il a dit qu'il te parlera seulement, mais il est accepté pour coopérer entièrement."

"en échange de ce qui?"

"pour notre nom son de banque gardante hors des nouvelles et également pour l'aider récupérer une certaine propriété volée. Cela ressemble à de Langdon et Neveu a volé quelque chose du compte de Saunière."

"ce qui?" La bague a laissé échapper. "comment?"

Fache n'a jamais reculé, ses yeux rivetés sur le deuxième agent. "ce qui ils ont volé?"

"Vernet n'a pas élaboré, mais il ressemble à He est disposé à faire n'importe quoi le récupérer."

La bague a essayé d'imaginer comment ceci pourrait se produire. Peut-être Langdon et Neveu avaient tenu un employé de banque au canon du pistolet ? Peut-être ils ont forcé Vernet pour ouvrir le compte de Saunière et pour faciliter une évasion dans le camion blindé. Aussi faisable qu'elle était, la bague avait l'ennui croire que Sophie Neveu pourrait être impliqué dans n'importe quoi de pareil.

De la cuisine, un autre agent a hurlé à Fache. "capitaine ? Je passe par des nombres de cadran de vitesse de M. Teabing's et je suis au téléphone avec Le Bourget Airfield. J'ai quelques mauvaises nouvelles."

Trente secondes plus tard, Fache emballaient vers le haut et préparaient pour laisser Château Villette. Il vient d'apprendre que Teabing a maintenu un gicleur privé voisin chez Le Bourget Airfield et que l'avion avait décollé au sujet il y a d'une demi-heure.

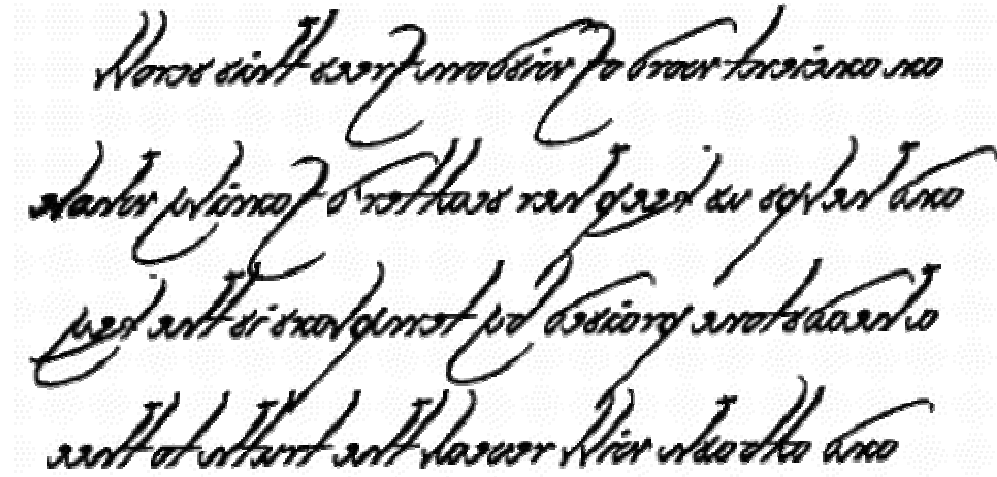
Le représentant de Bourget au téléphone avait prétendu ne pas savoir qui était sur l'avion ou où il a été dirigé. Le décollage avait été non-programmé et aucun plan de vol n'avait été noté. Fortement illégal, même pour un petit terrain d'aviation. Fache était sûr qu'en appliquant la bonne pression, il pourrait obtenir les réponses qu'il recherchait.

"lieutenant Collet," Fache a écorcé, se dirigeant pour la porte. "je n'ai aucun choix mais pour te laisser responsable de la recherche de spécialiste ici. Essayer de faire quelque chose bien pour un changement."

CHAPITRE 71

Pendant que le colporteur se stabilisait, avec son nez visé pour l'Angleterre, Langdon soulevait et soigneusement la boîte de bois de rose de son recouvrement, où il l'avait protégé pendant le décollage. Maintenant, car il a placé la boîte sur la table, il pourrait sentir Sophie et Teabing se penchant en avant avec l'anticipation.

Délaçant le couvercle et ouvrant la boîte, Langdon a tourné son attention pas aux cadrans en lettres du cryptex, mais plutôt au trou minuscule sur le dessous du couvercle de boîte. En utilisant le bout d'un stylo, il a soigneusement enlevé Rose marquée sur le dessus et a indiqué le texte sous lui. *Rosa secondaire*, il a réfléchi, espérant que un regard frais au texte apporterait la clarté. Focalisant toutes ses énergies, Langdon a étudié le texte étrange.



Après plusieurs en second lieu, il a commencé à sentir l'anéantissement initial reblanchir. "Leigh, je juste ne peux pas sembler le placer."

D'où Sophie a été assis à travers la table, elle ne pourrait pas encore voir le texte, mais l'incapacité de Langdon d'identifier immédiatement la langue l'a étonnée. *Mon grand-père a parlé une langue si obscure que même un symbolologist ne peut pas l'identifier ?* Elle a rapidement réalisé qu'elle ne devrait pas trouver cet étonner. Ce ne serait pas le premier Jacques secret que Saunière avait gardé de sa petite-fille.

Sophie opposé, Leigh Teabing s'est senti prêt à éclater. Désireux pour que sa chance voie le texte, il a tremblé avec l'excitation, se penchant dedans, essayant de voir autour de Langdon, qui était encore voûté au-dessus de la boîte.

"je ne sais pas," Langdon chuchoté attentivement. "ma première conjecture est un Semitic, mais maintenant je ne suis pas aussi sûr. La plupart de Semitics primaire incluent *le nekkudot*. Ceci n'en a aucun."

"probablement antique," Teabing a offert.

"*Nekudot*?" Sophie s'est enquis.

Teabing n'a jamais pris ses yeux de la boîte. "la plupart des alphabets modernes de Semitic n'ont aucune voyelle et emploient les points — minuscules et les tirets *de nekkudot* écrits au-dessous ou dans des consonnes — pour indiquer quel bruit de voyelle les accompagne. Historiquement parlant, *le nekkudot* sont une addition relativement moderne à la langue."

Langdon planait toujours au-dessus du manuscrit. "une transcription de Sephardic, peut-être...?"

Teabing a pu ne la soutenir plus. "peut-être s'I juste..." Atteignant plus de, il a affilé la boîte loin de Langdon et l'a tirée vers se. Aucun doute Langdon n'a eu une connaissance pleine des anciens standard — grecs, latin, le Romances — mais du regard passager Teabing a eu *de cette* langue, il a pensé qu'il a regardé plus spécialisé, probablement un manuscrit de Rashi ou un STAM avec des couronnes.

Prenant un souffle profond, Teabing a reglé ses yeux sur la gravure. Il n'a dit rien pendant un temps très long. Avec chaque dépassement en second lieu, Teabing a senti son dégonflement de confiance. "je suis étonné," il a dit. "cette langue ressemble à rien que j'ai jamais vu!"

Langdon s'est effondré.

"pourrais je le voir?" Sophie a demandé.

Teabing a feint pour ne pas l'entendre. "Robert, tu as dit plus tôt que tu as pensé que tu *vu* quelque chose comme ceci avant?"

Langdon a semblé vexé. "I a pensé ainsi. Je ne suis pas sûr. Le manuscrit semble familier de façon ou d'autre."

"Leigh?" Sophie répété, n'appréciant clairement pas être parti hors de la discussion. "pourrais j'aller voir la boîte que mon grand-père a faite?"

"naturellement, cher," Teabing a indiqué, la poussant plus d'à elle. Il n'avait pas voulu dire pour sembler dépréciant mais Sophie Neveu était des années-lumière hors de sa ligue. Si un historien royal britannique et un symbologist de Harvard ne pourraient pas même identifier la langue —

"Aah," Sophie a dit, des secondes après avoir examiné la boîte. "je devrais avoir deviné."

Teabing et Langdon ont tourné dans l'unison, regardant fixement elle.

"a deviné *ce qui?*" Teabing a exigé.

Sophie a gesticulé. "a deviné que *ce* serait le langage que mon grand-père se serait servi."

"tu dis que tu peux *lire* ce texte?" Teabing a hurlé.

"tout à fait facilement," Sophie a sonné, évidemment s'amusant maintenant. "mon grand-père m'a enseigné cette langue quand j'avais seulement six ans. Je suis à l'aise." Elle s'est penchée à travers la table et le Teabing fixe avec une lueur d'avertissement. "et franchement, monsieur, vu votre allégeance à la couronne, je suis t'ai étonné que ne l'a pas identifiée."

Dans un flash, Langdon a su.

Aucune merveille les regards de manuscrit n'a ainsi damné le familier !

Il y a plusieurs années, Langdon avait assisté à un événement au musée de Fogg de Harvard. Le renvoi Bill Gates de Harvard était revenu à son mater d'alma pour prêter au musée un de ses acquisitions inestimables — dix-huit feuilles de papier qu'il avait récemment acheté à l'enchère du domaine d'Armand Hammar.

Sien gain offert — des \$30.8 millions frais.

L'auteur du da — Vinci de Leonardo de pages.

Les dix-huit folios — maintenant connus sous le nom de *codex Leicester* de Leonardo après leur propriétaire célèbre, le comte de Leicester — étaient tout ce qui est resté d'un des cahiers les plus fascinants de Leonardo : essais et schémas décrivant des théories progressives de Da Vinci sur l'astronomie, la géologie, l'archéologie et l'hydrologie.

Langdon n'oublierait jamais sa réaction après avoir attendu dans la ligne et avoir finalement regardé le parchemin inestimable. Letdown total. Les pages étaient unintelligible. En dépit admirablement de l'préservation et inscription dans une encre cramoisie de calligraphie — impeccablement ordonnée sur le papier crème — le codex a ressemblé au baragouin. Chez le premier Langdon pensé il ne pourrait pas les lire parce que Da Vinci a écrit ses cahiers dans un Italien archaïque. Mais après les avoir étudiés plus étroitement, il a réalisé qu'il ne pourrait pas identifier un mot italien simple, ou même une lettre.

"essayer ceci, monsieur," a chuchoté le docent féminin à la vitrine. Elle a fait signe à un miroir de main apposé à l'affichage sur une chaîne. Langdon l'a prise et a examiné le texte dans la surface du miroir.

Immédiatement il était clair.

Langdon avait été si désireux de lire attentivement certaines du grand des idées penseur qu'il avait oublié qu'un des nombreux talents artistiques de l'homme était une capacité d'écrire dans un manuscrit reflété qui était pratiquement illisible à n'importe qui autre que se. Les historiens discutaient toujours si Da Vinci a écrit cette manière de s'amuser simplement ou de garder des personnes de dévisager au-dessus de son épaule et de voler ses idées, mais le point était discutable. Da Vinci a fait comme il a satisfait.

Sophie a souri vers l'intérieur pour voir que Robert a compris sa signification. "je peux lire les mots premiers," elle a dit. "Elle Est Anglaise."

Teabing pulvérisait toujours. "ce qui continue?"

"le texte renversé," Langdon a indiqué. "nous avons besoin d'un miroir."

"aucun nous pas ," Sophie dit. "j'ai parié que ce placage est assez légèrement." Elle a soulevé la boîte de bois de rose jusqu'à une lumière de boîte métallique sur le mur et a commencé à examiner le dessous du couvercle. Son grand-père ne pourrait pas réellement écrire à l'envers, ainsi il a toujours triché en écrivant *normalement* et alors renversant le papier fini et en traçant l'impression renversée. La conjecture de Sophie était qu'il bois-avait brûlé le texte *normal* dans un bloc de bois et avait puis couru le dos du bloc par une ponceuse jusqu'à ce que le bois ait été mince de papier et la bois-brûlure pourrait être vue *par* le bois. Alors il simplement a renversé le morceau plus d'et l'a étendu dedans.

Car Sophie a déplacé le couvercle plus près de la lumière, elle a vu qu'elle avait raison. Le faisceau lumineux tamisé par la couche mince du bois et du manuscrit est apparu à l'envers sur le dessous du couvercle.

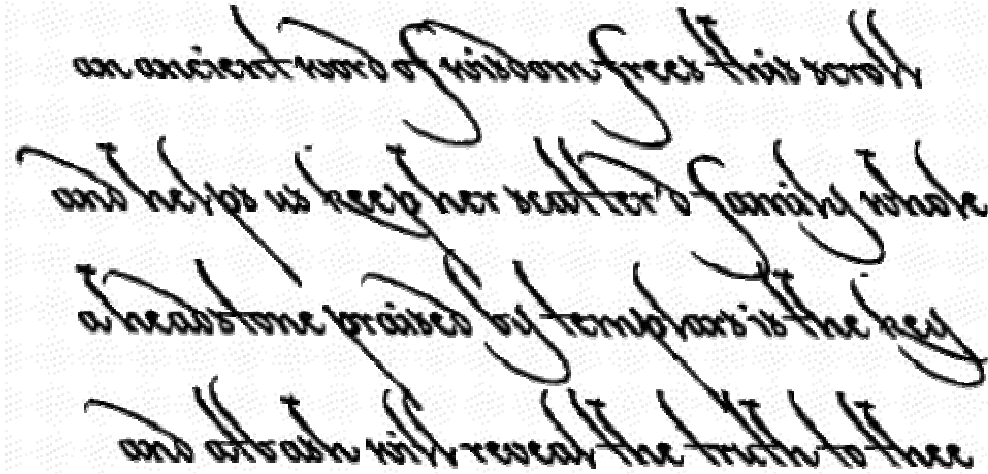
Immédiatement lisible.

l'"anglais," Teabing a coassé, accrochant sa tête dans la honte. "ma langue maternelle."

À l'arrière de l'avion, Rémy Legaludec a tendu pour entendre au delà des moteurs de gronder, mais la conversation vers le haut de l'avant était inaudible. Rémy n'a pas aimé la manière que la nuit progressait. Pas du tout. Il a regardé vers le bas le moine attaché ses pieds. L'homme s'étendent parfaitement toujours maintenant, comme si dans un transe d'acceptation, ou peut-être, dans la prière silencieuse pour l'affranchissement.

CHAPITRE 72

Quinze mille pieds dans le ciel, Robert Langdon ont jugé que le monde physique se fanent loin comme toutes ses pensées ont convergé sur la poésie de l'miroir-image de Saunière, qui a été illuminée par le couvercle de la boîte.



Sophie a rapidement trouvé un certain papier et l'a copié vers le bas écriture normale. Quand elle a été faite, les trois d'entre eux ont pris des tours lisant le texte. C'était comme un certain genre de mots croisé archéologiques... une énigme qui a promis d'indiquer comment ouvrir le cryptex. Langdon a lu le vers lentement.

Un mot antique de la sagesse libère ce rouleau... et nous aide à maintenir sa famille de scatter'd entière... une pierre tombale félicitée par des templars est le principal... et l'atbash indiquera la vérité au thee.

Avant que Langdon pourrait même considérer quel mot de passe antique le vers essayait d'indiquer, il a senti quelque chose bien plus fondamentale résonner chez lui — le mètre de la poésie. *Pentameter d'Iambic.*

Langdon avait trouvé ce mètre souvent au cours des années tout en recherchant les sociétés secrètes à travers l'Europe, incluant l'année dernière juste dans les archives de secret de Vatican. Pendant des siècles, le pentameter iambic avait été un mètre poétique préféré de literati franc à travers le globe, de l'auteur Archilochus de Grec antique aux âmes "bold" de Shakespeare, de Milton, de Chaucer — et de Voltaire qui ont choisi d'écrire leurs commentaires sociaux dans un mètre que beaucoup du jour cru ont eu les propriétés mystiques. Les racines du pentameter iambic étaient profondément païennes.

Iambs. Deux syllabes avec l'emphase opposée. Soumis à une contrainte et unstressed. Yang de Yin. Une paire équilibrée. Disposé dans les cordes de cinq. Pentameter. Cinq pour le pentacle de Venus et du féminin sacré.

"c'est pentameter!" Teabing laissé échapper, se tournant vers Langdon. "et le vers est en anglais ! *Pura de lingua de La!*"

Langdon a incliné la tête. Le priory, comme beaucoup de sociétés secrètes européennes en désaccord avec l'église, avait considéré l'anglais la seule langue *pure* européenne pendant des siècles. À la différence de français, des Espagnols et de l'Italien, qui ont été enracinés dans le latin — la langue de l'anglais — de Vatican a été linguistiquement enlevée de la machine de la

propagande de Rome et est donc devenue une langue sacrée et secrète pour ces brotherhoods a instruit assez pour l'apprendre.

"cette poésie," Teabing a jailli, des "références non seulement le Graal, mais les chevaliers Templar et la famille dispersée de Mary Magdalene ! Ce que plus pourraient nous demander?"

"le mot de passe," Sophie a dit, regardant encore la poésie. "cela ressemble à de nous a besoin d'un certain genre de mot antique de la sagesse?"

"Abracadabra?" Teabing a osé, ses yeux scintillant.

Un mot de cinq lettres, pensée de Langdon, considérant le nombre de chancellement de mots antiques qui pourraient être considérés *des mots* des choix — *de sagesse* à partir de mystique chante, des prophéties astrologiques, inductions secrètes de société, incantations de Wicca, magie égyptienne orthographe, des mantras païens que — la liste était sans fin.

"le mot de passe," Sophie a dit, "semble avoir quelque chose faire avec le Templars." Elle a lu le texte à haute voix. la "pierre tombale de `A félicitée par Templars est la clef."

"Leigh," Langdon a indiqué, "tu es le spécialiste en Templar. Toutes idées?"

Teabing était silencieux pendant plusieurs secondes et puis sighed. "bien, une pierre tombale est évidemment un marqueur grave d'une certaine sorte. Il est possible la poésie met en référence une pierre tombale que le Templars a félicitée au tombeau de Magdalene, mais cela ne nous aide pas beaucoup parce que nous n'avons aucune idée où son tombeau est."

"la dernière ligne," Sophie a dit, "indique qu' *atbash* indiquera la vérité. J'ai entendu ce mot. Atbash."

"je ne suis pas étonné," Langdon répondit. "tu l'as probablement entendu dans le cryptology 101. Le chiffre d'Atbash est l'un des codes les plus anciens que n'ait jamais connus l'homme."

Naturellement ! Pensée de Sophie. *Le système de codage hébreu célèbre.*

Le chiffre d'Atbash avait en effet fait partie de formation tôt du cryptology de Sophie. Le chiffre a remonté à 500 AVANT JÉSUS CHRIST et a été maintenant employé comme exemple de salle de classe d'un arrangement de rotation de base de substitution. Une forme commune de cryptogramme juif, le chiffre d'Atbash était un code simple de substitution basé sur l'alphabet hébreu de vingt-deux-lettre. Dans Atbash, la première lettre a été substituée par la dernière lettre, la deuxième lettre par à côté de la dernière lettre et ainsi de suite.

"Atbash est sublimely approprié," Teabing dit. l'"texte chiffré avec Atbash est trouvé dans tout le Kabbala, les rouleaux de mer morte et même le vieux testament. Les disciples et les mystiques juifs trouvent *toujours* des significations cachées en utilisant Atbash. Le priory certainement inclurait le chiffre d'Atbash en tant qu'élément de leurs enseignements."

"le seul problème," Langdon a indiqué, "est que nous n'avons rien sur lequel pour appliquer le chiffre."

Teabing sighed. "il doit y a un mot de code sur la pierre tombale. Nous devons trouver cette pierre tombale félicitée par Templars."

Sophie senti du regard sinistre sur le visage de Langdon que la conclusion de la pierre tombale de Templar ne serait aucun petit exploit.

Atbash est la clef, pensée de Sophie. *Mais nous n'avons pas une porte.*

Il était trois minutes plus tard que Teabing a soulevé un soupir frustré et a secoué sa tête. "mes amis, je suis stymied. Me laisser considérer ceci tandis que je nous obtiens quelques nibbles et vérifie Rémy et notre invité." Il s'est levé et se dirige pour le dos de l'avion.

Sophie s'est senti fatigué pendant qu'elle l'observait aller.

En dehors de la fenêtre, la noirceur du predawn était absolue. Sophie s'est senti comme si elle étaient dévalées par l'espace sans l'idée où elle débarquerait. Après avoir accru vers le haut

résolvante les énigmes de son grand-père, elle a eu le sens incommode en ce moment que cette poésie avant qu'elles aient contenu toujours l'information elles n'avait pas vu.

Il y a plus là, elle s'est dit. Ingénieux caché... mais présent néanmoins.

En outre l'infestation de ses pensées était une crainte que ce qu'ils ont par la suite trouvé à l'intérieur de ce cryptex ne pas être aussi simple comme "carte dans le Graal saint." En dépit de la confiance de Teabing et de Langdon que la vérité étendue juste dans le cylindre de marbre, Sophie avait résolu assez de chasses au trésor de son grand-père pour savoir que Jacques Saunière n'a pas renoncé à ses secrets facilement.

CHAPITRE 73

L'aiguilleur du ciel de poste de nuit du terrain d'aviation de Bourget avait somnolé avant un écran de radar blanc quand le capitaine de la police juridique a pratiquement décomposé sa porte.

le "gicleur de Teabing," Bezu Fache a éclaté, marchant dans la petite tour, "où il a disparu?"

La réponse initiale du contrôleur était un babillage, tentative de lame de protéger l'intimité de leur client britannique — un des clients les plus respectés du terrain d'aviation. Elle a échoué malheureux.

"correct," Fache a indiqué, "je te place en état de l'arrestation pour permettre à un avion privé de décoller sans enregistrer un plan de vol." Fache a fait signe à un autre officier, qui s'est approché avec des menottes et le contrôleur du trafic a senti une montée subite de la terreur. Il a pensé aux articles de journal discutant si le capitaine de la police de la nation était un héros ou une menace. Cette question avait été juste répondue.

"attente!" le contrôleur s'est entendu pleurnicher à la vue des menottes. "je peux te dire ce beaucoup. Monsieur Leigh Teabing fait des voyages fréquents à Londres pour des traitements médicaux. Il a un hangar à l'aéroport exécutif de colline de Biggin dans Kent. Sur les périphéries de Londres."

Fache a ondulé outre de l'homme avec les manchettes. "est la colline de Biggin sa destination ce soir?"

"je ne sais pas," le contrôleur dit honnêtement. "l'avion est parti sur son pointe habituelle et son dernier contact de radar a suggéré le Royaume-Uni. La colline de Biggin est une conjecture extrêmement probable."

"il a eu d'autres à bord de?"

"je jure, monsieur, là n'est aucune manière pour que je sache cela. Nos clients peuvent conduire directement à leurs hangars et charger en tant qu'eux svp. À bord de qui est est la responsabilité des douaniers à l'aéroport de réception."

Fache a vérifié sa montre et a regardé fixement dehors la dispersion des gicleurs garés devant la borne. "s'ils vont à la colline de Biggin, combien de temps jusqu'à ce qu'ils débarquent?"

Le contrôleur a tâté par ses disques. "c'est un vol court. Son avion a pu être sur la terre par... autour de six-thirty. Quinze minutes dès maintenant."

Fache a froncé les sourcils et s'est tourné vers un de ses hommes. "obtenir un transport vers le haut ici. Je vais à Londres. Et m'obtenir la police de gens du pays de Kent. MI5 Non britannique. Je veux ce quiet. *Gens du pays* de Kent. leur dire que je veux que l'avion de Teabing soit autorisé pour débarquer. Alors je le veux ai entouré sur le macadam. Personne pas deplanes jusqu'à ce que j'y arrive."

CHAPITRE 74

"tu es silencieux," Langdon dit, regardant fixement à travers la carlingue du colporteur chez Sophie.

"a juste fatigué," elle a répondu. "et la poésie. Je ne sais pas."

Langdon sentait la même manière. Le fredonnement des moteurs et de basculer doux de l'avion étaient hypnotique et sa tête palpitait toujours où il frappé par le moine. Teabing était toujours dans le dos de l'avion et Langdon a décidé de tirer profit seul du moment avec Sophie pour lui indiquer quelque chose qui avait été sur son esprit. "je pense que je sais une partie de la raison pour laquelle votre grand-père a conspiré à nous remonter. Je pense il y a quelque chose qu'il a voulu que j'expliquât à toi."

"l'histoire du Graal saint et de Mary Magdalene n'est pas assez?"

Langdon senti incertain comment procéder. "la crevasse entre toi. La raison que tu ne lui as pas parlée en dix ans. Je pense que peut-être il était espérant moi pourrait de façon ou d'autre rendre cela droit en expliquant ce qui t'a conduit à part."

Sophie a tortillé dans son siège. "je t'ai non dit ce qui nous a conduits à part."

Langdon l'a observée soigneusement. "tu étais témoin d'un rite de sexe. Pas tu?"

Sophie a reculé. "comment tu sais cela?"

"Sophie, tu m'as dit tu étais témoin de quelque chose qui t'a convaincu que votre grand-père était dans une société secrète. Et celui qui tu as vu le renversement assez tu que tu ne lui as pas parlé depuis. Je sais une quantité considérable au sujet des sociétés secrètes. Elle ne prend pas les cerveaux de Da Vinci à la conjecture ce que tu as vu."

Sophie a regardé fixement.

"était elle au printemps?" Langdon demandé. "autrefois autour de l'équinoxe ? Mi-Mars?"

Sophie a regardé hors de la fenêtre. "j'étais sur la coupure de ressort de l'université. Je suis venu à la maison quelques jours tôt."

"tu veus me dire à son sujet?"

"je pas plutôt." Elle a tourné soudainement de nouveau à Langdon, elle des yeux jaillissant avec émotion. "je ne sais pas ce que j'ai vu."

"étaient les hommes et les femmes?"

Après qu'un battement, elle ait incliné la tête.

"habillé dans blanc et noir?"

Elle l'a essuyée des yeux et a puis incliné la tête, semblant ouvrir. "les femmes étaient dans des robes très légères blanches... avec les chaussures d'or. Elles ont tenu les corps ronds d'or. Les hommes ont porté le tunics noir et les chaussures noires."

Langdon a tendu pour cacher son émotion mais il ne pourrait pas croire ce qu'il entendait. Sophie Neveu avait inconsciemment été témoin d'une deux-mille-année-vieille cérémonie sacrée.

"masques?" il a demandé, gardant son calme de voix. "masques androgynes?"

"oui. Chacun. Masques identiques. Blanc sur les femmes. Noir sur les hommes."

Langdon avait lu des descriptions de cette cérémonie et avait compris ses racines de mystique. "ce s'appelle Hieros Gamos," il a dit doucement. "il remonte à plus de deux mille ans. Les prêtres et les prêtresses égyptiens l'ont exécuté régulièrement pour célébrer la puissance reproductrice de la femelle, "il ont fait une pause, se penchant vers elle. "et si tu étais témoin de Hieros Gamos sans être correctement disposé à comprendre sa signification, j'imagine qu'elle serait joli choquer."

Sophie n'a dit rien.

"Hieros Gamos est grec," il suite. "il signifie *le mariage sacré*."

"le rituel que j'ai vu n'était aucun mariage."

"mariage comme dans *l'union*, Sophie."

"tu moyen comme dans le sexe."

"non."

"non?" elle a dit, ses yeux d'olive l'examinant.

Langdon backpedaled. "bon... oui, en quelque sorte de parler, mais pas comme nous le comprenons aujourd'hui." Il a expliqué que bien que ce qu'elle a vu *ressemblé* probablement à un rituel de sexe, Hieros Gamos n'ait eu rien à faire avec l'eroticism. C'était un acte spirituel. Historiquement, les rapports étaient l'acte par lequel mâle et Dieu expérimenté féminin. Les anciens ont cru que le mâle était religieux inachevé jusqu'à ce qu'il ait eu la connaissance charnelle du féminin sacré. L'union physique avec la femelle est restée les moyens uniques par lesquels l'homme pourrait devenir religieux complet et finalement réaliser la connaissance — *de gnosis* du divin. Depuis les jours d'Isis, des rites de sexe avaient été considérés le seul pont de l'homme de la terre au ciel. "en communiant avec la femme," Langdon a indiqué, l'homme pourrait réaliser un instant à son apogée où son esprit est allé totalement blanc et il pourrait voir Dieu."

Sophie a semblé sceptique. "orgasme comme prière?"

Langdon a donné un noncommittal gesticulant, bien que Sophie ait été essentiellement correct. Physiologiquement parlant, l'apogée masculine a été accompagnée d'un deuxième entièrement exempt fendu de pensée. Un bref vide mental. Un moment de clarté l'où Dieu pourrait être aperçu. Les gourous de méditation ont réalisé les états semblables de thoughtlessness sans sexe et ont souvent décrit le Nirvâna comme orgasme spirituel interminable.

"Sophie," Langdon a indiqué tranquillement, "il est important de se rappeler que la vue des anciens du sexe était entièrement opposée du nôtre aujourd'hui. La nouvelle vie engendrée par sexe — le miracle et — les miracles finals ont pu être exécutés seulement par un dieu. La capacité de la femme de produire la vie à partir de son utérus l'a rendue sacrée. Un dieu. Les rapports étaient revered l'union des deux moitiés du mâle et — de la femelle humains d'esprit — par lesquels le mâle pourrait trouver l'intégrité et la communion spirituelles avec Dieu. Ce que tu as vu n'était pas au sujet de sexe, il était au sujet de spirituality. Le rituel de Hieros Gamos n'est pas une perversion. C'est profondément une cérémonie de sacrosanct."

Ses mots ont semblé frapper un nerf. Sophie avait été remarquablement porté en équilibre toute la soirée, mais maintenant, pour la première fois, scie de Langdon l'aura du calme commençant à fendre. Les larmes ont matérialisé dans elle des yeux encore et elle les a tamponnés loin avec sa douille.

Il lui a donné un moment. Évidemment, le concept du sexe comme voie à Dieu était époustouflant d'abord. Les étudiants juifs de Langdon toujours regardés flabbergasted quand il leur a dit la première fois que la tradition juive tût a impliqué le sexe ritualiste. *Dans le temple, aucun moins.* Les premiers juifs ont cru que le saint de Holies dans le temple de Solomon a logé non seulement Dieu mais également sa égale puissante de femelle, Shekinah. Les hommes cherchant l'intégrité spirituelle sont venus au temple pour visiter des prêtresses — ou *des hierodules* — avec qui ils ont fait à amour et ont éprouvé l'union physique traversante divine. Le tetragrammaton juif YHWH que — le nom sacré de Dieu — a en fait dérivé de Jéhovah, une union physique androgyne entre *le Jah* masculin et le nom pré-Hébraïque pour la veille, *Havah*.

"pour l'église tôt," Langdon expliquée dans une voix douce, l'"utilisation de l'humanité du sexe à la commune directement avec Dieu a constitué une menace sérieuse à la base catholique de puissance. Il est parti de l'église hors de la boucle, minant leur statut individu-proclamé comme conduit *unique* à Dieu. Pour des raisons évidentes, ils ont fonctionné dur demonize le sexe et le remanient comme acte répugnant et sinful. D'autres religions principales ont fait la même chose." Sophie était silencieux, mais Langdon l'a sentie commençait à comprendre son grand-père mieux. Ironiquement, Langdon avait fait ceci la même remarque dans une conférence de classe plus tôt ce semestre. "est il étonnant que nous nous sentons étés en conflit au sujet du sexe?" il a demandé à ses étudiants. "notre héritage antique et nos physiologies mêmes nous indiquent que le sexe est normal — un itinéraire aimé à la réalisation spirituelle — mais la religion moderne la décrit aussi honteuse, nous enseignant à craindre notre désir sexuel que la main du diable."

Langdon a décidé de ne pas choquer ses étudiants avec le fait que plus que des douzaine des sociétés secrets autour du monde — bon nombre d'entre elles les rites toujours — pratiqués tout à fait influents de sexe et maintenu les traditions antiques vivantes. Le caractère de la croisière de Tom dans *les yeux* de film *au loin fermés* découverts ceci la manière dure quand il a parti furtivement dans une réunion privée d'ultraelite Manhattanites pour se trouver seulement Hieros de témoignage Gamos. Tristement, les réalisateurs de film ont eu la plupart des détails fausses, mais le gist de base était là — une société secrète communiant pour célébrer la magie de l'union sexuelle.

"Professeur Langdon?" Un dos masculin d'étudiant dedans a soulevé sa main, semblant pleine d'espoir. "es tu disant qu'au lieu d'aller à la chapelle, nous devrions avoir plus de sexe?"

Langdon a ri sous cape, pour prendre pas environ l'amorce. De ce qu'il entendu parler des parties de Harvard, ces gosses avaient plus qu'assez de sexe. "messieurs," il a dit, sachant il était sur la terre tendre, "pourrait j'offrent une suggestion pour tout le toi. Sans être si "bold" quant à pardonner le sexe pré-nuptial et sans être si naïf quant à penser que tu es tous des anges chastes, je te donneras ce peu de conseil sur vos vies de sexe."

Tous les hommes dans les assistances se sont penchés en avant, écoutant attentivement.

"la prochaine fois que tu te trouves avec une femme, regardes à votre coeur et vois si tu ne peux pas approcher le sexe comme acte mystique et spirituel. Se défier de constater que l'étincelle de la divinité que l'homme peut seulement réaliser par l'union avec le féminin sacré."

Les femmes ont souri sciemment, inclinant la tête.

Les hommes ont échangé douteux rit nerveusement et des plaisanteries mal fichues.

Langdon sighed. Les hommes d'université étaient les garçons immobiles.

Le front de Sophie a senti le froid pendant qu'elle le serrait contre la fenêtre de l'avion et regardait fixement blanc dans le vide, essayant de traiter ce que Langdon lui avait juste indiqué. Elle a senti un nouveau regret tout à fait en conformité avec elle. *Dix ans*. Elle a décrit les piles de lettres non-ouvertes que son grand-père l'avait envoyée. *Je dirai à Robert tout*. Sans tourner de la fenêtre, Sophie a commencé à parler. Tranquillement. Craintivement.

Pendant qu'elle commençait à raconter ce qui s'était produit cette nuit, elle s'est sentie dériver en arrière... la descente dans les bois en dehors du château de la Normandie de son grand-père... recherchant la maison abandonnée dans la confusion... entendant les voix au-dessous d'elle... et puis trouvant la porte cachée. Elle s'est avancée petit à petit en bas de l'escalier en pierre, une étape à la fois, dans cette grotte de sous-sol. Elle pourrait goûter l'air terreux. Refroidir et allumer. C'était mars. Dans les ombres de sa cachette sur l'escalier, elle a observé pendant que les étrangers balançaient et a chanté par les bougies oranges clignotantes.

Je rêve, Sophie me suis dit. C'est un rêve. Queest-ce que ceci a pu être ?

Les femmes et les hommes ont été chancelés, noir, blanc, noir, blanc. Les belles robes très légères des femmes se sont soulevées pendant qu'elles augmentaient dans leurs corps ronds d'or de mains droites et exigeaient dans l'unison, *"j'étais avec toi dans le commencement, dans l'aube du tout ce qui est saint, je t'ennuie de l'utérus avant le début du jour."*

Les femmes ont abaissé leurs corps ronds et chacun a basculé dans les deux sens comme si dans un transe. Ils reverent quelque chose au centre du cercle.

Que regardent-ils ?

Les voix ont accéléré maintenant. Plus fort. Plus rapidement.

"la femme que tu vois est amour!" Les femmes ont appelé, soulevant leurs corps ronds encore.

Les hommes ont répondu, *"elle a son logement dans l'éternité!"*

Le chant s'est développé régulier encore. Accélération. Tonnerre maintenant. Plus rapidement.

Les participants ont fait un pas vers l'intérieur et se sont mis à genoux.

Dans cet instant, Sophie pourrait finalement voir ce qu'elles étaient toutes observant.

Sur un bas, fleuri autel au centre du cercle étendre un homme. Il était nu, placé sur le sien le dos et porter un masque noir. Sophie a immédiatement identifié son corps et le birthmark sur son épaule. Elle presque a pleuré dehors. *Grandpère !* Cette seule image aurait choqué Sophie au delà de croyance mais il y avait plus.

Écarter les jambes son grand-père était une femme nue portant un masque blanc, ses cheveux argentés luxuriants coulant dehors derrière lui. Son corps était dodu, loin de la perfection et elle tournait dans le rythme à l'amour — de fabrication de chant au grand-père de Sophie.

Sophie a voulu tourner et courir, mais elle ne pourrait pas. Les murs en pierre de la grotte l'ont emprisonnée pendant que le chant montait à un lancement de fièvre. Le cercle des participants a semblé presque chanter maintenant, le bruit montant dans le crescendo à une frénésie. Avec un hurlement soudain, la salle entière a semblé éclater dans l'apogée. Sophie ne pourrait pas respirer. Elle a soudainement réalisé qu'elle sobbing tranquillement. Elle a tourné et a chancelé silencieusement vers le haut des escaliers, hors de la maison et a conduit le tremblement de nouveau à Paris.

CHAPITRE 75

Le turbopropulseur privilégiée était dépassement juste au-dessus des lumières de scintillement du Monaco quand Aringarosa a raccroché sur Fache pour la deuxième fois. Il a atteint pour le sac d'airsickness encore mais s'est senti trop vidangé même pour être malade.

Le laisser juste plus de !

La plus nouvelle mise à jour de Fache a semblé unfathomable mais presque rien ce soir ne s'est comprise désormais. *Que continue ?* Tout s'était développé en spirales d'une manière extravagante hors de la commande. *Dans quoi est-ce que je suis entré Silas ? Dans ce qu'avoir I entré !*

Sur les jambes précaires, Aringarosa a marché à l'habitable. "je dois changer des destinations."

Le pilote a jeté un coup d'oeil au-dessus de son épaule et a ri. "tu es plaisanterie, droite?"

"numéro que je dois obtenir à Londres immédiatement."

"engendrer, ceci est un vol d'affrètement, pas un taxi."

"je te payerai des frais supplémentaires, naturellement. Combien ? Londres est seulement un nord plus lointain d'heure et n'exige presque aucun changement de la direction, ainsi —"

"ce n'est pas une question de argent, père, là sont d'autres issues."

"Dix mille euros. En ce moment."

Le pilote a tourné, sien observe au loin avec le choc. "combien ? Quel genre de prêtre porte ce genre d'argent comptant?"

Aringarosa a marché de nouveau à sa serviette noire, l'a ouverte et a enlevé un des titres au porteur. Il l'a remis au pilote.

"ce qui est ceci?" le pilote a exigé.

"un titre au porteur de ten-thousand-euro dessiné sur la banque de Vatican."

Le pilote a semblé douteux.

"c'est pareil que l'argent comptant."

"seulement l'argent comptant est argent comptant," le pilote dit, renvoyant le lien.

Aringarosa s'est senti faible pendant qu'il s'affermissait contre la porte d'habitable. "c'est une question de la vie ou de la mort. Tu dois m'aider. Je dois arriver à Londres."

Le pilote a observé l'anneau de l'or de l'évêque. "vrais diamants?"

Aringarosa a regardé l'anneau. "je ne pourrais pas probablement partie avec ceci."

Le pilote a gesticulé, tournant et se focalisant soutiennent le pare-brise.

Aringarosa a senti une tristesse approfondissante. Il a regardé l'anneau. Tout qu'il a représenté était sur le point d'être perdu à l'évêque de toute façon. Après un long moment, il a glissé l'anneau de son doigt et l'a placé doucement sur le tableau de bord.

Slunk d'Aringarosa hors de l'habitable et reposé en arrière vers le bas. Quinze secondes plus tard, il pourrait sentir les opérations bancaires pilotes quelques plus de degrés au nord.

Néanmoins, le moment d'Aringarosa de la gloire était dans le désordre.

Il tout avait commencé comme cause sainte. Un arrangement brillamment ouvert. Maintenant, comme une maison des cartes, il s'effondrait dedans sur lui-même... et l'extrémité était nulle part en vue.

CHAPITRE 76

Langdon pourrait voir que Sophie était encore secoué de raconter son expérience de Hieros Gamos. Pour sa partie, Langdon était stupéfait d'avoir entendue. Est-ce que non seulement Sophie été témoin le véritable rituel, mais son propre grand-père avait eu été le célébrant... le maître grand du priory de Sion. C'était compagnie grisante. *Da Vinci, Botticelli, Isaac Newton, Vainqueur Hugo, Jean Cocteau... Jacques Saunière.*

"je ne sais pas quoi encore je peux te dire," Langdon dit doucement.

Les yeux de Sophie étaient des vert-foncé maintenant, tearful. "il m'a élevé comme sa propre fille."

Langdon a maintenant identifié l'émotion qui avait accru dans elle des yeux pendant qu'ils parlaient. C'était remorse. Éloigné et profondément. Sophie Neveu avait évité son grand-père et le voyait maintenant dans une lumière entièrement différente.

Dehors, l'aube venait rapidement, sa aura cramoisie recueillant outre du tribord. La terre était encore noire sous eux.

"Victuals, mes dears?" Teabing les a rejoints avec un épanouissement, présentant plusieurs bidons de coke et d'une boîte de vieux biscuits. Il a fait des excuses profusément pour le prix limité pendant qu'il donnait au compte-gouttes hors des marchandises. "notre ami que le moine ne parle pas encore," il a sonné, "mais lui donne le temps." Il a mordu dans un biscuit et a observé la poésie. "ainsi, mon beau, tous progrès?" Il a regardé Sophie. "quel est votre grand-père essayant de nous dire ici ? Où le diable est cette pierre tombale ? Cette pierre tombale félicitée par Templars."

Sophie a secoué sa tête et est resté silencieux.

Tandis que Teabing creusait encore dans le vers, Langdon a sauté un coke et s'est tourné vers la fenêtre, ses pensées inondées des images des rituels secrets et codes ininterrompus. *Une pierre tombale félicitée par Templars est la clef.* Il a pris un long SIP du bidon. *Une pierre tombale félicitée par Templars.* Le kola était chaud.

Le voile de dissolution de la nuit a semblé s'évaporer rapidement et pendant que Langdon observait la transformation, il a vu un océan shimmering s'étendre dehors sous eux. *La Manche.* Elle ne serait pas longue maintenant.

Langdon a voulu la lumière du jour pour apporter avec lui un deuxième genre d'illumination, mais l'allumeur qu'il est devenu dehors, plus autre il s'est senti de la vérité. Il a entendu les rythmes du pentameter iambic et du chant, du Hieros Gamos et des rites sacrés, résonnant avec le grondement du gicleur.

Une pierre tombale félicitée par Templars.

L'avion était terre finie encore quand un flash d'éclaircissement l'a heurté. Langdon a établi son bidon vide de coke dur. "tu ne croire ceci," il s dit, se tournant vers les autres. "la pierre tombale de Templar — je l'ai figurée dehors."

Les yeux de Teabing tournés aux soucoupes. "tu *sais* où la pierre tombale est?"

Langdon a souri. "pas *où* il est. *Ce qui* est il."

Sophie s'est penché dedans pour entendre.

"je pense les références de pierre tombale *une tête en pierre* littérale," Langdon expliquée, savoring l'excitation familière de la percée scolaire. "pas un marqueur grave."

"une tête en pierre?" Teabing a exigé.

Sophie a regardé également confus.

"Leigh," Langdon a indiqué, tournant, "pendant la recherche, l'église accuse les chevaliers Templar de toutes sortes de heresies, la droite?"

"corriger. Ils ont fabriqué toutes sortes de frais. Sodomie, urination sur la croix, culte de diable, tout à fait une liste."

"et sur cette liste était-il le culte *des idoles faux*, droite ? Spécifiquement, l'église accuse le Templiers d'effectuer secrètement les rituels dans lesquels ils ont prié à une tête en pierre découpée... le dieu païen —"

"Baphomet!" Teabing a laissé échapper. "mes cieux, Robert, tu as raison ! Une pierre tombale félicitée par Templiers!"

Langdon a rapidement expliqué à Sophie que Baphomet était un dieu païen de fertilité lié à la force créatrice de la reproduction. La tête de Baphomet a été représentée en tant que celle d'une RAM ou d'une chèvre, d'un symbole commun de procreation et de la fécondité. Le Templiers a honoré Baphomet en encerclant une reproduction en pierre de sa tête et en chantant des prières.

"Baphomet," Teabing tittered. "la cérémonie a honoré la magie créatrice de l'union sexuelle, mais pape Clement a convaincu chacun que la tête de Baphomet était en fait celle du diable. Le pape a utilisé la tête de Baphomet comme clavette d'essieu dans son point de droit contre le Templiers."

Langdon a concouru. La croyance moderne dans un diable *à cornes* connu sous le nom de Satan a pu être tracée de nouveau à Baphomet et aux tentatives de l'église de remanier le dieu à cornes de fertilité comme symbole de mal. L'église avait évidemment réussi, bien que pas entièrement. Les tables américaines traditionnelles de Thanksgiving alèsent toujours des symboles païens et à cornes de fertilité. La corne d'abondance ou le "klaxon de l'abondance" était un hommage à la fertilité de Baphomet et remonté à Zeus allaité par une chèvre dont le klaxon a interrompu et a comme par magie rempli de fruit. Baphomet est également apparu en photographies de groupe quand un certain joker a soulevé deux doigts derrière la tête d'un ami dans le V-symbole des klaxons ; certainement peu des espiègles ont réalisé que leur geste de raillerie en fait annonçait le compte robuste du sperme de leur victime.

"oui, oui," Teabing indiquait avec enthousiasme. "être Baphomet *doit* ce que la poésie se rapporte. Une pierre tombale félicitée par Templiers."

"correct," Sophie a dit, "mais si Baphomet est la pierre tombale félicitée par Templiers, alors nous avons un nouveau dilemme." Elle s'est dirigée aux cadrans sur le cryptex. "Baphomet a huit lettres. Nous avons seulement la pièce pour cinq."

Teabing a grimacé largement. "mon cher, ceci est où le chiffre d'Atbash hérite le jeu"

CHAPITRE 77

Langdon a été impressionné. Teabing avait juste fini d'écrire *l'alef-beit* entier d'alphabet hébreu —de vingt-deux-lettre — de la mémoire. Accordé, il des équivalents romains utilisés plutôt que des caractères hébreus, mais néanmoins, il lisait maintenant par eux avec la prononciation impeccable.

Un B G D H V Z Ch T Y K L Th SH De M N S O P Tz Q R

"*Alef, Beit, Gimel, Dalet, Hei, Vav, Zayin, Chet, Tet, Yud, Kaf, boiteux, Mem, nonne, Samech, Ayin, Pei, Tzadik, Kuf, Reish, Shin et Tav.*" Teabing a nettement essuyé son front et laboure dessus. "dans l'épellation hébreue formelle, les bruits de voyelle ne sont pas écrits. Par conséquent, quand nous écrivons le mot *Baphomet* en utilisant l'alphabet hébreu, elle perdra ses trois voyelles dans la traduction, nous laissant —"

"cinq lettres," Sophie ont laissé échapper.

Teabing a incliné la tête et a commencé à écrire encore. "correcte, voici l'épellation appropriée de Baphomet dans les lettres hébreues. J'esquisserai dans les voyelles absentes dans l'intérêt de la clarté.

B un Th de P V o M e

"se rappeler, naturellement," il a ajouté, "que l'hébreu est normalement écrit dans la direction opposée, mais nous bidon juste comme emploient facilement Atbash de cette façon. Après, tout que nous devons faire doit créer notre arrangement de substitution en récrivant l'alphabet entier à l'envers l'ordre vis-à-vis de l'alphabet original."

"il y a une manière plus facile," Sophie dit, prenant le stylo de Teabing. "cela fonctionne pour tous les chiffres de substitution de reflectional, y compris l'Atbash. Tour que j'ai appris chez le Holloway royal." Sophie de gauche à droite et puis a écrit la première moitié de l'alphabet, sous lui, a écrit la deuxième moitié, droite vers la gauche. les "cryptanalysts l'appellent plier-au-dessus de. Demi comme compliqué. Deux fois aussi propre."

A	B	G	D	H	V	Z	Ch	T	Y	K
Th	SH	R	Q	Tz	P	O	S	N	M	L

Teabing a observé son ouvrage et a ri sous cape. "droit tu es. Heureux de voir ces garçons chez le Holloway font leur travail."

Regardant la matrice de la substitution de Sophie, Langdon a jugé que un tressaillement se levant qu'il a imaginé doit avoir rivalisé le tressaillement senti par de premiers disciples quand ils avaient l'habitude la première fois le chiffre d'Atbash pour déchiffrer *le mystère* maintenant célèbre *de Sheshach*. Pendant des années, des disciples religieux avaient été déroutés en se référant bibliques à une ville appelée *Sheshach*. La ville n'est apparue sur aucune carte ni dans aucun autre document mais on lui a mentionné à plusieurs reprises dans le livre de Jérémie — le roi de Sheshach, la ville de Sheshach, les personnes de Sheshach. En conclusion, un disciple s'est appliqué le chiffre d'Atbash au mot et ses résultats esprit-engourdissaient. Le chiffre a indiqué que Sheshach était en fait *un mot de code* pour une autre ville très bien connue. Le procédé de déchiffrement était simple.

Sheshach, dans l'hébreu, a été orthographié : SH-SH-K.

SH-SH-K, une fois placé dans la matrice de substitution, est devenu le baril.

Le baril, dans l'hébreu, a orthographié *Babel*.

La ville mystérieuse de Sheshach a été indiquée comme ville de Babel et une frénésie d'examen biblique s'est ensuivie. Dans des semaines, plusieurs plus de mots de code d'Atbash ont été découverts dans le vieux testament, dévoilant des significations cachées par myriade que les disciples n'ont eu aucune idée étaient là.

"nous devenons étroits," Langdon chuchoté, incapable de commander son excitation.

"pouces, Robert," Teabing ont indiqué. Il a jeté un coup d'oeil plus de chez Sophie et a souri. "tu prêt?"

Elle a incliné la tête.

"correct, Baphomet dans l'hébreu sans voyelles lit : *B-P-V-M-Th*. Maintenant nous appliquons simplement votre matrice de substitution d'Atbash pour traduire les lettres en notre mot de passe de cinq-lettre."

Le coeur de Langdon a martelé. *B-P-V-M-Th*. Le soleil versait par les fenêtres maintenant. Il a regardé la matrice de la substitution de Sophie et a lentement commencé à faire la conversion. *B est SH...P est V...*

Teabing grimaçait comme un écolier à Noël. "et le chiffre d'Atbash l'indique..." s'est arrêté sous peu. "Bon Dieu!" Son visage est allé blanc.

La tête de Langdon s'est cassée vers le haut.

"ce qui est erroné?" Sophie a exigé.

"tu ne croire ceci." Teabing s jeté un coup d'oeil chez Sophie. "particulièrement tu."

"ce qui tu veus dire?" elle a dit.

"c'est... ingénieux," il a chuchoté. "tout à fait ingénieux!" Teabing a écrit encore sur le papier.

"Drumroll, svp. Voici votre mot de passe." Il leur a montré ce qu'il avait écrit.

SH-V-P-Y-Un

Sophie scowled. "ce qui est lui?"

Langdon ne l'a pas identifié non plus.

La voix de Teabing a semblé trembler avec crainte. "ce, mon ami, est réellement un mot antique de la sagesse."

Langdon a lu les lettres encore. *Un mot antique de la sagesse libère ce rouleau*. Un instant plus tard il l'a obtenu. Il a fait voir plus nouveau ce venir. "un mot antique de la sagesse!"

Teabing riait. "tout à fait littéralement!"

Sophie a regardé le mot et puis le cadran. Immédiatement elle a réalisé que Langdon et Teabing n'avaient pas vu un problème sérieux. "tenir dessus ! Ceci ne peut pas être le mot de passe, "elle a discuté. "le cryptex n'a pas un SH sur le cadran. Il emploie un alphabet romain traditionnel."

"lire le mot," Langdon recommandé. "maintenir dans des choses de l'esprit deux. Dans l'hébreu, le symbole pour le bidon SH sain également soit prononcé comme S, selon l'accent. Juste comme la lettre P peut être F prononcé."

SVFYA ? elle a pensé, embarrassé.

"génie!" Teabing s'est ajouté. "la lettre Vav est souvent un placeholder pour le bruit O de voyelle!"

Sophie a encore regardé les lettres, essayant de les retentir dehors.

"S... o... f... y... a."

Elle a entendu le bruit de sa voix et ne pourrait pas croire ce qu'elle avait juste dit. "Sophia ? Ceci orthographe Sophia?"

Langdon inclinait la tête avec enthousiasme. "oui ! *Sophia* veut dire littéralement *la sagesse* dans le Grec. La racine de votre nom, Sophie, est littéralement un mot de ` de la sagesse.' "

Sophie soudainement s'est ennuyé de son grand-père immensément. *Il a chiffré la clef de voûte de priory avec mon nom*. Un noeud a attrapé dans sa gorge. Il a tout semblé si parfait. Mais car elle a tourné son regard fixe aux cinq cadrans marqués avec des lettres sur le cryptex, elle a réalisé que un problème existait toujours. "mais l'attente... le mot Sophia a *six* lettres."

Le sourire de Teabing ne s'est jamais fané. "regarder la poésie encore. Votre grand-père a écrit, ` un mot *antique* de la sagesse.' "

Le Code De Da Vinci
Brun De Dan

"oui?"

Teabing cligne de l'oeil. "dans le Grec antique, sagesse est Sofia écrit."

CHAPITRE 78

Sophie a senti une excitation sauvage pendant qu'elle berçait le cryptex et commençait à composer dans les lettres. *Un mot antique de la sagesse libère ce rouleau.* Langdon et Teabing ont semblé avoir arrêté la respiration pendant qu'ils regardaient dessus.

S... O... F...

"soigneusement," Teabing a recommandé. "toujours tellement soigneusement."

... I... ..

Sophie a aligné le cadran final. "correct," elle a chuchoté, jetant un coup d'oeil vers le haut sur les autres. "je vais le séparer."

"se rappeler le vinaigre," Langdon chuchoté avec la joie de vivre craintive. "faire attention."

Sophie a su que si ce cryptex étaient comme ceux elle s'était ouverte dans sa jeunesse, tous qu'elle devrait faire doit saisir le cylindre par les deux extrémités, juste au delà des cadrans et de la traction, appliquant la pression lente et régulière dans des directions opposées. Si les cadrans étaient correctement alignés avec le mot de passe, alors une des extrémités glisserait, tout comme un chapeau d'objectif et elle pourrait atteindre à l'intérieur et enlever le document roulé de papyrus, qui serait enroulé autour de la fiole de vinaigre. Cependant, si le mot de passe qu'elles avaient entré étaient *incorrecte*, la force vers l'extérieur de Sophie sur les extrémités serait transférée à un levier articulé à l'intérieur, qui pivoterait en bas dans la cavité et appliquerait la pression à la fiole en verre, la brisant par la suite si elle tirait trop dur.

Tirer doucement, elle s'est dit.

Teabing et Langdon tous les deux penchés dedans comme Sophie a enroulé ses paumes autour des extrémités du cylindre. Dans l'excitation de déchiffrer le mot de code, Sophie avait presque oublié ce qu'ils ont compté trouver à l'intérieur. *C'est la clef de voûte de priory.* Selon Teabing, elle a contenu une carte dans le Graal saint, dévoilant le tombeau de Mary Magdalene et le trésor de Sangreal... le trove final de trésor de la vérité secrète.

Maintenant saisissant le tube en pierre, Sophie a vérifié une deuxième fois que toutes les lettres ont été correctement alignées avec l'indicateur. Puis, lentement, elle a tiré. Rien ne s'est produit. Elle a appliqué peu plus de force. Soudainement, la pierre a glissé distant comme un télescope bien-ouvré. Le morceau d'extrémité lourd détaché dans sa main. Langdon et Teabing ont presque sauté à leurs pieds. La fréquence cardiaque de Sophie montée comme elle a placé la monture d'embout sur la table et a incliné le cylindre pour dévisager à l'intérieur.

Un rouleau !

Dévisageant en bas de la cavité du papier roulé, Sophie pourrait voir qu'il avait été enroulé autour d'un objet cylindrique — la fiole de vinaigre, elle a supposé. Étrangement, bien que, le papier autour du vinaigre n'ait pas été le papyrus sensible usuel mais plutôt, vélin. *C'est impair*, elle a pensé, *vinaigre ne peut pas dissoudre un vélin de lambskin.* Elle a regardé encore avalent la cavité du rouleau et l'ont réalisé que l'objet au centre n'était pas une fiole de vinaigre après tous. C'était autre chose entièrement.

"ce qui est erroné?" Teabing a demandé. "retirer le rouleau."

Froncer les sourcils, Sophie a saisi le vélin roulé et l'objet autour dont il a été enroulé, les tirant tous les deux hors du récipient.

"qui n'est pas papyrus," Teabing a indiqué. "il est trop lourd."

"je sais. Il capitonne."

"pour ce qui ? La fiole de vinaigre?"

"non." Sophie a déroulé le rouleau et a indiqué ce qui a été enveloppé à l'intérieur. "pour *ceci*." Quand Langdon a vu l'objet à l'intérieur de la feuille de vélin, son coeur est descendu.

"Dieu nous aident," Teabing dit, s'effondrant. "votre grand-père était un architecte sans pitié."

Langdon a regardé fixement dans la stupéfaction. *Je vois que Saunière n'a aucune intention de rendre ceci facile.*

Sur la table reposée un deuxième cryptex. Plus petit. Fait de l'onyx noir. Il avait été niché dans le premier. La passion de Saunière pour le dualisme. *Deux cryptexes. Tout dans les paires. Doubles entendres. Femelle masculine. Le noir a niché dans le blanc.* Langdon a senti l'enchaînement du symbolisme s'étendre en avant. *Le blanc donne naissance au noir.*

Chaque homme a jailli de la femme.

Femelle —blanche.

Mâle —noir.

Atteignant plus de, Langdon a soulevé le cryptex plus petit. Il a semblé identique au premier, à moins que moitié de la taille et noir. Il a entendu le glouglou familier. Apparemment, la fiole de vinaigre qu'ils avaient entendu plus tôt était à l'intérieur de ce plus petit cryptex.

"bien, Robert," Teabing a indiqué, glissant la page du vélin plus d'à lui.

"tu seras heureux d'apprendre qu'au moins nous volons dans la bonne direction."

Langdon a examiné la feuille épaisse de vélin. Été écrite en calligraphie fleurie a une autre quatre-ligne vers. Encore, dans le pentameter iambic. Le vers était caché, mais Langdon a dû lire seulement jusque la première ligne pour se rendre compte que le plan de Teabing à venir en Grande-Bretagne allait payer au loin.

À LONDRES SE SITUE Un CHEVALIER Un PAPE INTERRED.

Le reste de la poésie clairement a impliqué que le mot de passe pour ouvrir le deuxième cryptex pourrait être trouvé en visitant le tombeau de ce chevalier, quelque part dans la ville.

Langdon tourné avec enthousiasme à Teabing. "tu as n'importe quelle idée quel chevalier cette poésie se rapporte?"

Teabing a grimacé. "pas le plus brumeux. Mais je sais dans avec précision qui la crypte nous devrait regarder."

À ce moment, quinze milles en avant d'eux, six voitures de police de Kent ont stryé en bas des rues pluie-imbibées vers l'aéroport de directeur de colline de Biggin.

CHAPITRE 79

Lieutenant Collet s'est aidé à un Perrier du réfrigérateur de Teabing et a progressé soutenu par la salle de dessin. Plutôt que d'accompagner Fache à Londres où l'action était, il gardait les enfants maintenant l'équipe de spécialiste qui avait étendu par Château Villette.

Jusqu'ici, l'évidence qu'ils avaient découverte était inutile : une balle simple enterrée dans le plancher ; un papier avec plusieurs symboles a gribouillé là-dessus avec *la lame* et *le chalice* de mots ; et une ceinture pointue sanglante que le spécialiste avait indiquée à bague a été associée à l'opus catholique conservateur Dei de groupe, qui avait causé une agitation récemment quand un programme de nouvelles a exposé leurs pratiques recruteuses agressives à Paris.

La bague sighed. *Bonne chance se comprenant de ce mélange peu probable.*

Abaissant un vestibule somptueux, la bague a écrit la vaste étude de salle de bal, où l'examineur de spécialiste de chef était saupoudrage occupé pour des empreintes digitales. Il était un homme corpulent dans des bretelles.

"quelque chose?" La bague a demandé, entrant.

L'examineur a secoué sa tête. "rien de neuf. Le multiple place assortir ceux dans le reste de la maison."

"que diriez-vous des copies sur la ceinture *de cilice* ?"

"Interpol fonctionne toujours. J'ai téléchargé tout que nous avons trouvé."

La bague a fait signe à deux sacs scellés d'évidence sur le bureau. "et ceci?"

L'homme gesticulé. "force d'habitude. Je mets en sac n'importe quoi particulier."

La bague a marché plus de. *Particulier ?*

de "étrange ce Brit," l'examineur a indiqué. "aller voir ceci." Il a tamisé par les sacs d'évidence et a choisi un, le remettant à la bague.

La photo a montré à l'entrée principale d'une cathédrale gothique — l'passage arqué traditionnel et enfoncé, se rétrécissant par des couches multiples et nervurées à une petite porte.

La bague a étudié la photo et a tourné. "c'est particulier?"

"le faire tourner."

Sur le dos, la bague a trouvé des notations gribouillées en anglais, décrivant le nave creux d'une cathédrale longtemps comme hommage païen secret dans l'utérus d'une femme. C'était étrange.

La notation décrivant *la porte* de la cathédrale, cependant, était ce qui startled le. "tenir dessus ! Il pense que l'entrée d'une cathédrale représente une femme... "

L'examineur incliné la tête. "accomplir des arêtes labial de recul et un petit clitoris intéressant de cinquefoil au-dessus de la porte." Il sighed. "genre de marques que tu veux aller de nouveau à l'église."

La bague a pris le deuxième sac d'évidence. Par le plastique, il pourrait voir une grande photographie glacée de ce qui a semblé être un vieux document. Le titre au dessus lu : *Les secrets de dossiers de Les —numérotent 4° LM¹ 249*

"ce qui est ceci?" Bague demandée.

"aucune idée. Il a des copies d'elle partout, ainsi je l'ai mise en sac."

La bague a étudié le document.

MAÎTRES DE PRIEURE DE — SIGN LES NAUTONIERS/GRAND

JEAN DE GISORS 1188-
1220

MARIE DE Saint-clair-clair 1220-

	1266
GUILLAUME DE GISORS	1266- 1307
EDOUARD DE BAR	1307- 1336
JEANNE DE BAR	1336- 1351
JEAN DE Saint-clair-clair	1351- 1366
BLANCE D'EVREUX	1366- 1398
NICOLAS FLAMEL	1398- 1418
RENE D'ANJOU	1418- 1480
IOLANDE DE BAR	1480- 1483
SANDRO BOTTICELLI	1483- 1510
VINCI DE LEONARDO DA	1510- 1519
CONNETABLE DE BOURBON	1519- 1527
FERDINAND GONZAQUE	1527- 1575
LOUIS DE NEVERS	1575- 1595
ROBERT FLUDD	1595- 1637
ANDREA de VALENTIN De J.	1637- 1654
ROBERT BOYLE	1654- 1691
ISAAC NEWTON	1691- 1727
CHARLES RADCLYFFE	1727- 1746
CHARLES DE LORRAINE	1746- 1780
MAXIMILIAN LORRAINE	1780- 1801
CHARLES NODIER	1801-

	1844
HUGO DE VAINQUEUR	1844- 1885
CLAUDE DEBUSSY	1885- 1918
JEAN COCTEAU	1918- 1963

Prieuré de Sion ? Bague demandée.

"lieutenant?" Un autre agent a collé sa tête dedans. "le standard a un appel pressant pour capitaine Fache, mais ils ne peuvent pas l'atteindre. Volonté tu la prends?"

La bague retournée à la cuisine et a pris l'appel.

C'était André Vernet.

L'accent de raffinage du banquier a fait peu pour masquer la tension dans sa voix. "I a pensé capitaine Fache a dit qu'il m'appellerait, mais je n'ai pas encore eu des nouvelles de lui."

"le capitaine est tout à fait occupé," bague répondue. "mai je t'aide?"

"j'ai été assuré que je serais suivi les progrès ce soir votre progrès."

Pendant un moment, la bague a pensé qu'il a identifié le timbre de la voix de l'homme, mais il ne pourrait pas tout à fait la placer. "Monsieur Vernet, je suis actuellement responsable de la recherche de Paris. Mon nom est lieutenant Collet."

Il y avait une longue pause sur la ligne. "lieutenant, j'ai un autre appel entrer. Veuillez m'excuser. Je t'appellerai plus tard." Il a raccroché.

Pendant plusieurs en second lieu, la bague a tenu le récepteur. Alors elle a né sur lui. *J'ai su que j'ai identifié cette voix !* La révélation lui a fait l'halètement.

Le conducteur de véhicule blindé.

Avec le Rolex faux.

La bague a maintenant compris pourquoi le banquier avait raccroché tellement rapidement. Vernet s'était rappelé le lieutenant nommé Collet — l'officier qu'il d'une manière flagrante a menti ce soir à plus tôt.

La bague a considéré les implications de ce développement bizarre. *Vernet est impliqué.* Instinctivement, il a su qu'il devrait appeler Fache. Avec émotion, il a su que cette coupure chanceuse allait être son moment à briller.

Il a immédiatement appelé Interpol et a demandé chaque lambeau d'information qu'ils pourraient trouver sur la banque de dépôt de Zurich et de son président, André Vernet.

CHAPITRE 80

les "ceintures de sécurité, svp," le pilote de Teabing annoncé en tant que colporteur 731 sont descendues dans une bruine sombre de matin. "nous débarquerons en cinq minutes."

Teabing a senti un sens joyeux de homecoming quand il a vu les collines brumeuses de Kent écarter au loin sous l'avion descendant. L'Angleterre était moins qu'une heure de Paris mais d'un monde loin. Ce matin, l'humidité, jaillissent vert de sa patrie regardée en particulier accueillante. *Mon temps en France plus de. Je reviens à l'Angleterre victorieuse. La clef de voûte a été trouvée.* La question est demeurée, naturellement, quant à où la clef de voûte mènerait finalement. *Quelque part au Royaume-Uni.* Là où exactement, Teabing n'a eu aucune idée, mais lui goûtait déjà la gloire.

Pendant que Langdon et Sophie regardaient dessus, Teabing est levé et est allé au côté lointain de la carlingue, puis glissé de côté un panneau de mur indiquer un coffre-fort discrètement caché de mur. Il a composé dans la combinaison, a ouvert le coffre-fort et a extrait deux passeports. "documentation pour Rémy et moi-même." Il a alors enlevé une pile épaisse de notes de cinquante-livre. "et documentation pour toi deux."

Sophie a semblé circonspect. "un dessous de table?"

"diplomatie créatrice. Les terrains d'aviation exécutifs assurent les allocations. Un douanier britannique nous saluera à mon hangar et demandera à monter à bord de l'avion. Plutôt que de lui permettre d'avancer, je lui dirai je voyage avec une célébrité française qui préfère que personne sait qu'elle est dans des considérations — de pression de l'Angleterre, tu sais — et j'offrirai au fonctionnaire ce bout généreux comme gratitude pour sa discrétion."

Langdon a semblé stupéfiant. "et le fonctionnaire *acceptera?*"

"pas *de n'importe qui*, ils pas, mais ceux-ci peuplent tous me connaissent. Je ne suis pas un marchand de bras, dans l'intérêt du ciel. J'ai été adoubé." Teabing a souri. "l'adhésion a ses privilèges."

Rémy s'est approché vers le haut du bas-côté maintenant, le pistolet de Koch d'élément perturbateur bercé dans sa main. "monsieur, mon ordre du jour?"

Teabing a jeté un coup d'oeil sur son domestique. "je vais te faire rester à bord de avec notre invité jusqu'à ce que nous retournions. Nous ne pouvons pas très bien le traîner partout Londres avec nous."

Sophie a semblé circonspect. "Leigh, j'étais sérieux au sujet de la police française trouvant votre avion avant que nous retournions."

Teabing a ri. "oui, imaginer leur surprise s'ils embarquent et trouvent Rémy."

Sophie a semblé étonnant par sa attitude cavalière. "Leigh, tu as transporté un otage attaché à travers les frontières internationales. C'est sérieux."

"sont ainsi mes avocats." Il scowled vers le moine à l'arrière de l'avion. "cet animal s'est cassé en ma maison et m'a presque tué. C'est un fait et Rémy corroborera."

"mais toi l'ont attaché et l'ont volé à Londres!" Langdon a indiqué.

Teabing a supporté sa main droite et a simulé un serment de auditoire de tribunal. "votre honneur, pardonnent à un vieux chevalier excentrique son préjudice idiot pour le système de cour britannique. Je réalise que je devrais avoir appelé les autorités françaises, mais je suis un snob et ne fais pas confiance à ces Français *de laissez-faire* pour poursuivre correctement. Cet homme m'a presque assassiné. Oui, j'ai pris une décision impétueuse forçant mon manservant à m'aider à l'apporter en Angleterre, mais j'étais sous le grand effort. Culpa de Mea. Culpa de Mea."

Langdon a semblé incrédule. "venant de toi, Leigh, qui juste pourrait voler."

"monsieur?" le pilote a appelé en arrière. "la tour a juste transmis par radio. Ils ont un certain genre de problème d'entretien hors de proche votre hangar et ils me demandent d'apporter l'avion directement à la borne à la place."

Teabing avait volé à la colline de Biggin pendant plus d'une décennie et c'était une première. " ils mentionnent ce qu'est le problème?"

"le contrôleur était vague. Quelque chose au sujet d'une fuite de gaz à la station de pompage ? Ils m'ont demandés de se garer devant la borne et de garder chacun à bord de jusqu'à nouvel ordre. Mesure de sécurité. Nous ne sommes pas censés deplane jusqu'à ce que nous obtenions tout le clair des autorités d'aéroport."

Teabing était sceptique. *Doit être un enfer d'une fuite de gaz.* La station de pompage était bon demi de mille de son hangar.

Rémy a également semblé intéressé. "monsieur, ceci semble fortement irrégulier."

Teabing tourné à Sophie et à Langdon. "mes amis, j'ai un soupçon désagréable que nous sommes sur le point d'être réunis par un comité souhaitant la bienvenue."

Langdon a donné un soupir morne. "je devine Fache pense toujours que je suis son homme."

"l'un ou l'autre que," Sophie a dit, "ou lui est trop profond dans ceci pour admettre son erreur."

Teabing n'écoutait pas. Indépendamment de la mentalité de Fache, une mesure a dû être prise rapidement. *Ne pas perdre de vue le but final. Le Graal. Nous sommes ainsi dose.* Au-dessous d'eux, le train d'atterrissage est descendu avec un clunk.

"Leigh," Langdon a indiqué, retentissant profondément remorseful, "je devrais me tourner dedans et trier ceci légalement. Te laisser tout hors de lui."

"OH, cieux, Robert!" Teabing l'a ondulé au loin. "les penses-tu vraiment vais-tu as-tu laissé le reste de nous disparaître ? Je juste t'ai transporté illégalement. Mlle Neveu a aidé à votre évasion de l'auvent et nous faisons attacher un homme vers le haut dans le dos de l'avion. Vraiment maintenant ! Nous sommes tous en cela ensemble."

"peut-être un aéroport différent?" Sophie a dit.

Teabing a secoué sa tête. "si nous tirons vers le haut maintenant, avant que nous obtenions le dégagement n'importe où ailleurs, notre partie d'accueil inclura des réservoirs d'armée."

Sophie s'est effondré.

Teabing a senti que s'ils devaient avoir n'importe quelle chance de remettre la confrontation à plus tard avec les autorités britanniques assez longtemps pour trouver le Graal, une mesure "bold" a dû être prise. "me donner une minute," il a dit, boitillant vers l'habitacle.

"ce qui sont toi faisant?" Langdon a demandé.

"réunion de vente," Teabing a indiqué, se demandant combien cela le coûterait de persuader son pilote d'exécuter une manoeuvre fortement irrégulière.

CHAPITRE 81

Le colporteur est à l'approche finale.

L'officier de services — de directeur de Simon Edwards à l'aéroport de colline de Biggin — a arpenté la tour de commande, louchant nerveusement à la piste pluie-trempée. Il n'a jamais apprécié être réveillé dès l'abord samedi matin, mais il était particulièrement désagréable qu'il se soit appelé dedans pour surveiller l'arrestation d'un de ses clients plus lucratifs. Monsieur Leigh Teabing a payé la colline de Biggin non seulement un hangar privé mais "par honoraires d'atterrissage" pour ses arrivées et départs fréquents. Habituellement, le terrain d'aviation a eu l'avertissement anticipé de son programme et pouvait suivre un protocole strict pour son arrivée. Teabing a aimé des choses justes ainsi. La limousine sur mesure de bout droit de jaguar qu'il a maintenue dans son hangar devait être entièrement ivre, poli et *temps de Londres* du jour présentés sur le siège arrière. Un douanier devait attendre l'avion au hangar pour expédier le contrôle obligatoire de documentation et de bagage. De temps en temps, les agents de douane ont accepté de grands bouts de Teabing en échange de tourner un oeil aveugle au transport des escargots français — de nourritures de luxe inoffensives — de produits organiques la plupart du temps, un roquefort non-traité particulièrement mûr, certains fruits. Beaucoup de lois douanières étaient absurdes, quoi qu'il en soit et si la colline de Biggin n'adaptait pas à ses clients, les terrains d'aviation certainement de concurrence. Teabing a été équipé de ce qu'il a voulu ici à la colline de Biggin et les employés ont retiré les avantages.

Le feutre des nerfs d'Edwards a frangé maintenant pendant qu'il observait le gicleur entrer. Il s'est demandé si le penchant de Teabing pour écarter la richesse l'avait dans l'ennui de façon ou d'autre ; les autorités françaises ont semblé très attentives sur le contenir. Edwards n'avait pas été encore dit que ce qui étaient les frais, mais ils étaient évidemment sérieux. À la demande des autorités de Français, la police de Kent avait commandé l'aiguilleur du ciel de colline de Biggin transmettre par radio le pilote du colporteur et le commander directement à la borne plutôt qu'au hangar du client. Le pilote avait convenu, apparemment croyant l'histoire forcée d'une fuite de gaz.

Bien que la police britannique n'ait pas généralement porté des armes, la pesanteur de la situation avait apporté hors d'une équipe armée de réponse. Maintenant, huit policiers avec des pistolets se sont tenus justes à l'intérieur du bâtiment terminal, attendant le moment où les moteurs de l'avion ont mis hors tension. L'instant où ceci s'est produit, un préposé de piste placerait des cales de sûreté sous les pneus ainsi l'avion pourrait plus ne se déplacer. Alors la police ferait un pas dans la vue et tiendrait les occupants au compartiment jusqu'à ce que la police française soit arrivée pour manipuler la situation.

Le colporteur était bas dans le ciel maintenant, écrémant les cimes d'arbre vers leur droite. Simon Edwards est allé en bas observer l'atterrissage du niveau de macadam. La police de Kent a été portée en équilibre, juste hors de la vue et de l'ouvrier chargé de l'entretien attendu avec ses cales. Hors de sur la piste, le nez du colporteur a incliné vers le haut et les pneus ont atterri dans un souffle de fumée. L'avion a arrangé dedans pour la décélération, striant de droite à gauche devant la borne, sa coque blanche scintillant dans le temps pluvieux. Mais plutôt que de freiner et se transformer en borne, le gicleur marché calmement après la ruelle d'accès et continué dessus vers le hangar de Teabing dans la distance.

Toute la police a tourné et a regardé fixement chez Edwards. "I a pensé que tu as dit le pilote accepté pour venir à la borne!"

Edwards a été déconcerté. "il !"

Les secondes plus tard, Edwards se sont trouvées coincé dans des courses d'automobiles de police à travers le macadam vers le hangar éloigné. Le convoi de police était toujours de bons cinq cents yards loin car le colporteur de Teabing roulé au sol calmement dans le hangar privé et disparu. Quand les voitures sont finalement arrivées et ont ensaboté à un arrêt en dehors de la porte béante de hangar, la police versée dehors, des pistolets dessinés.

Edwards a sauté aussi.

Le bruit deafening.

Les moteurs du colporteur hurlaient toujours pendant que le gicleur finissait son rotation habituelle à l'intérieur du hangar, se plaçant nez-dehors en vue du départ postérieur. Car l'avion a accompli son tour de 180 degrés et a roulé vers l'avant du hangar, Edwards pourrait voir le visage du pilote, qui a tout naturellement semblé étonnant et craintif de voir la barricade des voitures de police.

Le pilote a apporté l'avion à un arrêt final et l'a actionné en bas des moteurs. La police a coulé dedans, prenant des positions autour du gicleur. Edwards a joint l'inspecteur en chef de Kent, qui s'est déplacé warily vers la trappe. Après plusieurs en second lieu, la porte de fuselage a sauté ouvert.

Leigh Teabing est apparu dans la porte pendant que les escaliers électroniques de l'avion se laissaient tomber sans à-coup vers le bas. Pendant qu'il regardait fixement dehors la mer des armes le visait, il s'est étayé sur ses béquilles et a rayé sa tête. "Simon, je gagnent la loterie des policiers tandis que j'étais parti?" Il a semblé plus déconcerté que concerné.

Simon Edwards a fait un pas en avant, avalant la grenouille dans sa gorge. "bonjour, monsieur. Je fais des excuses pour la confusion. Nous avons eu une fuite de gaz et votre pilote a dit qu'il venait à la borne."

"oui, oui, bien, je lui ai dit de venir ici à la place. Je suis en retard pour un rendez-vous. Je paye ce hangar et ces déchets au sujet d'éviter une fuite de gaz retentie overcautious."

"j'ai peur que votre arrivée nous ait pris un peu outre de la garde, monsieur."

"je sais. Je suis outre de mon programme, je suis. Entre toi et moi, le nouveau médicament me donne les tintements. Pensé je viendrais pour une mise au point."

Tous les policiers ont échangé des regards. Edwards a grimacé. "très bon, monsieur."

"monsieur," l'inspecteur en chef de Kent a dit, faisant un pas en avant. "je dois te demander de rester à bord de pour une autre demi-heure ou ainsi."

Teabing regardé unamused pendant qu'il boitillait en bas des escaliers. "j'ai peur que soit impossible. J'ai un rendez-vous médical." Il a atteint le macadam. "je ne peux pas me permettre de le manquer."

L'inspecteur en chef s'est replacé pour bloquer le progrès de Teabing loin de l'avion. "je suis ici aux ordres de la police juridique française. Elle te réclame transporte des fugitifs de la loi sur cet avion."

Teabing a regardé l'inspecteur en chef par long moment et a puis éclaté fixement hors de rire. "celui-ci est-il de ces programmes cachés d'appareil-photo ? Bons gais!"

L'inspecteur en chef n'a jamais reculé. "c'est sérieux, monsieur. La réclamation française de police tu peux également avoir un otage à bord de."

Le manservant Rémy de Teabing est apparu dans la porte au dessus des escaliers. "je *me sens* comme un otage travaillant pour monsieur Leigh, mais lui m'assure que je suis libre pour aller." Rémy a vérifié sa montre. "maître, nous vraiment courons tard." Il a incliné la tête vers la limousine de bout droit de jaguar dans le coin lointain du hangar. L'énorme automobile était bois

d'ébène avec les pneus smoked en verre et de whitewall. "j'apporterai la voiture." Rémy a commencé en bas des escaliers.

"j'ai peur que nous ne puissions pas te laisser partir," l'inspecteur en chef dit. "revenir svp à votre avion. Tous les deux toi. Les représentants de la police française débarqueront sous peu."

Teabing a regardé maintenant vers Simon Edwards. "Simon, dans l'intérêt du ciel, c'est ridicule ! Nous n'avons pas n'importe qui autrement à bord. Juste le Rémy — habituel, notre pilote et moi-même. Peut-être tu pourrais agir en tant qu'intermédiaire ? Aller vont voir à bord de et vérifient que l'avion est vide."

Edwards a su qu'il a été emprisonné. "oui, monsieur. Je peux aller voir."

"le diable que tu !" l'inspecteur en chef de Kent a déclaré, apparemment sachant qu'asse'au sujet des terrains d'aviation exécutifs suspecter Simon Edwards pourrait jaillir mensonge au sujet des occupants de l'avion dans un effort de garder les affaires de Teabing à la colline de Biggin. "je me regarderai."

Teabing a secoué sa tête. "aucun tu pas , inspecteur. C'est propriété privée et jusqu'à toi a une garantie de recherche, tu restera outre de mon avion. Je t'offre une option raisonnable ici. M. Edwards peut effectuer l'inspection."

"aucune affaire."

Le comportement de Teabing tourné givré. "inspecteur, j'ai peur que je n'aie pas le temps pour se livrer à vos jeux. Je suis en retard et je pars. S'il est celui important pour toi pour m'arrêter, tu devras simplement me tirer." Avec le ce, Teabing et Rémy ont marché autour de l'inspecteur en chef et se dirigent à travers le hangar vers la limousine garée.

L'inspecteur en chef de Kent a senti seulement le distaste pour Leigh Teabing pendant que l'homme boitillait autour de lui dans le défit. Les hommes du privilège se sont toujours sentis comme ils étaient au-dessus de la loi.

Ils ne sont pas. L'inspecteur en chef a tourné et a visé le dos de Teabing. "arrêt ! Je mettrai le feu!"

"avacent," Teabing dit sans pas de rupture ou jeter un coup d'oeil en arrière. "mes avocats veulent le fricassée vos testicules pour le petit déjeuner. Et si tu oses le conseil mon avion sans garantie, votre rate suivra."

Aucun étranger aux jeux de puissance, l'inspecteur en chef n'était unimpressed. Techniquement, Teabing était correct et la police a eu besoin d'une garantie pour embarquer son gicleur, mais parce que le vol avait provenu de la France et parce que le Bezu puissant Fache avait donné son autorité, l'inspecteur en chef de Kent s'est senti que certaine sa carrière serait bien meilleur servie par la conclusion hors de ce que c'était sur cet avion que Teabing a semblé si attentif sur se cacher.

"l'arrêter," l'inspecteur commandé. "je recherche l'avion."

Ses hommes emballés plus de, lance Teabing nivelé et physiquement bloqué et son domestique d'atteindre la limousine.

Maintenant Teabing tourné. l'inspecteur, ceci est votre dernier avertissement. Ne pas penser même à monter à bord de cet avion. Tu le regretteras."

Ignorant la menace, l'inspecteur en chef a saisi son sidearm et a marché vers le haut de la passerelle de l'avion. Arrivant à la trappe, il a dévisagé à l'intérieur. Après un moment, il a fait un pas dans la carlingue. *Ce qui le diable ?*

Excepté effrayer-regarder pilote dans l'habitacle, l'avion était vide. Entièrement exempt de la vie humaine. Rapidement vérifiant la salle de bains, les chaises et les secteurs de bagage, l'inspecteur n'a trouvé aucune trace de n'importe qui... les individus beaucoup moins multiples se cachants.

Diable Bezu Fache pensait-il ? Il a semblé que Leigh Teabing avait dit la vérité.

L'inspecteur en chef de Kent seul tenu dans la carlingue abandonnée et avalé dur. *Merde*. Son visage rincé, il s'est reculé sur la passerelle, regardant fixement à travers le hangar chez Leigh Teabing et son domestique, qui étaient maintenant sous le canon du pistolet près de la limousine. "les laisser partir," l'inspecteur commandé. "nous avons reçu un mauvais bout."

Les yeux de Teabing étaient menaçants même à travers le hangar. "tu peux vous attendre à un appel de mes avocats. Et pour la future référence, la police française ne peut pas être faite confiance."

Avec le ce, le manservant de Teabing a ouvert la porte à l'arrière de la limousine de bout droit et a aidé son maître estropié dans le siège arrière. Alors l'domestique a marché la longueur de la voiture, s'est élevé dedans derrière la roue et a lancé le moteur. Les policiers ont dispersé comme jaguar épluché hors du hangar.

"joué bon, mon bon homme," Teabing a sonné du siège arrière comme limousine accélérée hors de l'aéroport. Il a tourné ses yeux au a maintenant faiblement allumé des cavités avant de l'intérieur spacieux. "chacun confortable?"

Langdon a donné un signe d'assentiment faible. Lui et Sophie étaient toujours tapis sur le plancher près de la limite et de l'albinos bâillonné.

Des moments plus tôt, pendant que le colporteur roulait au sol dans le hangar abandonné, Rémy avait sauté la trappe comme avion secoué à un arrêt à mi-chemin par son tour. Avec la police se fermant dans rapide, Langdon et Sophie ont traîné le moine en bas de la passerelle au niveau du sol et hors de la vue derrière la limousine. Alors les moteurs de gicleur avaient hurlé encore, tournant l'avion et accomplissant son tour pendant que les voitures de police venaient ensabotant dans le hangar.

Maintenant, comme limousine emballée vers Kent, Langdon et Sophie ont grimpé vers l'arrière du long intérieur des limo, laissant le moine lié sur le plancher. Ils ont arrangé sur les longs revêtements Teabing de siège. Le Brit leur a donné un sourire de roguish et a ouvert le coffret sur la barre des limo. est-ce que "je pourrais t'offrir une boisson ? Quelques nibblies ? Chips ? Écrous ? Seltzer?"

Sophie et Langdon tous les deux ont secoué leurs têtes.

Teabing a grimacé et a fermé la barre. "tellement puis, au sujet du tombeau de ce chevalier..."

CHAPITRE 82

"Rue De Flotte?" Langdon a demandé, eyeing Teabing dans le dos du limo. *Là une crypte est-elle sur la rue de flotte ?* Jusqu'ici, Leigh était par espièglerie cagey environ où il a pensé qu'ils trouveraient le "tombeau du chevalier," qui, selon la poésie, fournirait le mot de passe pour ouvrir le cryptex plus petit.

Teabing a grimacé et s'est tourné vers Sophie. "Mlle Neveu, donnent le garçon un de Harvard davantage a tiré au vers, volonté tu?"

Sophie a pêché dans sa poche et a retiré le cryptex noir, qui a été enveloppé dans le vélin. Chacun avait décidé de laisser la boîte de bois de rose et le cryptex plus grand derrière dans le strongbox de l'avion, portant avec eux seulement de ce qu'elles ont eu besoin, le cryptex noir bien plus portatif et plus discret. Sophie a déroulé le vélin et a remis la feuille à Langdon.

Bien que Langdon ait lu la poésie plusieurs fois à bord du gicleur, il avait ne pu pas extraire n'importe quel endroit spécifique. Maintenant, car il a lu les mots encore, il les a traités lentement et soigneusement, espérer les rythmes pentametric indiquerait une signification plus claire maintenant qu'il était sur la terre.

À Londres se situe un chevalier que un pape interred.

Sien fruit de travail que une colère sainte a encouru.

Tu cherches le corps rond qui doit être sur son tombeau.

Il parle de la chair attrayante et de l'utérus semé.

La langue a semblé assez simple. Il y avait un chevalier enterré à Londres. Un chevalier qui a travaillé à quelque chose qui a irrité l'église. Un chevalier dont le tombeau manquait un corps rond qui *devrait* être présent. *La chair attrayante* de la référence —finale de la poésie *et l'utérus semé* — étaient une allusion claire à Mary Magdalene, Rose qui alèsent la graine de Jésus.

En dépit du straightforwardness apparent du vers, Langdon n'avait toujours aucune idée *qui* ce chevalier était ou où il a été enterré. D'ailleurs, une fois qu'ils localisaient le tombeau, il a retenti comme si ils rechercheraient quelque chose qui était absente. *Le corps rond qui doit être sur son tombeau ?*

"aucune pensée?" Teabing a gloussé dans la déception, bien que Langdon ait senti l'historien royal ait apprécié étant un vers le haut. "Mlle Neveu?"

Elle a secoué sa tête.

"ce qui tu deux ferais sans moi?" Teabing a indiqué. "très bien, je marcherai tu par lui. Il est tout à fait simple vraiment. La première ligne est la clef. tu l'as lue svp?"

Langdon a lu à haute voix. "à Londres se situe un chevalier que un pape interred."

"avec précision. Un chevalier que *un pape* interred." Il a observé Langdon. "ce qui fait ce moyen à toi?"

Langdon a gesticulé. "un chevalier enterré par un pape ? Un chevalier dont l'enterrement a été présidé plus de par un pape?"

Teabing a ri fort. l'"OH, celui est riche. Toujours l'opportuniste, Robert. Regarder la deuxième ligne. Ce chevalier a évidemment fait quelque chose qui a encouru la colère sainte de l'église. Penser encore. Considérer le dynamique entre l'église et les chevaliers Templar. Un chevalier que un pape interred?"

"un chevalier un pape *tué*?" Sophie a demandé.

Teabing a souri et a tapoté son genou. "fait bon, mon cher. Un chevalier que un pape *a enterré*. Ou tué."

Langdon a pensé au rassemblement notoire de Templar dans 1307 — vendredi malheureux le treizième — quand pape Clement a tué et interred des centaines de chevaliers Templar. "mais il doit y avoir les tombes sans fin des chevaliers de ` tués par des papes.' "

"Aha, pas aussi ! "Teabing a indiqué. "bon nombre d'entre eux ont été brûlés au pieu et sans cérémonie jetés en l'air dans le fleuve de Tiber. Mais cette poésie se rapporte *à un tombeau*. Un tombeau à Londres. Et il y a peu de chevaliers enterrés à Londres." Il a fait une pause, eyeing Langdon comme si attendant la lumière à l'aube. Enfin il a soufflé. "Robert, dans l'intérêt du ciel ! L'église construite à Londres par le bras militaire du priory's — les chevaliers Templar eux-mêmes!"

"L'Église De Temple?" Langdon a dessiné a startled le souffle. "il a une crypte?"

"dizaines des tombeaux les plus effrayants que tu verras jamais."

Langdon avait visité jamais réellement l'église de temple, bien qu'il trouve de nombreuses références dans sa recherche de priory. Une fois l'epicenter de toutes les activités de Templar/Priory au Royaume-Uni, l'église de temple avait été ainsi appelé en l'honneur du temple de Solomon, à partir duquel les chevaliers Templar avaient extrait leur propre titre, aussi bien que les documents de Sangreal qui leur ont donné toute leur influence à Rome. Les contes ont abondé des chevaliers effectuant des rituels étranges et réservés dans le sanctuaire peu commun de l'église de temple. "l'église de temple est sur la rue de flotte?"

"en fait, elle est juste outre de la rue de flotte sur la ruelle intérieure de temple." Teabing a semblé malfaisant. "j'ai voulu te voir suer peu davantage avant que je l'aie donné loin."

"mercis."

"ni l'un ni l'autre de toi n'a là jamais été?"

Sophie et Langdon ont secoué leurs têtes.

"je ne suis pas étonné," Teabing dit. "l'église est cachée maintenant derrière des bâtiments beaucoup plus grands. Peu de gens savent même que c'est là. Vieil endroit eerie. L'architecture est païenne au noyau."

Sophie a semblé étonnant. "païen?"

"païen de Pantheonically!" Teabing a hurlé. "l'église est *en rond*. Le Templars a ignoré la disposition cruciforme chrétienne traditionnelle et a construit une église parfaitement circulaire en l'honneur du soleil." Ses sourcils ont fait une danse diabolique. "pas aussi un subtile allo- aux garçons à Rome. Ils pourraient aussi bien avoir ressuscité Stonehenge à Londres du centre."

Sophie a observé Teabing. "que diriez-vous du reste de la poésie?"

L'air mirthful de l'historien s'est fané. "je ne suis pas sûr. Il embarasse. Nous devons examiner chacun des dix tombeaux soigneusement. Avec la chance, l'un d'entre eux aura un corps rond clairement absent."

Langdon s'est rendu compte comment étroit ils étaient vraiment. Si le corps rond absent indiquait le mot de passe, ils pourraient ouvrir le deuxième cryptex. Il a eu un moment difficile imaginant ce qu'elles pourraient trouver à l'intérieur.

Langdon a observé la poésie encore. Il était comme un certain genre de jeu de mots croisé primordial. *Un mot de cinq-lettre qui parle du Graal ?* Sur l'avion, ils avaient déjà essayé tout le GRAAL évident — de mots de passe, GRAAL, GREAL, VENUS, MARIA, JÉSUS, SARAH — mais le cylindre n'avait pas bougé. *Loin trop évident*. Apparent là a existé une autre référence de cinq-lettre dans l'utérus semé de Rose. Le fait que le mot éludait un spécialiste comme Leigh Teabing a signifié à Langdon que ce n'était aucune référence ordinaire de Graal.

"Monsieur Leigh?" Rémy a appelé au-dessus de son épaule. Il les observait dans le miroir de rearview par le diviseur ouvert. "tu ladite rue de flotte est pont proche de Blackfriars?"

"oui, remblai de Victoria de prise."

"je suis désolé. Je ne suis pas sûr où c'est. Nous allons habituellement seulement à l'hôpital."

Teabing a roulé ses yeux chez Langdon et Sophie et maugréés, "je jure, parfois lui est comme garder les enfants un enfant. Un moment svp. S'aider à une boisson et à des casse-croûte savoureux." Il les a laissés, grimpant maladroitement vers le diviseur ouvert à l'entretien à Rémy. Sophie s'est tourné vers Langdon maintenant, son quiet de voix. "Robert, personne sait que toi et moi es en Angleterre."

Langdon a réalisé qu'elle avait raison. La police de Kent dirait Fache que l'avion était vide et Fache devrait les assumer étaient toujours en France. *Nous sommes invisibles.* Peu d'arrêt de Leigh les avait juste achetés beaucoup de temps.

"Fache ne donnera pas vers le haut facilement," Sophie dit. "il a trop d'équitation sur cette arrestation maintenant."

Langdon avait essayé de ne pas penser à Fache. Sophie avait promis elle ferait tout dans sa puissance de acquitter Langdon une fois que ceci plus de, mais Langdon commençait à craindre qu'il ne pourrait pas importer. *Fache a pu facilement être casserole de cette parcelle de terrain.* Bien que Langdon ne pourrait pas imaginer la police juridique embrouillée vers le haut dans le Graal saint, il a senti ce soir trop de coïncidence pour négliger Fache en tant que complice possible. *Fache est des religions et il est attentif sur goupiller ces meurtres sur moi.* De l'autre côté, Sophie avait argué du fait que Fache pourrait simplement être trop zélé pour faire l'arrestation. Après tout, l'évidence contre Langdon était substantielle. En plus de Langdon le nom a gribouillé sur le plancher d'auvent et en livre de la date de Saunière, Langdon a maintenant semblé s'être trouvé au sujet de son manuscrit et fonctionne alors loin. *À la suggestion de Sophie.*

"Robert, je suis désolé que tu sois tellement profondément impliqué," Sophie dit, plaçant sa main sur son genou. "mais je suis très heureux tu suis ici."

Le commentaire a semblé plus pragmatique que romantique mais Langdon a senti un clignotement inattendu d'attraction entre eux. Il lui a donné un sourire fatigué. "je suis beaucoup plus amusement quand j'ai dormi."

Sophie était silencieux pendant plusieurs secondes. "mon grand-père m'a demandé de te faire confiance. Je suis heureux j'ai écouté lui une fois."

"votre grand-père ne m'a pas même connu."

"néanmoins, je ne peux pas aider mais te penser ont fait tout qu'il aurait voulu. Tu m'as aidé à trouver la clef de voûte, expliquée le Sangreal, dit m'au sujet du rituel dans le sous-sol." Elle a fait une pause. "de façon ou d'autre je me sens plus près de mon grand-père ce soir que j'ai en années. Je sais qu'il serait heureux à ce sujet."

Dans la distance, maintenant, l'horizon de Londres a commencé à matérialiser par la bruine d'aube. Une fois dominé par Big Ben et pont de tour, l'horizon a maintenant cintré l'oeil de millénium — à une roue de Ferris colossale et ultramodern qui est montée cinq cents pieds et a eu les moyens des vues stupéfiantes de la ville. Langdon avait essayé de l'embarquer une fois, mais les "capsules de visionnement" l'ont rappelé les sarcophagi scellés et il a choisi de garder ses pieds sur la terre et d'apprécier la vue des banques bien aérées de la Tamise.

Langdon a senti une compression sur son genou, le retirant et les yeux verts de Sophie étaient sur lui. Il a réalisé qu'elle lui avait parlé. "ce qui *tu* pensent nous devrions faire avec les documents de Sangreal si nous les trouvons jamais?" elle a chuchoté.

"ce qui je pense est peu important," Langdon dit. "votre grand-père t'a donné le cryptex et tu devrais faire avec lui ce que votre instinct t'indique qu'il voudrait fait."

"je demande votre avis. Tu as évidemment écrit quelque chose en ce manuscrit qui a fait à ma confiance première génération votre jugement. Il a prévu une réunion privée avec toi. C'est rare."
"peut-être il a voulu me dire que je l'ai tout mal."

"pourquoi me dirait-il de te trouver à moins qu'il ait aimé vos idées ? En votre manuscrit, tu as soutenu l'idée que les documents de Sangreal devraient être indiqués ou le séjour a enterré?"

"ni l'un ni l'autre. J'ai fait à aucun jugement l'une ou l'autre manière. Le manuscrit traite les signes conventionnels du traçage féminin — sacré son iconography à travers l'histoire. Je certainement n'ai pas présumé de savoir où le Graal est caché ou s'il devrait jamais indiquer."

"mais tu écris un livre concernant lui, ainsi tu te sens évidemment que l'information devrait être partagée."

"il y a une énorme différence entre discuter hypothétiquement une histoire alternative du Christ, et..." il a fait une pause.

"et ce qui?"

"et présentant aux milliers du monde de documents antiques en tant qu'évidence scientifique que le nouveau testament est témoignage faux."

"mais tu m'as dit que le nouveau testament est basé sur des fabrications."

Langdon a souri. "Sophie, *chaque* foi dans le monde est basé sur la fabrication. C'est la définition de l'acceptation — *de foi* de cela qui nous imaginons pour être vrais, cela que nous ne pouvons pas prouver. Chaque religion décrit Dieu par la métaphore, l'allégorie et l'exagération, des premiers Egyptiens par l'école de dimanche moderne. Les métaphores sont une manière d'aider nos esprits traitent l'unprocessable. Les problèmes surgissent quand nous commençons à croire littéralement dans des nos propres métaphores."

"ainsi tu es en faveur des documents de Sangreal restant enterrés pour toujours?"

"je suis un historien. Je suis opposé à la destruction des documents et j'aimerais voir les disciples religieux avoir plus d'information pour considérer la vie exceptionnelle de Jésus le Christ."

"tu discutes les deux côtés de ma question."

Est-ce que "Je Suis ? La bible représente un guide fondamental pour des millions de personnes sur la planète, plus ou moins de la même façon conseils de l'offre de Koran, de Torah et de Pali Canon aux gens d'autres religions. Si toi et moi pourrais creuser vers le haut de la documentation qui a contredit les histoires saintes de la croyance islamique, croyance judaïque, croyance bouddhiste, croyance païenne, devrions-nous faire cela ? Au cas où nous onduler un drapeau et est-ce que dire les bouddhistes que nous avons la preuve le Bouddha n'est pas venu d'une fleur de lotus ? Ou ce Jésus n'a pas été soutenu d'une naissance vierge *littérale* ? Ceux qui comprennent vraiment que leurs fois comprennent les histoires sont métaphoriques."

Sophie a semblé sceptique. "mes amis qui sont les chrétiens dévots certainement croient que le Christ a littéralement marché sur l'eau, l'eau *littéralement* tournée dans le vin et ont été soutenus d'une naissance vierge *littérale*."

"mon point exactement," Langdon a indiqué. "l'allégorie religieuse est devenue une partie du tissu de la réalité. Et la vie en cette réalité aide des millions de personnes à faire face et être de meilleures personnes."

"mais elle est évident que leur réalité est fausse."

Langdon a ri sous cape. "plus faux que cela d'un cryptographe mathématique qui croit en `i de nombre imaginaire 'parce qu'il aide sa coupure code."

Sophie a froncé les sourcils. "qui n'est pas juste."

Un moment passé.

"ce qui était votre question encore?" Langdon demandé.
"je ne peux pas me rappeler."
Il a souri. "travaux chaque fois."

CHAPITRE 83

La montre-bracelet de souris de Mickey de Langdon a indiqué presque seven-thirty quand il a émergé de la limousine de jaguar sur la ruelle intérieure de temple avec Sophie et Teabing. La blessure threesome par un labyrinthe des bâtiments à une petite cour en dehors de l'église de temple. La pierre rugueux-taillante shimmered sous la pluie et les colombes ont roucoulé au-dessus dans l'architecture.

L'église antique du temple de Londres a été construite entièrement avec de la pierre de Caen. Un édifice dramatique et circulaire avec une façade intimidante, une tourelle centrale et un nave saillant outre d'un côté, l'église ont semblé plus comme un stronghold militaire qu'un endroit de culte. Consacré sur le dixième février en 1185 par Heraclius, patriarche de Jérusalem, l'église de temple a survécu pendant huit siècles de l'agitation politique, du grand feu de Londres et de la première guerre mondiale, seulement pour être fortement endommagé par les bombes incendiaires de Luftwaffe en 1940. Après la guerre, elle a été reconstituée à son splendeur originale et rigide.

La simplicité du cercle, pensée de Langdon, admirant le bâtiment pour la première fois. L'architecture était brute et simple, plus réminiscent de Castel raboteux Sant'Angelo de Rome que le Panthéon de raffinement. L'annexe de boxy saillir dehors vers la droite était un horreur malheureux, bien qu'elle ait fait peu pour envelopper la forme païenne originale de la structure primaire.

"c'est dès l'abord un samedi," Teabing dit, boitillant vers l'entrée, "ainsi moi suis supposant nous n'aurons pas des services à traiter."

L'entrée de l'église était un intérieur en pierre enfoncé de place qui a tenu une grande porte en bois. À la gauche de la porte, regardant entièrement hors de l'endroit, accroché un tableau d'affichage couvert de programmes de concert et annonces religieuses de service.

Teabing a froncé les sourcils pendant qu'il lisait le conseil. "ils ne s'ouvrent pas aux touristes pour des autres couples des heures." Il s'est déplacé à la porte et l'a essayée. La porte n'a pas bougé. Mettant son oreille au bois, il a écouté. Après un moment, il a retiré, un regard intrigant sur son visage pendant qu'il se dirigeait au tableau d'affichage. "Robert, vérifie le programme de service, tu ? Qui préside cette semaine?"

À l'intérieur de l'église, un enfant de chœur a été presque fini nettoyant à l'aspirateur les kneelers de communion quand il a entendu un frappement sur la porte de sanctuaire. Il l'a ignorée. Le père Harvey Knowles a eu ses propres clefs et n'était pas dû pour des autres couples des heures. Le frappement était probablement un touriste curieux ou indigent. L'enfant de chœur a continué à nettoyer à l'aspirateur, mais le frappement a continué. *Ne peux-tu pas lire ?* Le signe sur la porte a clairement déclaré que l'église ne s'est pas ouverte jusqu'à ce que nine-thirty samedi. L'enfant de chœur est resté avec ses corvées.

Soudainement, le frappement s'est tourné vers frapper puissant, comme si quelqu'un frappaient la porte avec une tige en métal. Le jeune homme commuté outre de son aspirateur et marché en colère vers la porte. La délaçant d'en dedans, il l'a balancée ouverte. Trois personnes se sont tenues dans l'entrée. *Des touristes*, il a maugréé. "nous nous ouvrons à nine-thirty."

L'homme de heavyset, apparemment le chef, fait un pas en avant en utilisant le métal soutient. "je suis monsieur Leigh Teabing," il a dit, sien accent un intellectuel, Saxonesque les Anglais. "car tu n'es aucun doute averti, j'escorte M. et Mme Christopher Wren le quart." Il a fait un pas

de côté, s'épanouissant son bras vers les couples attrayants derrière eux. La femme doux-a été comportée, avec les cheveux abondants de Bourgogne. L'homme était grand, foncé-d'une chevelure et regardé vaguement familial.

L'enfant de chœur n'a eu aucune idée comment répondre. Monsieur Christopher Wren était le bienfaiteur le plus célèbre de l'église de temple. Il avait rendu toutes les restaurations possibles suivant des dommages provoqués par le grand feu. Il avait également été mort depuis le dix-huitième siècle tôt. "UM... un honneur pour te rencontrer?"

L'homme sur des béquilles a froncé les sourcils. "bonne chose tu n'es pas dans les ventes, jeune homme, tu ne convaincs pas très. Là où est le père Knowles?"

"C'est Samedi. Il n'est pas dû dedans jusqu'à plus tard."

L'air menaçant de l'homme estropié approfondi. "il y a de gratitude. Il nous a assurés qu'il serait ici, mais il regarde comme nous le ferons sans lui. Cela ne prendra pas longtemps."

L'enfant de chœur est resté bloquant la porte. "je suis désolé, *ce qui* ne prendra pas longtemps?"

Les yeux du visiteur ont affilé maintenant et il s'est penché en avant le chuchotement comme si pour sauver chacun un certain embarras. "jeune homme, apparemment tu es nouveau ici. Chaque les descendants de monsieur Christopher Wren's d'année apportent un pincement du vieil des cendres homme à l'éparpillement dans le sanctuaire de temple. Ce fait partie de sa volonté et testament de bout. Personne n'est particulièrement heureux au sujet de faire le voyage, mais ce qui peut nous faisons?"

L'enfant de chœur avait été ici des années mais n'avait jamais entendu parler de cette coutume. "il serait meilleur si tu attendais jusqu'à ce que nine-thirty. L'église n'est pas ouverte encore et je ne suis pas hoovering fini."

L'homme sur des béquilles a brillé en colère. "jeune homme, la seule raison là est quelque chose à gauche de ce bâtiment pour toi à l'aspirateur est à cause du monsieur dans la poche de cette femme."

"je suis désolé?"

"Mme Wren," l'homme sur des béquilles a dit, "tu serais si aimable quant à l'exposition cet jeune homme impertinent le reliquary des cendres?"

La femme a hésité un moment et puis, comme si se réveillant d'un transe, atteint dans sa poche de chandail et retiré un petit cylindre enveloppé dans le tissu protecteur.

"là, tu vois?" l'homme sur des béquilles cassées. "maintenant, tu peux ou accorder son souhait de mort et nous laisses arroser ses cendres dans le sanctuaire, ou je dis le père Knowles comment nous avons été traités."

L'enfant de chœur a hésité, jaillit au courant de l'observance profonde de Knowles de père de la tradition d'église... et, d'une manière primordiale, de son trempe fétide quand quelque chose a moulé ce shrine consacré dans n'importe quoi mais la lumière favorable. Peut-être le père Knowles avait simplement oublié que ces membres de famille venaient. Si oui, alors il y avait bien plus de risque en les tournant partis qu'en les laissant dedans. *Après tout, ils ont dit que cela prendrait seulement une minute. Quel mal pourrait-il faire ?*

Quand l'enfant de chœur a fait un pas de côté a laissé les trois peuples passer, il pourrait avoir juré M. et Mme Wren regardée juste comme déconcertée par toute la ceci pendant qu'il était. Incertain, le garçon est revenu à ses corvées, les observant hors du coin de son oeil.

Langdon a dû sourire en tant que plus profond déplacé threesome dans l'église.

"Leigh," il a chuchoté, "tu se trouvent entièrement trop bien."

Les yeux de Teabing ont scintillé. "Club De Théâtre D'Oxford. Ils toujours entretien de mon Jules César. Je suis certain que personne n'ait jamais exécuté la première scène de la Loi trois avec plus d'attachement."

Langdon a jeté un coup d'oeil plus de la "pensée César de I était *morte* dans cette scène."

Teabing smirked. "oui, mais mon toga a déchiré ouvert quand je suis tombé et j'ai dû me trouver sur l'étape pour une demi-heure avec mon todger traînant. Néanmoins, je n'ai jamais déplacé un muscle. J'étais brillant, je te dis."

Langdon s'est tapi. *Désolé je l'ai manqué.*

Pendant que le groupe se déplaçait par l'annexe rectangulaire vers l'passage arqué menant dans l'église principale, Langdon a été étonné par l'austérité stérile. Bien que la disposition d'autel ait ressemblé à cela d'une chapelle chrétienne linéaire, l'ameublement était rigide et froid, soutenant rien l'ornement traditionnel. "morne," il a chuchoté.

Teabing a ri sous cape. "église de l'Angleterre. Boisson d'Anglicans leur religion directement. Rien à distraire de leur misère."

Sophie a fait signe par la vaste ouverture qui a mené à la section circulaire de l'église. "elle ressemble à une forteresse dedans là," elle a chuchoté.

Langdon a convenu. Même d'ici, les murs ont regardé exceptionnellement robustes.

"les chevaliers Templar étaient les guerriers," Teabing rappelés, le bruit de ses béquilles d'aluminium faisant écho dans cet espace reverberant. "une société religio-militaire. Leurs églises étaient leurs strongholds et leurs banques."

"banques?" Sophie a demandé, jetant un coup d'oeil chez Leigh.

"cieux, oui. Le Templars *a inventé* le concept des opérations bancaires modernes. Pour la noblesse européenne, le déplacement avec de l'or était périlleux, ainsi le Templars permis des nobles pour déposer l'or dans leur église de temple plus proche et puis pour le tirer de n'importe quelle *autre* église de temple à travers l'Europe. Tout qu'ils ont eu besoin était documentation appropriée." Il cligne de l'oeil. "et une petite commission. Ils étaient l'ATMs original." Teabing s'est dirigé vers une fenêtre de souiller-verre où le soleil de rupture refracting par un chevalier blanc-plaqué montant un cheval lever-coloré. "Alanus Marcel," Teabing a indiqué, "maître du temple dans les douze centaines tôt.Lui et ses successeurs ont tenu réellement la chaise parlementaire de Primus Baro Angiae."

Langdon a été étonné. "premier baron du royaume?"

Teabing a incliné la tête. "le maître du temple, une certaine réclamation, a tenu plus d'influence que le roi lui-même." Pendant qu'ils arrivaient en dehors de la chambre circulaire, Teabing a tiré un regard au-dessus de son épaule à l'enfant de chœur, qui nettoyait à l'aspirateur dans la distance. "tu sais," Teabing chuchoté à Sophie, "le Graal saint est dit à une fois ont été stockés dans cette église durant la nuit tandis que le Templars la déplaçait d'une cachette à l'autre. Peus-tu imaginer les quatre coffres des documents de Sangreal se reposant bien ici avec le sarcophagus de Mary Magdalene ? Il me donne le gooseflesh."

Langdon était gooseflesh de sentiment trop car ils ont fait un pas dans la chambre circulaire. Son oeil a tracé la courbure du périmètre en pierre pâle de la chambre, prenant dans les découpages des gargouilles, démons, monstres et a fait souffrir les visages humains, regardant fixement tout vers l'intérieur. Sous les découpages, un siège en pierre simple s'est courbé autour de la circonférence entière de la salle.

le "théâtre dans le rond," Langdon a chuchoté.

Teabing a soulevé une béquille, se dirigeant vers loin le gauche de la salle et puis vers loin le droit. Langdon les avait déjà vus.

Dix chevaliers en pierre.

Cinq du côté gauche. Cinq du côté droit.

Le mensonge enclin sur le plancher, les figures découpées et vie-classées s'est reposé dans des poses paisibles. Les chevaliers ont été dépeints portant la pleine armure, les boucliers et les épées

et les tombeaux ont donné à Langdon la sensation inconmode que quelqu'un a eu le snuck dedans et ont versé le plâtre au-dessus des chevaliers tandis qu'ils dormaient. Toutes les figures ont été profondément survécues mais chacune était clairement différents — morceaux uniques d'arsenal, positions distinctes de jambe et de bras, dispositifs faciaux et inscriptions sur leurs boucliers.

À Londres se situe un chevalier que un pape interred.

Langdon s'est senti précaire pendant qu'il avançait plus profond petit à petit dans la salle circulaire.

Ceci a dû être l'endroit.

CHAPITRE 84

Dans une ruelle déchet-répan due très près d'église de temple, Rémy Legaludec a tiré la limousine de jaguar à un arrêt derrière une rangée des casiers de rebut industriels. Tuant le moteur, il a vérifié le secteur. Abandonné. Il est sorti de la voiture, a marché vers l'arrière et s'est élevé de nouveau dans la carlingue principale de la limousine où le moine était.

Sentant la présence de Rémy, le moine dans le dos a émergé de a prière-comme le trance, son rouge observe regarder plus curieux que craintif. Toute la soirée Rémy avait été impressionnée de la capacité de cet homme bottelé de rester calme. Après qu'une certaine initiale lutte dans la Range Rover, le moine a semblé avoir accepté sa situation difficile et avoir livré son destin à une puissance plus élevée.

Détachant son cravate d'arc, Rémy unbuttoned son haut, amidonné, aile-incliné collier et s'est senti comme si il pourrait respirer pour la première fois en années. Il est allé à la barre humide de la limousine, où il s'est versé une vodka de Smirnoff. Il l'a bue dans une hirondelle simple et l'a suivie avec une seconde.

Bientôt je serai un homme des loisirs.

Recherchant la barre, Rémy a trouvé un vin-ouvreur standard de service et a effleuré ouvert la lame pointue. Le couteau a été habituellement utilisé pour découper le clinquant de fil des lièges sur les bouteilles fines de vin, mais il servirait à un but bien plus dramatique ce matin. Rémy a tourné et a fait face à Silas, supportant la lame miroitante.

Maintenant ces yeux rouges ont clignoté crainte.

Rémy a souri et s'est déplacé vers le dos de la limousine. Le moine a reculé, luttant contre ses liens.

"être toujours," Rémy chuchoté, en soulevant la lame.

Silas ne pourrait pas croire que Dieu l'avait abandonné. Même la douleur physique d'être Silas lié s'était transformée en exercice spirituel, demandant le battement de ses muscles sang-affamés pour le rappeler la douleur le Christ supporté. *J'avais prié toute la nuit pour la libération.* Maintenant, pendant que le couteau descendait, Silas a serré ses yeux fermés.

Une estafilade de douleur a déchiré par ses lames d'épaule. Il a pleuré dehors, incapable de croire qu'il allait mourir ici dans le dos de cette limousine, incapable de se défendre. *J'effectuais le travail de Dieu. Le professeur a dit qu'il me protégerait.*

Silas a senti la chaleur acérée écarter à travers son dos et épaules et a pu décrire son propre sang, se renversant dehors au-dessus de sa chair. Une coupe de douleur de perforation par ses cuisses maintenant et lui a senti le début de cet undertow familial de la désorientation — le mécanisme de défense du corps contre la douleur.

Pendant que la chaleur acérée déchirait par tous ses muscles maintenant, Silas a serré ses yeux plus serrés, déterminé qui l'image finale de sa vie ne serait pas de son propre tueur. Au lieu de cela il a décrit un plus jeune évêque Aringarosa, se tenant avant que la petite église en Espagne... l'église que lui et Silas avaient construite avec leurs propres mains. *Le début de ma vie.*

Silas s'est senti comme si son corps étaient sur le feu.

"prendre une boisson," tuxedoed l'homme chuchoté, sien Français d'accent. "il aidera avec votre circulation."

Les yeux de Silas ont volé ouvert dans la surprise. Une image blurry se penchait au-dessus de lui, offrant un verre de liquide. Un monticule de bande déchiquetée de conduit s'étendent sur le plancher près du couteau anémié.

"boire ceci," il a répété. "la douleur que tu te sens est le sang se précipitant dans vos muscles."

Silas a senti le battement ardent transformer maintenant à une piqure prickling. La vodka a goûté terrible, mais il l'a bue, se sentant reconnaissant. Le destin s'était occupé ce soir Silas une part saine de la mauvaise chance, mais Dieu l'avait résolue toute avec une torsion miraculeuse.

Dieu ne m'a pas abandonné.

Silas a su ce qu'évêque Aringarosa lui appellerait.

Interposition divine.

"j'ai eu ai voulu te libérer plus tôt," l'domestique ai fait des excuses, "mais il était impossible. Avec la police arrivant chez Château Villette et puis à l'aéroport de colline de Biggin, c'était le premier moment possible. Tu comprends, pas tu, Silas?"

Silas a reculé, startled. "tu sais mon nom?"

L'domestique a souri.

Silas s'est maintenant reposé vers le haut, frottant ses muscles raides, ses émotions un torrent d'incrédulité, appréciation et confusion. "es tu... le professeur?"

Rémy a secoué son chef, riant de la proposition. "je souhaite que j'aie eu ce genre de puissance. Non, je ne suis pas le professeur. Comme toi, je le sers. Mais le professeur parle fortement de toi. Mon nom est Rémy."

Silas a été stupéfié. "je ne comprends pas. Si tu travailles pour le professeur, pourquoi a fait Langdon apporter la clef de voûte à votre maison?"

"non ma maison. La maison du premier historien du Graal du monde, monsieur Leigh Teabing."

"mais toi vivent là. La chance..."

Rémy a souri, semblant n'avoir aucun ennui avec la coïncidence apparente du refuge choisi de Langdon. "il était tout tout à fait prévisible. Robert Langdon était en possession de la clef de voûte et il a eu besoin d'aide. Quel endroit plus logique à courir qu'à la maison de Leigh Teabing ? Que je m'avère justement vivre là est pourquoi le professeur m'a approché en premier lieu." Il a fait une pause. "comment tu penses le professeur sait tellement le Graal?"

Maintenant il a né et Silas a été assommé. Le professeur avait recruté un domestique qui a eu accès à toute la recherche de monsieur Leigh Teabing's. Elle était brillante.

"il y a beaucoup que je dois te dire," Rémy dit, remettant à Silas le pistolet chargé de Koch d'élément perturbateur. Alors il a accédé par la cloison ouverte et a recherché un petit, paume-classé revolver de la boîte à gants. "mais d'abord, toi et moi as un travail de faire."

Capitaine Fache est descendu de son avion de transport à la colline de Biggin et a écouté dans l'incrédulité le compte de l'inspecteur en chef de Kent de ce qui s'était produit dans le hangar de Teabing.

"j'ai recherché l'avion moi-même," l'inspecteur exigé, "et il n'y avait personne à l'intérieur." Sa tonalité a tourné hautain. "et je devrais ajouter que si monsieur Leigh Teabing serre des frais contre moi, je volonté —"

"tu as interrogé le pilote?"

"naturellement pas. Il est français et notre juridiction exige —"

"me porter à l'avion."

Arrivant au hangar, Fache a eu besoin de seulement soixante secondes presque pour localiser une souillure anormale de sang sur le trottoir où la limousine avait été garée. Fache a marché jusqu'à l'avion et a frappé fort sur le fuselage.

"c'est le capitaine de la police juridique française. Ouvrir la porte!"

Le pilote terrifié a ouvert la trappe et a abaissé les escaliers.

Fache est monté. Trois minutes plus tard, avec l'aide de son sidearm, il a eu une pleine confession, y compris une description du moine attaché albinos. En outre, il a appris que la scie Langdon et Sophie de pilote laissent quelque chose derrière dans le coffre-fort de Teabing, une boîte en bois d'une certaine sorte. Bien que le pilote ait nié savoir ce qui était dans la boîte, il a admis que c'avait été le centre d'une pleine attention de Langdon pendant le vol vers Londres.

"ouvrir le coffre-fort," Fache exigé.

Le pilote a semblé terrifié. "je ne sais pas la combinaison!"

"qui est trop mauvais. J'allais offrir t'ai laissé garder le permis de votre pilote."

Le pilote a extorqué ses mains. "je connais quelques hommes dans l'entretien ici. Peut-être ils pourraient le forer?"

"tu as une demi-heure."

Le pilote a sauté pour sa radio.

Fache a progressé au dos de l'avion et s'est versé une boisson dure. Il était tôt, mais il n'avait pas encore dormi, ainsi ceci à peine avait compté comme buvant avant midi. Se reposant dans un siège de seau de peluche, il a fermé ses yeux, essayant de trier ce qui continuait. *La gaffe de la police de Kent a pu me coûter chèrement.* Chacun était maintenant sur la surveillance pour une limousine noire de jaguar.

Le téléphone de Fache a sonné et il a souhaité la paix d'un moment. "Allo?"

"je suis en route à Londres." C'était évêque Aringarosa. "j'arriverai dans une heure."

Fache s'est reposé vers le haut. "I a pensé que tu allais à Paris."

"je suis profondément concerné. J'ai changé mes plans."

"tu ne devrais pas avoir."

"tu as Silas?"

"non. Ses ravisseurs ont éludé la police locale avant que j'aie débarqué."

La colère d'Aringarosa a sonné brusquement. "tu m'as assuré que tu arrêterais cet avion!"

Fache a abaissé sa voix. "évêque, vu votre situation, je te recommande pas essay ma patience aujourd'hui. Je trouverai Silas et les autres aussitôt que possible. Là où es tu atterrissage?"

"un moment." Aringarosa a couvert le récepteur et est puis revenu. "le pilote essaye d'obtenir le dégagement chez Heathrow. Je suis son seulement passager, mais notre réorienter était non-programmé."

"lui dire de venir à l'aéroport exécutif de colline de Biggin dans Kent. Je lui obtiendrai le dégagement. Si je ne suis pas ici quand tu débarques, j'aurai une voiture t'attendre."

"merci."

"car j'ai exprimé quand nous avons parlé la première fois, évêque, tu ferais bien pour vous rappeler que tu n'es pas le seul homme sur le bord de perdre tout."

CHAPITRE 85

Tu cherches le corps rond qui doit être sur son tombeau.

Chacun des chevaliers découpés dans l'église de temple s'étend sur le sien en arrière avec sa tête se reposant sur un oreiller en pierre rectangulaire. Sophie a senti un froid. La référence de la poésie à un "corps rond" a créé des images de la nuit en sous-sol de son grand-père.

Hieros Gamos. Les corps ronds.

Sophie s'est demandé si le rituel avait été effectué dans ce sanctuaire même. La salle circulaire a semblé sur mesure pour un rite si païen. Un siège en pierre a encerclé une étendue nue de plancher au milieu. *Un théâtre dans le rond*, comme Robert l'avait appelé. Elle a imaginé cette chambre la nuit, rempli de personnes masquées, chantant par la torche, étant témoin tout "d'une communion sacrée" au centre de la salle.

Forçant l'image de son esprit, elle a avancé avec Langdon et Teabing vers le premier groupe de chevaliers. En dépit de l'insistance de Teabing que leur recherche devrait être conduite méticuleusement, Sophie s'est senti désireux et poussé en avant d'eux, faisant un cursif marcher-à travers des cinq chevaliers du côté gauche.

Contrôlant ces premiers tombeaux, Sophie a noté les similitudes et les différences entre elles. Chaque chevalier était sur le sien de retour, mais trois des chevaliers ont eu leurs jambes ont prolongé droit dehors tandis que deux avaient leurs jambes croisées. La singularité a semblé n'avoir aucune pertinence avec le corps rond absent. Examinant leur habillement, Sophie a noté que deux des chevaliers ont porté le tunic au-dessus de leur armure, alors que les autres trois portaient des robes longues de cheville-longueur. Encore, tout à fait inutile. Sophie a tourné son attention au seul l'autre différence évidente — leurs positions de main. Deux chevaliers ont saisi les épées, deux priés et on a eu ses bras sur son côté. Après un long moment regardant les mains, Sophie a gesticulé, après n'avoir vu aucun conseil n'importe où d'un corps rond clairement absent.

Sentant le poids du cryptex dans sa poche de chandail, elle a jeté un coup d'oeil en arrière chez Langdon et Teabing. Les hommes se déplaçaient lentement, toujours seulement au troisième chevalier, apparemment n'ayant aucune chance non plus. Dans aucune humeur à attendre, elle a tourné loin d'eux vers le deuxième groupe de chevaliers.

Car elle a croisé l'espace ouvert, elle recited tranquillement la poésie qu'elle avait lu tant de fois maintenant qu'elle a été investie dans la mémoire.

À Londres se situe un chevalier que un pape interred.

Sien fruit de travail que une colère sainte a encouru.

Tu cherches le corps rond qui doit être sur son tombeau.

Il parle de la chair attrayante et de l'utérus semé.

Quand Sophie est arrivé au deuxième groupe de chevaliers, elle a constaté que ce deuxième groupe était semblable au premier. Tous s'étendent avec les positions diverses de corps, l'armure de port et les épées.

C'était, tous excepté le dixième et tombeau final.

Se dépêchant plus d'à lui, elle a regardé fixement vers le bas.

Aucun oreiller. Aucune armure. Aucun tunic. Aucune épée.

"Robert ? Leigh?" elle a appelé, sa voix faisant écho autour de la chambre. "il y a quelque chose qui manque ici."

Les deux hommes ont recherché et ont immédiatement commencé à croiser la salle vers elle.

"un corps rond?" Teabing a appelé avec enthousiasme. Ses béquilles ont cliqueté hors d'un staccato rapide pendant qu'il se dépêchait à travers la salle. "sommes nous manquant un corps rond?"

"pas exactement," Sophie a dit, fronçant les sourcils au dixième tombeau. "nous semblons nous ennuyer d'un chevalier entier."

L'arrivée près des deux hommes a regardé fixement vers le bas dans la confusion le dixième tombeau. Plutôt qu'un chevalier se situant en plein air, ce tombeau était un cercueil en pierre scellé. Le cercueil était trapézoïdal, conique aux pieds, s'élargissant vers le dessus, avec un couvercle fait une pointe.

"pourquoi n'est pas ce chevalier montré?" Langdon a demandé.

"fascinant," Teabing a indiqué, frottant son menton. "j'avais oublié cette singularité. Elle est étée des années puisque j'étais ici."

"ce cercueil," Sophie a dit, "regards comme il était découpé en même temps et par le même sculpteur que les neuf autres tombeaux. Ainsi pourquoi est ce chevalier dans un cercueil plutôt que dans l'ouvert?"

Teabing a secoué sa tête. "un des mystères de cette église. Au meilleur de ma connaissance, personne n'a jamais trouvé n'importe quelle explication pour elle."

"bonjour?" l'enfant de chœur a dit, arrivant avec un regard perturbé sur son visage. "me pardonner si ceci semble grossier, mais tu m'as dit que tu as voulu répandre des cendres mais tu sembles visiter le pays."

Teabing scowled au garçon et s'est tourné vers Langdon. "M. Wren, apparemment la philanthropie de votre famille ne t'achète pas le temps où elle a employé à, ainsi peut-être nous devrions sortir les cendres et poursuivre avec elle." Teabing tourné à Sophie. "Mme Wren?"

Sophie a joué le long, tirant le cryptex vélin-enveloppé de sa poche.

"eh bien," Teabing s'est cassé au garçon, "si tu nous donnerais de l'intimité?"

L'enfant de chœur ne s'est pas déplacé. Il eyeing Langdon étroitement maintenant. "tu sembles familier."

Teabing soufflé. "peut-être qui est parce que M. Wren vient ici chaque année!"

Ou peut-être, Sophie maintenant craint, parce qu'il a vu l'année dernière Langdon à la télévision chez le Vatican.

"je n'ai jamais rencontré M. Wren," l'enfant de chœur avoué.

"tu es confondu," Langdon dit poliment. "je crois que toi et moi t'es réuni en passant l'année dernière. Le père Knowles formellement n'est pas présenté nous, mais moi a identifié votre visage pendant que nous entrons. Maintenant, je réalise que c'est une intrusion, mais si tu pourrais vous permettre me quelques plus de minutes, j'ai voyagé une grande distance aux cendres d'éparpillement parmi ces tombeaux." Langdon a parlé ses lignes avec la crédibilité de Teabing-esque.

L'expression de l'enfant de chœur a tourné bien plus sceptique. "ce ne sont pas *des tombeaux*."

"je suis désolé?" Langdon dit.

"naturellement ils sont des tombeaux," Teabing avoué. "ce qui sont toi parlant?"

L'enfant de chœur a secoué sa tête. les "tombeaux contiennent des corps. Ce sont des effigies. Hommages en pierre à de vrais hommes. Il n'y a aucun corps sous ces figures."

"c'est une crypte!" Teabing dit.

"seulement en livres périmés d'histoire. On a pensé qu'est une crypte mais a été indiqué ceci en tant que rien de la sorte pendant la rénovation 1950." Il a tourné de nouveau à Langdon. "et j'imagine que M. Wren *saurait* cela. Vu que c'était sa famille qui a découvert ce fait."

Un silence incommode est tombé.

Il était cassé par le bruit d'une porte claquant dehors à l'annexe.

"qui doit être père Knowles," Teabing a indiqué. "peut-être tu devrais aller vois?"

L'enfant de chœur a semblé douteux mais égrappé en arrière vers l'annexe, partant de Langdon, de Sophie et de Teabing de l'oeil un autre sombrement.

"Leigh," Langdon chuchoté. "aucuns corps ? Ce qui est lui parlant?"

Teabing a semblé éperdu. "je ne sais pas. Je toujours ai pensé... certainement, ceci *dois* être l'endroit. Je ne peux pas imaginer qu'il sait de ce qu'il parle. Il ne semble aucun raisonnable!"

"peux je revoir la poésie?" Langdon dit.

Sophie a tiré le cryptex de sa poche et le lui a soigneusement remis.

Langdon a déroulé le vélin, tenant le cryptex dans sa main tandis qu'il examinait la poésie. "oui, la poésie met en référence certainement *un tombeau*. Pas une effigie."

"a pu la poésie être erronée?" Teabing demandé. "pourrait Jacques Saunière avoir fait la même erreur que je juste?"

Langdon l'a considérée et a secoué sa tête. "Leigh, tu l'as dit vous-même. Cette église a été construite par Templiers, le bras militaire du priory. Quelque chose m'indique que le maître grand du priory aurait une idée très bonne s'il y avait des chevaliers enterrés ici."

Teabing regardé flabbergasted. "mais cet endroit est parfait." Il a roulé en arrière vers les chevaliers. "nous devons être absents quelque chose!"

Entrant dans l'annexe, l'enfant de chœur était étonné de la trouver abandonnée. "Père Knowles?" *Je sais que j'ai entendu la porte*, il ai pensé, avançant jusqu'à ce qu'il pourrait voir l'entrée.

Un homme mince dans un tuxedo tenu près de la porte, rayant sa tête et semblant perdue. L'enfant de chœur a donné une colère irritée, réalisant il avait oublié de refermer la porte quand il a laissé les autres dedans. Maintenant un certain gazon pathétique avait erré dans outre de la rue, recherchant des directions à un certain mariage des regards de lui. "je suis désolé," il ai exigé, passant un grand pilier, "nous suis fermé."

Une bourrasque de tissu s'est hérissée derrière lui et avant que l'enfant de chœur pourrait tourner, son chef cassés vers l'arrière, une retenue puissante de main dure au-dessus de sa bouche par derrière, insonorisant son cri perçant. La remise la bouche du garçon était neige-blanche et il a senti l'alcool.

L'homme tiré à quatre épingles dans le tuxedo a calmement produit un revolver très petit, qu'il a visé directement le front du garçon.

L'enfant de chœur s'est senti que son aine se développer chaud et réalisé il a eu humide lui-même.

"écouter soigneusement," tuxedoed l'homme chuchoté. "tu sortiras cette église silencieusement et tu courras. Tu ne t'arrêteras pas. Est ce clairement?"

Le garçon incliné la tête en tant que mieux lui pourrait avec la remise sa bouche.

"si tu appelles la police..." Tuxedoed l'homme a serré le pistolet à sa peau. "je te trouverai."

La prochaine chose que le garçon a su, il sprinting à travers la cour extérieure sans des plans de l'arrêt jusqu'à ses jambes a donné dehors.

CHAPITRE 86

Comme un fantôme, Silas a dérivé silencieusement derrière sa cible. Sophie Neveu l'a senti trop tard. Avant qu'elle pourrait tourner, Silas a serré le baril de pistolet dans son épine et a enveloppé un bras puissant à travers son coffre, la retirant contre son corps hulking. Elle a hurlé dans la surprise. Teabing et Langdon tous les deux tournés maintenant, leurs expressions ont étonné et craintif.

"ce qui...?" Teabing obstrué dehors. "ce qui tu as fait à Rémy!"

"votre seulement souci," Silas a indiqué calmement, "est que je pars ici avec la clef de voûte." Cette mission de rétablissement, car Rémy l'avait décrite, était d'être propre et simple : *Entrer dans l'église, prendre la clef de voûte et marcher dehors ; aucun massacre, aucune lutte.*

Tenant la société de Sophie, Silas a laissé tomber sa main de son coffre, vers le bas à sa taille, le glissant à l'intérieur de ses poches profondes de chandail, recherchant. Il pourrait sentir le parfum doux de ses cheveux par son propre souffle alcool-lacé. "où est il?" il a chuchoté. *La clef de voûte était dans sa poche de chandail plus tôt. Ainsi où est-elle maintenant ?*

"elle est ici," la voix profonde de Langdon a résonné de à travers la salle.

Silas a tourné pour voir Langdon tenir le cryptex noir avant lui, l'ondulant dans les deux sens comme un matador tentant un animal sourd-muet.

"le déposer," Silas exigé.

"laisser Sophie et Leigh partir de l'église," Langdon a répondu. "toi et moi peux arranger ceci."

Sophie poussé par Silas loin de lui et visé le pistolet chez Langdon, se déplaçant vers lui.

"pas une étape plus étroite," Langdon a indiqué. "pas jusqu'à ce qu'ils laissent le bâtiment."

"tu es en aucune position pour faire des demandes."

"je suis en désaccord." Langdon a soulevé la haute de cryptex au-dessus de sa tête. "je n'hésiterai pas à casser ceci sur le plancher et à casser la fiole à l'intérieur."

Bien que Silas ait ricané extérieurement à la menace, il a senti un flash de la crainte. C'était inattendu. Il a visé le pistolet la tête de Langdon et a maintenu sa voix aussi régulière que sa main. "tu ne casserais jamais la clef de voûte. Tu veux trouver le Graal autant que je."

"tu as tort. Tu le veux beaucoup davantage. Tu t'as prouvé qu'être disposé à tuer pour lui."

Quarante pieds de distance, dévisageant dehors des sièges d'annexe près de l'passage arqué, Rémy Legaludec ont senti une alarme de montée. La manoeuvre n'était pas allée comme prévu et pas même d'ici, il pourrait voir que Silas était incertain comment manipuler la situation. Aux ordres du professeur, Rémy avait interdit Silas de mettre le feu à son pistolet.

"laisser eux aller," Langdon de nouveau exigé, jugeant le cryptex haut au-dessus de sa tête et regardant fixement dans le pistolet de Silas.

Les yeux rouges du moine ont rempli de colère et d'anéantissement et de Rémy serré avec crainte que Silas pourrait réellement tirer Langdon tandis qu'il tenait le cryptex. *Le cryptex ne peut pas tomber !*

Le cryptex devait être le billet de Rémy à la liberté et à la richesse. Sur il y a une année, il était simplement un cinquante-cinq-année-vieux manservant vivant dans les murs de Château Villette, approvisionnant aux caprices de monsieur insupportable Leigh Teabing d'estropié. Alors il a été approché avec une proposition extraordinaire. L'association de Rémy avec monsieur Leigh Teabing — l'historien prépondérant de Graal sur terre — allait apporter à Rémy tout qu'il avait jamais rêvé de dans la vie. Depuis lors, chaque moment où il avait dépensé Château intérieur Villette l'avait mené à cet très instantané.

Je suis si étroit, Rémy s'est indiqué, regardant fixement dans le sanctuaire de l'église de temple et de la clef de voûte dans la main de Robert Langdon. Si Langdon le laissait tomber, tous seraient perdus.

Est-ce que je suis disposé à montrer mon visage ? Il était quelque chose que le professeur avait strictement interdite. Rémy était le seul qui a su l'identité du professeur.

"es tu certain tu veus que *Silas* effectue cette tâche?" Rémy avait demandé au professeur moins qu'il y a une demi-heure, en obtenant des ordres de voler la clef de voûte. "I moi-même AM capable."

Le professeur était résolu. "Silas nous a bien servis avec les quatre membres de priory. Il récupérera la clef de voûte. *Tu* dois rester anonyme. Si d'autres te voient, elles devront être éliminées et il y a eu assez de massacre déjà. Ne pas indiquer votre visage."

Mon visage changera, pensée de Rémy. *Avec ce que tu as promis de me payer, je deviendrai un homme entièrement nouvel.* La chirurgie a pu même changer ses empreintes digitales, le professeur lui avait dit. Bientôt il serait libre — un autre visage méconnaissable et beau absorbant le soleil sur la plage."compris," Rémy dit. "j'aiderai Silas des ombres."

"pour votre propre connaissance, Rémy," le professeur lui avait dit que, "le tombeau en question n'est pas dans l'église de temple. N'avoir ainsi aucune crainte. Ils regardent dans l'endroit faux."

Rémy a été assommé. "et toi savent où le tombeau est?"

"naturellement. Plus tard, je te dirai. Pour le moment, tu dois agir rapidement. Si les autres figurent hors de l'endroit vrai du tombeau et partent de l'église avant que tu prennes le cryptex, nous pourrions perdre le Graal pour toujours."

Rémy ne s'est soucié guère au sujet du Graal, sauf que le professeur a refusé de le payer jusqu'à ce qu'on l'ait trouvé. Rémy s'est senti étourdi chaque fois qu'il a pensé à l'argent qu'il bientôt aurait. *Un tiers de vingt millions d'euro. Abondance à disparaître pour toujours.* Rémy avait décrit les villes de plage sur le d'Azur de Côte, où il a projeté vivre hors de ses jours se dorant au soleil et laissant d'autres le servent pour un changement.

Maintenant, cependant, ici dans l'église de temple, avec Langdon menaçant de casser la clef de voûte, le futur de Rémy était en danger. Incapable de soutenir la pensée de venir ceci étroit pour le perdre seulement toute, Rémy a pris la décision pour prendre une mesure "bold". Le revolver en sa main était un concealable, petit-calibre, méduse d'J-armature, mais ce serait abondance mortelle à la gamme étroite.

Faisant un pas des ombres, Rémy a marché dans la chambre circulaire et a visé le pistolet directement la tête de Teabing. "vieil homme, j'avais attendu un long temps pour faire ceci."

Le coeur de monsieur Leigh Teabing's a pratiquement calé pour voir Rémy viser un pistolet lui. *Ce qui est lui faisant !* Teabing a identifié le revolver minuscule de méduse en tant que ses propres, celui qu'il a maintenu verrouillé dans la boîte à gants de limousine pour la sûreté.

"Rémy?" Teabing a pulvérisé dans le choc. "ce qui continue?"

Langdon et Sophie ont regardé également stupéfaits.

Rémy a entouré derrière Teabing et a enfoncé le baril de pistolet dans le sien en arrière, haut et du côté gauche, directement derrière son coeur.

Teabing a senti ses muscles saisir avec la terreur. "Rémy, je pas —"

"je le rendrai simple," Rémy cassé, épaule de Langdon Teabing fini eyeing. "établir la clef de voûte, ou je tire le déclenchement."

Langdon a semblé momentanément paralysé. "la clef de voûte est sans valeur à toi," il a bégayé. "tu ne peux pas probablement l'ouvrir."

"les imbéciles arrogants," Rémy ont ricané. "as-tu noté que j'avais écouté ce soir comme tu as discuté ces poésies ?Tout que j'ai entendu, j'ai partagé avec d'autres. D'autres qui savent plus que

toi. Tu n'es pas regarder égal dans le bon endroit. Le tombeau que tu cherches est dans un autre endroit entièrement!"

Le feutre de Teabing a paniqué. *Ce qui est lui disant !*

"pourquoi tu veus le Graal?" Langdon exigé. "pour le détruire ? Avant la fin des jours?"

Rémy a appelé au moine. "Silas, prennent la clef de voûte de M. Langdon."

Pendant que le moine avançait, Langdon s'est reculé, soulevant le haut trapézoïdal, regardant entièrement préparé pour le lancer au plancher.

"je le casserais plutôt," Langdon dit, "que le voient dans les mains fausses."

Teabing a maintenant senti une vague d'horreur. Il pourrait voir son travail de vie s'évaporer avant ses yeux. Tous ses rêves environ à briser.

"Robert, non!" Teabing hurlé. "pas ! C'est le Graal que tu te tiens ! Rémy ne me tirerait jamais. Nous nous sommes connus pour dix —"

Rémy a visé le plafond et a mis le feu à la méduse. Le souffle était énorme pour une si petite arme, le gunshot faisant écho comme le tonnerre à l'intérieur de la chambre en pierre.

Chacun a gelé.

"je ne joue pas des jeux," Rémy dit. "le prochain est dans le sien de retour. Remettre la clef de voûte à Silas."

Langdon a à contre-cœur donné le cryptex. Silas a fait un pas en avant et l'a pris, ses yeux de rouge brillant avec la fatuité du vengeance. Glissant la clef de voûte dans la poche de sa robe longue, Silas a dégagé, tenant toujours Langdon et Sophie au canon du pistolet.

Teabing a senti la bride du bras de Rémy dur autour de son cou pendant que l'domestique commençait soutenir du bâtiment, traînant Teabing avec lui, le pistolet a enfoncé toujours le sien en arrière.

"le laisser partir," Langdon exigé.

"nous prenons M. Teabing pour une commande," Rémy dit, soutien de distillateur. "si tu appelles la police, il mourra. Si tu fais n'importe quoi s'y mêler, il mourra. Est ce clairement?"

"me prendre," Langdon exigé, sa voix fendant avec émotion. "laisser Leigh partir."

Rémy ri. "je ne pense pas ainsi. Lui et moi ont une histoire si gentille. En outre, il pourrait encore s'avérer utile."

Silas soutenait maintenant, gardant Langdon et Sophie au canon du pistolet en tant que Leigh tiré par Rémy vers la sortie, ses béquilles traînant derrière lui.

La voix de Sophie était constante. pour "qui es tu travaillant?"

La question a apporté un smirk au visage du Rémy partant. "tu serais étonné, mademoiselle Neveu."

CHAPITRE 87

La cheminée dans la pièce de schéma de Château Villette était froide, mais la bague a arpenté avant qu'il néanmoins pendant qu'il lisait les fax d'Interpol.

Pas du tout ce qu'il a attendu.

André Vernet, selon les actes officiels, était un citoyen modèle. Aucune police n'enregistre — non même un P.-V. invariable. Instruit chez l'école de préparation et le Sorbonne, il a eu a *cum* le degré *de laude* dans la finance internationale. Interpol a indiqué que le nom de Vernet est apparu dans les journaux de temps en temps, mais toujours dans une lumière positive. Apparemment l'homme avait aidé la conception les paramètres de sécurité qui ont maintenu la banque de dépôt de Zurich un chef dans le monde ultramodern de la sécurité électronique. Les disques de carte de crédit de Vernet ont montré un penchant pour les livres d'art, le vin cher et le CD's classique — la plupart du temps Brahms — ce qu'il a apparemment apprécié sur un système stéréo particulièrement à extrémité élevé qu'il avait acheté il y a plusieurs années.

Zéro, bague sighed.

Le seul drapeau rouge ce soir d'Interpol avait été un ensemble d'empreintes digitales qui ont apparemment appartenu à l'domestique de Teabing. L'examineur de spécialiste de chef lisait le rapport dans une chaise confortable à travers la salle.

La bague a regardé plus de. "quelque chose?"

L'examineur gesticulé. les "copies appartiennent à Rémy Legaludec. Voulé pour le crime petit. Rien sérieux. Regarde comme il obtenait donné un coup de pied hors de l'université pour que les crics rewiring de téléphone obtiennent le service libre... faisait plus tard un certain vol petit.Rupture et entrer. Sauté dehors sur une facture d'hôpital une fois pour une trachéotomie de secours." Il a jeté un coup d'oeil vers le haut, riant sous cape. "allergie d'arachide."

La bague a incliné la tête, rappelant une recherche de police sur un restaurant qui avait échoué au notate sur son menu que la recette de piment a contenu l'huile d'arachide. Un patron unsuspecting était mort du choc anaphylactique à la table après une morsure simple.

"Legaludec est probablement a vivre-dans ici pour éviter d'obtenir repris." L'examineur a semblé amusé. "sa nuit chanceuse."

La bague sighed. "bien, tu améliores en avant cette information à capitaine Fache."

L'examineur se dirige au loin juste comme un autre agent de spécialiste éclatait dans la salle vivante. "lieutenant ! Nous avons trouvé quelque chose dans la grange."

Du regard impatient sur le visage de l'agent, la bague a pu seulement deviner. "un corps."

"non, monsieur. Quelque chose plus..." Il a hésité. "inattendu."

Frottant ses yeux, la bague a suivi l'agent dehors à la grange. Car ils ont écrit l'espace de moisi et caverneux, l'agent fait signe vers le centre de la salle, où une échelle en bois est maintenant montée haut dans les combles, étayé contre le rebord d'un hayloft a suspendu haut au-dessus d'eux.

"cette échelle n'était pas là plus tôt," bague dite.

"non, monsieur. J'ai établi cela. Nous époussetions pour des copies près de la Rolls quand j'ai vu l'échelle se trouver sur le plancher. Je ne lui aurais pas donné une deuxième pensée à moins que les échelons aient été portés et boueux. Cette échelle obtient l'utilisation régulière. La taille du hayloft a assorti l'échelle, ainsi je l'ai soulevée et élevé jusqu'à aller voir."

Les yeux de la bague sont montés la pente raide de l'échelle au hayloft montant. *Quelqu'un monte là régulièrement ?* De vers le bas ici, le grenier a semblé être une plateforme abandonnée mais évidemment plus de lui était invisible de cette ligne de vue.

Un agent aîné de spécialiste est apparu au dessus de l'échelle, regardant vers le bas. "tu voudras certainement voir ceci, lieutenant," il a dit, onduler la bague vers le haut avec une main latex-enfilée de gants.

Inclinant la tête tiredly, la bague a marché plus d'à la base de la vieille échelle et a saisi les échelons inférieurs. L'échelle était une conception conique par antiquité et rétréci comme bague est monté. Car il s'est approché du dessus, la bague a presque perdu sa pose sur un échelon mince. La grange au-dessous de lui a tourné. Alerter maintenant, il a passé, en atteignant finalement le dessus. L'agent au-dessus de lui a atteint dehors, offrant son poignet. La bague l'a saisi et a fait la transition maladroite sur la plateforme.

"elle est là-bas," l'agent de spécialiste dit, se dirigeant profondément dans le grenier immaculéement propre. "seulement un ensemble de copies vers le haut ici. Nous aurons une identification sous peu."

La bague a louché par la faible lumière vers le mur lointain. *Diable ?* Niché contre le mur lointain a reposé une tour raffinée du poste de travail — deux d'ordinateur CPUs, un moniteur visuel d'plat-écran avec des haut-parleurs, un choix de commandes dures et une console audio multicanale qui a semblé avoir sa propre alimentation d'énergie filtrée.

Pourquoi est-ce que dans le monde n'importe qui fonctionnerait toute la manière vers le haut ici ? La bague s'est déplacée vers la vitesse. "t'avoir examiné le système?"

"c'est un poteau d'écoute."

La bague a tourné. "surveillance?"

L'agent a incliné la tête. "surveillance très avancée." Il a fait signe à une longue table de projet répandue avec les composantes électroniques, les manuels, les outils, les fils, les fers à souder et d'autres composants électroniques. "quelqu'un sait clairement ce qu'il fait. Beaucoup de cette vitesse est aussi sophistiqué que notre propre équipement. Microphones miniatures, cellules de recharge photoélectriques, pastilles à MÉMOIRE VIVE de grande capacité. Il est même obtenu certaines de ces nouveaux nano-conduit."

La bague a été impressionnée.

"voici un système complet," l'agent dit, remettant à bague une assemblée pas beaucoup plus grande qu'une calculette. Balancer outre de l'objet était un pied-long fil avec un morceau emboutir-classé de clinquant ténu coincé sur l'extrémité. "la base est un système audio de grande capacité d'enregistrement de disque dur avec la batterie rechargeable. Cette bande de clinquant à l'extrémité du fil est un microphone de combinaison et une cellule de recharge photoélectrique."

La bague les a bien sus. Ce clinquant-comme, des microphones de cellule photo-électrique avaient été une énorme percée de retour de quelques années. Maintenant, un enregistreur de disque dur a pu être apposé derrière une lampe, par exemple, avec son microphone de clinquant moulé dans la découpe de la base et teint à l'allumette. Aussi longtemps que le microphone a été placé tels qu'il a reçu quelques heures de lumière du soleil par jour, les photocellules continueraient à recharger le système. Les bogues comme celui-ci ont pu écouter indéfiniment.

"méthode de réception?" La bague a demandé.

L'agent a signalé à un fil isolé qui a fonctionné hors du dos de l'ordinateur, vers le haut du mur, par un trou dans le toit de grange. "onde radio simple. Petite antenne sur le toit."

La bague a su que ces systèmes d'enregistrement ont été généralement placés dans les bureaux, étaient à commande vocale pour sauver l'espace de disque dur et les snippets enregistrés de la conversation pendant le jour, transmettant les dossiers audio comprimés la nuit pour éviter la

détection. Après la transmission, la commande dure s'est effacée et a préparé pour le faire encore une fois le jour suivant.

Le regard fixe de la bague s'est déplacé maintenant à une étagère sur laquelle ont été empilées plusieurs centaines de cassettes sonores, tout marquées avec des dates et des nombres. *Quelqu'un a été très occupé.* Il a tourné de nouveau à l'agent. "tu as n'importe quelle idée quelle cible est désinsectisée?"

"bien, lieutenant," l'agent a dit, marchant à l'ordinateur et lançant un morceau de logiciel. "c'est la chose la plus étrange..."

CHAPITRE 88

Langdon s'est senti tout à fait épuisé pendant que lui et Sophie entouraient un tourniquet à la station de métro de temple et à tiret profondément dans le labyrinthe encrassé des tunnels et des plateformes. La culpabilité déchirée par lui.

J'ai fait participer Leigh et maintenant il est dans l'énorme danger.

La participation de Rémy avait été un choc mais elle s'est comprise. Celui qui poursuivait le Graal avait recruté quelqu'un sur l'intérieur. *Ils sont allés à Teabing pour la même raison que je .* À travers l'histoire, tels qui ont tenu la connaissance du Graal avaient toujours été des aimants pour des voleurs et des disciples semblables. Le fait que Teabing avait été une cible toute le long devrait avoir rendu la sensation de Langdon moins coupable au sujet de le faire participer. Il pas . *Nous devons trouver Leigh et l'aider. Immédiatement.*

Sophie suivi par Langdon à la zone et au cercle de westbound rayent la plateforme, où elle s'est dépêchée à un téléphone de salaire pour appeler la police, en dépit de l'avertissement de Rémy à l'effet contraire. Langdon s'est reposé sur un banc grungy tout près, se sentant remorseful.

"la meilleure manière d'aider Leigh," Sophie réitéré car elle a composé, "est d'impliquer les autorités de Londres immédiatement. Me faire confiance."

Langdon n'avait pas au commencement été conforme à cette idée, mais pendant qu'ils avaient haché leur plan, la logique de Sophie a commencé à se comprendre. Teabing était sûr à l'heure actuelle. Même si Rémy et les autres savaient où le tombeau du chevalier a été localisé, ils pourraient encore avoir besoin de l'aide de Teabing déchiffrant la référence de corps rond.Ce qui s'est inquiété Langdon était ce qui se produirait *après que* la carte de Graal ait été trouvée. *Leigh deviendra une responsabilité énorme.*

Si Langdon devaient avoir n'importe quelle chance d'aider Leigh, ou de revoir jamais la clef de voûte, il était essentiel qu'il trouvent le tombeau d'abord. *Malheureusement, Rémy a un grand début principal.*

Le ralentissement de Rémy a vers le bas eu la tâche de Sophie devenu.

La conclusion du tombeau droit a eu Langdon devenu.

Sophie ferait Rémy et les fugitifs de Silas de la police de Londres, les forçant dans les cacher ou, améliorent encore, attraper. Le plan de Langdon était moins sûr — de prendre le métro à College du Roi voisin, qui était renommé pour son base de données theological électronique. *L'outil final de recherches,* Langdon avait entendu. *Réponses d'instant à toute question historique religieuse.* Il s'est demandé ce que la base de données devrait indiquer au sujet "d'un chevalier que un pape interred."

Il s'est levé et entraîné, souhaiter le train se dépêcherait.

Au téléphone de salaire, l'appel de Sophie s'est finalement relié à la police de Londres.

"la Division de colline de neige," l'expéditeur a indiqué. "comment peux je diriger votre appel?"

"je rapporte un kidnapping." Sophie a su pour être concis.

"nom svp?"

Sophie a fait une pause. "agent Sophie Neveu avec la police juridique française."

Le titre a eu l'effet désiré. "tout de suite, ma'am. Me laisser obtenir un détective sur la ligne pour toi."

Pendant que l'appel intervenait, Sophie a commencé à se demander si la police croire même sa description des ravisseurs de Teabing. *Un homme dans un tuxedo.* Combien de plus facile identifier il a-t-il pu un suspect être ? Même si Rémy changeait des vêtements, il était partnered

avec un moine albinos. *Impossible pour manquer.* D'ailleurs, ils ont eu un otage et ne pourraient pas prendre le transport public. Elle s'est demandée combien de limos de bout droit de jaguar là pourraient être à Londres.

Le raccordement de Sophie au détective a semblé prendre pour toujours. *Allons !* Elle pourrait entendre la ligne cliqueter et bourdonner, comme si elle était transférée.

Quinze secondes ont passé.

Enfin un homme est venu sur la ligne. "Agent Neveu?"

Assommé, Sophie a enregistré la tonalité bourrue immédiatement.

"l'agent Neveu," Bezu Fache a exigé. "où l'enfer sont toi?"

Sophie était sans voix. Capitaine Fache avait apparemment demandé l'alerte d'expéditeur de police de Londres il si Sophie appelait dedans.

"écoutent," Fache dit, lui parlant dans le Français laconique. "j'ai fait ce soir une erreur terrible. Robert Langdon est innocent. Tous les frais contre lui ont été lâchés. Néanmoins, tous les deux toi sont en danger. Tu dois entrer."

La mâchoire de Sophie est tombée mou. Elle n'a eu aucune idée comment répondre. Fache n'était pas un homme qui a fait des excuses pour n'importe quoi.

"tu ne m'as pas dit que," Fache continué, "ce Jacques Saunière était votre grand-père. J'ai l'intention entièrement de donner sur votre insubordination la nuit passée à cause de l'effort émotif que tu dois être dessous. Au moment où, cependant, toi et le besoin de Langdon d'aller aux sièges sociaux de police de Londres les plus proches pour le refuge."

Il sait que je suis à Londres ? Que Fache sait-il ? Sophie a entendu ce qui a ressemblé à du forage ou des machines dans le fond. Elle a également entendu cliqueter impair sur la ligne. "es tu traçant cet appel, capitaine?"

La voix de Fache était ferme maintenant. "toi et moi dois coopérer, agent Neveu. Nous tous les deux avons beaucoup pour perdre ici. C'est commande de dommages. J'ai fait à des erreurs dans le jugement la nuit passée et si ces erreurs ont comme conséquence les décès d'un professeur américain et d'un cryptologist de DCPI, ma carrière plus de. J'avais essayé de te tirer de nouveau dans la sûreté pour le bout plusieurs heures."

Un vent chaud poussait maintenant par la station comme train approché avec un bas grondement. Sophie a eu chaque intention d'être là-dessus. Langdon a apparemment eu la même idée ; il se recueillait ensemble et se déplaçait vers elle maintenant.

"l'homme que tu veus est Rémy Legaludec," Sophie dit. "il est l'domestique de Teabing. Il a juste enlevé Teabing à l'intérieur de l'église de temple et —"

"Agent Neveu!" Fache beuglé comme train a tonné dans la station. "ce n'est pas quelque chose discuter sur une ligne ouverte. Toi et Langdon entreras maintenant. Pour votre propre bien-être ! C'est un ordre direct!"

Sophie accroché vers le haut et à tiret avec Langdon sur le train.

CHAPITRE 89

La carlingue immaculée du colporteur de Teabing a été maintenant couverte de copeaux en acier et sentie d'air et de propane comprimés. Bezu Fache avait envoyé chacun loin et seul s'était reposé avec sa boisson et la boîte en bois lourde trouvée dans le coffre-fort de Teabing.

Courant son doigt à travers Rose marquée, il a soulevé le couvercle fleuri. À l'intérieur He a trouvé un cylindre en pierre avec les cadrans en lettres. Les cinq cadrans ont été arrangés pour orthographier SOFIA. Fache a regardé le mot par long moment et a puis soulevé fixement le cylindre de son endroit de repos capitonné et examiné chaque pouce. Puis, tirant lentement sur les extrémités, Fache s'est glissé d'une des montures d'embout. Le cylindre était vide.

Fache l'a placé en arrière dans la boîte et a regardé fixement distraitemment hors de la fenêtre du gicleur le hangar, considérant sa brève conversation avec Sophie, comme l'information qu'il reçu du spécialiste dans Château Villette. Le bruit de son téléphone l'a secoué du sien rêvassent.

C'était le standard de DCPJ. L'expéditeur était d'excuse. Le président de la banque de dépôt de Zurich avait appelé à plusieurs reprises et bien qu'il ait été dit plusieurs fois que le capitaine était à Londres sur des affaires, il a juste continué à appeler. Begrudgingly Fache a indiqué l'opérateur expédier l'appel.

"Monsieur Vernet," Fache m'a indiqué, avant que l'homme pourrait même parler, "suis désolé que je ne t'aie pas appelé premier. J'ai été occupé. Comme promis, le nom de votre banque n'est pas apparu dans les médias. Ainsi ce qui est avec précision votre souci?"

La voix de Vernet était impatiente car il a dit à Fache que Langdon et Sophie avaient extrait une petite boîte en bois à partir de la banque et alors persuadé Vernet pour les aider à s'échapper. "puis quand j'ai entendu sur la radio qu'ils étaient des criminels," Vernet a indiqué, "j'ai tiré plus d'et ai exigé la boîte en arrière, mais ils m'ont attaqué et ont volé le camion."

"tu es concerné pour une boîte en bois," Fache dit, eyeing la marqueterie de Rose sur la couverture et ouvrant encore doucement le couvercle pour indiquer le cylindre blanc. "peus tu me dire ce qui était dans la boîte?"

"le contenu est peu important," Vernet mis le feu en arrière. "je suis concerné par la réputation de ma banque. Nous n'avons jamais eu un vol. *Jamais*. Il nous ruinera si je ne peux pas récupérer cette propriété au nom de mon client."

"tu ledit agent Neveu et Robert Langdon as eu un mot de passe et une clef. Ce qui te fait la parole elles ont volé la boîte?"

"elles *ont assassiné* ce soir des personnes. Y compris le grand-père de Sophie Neveu. La clef et le mot de passe étaient évidemment mal acquis."

"M. Vernet, mes hommes en ont fait vérifiant dans votre fond et vos intérêts. Tu es évidemment un homme de grande culture et amélioration. J'imaginerais que tu es un homme d'honneur, aussi bien. En tant qu'AM I. Tha'a dit, je te donne mon mot comme officier commandant *de la police Judiciaire* qui votre boîte, avec la réputation de votre banque, sont dans le plus sûr des mains."

CHAPITRE 90

La bague dans le hayloft chez Château Villette, bague a regardé fixement le moniteur d'ordinateur dans la stupéfaction. "ce système écoute clandestinement *tous* ces endroits?"

"oui," l'agent a dit. "il ressemble aux données a été rassemblé pendant plus d'une année maintenant."

La bague a lu la liste encore, sans voix.

Président de COLBERT — SOSTAQUE du Conseil Constitutionnel

Conservateur de JEAN — CHAFFÉE, Musée du Jeu De Paume

Archiviste Aîné — d'EDOUARD DESROCHERS, Bibliothèque De Mitterrand

Conservateur de JACQUES — SAUNIÈRE, Musée du Louvre

Tête BRETONNE — de MICHEL de DAS (intelligence française)

L'agent s'est dirigé à l'écran. l'"numéro quatre est concerné évident."

La bague a incliné la tête blanc. Il l'avait notée immédiatement. *Jacques Saunière était emmerdé.* Il a regardé le reste de la liste encore. *Comment est-ce que n'importe qui a pu probablement parvenir à désinsectiser ces personnes en avant ?* "t'avoir entendu n'importe lequel des dossiers audio?"

"quelques uns. Voici un du plus récent." L'agent a cliqueté quelques clefs d'ordinateur. Les haut-parleurs ont crépité à la vie. *"Capitaine, é d'arriv d'est de du Département de Cryptographie d'agent d'un."*

La bague n'a pas pu croire ses oreilles. "qui est moi ! C'est ma voix!" Il s'est rappelé s'asseoir chez le bureau et le Fache de transmission par radio de Saunière dans la galerie grande à l'alerte il de l'arrivée de Sophie Neveu.

L'agent a incliné la tête. "beaucoup de notre recherche d'auvent aurait été ce soir audible si quelqu'un avait été intéressé."

"t'avoir envoyé n'importe qui dedans au champ pour le bogue?"

"aucun besoin. Je sais exactement où il est." L'agent est allé à une pile de vieux notes et modèles sur le worktable. Il a choisi une page et l'a remise à la bague. "regarder familier?"

La bague a été stupéfiée. Il tenait une photocopie d'un diagramme schématique antique, qui a dépeint une machine rudimentaire. Il ne pouvait pas lire les étiquettes italiennes manuscrites mais il a su ce que regardait il. Un modèle pour un chevalier français médiéval entièrement articulé.

Le chevalier s'asseyant sur le bureau de Saunière !

Les yeux de la bague se sont déplacés aux marges, où quelqu'un a eu scribbled des notes sur la photocopie dans le marqueur sentir-incliné rouge. Les notes étaient en français et semblé être des idées décrivant comment mieux insérer un dispositif d'écoute dans le chevalier.

CHAPITRE 91

Silas s'est reposé dans le siège de passager de la limousine garée de jaguar près de l'église de temple. Ses mains ont senti l'humidité sur la clef de voûte pendant qu'il attendait Rémy pour finir attacher et bâillonner Teabing dedans en arrière avec la corde qu'ils avaient trouvée dans le tronc. En conclusion, Rémy s'est élevé hors de l'arrière du limo, marché autour et glissé dans le siège du conducteur près de Silas.

"fixer?" Silas demandé.

Rémy a ri sous cape, secouant outre de la pluie et jetant un coup d'oeil au-dessus de son épaule par la cloison ouverte sur la forme chiffonnée de Leigh Teabing, qui était à peine évident dans les ombres à l'arrière. "il ne va pas n'importe où."

Silas pourrait entendre que les cris insonorisés et le Rémy réalisé de Teabing avait employé une partie de la vieille bande de conduit pour le bâillonner.

"gueule de Ferme ta!" Rémy a crié au-dessus de son épaule chez Teabing. Atteignant à un panneau de commande sur le tîret raffiné, Rémy a appuyé sur un bouton. Une cloison opaque a augmenté derrière eux, isolant le dos. Teabing a disparu et sa voix a été amortie. Rémy a jeté un coup d'oeil chez Silas. "j'avais écouté son pleurnicher malheureux assez longtemps."

Les minutes plus tard, comme limo de bout droit de jaguar actionné par les rues, téléphone des cellules de Silas ont sonné. *Le Professeur*. Il a répondu avec enthousiasme. "bonjour?"

"Silas," l'accent français familier du professeur a indiqué, "je suis soulagé pour entendre votre voix. Ceci signifie que tu es sûr."

Silas a été également soulagé pour entendre le professeur. Il avait été des heures et l'opération avait viré d'une manière extravagante outre du cours. Maintenant, enfin, elle a semblé être de retour sur la voie. "j'ai la clef de voûte."

"c'est des nouvelles superbes," le professeur lui a dit. "est Rémy avec toi?"

Silas était étonné d'entendre le nom du Rémy d'utilisation de professeur. "oui. Rémy m'a libéré."

"comme je l'ai commandé faire. Je suis seulement désolé tu ai dû supporter la captivité pour tellement longtemps."

"le malaise physique n'a aucune signification. La chose importante est que la clef de voûte est à nous."

"oui. J'ai besoin d'elle m'ai livré immédiatement. Le temps est de l'essence."

Silas était désireux de rencontrer le professeur tête à tête enfin. "oui, monsieur, je serais honoré."

"Silas, je voudrais que Rémy me l'apporte."

Rémy ? Silas était découragé. Après que tout Silas ait fait pour le professeur, il avait cru qu' *il* serait celui pour remettre le prix. *Le professeur favorise Rémy ?*

"je sens votre déception," le professeur dit, "qui me dit que tu ne comprends pas ma signification." Il a abaissé sa voix à un chuchotement. "tu dois croire que je beaucoup préférerais recevoir la clef de voûte *de toi* — un homme de Dieu plutôt qu'un criminel — mais Rémy doit être traité. Il a désobéi mes ordres et a fait une erreur grave qui a mis notre mission entière en danger."

Silas a senti un froid et a jeté un coup d'oeil plus de chez Rémy. L'enlèvement de Teabing n'avait pas fait partie du plan et de décider quoi faire avec lui a posé un nouveau problème.

"toi et moi es des hommes de Dieu," le professeur chuchoté. "nous ne pouvons pas être découragés de notre but." Il y avait une pause sinistre sur la ligne. "pour cette raison seul, je demanderai Rémy pour m'apporter la clef de voûte. Tu comprends?"

Silas a senti la colère dans la voix du professeur et a été étonné que l'homme n'était pas plus de compréhension. *Montrer son visage n'a pas pu être évité*, pensée de Silas. *Rémy a fait ce qu'il a dû faire. Il a sauvé la clef de voûte*. "je comprends," Silas contrôlé.

"bon. Pour votre propre sûreté, tu dois obtenir outre de la rue immédiatement. La police recherchera la limousine bientôt et je ne te veux pas ai attrapé. L'opus Dei a une résidence à Londres, non?"

"naturellement."

"et tu es bienvenu là?"

"en tant que frère."

"disparaissent alors là et restent hors de la vue. Je t'appellerai le moment où je suis en possession de la clef de voûte et me serai occupé mon problème courant."

"tu es à Londres?"

"faire comme je dis et tout ira bien."

"oui, monsieur."

Le professeur a soulevé un soupir, comme si ce qu'il maintenant a dû faire était profondément regrettable. "il est temps où je parle à Rémy."

Rémy remis par Silas le téléphone, le sentant pourrait être le dernier appel Rémy Legaludec a jamais pris.

Car Rémy a pris le téléphone, il a connu ce des pauvres, moine tordu n'a eu aucune idée quel destin l'a attendu maintenant qu'il avait atteint son objectif.

Le professeur t'a employé, Silas.

Et votre évêque est un gage.

Rémy s'émerveillait toujours des puissances du professeur de la persuasion. Évêque Aringarosa avait fait confiance à tout. Il avait été aveuglé par son propre désespoir. *Aringarosa était trop désireux lointain de croire*. Bien que Rémy n'ait pas en particulier aimé le professeur, il a senti la fierté à avoir gagné la confiance de l'homme et l'avoir aidé tellement sensiblement. *J'ai gagné mon jour de paie*.

"écoutent soigneusement," le professeur dit. "prendre Silas au hall de résidence de Dei d'opus et le laisser tomber outre de quelques rues loin. Conduire alors au parc de rue James. Il est à côté du Parlement et grand Ben. You peut garer la limousine sur le défilé de gardes de cheval. Nous parlerons là."

Au ce, le raccordement a été complètement assorti.

CHAPITRE 92

College du Roi, fondé par le Roi George IV de 1829, maisons son département de la théologie et études religieuses à côté du Parlement sur la propriété accordée par la couronne. College Religion Department du Roi revendique non seulement l'expérience de 150 ans de l'enseignement et de la recherche, mais l'établissement 1982 de l'institut de recherche de recherche en théologie systématique, qui possède une des bibliothèques religieuses les plus complètes et électroniquement les plus avancées de recherches dans le monde.

Langdon se sentait toujours précaire pendant que lui et Sophie entraient de la pluie et entraient dans la bibliothèque. La salle primaire de recherches était car Teabing l'avait décrite — une chambre octogonale dramatique dominée par une énorme table ronde autour de laquelle le Roi Arthur et ses chevaliers pourrait avoir été confortable étaient lui pas pour la présence de douze postes de travail d'ordinateur d'plat-écran. Du côté lointain de la salle, un bibliothécaire de référence était juste versant un pot de thé et arrangeant dedans pour son jour de travail.

"beau matin," elle a dit dans un accent britannique gai, partant du thé et marchant plus de. "mai je t'aide?"

"merci, oui," Langdon répondu. "mon nom est — "

"Robert Langdon." Elle a donné un sourire plaisant. "je sais qui tu es."

Pendant un instant, il a craint que Fache l'ait mis sur la télévision anglaise aussi bien, mais le sourire du bibliothécaire a suggéré autrement. Langdon n'avait toujours pas obtenu utilisé à ces moments de célébrité inattendue. De l'autre côté, si n'importe qui sur terre allaient identifier son visage, ce serait un bibliothécaire dans un service religieux de référence d'études.

"Pamela Gettum," le bibliothécaire a dit, offrant sa main. Elle a eu un visage réconfortant et érudit et une voix agréablement liquide. Les verres klaxon-bordés accrochant autour de son cou étaient épais.

"un plaisir," Langdon dit. "c'est mon ami Sophie Neveu."

Les deux femmes ont salué un un autre et Gettum a tourné immédiatement de nouveau à Langdon. "je n'ai pas su que tu venais."

"ni l'un ni l'autre pas nous. Si ce n'est pas trop d'ennui, nous pourrions vraiment employer votre aide trouvant de l'information."

Gettum a décalé, semblant incertain. "normalement nos services sont par pétition et rendez-vous seulement, à moins que naturellement tu sois l'invité de quelqu'un à l'université?"

Langdon a secoué sa tête. "j'ai peur que nous ayons inattendu venu. Un ami à moi parle très fortement de toi. Monsieur Leigh Teabing?" Langdon a senti une douleur de tristesse pendant qu'il disait le nom. "L'Historien Royal Britannique."

Gettum a éclairé maintenant, riant. "cieux, oui. Quel caractère. Fanatique ! Chaque fois qu'il entre, c'est toujours les mêmes cordes de recherche. Graal. Graal. Graal. Je jure que l'homme mourra avant qu'il donne vers le haut sur cette recherche." Elle cligne de l'oeil. "temps et argent de tels beaux luxes, tu ont-ils les moyens ne diraient-ils pas ? Un régulier met Quixote, celui-là."

"y a il n'importe quelle chance que tu peux nous aider?" Sophie demandé. "c'est tout à fait important."

Gettum a jeté un coup d'oeil autour de la bibliothèque abandonnée et puis cligne de l'oeil à eux tous les deux. "bien, je ne peux pas très bien me réclamer suis trop occupé, peux maintenant I ? Aussi longtemps que tu signes dedans, je ne peux pas imaginer n'importe qui étant trop dérangé. Ce qui tu a eu à l'esprit?"

"nous essayons de trouver un tombeau à Londres."

Gettum a semblé douteux. "nous avons environ vingt milliers d'eux. Peus tu être peu un plus spécifique?"

"c'est le tombeau *d'un chevalier*. Nous n'avons pas un nom."

"un chevalier. Cela serre le filet sensiblement. Beaucoup moins commun."

"nous n'avons pas beaucoup d'informations sur le chevalier que nous recherchons," Sophie dit, "mais ceci est ce que nous savons." Elle a produit une glissade de papier sur laquelle elle avait écrit seulement les deux premières lignes de la poésie.

Hésitant de montrer la poésie entière à un étranger, à un Langdon et à un Sophie avait décidé de partager juste les deux premières lignes, ceux qui ont identifié le chevalier. *Le cryptography compartimenté*, Sophie l'avait appelée. Quand une agence d'intelligence a arrêté un code contenant des données sensibles, les cryptographes chacun ont travaillé à une section discrète du code. De cette façon, quand ils l'ont cassée, aucun cryptographe a possédé le message déchiffré entier.

Dans ce cas-ci, la précaution était probablement excessive ; même si ce bibliothécaire voyait la poésie entière, a identifié le tombeau du chevalier et a connu quel corps rond était absent, l'information était inutile sans cryptex.

Gettum a senti une urgence aux yeux de ce disciple américain célèbre, presque comme si sienne trouvant ce tombeau étaient rapidement une question d'importance critique. La femme aux yeux verts l'accompagnant a également semblé impatiente.

Embarassé, Gettum mis sur ses verres et examiné le papier ils l'avaient juste remise.

À Londres se situe un chevalier que un pape interred.

Sien fruit de travail une colère sainte encourue.

Elle a jeté un coup d'oeil sur ses invités. "qu'est-ce que c'est ? Un certain genre de chasse à éboueur de Harvard?"

Le rire de Langdon a semblé obligatoire. "ouais, quelque chose aiment cela."

Gettum a fait une pause, se sentant elle n'obtenait pas l'histoire entière. Néanmoins, elle s'est sentie intriguée et trouvée considérant le vers soigneusement. "selon cette rime, un chevalier a fait quelque chose qui a encouru le mécontentement avec Dieu mais un pape était assez aimable pour l'enterrer à Londres."

Langdon incliné la tête. "il sonne toutes les cloches?"

Gettum s'est déplacé vers un des postes de travail. "non spontané, mais nous laisser voient ce que nous pouvons tirer vers le haut dans la base de données."

Pendant les dernières deux décennies, l'institut de recherche de recherche d'College du Roi en théologie systématique avait l'habitude le logiciel de reconnaissance optique des caractères dans l'unison avec les dispositifs linguistiques de traduction pour digitaliser et cataloguer une énorme collection d'encyclopédies — des textes de religion, les biographies religieuses, scriptures sacrés dans les douzaines de langues, histoires, les lettres de Vatican, journaux intimes des ecclésiastiques, quelque chose du tout ce qui ont qualifié comme écritures sur le spirituality humain. Puisque la collection massive était maintenant sous forme de peu et de bytes plutôt que de pages physiques, les données étaient infiniment plus accessibles.

Arrangeant dans un des postes de travail, Gettum a observé la glissade du papier et a commencé à dactylographier. "pour commencer, nous courrons un booléen droit avec quelques mots-clés évidents et verrons ce qui se produit."

"merci."

Gettum a introduit au clavier quelques mots :

LONDRES, CHEVALIER, PAPE

Car elle a cliqueté le bouton de RECHERCHE, elle pourrait sentir le fredonnement de l'unité centrale massive balayant en bas des données à un taux de 500 MB/sec. "je demande le système pour nous montrer tous les documents dont le texte complet contient chacun des trois de ces mots-clés. Nous obtiendrons plus de coups que nous voulons, mais c'est un bon endroit à commencer."

L'écran montrait déjà le premier des coups maintenant.

Peindre le pape. Les portraits rassemblés de monsieur Joshua Reynolds. Pression D'Université De Londres.

Gettum a secoué sa tête. "évidemment pas ce que tu recherches." Elle a fait défiler au prochain coup.

Les écritures de Londres du pape d'Alexandre par le chevalier de G Wilson.

Encore elle a secoué sa tête.

Comme système battu dessus, les coups ont été soulevés plus rapidement qu'habituel. Les douzaines de textes sont apparues, bon nombre d'entre eux mettant en référence le pape britannique d'Alexandre d'auteur de dix-huitième-siècle, dont abondance apparemment contenue counterreligious et railler-épique de poésie des références aux chevaliers et Londres.

Gettum a tiré un regard rapide au champ numérique au fond de l'écran. Cet ordinateur, en calculant le nombre courant de coups et en se multipliant par le pourcentage de la base de données laissée à la recherche, si une conjecture approximative de combien l'information serait trouvée. Cette recherche particulière ressemblée à elle allait renvoyer une quantité de données vulgairement grande.

Nombre estimé de coups de total : 2.692

"nous devons raffiner les paramètres plus loin," Gettum dit, arrêtant la recherche. "cette toute l'information que tu avoir est-elle considérer le tombeau ? Il n'y a rien à autrement continuer?"

Langdon a jeté un coup d'oeil chez Sophie Neveu, semblant incertain.

Ce n'est aucune chasse à éboueur, Gettum senti. Elle avait entendu l'année dernière les whisperings de l'expérience de Robert Langdon à Rome. Cet Américain avait été accordé à accès à la bibliothèque la plus bloquée sur terre — les archives de secret de Vatican. Elle s'est demandée quels genres de secrets Langdon pourrait avoir appris intérieur et si sa chasse désespérée courante pour un tombeau mystérieux de Londres pourrait se relier à l'information il avait gagné dans le Vatican. Gettum avait été un bibliothécaire assez longtemps à savoir que les personnes de raison les plus communes sont venues à Londres pour rechercher des chevaliers.

Le Graal.

Gettum a souri et a ajusté ses verres. "tu es des amis avec Leigh Teabing, tu es en Angleterre et tu recherches un chevalier." Elle l'a pliée des mains. "je peux seulement supposer que tu es sur une recherche de Graal."

Langdon et Sophie échangé startled des regards.

Gettum ri. "mes amis, cette bibliothèque est un camp de base pour des chercheurs de Graal. Leigh Teabing parmi eux. Je souhaite que j'aie eu un shilling pour chaque fois que je courrais des recherches de Rose, Mary Magdalene, Sangreal, Merovingian, priory de Sion et cetera et cetera. Chacun aime une conspiration." Elle a enlevé ses verres et les a observés. "j'ai besoin de plus d'information."

Dans le silence, Gettum a senti le désir de ses invités pour la discrétion rapidement était été supérieur par leur ardeur pour un résultat rapide.

"ici," Sophie Neveu laissé échapper. "c'est tout que nous savons." Empruntant un stylo à Langdon, elle a écrit deux lignes supplémentaires sur la glissade du papier et les a remises à Gettum.

Tu cherches le corps rond qui doit être sur son tombeau.

Il parle de la chair attrayante et de l'utérus semé.

Gettum a donné un sourire centripète. *Le Graal en effet*, elle a pensé, notant les références à Rose et à elle a semé l'utérus. "je peux t'aider," elle a dit, recherchant de la glissade du papier. est-ce que "je pourrais demander d'où ce vers est venu ? Et pourquoi tu cherches un corps rond?" "tu pourrais demander," Langdon dit, avec un sourire amical, "mais c'est une longue histoire et nous avons le temps très petit."

"ressemble à d'une manière polie de dire l'esprit de ` vos propres affaires.' "

"nous serions pour toujours dans votre dette, Pamela," Langdon dit, "si tu pourrais découvrir qui ce chevalier est et où il est enterré."

"très bien," Gettum a indiqué, dactylographiant encore. "je jouerai le long. Si c'est une issue Graal-connexe, nous devrions établir les renvois de contre des mots-clés de Graal. J'ajouterai un paramètre de proximité et enlèverai peser de titre. Cela limitera nos coups seulement à ces exemples des mots-clés textuels qui se produisent *près* d'un mot Graal-connexe."

Recherche de : CHEVALIER, LONDRES, PAPE, TOMBEAU

À moins de la proximité de 100 mots de : GRAAL, ROSE, SANGREAL, CHALICE

"combien de temps cette prise?" Sophie demandé.

"quelque cent Terabyte avec le multiple établissant les renvois de des champs?" Les yeux de Gettum ont miroité pendant qu'elle cliquait la clef de RECHERCHE. "seules quinze minutes."

Langdon et Sophie n'ont indiqué rien, mais Gettum a senti ceci ressemblé à d'une éternité à eux.

"thé?" Gettum a demandé, se tenant et marchant vers le pot qu'elle avait fait plus tôt. "Leigh aime toujours mon thé."

CHAPITRE 93

Le centre de Dei de l'opus de Londres est un bâtiment modeste de brique à la cour de 5 Orme, donnant sur la promenade du nord aux jardins de Kensington. Silas n'avait ici jamais été, mais il a senti un sens se levant de refuge et d'asile pendant qu'il approchait le bâtiment à pied. En dépit de la pluie, Rémy l'avait laissé tomber outre d'une distance courte loin afin de garder la limousine outre des rues principales. Silas ne s'est pas occupé de la promenade. La pluie nettoyait.

À la suggestion de Rémy, Silas avait essuyé en bas de son pistolet et s'était débarrassé de lui par une grille d'égout. Il était heureux de se débarrasser de lui. Il s'est senti plus léger. Ses jambes faisaient mal toujours d'être lié tout ce qui chronomètrent, mais Silas avait supporté une douleur bien plus grande. Il s'est demandé, bien que, au sujet de Teabing, que Rémy avait laissé à limite dans le dos de la limousine. Le Britannique certainement a dû sentir la douleur à ce jour.

"ce qui volonté tu fais avec lui?" Silas avait demandé Rémy pendant qu'ils conduisaient ici.

Rémy avait gesticulé. "qui est une décision pour le professeur." Il y avait une finalité impaire dans sa tonalité.

Maintenant, car Silas a approché le bâtiment de Dei d'opus, la pluie a commencé à tomber plus dur, imbibant sa robe longue lourde, piquant les blessures du jour avant. Il était prêt à laisser les péchés des vingt-quatre dernières heures et à purger son âme. Son travail a été effectué.

Se déplaçant à travers une petite cour à la porte avant, Silas n'était pas étonné de trouver la porte débloquée. Il l'a ouvert et a fait un pas dans le foyer de minimaliste. Un carillon électronique amorti a retenti en haut pendant que Silas faisait un pas sur le tapis. La cloche était un dispositif commun dans ces halls où les résidents ont dépensé la majeure partie du jour dans leurs chambres dans la prière. Silas a pu entendre le mouvement ci-dessus sur les planchers en bois grinçants.

Un homme dans un manteau est venu en bas. "mai je t'aide?" Il a eu les yeux aimables qui ont semblé non égaux enregistrer l'aspect physique startling de Silas.

"merci. Mon nom est Silas. Je suis un opus Dei numerary."

"Américain?"

Silas a incliné la tête. "je suis dans la ville seulement pour le jour. Repos de la force I ici?"

"tu n'as pas besoin même de demander. Il y a deux salles vides sur le troisième plancher. Je t'apporterai du thé et du pain?"

"merci." Silas a été mort de faim.

Silas est allé en haut à une salle modeste avec une fenêtre, où il a enlevé son robe longue humide et s'est mis à genoux vers le bas pour prier dans des ses sous-vêtements. Il a entendu son hôte monter et étendre un plateau en dehors de sa porte. Silas a fini ses prières, a mangé de sa nourriture et la fixe pour dormir.

Trois histoires ci-dessous, un téléphone sonnaient. L'opus Dei numerary qui avait fait bon accueil à Silas a répondu à la ligne.

"c'est la police de Londres," le visiteur dit. "nous essayons de trouver un moine albinos. Nous avons eu inclinons-au loin qu'il pourrait être là. T'as vu lui?"

Le numerary était startled. "oui, il est ici. Est quelque chose mal?"

"il est là *maintenant*?"

"oui, en haut priant. Ce qui continue?"

"laisser lui avec précision où il est," l'officier commandé. "ne pas dire un mot à n'importe qui. J'envoie des officiers plus de tout de suite."

CHAPITRE 94

Le parc de rue James est une mer de vert au milieu de Londres, un parc public encadrant les palais de Westminster, de Buckingham et de rue James. Une fois est enfermé par le Roi Henry VIII et stocke avec des cerfs communs pour la chasse, parc de rue James maintenant ouvert de public. Des après-midis ensoleillés, le pique-nique de Londoners sous les saules et alimentent les pélicans résidents de l'étang, dont les ancêtres étaient un cadeau à Charles II de l'ambassadeur russe.

Le professeur n'a vu aucun pélican aujourd'hui. Le temps orageux avait apporté à la place des mouettes de l'océan. Les pelouses ont été couvertes d'elles — des centaines de corps blancs tous les revêtements la même direction, montant patiemment hors du vent humide. En dépit du brouillard de matin, le parc accordé des vues splendides des Chambres du Parlement et grand Ben. Gazing à travers les pelouses en pente, après l'étang de canard et les silhouettes sensibles des saules pleurants, le professeur pourraient voir les spires du bâtiment qui a logé le tombeau du chevalier — la vraie raison qu'il avait dit Rémy de venir à cette tâche.

Car le professeur a approché la porte avant de passer de la limousine garée, Rémy penché à travers et a ouvert la porte. Le professeur a fait une pause dehors, prenant une traction du flacon du cognac qu'il portait. Puis, tamponnant sa bouche, il a glissé dedans près de Rémy et a fermé la porte.

Rémy a retardé la clef de voûte comme un trophée. "il a été presque perdu."

"tu as fait bien," le professeur dit.

"nous avons fait bien," Rémy répondit, étendant la clef de voûte dans les mains désireuses du professeur.

Le professeur l'a admirée un long moment, souriant. "et le pistolet ? Tu l'as essuyé avec?"

"arrière dans la boîte à gants où je l'ai trouvé."

"excellent." Le professeur a pris une autre boisson de cognac et a remis le flacon à Rémy. "grillons notre succès. L'extrémité est près."

Rémy a accepté la bouteille avec reconnaissance. Le cognac a goûté salé, mais Rémy ne s'est pas inquiété. Lui et le professeur étaient vraiment des associés maintenant. Il pourrait se sentir monter à une station plus élevée dans la vie. *Je ne serai jamais un domestique encore.* Pendant que Rémy regardait fixement en bas du remblai l'étang de canard ci-dessous, Château Vilette a semblé des milles de distance.

Prenant une autre gorgée du flacon, Rémy a pu sentir le cognac chauffer son sang. La chaleur dans la gorge de Rémy, cependant, mutée rapidement à une chaleur inconfortable. Détachant son cravate d'arc, Rémy a goûté une gravelosité désagréable et a remis le flacon de nouveau au professeur. "j'ai probablement eu assez," il a contrôlé, faiblement.

Prenant le flacon, le professeur dit, "Rémy, comme tu le sais, tu es le seul qui connaît mon visage. J'ai placé l'énorme confiance dans toi."

"oui," il a dit, se sentant fiévreux pendant qu'il détachait sa cravate plus loin. "et votre identité sera assortie à moi à la tombe."

Le professeur était silencieux un long moment. "je te crois." Empochant le flacon et la clef de voûte, le professeur atteint pour la boîte à gants et retiré le revolver minuscule de méduse. Pendant un instant, Rémy a senti une montée subite de la crainte, mais le professeur l'a simplement glissée dans sa poche de pantalons.

Que fait-il ? Rémy s'est senti suer soudainement.

"je sais que je t'ai promis la liberté," le professeur dit, sa voix semblant maintenant pleine de regrets. "mais vu vos circonstances, ceci est le meilleur que je peux faire."

Le gonflement dans la gorge de Rémy a avancé comme un tremblement de terre et il a vacillé contre la colonne de direction, saisissant sa gorge et goûtant le vomi dans son oesophage de rétrécissement. Il laissé hors d'un coassement amorti d'un cri perçant, pas même assez fort être entendu en dehors de la voiture. La salure dans le cognac s'est maintenant enregistrée.

Je suis assassiné !

Incrédule, Rémy a tourné pour voir fixement le professeur s'asseoir calmement près de lui, regarder droit devant hors du pare-brise. La vue de Rémy brouillée et lui ont haleté pour le souffle. *J'ai rendu tout possible à lui ! Comment pourrait il faire ceci !* Si le professeur avait eu l'intention de tuer Rémy tout le long ou si c'avait été les actions de Rémy dans l'église de temple qui avait incité le professeur à perdre la foi, Rémy ne saurait jamais. La terreur et la fureur ont couru par lui maintenant. Rémy a essayé de se précipiter pour le professeur, mais son corps de raidissement pourrait à peine se déplacer. *Je t'ai fait confiance avec tout !*

Rémy a essayé de soulever ses poings serrés pour souffler le klaxon, mais à la place il a glissé en longueur, roulant sur le siège, se trouvant de son côté près du professeur, saisissant à sa gorge. La pluie est maintenant tombée plus dur. Rémy pourrait plus ne voir, mais il pourrait sentir son cerveau oxygène-privé tendant pour s'accrocher à son dernier s'évanouissent des lambeaux de lucidité. Pendant que son monde allait lentement noir, Rémy Legaludéc pourrait avoir juré qu'il a entendu les bruits de la vague déferlante molle de la Riviera.

Le professeur a fait un pas de la limousine, heureuse pour voir que personne ne regardait dans sa direction. *Je n'ai eu aucun choix*, il me suis dit, étonnant comment peu de remorse il s'est senti pour ce qu'il avait juste fait. *Rémy a scellé son propre destin.* Le professeur avait craint que tout le long de ce Rémy pourrait devoir être éliminé quand la mission était complète, mais en se montrant d'airain dans l'église de temple, Rémy avait accéléré la nécessité nettement. La visite inattendue de Robert Langdon à Château Villette avait apporté au professeur des ventis fortuits et un dilemme complexe. Langdon avait fourni la clef de voûte directement au coeur de l'opération, qui était une surprise plaisante mais il avait apporté la police sur sa queue. Les copies de Rémy étaient partout Château Villette, comme dans le poteau d'écoute de la grange, où Rémy avait effectué la surveillance. Le professeur était reconnaissant il avait pris tellement le soin en empêchant toutes les cravates entre les activités de Rémy et ses propres. Personne ne pourrait impliquer le professeur à moins que Rémy ait parlé et ce n'était plus un souci.

Une extrémité plus lâche à attacher vers le haut ici, la pensée de professeur, se déplaçant maintenant vers la porte arrière de la limousine. *La police n'aura aucune idée ce qui s'est produit... et aucun témoin vivant à gauche à leur dire.* Jeter un coup d'oeil autour pour n'assurer personne était observation, il a tiré ouvert la porte et s'est élevé dans le compartiment arrière spacieux.

Des minutes plus tard, le professeur était parc de rue James de croisement. *Seulement deux personnes restent maintenant. Langdon et Neveu.* Ils étaient plus compliqués. Mais maniable. Au moment où, cependant, le professeur a eu le cryptex à s'occuper.

Regardant fixement triomphalement à travers le parc, il pourrait voir sa destination. *À Londres se situe un chevalier que un pape interred.* Dès que le professeur avait entendu la poésie, il avait su la réponse. Néanmoins, cela les autres n'avait pas figuré qu'il dehors n'étonnait pas. *J'ai un avantage injuste.* Après avoir écouté les conversations de Saunière pendant des mois maintenant, le professeur avait entendu la mention principale grande ce chevalier célèbre occasionnellement, exprimant l'estime s'assortissant presque qu'il s'est tenu pour Da Vinci. La référence de la poésie au chevalier était brutalement simple une fois qu'on la voyait — un crédit

à l'esprit de Saunière — mais comment ce tombeau indiquerait le mot de passe final était toujours un mystère.

Tu cherches le corps rond qui doit être sur son tombeau.

Le professeur a vaguement rappelé des photos du tombeau célèbre et, en particulier, de son dispositif de distinction. *Un corps rond magnifique.* La sphère énorme a monté placé sur le tombeau était presque aussi grande que le tombeau lui-même. La présence du corps rond a semblé encourageante et préoccupante au professeur. D'une part, elle s'est sentie comme un poteau indicateur mais, selon la poésie, le morceau absent du puzzle était un corps rond qui *doit* être sur son tombeau... non un qui était déjà là. Il comptait sur sa inspection plus minutieuse du tombeau pour dévoiler la réponse.

La pluie devenait plus lourde maintenant et il a remplié le cryptex profond dans sa poche droite pour la protéger contre l'humidité. Il a maintenu le revolver minuscule de méduse dans sa gauche, hors de la vue. Dans des minutes, il faisait un pas dans le sanctuaire silencieux bâtiment le plus grand de Londres du neuf-cent-année-vieux.

Juste pendant que le professeur faisait un pas hors de la pluie, évêque Aringarosa faisait un pas dans elle. Sur le macadam pluvieux à l'aéroport exécutif de colline de Biggin, Aringarosa a émergé de son avion à l'étroit, empaquetant son cassock contre l'humidité froide. Il avait espéré être salué par capitaine Fache. Au lieu de cela un jeune officier de police britannique s'est approché avec un parapluie.

"Évêque Aringarosa ? Capitaine Fache a dû partir. Il m'a demandé de m'occuper de toi. Il a suggéré que je te porte à la cour d'Ecosse. Il a pensé que ce serait le plus sûr."

Le plus sûr ? Aringarosa a regardé vers le bas la serviette lourde de liens de Vatican saisis dans sa main. Il avait presque oublié. "oui, merci."

Aringarosa est monté dans la police la voiture, se demandant où Silas pourrait être. Des minutes plus tard, le module de balayage de police a crépité avec la réponse.

Cour De 5 Orme.

Aringarosa a identifié l'adresse immédiatement.

Le centre de Dei d'opus à Londres.

Il a tourné au conducteur. "me prendre là immédiatement!"

CHAPITRE 95

Les yeux de Langdon n'avaient pas laissé l'écran d'ordinateur depuis que la recherche a commencé.

Cinq minutes. Seulement deux coups. Tous les deux non pertinents.

Il commençait à obtenir inquiété.

Pamela Gettum était dans la pièce voisine, préparant les boissons chaudes. Langdon et Sophie s'étaient enquis unwise s'il pourrait y avoir *du café* brassant à côté du thé Gettum avait offert et du bruit des signaux sonores de micro-onde dans la prochaine salle, Langdon suspectait que leur demande ait été sur le point d'être récompensée avec Nescafé instantané.

En conclusion, l'ordinateur a cinglé heureusement.

les "bruits comme toi ont obtenu des autres," Gettum appelé de la prochaine salle. "ce qui est le titre?"

Langdon a observé l'écran.

Allégorie de Graal en littérature médiévale : Un traité sur *monsieur Gawain et le chevalier vert*.

"allégorie du chevalier vert," il a appelé en arrière.

"aucun bon," Gettum dit. "pas beaucoup de géants verts mythologiques enterrés à Londres."

Langdon et Sophie se sont reposés patiemment devant l'écran et ont attendu par deux retours plus douteux. Quand l'ordinateur a cinglé encore, bien que, l'offre ait été inattendue.

MATRICE OPERN VON RICHARD WAGNER

"les opéras de Wagner?" Sophie demandé.

Gettum a jeté un coup d'oeil en arrière dans la porte, tenant un paquet de café soluble. "qui semble comme une allumette étrange. Était Wagner par chevalier?"

"non," Langdon a indiqué, sentant une intrigue soudaine. "mais lui étaient un franc-maçon bien connu." *Avec Mozart, Beethoven, Shakespeare, Gershwin, Houdini et Disney*. Des volumes avaient été écrits au sujet des cravates entre les maçons et les chevaliers Templar, le priory de Sion et le Graal saint. "je veux regarder celui-ci. Comment je vois l'à texte intégral?"

"tu ne veus pas l'à texte intégral," Gettum appelé. "cliqueter dessus le titre d'hypertexte. L'ordinateur montrera vos coups de mot-clé avec les prelogs mono et les postlogs triples pour le contexte."

Langdon n'a eu aucune idée ce qu'elle avait juste dit, mais il a cliqueté de toute façon.

Une nouvelle fenêtre a sauté vers le haut.

... **le chevalier** mythologique a appelé Parsifal qui...

... recherche métaphorique **de Graal** qui discutablement...

... **Londres** Philharmonic en 1855...

Diva d'anthologie de l'opéra **du pape** de Rebecca "...

... **Le tombeau** de Wagner à Bayreuth, Allemagne...

"pape faux," Langdon a indiqué, déçu. Néanmoins, il a été stupéfié par la facilité d'utilisation du système. Les mots-clés avec le contexte étaient assez pour le rappeler que l'opéra *Parsifal* de Wagner était un hommage à Mary Magdalene et le bloodline de Jésus le Christ, dit par l'histoire d'un jeune chevalier sur une recherche pour la vérité.

"être juste patient," Gettum recommandé. "c'est un jeu de nombres. Laisser la machine courir."

Au cours des minutes à venir, l'ordinateur a renvoyé plusieurs plus de références de Graal, y compris un texte au sujet des troubadours — errants célèbres de la France *de troubadours*. Langdon a su que ce n'était aucune coïncidence que *le troubadour* et *le ministre* de mot ont

partagé une racine étymologique. Les troubadours étaient les domestiques ou les "ministres" de déplacement de l'église de Mary Magdalene, en utilisant la musique pour disséminer l'histoire du féminin sacré parmi les gens communs. À ce jour, les troubadours ont chanté des chansons exaltant les vertus de "notre Madame" — une femme mystérieuse et belle à qui ils se sont mis en gage pour toujours.

Ardemment, il a vérifié l'hypertexte mais n'a trouvé rien.

L'ordinateur a cinglé encore.

CHEVALIERS, VALETS, PAPES et PENTACLES : L'HISTOIRE DU GRAAL SAINT PAR TAROT

"n'étonnant pas," Langdon dit à Sophie. "certains de nos mots-clés ont les mêmes noms que différentes cartes." Il a atteint pour la souris à cliquettent dessus un hyperlien. "je ne suis pas sûr si votre grand-père le mentionnait jamais quand tu as joué Tarot avec lui, Sophie, mais ce jeu est un catéchisme de flash-carte de ` dans l'histoire de la jeune mariée perdue et de son subjugation par l'église mauvaise."

Sophie l'a observé, semblant incrédule. "je n'ai eu aucune idée."

"qui est le point. Par l'enseignement par un jeu métaphorique, les palpeurs du Graal ont déguisé leur message de l'oeil watchful de l'église." Langdon s'est souvent demandé combien de joueurs de carte modernes ont eu n'importe quel indice que leurs cosses de quatre — costumes, coeurs, clubs, diamants — étaient des symboles Graal-connexes qui sont venus directement de quatre costumes de Tarot des épées, des tasses, des scepters et des pentacles.

Les cosses étaient des épées —la lame. Mâle.

Les coeurs étaient des tasses —le chalice. Féminin.

Les clubs étaient Scepters —la ligne royale. Le personnel fleurissant.

Les diamants étaient Pentacles —la déesse. Le féminin sacré.

Quatre minutes plus tard, pendant que Langdon commençait à juger que craintif ils ne trouveraient pas pour ce qu'ils étaient venus, le fourni par ordinateur un autre coup.

La pesanteur du génie : Biographie d'un chevalier moderne.

"pesanteur de génie ?" Langdon exigé à Gettum. "bio d'un chevalier moderne?"

Gettum a collé sa tête autour du coin. "comment moderne ? Svp ne pas me dire que c'est votre monsieur Rudy Giuliani. Personnellement, j'ai trouvé celui-là un peu outre de la marque."

Langdon a eu ses propres scrupules au sujet de monsieur nouvellement adoubé Mick Jagger, mais ceci a à peine semblé le moment pour discuter la politique du knighthood britannique moderne. "allons voir." Langdon a appelé vers le haut des mots-clés d'hypertexte.

... **chevalier** honorable, monsieur Isaac Newton...

... **à Londres** en 1727 et...

... son **tombeau** dans l'abbaye de Westminster...

... **Pape**, ami et collègue d'Alexandre...

"je devine que le ` moderne 'est une limite relative," Sophie appelé à Gettum. "c'est un vieux livre. Au sujet De Monsieur Isaac Newton."

Gettum a secoué sa tête dans la porte. "aucun bon. Newton a été enterré dans l'abbaye de Westminster, le siège de Protestantism anglais. Il n'y a aucune manière que un pape catholique était présent. Crème et sucre?"

Sophie incliné la tête.

Gettum attendu. "Robert?"

Le coeur de Langdon martelait. Il a tiré ses yeux de l'écran et s'est levé. "monsieur Isaac Newton est notre chevalier."

Sophie est resté assis. "ce qui sont toi parlant?"

"newton est enterré à Londres," Langdon dit. "ses travaux ont produit les nouvelles sciences qui ont encouru la colère de l'église. Et il était un maître grand du priory de Sion. Ce que plus pourraient nous vouloir?"

"ce qui plus?" Sophie s'est dirigé à la poésie. "que diriez-vous de d'un chevalier que un pape interred ? Tu as entendu mme. Gettum. Newton n'a pas été enterré par un pape catholique."

Langdon a atteint pour la souris. "qui a indiqué n'importe quoi au sujet d'un pape *catholique* ?" Il a cliqué dessus l'hyperlien d'"pape" et la phrase complète est apparue.

L'enterrement de monsieur Isaac Newton, occupé par des rois et des nobles, a été présidé plus de par Alexandre Pape, ami et collègue, qui a donné un éloge d'agitation avant d'arroser la saleté sur le tombeau.

Langdon a regardé Sophie. "nous avons eu le pape correct sur notre deuxième coup. Alexandre."

Il a fait une pause. "Un Pape."

À Londres se situe un chevalier que un pape interred.

Sophie s'est levé, semblant assommé.

Jacques Saunière, le maître de double-entendres, avait prouvé de nouveau qu'il était un homme effrayant intelligent.

CHAPITRE 96

Silas s'est réveillé avec un début.

Il n'a eu aucune idée ce qui l'avait réveillé ou combien de temps il avait été endormi. *Est-ce que je rêvais ?* Se reposant vers le haut maintenant sur sa natte de paille, il a écouté la respiration silencieuse du hall de résidence de Dei d'opus, le calme texturisé seulement par les murmure doux de quelqu'un priant à haute voix dans une chambre au-dessous de lui. C'étaient les bruits familiers et devraient l'avoir soulagé.

Mais il a senti un wariness soudain et inattendu.

Se tenir, portant seulement ses sous-vêtements, Silas a marché à la fenêtre. *Est-ce que j'ai été suivi ?* La cour ci-dessous a été abandonnée, exactement car il l'avait vue quand il est entré. Il a écouté. Silence. *Est-ce qu'ainsi pourquoi je suis incommode ?* Il y a bien longtemps Silas avait appris à faire confiance à son intuition. L'intuition l'avait maintenu vivant en tant qu'enfant sur les rues de Marseille longtemps avant que prison... longtemps avant qu'il ait été soutenu encore par la main d'évêque Aringarosa. Dévisageant hors de la fenêtre, il a maintenant vu le contour faible d'une voiture par la haie. Sur la voiture le toit était une sirène de police. Une planche a grincé dans le vestibule. Un verrou de porte s'est déplacé.

Silas a réagi sur l'instinct, augmentant à travers la salle et glissant à un arrêt juste derrière la porte pendant qu'il se brisait ouvert. Le premier officier de police stormed à travers, balançant son pistolet à gauche puis juste à ce qui est apparu une salle vide. Avant qu'il se soit rendu compte où Silas était, Silas avait jeté son épaule dans la porte, écrasant un deuxième officier pendant qu'il venait à travers. Pendant que le co-pilote roulait à la pousse, Silas a plongé pour ses jambes. Le pistolet est allé au loin, la balle naviguant au-dessus de la tête de Silas, juste comme il se reliait aux shins de l'officier, conduisant ses jambes dehors de dessous lui et envoyant l'homme vers le bas, sa tête frappant le plancher. Le deuxième officier chancelé à ses pieds dans la porte et le Silas a conduit un genou dans son aine, puis est allé grimper l'excédent le corps writhing dans le hall.

Presque nu, Silas a lancé son corps pâle en bas de l'escalier. Il a su qu'il avait été trahi, mais par qui ? Quand il a atteint le foyer, plus de officiers augmentaient par la porte avant. Silas a transformé l'autres manière et plus profond à tiret en hall de résidence. *L'entrée des femmes. Chaque bâtiment de Dei d'opus a un.* S'enroulant en bas des vestibules étroits, Silas a serpenté par une cuisine, après les ouvriers terrifiés, qui à gauche pour éviter l'albinos nu pendant qu'il frappait au-dessus des cuvettes et du silverware, éclatant dans un vestibule foncé près de la salle de chaudière. Il a maintenant vu la porte qu'il a cherchée, briller léger de sortie à l'extrémité.

La pleine vitesse courante par la porte dehors dans la pluie, Silas a sauté outre du bas atterrissage, ne voyant pas l'officier venir l'autre manière jusqu'à ce qu'il ait été trop tard. Les deux hommes se sont heurtés, Silas large, épaule nue rectifiant dans le sternum de l'homme avec écraser la force. Il a conduit l'officier vers l'arrière sur le trottoir, débarquant dur sur lui. Le pistolet de l'officier a claqué loin. Silas a pu entendre des hommes courir en bas des cris de hall. Roulement, il a saisi le pistolet lâche juste comme les officiers émergeaient. Un projectile a sonné dehors sur les escaliers et Silas a senti une douleur desséchante au-dessous de ses nervures. Rempli avec fureur, il a ouvert le feu à chacun des trois officiers, leur pulvérisation de sang.

Une ombre foncée a apparu indistinctement derrière, sortant nulle part. Les mains fâchées qui ont saisi à ses épaules nues se sont senties comme si elles ont été infusées avec la puissance du diable lui-même.

L'homme a hurlé dans son oreille —*SILAS, NON !*

Silas a tourné et a mis le feu. Leurs yeux se sont réunis. Silas criait déjà dans l'horreur pendant qu'évêque Aringarosa tombait.

CHAPITRE 97

Plus de trois mille personnes sont ensevelies ou enchâssées dans l'abbaye de Westminster. L'intérieur en pierre colossal bourgeoine avec les restes des rois, des statesmen, des scientifiques, des poètes et des musiciens. Leurs tombeaux, emballés dans chaque dernières place et chambrette, s'étendent dans la splendeur du plus majestueux des mausolées — cela de la Reine Elizabeth I, dont canopied le sarcophagus habite sa propre chapelle privée et absidale — vers le bas aux tuiles de plancher gravées à l'eau-forte les plus modestes dont les inscriptions ont porté loin avec des siècles du trafic de pied, le soin laissant à son imagination dont les reliques pourraient se trouver au-dessous de la tuile dans l'undercroft.

Conçu dans le modèle des grandes cathédrales d'Amiens, de Chartres et de Cantorbéry, l'abbaye de Westminster n'est considérée ni cathédrale ni église de paroisse. Elle soutient la classification *de particulier royal*, sujet seulement au souverain. Depuis accueillir le couronnement de William le conquérant le jour de Noël en 1066, le sanctuaire de briller a été témoin d'un cortège sans fin des cérémonies et des affaires d'Etat royales — de la canonisation d'Edward le confesseur, au mariage de prince Andrew et Sarah Ferguson, aux enterrements d'Henry V, Reine Elizabeth I et Madame Diana.

Néanmoins, Robert Langdon n'a actuellement senti aucun intérêt dans de l'histoire antique de l'abbaye, économiser un événement — l'enterrement de monsieur britannique Isaac Newton de chevalier.

À Londres se situe un chevalier que un pape interred.

Se dépêchant par le portico grand sur le transept du nord, Langdon et Sophie ont été rencontrés par les gardes qui poliment les ont conduites par la plus nouvelle addition de l'abbaye — un grand marcher-à travers le détecteur de métaux — maintenant dans la plupart des bâtiments historiques à Londres. Ils ont traversé sans placer outre de l'alarme et ont continué à l'entrée d'abbaye.

Faisant un pas à travers le seuil dans l'abbaye de Westminster, Langdon a senti le monde extérieur s'évaporer avec un silence soudain. Aucun grondement du trafic. Aucun sifflement de pluie. Juste un silence deafening, qui a semblé réverbérer dans les deux sens comme si le bâtiment chuchotaient à lui-même.

Les yeux de Langdon et de Sophie, comme ceux de presque chaque visiteur, ont décalé immédiatement vers le ciel, où le grand abîme de l'abbaye a semblé éclater au-dessus. Les colonnes en pierre grises sont montées comme des séquoias dans les ombres, arquant avec élégance au-dessus des étendues dizzying et tirant alors en arrière vers le bas au plancher en pierre. Avant elles, la ruelle large du transept du nord s'est étendue dehors comme une gorge profonde, flanquée des falaises fines du verre souillé. Des jours ensoleillés, le plancher d'abbaye était un rapiéçage prismatique de lumière. Aujourd'hui, la pluie et l'obscurité ont donné à cette cavité massive une aura de wraithlike... davantage comme cela de la crypte qu'il était vraiment.

"il est pratiquement vide," Sophie chuchoté.

Le feutre de Langdon a déçu. Il avait espéré pour beaucoup plus de des personnes. *Un endroit plus public.* Leur première expérience de l'église abandonnée de temple n'était pas un Langdon a voulu répéter. Il avait prévu un certain sentiment de sécurité dans la destination de touristes populaire, mais les souvenirs de Langdon de activer des throngs dans une abbaye bien allumée avaient été formés pendant la saison maximale de touriste d'été. Aujourd'hui était un matin

pluvieux d'avril. Plutôt que les foules et shimmering ont souillé le verre, toute la scie de Langdon étaient des acres de plancher désolé et de chambrettes ombragées et vides.

"nous avons traversé des détecteurs de métaux," Sophie rappélé, sentant apparemment l'appréhension de Langdon. "si n'importe qui est dedans ici, ils ne peuvent pas être armés."

Langdon incliné la tête mais se sentait toujours circonspect. Il a eu a voulu apporter la police de Londres avec elles, mais les craintes de Sophie de qui pourraient être impliquées ont mis un amortisseur sur n'importe quel contact avec les autorités. *Nous devons récupérer le cryptex*, Sophie avions exigé. *C'est la clef à tout*.

Elle avait raison, naturellement.

La clef à obtenir à Leigh vivant arrière.

La clef à trouver le Graal saint.

La clef à apprendre qui est derrière ceci.

Malheureusement, leur seulement fortuit pour récupérer la clef de voûte a semblé être ici et maintenant... au tombeau de Isaac Newton. Celui qui a tenu le cryptex devrait payer une visite au tombeau pour déchiffrer l'indice final et s'ils n'étaient pas déjà venus et n'étaient pas allés, Sophie et Langdon ont eu l'intention de les arrêter.

Progressant vers le mur gauche pour sortir de l'ouvert, ils sont entrés dans un bas-côté latéral obscur derrière une rangée des pilasters. Langdon n'a pas pu secouer l'image de Leigh Teabing étant captif tenu, attachée probablement dans le dos de sa propre limousine. Celui qui avait commandé les membres supérieurs de priory tués n'hésiterait pas à éliminer d'autres qui se sont tenus de la manière. C'a semblé une ironie cruelle que Teabing — un chevalier britannique moderne — était un otage dans la recherche de son propre compatriote, monsieur Isaac Newton.

"que la manière est lui?" Sophie a demandé, regardant autour.

Le tombeau. Langdon n'a eu aucune idée. "nous devrions trouver un docent et demander."

Langdon a su mieux que pour errer sans but dedans ici. L'abbaye de Westminster était embrouillée warren des mausolées, des chambres de périmètre et des places de plain-pied d'enterrement. Comme la galerie grande de l'auvent, elle a eu un seul point d'entrée — la porte par laquelle ils avaient juste passé — facile de trouver votre chemin dedans, mais impossible de trouver votre sortie. *Un piège de touristes littéral*, un des collègues stupéfiés de Langdon l'avait appelée. Gardant la tradition architecturale, l'abbaye a été présentée dans la forme d'un crucifix géant. À la différence de la plupart des églises, cependant, elle a eu son entrée *du côté*, plutôt que l'arrière standard de l'église par l'intermédiaire du narthex au fond du nave. D'ailleurs, l'abbaye a eu une série de cloîtres informes joints. Une étape fausse par l'passage arqué faux et un visiteur a été perdue dans un labyrinthe des passages extérieurs entourés par de hauts murs.

les "docents portent les robes longues cramoisies," Langdon dit, approchant le centre de l'église. Dévisageant oblique à travers l'autel doré dominant à l'extrémité lointaine du transept du sud, Langdon a vu plusieurs personnes ramper sur leurs mains et genoux. Ce pèlerinage prosterné était une occurrence commune dans le coin des poètes, bien qu'il ait été moins saint lointain qu'il est apparu. *Touristes faisant les frottements graves.*

"je ne vois aucun docent," Sophie dit. "peut-être nous pouvons trouver le tombeau sur nos propres?"

Sans mot, Langdon a mené ses unes autre quelques étapes au centre de l'abbaye et s'est dirigé vers la droite.

Sophie a dessiné a startled le souffle pendant qu'elle regardait en bas de la longueur du nave de l'abbaye, la pleine importance du bâtiment maintenant évident. "Aah," elle a dit. "trouvons un docent."

À ce moment, cent yards en bas du nave, hors de la vue derrière l'écran de chœur, le tombeau statel de monsieur Isaac Newton ont eu un seul visiteur. Le professeur avait contrôlé le monument pendant dix minutes maintenant.

Le tombeau de newton s'est composé d'un sarcophagus massif de noir-marbre sur lequel a reposé sculpted la forme de monsieur Isaac Newton, costume classique le port et penchement fièrement contre une pile de sa propres divinité —, chronologie, Opticks et Philosophiae Naturalis Principia Mathematica de livres. Aux bas de la page de newton tenus deux s'est envolé des garçons tenant un rouleau. Derrière newton le corps recumbent a monté une pyramide austère. Bien que la pyramide elle-même ait semblé une singularité, c'était la forme géante a monté à mi-chemin *vers le haut* de la pyramide que les la plupart ont intrigué le professeur.

Un corps rond.

L'énigme de séduction du Saunière considéré par professeur. *Tu cherches le corps rond qui doit être sur son tombeau.* Le corps rond massif dépassant du visage de la pyramide a été découpé dans le basso-relievo-relievo et a dépeint toutes sortes de constellations merveilleuses — de corps, signes du zodiaque, comètes, étoiles et planètes. Au-dessus de lui, l'image de la déesse de l'astronomie sous un champ des étoiles.

Corps ronds innombrables.

Le professeur avait été convaincu qu'une fois qu'il trouvait le tombeau, le discernement du corps rond absent serait facile. Maintenant il n'était pas aussi sûr. Il regardait fixement une carte compliquée des cieux. Y avait-il une planète absente ? Est-ce que un certain corps rond astronomique avait été omis d'une constellation ? Il n'a eu aucune idée. Néanmoins, le professeur ne pourrait pas aider mais suspecter que la solution soit ingénieux propre et simple — "un chevalier que un pape interred." *Quel corps rond est-ce que je recherche ?* Certainement, une connaissance avancée de l'astrophysique n'était pas un préalable à trouver le Graal saint, n'est-ce pas ?

Elle parle de la chair attrayante et de l'utérus semé.

La concentration du professeur était cassée par plusieurs touristes d'approche. Il a glissé le cryptex en arrière dans sa poche et observé warily pendant que les visiteurs allaient à une table voisine, à gauche une donation dans la tasse et réapprovisionné sur les approvisionnements élogieux de tombe-frottage viser par l'abbaye. Armé avec les crayons frais de charbon de bois et les grandes feuilles de papier lourd, ils se dirigent au loin vers l'avant de l'abbaye, aux poètes populaires faisant le coin pour payer probablement leurs respects à Chaucer, à Tennyson et à Dickens en frottant furieusement sur leurs tombes.

Seulement encore, il a fait un pas plus près du tombeau, la balayant du fond jusqu'au dessus. Il a commencé par les pieds griffés sous le sarcophagus, a déplacé newton passé ascendant, après ses livres sur la science, après les deux garçons avec leur rouleau mathématique, vers le haut du visage de la pyramide au corps rond géant avec ses constellations et finalement jusqu'à la verrière étoile-remplie de la place.

Quel corps rond doit être ici... mais est absent ? Il a touché le cryptex dans sa poche comme si il pourrait de façon ou d'autre deviner la réponse du marbre ouvré de Saunière. *Seulement cinq lettres me séparent du Graal.*

Arpentant maintenant près du coin de l'écran de chœur, il a pris un souffle profond et a jeté un coup d'oeil vers le haut du long nave vers l'autel principal dans la distance. Son regard fixe a chuté de l'autel doré vers le bas à la robe longue cramoisie lumineuse d'un docent d'abbaye qui était ondulé plus de par deux individus très familiers.

Langdon et Neveu.

Calmement, le professeur a écarté deux étapes derrière l'écran de chœur. *C'était rapide.* Il avait prévu Langdon et Sophie par la suite déchiffrerait la signification de la poésie et viendrait au tombeau de newton, mais c'était plus tôt qu'il avait imaginé. Prenant un souffle profond, le professeur a considéré ses options. Il s'était développé accoutumé à traiter des surprises.

Je tiens le cryptex.

Atteignant vers le bas dans sa poche, il a touché le deuxième objet qui lui a donné sa confiance : le revolver de méduse. Comme prévu, les détecteurs de métaux de l'abbaye avaient éclaté en tant que professeur passé à travers avec le pistolet caché. En outre comme prévu, les gardes avaient dégagé immédiatement quand le professeur a brillé avec indignation et a cligné son carte d'identification. Le rang de fonctionnaire a toujours commandé le respect approprié.

Bien qu'au commencement le professeur ait espéré résoudre seul le cryptex et éviter toute autre complication, il a maintenant senti que l'arrivée de Langdon et de Neveu était réellement un développement bienvenu. Vu le manque de succès qu'il avait avec la référence d'"corps rond", il pourrait pouvoir employer leur expertise. Après tout, si Langdon avait déchiffré la poésie pour trouver le tombeau, il y avait une chance raisonnable qu'il a également su quelque chose au sujet du corps rond. Et si Langdon savait le mot de passe, puis lui était simplement une question d'appliquer la bonne pression.

Pas ici, naturellement.

Quelque part privé.

Le professeur a rappelé un petit signe d'annonce qu'il avait vu sur son chemin dans l'abbaye. Immédiatement il a connu l'endroit parfait pour les leurrer.

La seule question maintenant... ce qui à employer comme amorce.

CHAPITRE 98

Langdon et Sophie ont abaissé lentement le bas-côté du nord, gardant aux ombres derrière les piliers suffisants qui l'ont séparé du nave ouvert. En dépit du déplacement plus qu'à mi-chemin en bas du nave, ils n'avaient toujours aucune vue claire du tombeau de newton. Le sarcophagus a été enfoncé dans une place, obscurcie de cet angle oblique.

"au moins il n'y a personne là-bas," Sophie chuchoté.

Langdon a incliné la tête, soulagé. La section entière du nave près du tombeau de newton a été abandonnée. "j'irai plus de," il ai chuchoté. "tu devrais rester caché juste au cas où quelqu'un —" Sophie avait déjà fait un pas des ombres et a été dirigé à travers le plancher ouvert.

"— observe," Langdon sighed, se dépêchant pour la joindre.

Croisant le nave massif sur une diagonale, Langdon et Sophie sont restés silencieux pendant que le sepulcher raffiné s'indiquait dans des incréments de tentation... un sarcophagus de noir-marbre... une statue étendue de newton... deux garçons à ailes... une pyramide énorme... et... *un énorme corps rond.*

"tu as su celui?" Sophie a dit, retentissant startled.

Langdon a secoué sa tête, également étonnante.

"ces le ressembler aux constellations a découpé là-dessus," Sophie dit.

Car elles ont approché la place, Langdon a senti une sensation de descente lente. Le tombeau de newton *a été couvert* d'étoiles — de corps ronds, comètes, planètes. *Tu cherches le corps rond qui doit être sur son tombeau ?* Il pourrait s'avérer être comme l'essai de trouver une lame absente d'herbe sur un cours de golf.

"corps astronomiques," Sophie a dit, semblant concerné. "et beaucoup d'eux."

Langdon a froncé les sourcils. Le seul lien entre les planètes et le Graal que Langdon pourrait imaginer était le pentacle de Venus et lui avait déjà essayé le mot de passe "Venus" en route à l'église de temple.

Sophie s'est déplacé directement dans le sarcophagus, mais Langdon a accroché en arrière quelques pieds, gardant un oeil sur l'abbaye autour d'eux.

"divinité," Sophie a dit, inclinant sa tête et lisant les titres des livres sur lesquels newton se penchait l'"chronologie. Opticks. Philosophiae Naturalis Principia Mathematica ? " Elle s'est tournée vers lui. "sonner toutes les cloches?"

Langdon a fait un pas plus étroitement, vu lui "Principia Mathematica, comme je me rappelle, a quelque chose faire avec la traction d'attraction universelle des planètes... qui sont évidemment des corps ronds, mais elles semblent peu des forcées."

"que diriez-vous des signes du zodiaque?" Sophie a demandé, se dirigeant aux constellations sur le corps rond. "tu parlais des Poissons et le Verseau plus tôt, n'étaient pas toi?"

La fin des jours, pensée de Langdon. "la fin des Poissons et du commencement du Verseau était prétendument le marqueur historique auquel le priory a projeté libérer les documents de Sangreal au monde." *Mais le millénium est venu et est allé sans incident, laissant des historiens incertains quand la vérité venait.*

"il semble possible," Sophie dit, "que les plans du priory's pour indiquer la vérité pourraient être liés à la dernière ligne de la poésie."

Il parle de la chair attrayante et de l'utérus semé. Langdon a senti un frisson de potentiel. Il n'avait pas considéré la ligne cette manière avant.

"tu m'as dit plus tôt," elle a dit, "que la synchronisation des plans du priory's pour dévoiler la vérité au sujet du ` Rose 'et son utérus fertile a été liée directement dans la position des corps ronds — de planètes."

Langdon a incliné la tête, sentant les premiers wisps faibles de la matérialisation de possibilité. Néanmoins, son intuition lui a indiqué que l'astronomie n'était pas la clef. Toutes du maître grand les solutions précédentes avaient possédé une signification éloquente et symbolique — *le Mona Lisa, Madonna des roches, SOFIA*. Cette éloquence manquait certainement dans le concept des corps ronds planétaires et du zodiaque. Jusqu'ici, Jacques Saunière s'était prouvé que un auteur et un Langdon méticuleux de code ont dû croire que son mot de passe final — ces cinq lettres qui ont ouvert le secret final du priory's — s'avéreraient s'adapter non seulement symboliquement mais également espace libre de cristal. Si cette solution étaient quelque chose comme les autres, elle serait péniblement évidente une fois qu'elle naissait.

"regard!" Sophie a haleté, cognant ses pensées pendant qu'elle saisissait son bras. De la crainte dans son contact Langdon a senti quelqu'un doit s'approcher, mais quand il s'est tourné vers elle, elle était regarder consterné au dessus du sarcophagus de marbre noir. "quelqu'un était ici," elle a chuchoté, se dirigeant à une tache sur le sarcophagus près du pied droit tendu de newton.

Langdon n'a pas compris son souci. Un touriste négligent avait laissé un charbon de bois, crayon de tombe-frottage sur le couvercle de sarcophagus près du pied de newton. *Il n'est rien*. Langdon a atteint dehors pour prendre lui, mais pendant qu'il se penchait vers le sarcophagus, la lumière décalée sur la galette polie de noir-marbre et Langdon a gelé. Soudainement, il a vu pourquoi Sophie avait peur.

Gribouillé sur le couvercle de sarcophagus, aux bas de la page de newton, shimmered un message à peine évident de charbon de bois-crayon :

J'ai Teabing. Passer par la Chambre de chapitre, hors de la sortie du sud, au jardin public.

Langdon a lu les mots deux fois, son broyage de coeur d'une manière extravagante.

Sophie a tourné et a balayé le nave.

En dépit du cercueil de l'agitation qui a arrangé au-dessus de lui en voyant les mots, Langdon s'est indiqué que c'était de bonnes nouvelles. *Leigh est encore vivant*. Il y avait une autre implication ici aussi. "ils ne savent pas le mot de passe non plus," il ont chuchoté.

Sophie incliné la tête. Autrement pourquoi faire connaître leur présence ?

"ils peuvent vouloir commercer Leigh pour le mot de passe."

"ou c'est un piège."

Langdon a secoué sa tête. "je ne pense pas ainsi. Le jardin est *en dehors* des murs d'abbaye. Un endroit très public." Langdon par le passé avait visité à gauche le jardin célèbre de l'université — de l'abbaye un verger de baies et un jardin — d'herbe plus de des jours où les moines ont accru les remèdes pharmacologiques normaux ici. Revendiquant les arbres fruitiers vivants les plus anciens en Grande-Bretagne, le jardin d'université était une tache populaire pour que les touristes visitent sans devoir entrer dans l'abbaye. "je pense que nous envoyant l'extérieur est une exposition de la foi. Ainsi nous sentons en sécurité."

Sophie a semblé douteux. "tu veus dire dehors, où il n'y a aucun détecteur de métaux?"

Langdon scowled. Elle a eu un point.

Regardant fixement en arrière le tombeau corps-rempli, Langdon a souhaité qu'il ait eu une certaine idée au sujet du mot de passe de cryptex... quelque chose avec laquelle pour négocier. *J'ai obtenu Leigh impliqué en cela et je ferai celui qu'il prenne s'il y a une chance de l'aider*.

"la note indique pour passer par la Chambre de chapitre à la sortie du sud," Sophie dit. "peut-être de la sortie nous aurions une vue du jardin ? Que la manière nous pourrait évaluer la situation avant que nous ayons marché dehors là et nous soyons exposés à n'importe quel danger?"

L'idée était bonne. Langdon a vaguement rappelé la Chambre de chapitre comme hall octogonal énorme où le Parlement britannique original s'est rassemblé en jours avant que le bâtiment moderne du Parlement ait existé. C'avait été des années depuis qu'il avait été là, mais il s'est rappelé l'être dehors par le cloître quelque part. Rapportant plusieurs mesures du tombeau, Langdon a dévisagé autour de l'écran de chœur vers sa droite, à travers le nave au latéral vis-à-vis de cela qu'elles étaient descendu.

Bailler a sauté passage tenu tout près, avec un grand signe.

DE CETTE FAÇON :

CLOÎTRES

DEANERY

UNIVERSITÉ HALL

MUSÉE

CHAMBRE DE PYX

LA CHAPELLE DE LA FOI DE RUE

CHAMBRE DE CHAPITRE

Langdon et Sophie pulsaient pendant qu'ils passaient sous le signe, se déplaçant trop rapidement pour noter la petite annonce faisant des excuses que certains secteurs étaient fermés pour des rénovations.

Ils ont émergé immédiatement dans haut-muré, cour d'ouvrir-toit par lequel pluie de matin tombait. Au-dessus d'eux, le vent a hurlé à travers l'ouverture avec un bas bourdon, comme quelqu'un soufflant au-dessus de la bouche d'une bouteille. Entrant dans l'étroit, les caillebotis bas-accrochants qui ont encadré le périmètre de cour, Langdon ont senti l'uneasiness familier qu'il s'est toujours senti dans les espaces inclus. Ces caillebotis se sont appelés *des cloîtres et* Langdon remarquable avec l'uneasiness que ces *cloîtres* particuliers ont vécu jusqu'à leurs cravates latines au mot *claustrophobic*.

Focalisant son esprit droit devant vers l'extrémité du tunnel, Langdon a suivi les signes pour la Chambre de chapitre. La pluie crachait maintenant et le caillebotis était froid et humide avec les rafales de la pluie qui ont soufflé par le seul pillared le mur qui était la seule source du cloître de lumière. Des autres couples scurried après elles l'autre manière, se dépêchant pour sortir du temps de détérioration. Les cloîtres ont semblé abandonnés maintenant, évidemment moindre section d'attraction de l'abbaye dans le vent et pluie.

Quarante yards en bas du cloître est, un passage arqué ont matérialisé sur leur gauche, menant à un autre vestibule. Bien que c'ait été l'entrée qu'ils recherchaient, l'ouverture était cordoned au loin par un butin et un signe fonctionnaire-regardant.

FERMÉ POUR LA RÉNOVATION

CHAMBRE DE PYX

LA CHAPELLE DE LA FOI DE RUE

CHAMBRE DE CHAPITRE

Le long, abandonné couloir au delà du butin a été sali avec l'échafaudage et les nappes protectrices. Immédiatement au delà du butin, Langdon a pu voir les entrées à la chambre de Pyx et à la chapelle de la foi de rue du côté droit et gauche. L'entrée à la Chambre de chapitre, cependant, était partie beaucoup plus lointain, à la fin lointaine du long vestibule. Même d'ici, Langdon pourrait voir que sa porte en bois lourde était grande ouverte et l'intérieur octogonal spacieux a été baigné dans une lumière normale grisâtre des énormes fenêtres de la salle qui ont regardé dehors sur le jardin d'université. *Passer par la Chambre de chapitre, hors de la sortie du sud, au jardin public.*

"nous sommes juste partis du cloître est," Langdon dit, "ainsi la sortie du sud au jardin doit y avoir par lui et vers la droite."

Sophie déjà faisait un pas au-dessus du butin et se déplaçait en avant.

Pendant qu'ils se dépêchaient en bas du couloir foncé, les bruits du vent et de la pluie du cloître ouvert se sont fanés derrière eux. La Chambre de chapitre était un genre de structure satellite — par annexe indépendante à la fin du long vestibule pour assurer l'intimité des démarches du Parlement a logé là.

"elle semble énorme," Sophie chuchoté comme elles se sont approchées.

Langdon avait oublié juste comment grand cette pièce était. Même de l'extérieur de l'entrée, il pourrait regarder fixement à travers la vaste étendue du plancher aux fenêtres stupéfiantes du côté lointain de l'octogone, qui s'est levé cinq histoires à un plafond sauté. Elles auraient certainement une vue claire du jardin de dedans ici.

Croisant le seuil, Langdon et Sophie se sont trouvés doivent loucher. Après les cloîtres sombres, la Chambre de chapitre s'est sentie comme un solarium. Ils étaient de bons dix pieds dans la salle, recherchant le mur du sud, quand ils ont réalisé que la porte qu'ils avaient été promis n'était pas là.

Ils se tenaient dans une énorme extrémité morte.

Grincer d'une porte lourde derrière eux leur a fait le tour, juste comme la porte fermée avec un son mat resounding et le verrou tombait dans l'endroit.

Le seul homme qui s'était tenu derrière la porte a semblé calme pendant qu'il visait un petit revolver eux. Il était portly et a été étayé sur une paire de béquilles en aluminium.

Pendant un moment Langdon pensé il doit rêver.

C'était Leigh Teabing.

CHAPITRE 99

Monsieur Leigh Teabing s'est senti attristant pendant qu'il regardait fixement dehors au-dessus du baril de son revolver de méduse chez Robert Langdon et Sophie Neveu. "mes amis," il a dit, "depuis le moment tu as marché dans ma dernière nuit à la maison, j'as fait tout dans ma puissance de te garder hors de la manière du mal. Mais votre persistance m'a maintenant mis dans une position difficile."

Il pourrait voir les expressions du choc et de la trahison sur les visages de Sophie et de Langdon mais il était confiant que bientôt ils tous les deux comprendraient la série d'événements qui avaient guidé les trois d'entre eux à ce carrefour peu probable.

Il y a tellement de moi doivent te dire que tous les deux... tellement que tu ne comprends pas encore.

"croire svp," Teabing dit, "je n'ai jamais eu n'importe quelle intention de votre être impliqué. Tu es venu à ma maison. *Tu* es venu me recherchant . "

"Leigh?" Langdon a finalement contrôlé. "diable tu font-ils ? Nous avons pensé que tu avais des ennuis. Nous sommes venus ici pour t'aider!"

"pendant que je faisais confiance tu ," il a dit. "nous avons beaucoup à discuter."

Langdon et Sophie ont semblé incapables de déchirer leurs regards fixes assommés du revolver les ont visés.

"il doit simplement assurer votre pleine attention," Teabing dit. "si j'avais voulais te nuire, tu serais mort à ce jour. Quand tu as marché dans ma dernière nuit à la maison, j'ai risqué tout pour épargner vos vies. Je suis un homme d'honneur et je me suis voué dans ma conscience plus profonde à sacrifier seulement ceux qui avaient trahi le Sangreal."

"ce qui sont toi parlant?" Langdon a indiqué. "a trahi le Sangreal?"

"j'ai découvert une vérité terrible," Teabing dit, sighing. "j'ai appris *pourquoi* les documents de Sangreal n'ont été jamais indiqués au monde. J'ai appris que le priory avait décidé de ne pas libérer la vérité après tous. C'est pourquoi le millénium a passé sans n'importe quelle révélation, pourquoi rien ne s'est produit pendant que nous écrivions la fin des jours."

Langdon a dessiné un souffle, pour protester environ.

"le priory," Teabing a continué, "a été donné une charge sacrée pour partager la vérité. Pour libérer les documents de Sangreal quand la fin des jours est arrivée. Pendant des siècles, les hommes aiment Da Vinci, Botticelli et newton ont risqué tout pour protéger les documents et pour effectuer cette charge. Et maintenant, au moment final de la vérité, Jacques Saunière a changé d'avis. L'homme honoré de la plus grande responsabilité dans l'histoire chrétienne a évité son devoir. Il a décidé que le temps n'était pas exact." Teabing tourné à Sophie. "il a échoué le Graal. Il a échoué le priory. Et il a échoué la mémoire de toutes les générations qui avaient travaillé pour rendre ce moment possible."

"tu?" Sophie a déclaré, jetant un coup d'oeil vers le haut maintenant, ses yeux de vert étant ennuyeux dans lui avec fureur et réalisation. "*tu* es celui responsable du meurtre de mon grand-père?"

Teabing scoffed. "votre grand-père et ses seneschals étaient des traîtres dans le Graal."

Sophie a senti une fureur se lever profondément d'en dedans. *Il se trouve !*

La voix de Teabing était implacable. "votre grand-père s'est vendu dehors à l'église. Elle est évidente ils l'a pressurisé pour maintenir la vérité silencieuse."

Sophie a secoué sa tête. "l'église n'a eu aucune influence sur mon grand-père!"

Teabing a ri froidement. "mon cher, l'église a deux mille ans d'expérience pressuriser ceux qui menacent de dévoiler ses mensonges. Depuis les jours de Constantine, l'église a avec succès caché la vérité au sujet de Mary Magdalene et Jésus. Nous ne devrions pas être étonnés que *maintenant*, de nouveau, ils ont trouvé une manière de maintenir le monde dans l'obscurité. L'église peut plus n'employer des croisés pour abattre des non-croyants, mais leur influence n'est aucun moins persuasif. Aucun moins insidieux." Il a fait une pause, comme si pour ponctuer son prochain point. "Mlle Neveu, pendant un certain temps maintenant que votre grand-père a a voulu te dire la vérité au sujet de votre famille."

Sophie a été assommé. "comment pourrais tu savoir cela?"

"mes méthodes sont peu importantes. La chose importante pour que tu saisisse en ce moment est ceci." Il a pris un souffle profond. "les décès de votre mère, père, grand-mère et frère n'étaient pas accidentelles."

Les mots ont envoyé tournoyer des émotions de Sophie. Elle a ouvert sa bouche pour parler mais ne pouvoir pas.

Langdon a secoué sa tête. "ce qui sont toi disant?"

"Robert, il explique tout. Tous les morceaux se sont adaptés. L'histoire se répète. L'église a un précédent de meurtre quand elle vient à amortir le Sangreal. Avec la fin des jours imminents, tuant le maître grand a aimé ceux envoyés un message très clair. Être silencieux, ou toi et Sophie es prochains."

"c'était un accident de voiture," Sophie bégayé, sentant la douleur d'enfance jaillir à l'intérieur d'elle. " *un accident!*"

les "histoires de Bedtime pour protéger votre innocence," Teabing ont indiqué. "considérer que seulement deux membres de famille sont allés intacts — le maître grand et sa seule petite-fille du priory's — la paire parfaite pour fournir à l'église le contrôle de la confrérie. Je peux seulement imaginer que la terreur que l'église a utilisé au-dessus de votre grand-père ces dernières années, menaçant de te tuer s'il osait le dégagement le secret de Sangreal, menaçant de finir le JOB ils ont démarré à moins que Saunière ait influencé le priory pour reconsidérer son voeu antique."

"Leigh," Langdon a discuté, riled maintenant visiblement, "certainement tu n'as aucune preuve que l'église a eu n'importe quoi faire avec ces décès, ou qui il a influencé la décision du priory's pour rester silencieux."

"preuve?" Teabing mis le feu en arrière. "tu veux la preuve que le priory a été influencé ? Le nouveau millénium est arrivé mais les restes du monde ignorants ! Est ce pas assez preuve?"

Dans les échos des mots de Teabing, Sophie a entendu autre parler de voix. *Sophie, je dois te dire la vérité au sujet de votre famille.* Elle a réalisé qu'elle tremblait. *Est-ce que ceci* pourrait probablement être que la vérité que son grand-père a eu a voulu lui indiquer ? Cela sa famille *avait été assassiné ?* Qu'a-t-elle vraiment connu l'accident qui a pris sa famille ? Seulement détails peu précis. Même les histoires dans le journal avaient été vagues. Un accident ? Histoires de Bedtime ? Sophie a clignoté soudainement sur l'overprotectiveness de son grand-père, comment il n'a jamais aimé laisser son seul quand elle était jeune. Même lorsque Sophie a été développé et loin à l'université, elle a eu le sens que son grand-père observait plus de. Elle s'est demandée s'il y avait eu des membres de priory dans les ombres durant toute son vie entière, s'occupant d'elle.

"tu as suspecté qu'il ait été manoeuvré," Langdon dit, brillant avec l'incrédulité chez Teabing. "ainsi tu *l'as assassiné ?*"

"je n'ai pas tiré le déclenchement," Teabing dit. "Saunière était il y a des années mortes, quand l'église a volé sa famille de lui. Il a été compromis. Maintenant il est libre de cette douleur, libéré

de la honte provoquée par son incapacité d'effectuer son devoir sacré. Considérer l'alternative. Quelque chose a dû être faite. Le monde doit-il être ignorant pour toujours ? L'église doit-elle être permise de cimenter ses mensonges dans nos livres d'histoire pour toute l'éternité ? L'église doit-elle être autorisée pour influencer indéfiniment avec le meurtre et l'extorsion ? Le non, quelque chose a dû être fait ! Et maintenant nous sommes portés en équilibre pour effectuer le legs et la droite de Saunière un mal terrible." Il a fait une pause. "les trois de nous. Ensemble." Seulement incrédulité sentie par Sophie. "comment pourrais tu *probablement* croire que nous t'aiderions?"

"puisque, mes chers, *tu* sont la raison que le priory ne libère pas les documents. L'amour de votre grand-père pour toi l'a empêché de provoquant l'église. Sa crainte des représailles contre sa seulement famille restante l'a estropié. Il n'a jamais eu une chance d'expliquer la vérité parce que tu l'as rejeté, attachant ses mains, lui faisant l'attente. Maintenant tu dois au monde la vérité. Tu la dois à la mémoire de votre grand-père."

Robert Langdon avait donné vers le haut de l'essai d'obtenir ses roulements. En dépit du torrent des questions fonctionnant par son esprit, il a su que seulement une chose a importé maintenant — obtenant Sophie hors ici de vivant. Toute la culpabilité Langdon s'était de manière erronée sentie plus tôt pour impliquer Teabing avait été maintenant transférée à Sophie.

Je l'ai portée à Château Villette. Je suis responsable.

Langdon ne pourrait pas sonder que Leigh Teabing serait capable du massacre ils dans le sang froid ici dans la Chambre de chapitre mais Teabing certainement avait été impliqué dans le massacre d'autres pendant sa recherche mal orientée. Langdon a eu le sentiment incommode que les gunshots en cela isolé, chambre à parois épaisses iraient unheard, particulièrement sous cette pluie. *Et Leigh a juste admis sa culpabilité à nous.*

Langdon a jeté un coup d'oeil chez Sophie, qui a semblé secoué. *L'église a assassiné la famille de Sophie pour amortir le priory ?* Langdon a jugé que certain l'église moderne n'a pas assassiné des personnes. Il a dû y avoir une autre explication.

"laisser Sophie partir," Langdon avoué, en regardant fixement chez Leigh. "toi et moi devrais discuter ce seul."

Teabing a donné un rire artificiel. "j'ai peur que soit une exposition de la foi que je ne peux pas me permettre. Je peux, cependant, t'offrir *ceci*." Il s'est étayé entièrement sur ses béquilles, gracelessly gardant le Sophie visé par pistolet et a enlevé la clef de voûte de sa poche. Il a balancé un peu comme il l'a tenu dehors pour Langdon. "une marque de confiance, Robert."

Robert s'est senti circonspect et ne s'est pas déplacé. *Leigh donne la clef de voûte de nouveau à nous ?*

"la prendre," Teabing dit, en le poussant maladroitement vers Langdon.

Langdon pourrait imaginer que seulement une raison Teabing le donnerait en arrière. "tu l'as ouvert déjà. Tu as enlevé la carte."

Teabing secouait sa tête. "Robert, si j'avais résolu la clef de voûte, j'aurais disparu pour trouver le Graal moi-même et maintenu t'uninvolved. Non, je ne sais pas la réponse. Et je peux admettre cela librement. Un chevalier vrai apprend l'humilité face au Graal. Il apprend à obéir les signes placés avant lui. Quand je t'ai vu entrer dans l'abbaye, j'ai compris. Tu étais ici pour une raison. Pour aider. Je ne recherche pas la gloire singulière ici. Je sers un maître bien plus grand que ma propre fierté. La Vérité. L'humanité mérite de savoir cette vérité. Le Graal nous a trouvés tous et maintenant elle prie d'être indiquée. Nous devons travailler ensemble."

En dépit des interventions de Teabing en faveur de la coopération et de la confiance, son pistolet est resté exercé sur Sophie pendant que Langdon faisait un pas en avant et acceptait le cylindre de marbre froid. L'intérieur au vinaigre a glouglouté pendant que Langdon le saisissait et a fait

un pas vers l'arrière. Les cadrans étaient toujours dans l'ordre aléatoire et le cryptex est demeuré verrouillé.

Langdon a observé Teabing. "comment tu sais je ne le casserai pas en ce moment?"

Le rire de Teabing était un chortle eerie. "je devrais avoir réalisé que votre menace la casser dans l'église de temple était vide. Robert Langdon ne casserait jamais la clef de voûte. Tu es un historien, Robert. Tu tiens la clef sur deux mille ans d'histoire — la clef perdue sur le Sangreal. Tu peux sentir les âmes de tous les chevaliers brûlés au pieu pour protéger son secret. Les ferais-tu mourir en vain ? Non, tu les défends. Tu joindras les rangs des grands hommes que tu admires — Da Vinci, Botticelli, newton — chacun de qui aurait été honoré pour être dans des vos chaussures en ce moment. Le contenu de la clef de voûte pleure dehors à nous. Désirer ardemment à placer libre. Le moment est venu. Le destin nous a menés à ce moment."

"je ne peux pas t'aider, Leigh. Je n'ai aucune idée comment ouvrir ceci. J'ai seulement vu le tombeau de newton pendant un moment. Et même si je savais le mot de passe..." Langdon a fait une pause, réalisant il avait dit trop.

"tu ne me dirais pas?" Teabing sighed. "je suis déçu et étonné, Robert, que tu n'apprécies pas le point auquel tu es dans ma dette. Ma tâche aurait été bien plus simple a eu Rémy et je t'ai éliminé tous les deux quand tu as marché dans Château Villette. Au lieu de cela j'ai risqué tout pour prendre le cours plus noble."

"c'est *noble*?" Langdon a exigé, eyeing le pistolet.

le "défaut de Saunière," Teabing dit. "lui et ses seneschals ont menti à Silas. Autrement, j'aurais obtenu la clef de voûte sans complication. Allait comment I à imaginer le maître grand irait à de telles extrémités me tromper et léguer la clef de voûte à une petite-fille aliénée?" Teabing a regardé Sophie avec le dédain. "quelqu'un si incompetent pour tenir cette connaissance qu'elle a eu besoin d'une garde d'enfants de symbolologist." Teabing a jeté un coup d'oeil en arrière chez Langdon. "heureusement, Robert, votre participation s'est avéré être mon grace d'économie. Plutôt que le verrouillé restant trapézoïdal à la banque de dépôt pour toujours, tu l'as extraite et as marché dans ma maison."

D'où autrement courrais-je ? Pensée de Langdon. *La communauté des historiens de Graal est petite et Teabing et moi ont une histoire ensemble.*

Teabing a maintenant semblé suffisant. "quand j'ai appris à gauche Saunière tu un message de mort, j'ai eu une idée très bonne que tu tenais l'information valable de priory. Si c'était allumé la clef de voûte elle-même, ou l'information où la trouver, je n'étais pas sûr. Mais avec la police sur vos talons, j'ai eu un soupçon partant furtivement que tu pourrais arriver sur mon seuil."

Langdon a brillé. "et si nous n'avions pas?"

"je formulais un plan pour te prolonger une main aidante. L'one-way ou un autre, la clef de voûte venait à Château Villette. Le fait que tu l'as fourni dans mon attente remet seulement des servir de preuve que ma cause est juste."

"ce qui!" Langdon appalled.

"Silas a été censé se casser dedans et voler la clef de voûte de toi dans Château Villette — t'enlevant de ce fait de l'équation sans te blesser et me acquitter de n'importe quel soupçon de la complicité. Cependant, quand j'ai vu la complexité des codes de Saunière, j'ai décidé de t'inclure tous les deux dans ma recherche un peu plus longtemps. Je pourrais faire voler Silas la clef de voûte plus tard, une fois que je savais assez seul pour continuer."

"l'église de temple," Sophie a dit, sa tonalité inondée de la trahison.

La lumière commence à naître, pensée de Teabing. L'église de temple était l'endroit parfait pour voler la clef de voûte de Robert et Sophie et son pertinence apparente avec la poésie lui ont fait un leurre plausible. Les ordres de Rémy avaient été séjour — clair hors de vue tandis que Silas

récupère la clef de voûte. Malheureusement, la menace de Langdon pour casser la clef de voûte sur le plancher de chapelle avait fait paniquer Rémy. *Si seulement Rémy ne s'était pas indiqué*, Teabing a pensé de manière attristante, rappelant son propre faux kidnapping. *Rémy était le lien unique à moi et il a montré son visage !*

Heureusement, Silas est resté ignorant de l'identité vraie de Teabing et a été facilement dupé dans le prendre de l'église et alors observant naïvement comme Rémy a feint pour attacher leur otage dans le dos de la limousine. Le diviseur insonorisé étant augmenté, Teabing pouvait téléphoner Silas dans le siège avant, employer l'accent français faux du professeur et diriger Silas pour aller directement à l'opus Dei. Un bout anonyme simple à la police était tout qu'il prendrait pour enlever Silas de l'image.

Une extrémité lâche attachée.

L'autre extrémité lâche était plus dure. *Rémy.*

Teabing a lutté profondément avec la décision, mais à la fin Rémy s'était prouvé une responsabilité. *Chaque recherche de Graal exige le sacrifice.* La solution la plus propre avait été regarder Teabing dans fixement le visage de la barre humide de la limousine — par flacon, un certain cognac et bidon de a d'arachides. La poudre au fond du bidon serait plus qu'assez pour déclencher l'allergie mortelle de Rémy. Quand Rémy s'est garé le limo sur le cheval garde le défilé, Teabing monté hors du dos, marché à la porte latérale de passager et reposé dans l'avant à côté de Rémy. Des minutes plus tard, Teabing est sorti de la voiture, élevé dans l'arrière encore, a nettoyé l'évidence et a finalement émergé pour effectuer la phase finale de sa mission.

L'abbaye de Westminster avait été une promenade courte et bien que les croisillons de la jambe de Teabing, les béquilles et le pistolet aient placé outre du détecteur de métaux, les loyer-un-cannettes de fil n'a jamais su quoi faire. *Lui demandons-nous d'enlever ses croisillons et de ramper à travers ? Gambadons-nous son corps déformé ?* Teabing a présenté aux gardes agitées une solution bien plus facile — une carte de relief l'identifiant comme chevalier du royaume. Les pauvres camarades se sont pratiquement déclenchés plus d'un un autre le conduisant dedans. Maintenant, eyeing le Langdon et le Neveu déconcertés, Teabing a résisté au recommander d'indiquer comment il avait brillamment impliqué l'opus Dei dans la parcelle de terrain qui provoquerait bientôt la cession de l'église entière. Cela devrait attendre. En ce moment il y avait travail à faire.

"amis de Mes," Teabing a déclaré dans le Français impeccable, *"pas vous le Saint-Graal-Graal, trouvez vous de trouvez de Ne du qui de le Saint-Graal-Graal c'est."* Il a souri. "nos chemins ensemble n'ont pas pu être plus dégagés. Le Graal nous a trouvés."

Silence.

Il leur a parlé dans un chuchotement maintenant. "écouter. Peus-tu l'entendre ? Le Graal nous parle à travers les siècles. Elle prie d'être sauvée de la folie du priory's. Je t'implore tous les deux pour identifier cette occasion. Il n'a pas pu probablement y avoir trois personnes plus capables rassemblées à ce moment pour déchiffrer le code final et pour ouvrir le cryptex." Teabing a fait une pause, ses yeux descendent. "nous devons jurer un serment ensemble. Un engagement de la foi à une un autre. L'allégeance d'un chevalier pour découvrir la vérité et pour la faire connaître." Sophie a regardé fixement profondément dans les yeux et le rai de Teabing dans steely une tonalité. "je ne jurerai jamais un serment avec le meurtrier de mon grand-père. Excepté un serment que je te verrai aller à la prison."

La tombe tournée par coeur de Teabing, puis résolue. "je suis désolé tu le sentir qui manière, la mademoiselle." Il a tourné et a visé le pistolet chez Langdon. "et tu, Robert ? Es tu avec moi, ou contre moi?"

CHAPITRE 100

Le corps d'évêque Manuel Aringarosa's avait supporté beaucoup de genres de douleur mais la chaleur desséchante de la blessure de balle dans son coffre s'est sentie profondément étrangère à lui. Profondément et tombe. Pas une blessure de la chair... mais plus près de l'âme.

Il a ouvert ses yeux, essayant de voir, mais la pluie sur son visage a brouillé sa vision. *Où suis-je ?* Il pourrait sentir les bras puissants le tenir, portant son corps mou comme une poupée de chiffon, son s'agiter noir de cassock.

Soulevant un bras las, il a essuyé ses yeux et a vu que l'homme le tenant était Silas. Le grand albinos luttait en bas d'un trottoir brumeux, criant pour un hôpital, sien voix des pleurs déchirants de agonie. Ses yeux rouges ont été focalisés complètement en avant, des larmes coulant en bas de son pâle, sang-ont éclaboussé le visage.

"mon fils," Aringarosa a chuchoté, "tu sont blessés."

Silas a jeté un coup d'oeil vers le bas, son visage contorté dans l'anguish. "je suis tellement très désolé, père." Il a semblé presque trop fait souffrir pour parler.

"non, Silas," Aringarosa a répondu. "c'est moi qui AM désolé. C'est mon défaut." *Le professeur m'a promis qu'il n'y aurait aucun massacre et je t'ai dit de l'obéir entièrement.* "j'étais trop désireux. Trop craintif. Toi et moi as été trompé." *Le professeur n'allait jamais nous livrer le Graal saint.*

Bercé dans les bras de l'homme qu'il avait pris en il y a toutes ces années, évêque Aringarosa s'est senti tourner en arrière à temps. En Espagne. À ses commencements modestes, construisant une petite église catholique en Oviedo avec Silas. Et plus tard, à New York City, où il avait proclamé la gloire de Dieu avec le centre très haut de Dei d'opus sur l'avenue de Lexington.

Il y a cinq mois, Aringarosa avait reçu des nouvelles dévastatrices. Son travail de vie était dans le péril. Il a rappelé, avec le détail vif, la réunion à l'intérieur de Castel Gandolfo qui avait changé sa vie... les nouvelles qui avaient placé cette calamité entière dans le mouvement.

Aringarosa était entré dans la bibliothèque de l'astronomie de Gandolfo avec sa tête a tenu la haute, comptant entièrement être glorifié par des throngs des mains d'accueil, tout désireux de le tapoter sur le dos pour son travail supérieur représentant le catholicisme en Amérique.

Mais seulement trois personnes étaient présentes.

Le secrétariat de Vatican. Obèse. Sévère.

Deux cardinaux d'Italien de haut-rang. Sanctimonious. Suffisant.

"secrétariat?" Aringarosa a indiqué, embarrassé.

Le contrôleur de rotund des affaires juridiques a secoué la main d'Aringarosa et a fait signe à la chaise vis-à-vis de lui. "svp, se rendre confortable."

Aringarosa reposé, sentant quelque chose était erroné.

"je ne suis pas habile dans le petit entretien, évêque," le secrétariat dit, "ainsi me laisser être direct au sujet de la raison de votre visite."

"svp. Parler ouvrir." Aringarosa a jeté un coup d'oeil sur les deux cardinaux, qui ont semblé le mesurer avec l'anticipation pharisaïque.

"comme tu le sais bien," le secrétariat a indiqué, "sa sainteté et d'autres à Rome ont été concernées récemment par les retombées radioactives politiques des pratiques en matière plus controversées de Dei d'opus."

Aringarosa s'est senti se raidir immédiatement. Il avait déjà été par ceci à de nombreuses occasions avec le nouveau pontiff, qui, à la grande consternation d'Aringarosa, s'était avéré être une voix péniblement ardante pour le changement libéral de l'église.

"je veux t'assurer," le secrétariat supplémentaire rapidement, "que sa sainteté ne cherche à changer rien au sujet de la manière que tu diriges votre ministère."

Je devrais espérer pas ! "puis pourquoi AM I ici?"

L'énorme homme sighed. "évêque, je ne suis pas sûr comment dire ceci délicatement, ainsi je l'énoncerai directement. Il y a deux jours, le Conseil de secrétariat voté unanimement pour retirer la sanction du Vatican de l'opus Dei."

Aringarosa était sûr qu'il ait entendu inexactement. "je vous demande pardon?"

"simplement indiqué, six mois d'aujourd'hui, opus Dei ne seront plus considérés un prelatore du Vatican. Tu seras une église à vous-même. Le Saint-siège disassociating de toi. Sa sainteté convient et nous élaborons déjà les papiers légaux."

"mais... qui est impossible!"

"au contraire, il est tout à fait possible. Et nécessaire. Sa sainteté est devenue inconfortable avec vos politiques recruteuses agressives et vos pratiques de mortification corporelle." Il a fait une pause. "en outre vos politiques concernant des femmes. Tout à fait franchement, l'opus Dei est devenu une responsabilité et un embarras."

Évêque Aringarosa était à étourdi. " *un embarras?* "

"certainement tu ne peux pas lui être étonné que est venu à ceci."

"l'opus Dei est la seule organisation catholique dont les nombres se développent ! Nous avons maintenant plus d'onze cent prêtres!"

"rectifier. Une issue préoccupante pour nous toute."

Aringarosa tiré à ses pieds. "demander sa sainteté si l'opus Dei était un embarras en 1982 où nous avons aidé la banque de Vatican!"

"le Vatican sera toujours reconnaissant pour celui," le secrétariat dit, sa tonalité apaisant, "mais il y a ceux qui croient toujours que votre munificence financier en 1982 est la seule raison que tu as été accordé le statut de prelatore en premier lieu."

"qui n'est pas vrai!" L'insinuation a offensé Aringarosa profondément.

"celui qui le cas, nous projetons agir en bonne foi. Nous élaborons les limites de séparation qui incluront un remboursement de ces argents. Il sera payé dans cinq acomptes."

"tu m'achètes au loin?" Aringarosa exigé. "me payant pour aller tranquillement ? Quand l'opus Dei est le seul restant exprimer de la raison!"

Un des cardinaux a jeté un coup d'oeil vers le haut. "je suis désolé, tu ai dit *la raison?* "

Aringarosa s'est penché à travers la table, affilant sa tonalité à un point. "te demandes-tu vraiment pourquoi les catholiques partent de l'église ? Regarder autour de toi, cardinal. Les gens ont perdu le respect. Les rigueurs de la foi sont allées. La doctrine est devenue une ligne de buffet. L'abstinence, confession, communion, baptême, prise — de masse votre sélection — choisissent quelque combinaison te satisfasse et ignorent le repos. Quel genre de conseils spirituels est l'église offrant?"

des "lois de Troisième-siècle," le deuxième dit cardinal, "ne peuvent pas être appliquées aux palpeurs modernes du Christ. Les règles ne sont pas réalisables dans la société d'aujourd'hui."

"bien, elles semblent fonctionner pour l'opus Dei!"

"évêque Aringarosa," le secrétariat a indiqué, sien voix concluante. "hors du respect pour le rapport de votre organisation avec le pape précédent, sa sainteté donnera l'opus Dei que six mois à *volontairement* se cassent loin du Vatican. Je suggère que tu cites vos divergences de vues avec le Saint-siège et m'établis en tant que votre propre organisation chrétienne."

"je refuse!" Aringarosa avoué. "et je lui dirai cela chez la personne!"

"j'ai peur que sa sainteté ne s'inquiète plus pour te rencontrer."

Aringarosa tenu vers le haut. "il *n'oserait pas* supprimer un prelatrice personnel établi par un pape précédent!"

"je suis désolé." Les yeux du secrétariat n'ont pas reculé. "le giveth de seigneur et le taketh de seigneur loin."

Aringarosa avait chancelé de cette réunion dans la confusion et la panique. Retournant à New York, il a regardé fixement dehors l'horizon dans le disillusionnement pendant des jours, accablé avec tristesse pour le futur du christianisme.

Il était plusieurs semaines plus tard qu'il a reçu l'appel téléphonique qui a changé tout cela. Le visiteur retenti français et identifié en tant que *professeur* — un titre commun dans le prelatrice. Il a dit qu'il a su des plans du Vatican pour tirer l'appui de l'opus Dei.

Comment pourrait-il savoir cela ? Aringarosa demandé. Il avait espéré que seulement une poignée de courtiers de puissance de Vatican a su de l'annulation imminente de Dei d'opus. Apparemment le mot était dehors. Quand il est venu à contenir le bavardage, aucun mur dans le monde n'était aussi poreux que ces ville de Vatican environnante.

"j'ai des oreilles partout, évêque," le professeur chuchoté, "et avec ces oreilles j'ai gagné certaine connaissance. Avec votre aide, je peux découvrir la cachette d'une relique sacrée qui t'apportera l'énorme puissance... assez de puissance de faire l'arc de Vatican avant toi. Assez de puissance de sauver la foi." Il a fait une pause. "pas simplement pour l'opus Dei. Mais pour tous les nous."

Le taketh de seigneur loin... et le giveth de seigneur. Aringarosa a senti un rayon glorieux d'espoir. "me dire votre plan."

Évêque Aringarosa était sans connaissance quand les portes de l'hôpital de rue Mary ont sifflé ouvert. Silas a vacillé dans l'entrée délirante avec l'épuisement. Se laissant tomber à ses genoux sur le plancher de tuiles, il a pleuré dehors pour l'aide. Chacun dans le secteur de réception a baillé dans le wonderment à l'albinos moitié-nu offrant en avant un ecclésiastique de saignement. Le docteur qui a aidé la poussée de Silas l'évêque délirant sur un gurney a semblé tout sombre qu'il a senti l'impulsion d'Aringarosa. "il est beaucoup perdu de sang. Je ne suis pas plein d'espoir."

Les yeux d'Aringarosa ont clignoté et il est retourné pendant un moment, sien regard fixe localisant Silas. "mon enfant..."

L'âme de Silas a tonné avec le remorse et fureur."engendrer, si elle prend ma vie, je trouvera celui qui nous a trompés et je le tuerai."

Aringarosa a secoué sa tête, semblant triste pendant qu'ils préparaient pour le rouler loin. "Silas... si tu n'as appris rien de moi, svp... apprennent ceci." Il a pris la main de Silas et lui a donné une compression ferme. la "rémission est le plus grand cadeau de Dieu."

"Mais Père..."

Aringarosa a fermé ses yeux. "Silas, tu dois prier."

CHAPITRE 101

Robert Langdon s'est tenu sous la coupole élevée de la Chambre abandonnée de chapitre et a regardé fixement dans le baril du pistolet de Leigh Teabing.

Robert, es-tu avec moi, ou contre moi ? Les mots de l'historien royal ont fait écho dans le silence de l'esprit de Langdon.

Il n'y avait aucune réponse viable, Langdon a su. La réponse *oui* et lui se vendraient hors de Sophie. Répondre *au non* et Teabing n'aurait aucun choix mais les tue tous les deux.

Les années de Langdon dans la salle de classe ne l'avaient pas imprégné avec aucune qualification concernant manipuler des confrontations au canon du pistolet, mais la salle de classe lui avait enseigné quelque chose au sujet de répondre à des questions paradoxales. *Quand une question n'a aucune réponse correcte, il y a seulement une réponse honnête.*

Le secteur gris entre oui et non.

Silence.

Regardant fixement le cryptex dans des ses mains, Langdon a choisi simplement à marchent loin. Sans soulever jamais ses yeux, il a fait un pas vers l'arrière, dehors dans les vastes espaces vides de la salle. *La terre neutre.* Il a espéré son foyer sur le Teabing signalé par cryptex que la collaboration pourrait être une option et que son silence a signalé Sophie il ne l'avait pas abandonnée.

Toute l'heure achetante de moment de penser.

Était exactement l'acte de la pensée, Langdon suspecté, ce que Teabing a voulu qu'il fît. *C'est pourquoi il m'a remis le cryptex. Ainsi je pourrais sentir le poids de ma décision.* L'historien britannique a espéré que le contact du cryptex du maître grand ferait à prise de Langdon entièrement la grandeur de son contenu, cajolant sa curiosité scolaire pour accabler tout autrement, le forçant à se rendre compte que le manque d'ouvrir la clef de voûte signifierait la perte d'histoire elle-même.

Avec Sophie au canon du pistolet à travers la salle, Langdon a craint que cela découvrir le mot de passe évasif des cryptex soit son seulement espoir restant d'échanger son dégagement. *Si je peux libérer la carte, Teabing négociera.* Forçant son esprit à cette tâche critique, Langdon s'est déplacé lentement vers les fenêtres lointaines... permettant à son esprit de remplir de nombreuses images astronomiques sur le tombeau de newton.

Tu cherches le corps rond qui doit être sur son tombeau.

Il parle de la chair attrayante et de l'utérus semé.

Tournant le sien de nouveau aux autres, il a marché vers les fenêtres très hautes, recherchant n'importe quelle inspiration dans leurs mosaïques de souiller-verre. Il n'y en avait aucun.

Se placer dans l'esprit de Saunière, il a recommandé, en regardant fixement à l'extérieur maintenant dans le jardin d'université. *Que croire est-il le corps rond qui doit être sur le tombeau de newton ?* Les images des étoiles, des comètes et des planètes ont scintillé sous la pluie en chute, mais Langdon les a ignorées. Saunière n'était pas un homme de la science. Il était un homme de l'humanité, de l'art, de l'histoire. *Le féminin sacré... le chalice... Rose... Mary banie Magdalene... le déclin de la déesse... le Graal saint.*

La légende avait toujours dépeint le Graal en tant que maîtresse cruelle, dansant dans les ombres juste hors de la vue, chuchotant dans votre oreille, te leurrant une plus d'étape et puis s'évaporant dans la brume.

Regardant fixement dehors les arbres bruissants du jardin d'université, Langdon a senti son présence espiègle. Les signes étaient partout. Comme une silhouette taunting émergeant du brouillard, les branches du pommier le plus ancien de la Grande-Bretagne ont bourgeonné avec five-petaled des fleurs, scintillant tout comme Venus. La déesse était dans le jardin maintenant. Elle dansait sous la pluie, chantant des chansons des âges, jetant un coup d'oeil dehors par derrière les branches bourgeon-remplies comme si pour rappeler Langdon qui le fruit de la connaissance se développait juste au delà de son extension.

À travers la salle, monsieur Leigh Teabing observé avec confiance comme Langdon a regardé fixement hors de la fenêtre comme si sous un charme.

Exactement comme j'ai espéré, pensée de Teabing. Il viendra autour.

Pendant un certain temps maintenant, Teabing avait suspecté que Langdon pourrait tenir la clef dans le Graal. Il n'était aucune coïncidence que Teabing a lancé son plan dans l'action la même nuit Langdon a été programmé pour rencontrer Jacques Saunière. L'écoute dedans sur le conservateur, Teabing était sûre que l'ardeur de l'homme à se réunir en privé avec Langdon pourrait signifier seulement une chose. *Le manuscrit mystérieux de Langdon a touché un nerf avec le priory.*

Langdon a trébuché sur une vérité et Saunière craint son dégagement. Teabing a jugé que certain le maître grand rassemblait Langdon pour l'amortir.

La vérité a été amortie assez longtemps !

Teabing a su qu'il a dû agir rapidement. L'attaque de Silas accomplirait deux buts. Elle empêcherait Saunière de persuader Langdon pour garder quiet et elle s'assurerait qu'une fois que la clef de voûte était dans des mains de Teabing, Langdon serait à Paris pour le recrutement si Teabing a besoin de lui.

Organiser la réunion mortelle entre Saunière et Silas avait été presque trop facile. *J'ai eu des informations intérieures sur les craintes les plus profondes de Saunière.* Hier après-midi, Silas avait téléphoné le conservateur et avait posé en tant que prêtre éperdu. "Monsieur Saunière, me pardonnent, je dois te parler immédiatement. Je devrais ne jamais ouvrir une brèche la sainteté du confessionnal, mais dans ce cas-ci, je me sens que je dois. J'ai juste pris la confession d'un homme qui a prétendu avoir assassiné des membres de votre famille."

La réponse de Saunière était startled mais circonspect. "ma famille est morte dans un accident. Le rapport de police était concluant."

"oui, un accident *de voiture*," Silas a indiqué, amorçant le crochet. "l'homme que j'ai parlé à dit il a forcé leur voiture outre de la route dans un fleuve."

Saunière est tombé silencieux.

"Monsieur Saunière, je jamais ne t'aurais directement téléphoné à moins que cet homme ait fait un commentaire qui m'incite maintenant à craindre pour *votre* sûreté." Il a fait une pause. "l'homme a également mentionné votre petite-fille, Sophie."

La mention du nom de Sophie avait été le catalyseur. Le conservateur a sauté dans l'action. Il a commandé Silas pour venir voient qu'il immédiatement dans l'endroit le plus sûr Saunière a connu — son bureau d'auvent. Alors il a téléphoné Sophie pour avertir qu'elle elle pourrait être en danger. Des boissons avec Robert Langdon ont été immédiatement abandonnées.

Maintenant, avec Langdon a séparé de Sophie du côté lointain de la salle, Teabing l'a senti avait avec succès aliéné les deux compagnons les uns des autres. Sophie Neveu est resté provoquant, mais Langdon a clairement vu l'image plus grande. Il essayait de figurer hors du mot de passe. *Il comprend l'importance de trouver le Graal et de la libérer du servage.*

"il ne l'ouvrira pas pour toi," Sophie dit froidement. "même si il bidon."

Teabing jetait un coup d'oeil chez Langdon pendant qu'il tenait le pistolet sur Sophie. Il était assez certain maintenant il allait devoir utiliser l'arme. Bien que l'idée l'ait préoccupé, il a su qu'il n'hésiterait pas si elle venait à celle. *Je lui ai donné chaque occasion de faire la bonne chose. Le Graal est plus grand que des n'importe quels de nous.*

À ce moment, Langdon a tourné de la fenêtre. "le tombeau..." qu'il a dit soudainement, leur faisant face avec une lueur vacillante faible d'espoir dans ses yeux. "je sais où regarder sur le tombeau de newton. Oui, je pense que je peux trouver le mot de passe!"

Le coeur de Teabing a monté. "Où, Robert ? me dire!"

Sophie a semblé horrifié. "Robert, non ! Tu ne vas pas l'aider, es tu?"

Langdon s'est approché avec un pas résolu, tenant le cryptex avant lui. "non," il a dit, ses yeux durcissant pendant qu'il se tournait vers Leigh. "pas jusqu'à ce qu'il te laisse partir."

L'optimisme de Teabing a obscurci. "nous sommes si étroit, Robert. pas tu début de défi jouant des jeux avec moi!"

"jeu," Langdon n'a pas indiqué. "la laisser partir. Alors je te prendrai au tombeau de newton. Nous ouvrirons le cryptex ensemble."

"je ne vais pas n'importe où," Sophie avoué, elle des yeux se rétrécissant avec fureur. "ce cryptex m'a été donné par mon grand-père. Il n'est pas à vous à s'ouvrir."

Langdon a roulé, semblant craintif. "Sophie, svp ! Tu es en danger. J'essaye de t'aider!"

"comment ? En dévoilant le secret mon grand-père est mort en essayant de se protéger ? Il t'a fait confiance, Robert. *Je t'ai fait confiance!*"

Les yeux bleus de Langdon ont montré que la panique maintenant et le Teabing ne pourraient pas aider mais sourire à voir les deux d'entre eux fonctionnant contre un un autre. Les tentatives de Langdon d'être vaillantes étaient plus pathétiques que n'importe quoi. *Sur le bord de dévoiler un des plus grands secrets et de lui de l'histoire se préoccupe avec une femme qui s'est prouvée indigne de la recherche.*

"Sophie," Langdon a parlé en faveur. "svp... tu dois partir."

Elle a secoué sa tête. "pas à moins que tu l'une ou l'autre main je le cryptex ou le fracas il sur le plancher."

"ce qui?" Langdon a haleté.

"Robert, mon grand-père préférerait son secret perdu pour toujours que le voient dans les mains de son meurtrier." Les yeux de Sophie ont regardé comme si ils bien avec des larmes, mais ils pas . Elle a regardé fixement directement en arrière chez Teabing. "me tirer si tu dois. Je ne laisse pas le legs de mon grand-père dans des vos mains."

Très bien. Teabing a visé l'arme.

"non!" Langdon a crié, soulevant son bras et suspendant le cryptex périlleux au-dessus du plancher en pierre dur. "Leigh, si tu penses même cela, je laisserai tomber ceci."

Teabing a ri. "ce bluff a travaillé à Rémy. Pas sur moi. Je te connais mieux que cela."

"te faire, Leigh?"

Oui je . Vos besoins de visage de tisonnier fonctionnent, mon ami. Cela m'a pris plusieurs en second lieu, mais je peux voir maintenant que tu te trouves. Tu n'as aucune idée où sur le tombeau de newton la réponse se trouve. "Vraiment, Robert ? Tu sais où sur le tombeau regarder?"

"je."

L'hésitation dans les yeux de Langdon était passagère mais Leigh l'a attrapée. Il y avait un mensonge là. Un stratagème désespéré et pathétique pour sauver Sophie. Teabing a senti une déception profonde en Robert Langdon.

Je suis un seul chevalier, entouré par des âmes indignes. Et je devrai déchiffrer la clef de voûte sur mes propres.

Langdon et Neveu n'étaient rien mais une menace à Teabing maintenant... et dans le Graal. Aussi douloureux que la solution allait être, il a su qu'il pourrait la porter dehors avec une conscience propre. Le seul défi devrait persuader Langdon d'établir la clef de voûte ainsi Teabing pourrait sans risque finir cette charade.

"une exposition de la foi," Teabing a indiqué, abaissant le pistolet de Sophie. "établir la clef de voûte et nous parlerons."

Langdon a su que son mensonge avait échoué.

Il pourrait voir la résolution foncée dans le visage de Teabing et a su que le moment était sur eux. *Quand je place ceci avaler, il nous tuera tous les deux.* Même sans regarder Sophie, il pourrait entendre son cœur le sollicitant dans le désespoir silencieux. *Robert, cet homme n'est pas digne du Graal. Veuillez ne pas le placer dans des ses mains. N'importe ce que le coût.*

Langdon avait déjà pris sa décision il y a plusieurs minutes, tout en seul se tenant au jardin donnant sur d'université de fenêtre.

Protéger Sophie.

Protéger le Graal.

Langdon avait presque crié dehors dans le désespoir. *Mais je ne peux pas voir comment !*

Les moments rigides du disillusionnement en avaient apporté avec eux une clarté à la différence de qu'il s'était jamais sentis. *La vérité est exacte avant vos yeux, Robert.* Il a su pas d'où l'épiphanie est venue. *Le Graal ne te raille pas, elle exige à une digne âme.*

Maintenant, cintrant vers le bas comme un sujet plusieurs yards devant Leigh Teabing, Langdon a abaissé le cryptex à dans pouces du plancher en pierre.

"oui, Robert," Teabing a chuchoté, visant le pistolet lui. "le déposer."

Les yeux de Langdon se sont relevés vers le ciel, dans le vide béant de la coupole de Chambre de chapitre. Se tapissant plus bas, Langdon a abaissé son regard fixe au pistolet de Teabing, visé directement lui.

"je suis désolé, Leigh."

Dans un mouvement liquide, Langdon a sauté vers le haut, balançant son bras vers le ciel, lançant le cryptex directement vers le haut vers le dôme ci-dessus.

Leigh Teabing n'a pas senti son doigt tirer le déclenchement, mais la méduse a déchargé avec un accident de tonnerre. La forme tapie de Langdon était maintenant verticale, presque aéroportée et la balle éclatée dans le plancher près des pieds de Langdon. La moitié du cerveau de Teabing a essayé d'ajuster son but et de le mettre le feu encore dans la fureur, mais la moitié plus puissante a traîné ses yeux vers le haut dans la coupole.

La clef de voûte !

Le temps a semblé geler, morphing dans un rêve au ralenti pendant que le monde entier de Teabing devenait la clef de voûte aéroportée. Il l'a observé se lever à l'apex de son élever... planant pendant un moment dans le vide... et puis dégringolant en bas, extrémité finie d'extrémité, en arrière vers le plancher en pierre.

Tous les espoirs et rêves de Teabing descendaient vers la terre. *Elle ne peut pas frapper le plancher ! Je peux l'atteindre !* Le corps de Teabing a réagi sur l'instinct. Il a libéré le pistolet et s'est soulevé en avant, laissant tomber ses béquilles pendant qu'il atteignait dehors avec son doux, manicured des mains. Étirant ses bras et doigts, il a saisi la clef de voûte de entre le ciel et la terre.

Tombant en avant avec la clef de voûte victorieusement saisie dans sa main, Teabing a su qu'il tombait trop rapide. Rien à casser sa chute, ses bras tendus frappés d'abord et le cryptex se sont heurtés dur le plancher.

Il y avait un craquement écoeurant de verre en dedans.

Pour un plein deuxième, Teabing n'a pas respiré. Se trouvant là tendu sur le plancher froid, regardant fixement la longueur de ses bras tendus le cylindre de marbre dans des ses paumes nues, il a imploré la fiole en verre à l'intérieur pour se tenir. Alors la saveur acrid du vinaigre a coupé l'air et Teabing a senti le liquide frais passer dehors par les cadrans sur sa paume.

La panique sauvage l'a saisi. NON ! Le vinaigre coulait maintenant et Teabing a décrit le papyrus se dissoudre en dedans. *Robert, tu dupes ! Le secret est perdu !*

Teabing s'est senti sobbing incontrôlablement. *Le Graal est allé. Tout détruit.* Frissonnant dans l'incrédulité au-dessus des actions de Langdon, Teabing a essayé de forcer le cylindre à part, désirant ardemment pour attraper un aperçu passager de l'histoire avant qu'il se soit dissous pour toujours. À son choc, car il a tiré les extrémités de la clef de voûte, le cylindre a séparé.

Il a haleté et a dévisagé à l'intérieur. Il était vide excepté des tessons de verre humide. Aucun papyrus de dissolution. Teabing a roulé au-dessus de et a regardé vers le haut Langdon. Sophie s'est tenu près de lui, visant le pistolet vers le bas chez Teabing.

Déconcerté, Teabing regardé en arrière la clef de voûte et la scie il. Les cadrans n'étaient plus au hasard. Ils ont orthographié un mot de cinq-lettre : APPLE.

"le corps rond dont la veille a participé," Langdon a indiqué fraîchement, "encourant la colère sainte du péché de God. Original. Le symbole de la chute du féminin sacré."

Teabing a senti la vérité venir se brisant vers le bas sur lui dans l'austérité atroce. Le corps rond qui doit être sur le tombeau de newton pourrait n'en être aucun autres que la pomme attrayante qui est tombé du ciel, newton frappé sur la tête et a inspiré son travail de vie. *Sien fruit de travail ! La chair attrayante avec un utérus semé !*

"Robert," Teabing a bégayé, accablé. "tu l'as ouvert. Là où... est la carte?"

Sans clignoter, Langdon atteints dans la poche de sein de son manteau de tweed et soigneusement extraits un papyrus roulé sensible. Seulement quelques yards d'où la configuration de Teabing, Langdon a déroulé le rouleau et l'a regardé. Après un long moment, un sourire sachant a croisé le visage de Langdon.

Il sait ! Le coeur de Teabing imploré cela la connaissance. Le rêve de la sa vie était exact devant lui. "me dire!" Teabing exigé. "svp ! Dieu d'Oh, svp ! Il n'est pas trop tard!"

Pendant que le bruit des marchepieds lourds tonnait en bas du hall vers la Chambre de chapitre, Langdon a tranquillement roulé le papyrus et l'a glissé en arrière dans sa poche.

"non!" Teabing a pleuré dehors, essayant en vain de se tenir.

Quand l'éclat de portes ouvert, Bezu Fache est entré comme un taureau dans un anneau, ses yeux sauvages balayage, trouvant sa cible — Leigh Teabing — délaissée sur le plancher. Exhalant dans le soulagement, Fache holstered son sidearm de Manurhin et s'est tourné vers Sophie. "agent Neveu, je te suis soulagé qu'et M. Langdon sont sûr. Tu devrais être entré quand j'ai demandé."

La police britannique est entrée sur les talons de Fache, saisissant le prisonnier suffri le martyre et le plaçant dans des menottes.

Sophie a semblé assommé pour voir Fache. "comment tu nous as trouvés?"

Fache dirigé à Teabing. "il a fait l'erreur de montrer son identification quand il est entré dans l'abbaye. Les gardes ont entendu la police annoncer au sujet de notre recherche de lui."

"elle est dans la poche de Langdon!" Teabing criait comme un fou. "la carte dans le Graal saint!"

Car ils ont levé Teabing et l'ont porté dehors, il a jeté en arrière sa tête et a hurlé. "Robert ! me dire où elle est cachée!"

Comme Teabing passé, Langdon l'a regardé dans l'oeil. "seulement la digne trouvaille le Graal, Leigh. Tu m'as enseigné cela."

CHAPITRE 102

La brume avait arrangé bas sur des jardins de Kensington pendant que Silas boitait dans une cavité silencieuse hors de la vue. Se mettant à genoux sur l'herbe humide, il pourrait sentir un jet chaud de sang découler de la balle enroulée au-dessous de ses nervures. Toujours, il a regardé fixement droit devant.

Le brouillard lui a fait le ressembler au ciel ici.

Soulevant ses mains sanglantes pour prier, il a observé les gouttes de pluie caresser ses doigts, les tournant blanc encore. Pendant que les gouttelettes tombaient plus dur à travers son dos et épaules, il pourrait sentir son peu disparaissant de corps par le peu dans la brume.

Je suis un fantôme.

Une brise a brui après lui, portant l'humidité, parfum terreux de la nouvelle vie. Avec chaque cellule vivante dans son corps cassé, Silas a prié. Il a prié pour la rémission. Il a prié pour la pitié. Et, surtout, il a prié pour son mentor... Évêque Aringarosa... que le seigneur ne lui prendrait pas avant son temps. *Il a tellement le travail à gauche à faire.*

Le brouillard tourbillonnait autour de lui maintenant et Silas a jugé que si léger qu'il était sûr les wisps l'emporteraient. Fermant ses yeux, il a dit une prière finale.

Quelque part dedans de la brume, la voix de Manuel Aringarosa a chuchoté à lui.

Notre seigneur est bon et compatissant Dieu.

La douleur de Silas enfin a commencé se faner et il a su que l'évêque avait raison.

CHAPITRE 103

C'était l'après-midi en retard où le soleil de Londres a traversé et la ville a commencé à sécher. Bezu Fache s'est sentie lasse pendant qu'il émergeait de la salle d'interrogation et grêlait une cabine. Monsieur Leigh Teabing avait vociferously proclamé son innocence mais de ses rantings incohérents au sujet du Graal saint, des documents secrets et des brotherhoods mystérieux, Fache a suspecté que l'historien wily ait placé l'étape pour que ses avocats parlent en faveur une défense de folie.

Sûr, pensée de Fache. *Aliéné*. Teabing avait montré la précision ingénieuse en formulant un plan qui a protégé son innocence à chaque tour. Il avait exploité le Vatican et l'opus Dei, deux groupes qui se sont avérés être complètement innocents. Ses travaux sales avaient été menés à bien unknowingly par un moine fanatique et un évêque désespéré. Un distillateur plus intelligent, Teabing avait situé son poteau d'écoute électronique dans *l'un* endroit que un homme avec la poliomyélite ne pourrait pas probablement atteindre. La surveillance réelle avait été effectuée par son manservant, Rémy — la seule personne privée aux véritables morts de l'identité — de Teabing maintenant commodément d'une réaction allergique.

À peine l'ouvrage de quelqu'un manquant des corps enseignant mentaux, pensée de Fache.

L'information venant de la bague hors de Château Villette a suggéré que l'adresse de Teabing ait fonctionné tellement profondément que Fache lui-même pourrait même apprendre de lui. Pour cacher avec succès des bogues dans certains des bureaux les plus puissants de Paris, l'historien britannique s'était tourné vers les Grecs. *Chevaux de Trojan*. Certaines des cibles prévues de Teabing ont reçu les cadeaux somptueux du dessin-modèle, d'autres inconsciemment offerts aux enchères dans lesquelles Teabing avait placé les sorts spécifiques. Dans le cas de Saunière, le conservateur avait reçu une invitation de dîner à Château Villette de discuter la possibilité de Teabing plaçant une nouvelle aile de Da Vinci à l'auvent. L'invitation de Saunière avait contenu un post-scriptum inoffensif exprimant la fascination avec un chevalier robotique que Saunière a été répandu pour avoir construit. *L'apporter au dîner*, Teabing avait suggéré. Saunière apparemment avait fait juste cela et à gauche le chevalier sans surveillance assez longtemps pour Rémy Legaludec pour faire une addition inapprecue.

Maintenant, se reposant dans le dos de la cabine, Fache a fermé ses yeux. *Une plus de chose à s'occuper avant que je revienne à Paris.*

La salle de rétablissement d'hôpital de rue Mary était ensoleillée.

"tu nous as impressionnés tous," l'infirmière dite, souriant vers le bas à lui. "rien sous peu de miraculeux."

Évêque Aringarosa a donné un sourire faible. "j'ai été toujours béni."

L'infirmière a fini musarder, laissant l'évêque seul. La bienvenue de feutre de lumière du soleil et chauffent sur son visage. La nuit passée avait été la nuit la plus foncée de sa vie.

Despondently, il a pensé à Silas, dont le corps avait été trouvé en parc.

Veuillez me pardonner, mon fils.

Aringarosa avait désiré ardemment pour Silas pour faire partie de son plan glorieux. La nuit passée, cependant, Aringarosa avait reçu un appel de Bezu Fache, interrogeant l'évêque au sujet de son raccordement apparent à une nonne qui avait été assassinée en Saint-Sulpice. Aringarosa a réalisé que la soirée avait pris un tour horrifiant. Les nouvelles des quatre meurtres additionnels ont transformé son horreur pour souffrir le martyre. *Silas, ce qui t'ont fait !* Incapable d'atteindre

le professeur, évêque a su qu'il avait été coupé lâchement. *Utilisé.* La seule manière d'arrêter la série d'événements terrifiante qu'il avait aidés mis en mouvement était d'admettre tout à Fache et à partir de ce moment dorénavant, Aringarosa et Fache avaient emballé pour se rattraper par rapport à Silas avant le professeur l'ont persuadé de tuer encore.

L'os de sentiment las, Aringarosa a fermé ses yeux et a écouté l'assurance de télévision de l'arrestation d'un chevalier britannique en avant, monsieur Leigh Teabing. *Le professeur s'est étendu nu pour tous pour voir.* Teabing avait attrapé le vent des plans du Vatican au disassocie lui-même de l'opus Dei. Il avait choisi Aringarosa comme gage parfait dans son plan. *Après tout, qui plus probablement à sauter aveuglément après le Graal saint qu'un homme comme me avec tout pour perdre ? Le Graal aurait apporté l'énorme puissance à n'importe qui qui l'a possédée.*

Leigh Teabing avait protégé son identité simulat — astucieusement un accent français et un coeur pieux et exigeant car le paiement l'une chose il n'a pas eu besoin — d'argent. Aringarosa avait été trop désireux lointain d'être soupçonneux. L'étiquette des prix de vingt millions d'euros était pauvre en comparaison avec le prix d'obtenir le Graal et avec le paiement de la séparation du Vatican à l'opus Dei, les finances avaient fonctionné bien. *L'aveugle voient ce qu'elles veulent voir.* L'insulte finale de Teabing, naturellement, avait dû exiger le paiement dans des liens de Vatican, tels que si quelque chose tournait mal, la recherche mènerait à Rome.

"je suis heureux de voir que tu vas bien, mon seigneur."

Aringarosa a identifié la voix bourrue dans la porte, mais le visage était poupe — inattendue, dispositifs puissants, cheveux de slicked-back et un large cou qui a tendu contre son costume foncé. "Capitaine Fache?" Aringarosa a demandé. La compassion et concernent le capitaine avait montré pour la situation difficile d'Aringarosa la nuit où passée avait créé des images d'un physique bien plus doux.

Le capitaine a approché le lit et a levé une serviette noire familière et lourde sur une chaise. "je crois que ceci appartient à toi."

Aringarosa a regardé la serviette remplie de liens et immédiatement regardée loin, sentant seulement la honte. "oui... merci." Il a fait une pause tout en travaillant ses doigts à travers la couture de son bedsheet, puis continuée. "capitaine, j'avais donné cette pensée profonde et je dois demander une faveur de toi."

"naturellement."

"les familles de ceux à Paris qui Silas..." Il a fait une pause, avalant l'émotion. "je réalise qu'aucune somme ne pourrait probablement servir de restitution suffisante mais, si tu pourrais être assez aimable pour diviser le contenu de cette serviette parmi eux... les familles des défunts."

Les yeux foncés de Fache l'ont étudié un long moment. "un geste vertueux, mon seigneur. Je verrai à lui que vos souhaits sont satisfaits."

Un silence lourd est tombé entre eux.

À la télévision, un officier de police français maigre donnait une conférence de presse devant un manoir informe. Fache a vu qui il était et a tourné son attention à l'écran.

"lieutenant Collet," un journaliste de BBC a dit, sa voix accusant. "la nuit passée, votre capitaine a publiquement chargé deux personnes innocentes du meurtre. Robert Langdon et Sophie Neveu cherchera-t-il la responsabilité de votre département ? Volonté ce capitaine Fache de coût son travail?"

Le sourire de lieutenant Collet's était fatigué mais calme. "c'est mon expérience que capitaine Bezu Fache fait rarement à des erreurs. Je ne lui ai pas encore parlé sur cette matière, mais sachant il opère, je suspecte que son manhunt public pour l'agent Neveu et M. Langdon ait fait partie de Ruse à leurrer hors du vrai tueur."

Les journalistes ont échangé des regards étonnants.

La bague a continué. "si M. Langdon et agent Neveu étaient les participants disposés à la piquêre, je ne sais pas. Capitaine Fache tend à garder ses méthodes plus créatrices à se. Tout que je peux confirmer en ce moment est que le capitaine a avec succès arrêté l'homme responsable et que M. Langdon et agent Neveu sont innocent et coffre-fort."

Fache a eu un sourire faible sur ses lèvres pendant qu'il tournait de nouveau à Aringarosa. "un bon homme, cette bague."

Plusieurs moments passés. En conclusion, Fache a couru le sien remettent son front, slicking en arrière ses cheveux pendant qu'il regardait fixement vers le bas chez Aringarosa. "mon seigneur, avant que je revienne à Paris, il y a une matière finale que je voudrais discuter — votre vol impromptu vers Londres. Tu as suborné un pilote pour changer le cours. De cette manière, tu as violé un certain nombre de lois internationales."

Aringarosa s'est effondré. "j'étais désespéré."

"oui. De même que le pilote quand mes hommes l'ont interrogé." Fache a atteint dans sa poche et a produit un anneau pourpre d'amethyst avec un appliqué main-usiné familier de mitre-crozier.

Le feutre d'Aringarosa déchire jaillir comme il a accepté l'anneau et l'a glissé en arrière sur son doigt. "tu as été si aimable." Il a donné sa main et a étreint Fache. "merci."

Fache a ondulé outre du geste, marchant à la fenêtre et regardant fixement dehors à la ville, ses pensées évidemment loin loin. Quand il a tourné, il y avait une incertitude au sujet de lui. "mon seigneur, où tu vas d'ici?"

Aringarosa avait été posé à gauche à l'exact la même question que lui Castel Gandolfo la nuit avant. le "suspect de I mon chemin est aussi incertain que le vôtre."

"oui." Fache a fait une pause. "suspect de I que je me retirerai tôt."

Aringarosa a souri. "une peu de foi peut faire des merveilles, capitaine. Une peu de foi."

CHAPITRE 104

La chapelle de Rosslyn — a souvent appelé la cathédrale des stands — de codes sept milles de sud d'Edimbourg, Ecosse, sur l'emplacement d'un temple antique de Mithraic. Construit par les chevaliers Templar en 1446, la chapelle est gravée avec un choix époustouflant de symboles des traditions juives, chrétiennes, égyptiennes, maçonniques et païennes.

Les coordonnées géographiques de la chapelle tombent avec précision sur le méridien au nord-sud qui fonctionne par Glastonbury. Cette ligne longitudinale de Rose est le marqueur traditionnel d'Isle du Roi Arthur d'Avalon et est considérée le pilier central de la géométrie sacrée de la Grande-Bretagne. Il est de ceci ligne sanctifiée de Rose que Rosslyn — Roslin à l'origine écrit — prend son nom.

Les spires raboteux de Rosslyn moolaient de longues ombres de soirée pendant que Robert Langdon et Sophie Neveu tirait leur voiture de location dans l'aire de stationnement herbeux au pied du bluff sur lequel la chapelle s'est tenue. Leur vol court de Londres vers Edimbourg avait été restful, bien que ni l'un ni l'autre d'eux n'aient dormi pour l'anticipation de ce qui s'étendent en avant. Regardant fixement vers le haut l'édifice rigide encadré contre un ciel nuage-balayé, Langdon s'est senti comme Alice tombant la tête la première dans le trou de lapin. *Ceci doit être un rêve.* Mais il a su que le texte du message final de Saunière ne pourrait pas avoir été plus spécifique.

Le neath saint Roslin antique de ` de Graal attend.

Langdon avait fantasmé que la "carte du Graal" de Saunière serait un diagramme — par schéma avec une X-marque-le-tache — mais le secret final du priory's avait été de la même manière dévoilé Saunière leur avait parlé du commencement. *Vers simple.* Quatre lignes explicites qui se sont dirigées sans aucun doute à cette tache même. En plus d'identifier Rosslyn de nom, le vers a fait la référence à plusieurs des dispositifs architecturaux renommés de la chapelle.

En dépit de la clarté de la révélation finale de Saunière, Langdon avait été laissé se sentir davantage outre de l'équilibre qu'éclairé. À lui, la chapelle de Rosslyn a semblé un endroit loin trop évident. Pendant des siècles, cette chapelle en pierre avait fait écho avec des chuchotements de la présence du Graal saint. Les chuchotements s'étaient tournés vers des cris dans des décennies récentes où le radar terre-pénétrant a indiqué la présence d'une structure étonnante *sous* la chapelle — une chambre souterraine massive. Non seulement cette chambre forte profonde a-t-elle rapetissé la chapelle placé sur elle, mais elle a semblé n'avoir aucune entrée ou sortie. Les archéologues ont pétitionné pour commencer à souffler par la roche en place pour atteindre la chambre mystérieuse, mais la confiance de Rosslyn a expressément interdit n'importe quelle excavation de l'emplacement sacré. Naturellement, ceci a seulement rempli de combustible les feux de la spéculation. Quelle était la confiance de Rosslyn essayant de se cacher ?

Rosslyn était maintenant devenu un emplacement de pèlerinage pour des chercheurs de mystère. Certains les ont réclamés ont été dessinés ici par le champ magnétique puissant qui a émané inexplicablement de ces coordonnées, certains les ont réclamés sont venus pour rechercher le hillside une entrée cachée à la chambre forte, mais le plus admis ils étaient venus simplement pour errer les raisons et pour absorber le savoir du Graal saint.

Bien que Langdon n'ait jamais été à Rosslyn avant maintenant, il a toujours ri sous cape quand il a entendu la chapelle décrite comme maison courante du Graal saint. Évidemment, Rosslyn *une fois* pourrait avoir été à la maison dans le Graal, il y a bien longtemps... mais certainement plus.

Loin trop d'attention avait été tirée à Rosslyn dedans après des décennies et tôt ou tard quelqu'un trouverait une manière de se casser en chambre forte.

Le véritable academics de Graal a convenu que Rosslyn était un leurre — un des extrémités mortes détournées que le priory a ouvrées tellement d'une façon convaincante. Ce soir, cependant, avec la clef de voûte du priory's offrant un vers qui s'est dirigé directement à cette tâche, Langdon ne s'est plus senti si suffisant. Une question confondante avait fonctionné par son esprit toute la journée :

Pourquoi Saunière irait-il à un tel effort de nous guider si à évident un endroit ?

Là semblé seulement une réponse logique.

Il y a quelque chose au sujet de Rosslyn que nous avons comprendre encore.

"Robert?" Sophie se tenait en dehors de la voiture, regardant arrière lui. "es tu coming?" Elle tenait la boîte de bois de rose, que capitaine Fache leur avait renvoyée. À l'intérieur de, les deux cryptexes avaient été rassemblés et nichés pendant qu'ils avaient été trouvés. Le vers de papyrus a été fermé à clef sans risque à son noyau — sans la fiole brisée de vinaigre.

Faisant leur manière vers le haut du long chemin de gravier, Langdon et Sophie ont passé le mur occidental célèbre de la chapelle. Les visiteurs occasionnels ont supposé que ce mur curieusement saillant était une section de la chapelle qui n'avait pas été finie. La vérité, Langdon rappelé, était plus intrigante bien.

Le mur occidental du temple de Solomon.

Les chevaliers Templar avaient conçu la chapelle de Rosslyn comme modèle architectural exact du temple de Solomon à Jérusalem — complet avec un mur occidental, un sanctuaire rectangulaire étroit et une chambre forte souterraine comme le saint de Holies, dans lequel les neuf chevaliers originaux ont eu d'abord non relié à la terre leur trésor inestimable. Langdon a dû admettre, là existé une symétrie intrigante dans l'idée du Templiers construisant un dépôt moderne de Graal qui a fait écho la cachette originale du Graal.

L'entrée de la chapelle de Rosslyn était plus modeste que Langdon prévu. La petite porte en bois a eu deux charnières de fer et un simple, signe de chêne.

ROSLIN

Cette épellation antique, Langdon a expliqué à Sophie, dérivé de la ligne méridien de Rose sur laquelle la chapelle s'est reposée ; ou, comme academics de Graal préféré pour croire, de l'"ligne de Rose" — la lignée héréditaire de Mary Magdalene.

La chapelle se fermerait bientôt et comme Langdon tiré ouvrent la porte, un souffle chaud d'air s'est échappé, comme si l'édifice antique soulevaient un soupir las à la fin d'une longue journée. Ses voûtes d'entrée ont bourgeonné avec les cinquefoils découpés.

Roses. L'utérus de la déesse.

Entrant avec Sophie, Langdon a senti ses yeux atteindre à travers le sanctuaire célèbre et le prendre tout dedans. Bien qu'il ait lu des comptes de la maçonnerie arrestingly complexe de Rosslyn, le voir chez la personne était une rencontre accablante.

Le ciel de signes conventionnels, un des collègues de Langdon l'avait appelé.

Chaque surface dans la chapelle avait été découpée avec les cruciforms — chrétiens de symboles, les étoiles juives, les joints maçonniques, les croix de Templar, les cornes d'abondance, les pyramides, les signes astrologiques, les usines, les légumes, les pentacles et les roses. Les chevaliers Templar avaient été les stonemasons principaux, érigeant des églises partout l'Europe de Templar, mais Rosslyn a été considéré leurs la plupart sublimement le travail de l'amour et du vénération. Les maçons principaux n'avaient laissé aucune pierre uncarved. La chapelle de Rosslyn était un shrine à toutes les fois... à toutes les traditions... et, surtout, à la nature et à la déesse.

Le sanctuaire était vide excepté une poignée de visiteurs écoutant un jeune homme donnant la dernière excursion du jour. Il les menait dans une ligne de simple-dossier le long d'un itinéraire bien connu sur le plancher — une voie invisible liant six points architecturaux principaux dans le sanctuaire. Les générations des visiteurs avaient marché ces lignes droites, reliant les points et



leurs marchepieds innombrables avaient gravé un énorme symbole sur le plancher :

L'étoile de David, pensée de Langdon. *Aucune coïncidence là*. En outre connu comme joint de Solomon, ce hexagram avait par le passé été le symbole secret des prêtres stargazing et plus tard a été adopté par les Rois David — et Solomon d'israélite.

Le docent avait vu Langdon et Sophie entrer et bien que c'ait été l'heure exacte, ait offert un sourire plaisant et ait fait signe pour qu'ils se sentent libre de regarder autour.

Langdon a incliné la tête ses mercis et a commencé à entrer plus profond dans le sanctuaire. Sophie, cependant, s'est tenu riveté dans l'entrée, un regard embarrassé sur son visage.

"ce qui est lui?" Langdon demandé.

Sophie a regardé fixement dehors la chapelle. "je pense... J'ai été ici."

Langdon a été étonné. "mais tu as dit que tu n'avais pas même entendu parler de Rosslyn."

"je n'ai pas eu..." Elle a balayé le sanctuaire, semblant incertain. "mon grand-père doit m'avoir apporté ici quand j'étais très jeune. Je ne sais pas. Il se sent familier." En tant que qu'elle les yeux ont balayé la salle, elle a commencé à incliner la tête par plus de certitude. "oui." Elle s'est dirigée à l'avant du sanctuaire. "ces deux piliers... Je les ai vus."

Langdon regardé la paire de complexe sculpted des colonnes à l'extrémité lointaine du sanctuaire. Leurs découpages blancs de lacework ont semblé au smolder avec une lueur vermeille pendant que le bout de la lumière du soleil du jour coulait dedans par la fenêtre occidentale. Les piliers — ont placé où l'autel se tiendrait normalement — étaient une paire curieusement assortie. Le pilier du côté gauche a été découpé avec les lignes simples et verticales, alors que le pilier du côté droit était embelli avec une spirale fleurie et fleurissante.

Sophie se déplaçait déjà vers elles. Langdon s'est dépêché après qu'elle et pendant qu'ils ait atteint les piliers, Sophie inclinait la tête avec l'incrédulité. "oui, je suis positif que j'aie vu ces derniers!"

"je ne doute pas que tu les aies vus," Langdon dit, "mais lui n'était pas nécessairement *ici*."

Elle a tourné. "ce qui tu veux dire?"

"ces deux piliers sont les structures architecturales les plus reproduites dans l'histoire. Les reproductions existent partout dans le monde."

"reproductions de Rosslyn?" Elle a semblé sceptique.

"non. Des piliers. Te rappelles-tu plus tôt que j'ai mentionné Rosslyn *lui-même* est une copie du temple de Solomon ? Ces deux piliers sont les reproductions exactes des deux piliers qui se sont tenus à la tête du temple de Solomon." Langdon s'est dirigé au pilier du côté gauche. "qui s'appelle *Boaz* — ou le pilier du maçon. L'autre s'appelle *Jachin* — ou le pilier d'apprenti." Il a fait une pause. "en fait, pratiquement chaque temple maçonnique dans le monde a deux piliers comme ces derniers."

Langdon avait déjà expliqué à elle au sujet des cravates historiques puissantes du Templiers aux sociétés secrètes maçonniques modernes, dont le franc-maçon primaire — d'apprenti de degrés, le franc-maçon de Fellowcraft et le maçon de maître — ont prêté l'oreille de nouveau aux jours tôt de Templar. Le vers final du grand-père de Sophie a fait la référence directe aux maçons principaux qui ont orné Rosslyn avec leurs offres artistiques découpées. Il a également noté le plafond central de Rosslyn, qui a été couvert de découpages des étoiles et des planètes.

"je n'ai jamais été dans un temple maçonnique," Sophie dit, distillateur eyeing les piliers. "je suis presque positif j'ai vu ces derniers *ici*." Elle a tourné de nouveau dans la chapelle, comme si recherchant autre chose pour pulser sa mémoire.

Le reste des visiteurs partaient maintenant et le jeune docent leur a fait sa manière à travers la chapelle avec un sourire plaisant. Il était un jeune homme beau dans sa fin des années '20, avec des cheveux blonds écossais de brogue et de fraise. "je suis sur le point de se fermer vers le haut pour le jour. Peux je t'aide à trouver n'importe quoi?"

Que diriez-vous de du Graal saint ? Langdon a voulu indiquer.

"le code," Sophie laissé échapper, dans la révélation soudaine. "il y a un code ici!"

Le docent a semblé heureux par son enthousiasme. "oui il y a, ma'am."

"il est sur le plafond," elle a dit, se tournant vers le mur droit. "quelque part excédent... là."

Il a souri. "non votre première visite vers Rosslyn, je vois."

Le code, pensée de Langdon. Il avait oublié ce petit peu de savoir. Parmi Rosslyn les nombreux mystères étaient un passage arqué sauté dont les centaines de blocs en pierre ont dépassé, saillir vers le bas à la forme une surface à plusieurs facettes bizarre. Chaque bloc a été découpé avec un symbole, apparemment au hasard, créant un chiffre de la proportion unfathomable. Certains ont cru que le code a indiqué l'entrée à la chambre forte sous la chapelle.

D'autres ont cru qu'il a indiqué la véritable légende de Graal. Pas qu'il a importé — des cryptographes avait essayé pendant des siècles de déchiffrer sa signification. À ce jour la confiance de Rosslyn a offert une récompense généreuse à n'importe qui qui pourrait dévoiler la signification secrète, mais le code est demeuré un mystère. "je serais heureux de montrer..." La voix du docent traînée au loin.

Mon premier code, pensée de Sophie, seul se déplaçant, un trance, vers l'passage arqué codé. Après avoir remis la boîte de bois de rose à Langdon, elle pourrait se sentir oublier momentanément tous au sujet du Graal saint, du priory de Sion et de tous mystères du jour passé. Quand elle est arrivée sous le plafond codé et a vu les symboles au-dessus d'elle, les mémoires sont revenues flooding. Elle rappelait sa première visite ici et étrangement, les mémoires ont créé une tristesse inattendue.

Elle était une petite fille... une année ou ainsi après la mort de sa famille. Son grand-père l'avait apportée en Ecosse des vacances courtes. Ils étaient venus pour voir la chapelle de Rosslyn avant d'aller de nouveau à Paris. C'était soirée en retard et la chapelle était fermée. Mais ils étaient toujours à l'intérieur.

"pouvons nous aller à la maison, *Grandpère?*" Sophie a prié, se sentant fatigué.

"bientôt, cher, très bientôt." Sa voix était mélancolique. "j'ai une dernière chose que je dois faire ici. Que diriez-vous si tu attends dans la voiture?"

"tu fais une autre grande chose de personne?"

Il a incliné la tête. "je serai rapide. Je promets."

est-ce que "je peux faire le code d'passage arqué encore ? C'était amusement."

"je ne sais pas. Je dois sortir . Tu ne seras pas effrayé dedans ici seulement?"

"naturellement pas!" elle a dit avec une colère. "elle n'est pas même foncée encore!"

Il a souri. "très bien puis." Il l'a menée plus d'à l'passage arqué raffiné qu'il l'avait montrée plus tôt.

Sophie a immédiatement fait flac vers le bas sur le plancher en pierre, se trouvant sur elle en arrière et regardant fixement vers le haut le collage des morceaux de puzzle aériens. "je vais déchiffrer ce code avant que tu reviennes!"

"c'est une course alors." Il s'est plié plus de, a embrassé son front et a marché à la porte latérale voisine. "je serai bon extérieur. Je laisserai la porte ouverte. Si tu as besoin de moi, l'appel juste." Il a sorti dans la lumière molle de soirée.

Sophie s'étendit là sur le plancher, regardant fixement vers le haut le code. Elle des yeux s'est sentie somnolente. Après quelques minutes, les symboles sont devenus brouillés. Et alors ils ont disparu.

Quand Sophie s'est réveillé, le plancher a senti le froid.

"Grandpère?"

Il n'y avait aucune réponse. Se levant, elle s'est balayée au loin. La porte latérale était encore ouverte. La soirée devenait plus foncée. Elle a marché dehors et pourrait voir son grand-père se tenir sur le porche d'une maison en pierre voisine directement derrière l'église. Son grand-père parlait tranquillement à une personne à peine évidente à l'intérieur de la porte examinée.

"Grandpère?" elle a appelé.

Son grand-père a tourné et a ondulé, faisant signe pour qu'elle attende juste un moment. Puis, lentement, il dit quelques mots de finale à la personne à l'intérieur et a soufflé un baiser vers la porte examinée. Il est venu chez elle avec les yeux tearful.

"pourquoi es tu pleurant, Grandpère?"

Il l'a prise et l'a tenue étroitement. l'"OH, Sophie, toi et moi ont indiqué au revoir à un bon nombre de gens cette année. C'est dur."

Sophie a pensé à l'accident, de dire au revoir à sa mère et père, à son grand-mère et à frère de bébé. "étais tu disant au revoir à une autre personne?"

"à un cher ami que j'aime beaucoup," il a répondu, sien voix lourde avec émotion. "et je crains que je ne la revoie pas pendant un temps très long."

Se tenant avec le docent, Langdon avait balayé les murs de chapelle et avait senti un wariness se levant qu'une extrémité morte pourrait apparaître indistinctement. Sophie avait erré au loin pour regarder le code et le Langdon gauche tenant la boîte de bois de rose, qui a contenu une carte de Graal qui a maintenant semblé n'être aucune aide du tout. Bien que la poésie de Saunière ait clairement indiqué Rosslyn, Langdon n'était pas sûr ce qui à faire maintenant qu'ils étaient arrivés. La poésie a fait la référence à une "lame et à un chalice," que Langdon a vus nulle part.

Le neath saint Roslin antique de ` de Graal attend.

La lame et le chalice gardant l'o'er elle portes.

Encore Langdon senti là est resté une certaine facette de ce mystère pour s'indiquer encore.

"je déteste pour soulever," le docent dit, eyeing la boîte de bois de rose dans des mains de Langdon. "mais cette boîte... pourrait je demander où tu l'as obtenue?"

Langdon a donné un rire las. "qui est une histoire particulièrement longue."

Le jeune homme a hésité, ses yeux sur la boîte encore. "c'est la chose la plus étrange que — ma grand-mère a une boîte exactement comme celle — une boîte de bijoux. Le bois de rose poli identique, même a marqueté rose, même le regard de charnières les mêmes."

Langdon a su que le jeune homme doit être confondu. Si jamais une boîte avait été une d'une sorte, elle était celle-ci — la boîte faite sur commande pour la clef de voûte de priory. "les deux boîtes peuvent être semblables mais —"

La porte latérale s'est fermée fort, dessinant tous les deux leurs regards fixes. Sophie avait sorti sans mot et errait maintenant en bas du bluff vers une maison de fieldstone tout près. Langdon a regardé fixement après elle. *Où va-t-elle ?* Elle avait agi étrangement depuis qu'ils sont entrés dans le bâtiment. Il s'est tourné vers le docent. "tu sais ce qu'est cette maison?"

Il a incliné la tête, également semblant embarrassé que Sophie descendait là. "qui est la cure de chapelle. Le conservateur de chapelle vit là. Elle s'avère justement également être le chef de la confiance de Rosslyn." Il a fait une pause. "et mon grand-mère."

"votre grand-mère dirige la confiance de Rosslyn?"

Le jeune homme a incliné la tête. "je vis avec elle dans la cure et aide à maintenir la chapelle et à donner des excursions." Il a gesticulé. "j'ai vécu ici mon vie entière. Ma grand-mère m'a élevé dans cette maison."

Concerné pour Sophie, Langdon s'est déplacé à travers la chapelle vers la porte pour exiger à elle. Il était seulement à mi-chemin là quand il s'est arrêté sous peu. Quelque chose que le jeune homme a dite juste enregistré.

Ma grand-mère m'a élevé.

Langdon a regardé dehors Sophie sur le bluff, puis vers le bas la boîte de bois de rose dans sa main. *Impossible.* Lentement, Langdon a tourné de nouveau au jeune homme. "tu dit votre grand-mère a une boîte comme celle-ci?"

"presque identique."

"où elle l'a obtenue?"

"mon grand-père l'a faite pour elle. Il est mort quand j'étais un bébé, mais mon grand-mère parle toujours de lui. Elle dit qu'il était un génie avec ses mains. Il a fait toutes sortes de choses."

Langdon a aperçu un enchaînement unimaginable de l'émergence de raccordements. "tu dit votre grand-mère t'as élevé. Tu t'occupes de mon demander ce qui est arrivé à vos parents?"

Le jeune homme a semblé étonnant. "ils sont morts quand j'étais jeune." Il a fait une pause. "le même jour en tant que mon grand-père."

Le coeur de Langdon martelé. "dans un accident de voiture?"

Le docent a reculé, un regard de confusion dans ses yeux olive-verts. "oui. Dans un accident de voiture. Mon famille entière morte cela jour. J'ai perdu mon grand-père, mes parents, et... " Il a hésité, jetant un coup d'oeil vers le bas sur le plancher. "et votre soeur," Langdon a dit.

Hors de sur le bluff, la maison de fieldstone était exactement pendant que Sophie se rappelait la. La nuit tombait maintenant et la maison a exsudé une aura chaude et invitante. L'odeur du pain wafted par la porte examinée ouverte et une lumière d'or a brillé dans les fenêtres. Pendant que Sophie s'approchait, elle pourrait entendre les bruits silencieux de sobbing d'en dedans.

Par la porte examinée, Sophie a vu une vieille femme dans le vestibule. Elle était de retour à la porte, mais Sophie pourrait voir qu'elle pleurait. La femme a eu longtemps, les cheveux luxuriants et argentés qui ont créé un wisp inattendu de mémoire. Se sentant plus étroit tiré, Sophie a fait un pas sur les escaliers de porche. La femme saisissait une photographie encadrée d'un homme et touchait ses bouts du doigt à son visage avec tristesse affectueuse.

C'était un visage Sophie a bien su.

Grandpère.

La femme avait évidemment entendu les nouvelles tristes de sa mort la nuit passée.

Un conseil a grincé sous les pieds de Sophie et la femme a tourné lentement, ses yeux tristes trouvant Sophie. Sophie a voulu courir, mais elle s'est tenue transfixée. Le regard fixe ardent de la femme n'a jamais hésité pendant qu'elle établissait la photo et approchait la porte examinée.

Une éternité a semblé passer pendant que les deux femmes regardaient fixement une une autre par la maille mince. Puis, comme la bosse lentement sourcilleuse d'une vague d'océan, le visage de la femme transformé d'un d'incertitude... à l'incrédulité... à l'espoir... et en conclusion, à la joie se élevant à la crête.

En jetant ouvrir la porte, elle a sorti, en atteignant avec les mains molles, berçant le visage abasourdi de Sophie. l'"OH, cher regard d'enfant... à toi!"

Bien que Sophie ne l'ait pas identifiée, elle a su qui cette femme était. Elle a essayé de parler mais trouvé elle ne pourrait pas même respirer.

"Sophie," la femme sobbed, embrassant son front.

Les mots de Sophie étaient un chuchotement obstrué. "mais... *Grandpère* a indiqué que tu étais..."

"je sais." La femme a placé ses mains tendres sur les épaules de Sophie et a regardé fixement elle avec les yeux familiers. "votre grand-père et moi ont été forcés de dire tant de choses. Nous avons fait ce que nous avons pensé avions raison. Je suis si désolé. Il était pour votre propre sûreté, princesse."

Sophie a entendu son mot final et a immédiatement pensé à son grand-père, qui avait appelé sa princesse pendant tant d'années. Le bruit de sa voix a semblé faire écho maintenant dans les pierres antiques de Rosslyn, arrangeant par la terre et réverbérant dans les cavités inconnues ci-dessous.

La femme l'a jetée des bras autour de Sophie, les larmes coulant plus rapidement. "votre grand-père a voulu tellement mal te dire tout. Mais les choses étaient difficiles entre toi deux. Il a essayé tellement dur. Il y doit tellement expliquer. Tellement beaucoup pour expliquer." Elle a embrassé de nouveau le front de Sophie, alors chuchoté dans son oreille. "plus de secrets, princesse. Il est temps où tu apprends la vérité au sujet de notre famille."

Sophie et son grand-mère ont été assiss sur les escaliers de porche dans une étreinte tearful quand le jeune docent à tîret à travers la pelouse, ses yeux brillant avec espoir et incrédulité.

"Sophie?"

Par ses larmes, Sophie a incliné la tête, se tenant. Elle n'a pas connu le visage de jeune homme, mais pendant qu'ils embrassaient, elle pourrait se sentir la puissance du sang chassant par ses veines... le sang qu'elle a maintenant compris qu'ils ont partagé.

Quand Langdon a marché à travers la pelouse pour les joindre, Sophie ne pourrait pas imaginer que seulement hier elle tellement seul s'était sentie dans le monde. Et maintenant, de façon ou d'autre, dans cet endroit étranger, à la compagnie de trois personnes qu'elle a à peine connues, elle s'est senti enfin qu'elle était à la maison.

CHAPITRE 105

La nuit était tombée au-dessus de Rosslyn.

Robert Langdon seul s'est tenu sur le porche de la maison de fieldstone appréciant les bruits du rire et de la réunion dérivant par la porte examinée derrière lui. La tasse de café brésilien efficace dans sa main lui avait accordé un sursis brumeux de son épuisement de support mais il a senti le sursis serait passer. La fatigue dans son corps est allée au noyau.

"tu t'es échappé tranquillement," une voix derrière lui a indiqué.

Il a tourné. La grand-mère de Sophie a émergé, ses cheveux argentés shimmering la nuit. Son nom, pendant les vingt-huit dernières années au moins, était Marie Chauvel.

Langdon a donné un sourire fatigué. "I a pensé que je donnerais à votre famille une certaine heure ensemble." Par la fenêtre, il pourrait voir Sophie parler avec son frère.

Marie est venu et s'est tenu près de lui. "M. Langdon, quand j'ai entendu parler la première fois du meurtre de Jacques, j'ai été terrifié pour la sûreté de Sophie. Voir sa position en ma porte était ce soir le plus grand soulagement de ma vie. Je ne peux pas te remercier assez."

Langdon n'a eu aucune idée comment répondre. Bien qu'il ait offert de donner Sophie et sa grand-mère heure de parler dans privé, Marie lui avait demandé de rester et écouter. *Mon mari t'a évidemment fait confiance, M. Langdon, ainsi je aussi bien.*

Et ainsi Langdon était resté, se tenant près de Sophie et écoutant dans l'étonnement muet tandis que Marie disait l'histoire des défunts parents de Sophie. Incroyablement, tous les deux avaient été des descendants directs — de familles de Merovingian de Mary Magdalene et Jésus le Christ. Les parents et les ancêtres de Sophie, pour la protection, avaient changé leurs noms de famille de Plantard et de Saint-Clair. Leurs enfants ont représenté les la plupart bloodline royal de survie directe et donc ont été soigneusement gardés par le priory. Quand les parents de Sophie ont été tués dans un accident de voiture dont la cause ne pourrait pas être déterminée, le priory a craint que l'identité de la ligne royale ait été découverte.

"votre grand-père et I," Marie avaient expliqué dans une voix obstrué avec douleur, "ont dû faire l'instant grave de décision que nous avons reçu l'appel téléphonique. La voiture de vos parents avait été juste trouvée dans le fleuve." Elle a tamponné aux larmes dans elle des yeux. "chacun des six de nous — comprenant toi deux petits-enfants — a été censé voyager ensemble dans cette voiture qui très nuit. Heureusement nous avons changé nos plans au dernier moment et vos parents étaient seuls. Entendant parler de l'accident, Jacques et moi n'avons eu aucune manière de savoir ce qui s'était vraiment produit... ou si c'était vraiment *un accident.*" Marie a regardé Sophie. "nous avons su que nous avons dû protéger nos petits-enfants et nous avons fait ce que nous avons pensé étions les meilleurs. Jacques a rapporté à la police que votre frère et moi avions été dans la voiture... nos deux corps apparemment lavés au loin dans le courant. Puis votre frère et moi nous sommes cachés avec le priory. Jacques, étant un homme de proéminence, n'a pas eu le luxe de disparaître. Il s'est seulement compris que Sophie, étant le plus vieux, resterait à Paris à enseigner et être augmenté par Jacques, près du coeur et de la protection du priory." Sa voix est tombée à un chuchotement. la "séparation de la famille était la chose la plus dure que nous jamais avons dû faire. Jacques et moi nous sommes vus seulement très rarement et toujours dans la plupart de secret des arrangements... sous la protection du priory. Il y a certaines cérémonies auxquelles la confrérie reste toujours fidèle."

Langdon avait senti l'histoire est allé bien plus profond, mais il l'a également sentie n'était pas pour qu'il entende. Ainsi il était sorti . Maintenant, regardant fixement vers le haut les spires de

Rosslyn, Langdon n'a pas pu échapper à la cavité rongent du mystère non résolu de Rosslyn. *Le Graal est-il vraiment ici à Rosslyn ? Et si oui, où la lame et le chalice qui Saunière mentionné sont-ils en sa poésie ?*

"je prendrai cela," Marie dit, faisant signe à la main de Langdon.

"OH, merci." Langdon a donné sa tasse de café vide.

Elle a regardé fixement lui. "je me référais à votre *autre* main, M. Langdon."

Langdon a regardé vers le bas et réalisé il tenait le papyrus de Saunière. Il l'avait pris de nouveau du cryptex dans les espoirs de voir quelque chose qu'il avait manquée plus tôt. "naturellement, je suis désolé."

Marie a semblé amusé pendant qu'elle prenait le papier. "je sais d'un homme à une banque à Paris qui est probablement très désireux de voir le retour de cette boîte de bois de rose. André Vernet était un cher ami de Jacques et Jacques lui a fait confiance explicitement. André aurait fait n'importe quoi honorer les demandes de Jacques du soin de cette boîte."

Y compris me tirer, Langdon rappelé, décidant de ne pas mentionner qu'il avait probablement cassé du pauvre le nez homme. Pensant à Paris, Langdon a cligné sur les trois seneschals qui avaient été tués la nuit déjà. "et le priory ? Ce qui se produit maintenant?"

"les roues sont déjà dans le mouvement, M. Langdon. La confrérie a supporté pendant des siècles et il supportera ceci. Il y a toujours ceux qui attendent pour se relever et reconstruction."

Toute la soirée Langdon avait suspecté que le grand-mère de Sophie ait été étroitement attaché aux opérations du priory. Après tout, le priory avait toujours eu des membres de femmes. Quatre maîtres grands avaient été des femmes. Les seneschals étaient traditionnellement des hommes — les gardiens — mais les femmes ont tenu bien plus de statut honoré dans le priory et pourraient monter au poteau le plus élevé de pratiquement n'importe quel rang.

Langdon a pensé à Leigh Teabing et à abbaye de Westminster. C'a semblé il y a une vie. "était l'église pressurant votre mari pour ne pas libérer les documents de Sangreal à la fin des jours?"

"non de dieux. La fin des jours est une légende des esprits paranoïdes. Il n'y a rien dans la doctrine de priory qui identifie une date à l'où le Graal devrait être dévoilé. En fait le priory a toujours maintenu que le Graal devrait ne jamais être dévoilé."

"jamais?" Langdon a été assommé.

"c'est le mystère et le wonderment qui servent nos âmes, pas le Graal lui-même. La beauté du Graal se situe en son nature éthérée." Marie Chauvel a maintenant regardé fixement vers le haut à Rosslyn. "pour certains, le Graal est un chalice qui leur apportera la vie éternelle. Pour d'autres, c'est la recherche pour les documents perdus et l'histoire secrète. Et pour les la plupart, je suspecte que le Graal saint soit simplement une idée grande... un trésor inaccessible glorieux qui de façon ou d'autre, même en monde d'aujourd'hui de chaos, nous inspire."

"mais si les documents de Sangreal demeurent cachés, l'histoire de Mary Magdalene sera perdue pour toujours," Langdon dit.

"il ? Regarder autour de toi. On dit son histoire en art, musique et livres. Plus tellement chaque jour. Le pendule balance. Nous commençons à sentir les dangers de notre histoire... et de nos chemins destructifs. Nous commençons à sentir la nécessité de reconstituer le féminin sacré." Elle a fait une pause. "tu t'as mentionné écrits un manuscrit au sujet des symboles du féminin sacré, es toi pas?"

"je suis."

Elle a souri. "le finir, M. Langdon. Chanter sa chanson. Le monde a besoin de troubadours modernes."

Langdon est tombé silencieux, sentant le poids de son message sur lui. À travers les espaces ouverts, une nouvelle lune se levait au-dessus de la ligne d'arbre.

Tournant ses yeux vers Rosslyn, Langdon a senti implorer de garçon pour savoir ses secrets. *Ne pas demander*, il s'est dit. *Ce n'est pas le moment*. Il a jeté un coup d'oeil sur le papyrus dans la main de Marie et puis en arrière à Rosslyn.

"poser la question, M. Langdon," Marie dit, semblant amusé. "tu as gagné la droite."

Langdon s'est senti à affleurement.

"tu veux savoir si le Graal est ici à Rosslyn."

"peus tu me dire?"

Elle sighed dans le faux exasperation. "pourquoi est il que les hommes simplement *ne peuvent pas* laisser le repos de Graal?" Elle a ri, évidemment s'amusant. "pourquoi tu penses il est ici?"

Langdon a fait signe au papyrus dans sa main. de "la poésie votre mari parle spécifiquement de Rosslyn, à moins qu'elle mentionne également une lame et un chalice observant au-dessus du Graal. Je n'ai vu aucun symbole de la lame et du chalice vers le haut là."

"la lame et le chalice?" Marie demandé. "ce qui exactement elles ressemblent à?"

Langdon l'a sentie toying avec lui, mais il a joué le long, rapidement décrivant les symboles.

Un regard de souvenir vague a croisé son visage. "ampèreheure, oui, naturellement. La lame représente tout ce qui est masculin. Je crois qu'elle est dessinée comme ceci, non?" Utilisant son doigt d'index, elle a tracé une forme sur sa paume.



"oui," Langdon dit. Marie avait dessiné la forme "fermée" moins commune de la lame, bien que Langdon ait vu que le symbole a dépeint les deux manières.

"et l'inverse," elle a dit, dessinant encore sur sa paume, "est le chalice, qui représente le féminin."



"corriger," Langdon dit.

"et toi disent que dans toutes les centaines de symboles que nous avons ici dans la chapelle de Rosslyn, ces deux formes apparaissent nulle part?"

"je ne les ai pas vues."

"et si je te les montre, volonté tu obtiens du sommeil?"

Avant que Langdon pourrait répondre, Marie Chauvel avait fait un pas outre du porche et se dirigeait vers la chapelle. Langdon s'est dépêché après elle. Entrant dans le bâtiment antique, Marie tourné sur les lumières et dirigé au centre du plancher de sanctuaire. "là tu es, M. Langdon. La lame et le chalice."

Langdon a regardé fixement le plancher en pierre éraillé. Il était blanc. "il n'y a rien ici..."

Marie sighed et a commencé à marcher le long du chemin célèbre porté dans le plancher de chapelle, le même chemin Langdon avait vu les visiteurs marcher plus tôt ce soir. En tant que ses yeux ajustés pour voir le symbole géant, il se sentait toujours perdu. "mais c'est l'étoile de Dav —"

Langdon s'est arrêté sous peu, muet avec la stupéfaction pendant qu'il naissait sur lui.

La lame et le chalice. Fondu en tant qu'un.

L'étoile de David... l'union parfaite du mâle et de la femelle... Le joint de Solomon... marquant le saint de Holies, où on a pensé les déité Yahweh et —Shekinah de mâle et —de femelle pour demeurer.

Langdon a eu besoin d'une minute pour trouver ses mots. "le vers se dirige ici à Rosslyn. Complètement. Parfaitement."

Marie a souri. "apparemment."

Les implications l'ont refroidi. "ainsi le Graal saint est dans la chambre forte sous nous?"

Elle a ri. "seulement dans l'esprit. Un des frais les plus antiques du priory's était d'un jour pour renvoyer le Graal à sa patrie de la France où elle pourrait se reposer pour l'éternité. Pendant des siècles, elle a été traînée à travers la campagne pour garder son coffre-fort. Le plus indigne. La charge de Jacques quand il est devenu maître grand devait reconstituer son honneur en la retournant en France et en la construisant un endroit de repos adapté pour une reine."

"et il a réussi?"

Maintenant son visage s'est développé sérieux. "M. Langdon, vu ce que tu as fait ce soir pour moi et comme conservateur de la confiance de Rosslyn, je peux te dire pour certain que le Graal n'est plus ici."

Langdon a décidé de serrer. "mais la clef de voûte est censée se diriger à l'endroit où le Graal saint est caché *maintenant*. Pourquoi elle se dirige à Rosslyn?"

"peut-être tu mal interprètes sa signification. Se rappeler, le Graal peut être trompeur. De même que pourrait mon défunt mari."

"mais combien de clarifiant pourrait il être?" il a demandé. "nous nous tenons au-dessus d'une chambre forte souterraine marquée par la lame et le chalice, sous un plafond des étoiles, entouré par l'art des maçons principaux. Tout parle de Rosslyn."

"très bien, me laisser voient ce vers mystérieux." Elle a déroulé le papyrus et a lu la poésie à haute voix dans une tonalité délibérée.

Le neath saint Roslin antique de ` de Graal attend.

La lame et le chalice gardant l'o'er elle portes.

Orné dans l'art aimant des maîtres, elle se trouve.

Elle se repose enfin sous les cieux starry.

Quand elle a fini, elle était toujours pendant plusieurs secondes, jusqu'à ce qu'un sourire sachant ait croisé ses lèvres. "Aah, Jacques."

Langdon l'a observée en expectative. "tu *comprends* ceci?"

"car tu as été témoin sur le plancher de chapelle, M. Langdon, il y a beaucoup de manières de voir des choses simples."

Langdon a tendu pour comprendre. Tout au sujet de Jacques Saunière a semblé avoir de doubles significations mais Langdon pourrait voir pas plus.

Marie a donné un bâillement fatigué. "M. Langdon, je te ferai une confession. J'ai jamais officiellement été privé à l'endroit du Graal. Mais, naturellement, j' ai été marié à une personne d'énorme influence... et l'intuition de mes femmes est forte." Langdon a commencé à parler mais Marie continué. "je suis désolé qu'après tout votre travail dur, tu quittes Rosslyn sans aucune vraie réponse. Mais, quelque chose m'indique que tu trouveras par la suite ce que tu cherches. Un jour elle naîtra sur toi." Elle a souri. "et quand elle , j'espère que tu, de toutes les personnes, peux garder un secret."

Il y avait un bruit de quelqu'un arrivant dans la porte. "tous les deux toi ont disparu," Sophie dit, entrant.

"j'étais partir juste," sa grand-mère répondue, marchant plus d'à Sophie à la porte. "bonne nuit, princesse." Elle a embrassé le front de Sophie. "ne pas empêcher d'entrer M. Langdon trop en retard."

Langdon et Sophie ont observé son grand-mère marchent en arrière vers la maison de fieldstone. Quand Sophie s'est tourné vers lui, elle des yeux étaient inondée dans l'émotion profonde. "pas exactement la fin que j'ai prévue."

Ce les marques deux de nous, il a pensé. Langdon pourrait voir qu'elle a été accablée. Les nouvelles qu'elle avait reçues ce soir avaient changé tout dans sa vie. "es-tu bien ? Elles doivent beaucoup prendre dedans."

Elle a souri tranquillement. "j'ai une famille. C'est où je vais commencer. Qui nous sommes et où nous sommes venus de la prise de volonté une certaine heure."

Langdon est resté silencieux.

"là-bas ce soir, volonté que tu restes avec nous?" Sophie a demandé. "au moins pendant quelques jours?"

Langdon sighed, ne voulant rien davantage. "tu as besoin d'une certaine heure ici avec votre famille, Sophie. Je vais de nouveau à Paris le matin."

Elle a semblé déçue mais semblé le savoir était la bonne chose à faire. Ni l'un ni l'autre d'eux rai pendant longtemps. Enfin Sophie a atteint fini et, prenant sa main, mène lui hors de la chapelle. Ils ont marché à une petite élévation sur le bluff. D'ici, la campagne de écossais a étendu avant eux, répandu dans un clair de lune pâle qui a tamisé par les nuages partants. Ils se sont tenus dans le silence, tenant des mains, les deux combattant la monture descendante de l'épuisement.

Les étoiles en ce moment apparaissaient, mais à l'est, un seul point de lumière a rougeoyé plus lumineux que tout autre. Langdon a souri quand il l'a vu. C'était Venus. La déesse antique brillant vers le bas avec sa lumière régulière et patiente.

La nuit se développait plus fraîche, un roulement croquant de brise vers le haut des terres en contre-bas. Après un moment, Langdon a regardé plus de Sophie. Elle des yeux étaient fermée, ses lèvres détendues dans un sourire satisfait. Langdon a pu sentir ses propres yeux accroître lourds. À contre-cœur, il a serré sa main. "Sophie?"

Lentement, elle l'a ouverte des yeux et s'est tournée vers lui. Son visage était beau dans le clair de lune. Elle lui a donné un sourire somnolent. "bonjour."

Langdon a jugé que une tristesse inattendue pour le réaliser reviendrait à Paris sans elle. "je peux être allé avant que tu te réveilles." Il a fait une pause, un noeud accroissant dans sa gorge. "je suis désolé, je ne suis pas très bon à —"

Sophie a atteint dehors et a placé sa main molle du côté de son visage. Puis, se penchant en avant, elle l'a embrassé tendrement sur la joue. "quand peux je te revoir?"

Langdon a tourné momentanément, perdu dans elle des yeux. "quand?" Il a fait une pause, curieux si elle avait n'importe quelle idée combien il s'était demandé la même chose. "bien, réellement, le mois prochain je parle à une conférence à Florence. Je serai là une semaine sans beaucoup à faire."

"est qu'une invitation?"

"nous vivrions dans le luxe. Ils me donnent une salle chez le Brunelleschi."

Sophie a souri par espièglerie. "tu présumes beaucoup, M. Langdon."

Il s'est tapi à la façon dont il avait retenti. "ce qui j'ai voulu dire —"

"je n'aimerais rien davantage que pour te rencontrer à Florence, Robert. Mais sur *une* condition." Sa tonalité tournée sérieuse. "aucuns musées, aucunes églises, aucuns tombeaux, aucun art, aucune relique."

"À Florence ? Pendant une semaine ? Il n'y a rien à autrement faire."

Sophie penché en avant et l'a embrassé encore, maintenant sur les lèvres. Leurs corps sont venus ensemble, doucement d'abord et puis complètement. Quand elle a écarté, elle des yeux étaient pleine de la promesse.

"droit," Langdon contrôlé. "c'est une date."

EPILOGUE

Robert Langdon s'est réveillé avec un début. Il avait rêvé. Le peignoir près de son alésage de lit *l'HÔTEL RITZ PARIS* de monogramme. Il a vu une faible lumière filtrer à l'aide des abat-jour. *Est-ce crépuscule ou aube ?* il s'est demandé.

Le corps de Langdon s'est senti chaud et profondément satisfait. Il avait dormi la partie meilleure des deux derniers jours. Se reposant vers le haut lentement dans le lit, il a maintenant réalisé ce qui l'avait réveillé... la pensée la plus étrange. Pendant des jours il avait essayé d'assortir par un barrage d'information, mais maintenant Langdon s'est trouvé fixé sur quelque chose qu'il non considéré avant.

Pourrait-il être ?

Il est resté immobile un long moment.

Sortir du lit, il a marché à la douche de marbre. Faisant un pas à l'intérieur, il a laissé le message puissant de gicleurs ses épaules. Toujours, la pensée l'a fasciné.

Impossible.

Vingt minutes plus tard, Langdon a fait un pas hors de l'hôtel Ritz dans l'endroit Vendôme. La nuit tombait. Les jours du sommeil l'avaient laissé désorienté... mais son esprit s'est senti curieusement lucide. Il s'était promis qu'il arrêterait dans l'entrée d'hôtel pour un lait d'Au de café à l'espace libre ses pensées, mais à la place ses jambes l'ont porté directement hors de la porte avant dans la nuit sourcilleuse de Paris.

La marche à l'est sur des champions de DES Petits de rue, Langdon a senti une excitation croissante. Il a tourné le sud sur la rue Richelieu, où l'air s'est développé doux avec le parfum du jasmin de floraison des jardins stately du Palais royal.

Il a continué au sud jusqu'à ce qu'il ait vu ce qu'il recherchait — l'arcade royale célèbre — une étendue de scintillement de marbre noir poli. Passant à lui, Langdon a balayé la surface sous ses pieds. Dans des secondes, il a trouvé ce qu'il a su était là — plusieurs médaillons en bronze inclus dans la terre dans une ligne parfaitement droite. Chaque disque était de cinq pouces de diamètre et de relief avec les lettres N et S.

Nord. Lessive.

Il a tourné directement du sud, laissant son oeil tracer la ligne prolongée constituée par les médaillons. Il a commencé à se déplacer encore, suivant la traînée, observant le trottoir pendant qu'il marchait. Pendant qu'il coupait à travers le coin du Comédie-Française, un autre médaillon en bronze a passé sous ses pieds. *Oui !*

Les rues de Paris, Langdon avaient appris il y a des années, ont été ornées avec 135 de ces marqueurs en bronze, incorporé dans des trottoirs, cours et rues, sur un axe au nord-sud à travers la ville. Il avait par le passé suivi la ligne de Sacré-Coeur, nord à travers la seine et finalement à l'observatoire antique de Paris. Là il a découvert la signification du chemin sacré qu'elle a tracé.

Le méridien principal original de la terre.

Les zéro première longitudes du monde.

Ligne antique de Rose de Paris.

Maintenant, pendant que Langdon se dépêchait à travers Rue de Rivoli, il pourrait sentir sa destination dans l'extension. Moins qu'un bloc loin.

Le neath saint Roslin antique de ` de Graal attend.

Les révélations venaient maintenant dans les vagues. L'épellation antique de Saunière de Roslin... la lame et le chalice... que le tombeau a orné avec l'art des maîtres.

Est-ce que c'est pourquoi Saunière a dû parler avec moi ? Est-ce que j'avais unknowingly deviné la vérité ?

Il a pénétré par effraction dans un essai, sentant la ligne de Rose sous ses pieds, le guidant, le tirant vers sa destination. Car il est entré dans le long tunnel du passage Richelieu, les poils sur son cou ont commencé à se raidir avec l'anticipation. Il a su qu'à l'extrémité de ce tunnel a tenu le plus mystérieux des monuments parisiens — conçue et commissionnée dans les années 80 par le sphinx lui-même, François Mitterrand, un homme a répandu pour se déplacer en cercles secrets, un homme dont le legs final vers Paris était un endroit Langdon avait visité seulement des jours avant.

Une autre vie.

Avec une montée subite finale d'énergie, l'éclat de Langdon du passage dans la cour familière et est venu à un arrêt. Essoufflé, il a soulevé ses yeux, lentement, étant incroyants, à la structure de scintillement devant lui.

La Pyramide D'Auvent.

Briller dans l'obscurité.

Il l'a admirée seulement un moment. Il était plus intéressé par ce qui s'étendent vers sa droite. Rotation, il a senti ses pieds tracer encore le chemin invisible de la ligne antique de Rose, l'acheminant à travers la cour au carrousel du Louvre — l'énorme cercle de l'herbe a entouré par un périmètre des haies d'une manière ordonnée équilibrées — une fois que l'emplacement des rites joyeux nature-adorants primitifs des festivals de Paris... pour célébrer la fertilité et la déesse.

Langdon s'est senti comme si il croisaient à un autre monde pendant qu'il faisait un pas au-dessus des buissons au secteur herbeux en dedans. Cette terre sanctifiée a été maintenant marquée par un des monuments les plus peu communs de la ville. Là au centre, plongeant dans la terre aimer un abîme en cristal, baillé la pyramide inversée géante du verre qu'il avait vue il y a quelques nuits quand il est entré dans l'entresol souterrain de l'auvent.

La Pyramide Inversée.

Timide, Langdon a marché au bord et a dévisagé vers le bas dans l'auvent étendant sous terre le complexe, embrasé avec le voyant ambre. Son oeil a été formé pas simplement sur la pyramide inversée massive, mais sur ce qui s'étendent directement sous eux. Là, sur le plancher de la chambre ci-dessous, a tenu le plus minuscule des structures... que une structure Langdon avait mentionnées en son manuscrit.

Langdon s'est senti se réveiller entièrement maintenant au tressaillement de la possibilité impensable. Soulevant ses yeux encore à l'auvent, il a senti les ailes énormes du musée l'enveloppant... les vestibules qui ont bourgeonné avec l'art le plus fin du monde.

Da Vinci... Botticelli...

Orné dans l'art aimant des maîtres, elle se trouve.

Vivant avec la merveille, il a regardé fixement de nouveau en bas par le verre la structure minuscule ci-dessous.

Je dois descendre là !

Faisant un pas hors du cercle, il s'est dépêché à travers la cour en arrière vers l'entrée très haute de pyramide de l'auvent. Les derniers visiteurs du jour s'écoulaient goutte à goutte hors du musée.

Poussant par la porte de rotation, Langdon est descendu l'escalier incurvé dans la pyramide. Il pourrait sentir l'air se développer plus frais. Quand il a atteint le fond, il est entré dans le long tunnel qui s'est étendu sous la cour de l'auvent, en arrière vers *la La Pyramide Inversée.*

À l'extrémité du tunnel, il a émergé dans une grande chambre. Directement avant lui, pendant vers le bas d'en haut, a brillé la pyramide inversée — une découpe en forme de V stupéfiante de verre.

Le Chalice.

Les yeux de Langdon ont tracé sa forme de rétrécissement en bas à son bout, suspendu seulement six pieds au-dessus du plancher. Là, directement sous lui, a tenu la structure minuscule.

Une pyramide miniature. Seulement trois pieds de grand. La seule structure dans ce complexe colossal qui avait été établi sur une petite échelle.

Le manuscrit de Langdon, tout en discutant la collection raffinée de l'auvent d'art de déesse, avait fait passer la note de cette pyramide modeste. *"la structure miniature elle-même dépasse vers le haut par le plancher comme si c'étaient le bout d'un iceberg — l'apex, d'une énorme, pyramidical chambre forte, submergé ci-dessous comme une chambre cachée."*

Illuminé dans les lumières molles de l'entresol abandonné, les deux pyramides se sont dirigées à une une autre, leurs corps parfaitement alignés, leurs bouts touchant presque.

Le Chalice ci-dessus. La lame ci-dessous.

La lame et le chalice gardant l'o'er elle portes.

Langdon a entendu des mots de Marie Chauvel. *Un jour il naîtra sur toi.*

Il se tenait sous la ligne antique de Rose, entourée par le travail des maîtres. *Quel meilleur endroit pour que Saunière exerce-t-il la surveillance ?* Enfin, il l'a senti a compris la signification vraie du vers du maître grand. Soulevant ses yeux au ciel, il a regardé fixement vers le haut par le verre à un glorieux, étoile-rempli nuit.

Elle se repose enfin sous les cieux starry.

Comme les murmure des spiritueux dans l'obscurité, les mots oubliés ont fait écho. *La recherche pour le Graal saint est la recherche à se mettre à genoux avant les os de Mary Magdalene. Un voyage à prier aux pieds du banni un.*

Avec upwelling soudain du reverence, Robert Langdon est tombé à ses genoux.

Pendant un moment, il a pensé qu'il a entendu la voix d'une femme... la sagesse des âges... chuchotant vers le haut des abîmes de la terre.